

Bericht über die Gemeinde-Verwaltung der Stadt ...

Berlin (Germany). Magistrat



Library of

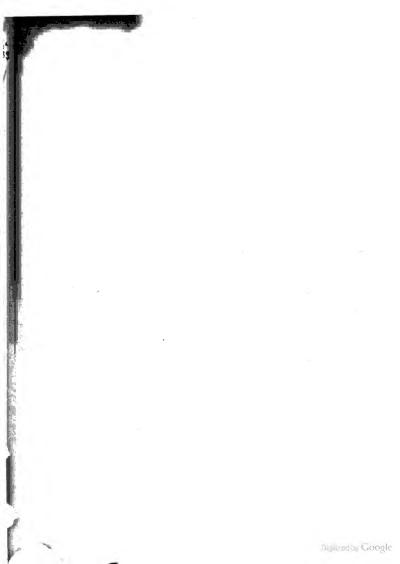


Princeton Universit<u>n</u>.



dup.

My end by Google





T. Forthenberk.

OBERBURGERMENTER VON BERLIN

Bierid

Gemeinde-Permalian, bei be in Tople

1889 bis 1- 1.

Clit And theren, Const.

e f. r Chei:



Platter.



. . .

Bericht

über bie

Gemeinde-Perwaltung der Stadt Berlin.

in ben Sabren

1889 ßis 1895.

Mit Abbildungen, Karten und Planen.

Erfer Eheil.



Zberlin. Carl Heymanns Berlag. 1898.

Berlage: Ardin 2014.

Dorwort.

Frögere und zusammenhangende Beröffentlichungen des Magifirats über die Stadthaushalte und die Stadtischen Ginrichtungen find unter folgenden Titeln seit 1829 veröffentlicht worden:

- Bericht über bie Berwaltung ber Stadt Berlin in ben Jahren 1829 bis incl. 1840, erichienen im Jahre 1842.
- 2. besgl. 1841 bis incl. 1850, erichienen im Jahre 1853.
- 3. desgl. 1851 bis incl. 1860, erfcbienen im Jahre 1863.
- 4. Bericht über die Gemeinde-Berwaltung der Stadt Berlin in den Jahren 1861 bis 1876. I. heft 1879. II. heft 1880. III. heft 1881.
- 5. desgl. 1877 bis 1881. I. Theil 1883. II. Theil 1884. III. Theil 1885.
- 6. desgl. 1882 bis 1888. I. Theil 1889. II. Theil 1890. III. Theil 1890.

Der jetige Bericht umsaßt, ebenfalls in drei Theile gesondert, die Zeit von 1889 bis 1895. Es wird beabsicht, fortan die Aubikationen alle sünfahr, in durch Fünf theilbaren Berioden, die nächste also den Abschnitt die Ende 1900 umsassen, wird seine Derioden, die nächste also den Abschnitt die Ende 1900 umsassen, die eine der polizeitschen Eertrassen Verschlichen Werdschaft die Verschlichen werden sich auf solche Weise denjenigen der polizeitschen Centrasselle Wittheilungen werden sich um anischließen. Es siegen dortseitig zwei detaddische Wittheilungen werden siegen Fall war, auschließen. Es siegen dortseitig zwei detaddische Wittheilungen werden siegen 1811 bis 1880. Berlin 1882 nud Zweiter Berwaltungsbericht des König-lichen Polizeiprässibiums von Berlin sin die Jahre 1881 bis 1890. Berlin 1892. Ein dritter die Ende 1900 reichender Berühr der Verwaltungsstelle ist bereits in Angriss genommen. Bei den vielsätligen Berührungen, welche zwischen Wagistrat und Polizeipräsibium, Stadt und Staat stattsinden, ist es, wie auf der Dand liegt, sür die Bereichung von großen Vortheil, wenn die Berichtsberioden möglichst au einander passen.

RECURS 1500 CON CAR SO

6 4 4 90 NY P. B. Bib. E.

729973

Die Herausgabe des fälligen Städtischen Berwaltungsberichts war zunächt dem Stadtrath Beetig übertragen worden, durch die langwierige Krantheit und schließlich den Tod besselben ist die Arbeit über Jahr und Tag werzögert und lodann von dem Geheimen Regierungsrath, Stadtrath Ernst Friedel übernommen worden, welchen bei der Absassiung von des Textes der Städtische Statistiker Dr. G. Berthold weigntsch unterfüßt hat.

Die Heffellung der Einzelberichte, aus denen der Gejammtverwaltungsbericht besteht, ist eine sehr verschiedene gewesen. Der Wagistrat hat geglandt, hier den Knischaungen der einzelnen Verwaltungsvorsschaun und Dezernenten nachgeben zu sollen. Einzelne Sonderberichte sind und nachzu druckseit gibt dergeben worden, in anderen Fällen dagegen nur Nohmaterialien, die verarbeitet und mit dem ganzen System in Eintlang gebracht werden mußten; eine sehr bedeutende Berwaltung hat gar teinen Verscht geliefert, vielmehr lediglich auf ihre Jahresberichte verwiesen. Hierdung ist in dem Text eine unvermeibliche stillstische Berschiedenheit entstanden, anderseits erfreut sich das gesammte Wert vielleicht gerade in Folge bessen gesten Frische und besseren Anschauslichteit.

Die Erfahrungen auf bem Gebiete ber gemeindlichen Berwaltung seit ber letzten Berichtsperiode haben es augszeigt erichtenen lassen, die Reihenfolge ber Berichte und ihre Bertheltung auf die auch diesmal beibehaltenen brei Theile einwaß zu verändern. Wir hoffen, daß die einzelnen Berwaltungsberichte dadurch mehr nach ihrer Jusammengehörigteit geordnet erichteinen.

Darnach enthält Band I die allgemeine Verwaltung und die technischen Zweige; Band II die Finanzgebahrung, das Schuls und Gewerbewesen, sowie die dem Magistrat unr mittelbar untersiellten Institute; Band III den Rest, besonders Krantens und Armenpslege, Wohlthätigteit, sowie ethische und wissensichaftliche Institute

Bas den allgemeinen Charatter des in Frage tommenden Zeitabichnittes anlangt, so ist derfelde gläcklicher Beise als ein frieddicher und freundlicher zu dezeichnen. Die ersprießlichen Folgen hiervon, insdesondere in Bezug auf den Bozichnen. Die ersprießlichen Folgen hiervon, insdesondere in Bezug auf den Bohlichen und die Setwerträftigteit unsers Gemeinweiens, ergeden sich and der Zuzug nach Bertin allmählich nachzulassen, auch die Zahl der Neudauten sich zu vertugern beginut. Diese Inputome sind aber nur scheinder beunruhsgend, sie hängen mit dem Ansschwende der Bororie dicht um Bertin herum zusammen und mit den steits zunehmenden Bertschevorschesserungen zwischen deutschlen und unserer Hanpstadt. Dassur pulpirt das geschäftliche Leben in Bertin nm so ledhaster, denn gerade die Berorte beziehen eine Menge ihrer gewöhnlichen und gelegentlichen Bedarfsartitet von uns. Der Nachla der Ihalisselfeit in Nenbauten liegt darin, das die lossweiche Welände des Welände des Weichtliebes bereits zum großen Theile ausgebant sind. Gegenwärtig muß daher die Bauthätigkeit auf Ums und Nendauten im

Bormort. V

Junern und den noch fibrigen Rest der Baustellen, d. h. vorzugsweise auf den änsersten Leisen Moadis im ehemaligen Großen Laniseinu, serner auf die Gegend wischen der Greiswalder Straße, Rüngdohn und Franknrter Allee, sowie im Nordwessen Berlins auf die Duerstraßen der Müllerstraße zwischen der Gemarkung Reinidendorf und den Schießsänden der Jungsteruhalde zurüngreisen. Sobald diese, allerdings recht geränmigen Ländereien, sowie die letten Bauquartiere des Gestundbrunnens baulich eingerichtet sind, verbleibt nur noch der änsersse Kochundbrunnens der Underschaft ver Rindahn, Stetimer Bahn und der Weichbildgerung für den Andau, ein großes Areal, welches, um sur Straßenanlagen erschlossen zu werden, nur der Kanalisation harrt.

Gin erfreuliches Bilb gemabrt in ber porliegenben Berwaltungsberichtsperiobe besonders die freiwillige Bethatigung bes Bohlthatigfeitefinns unferer Berliner Bevolferung, fowie mancher Berjonen, welche außerhalb, oft weit entfernt von Berlin lebend, fich doch bei Errichtung ihres legen Willens gern der Bohlthaten und Bortheile entfinnen, welche fie in Berlin genoffen haben. Rach biefer Richtung burgerlicher Freigebigkeit bin mag Berlin ben Bergleich mit feiner Saupt- und feiner Groffiadt ber Erbe ichenen. Außerordentlich bedeutende Summen find es, die ber offenen und ber geichloffenen Armenpflege und ber Stiftungeverwaltung alljährlich zufliegen. Ift bies ein rühmliches und hochft erfreuliches Moment, welches fich bei ber Chronit unferer engeren ftabtifchen Borgange bem Statifiter und bem Boltsfreund alsbald aufbraugt, fo vermißt berfelbe bagegen einen andern Zweig wohlthätiger Stiftungen und Inwendungen in Berlin mit Bedauern fait ganglid. Bir meinen bie Heberweifung von Belbmitteln gur außeren Berichonerung ber Stadt, fei es in Form ber Gr= richtung und Ansftattung von Schmuchplagen und Gartenaulagen ober ber Aufftellung von Springbrunnen, Standbilbern nud anderen Berten monumentaler Runft. Es ift fdmer gu begreifen, weshalb bie Stadt Berlin biesbeguglich fo wenig Buwendungen erhalt, obgleich boch, wie ber Burgericaft wohl befannt, Die Mittel ber Städtifden Bart- und Gartenverwaltung, ingleichen ber Städtifchen Runftbeputation hinter ben alljährlich erwachsenben Anforderungen und einem wirflichen Bedürfniß weit gurud bleiben.

Bir wüßten als eine derartige mommentale Stiftung nur den granitenen Zierbrunnen zu bezeichnen, der zu Ehren des Begründers der Färbereisirma Spindler von dessen Sohn auf dem Spittelmartt zur Verschönerung desselben errichtet worden ift.

Möchte biefer hinweis im vorliegenben Berwaltungsbericht ein Anfporu für unfere begitterten Mitbürger fein, auch für bie Berichonerung Berlins auf ben öffentlichen Blacen und Anlagen recht the Träftig mitzuwirten. Die Errichtung von mommentalen Aunstwerfen bereits erwähnten Attegorien wirft in erziehsicher wie ethischer Juficht immemein

zur Förberung bes Geschmacks, der Heimaths- und Baterlandsliebe und trägt genau ebenso wie die Spendung von reichtichen Almosen- oder Stiftungskapitalien zum Gemeinwohl bei. —

Es ernbrigt und noch, auf diejenigen öffentlichen Ereigniffe einzugeben, welche fich in bem Berichtsabschnitt gugetragen haben und bie in irgend welcher Art bas Bohl und Behe ber Stadt Berlin und ihrer Bewohner ober boch bas allgemeine öffentliche Jutereffe berühren, ohne bag biefe Ereigniffe gerabe ber Art gewesen find, daß ihre Erwähnung sich ohne Zwang in einen der Einzelberichte unserer drei Theile einfügen ließ. Gine Anfachlung der einzelnen Thatsachen ohne erlanternden Rommentar erichien uns als mit dem referirenden Charafter bes Befammtwerts am verträglichsten. Es fonnte weiter die Frage fein, ob die Ereignisse nad) Materien zu fondern (beifpielsweise Alles, mas fid) auf die Steuergesetzung begieht, an einer Stelle gufammen gu faffen), ober ob eine Aufgablung nach ber Beitfolge vorzugieben fei; ba aber bas Befammtwert zweifellos in erfter Linic einen geschichtserzählenden Charafter tragt, jo ift unferfeits die dronologische Folge gewählt worben. Benugleich biefelbe eine gemiffe Trodenheit der Darfiellung gur Folge bat, fo eignet fie fich anderfeits chen wegen ihrer Anordnung beffer gum Rachichlagen und Anffinden. Es ift beshalb auch bie Sonderung nach Ralenberjahren besonders martirt worben,

Ans der Chronik des Jahres 1889.

Das wichtigste Ereiquis des Jahres 1889 war das Geses über die Alterse und Juvaliditätsversicherung, durch welches 12 Millionen Geutschen in der gedrückeien Lebenslage ein gesichertes Dasein im arbeitsmusähigen Alter geschaffen wurde. Dem Bersicherungszwang sind unterworsen nicht bloß die eigentlichen Arbeiter und Arbeiterinuen, sondern auch Dienstdocken (z. B. ca. 1282 414 Diensunädigen), Waschfrauen, Handelungsgehilsen und Betriebsbeamte mit unter 2000 M. Jahreseinnahme (Geses dom 22. Juni 1889).

Für Berlin wurde eine eigene Bersicherungs-Austalt errichtet. Bom 1. Januar 1891 ab wurde bas Geset vollständig durchgesührt. — Bon einschiedenter Bedeutung waren auch die allerhöchsten Erlasse vom 4. Februar 1890, betreffend Maßregeln zum Schut der Arbeiter, und die sich daran funpsenden Beschlisse der vom Kaiser einberusenen internationalen Arbeiterschutzen, welche die Borlage einer Novelle zur Reichsegewerbeordnung zeitigte.

Siermit stand im Zusammenhang die Richtwiedervorlage des Geletes gegen die gemeingesährlichen Bestrebungen der Sozialdemotratic, in Folge bessen der sein einem Jahren sur Berlin bestehende fleine Belagerungsgusiand mit dem 30. September 1890 sein Ende erreichte.

Ans der Chronik des Jahres 1890.

Ende Januar 1880: Fürft Bismard trat von ber Leitung bes Dambelsminisperiums gurudt, Freiherr von Berlepid, wurde fein Nachsloger. — 20. März: General von Caprivi wurde, als Nachfolger bes fürften Bismard, Reichstausler.

Vom 15. bis 29. Marz fand in Berlin eine internationale Arbeiter= schuptonferenz aller Industriestaaten statt.

Gefet vom 29. Juli 1890, betreffend Einfinhrung von Gemerbes gerichten gur Schlichtung ber Streitigkeiten gwischen Arbeitern und Arbeits gebern.

Am Prenßischen Abgeordnetenhans trat Finanzminister Mignel mit einer Reform der direkten Stemern aus. Einfommensteuer; Selbsteinschätzung der Pflichtigen (Deklarationszwang); Erbichaftssteuer; Resorm der Gewerbeitener.

Im Dezember 1890 (4./17.) fanden Berathungen über eine Schulresorm im Antinsministerium satt; der Kaiser selbst erössinete nud schloß die Konierenzen. Die Beschäftisse empfahlen im Wesentlichen eine Abschaftung der Realgymnassen, eine Resorm der klassischen Gymnassen in der vom Kaiser angedenteten Richtung und Erweiterung der Rechte der Abiturienten der Ober-Reals und höheren Bürgerschulen.

Ans der Chronik des Jahres 1891.

Kanzler von Caprivi internahm es, ein neues Spfiem von Sandelsverträgen zu schaffen, welches dem weiteren Steigen der Schutzille Salt gebieten sollte, am einigen Anntlen Ermäßigungen eintreten ließ, vor Allem aber für eine längere Reihe von Jahren dem wirthschaftlichen Leben Stabilität ber Grundlagen versprach.

handelsverträge famen zu Stande (März 1891) zwijden Deutschland und Desterreich, Italien, Belgien, Schweiz (1892).

Die innere Politik Dentschlands und besonders Prengens wurde durch eine höchst bedeutsame geschgeberische Thätigkeit gekennzeichnet, namentlich durch eine tiefgreisende Arbeiterschung-Geschung (Novelle zur Gewerbe-Droumg); sehr streng waren die Bestimmungen über die Beschränfung der Somntagdarbeit.

Besonders wichtig war auch die Steuerreform, die sich in Preußen auf dem Gebiet der Einfommenstener vollzog. — Für Bersin betrug die Gemeindes-Einfommenstener 1892/1893: 16 970 780 ..., sie sieg 1893/1894 auf 20 528 918 und 1894/1895 auf 23 097 919 — Das zu erwartende Mehr sollte zur Erleichterung einer Resorm der Gemeindesseuern dienen.

Das zweite große Geseh betraf bie Reform ber Laubgemeinbe-Orbnung für bie sieben öftlichen Provinzen (3. Inli 1891).

Tas mit der Seinervorlage noch eingebrachte Bollsichulgeset tam nicht zu Seinde. — Minister von Goster nahm am 13. Marz seinen Absiche. Sein Rachiolger, Graf von Zedlip-Trüpfichter, zog den Schnlegeis-Einwirf zurück.

Durch Geseh vom 1. März 1891 erfolgte eine Ergänzung der Städtesordnung vom 1853, welche ermöglichte, nach Wahgade der in Holge der Bewöllterung eingetretenen Berichtebung der Zahl der sinme sähigen Bürger die einzelnen Gemeindes Bahl ber ihmme sähigen Bürger die einzelnen Gemeindes Bahl bezirte sowie auch die Zahl der von diesen zu wähltenden Stadtwerordneten durch blogen Waggipratsbeschluß mit einzuholtender Genehmigung der Aufflichtsbehörde abznändern und zwar ohne vorfperige Auflöhung der Stadtwerordneten: Verfammtung. (Für Verfin wird zum 1. Zannar 1900 die Erhöhung der Stadtwerordnetenzahl von 126 auf 144 erfolgen.)

Aus der Chronik des Jahres 1892.

Für das Jahr 1892 ericheinen die im November 1892 im Reichstag eingebrachte große Militärvorlage und das Bollsschnlgeses des Grafen Zedliß (15. Januar 1892 vorgelegt) als besonders wichtig.

Die bem Abgeordnetenhans vorgelegte Mommunalfienerreform, fo tiefgreifend ihre Bedeutung and war, trat boch gegen jene Borlagen gurud.

Der neue Schulgeisentmurf rannte der Kirche einen wesentlichen Einstuß auf die Schule ein, beschäufte die Sinntlanischulen; der siren fürchliche Charalter des Entwurfs sprach sich and darin ans, daß Dissountentlinder, jobald sie nicht andermeitig genügenden Religionsunterricht empfangen, an dem Religionsunterricht der Bottsschule sollten theistendum mitien. Der Entwurf rief daher vielseitigen Widerspruch hervor. An der Spise standen die Ragistrate der Städte, welche den Einstuß der organisirten Gemeinde auf die Schule nicht au gewählte Schulvorstände abgeben wollten, und die Universitäten, welche in der Kleritalisirung der Bottsichnle den Anfang siechslicher Einsstätig auf das gesammte Schulweien und eudlich auf die Wissersichaft beforgten.

Die Borloge wurde ichließlich zurückgezogen, und am 17. März reichte ber Minister Grass von Zedlich seine Gutlassung ein. Zein Nachsolger als Minister ber gesillichen, Unterrichtes und Medizinals-Angelegenheiten wurde Dr. Bosse.

Auf ben nuter bem 2. Januar 1892 bem Landiage vorgelegten Geiehentwurf betreffend bie Koften Königlicher Polizei-Berwaltungen in Stadigemeinden richtete ber Magiftrat unter bem 18. Februar 1892 eine Pormort. IX

Petition an das Abgeordnetenhans, in welcher er den Zweck der in Anssicht gestellten Uederweisung der Wohlschaften gegen die Solie der der Ind Anslicht ausgerenden gegen die Holle der Stadt Berlin unserlennt, aber and schwere Bedeuten gegen die Holle der Stadt Berlin auferlegten Kosten ansspricht, indem er zugleich einen Gegenentwurf aufstellte, nach desse ab in der Städten von den Bürgerweisern ausgeübt wird; diese Königs in den Städten von den Bürgerweisern ausgeübt wird; diese such von der vorgesehren Staatsbehörde in Polizeisungelegensseiten ertseitten Anweisungen zur Anssinhrung zu bringen. — § 3 bestimmte den Umsaug der Sicherheitspolizei (Kriminals, Sitten-Polizei, Nachtwachtweien, Anssich über Theater und Presse). Rach § 4 sollten alle anderen Inseige der Polizei direkt den Gemeinden untersiehen.

Trot aller Gegenvorstellungen gelangte ber Regierungsentwurf im Weientlichen gur Annahme und trat bas Gejeg am 1. April 1893 in Kraft,

Um das Erwerdsleben lebhafter anzuregen und gleichzeitig die wiethsichaftliche Bedeutung des neuen deutschen Reichs vor aller Wett zu zeigen, wurde in Kreisen, welche der Stadtwerwaltung Bertins nache stehen, die Abhaltung einer Weltausssiellung in Verfin ins Auge gefaßt. Die Reichsregierung begünstigte aufänglich dieseu Plan, die Berliner Gemeindebehörde bewilligte auch eventuell 10 Millionen Mart dassir; nur in der Kuswahl der Zeit schwungsweise 1900 zu einem auswischen den Jahren 1896 oder 1897 beziehungsweise 1900 zu einem auferer Kultur und Gestitung wördigen Kofchlich der die Frauzosen, in Paris im Tahre 1900 eine Weltausssiellung abzuhalten, und sofort nahm die Angelegenheit einen politischen Charatter im weitelen Sinne des Wortes au.

Nachdem hieranf sich der Kaiser bezüglich der Betheitigung des deutschen Reichs an einer Weltansstellung in der Seine-Stadt zustimmend gräußert, siel die Indetrachtuahme Bertins sür die Reichsergierung hierdunch sort und man entschied sich schließlich dahin, lediglich eine größe Bertsure Gewerbe-Ausstellung im Jahre 1896 abzuhalten, wobei als Beraustatungsort der jäddische Kart in Treptom in Knössicht genommen wurde. Ueder den Bertauf dieser den kwische Genommen wurde. Under den Bertauf die anössübrlich äusern.

Ans der Chronik des Jahres 1893.

Rachbem bereits 1891 (24. Inni) durch das Einkommensteners-Geses eine nene Methode der Einschäftung (Deflaratiouspilicht) sowie eine Bestenerung der Attiengesellichaften eingetreten, welche ein Klus von O Millionen Mart lieferte, schuf man noch eine nene Bermögenssteuer und entza dem Areifen die ihnen fährlich auf Grund der jegenannten lex Huene gewährten Juschüffe, welche auf jährlich 25 Millionen Mart burchschnittlich veranischaft wurden. Har die 100 Millionen Mart, die auf biese Beise der Staatsfasse nehr zustohen, jollte biese verzichten auf die gesammte Gerunde, Gebändes, Gewerbes und Bergwerssener, die zusammen ebenfalls einen 100 Millionen Wart abwarfen. Die Gemeinden, denen diese 100 Millionen Wart schriften, sind dannech ihrerseits in der Lage, ihre Steuern entsprechend heradzussehen. Nach den neuen Steuerordungen haben also besoiders die Besisker beweglichen Kapitals, die Inhaber von Eintommen sider 30 000 M., die in der Abssindas erhöht wurden, und annentlich alle dieziussen beizutragen, die früher zu niedrig eingeschäht waren, nun aber durch die Dessindas gezwungen werden, ihr wahres Einsommen ausgeden. Die Resorm trat am 1. April 1895 voll in Krast.

In Konjegnenz der 1891 vom Reichstag genesmigten Sandelsverträge mit Desterreich, Italien, Schweiz, Belgien jollten jest anch
Gerbien, Rumänien, Spanien und Rustand in ein analoges Berhättniß zu Dentschlaub treten. Nachdem jedoch im Jahre 1892 und 1893
wider Erwarten die Getreidepreise niedrig gehalten waren, gingen Klagen
barüber durch die Kreise der Landwirtse; man machte gegen die Regierung
Front, um Sulse von ihr für die, wie man behanptete, allgemein nothleidende Landwirtssichaft zu erzwingen.

Es wurde in dieser Absicht der Bund der Landwirthe gur Unterinfigung agrarischer Interessen begrindet (18. Februar): Die Spitse der Agitation richtete sich gunachst gegen den russischen Landelswertrag. Der Reichstanzler schloß trop aller Agitationen die Verträge mit Spanien, Serbien und Annmanien und unterspandelte sortzgeigt mit Ansfand.

Im Dentschen Reich wurde die Reorganisation des heeres weiter gesebrett und der Reichstag nach Ablehnung des Bermittelungsantrages Hueue (5. Mai) und des Scheiterns der Militatvorlage am 6. Mai aufgelöst. Im 4. Juli saud die Erössung des neuen Reichstages, am 15. Juli die Annahme der Armeeressorm statt.

Taffelbe Jahr 1893 brachte für Preußen die tiefgreisende Stenerreform im Wesentlichen jum Woschluss; in erster Melhe handelte es sich nicht sowohl zum eine Bermehrung der Stenern, als um eine andere Bertheilung nuter Beseitigung offenbarer Ungerechtigkeiten bezw. Harten

Aus der Chronik des Jahres 1894.

Anfang 1894 wogte im Dentschen Reich ber Kampf um bie Stenerresorm. Die Borschläge einer Bestenerung von Wein und Tabat fanden seine Mehrheit, und wurden die betreffenden Entwürfe zurückgezogen, dagegen wurde ein veränderter Gunwuf zur Bestenerung des Tabats vorgelegt. Der ruffische Handelsvertrag gelangte nach lebhaften Debatten am 16. März zur Annahme. Die Ratifikation desselben zwischen Deutschland und Ruftland fand am 20. März statt.

Die Rothlage ber Laudwirthichaft, um die sich die Reichstagsbebatten großentheils brehten, beherrichte auch die preußische Gesegkebung. Um der Laudwirthichaft eine ständige Lertretung in agrarpolitischen Maßregeln zu schafften, brachte die Regierung einen Gesegkentwurf zur Errichtung von Landwirthichaftskammern ein, der am 22. Mai vom Abgeordnetenhaus ausgenommen wurde.

In den höchsen Berwaltungssiellen erfolgten bedeutsame Beränderungen. Reichstanzler von Caprivi ward durch Fürst Hofenlohe eriet; zugleich ichieden der preußische Ministerprässent Graf Eulenburg, der Landwirthsichaften von Hohen (sein Nachsolger ward herr Hammersteinstorten) und der Justiminister von Schelling (sein Nachsolger ward Ober-Landesgerichtsprässent Schönsiedt).

Um 26. Januar fand eine Unterredung bes Raifers mit bem Fürsten Bismard in Berlin fiatt, woselbit ber lettere auf Ginladung ericienen war.

Ans der Chronik des Jahres 1895.

In Deutschland beherrichte der Kampf um die Umsturzvorlage . (8. Januar erste Berathung im Reichstag) das öffentliche Leben in der ersten hälfte des Jahres 1895. Rach längeren Debatten und Kommissions-Berathungen ward die Borlage am 11. Wai abgelehnt.

And die Berliner Stadtverordneten-Verjaumlung iprach fich gegen die Umfurzvorlage aus. Ebenjo bejchloß am 15. Wai eine große Berjaumlung von 61 Stadtgemeinden (im Kaiserhof tagend) eine nachdrückliche Erklärung gegen den betr. Gesehentwurf.

Wie im Borjahr wurde viel über die Noth der Laudwirthschaft gestritten; einige kleine Mittel, die Branutweinstener und Erhöhung der Zuderprämie, wurden angenommen, der Antrag Kauts auf Monopolisirung der Getreideeinschunt und Festschung von Minimalpreisen jedoch nach langen Berathungen im Prensischen Staatsrath abgelehm; Annahme fand ein Antrag auf internationale Regelung der Kährung, vornehmtlich um eine Steigerung der Getreidepreise dadurch möglicht zu erzielen.

Im Preußischen Landtag wurde die agrarische Frage ebenfalls lebhaft behandelt. Man beichlos die Errichtung einer Centralgenossenschaftschie und die Ausgebung der Nackzahlung der Grundsteuerichschigung; außerdem wurde die Regierung ersucht, den Bedarf an intändischen Produtten für Staatsbetriebe durch biretten Ankans bei den Produgenten zu becken. Die Gröffnung bes Nordoffectanals (19./21. Juni), an ber fammtliche seefahrende Nationen theilnahmen, gestaltete sich zu einer großen Friedensstungebung.

Erregte Debatten verursachte ber Geschenwurf über die Synobalsordnung, vor Allem die Bestimmung, daß ein mit Zweidrittel-Majorität vom König auf Vorschlag des Staatsministeriums santtionirter Beschluß der Generaliguode das firchliche Wahlrecht abändern tönne, während bisher dazu ein Gesch erforderlich war; schließlich sand der Entwurf die Majorität der Abaeordneten.

1. April 1895. Bollftandige Durchführung ber Steuerreform.

"Die seit 70 Jahren bestehende Miethstener für Berlin fällt fort. —

Alle sonftigen für unsere Stadt und ihre Berwaltung wichtigeren Ereigniffe werden in den unumehr solgenden Einzelberichten an der gehörigen Stelle erwähnt und gewürdigt werden.

Berlin, ben 1. Juli 1898.

Magiftrat hiefiger Goniglichen Saupt- und Befidengfladt.

Inhalts = Derzeichniß.

		Gette
Borwe	ort	Ш
I.	Das Magifrats-Rolleginm und Die Gemeindebenuten (befoldete, unbefoldete)	1
11.	Die Etabtverordneten-Berjammlung; Etabtverordneten-Bahlen; Bahlen 3nm Ab-	
	geordnetenhaus und Reichstag	11
111.	Die Gemeindebehörden in ihren Beziehnugen gu bem Berricherhaufe	18
IV.	Die Stellung ber Stadt Berlin in bem Erganismus ber Staateverwaltung	24
V.	Die Burean-Dienstgebande ber fabtifden Berwaltung; Gernfpred-Ginridung	26
VI.	Das Stadtgebiet - Ginverleibungefrage -, Berbefferung feiner Strafenguge und	
	bie innerhalb beffelben zur Berfügung fiehenden öffentlichen Berfonen-Beforderungs-	
	mittel (uebst 3 Planen)	37
VII.	Die Benngung ber Stragen und Plage fur bauliche Anlagen	70
VIII.	Bau und Unterhaltung ber Etragen	82
IX.	Reinigung und Befpreugung ber Strafen; Bedürfnifanitalten; Mullverbreunung .	102
X.	Die Strafenbeleuchtung: a) durch Bas; b) durch eleftrifches Licut	118
XI.	Die fiadtifden Bafferwerte	129
XII.	Entwäfferung; Ranalifation; Riefelfelber; Finanzielles (nebit Blan)	148
XIII.	Die bas Stadigebiet burchziehenden Bafferlaufe, ihre Ueberbrudungen und Safen-	
	aulagen	172
XIV.	Die Bevolferung und die Befriedigung ihres Bohnbedurfniffes	210
XV.	Die öffentlichen Ginrichtungen fur Die Berforgung ber Bevolferung mit Lebens-	
	mitteln (Bieh- und Echlachthoi; Gleifdichau: Martthallen) (nebft Plan)	219
	Ceffentliche Barte, Edunide und Baumanlagen	255
Anha	ng	271

Das Magistrats-Rollegium und die Gemeindebeamten (besoldete, unbesoldete).

Schmerzliche Berlufte hat die Stadtgemeinde seit Erstattung des letzten Berichts sowohl unter den Ehrenburgern und Stadtattesten wie auch unter den Mitaliedern des Magistrats erlitten.

Von den Ehreiburgern wurde Heinrich Kochhaun am 11. Februar 1890, Dr. Heinrich Schliemaun am 26. Dezember 1890 und Generals Feldmarschall Graf von Moltke am 24. April 1891 und durch den Tod entriffen, so daß Side bed Jahres 1895 die Reichsbaupstadt nur noch vier Ehrenburger zählte: den Fürsten von Vismarat; Geh. Rath Prof. Dr. Koch; Geh. Rath Prof. Dr. Lirchow und Prof. Udolf Menzel, welchen drei lesteren in den Jahren 1890, 1891 und 1895 das Ghrenburgerrecht verließen ward.

Der Dier-Bürgermeister Dr. Max von Fordenbed wurde am 26. Mai 1892 burch den Tod von nus gerusen, am 12. Dezember 1893 solgte ihm der seit 1. Oktober 1891 in den Ausseland getretene Bürgermeister Gely. Reg.-Math Germann Dunder.

Ansgeichieden aus bem Magifirats-Kollegium sind die Stadträtife Ges. Reg.Rath Schreiner und Ges. Reg.-Nath Aceldechen, Stadtigndiths Eberty und
Stadtrath Dr. Beber. Den erigenannten drei herren wurde die Bürde eines
Stadtätteien beigelegt; außer ihnen belleiben noch Ges. Reg.-Rath Gesenius
und Stadtäanrach Nospart biese Wirde. Schon am 22. Mai 1894 harb herr
Noelbechen und am 25. Juli solgte ihm herr Synditus Eberty. Herren wurden
bem Kreis der städtischen Behörden durch den Tod entrissen: Stadtrath Spielberg
am 13. September 1890, Stadtrath Stadtbagen am 28. Juli 1891, Stadtrath
Sarre, nachdem er im Jahre 1891 ausgeschieden war, am 24. Februar 1893;
Stadtrath und Stadtätisser Pagen am 17. Angust 1894; Stadtätester Pros.
Dr. Hosmann am 5. März 1895. —

Ausgeschieden find bie unbesolderen Stadtrathe Raempf, ber inzwijchen wieder zum unbesolderen Stadtrath gewählt ift, Roeftel, Schmidt, Dr. Bafferfuhr und Biebe.

Der Stadisnibitus herr Robert Zelle, welcher nach dem Aussicheiden des herrn Dunder zum Bürgermeister gewählt worden war, wurde nach dem Ableben des Ober-Bürgermeisters von Fordenbed an 29. September 1892 zum Obers-Bürgermeister von Verlin gewählt, nachdem er bereits seit längerer Zeit, in Folge der Erfrantung des herrn von Fordenbed nud mährend der Batanz, die betreffenden Auntsgeschäfte gesührt hatte. Die Allerhöchse Bestätigung seiner Wahl tras bereits am 7. Stober 1892 ein.

Als Bürgermeister wurde er unnmehr burch Rechtsanwall Kirjchner aus Breslau ersetz, der bort eine Reihe von Jahren als Mitglied des Magistratse Rollegiums und später der Stadtverordneten-Berjammlung thätig gewesen war.

Berr Riridiner übernahm fein neues Amt am 16. Februar 1893.

In die frei gewordene Synditatsfielle, die Belle'iche, murbe ber Stadtrath, Reg.=Rath a. D. Beije und in bejfen Stelle ber Rreisrichter a. D. und bisberige Affelfor unferes Kollegiums Tourbie jum befoldeten Stadtrath gewählt; für Dr. Beber murben ber Rechtsamwalt a. D. Mugban, für Schreiner ber Berichts: Mieffor Bobm zu befolbeten Stadtrathen gewählt, welche beibe ebenfalls feit Jahren als Magiftrats-Affefforen thatig gewesen waren. Für Roelbeden traten Berr Ramslau, feit vielen Sahren Mitglied ber Stadtverordneten-Berjammlung, und fur Cherty ber bisberige Stadtinubifus pou Charlottenburg Dr. Sirietorn ale befolbete Mitalieber nuferes Rollegiums ein, mabrent bie Chertn'iche Enubitate= ftelle Stadtrath Menbrint übernahm. Gur ben verftorbenen Stadtrath Sagen wurde ber Stadtinnbifns Bilbe in Bromberg gum bejoldeten Stadtrath gemahlt; ferner gu unbefoldeten Stadtrathen; fur Dr. Bafferfuhr ber Canitaterath Dr. Strafmann; fur Biebe ber Dr. jur. Araufe, ber bereite 1895 wieber ansichieb; für Spielberg ber Dberamtmann Struve, für Stadthagen ber Stadt= verordnete Seller, fur Comibt ber Ctabtwerordnete Beelit, ber Gube 1895 ftarb; fur Carre ber Stadtrath a. D. Rocfiel und nach beffen wegen Rrantheit erfolgtem Ansicheiden ber Saudelbrichter Baul Babel, mahrend fur Rampf inzwischen ber Stadtverordnete Dieleng gum Stadtrath gewählt worden mar.")

^{*)} Das Magiftrate-Rolleginm benand im Jahre 1894 95 aus folgenden 34 Mitgliedern:

^{1.} Belle, Cher-Bürgermeifter, feit 1861 besoldeter Stadtrath, feit 1872 Stadtinubitus, feit 1891 Burgermeifter.

^{2.} Ririduer, Bürgermeifter feit 1893.

^{3.} Saad, unbefoldeter Etabtrath feit 1869.

^{4.} Subner, unbefoldeter Stabtrath feit 1871.

^{5.} Blantenfiein, Geb. Baurath, Stadtbaurath feit 1872 (ausgeschieden am 6. Juni 1896).

^{6.} Boigt, befoldeter Stadtrath feit 1872.



39 - 196

and the second of the second o

the state of the Property of t

na. Zademia o mabli necesar nar. (

i) ii li da que les relevaçaces se la lecture du conserva de la conserva de

The flat to a tend for whom is

and the state of t



Pantourwure Mersenbuch Buttarth a ce Berke.

BURGERMEISTER VON BERLIN

Alle diese Bahlen wurden von den staatlichen Aussichtsbehörden bestätigt, so daß unier Kolleginm am Schlusse unierer Berichtsperiode wieder vollzählig war. Onrch Berleihung des Titels "Geheimer Regierungsrath" wurden ber Stabibaltenath Fros. Dr. Bertram und Stadtrath Friedel; der Stadtbautath Blankensstein durch Berleihung des Charatters als "Geheimer Baurath" ausgeziechnet.

Roch bringender als bisher trat in unserer Berichtszeit die Frage in den Bordergrund, in welcher Weise zur Bewältigung der Geschäfte Hilberermeuten gewomen werden könnten, ohne daß man die Anzahl der Magistratsmitglieder vermehrte. Die Stellung der juristischen Sulfsarbeiten wurde deshald wiederholten Berathungen unterzogen und ichließlich, unter Abanderung der früheren Bestimmungen, unter dem 10. März 1892, bestätigt durch Ober-Präsidal-Erlaß vom 15. März 1892 jolgendes Ortsstatut erlassen:

§. 1. Bei dem Magistrat werden nach Maßgade der etatsmäßigen Mittel surfissione höllsarbeiter beschäftigt. Dieselben tonnen gemäß §. 56 Mr. 6 der Städteordnung vom 30. Mai 1853 als Gemeindedeamte (Magistrats-Assissionen) ohne Bensionsberechtigung provisorisch angestellt werden. Nach Ibland diese Zeitranns num die Entschiedung

- 7. Marggraff, unbefolbeter Stadtrath feit 1872.
- 8. Griebel, Geb. Reg.-Rath, befolbeter Stadtrath feit 1873.
- 9. Renbrint, bejoldeter Stadtrath feit 1873, Syndifus feit 1893.
- 10. Prof. Dr. Bertram, Geh. Reg. Rath, Ctabtidulrath feit 1874.
- 11. Mantroth, unbejoldeter Stadtrath feit 1881.
- 12. Gurftenan, Rgl. Prov. Contrath a. D., Stabifdulrath feit 1882.
- 13. Bail, Ral. Gifenbahn-Direftor a. D., unbefolbeter Stadtrath feit 1889.
- 14. Beife, Reg. Ruth a. D., Stadtrath feit 1889, Ennbifus feit 1892.
- 15. Bordardt, unbefoldeter Ctabtrath feit 1889.
- 16. Rochhann, unbefolbeter Stadtrath feit 1884.
- 17. Dr. Sobredit, Geb. Baurath, Stadtbaurath feit 1885.
- 18. be Rove, imbefolbeter Stadtrath feit 1886 (am 21. Marg 1896 geftorben).
- 19. Ediafer, unbefoldeter Stadtrail feit 1887.
- 20. Maag, Reg. Rath a. D., beioldeter Stadtrath und Rammerer feit 1887.
- 21. Dr. Beigert, mbejolbeter Stabtrath feit 1888.
- 22. Dr. Strafmann, Camitaterath und unbefoldeter Ctadtrath feit 1890.
- 23. Dr. Rranje, unbefolbeter Ctabtrath feit 1890; ausgeichieben 1895.
- 24. Strupe, unbefoldeter Stadtrath feit 1891.
- 25. Beller, unbefoldeter Stadtrath feit 1891.
- 26. Beelig, unbefoldeter Stadtrath feit 1892 (gestorben 1895).
- 27. Tourbie, Mreierichter a. D., befolbeter Stadtrath feit 1892.
- 28. Mugban, Rechtsanwalt a. D., bejolbeter Stadtrath feit 1893.
- 29. Mieleng, unbefoldeter Stadtrath feit 1898.
- 30. Bohm, befoldeter Stadtrath feit 1893.
- 31. Babel, imbefolbeter Stadtrath feit 1898. 32. Ramelan, befolbeter Stadtrath feit 1894.
- 38. Dr. Sirjeforn, befolbeter Stadtrath feit 1894.
- 34. Bilbe, befolbeter Stadtrath feit 1895.

oder burch Gemeindebeschluß die Austellung auf Lebenszeit mit Penfionsberechtigung erfolgen.

- §. 2. Ter Magifirat ist berechtigt, den auf Grund des §. 59 der Städter-Ordnung gebildeten Teputationen und Kommissionen einen oder meehrere Magistrats-Assessionen als Mitglieder zuzuvordnen. Dieselben werden sodann vom Ober-Bürgermeister ernannt. Sie haben in den von ihnen bearbeiteten Angelegensheiten Stimmrecht in jenen Kollegien; vom Borsis (vergl. §. 26 des Regulativs über das Geschäsisversahren für den Magistrat in Bertin vom 14. Inni 1834) sind sie jedoch ausgeschlossen.
 - S. 3. Diejes Ortsfratut tritt am 1. April 1892 in Rraft. -

Bahrend die jurifijischen hulfsarbeiter nicht selbsistandig mit rechtsverbindlicher Wirtfamteit für die Stadtgemeinde Berfügungen treffen tonnen, in dies bei den Magifirals-Affeisoren in den ihnen zur Bearbeitung zugewiesenen Angelegenheiten der Fall und tragen sie selbssisadig die Berantwortung für ihre Arbeiten, ohne daß ein Mitglied des Magisirats ihre Berfügungen als Decernent nochmals prifit.

Gegenwärtig werden im diesseitigen Gemeindedienst 21 Magistrats-Assessiven und 11 juristische Spälfsarbeiter beischäftigt. Bon den vier auf Lebenszeit angestellten Assessiven sie im Juvei zu Vorstandsmitgliedern bei der Juvaliditäts und Altersversicherung Berlin bernsen. Ein großer Theil der Magistrats-Assessiven und juristischen Hälfsarbeiter wird übrigens durch die Ahätgleit als Vorsigende bei dem seit April 1893 in Wirfaunteit getretnent hiefigen Gewerbegericht in Ampruch genommen.

Die Answendungen für die Assessor und juristischen Hölfsarbeiter, welche für 1888/90: 42966 M. betrugen, siegen 1894/95 auf 91549 M. Die juristischen Halber und Aufrechter erhalten wonatlich 200 M. (früher 180 M.); die auf 6 Jahre angestellten Magistrats Assessor 3600 M. Sahreshondrar, nach 3 Jahren meist 4200 M.; die lebensklänglich angestellten erreichen ein Höchsichalt bis 6000 M.

Als Subalternbeaute*) waren im biesseitigen Gemeindebienit Ende 1888: 412 Personen angestellt; hierbei find indessen be Beauten ber stabiliden Sparassis, der Baiserwerte, der Kanalisationswerte, der Feneriocietät, des Biehmarttes und ber Wartthalten nicht mitgegablt, weil dies Peannten damals aus den bezüglichen Spezialetats besoldet wurden.

Da aber bei ben genannten Rebenverwaltungen eine erhebliche Zahl von nus zugewiesenen Gemeindebeannten vorhanden war, wurden nunnehr alle Stellen ber Gemeindebeannten auf die Stadthauptlaffe übernommen, um o siets eine Gesammtüberblich über das Beannteupersonal zu haben, doch erstatten die Rebenverwaltungen sährlich die Gehälter sur die sienen zugewiesenen Gemeindebeaunten der Stadtspauptlasse. Ende Marz 1895 war in Folge der sieten Zunahme der

^{*)} Bergl. Bermaliunge-Bericht 1882 88 1. 3. 8ff.

zu bewältigenden Arbeiten die Zahl der in dem städtischen Bureaus und Kasseudienst ausgesellten Gemeindebeamten auf 691 gestiegen; im nächsten Jahre wird sich ihre Zahl auf 716, 1896,97 auf 781 erhöben.*) Die Auswendungen für Gehälter sellten sich 1894,95 auf 2 170 111 M.

Als Sewererheber, Stadifergeauten, Magiftratsbiener u. j. v. waren Ende 1885: 4.54, Ende War 1895 dagegen 510 Geneinbebeaute angeftellt, für welche sich en Anzieligehühren nur rund 1044 000 M beliefen. Die Ansgaben an Diaten und Kanzleigehühren für die Bureau-Diätarien und Hiffsarbeiter, Hiffsieuererheber u. j. w. betrugen für das Etatsjahr 1888/89 rund 900 000 M. 1894/95 dagegen 1380 000 M. d. h. h. mehr 53,2 Krozent. Ju biefen Summen sind die Ausgaben sir technische Hiffsträfte, sowie für Remunerirung der Wärter und Diener bei den Ansialten und Schulen, welche den einzelnen Spezialetats zur Laft sallen, nicht enthalten.

Befinis Regelung ber Gehalter ber stabtischen Bureau= und Unterbeamten jowie bes Lehtperionals an ben stabtischen Schulen nach bem System ber Dienise alterszulagen find seit 1. April 1894 nene Grundsate in Kraft getreten. Nach benfelben erfolat:

bie Anstellung der Bureau- und Unterbeamten von dem ersen Tage besseinigen Kasenberquartals ab, der auf das Datum der Getersseinden Ansternammung folgt; datirt diese Zustimmung vom dem ersten Tage eines Kasenberquartals, datur verbleibe es dei diesem Termin. Die Bewilligung von Alterszulagen ersolgt siets vom ersten Tage des Kalenberquartals ab dergestalt, daß jeder bereits augestellte Beauste oder Lechrer, welcher im Laufe des Kalenberquartals eine höhere Dienstalterssinse erreicht, die entsprecheude Zulage vom ersten Tage des solgenden Veierteischer ab erhölt. Dut lederigen gilt eine zur friedenshellende Amtsssührung als Boraussssung für die Bewilligung von Gehaltszulagen. Den Beausten und Lehreren sieht ein Rechtsantpruch auf Bewilligung eines bestimmten Dienstaltensommens, insbesondere auf Fessiellung eines bestimmten Dienstalters oder Anstrücken im Gehalt nicht zu.

Das Gehalt für die Ober-Stadtsetretäre soll von 5100 bis 6000 M. in drei Steigungen erreicht werden; für Sefretäre beträgt das Gehalt 1900 bis 4800 M. in 14 Steigungen; Burcau-Afssieden erhalten 1700 bis 3000 M. in 6 Steigungen. Stenererheber, Nathsmagemeister und Grundpssieher erhalten 1600 bis 2100 M. und 700 M. Funtstionszulage, das Hohngage, das Hohngagen ist in 5, die höchste Funtstionszulage in

^{*)} Bereits für 1895/96 war die Bermehrung der Burean-Affinentenfiellen um 98 vorgeschen und die Gesammtzahl der Stellen auf 250 seitgesett.

6 Steigungen zu erreichen. Stadtjergeauten, Magistratsdiener, Arbeitshausausseiseher erhalten 1500 bis 2100 M in 6 Steigungen und außerbem jährlich 50 M. Kleibergelb.

Die Amtsbezeichnung "Ober-Stadtsetretar" wurde mit bem 1. April 1894 eingeführt; Ende des Jahres 1894:95 waren alle 46 derartige Stellen befett.

Mit den Stellen (2) der Burean-Direttoren ist ein figirtes Jahresgehalt von 6600 M verbunden; mit den 6 Stellen für Rechungskrotspern, Rendanten der Stadthauptkasse, Hanglitistungs, Spartasse und haupttasse der städtischen Werte ein solches von 6000 M. Neu eingerichtet wurden im Lanf der Berichtsperiode die Stellen der Nagisnats-Burean-Afsisienten, von welchen bis März 1895 150 besetzt waren.

Um die Lage unjerer Burcau - Sulfsarbeiter nach Möglichteit aufzubeffern, haben wir alle hierzu geeigneten älteren Hilfsarbeiter als Burcau-Affifienten, zum Theil muter Erlaß des Examens, angeftellt. Bon maßgebeuder Bedeutung bezüg-lich der Anfiellung unferer Beauten find:

- 1. unfere generellen Bestimmungen vom 23. Mai 1890, betreffend die Beamten, Anwärter und Sulfsarbeiter im Bureaus und Kaffendienst ber städtischen Berwaltung zu Berlin;
- 2. Die Urlanbsordnung vom 8. April 1893;
- 3. bas Benfionsreglement vom 29. Marg 1895 für die Angestellten ber wirthschaftlichen und industriellen Auftalten ber Stadt Berlin.

Auf Grund des Geieges vom 21. Juli 1892, betreffend die Beschung der Subalterus und Unterbeautensiellen in der Verwaltung der Kommunalverbande mit Militäranwärtern wurden die Sellen – 1460 — im diesseitigen Dienst, welche Militäranwärtern vorbehalten sind, festgestellt.

Mit den sietig wachsenden Aufgaben der Berwaltung wuchs auch das Bedürfniß, tüchtige Angenienre, Architetten und soust bewährte bantechnische Kräste in ausreichender Auzahl danernd zur Berfügung zu haben. Frühre half man sich hier hänsig mit der diaterischen Veschäftigung gerigneten Personals, indessen wurden namentlich die Königlichen Regierungs-Banmeister wiederholt in den Staatsdienst zurückberisch, wenn sie bei unserer Gemeindeverwaltung nothwendig gebraucht wurden.

Dies veranlagte die Gemeindebehörden, bei der Bauverwaltung verschiedene neme Stellen, nannentlich das Institut der Stadtbaumeister, zu begründen. Seit 1888 wurden bei der Bauverwaltung die Stellen der Baunippetforen und der ihnen gleichgestellten Dirigenten von 16 auf 23, der Plantanmerbeamten von

^{*)} Siebe den Anhang. - Genehmigt durch Ober Prafidialerlaß vom 23. Juni 1898 (O. P. 8623).

3 auf 16, die der lebeuslänglich augestellten Affisienten von 13 auf 25 erhöht, während gegenwärtig als Staddbanneister 15 bereits seit längerer Zeit in unserem Gemeinbedienst thätige ehemalige Königliche Regierungs wanneister, und als stadische Techniker ze dei unseren Berwaltung schon seit Jahren beschäftigte Herren lebenssanglich angestellt sind.

Ferner sind in unserer Berichtszeit die Stellen der Stadt : Schnlinipettoren von 8 auf 10 erhöft, und die Stellen eines dritten afademisch gebildeten Ramten für die Bibliothef und eines wissenschaftlichen hullsanzebenters im Statistischen Unt binangebonnen.

Onrch die Eröffnung eines dritten städtlichen Krantenhauses (auf dem Urban) im Jahre 1890 wurden u. A. 2 Stellen für ärziliche Direttoren und eine sür den Berwaltungs-Oberinheiter erforderlicht; serner im Jahre 1893 sür die neue Erreusantsatt herzberge und die Anstatt für Cleptische in Buhlgarten 2 ärziliche Direttors, 3 Oberarzistellen, 1 Erzichungs Mipettorftelle und 2 Stellen für Octonomies inspettoren.

Beim sabrischen Krantenhaus in Moad it wurde die Stelle eines arztlichen Direttors für die außere Station geschaffen. Außerdem singiren und seit 1894 an den der drei städtlichen Krantenhäusern se ein dirigirender Arzt für die inutere, ein Oberarzt für die außere Abtheilung und ein Prosettor. 35 Affisiergärzte und sat eben so viel Volontaärzte unterstügen die dirigirenden Aerzte in ihrer Thätigteit.

Die Zahl ber in den fiddischen Anstalten sinigirenden hausväter war im Jahre 1888: 14, im Jahre 1895: 20. — Die Oberausseher mid Anssehe bei der Straßeureinigung sind setzt auch mit Bensionsberechtigung angesiellt, ihre Zahl belief ich auf 32, darunter 8 Oberausseher.

von selbst, ohne weitere Förmlichteit erwerben; übrigens sind bereits seit 1. April 1889 alle Beiträge zur Kommunal = Wittwen = Verpstegungsanstalt der besoldeten Gemeinbebeanten und Lechrer erlassen vorden. Um Wittwen= und Waisensgeldern*) wurden 1894/95: 408 376 M. (im Vorjahr 374 000 M.) gezahlt, an angerordentlichen Pensionen, Untersühungen und Erziehungsbeihülsen 164 748 M. (162 656 M.); außerdem bezogen 294 (255) Pensionäre zusämmen 514 101 (462 555) M. Dienspension aus der Stadbhauptsasse.

Die Sterbefaffe für die Berliner Gemeinbeleannten und beren Ehefranen (Ererbegeld 3600. M.) gabite Ende 1894: 7645 Mitglieder, die gujammen 2 760 120 M. versichert hatten. Im Jahre 1894 ftarben 95 Mitglieder, für welche 36 360 M. Sterbegeld gur Jahlung gelangten.

Fir bie Angestellten bei ben wirthichaftlichen und industriellen Auftalten ber Stadt Berlin, soweit fie nicht icon als Gemeindebeamte Penfionsberechtigung

b) Das Baijengelb beträgt:

für Rinber, deren Mitter lebt und zur Zeit des Todes des Angestellten zum Bezuge von Willimengeld berechtigt war, ein Anieltel des Bilmengeldes sir jedes Rind; für Kinder, deren Mitter uicht mehr lebe i der zur Zeit des Todes des Angestellen zum Bezuge von Bilmengeld nicht berechtigt war, ein Trittel des Bilmengeldes für jedes Kind, in einem Jalle oder für jammiliche Kinder, oder ist nur eines vorhanden, für biefes allein weniger als 200 M.

- c) Unbefchabet des Aufpruchs auf den Mübescherrag (8, 2, 2, 6, b. und f) bürfen Weittenmind Waifengeld weder einzeln und Jafannusen den Vertrag der Kenston überrleitigen, zu welcher der Verstorbene berechtigt geweien ist oder berechtigt geweien wärer, wenn er am Todestage in den Anbeindb verlegt märe. Del Anwendung dieser Beschränkung werben des Stittuenen und Waissengeld verhältnigsmight gefürzt.
- d) Dei dem Anössteiben eines Bittwen- und Bailengeldberechtigten erhölt fich das Bittwett- und Bailengeld der verbleibenden Berechtigten von dem nächtsolgenden Wonat an in so weit, als sie sich noch nicht im vollen Genuß der ihnen nach den verftelenden Beitumungen gebührenden Berräge befinden.
- e) Bar bie Bittwe mehr als 15 Jahre sünger als der Berhorbene, so mird des nach Maßgade der vorückenden Bestimmungen beredunete Bittwengeld sin sedes angefangene Johr des Mitersunterisliebes über 15 bis einschließig 25 Jahre um 1-70 gefürzt. Auf den nach den vorsiehenden Bestimmungen zu derechnenden Berrog des Balisingestdes übe dies Knitzungen des Stittwengeldes ohne Ginklope.
- f, Keinen Atipruch auf Wittwengelb bat die Wittwe, wenn die ihe mit dem verjierbenen Angestellten innerhalb dreier Monate vor seinem Ableben geichloffen und
 die Beschlichtigung zu dem Jusede erfolgt ist, nun der Wittwe dem Bezug des Wittwengelbes zu verschaffen. Keinen Auspruch auf Wittwen- und Wassiengelb Jacken die
 Wittwe nut die hinterfolkenen Kindere eines penstonieten Angesiellten aus folder Ehe, welche erft nach der Veriegung des Angesiellten in den Anheisand geschloffen ist.

Giche auch Bermaltungs-Bericht 1877/81 1. 3. 19 und 1882/88 1. 3. 11.

^{*) §. 2} bes Ortoftatule bestimmt unter a-f:

³ Das Willwengeld besteht in bem britten Theile bersenigen Lenfton, zu welcher ber Bersporbene berechtigt gewesen ist ober berechtigt gewesen jein würbe, wenn er am Tobestage in ben Museifand verfest wäre.

Das Bittwengelb foll jeboch, vorbehaltlich ber nuter i Abjat 2 verordneten Beichranfung, mindeftens 300 M. betragen und 2100 M. nicht übersteigen.

haben,*) ift von den Gemeinde-Behörden ein Penfionsreglement erlaffen, nu diefen Augestellten nach unnnterbrochener, mindestens zehnjähriger Dienstzeit lebenslängliche Pension nach sesten Normen zu gewähren.

Die im Gesindedienst stehenden und zum Arbeiterpersonal gehörenden Berssonen sowie solche, deren Thätigkeit nur als eine vorübergehende anzusehen ist, werden von jener Einrichtung nicht betroffen.

Die Anfiellungsbebingungen für die "Beamten, Anwärter und Huffsarbeiter im Bureaus und Kaffendienst der städtischen Berwaltung zu Berlin" sind durch generelle Bestimmung vom 23. Mai 1890 bezw. 1. September 1894 geregelt.**)

Die Anstellung als Magistratssetretär bezw. Burean-Assissen erfolgt jeht nur nach Ablegung ber vorgeschriebenen Prüfung und, wie iberhaupt alle Anstellungen im dieszeitigen Gemeindedienst, nach ärztlicher Untersuchung durch den städtischen Bertranensarzt, nachdem auch die Stadtverordneten-Versammlung in jedem einzelnen Fall gemäß §. 56 der Städtverdmung gehört ist.

Auch bezüglich der Beurlanbung der Beauten, Diatare, Anwarter und Sulfsarbeiter 2c. im ftabtischen Dienst sind unter Aushebung früherer Bestimmungen nene Normen sestgest (Urlandsselbung vom 8. April 1893), namentlich über Sispensation vom Dienst im Fall der Einzichung zu militärischen Uebungen, für Beurlaubungen in Krantheitsfällen sowie zur Erholung bezw. zum Gebrauch einer Aur.

Am 1. April 1894 gelaugten die Grundfage für die Regulirung ber Gehalter ber städtischen Bureaus und Unterbeamten und bes Lehrerpersonals an ben städtischen Schulen nach bem System ber Dienstalterszulagen zur Einführung.

Hir die Direktoren der Gymnassen 2c. beträgt das Gehalt 6600 bis 7200 M. anßer freier Dienstmohnung; sir 204 Derlehrer 5600 bis 6500 M., für weitere 356 Oberlehrer 3200 bis 4700 M.; 55 Vorschullehrer bezogen etwa 2500 bis 4100 M., daneben hatte die Wehrzahl aus städtischen Fonds sährlich Rebeneinnahmen zwischen 192 und 1024 M.

Bezüglich der auf Grund des § 7.4 der Städtes Drdunug von 1853 gewählten unde solderten Gemeindekranten ist hervorzuheben, daß dei Schluß der Berichtsperiode 82 Herren im Ehrenamt als Bürgerdeputirte und etwa 650 als Bezirtsvorsieher bezw. Stellvertreter berselben thätig waren; daß jeit 1888 die Jahl der Borscheher und Mitglieder der Armens Kommissionen von 2009 auf 2700, die der Mitglieder der Gemeindes Wassenungssen in; als Wassenungsservien und uner server 382 Damen thätig. Kenter als Borsteher und Mitglieder der Gemeindes Denien besteicheten 1888: 1384, Eribe März 1896 über 2000 Bürger unsern Gehnle kommissionen besteicheten 1888: 1384, Eribe März 1896 über 2000 Bürger unsern Erbet. Außerdem waren Tausenbe

[&]quot;) Siebe Bermaltunge-Bericht 1877/81 I. 3. 15 ff.

^{**)} Siehe Anhang.

unserer Burger als Mitglieder der verschiedenartigften Kommissionen bei der Stenerverwaltung, der Sanitätskommission, als Schiedsnanner n. f. w. in ehrensautlichen Stellungen.

Erwähnt sei hier, daß unter dem 16. Dezember 1891 von den siadtischen Behörden zum ehrenben Andeuten an den 70. Geburtstag des damaligen Ober-Bürgermeisers Dr. von Fordenbed mit 200 000 M. eine von Fordenbed-Stiftung begründet wurde mit dem Zwed, bedürstigen ehemaligen städtischen Beamten der Stadt Berlin — besoldeten wie unbesoldeten —, Angestellten und Hülfsarbeitern sowie deren Hinterstübenen Unterstügungen aus den Jinserträgen zu gewähren.

Die Stadtverordneten Dersammlung; Stadtverordneten wahlen; Wahlen zum Abgeordnetenhaus und Reichstag.

Die bei beiben vorangegangenen Verwaltungs-Verichten*) haben wir die Verhandlungen, welche auf eine Abanderung des §. 21 der Städte-Ordnung von 1853**) hinzielten, ansjährlich mitgetheilt. Ein im Jahre 1884 eingebrachter dahingehender Antrag der Abgeordneten Or. Strasmann und Zelle sand zwar die Inlimmung beider Haufer des Landtages, aber nicht diejenige der Königlichen Staatstregierung. Die von uns damals***) ansgesprochene Hoffmung, daß die Staatstregierung ihre ablehnende Hallung gegen die nicht nur von uns, sondern auch von Verkretern anderer Städte mit sietig zunehnender Bevölkerung ansgesprochenen Bussiche ausgeben und ihre Austimmung zu einem Alt der Gescheden Wichsander würde, der die aus dem bestehenen Gesetzige, sit inzwischen würde eines den bestehenen Gesetzige, sit inzwischen und Wissander gegangen.

Das Gefet vom 1. Marg 1891 bestimmte in feinem §. 1:

"If eine Aenderung der Angahl oder der Grenzen der Bahlbegirke oder der Angahl der von einem jeden derfelben zu mahlenden Stadtverordneten wegen einer in der Zahl der stimmfähigen Bitrger eingetretenen Aenderung oder aus sonstigen Gründen erforderlich geworden, so hat der Magistrat die entsprechende anderweitige Festschung zu treffen, auch wegen des Uebergangs aus dem alten in das neue Berhältnis das Geeignete anzuordnen.

Der Beschluß bes Magifirats bedarf der Besidtigung von Aufsichts: wegen."

^{*) 1877/81} Theil I G. 28 ff.; 1882/88 Theil I G. 18 ff.

[&]quot;") "Alle Erganzunge- und Erjapmahlen werden von benielben Abtheilungen und Bahlbezirfen vorgenommen, von benen ber Ansgeschiebene gewählt war."

^{***)} Bericht für 1882 88 Theil I E. 16.

Nach biefer gesehlichen Bestimmung ist unumehr bem Magistrat bie Moglichteit gegeben, die Bahlbezirfe, entsprechend ber fast unvermeidlichen Verschiebung ber Bevölferung, anderweitig abzuarenzen.

Ein soldzes Bedürfniß bestand ichon seit einer Reihe von Jahren, denn in den Anfenbezirken, wo neue Strafen und Stadttheile entstehen, zahlreiche häuser neu erbaut und bezogen werden, nimmt die Bevölkerung zum Theil rapide zu, während sie in den Innenbezirken, wo die häuser mehr und mehr vielsach Geschäftszwecken dienlich gemacht werden, adnimmt. Mit Phücksicht auf die in der Durchsinhrung begriffene allgemeine Steuerresorm und deren Einsluß auf die Wahlberechtigten erschien es aber unthuntlich, vor deren Abschluß eine Aenderung bezu. Reieintheilung der Gemeindewahlbezirke vorzunehmen.

Die Steuerresorm selbst hat thatsächlich eine erhebliche Berichiebung und zwar innerhalb der drei Bahlabtheilungen verursacht, insosern die unteren Bevölkerungsklassen entlasiet, die Wohlhabenderen dagegen, zum Theil vielleicht auch in Folge der Selbsteinschäßung, zeht stärter zur Steuer herangezogen werden.

Das neue Ginkommenftenergeset vom 24. Inni 1891 bestimmt in §. 77:

"Soweit nach ben besiehenden Bestimmungen in Stadts und Laudgemeinden das Kürgerrecht bezw, das Stimms und Wahltrecht in Gemeindeangelegenheiten an die Bebingung eines sährlichen Klassensteuersasse von
6 M. gefundst ist, tritt dis zur anderweitigen gesesslichen Regelung des
Gemeindewahltrechts an die Stelle des genaunten Sases der Steueriad
von 4 M., bezw. ein Einfommen von mehr als 660 M. bis 900 M."

Ergäuzend bestimmte das Geses, betreffend Abänderung des Bahlversahrens, ebenjalls vom 24. Juni 1891, daß an Stelle der bisherigen Klasseusener (jährlich 6 M.) der singirte Sah von 3 M. als Staatssteuer in Ansaß gebracht werden joll.

Diese Bestimmung ist and in dem bezüglichen Geset vom 29. Juni 1893 beibehalten worden, so daß dei einem Wähler mit einem Einkommen von mehr als 660 M. dis 900 M. — der singirte Staatseinkommensteuerigt von 3 M., serner der Gemeindecinkommensteuerigt von 4 M., anjammen also 7 M. zum Rujak kommen, während sicher das Recht zur Theilnahme an den Gemeindewahlen bedingt wurde durch Entrichung eines Klasschierersahes von 6 M., serner des Gemeindecinkommensteuerigkes von 6 M., zusammen also von 12 M.

Die hierburch herbeigefishrte bedeutende Berichiebung innerhalb der Grenzen ber von fammtlichen Wahlberechtigten der Stadigemeinde aufzubringenden Gesammtjiener-Summe wurde noch erhöht durch die Einführung der Ergänzung stener,
bie san mur die wohlthabendere Bevöllerung tras, anderfeits anch durch den Fortsall
ber Wiethstiener, welche gegenüber der spinitigen Stenerleiftung die unteren Schichten höher belastet hatte, als diesenigen mit hohem Einfommen.



In Strugter

AUGUS 10 H 088 T 1

Think I be a real real of the end of Nonelegan of Every and the end of the end of Vinne the Breen that the end of the end of many sometimes of the end of the

an other than the care of a first the market for the market for a first formal for a first formal for a first formal for a first formal formal first formal

200 (12) or real 21 for the formation of the containing of the con

The Cap con 3.4 Commencer in " of a construction is a community in a construction of the construction of t

in the hericagnitative bedeat the Continues of that I'm here to be to the formal Statistical Continues on Statistical Continues of the statistic of the Statistical Continues of the Statistic



St. Struymun STADTVERCE NETEN VORSTEHER

Rachstehende Uebersicht veranschaulicht für die Jahre 1889/95, in welcher Beise Berichiebung in den drei Wahltlassen, deren jede 42 Stadtverordnete zu mablen hatte, fich vollzog.

Jahr	30	hl der Gen	neinde-Bah	Abtheilm	gøgrenzen	as to most	
	Abth. I	216th. 11	Apth. 111	über• haupt	Abth. 1 bis	Mbth. 11 bis M.	Gefammt- Steuerfumme .W.
1889	8540	17 886	205 983	226 859	1 631,60	363,20	88 494 277,10
1890	3778	17 727	236 188	257 688	1 631,60	363,20	38 494 277,10
1891	8571	17 885	249 568	271 019	1 749,60	876,80	41 905 670,29
1892	2192	16 900	260 158	279 250	2 663,80	429,80	44 344 414,59*)
1893	2045	18 049	275 219	290 313	2 956,80	597,90	44 455 616,99
1894	2067	12 042	275 546	289 655	8 152,40	682,20	48 270 023,45
1895	1486	9 482	289 978	300 891	3 891,20	781,66	43 761 979,66**

Anger ben in ben Jahren 1889, 1891, 1893 und 1895 volfzogenen Ergänzungswahlten (wegen Blanf ber Bahlgeit), fanden Erfahwahlten (für verstorbene ober ans bem Beichbilde verzogene Mitglieder) fatt und wurden überhaupt der Ergänzungs- bezw. Erfah-Bahlen 1889/95 in ben verschiedenn Abtheilungen erforbertich. Räheres ergiebt bie nachfolgende Ueberficht:

Jahr.	I. Abtheilung.	II. Abtheilung.	III. Abtheilung.	lleberhaupt.
1889		1	5	6
1890	2	3	3	8
1891	_		2	2
1892	2	5	4	11
1893	3	5	2	10
1894	5	1		6
1895	2	2	1	5

Einiprüche gegen die Gültigleit der vollzogenen Stadtverordnetenwahlen gingen ein im Jahre 1889=3, 1890=2, 1891=0, 1892=2, 1893=3, 1894=1, 1895=2, überhaupt 13.

Hiervon wurden als unbegründet zurückgewiesen: 10 Protese, während in brei Fällen die Ginsprücke als durchgreisend erachtet und die vollzogenen Wahlen für ungültig erklärt worden sind.

Gegen ben Beschlif ber Stadtverordneten Bersaumlung ift in fünf Fällen Rlage im Berwaltungsstreitversahren erhoben worden.

^{*)} Aufgestellt nach bem Gefest vom 24. Juni 1891.

^{**)} Rach Aufhebung der Miethes, Sausstener z. und Ginführung der Ergänzunges, Gemeinder, Grunds und Gewerbesteuer.

In zwei Fallen, wo die Berfammlung die Bahl tassirt hatte, wurde der Beichluf ausgehoben, in zwei anderen Fallen ist dagegen der Beschluf der Bersiammlung aus Gultigteitsertlärung der Lahl bestätigt worden.

In einem Falle war bas Berwaltungsstreitversahren Ende 1895 noch nicht beenbet.

In Beging auf die Brüfung der Galtigkeit der vollzogenen Stadtverordnetenwahlen greift seit dem Jahre 1893 ein verändertes Berfahren Plah. Während die Stadtverordneten-Verfammlung die dahin um insoweit eine Brüfung der Wahlen vortachu, als Giniprüche gegen dieselben vorlagen, tritt jept eine Beschlußjassung der Stadtverordneten-Versammlung über die Gültigkeit sammlicher Bahlen von Amtswegen ein. P Dencentprechend werden nach Ablauf der gesehlichen Ginspruchsfrist von zwei Wochen die Alten von jeder Wahl vom Magistrat der Stadtverordneten-Versammlung übersande.

Auch hinsichtlich der Einführung der Stadtverordneten ist feit dem Jahre 1893 eine Kenderung eingetreten. Früher blied die Einsührung eines neu- bezw. wiedergewählten Stadtverordneten im Jalle eines Einspruches so lange ansgeseht, dis über die Gütligkeit der Bahl endgültig entschieden war; das ausscheidende Mitglied blied bis zur Einsührung des neugewählten in Thätigkeit. Teht erfolgt die Einstsprung sammtlicher neu gewählten Stadtverordneten bei Beginn der Bahle periode, für welche sie gewählt sind.**

Bon der Einsührung ansgeichloffen find nur diesenigen nen gewählten Mitglieder, deren Bahl bereits vor dem Einsührungstermin von der Stadtverordneten-Berjammlung für ungültig erklärt ih.

Die Geschäfts-Ordnung für die Stadtwerordneten hat im Jahre 1893, wie bereits erwähnt, in den §§. 15n, 15h, 15e, 15d entsprechende Zusähe erhalten. Im Januar 1890 waren von den 126 Stadtwerordneten 83, im Januar 1896: 87 Hausbesiger.***) Dem bürgerlichen Beruf nach war auch in dieser Berichtsperiode der Gewerbesiand misärtsien vertreten; ihm gehörten Ansang 1895: 72 Witglieder, Unstaglieder an. Bon den übrigen Witgliedern der Beriannulung maren:

	2mj. 1889.	2(uf. 1895.		20nf. 1889.	Mnj. 1895.
Rentiers	26	24	Staatobeamte	4	2
Herzte.	4	5	Privatbeamte	5	3
Lehrer	6	7	Reditsamvälte	9	8

^{*)} Bergl. Die neuen §§. 15a, 15b, 15e, 15d ber Geschäfte-Ordnung der Stadtwerordneten-Beriammtung.

^{**)} Siebe §. Id der Geichafts Dronung ber Stadtverordneten: genehmigt burch Cher-Prafibialeriag vom 4. Eftober 1893 (O. P. 18170).

^{***) §. 16} ber Städteordnung von 1853 bestimmt! Die Sälfte ber von jeber Abtheilung gn machlenden Stadiverordneten muß aus hausbesigern bestehen.

Bon ben Anfangs 1895 ber Stadtwerordneten Derfammlung angehörenden Mitaliebern belleideten bies Ehrenamt:

2	jeit	36	Jahren	6	jeit	12	Jahren
1	=	34	s	10	=	11	=
1	=	30		1	=	10	=
3	=	26	:	11	2	9	=
1	=	24		3	5	\mathbf{s}	=
2	=	22	2	5	=	7	3
2	2	20	:	2	z	6	=
4	2	18	#	17	=	5	=
1	=	17	s	2	=	4	2
2	2	16	s	17	=	3	s
1	=	15	\$	5	=	2	2
7	=	14	*	19	s	1	5

Die Zahl ber Magifirats-Borlagen, über welche die Stadtverordneten-Berjammtung zu beschließen hatte, betrug im Jahre 1889: 262; 1890: 288; 1891: 296; 1892: 369: 1893: 301: 1894: 352: 1895: 297.

Borlagen zur Kenntniffnahme gingen ein: im Jahre 1889: 77; 1890: 84; 1891: 85: 1892: 122: 1893: 109: 1894: 99: 1895: 83.

Angerdem gingen ein:

3ahr.	Rednungejadien.	Babliaden.	Anfiellunge- 2c. Cachen
1889	253	2031	429
1890	251	2933	433
1891	341	2586	480
1892	275	2276	457
1893	228	3045	493
1894	214	3203	561
1895	232	3184	449

ferner lagen por:

Jahr.	Einsprüche gegen die Richtigkeit der Gemeinde-Bählerlifte.	Naturalifations. Gefudie.	Petitionen.
1889	24	46	146
1890		81	193
1891		68	158
1892	_	44	160
1893	l	85	117
1894		58	184
1895	2	49	174

Bon Mitgliedern ber Berjammlung wurden in ben Berichtsjahren geftellt:

3ahr. Muträge. 1889 12 1890 12 1891 23						
Jahr.	Antrage.	Anfragen.		3ahr.	Anträge.	Anfragen.
1889	12	13		1893	31	6
1890	12	6	1	1894	26	6
1891	23	11	1	1895	19	4
1892	23	12				

Sibungen fanben ftatt:

2-6-	Plen	arjişungen:	N	
Jahr.	öffentliche.	nicht öffentliche.	Ausichuß-Sipungen:	
1889	40	32	122	
1890	39	31	119	
1891	34	38	111	
1892	39	33	132	
1893	39	30	108	
1894	40	31	131	
1895	36	30	115	

Das Amt des Borfiehers betleidete bis Eude Dezember 1892 Herr Dr. med. Stryck. Nachdem derfelde ertlärt hatte, eine etwaige Wiederwahl uicht annehmen dinnen, wählte die Berfaumtung am 5. Januar 1893 Herrn Dr. med. Laugerhaus, bisher Borfieher-Stellvertreter, zum Borfieher, der biefes Amt 3. 3. noch betleidet.

Die Betheiligung der Bürgerichaft an den Stadtverordnetenwahlen schwankte in den drei Ablheilungen zwischen 54 und 26,5 Prozent; am särftsen war sie id der I. Abtheilung, wo 54 Prozent (1889) bezw. 47 Prozent (1893) simmen, am schwächsen in der III. Abtheilung, wo als Mazimunn im Jahre 1891 33 Prozent der Wähler ihre Stimme abgaden, während 1893 als Minimum 26,5 Prozent erschienen. Nährerd ergiebt die solgende Uedersicht:

	I.	I. Abtheilung		II. Abtheilung			III. Abtheilung				Bon	
Jahr	put Wahl be- rechtigt und berufen	ce ftim	mien:	jur Bahl berechtigl und berufen	es flim	miten:	b) 31	ablberedi= tigt ur Wahl*) veruien	cs ftim	mten Bros.	allen in ben bret Abih. Be- rufenen filminten Pros.	
_	†	-	-								_	
							a)	205 983				
1889	3 540	1 925	54.4	17 836	7 674	44,1	b)	78 849	21 530	29,5	33,1	
							a)	249 563				
1891	8 571	1.812	50,7	17.885	7 656	12,8	ь)	95.729	81 711	88,1	35,2	
							a)	275 219			,	
1893	2 045	976	47,7	13.019	4.858	37,9	b)	96 543	25.596	26,3	28,2	
	1						a)	289 978				
1895	1 456	730	49,1	9 482	4 148	43,9	b)	83 264	26 996	32,4	33,9	

^{*)} Bahrend bie I. und II. Abtheilung je 14 Bablbegirfe umfaßt, enthalt bie III. Abtheilung beren 42; alle zwei Jahre icheibet nach 8. 18 ber Städteorbunng ein Drittel ber Stadtverorbneten

Bergleicht man hiermit die Ergebniffe ber Betheiligung ber Burgerichaft an ben

Bablen jum Laubtage,

jo ergiebt fich, daß die Theilnahme bei den Stadtverordnetenwahlen eine fiarfere war, wie dies die nachfolgende Zusammenstellung des Naheren zeigt:

Betheiligung an ben Bahlen gum Abgeordnetenhans 1888 und 1893; Stabt Berlin.

Jahr	1. Abtheilung			II. Abtheilung			111. 8	Bon allen		
	gur Bahl be- rechtigt und	gejtii hal				mmt ben	zur Bahl berufen	gejtimmt haben		jur Wahl aus den brei Abih. Berufenen frimmien
	berufen	Bahl	Bros.		3ahi	Prot.	. (Bahl	Bros.	Broj.
1888	5 491	3 598	65,5	28 784	11 629	48,9	264 108	58 416	22,1	25,10
1893	5 930	3 482	58,7	28 342	10 952	38,6	818 510	85 985	11,5	14.5

Eine erheblich regere Betheiligung brachte bie mahlberechtigte Berliner Be-

Reichstagemahlen,

vie in den Jahren 1887, 1890 und 1893 stattsanden, entgegen; namentlich 1887 traten von 315 114 Wahlberechtigten 233 271 oder 74., Prozent an die Wahlburne; im Jahre 1890 von 352 783 Wahlberechtigten 240 237 oder 68., Prozent und 1893 von 373 930 Wahlberechtigten wieder 270 482 oder 72., Prozent

aus; in den 14 Bezirten der I. und II. Abtheilung maßtle jede Abtheilung 28 Stadwererdnete, in den 42 Bezirten der III. Abtheilung jeder Bezirt nur 1, jo daß dei den regelmäßigen Grgünzungswahlen von der I. und II. Abtheilung alle Bezirte, von der III. Abtheilung nur 14 mällen.

Die Gemeindebehörden in ihren Beziehungen zu dem Berricherhause.

Ats die städtischen Behörden Er. Majestät dem Kaiser und König Wilhelm II. als Landesherrn jum ersten Mal am 1. Januar 1889 ihre Glückvünsche jum Jahreswechsel abstatten dursten, wurde denselben solgende Allerhöchste Antwort zu Theil:

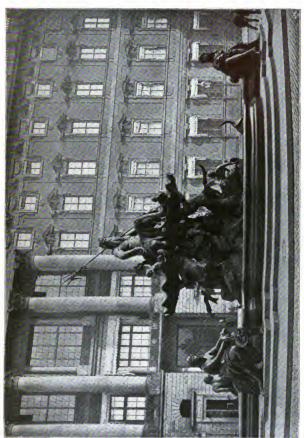
> "Der Beginn eines neuen Jahres hat dem Magifirat Meiner Hauptund Residenzstadt Anlaß gegeben, Wich durch freundliche Glückwünsche für die Antunft zu erfreuen.

> Bon herzen dante Ich für biefen erneuten Ausdruck trener Gefinmung, indem Ich ausstpreche, daß die großartige Entwicklung Bertins auf allen Gebieten des fiadtifchen Lebens, die Ich mit lebhaften Interesse verfolge, nuter Gottes gnadigem Schutz gedelbsich sortschreiben möge."

Seitens der Stadt Berlin war dem Kaijer Wilhelm II. als Hildigungsgabe*) bei jeinem Regierungsantritt ein mommentaler, vor dem Schloß aufgustellender Brunnen — der spätere "Schloßbrunnen" — nach Modellen von
Reinhold Begas, dargebracht worden. Rachdem der Gust in der Gladenbeck"jchen
Gießerei hergestellt war, fonnte die Enthülung des Brunnens auf dem Schloßplaß, durch welchen die Umgebung des Kaijerichlosies an der Sädseite einen
finisterisch hervorragenden und recht vollsthuntlich gewordenen Schund erhalten
hat, am 1. November 1891 vor Sr. Majefiat dem Knijer statisibett.

Behnis einer würdigeren Ausgestaltung des Schlofplates und Errichtung des Nationaldentmals für Knijer Wilhelm I., den Großen, wurden, nachdem die Mittel für die Freilegung der Schloffreiheit, d. h. der Häufer auf der Besteinelben Schloffes, durch eine Lotterie beschafft waren, die betreffenden Baulichteiten besteiligt und ebenjo die Kaufertrout auf der Siddeit und ebenjo die Kaufertrout auf der Siddeit des Schloffe

^{*)} Giebe Berm.-Bericht 1882/88 Theil I, G. 27.



plages von der Spree bis zur Breitenstraße, um dem Plat ein gefälligeres Anssehen zu geben und eine einheitliche Front zu erhalten, abgeriffen; auch ein Theil des Königlichen Martiall - Gebändes ist beseitigt und wird im Jahre 1897 burch einen mommentalen Neuban eriekt werden.

Die Auffiellung des Nationaldentmals schreitet ruftig vor, und geht die Umsgestaltung des Schlosplages, über den auch die Pjerdebahn weiter über die Lange Brüde in die Königstraße gesucht wird, ihrer Bollendung entgegen.

Junigen Antheil nahm unfere Stadtgemeinde an Allem, was unfer hohes herricherhans betraf.

Am 7. Januar 1890 endete ein sauster Tod das reich dewegte Leben Ihrer Masseschi der Kaiserin Angusta. Die hochstunige Kirstin hatte in warmer Mentscheinebe unendlich viel Gutes gethan und and in unserer Stadt viel Thranen getrocknet, viel Roth gesindert. In dantbarer Berehrung schauen wir von der Transergruft empor zu der hoben Kran, als dem Borbild edessiter Franzentugend.

Doch auch Tage bes Gludes und ber Frende tehrten im Kaiserichloß an ber Spree ein und gaben ben Gemeinbebehörden willtommene Gelegenheit zu ehrspurchtsvollen Gludwünschen.

Bei der Feier der Hochzeit St. Königlichen Hohheit des Prinzen Friedrich Leopold mit Ihrer Aurchlancht der Prinzessin Luis Sophie zu Schleswig-Holstein an 24. Juni 1889, zur Vermählung Ihrer Königlichen Hoheit der Prinzessin Sophie von Preußen mit St. Königlichen Hoheit dem Kromprinzen von Griechenland am 27. Ottober dessetzen, der Prinzessin Viktoria von Preußen, Königliche Hoheit dem Kromprinzen von Grenhen, Königliche Hoheit des Krinzessin Viktoria von Preußen, Königliche Hoheit des Krinzessinstein Viktoria königliche Koheit des Krinzessinstein Viktoria königliche Krinzessin Krinzessin Krinzessin Krinzessin Krinzessin Krinzessin Marzenrette von Preußen mit St. Hoheit dem Prinzessin Krinzessin Marzenrette von Preußen mit St. Hoheit dem Prinzessin Krinzessin Marzenrette von Preußen mit St. Hoheit dem Prinzessin Krinzessin der Viktoria de

Die Besinde Allerhöchster Herrichasten und namentlich and Sr. Majesicht des Königs von Italien bei dem Dentschen Kaiser und in der Reichspaupstadt am 22. Zannar 1893 gaben willtommenen Anlaß zu Empfangsseierlichseiten, an denen die gesammte Bewösterung unierer Stadt ledhgatien Antheil nahm. An der Seite Kaiser Bischelms II. hielt König Humbert seinen seierlichen Einzug in die Reichschapptsadt durch das Brandenburger Thor. An der dort errichteten Tribine empfingen König Humenfranß überreichte, woraus Ober-Bürgermeister Zelle den Königlichen Gasi ehrstechungstelle den Königlichen Gasi ehrstechussell begrüßte.

Ans Anlaß des Ablebens Raifer Friedrichs III. und zu bessen Gedächtniß beschloß die Stadigemeinde nuter dem 4./8. Ottober 1888 eine Stiffung zur Förberung der Bollswohlfahrt unter dem Namen "Kaiser Friedrich:Stiftung" unt 500 000 M. zu begründen; die spezielle Zweckbestimmung wurde Ihrer Majestät der Kaiserin Friedrich vorbehalten.

Roch in bemielben Jahre überwies Ihre Majesiat die gesammten 500 000 M.
dem Komitee sine Errichtung eines Kaiser und Kaiserin Friedrich-Kindertraustenshauses im Norden der Stadt (Reinickendorserfer. 32) bezw. zum weiteren Ausban dieser Ansfall, und wurde das Geld bestimmungsgemäß verwendet.

Die ebenfalls von den jädtischen Behörden beschlossene Errichtung eines Dentuals sin Kaiser Friedrich III. in der Reichschappskadt in Berbindung mit den Umban der Friedrichsbrücke unterblied jedoch in Folge einer Allerhöchsten Kabinets-Erdre Kaiser Wilchschull, vom 26. Mai 1890; dieselbe lantet:

"Aus der Jumediatvorstellung vom 8. Mai 1889 habe Ich ersehen, daß der Magistrat den Bunsch hat, Seiner Massist dem hochseligen Kaiser und König Feiedrich im Jusammenhang mit dem Unuban der Friedrichsbrück aus Mitteln der Berliner Bürgerschaft ein Denkmal errichten zu dürfern.

Es hat Meinem Herzen wohlgethau, aus diefer Kundgebung von Neuem zu eutnehmen, welche Treue und Anhäuglichkeit Meine hauptund Residenzstadt Berlin dem unvergestlichen Monarchen widmet.

3ch jpreche deshalb allen Denen, welche diefen Plan gesaßt und gesördert haben, Meinem Königlichen Dant und volle Anerkennung ans. Gleichwohl vermag Sch zur Aussiuhrung bessellen Meine Genehmigung nicht zu ertheilen: denn Ich fann Nir nicht versagen. Meinem in Gott ruhenden herrn Bater und Borgänger an der Regierung in der hauptskabt des Reiches Selbs ein Teutmal zu errichten. Ich habe Meinen Minister der öffentlichen Arbeiten und der gesistlichen ze. Augelegenheiten mit den erforderlichen Einleitungen beauftraat.

Renes Balgie, ben 26. Mai 1890.

Bilhelm R."

Aur besonderen Ehre gereicht es mus, eine Allerhöchse kundgebung aus dem Jahre 1892 mitheilen zu können, die turze Zeit nach der Wahl des Bürgermeisters herri Zelle zum Ober-Bürgermeister der Sadt Berlin in überaus huldvoller Form die Besätigung der Wahl enthielt, dieselbe war datiet:

Marmorpalais, 1892 7. Oftober, 8 Uhr 50 Min.

"Spreche Meinen Glückvunich zur Wahl aus, die Ich um fo irenbiger befrätige, als ich weiß, wie sehr Ihnen das Wohl Meiner Resibenzsindt am Herzen liegt. Ich hosse, Sie recht lange an der Stelle zu sehen und mit Ihnen manches schöne Wert zusammen zur Verschönerung Berlins und zu seiner Fortenwickelung durchzusühren. Ihre trenen Gestimmungen gegen Dich und Dein Saus wohl fennend, bin 3ch ber lleberzengung, bie Bahl tonnte feinen Besseren und Geeigneteren treffen.

gez. Wilhelm I. R."

Ihre Majestäten bechrten im Februar 1893, als im Berlinischen Rathhaus die Modelle sür das Kaiserin Augusta-Denkmal — das 1896 auf dem Operuplah errichtet wurde — ausgesiellt waren, diese Aussiellung unter Führung des Ober-Bürgermeisters mit ihrem Besind, nud besichtigten zugleich das Nathhaus.

Hierbei wurde auch der Magistrats : Sipungsjaal und die in demjelben besindliche Gemäldegallerie der Prensision Landesherren, vom Großen Kursürsten au,
in Augenischen genommen. Se. Majestat bemertte, daß das Litduis Kaiser
Priedrichs III. sehle, und ließ dasselbelbe als Geschent der Stadt Berlin später 311=
geschen, nachdem dasselbe mit solgender Allerhöchster Kabinetsordre dem Magistrat
in Aussicht gestellt war:

"Dem Magistrat Meiner Hanpts und Mesidenzstadt Berlin will Ich als Zeichen Meines Bohlwolleus das lebensgroße Bildruig Meines in Bott ruhenden Herrn Baters, Sr. Majesiat des Hochseligen Kaisers und Königs Friedrich III., verleihen, und habe Meinen Dbershofs und Hansmarchfall Grafen zu Eulendurg beautragt, wegen der Ausführung bieses Bildruises das Erforderliche zu veranlassen.

Berlin, ben 9. Februar 1893.

Bilbelm R."

Das hohe Juteresse uniseres Landesherrn für seine Meichshauptsadt laisen weitere zahlreiche und zugegangene Kabinetsvorters erfennen, von welchen wir hier nur die letzte, und dei Schluß der Berichtsperiode, am 27. Zaunar 1895, zugegangene Allerhöchste Kundsgebung nochmals verössentlichen:

"Gin Bierteljahrhundert ih nahezu verflossen, seitdem das demide Bolt, dem Anfseiner Fürsten solgend, sich in Einmünkigkeit erhod, nur fremden Angriss abzuwehren und in glorreichen, wenn auch mit schweren Opfern ertämptten Siegen die Einheit des Laterlandes und die Wiedersbegründung des Neiches errang.

Meine Hangt- und Residengladt Berlin hat an der Entwickelung, welche dem deutschen Stadtenseien dadurch beschieden ward, reichen Austheil genommen, und sind die stadtigen Behörden mit Hingebung und Erfolg bemüßt gewesen, die kommunalen Ginrichtungen der Stadt ihrer Stellung im Reich entsprechend würdig andsungestalten. Als Zeichen Meiner Auertennung für die Stadt und zur Grünerung an die ruhmereiche Bergangenheit Unspres Baterlandes will Sch daher einen bleibenden Ehrenschung für Reich Hauft für Reich Gaupt- und Residenzstadt Berlin siehen, welcher die Entwickelung der vaterländischen Geschichte von der Begründung der

Mart Brandenburg bis zur Wiederaufrichtung des Reiches darstellen soll. Mein Plan geht dahin, in der Sieges-Allee die Marmorstandbilder der Fürsten Braudenburgs und Breußens, beginnend mit dem Markgrafen Albrecht dem Wartgrafen und sehnten ihnen die Vildwerke je eines für seine Zeit besonders charakteristigischen Mannes, sei er Soldat, Staatsmann oder Bürger, in sortalausender Reite errichten zu lassen. Die Kossen der Vesammtausssührung will ich auf meine Schahulle übernehmen. Indem Ich Wir die weiteren Bestimmungen vorbehalte, freue Ich Wich, dem Magistrat und den Stadtsverordneten hiervon an Weinem heutigen Gedurtstage Kenntniß zu geben.

geg. Bilhelm R."

Um 7. Februar 1895 fprachen Magiftrat und Stadtverordnete in folgender Abreffe ihren Dant aus:

"Ew. Kaiserlichen und Königlichen Masestat zundende Worte in dem Allerschichten Erlaft vom 27. Januar d. 3. haben die sichdischen Behörden Berlins mit Stolz ersult, indem ihnen darin die Anextennung gezollt wird, mit Ersolg für die mächtige Entwickelung der Residenz gewirft zu haben.

Em. Majestat Burdignug unferes Thuns bewegt uns zu ehrfurchtes vollem Dant.

Diejer Dant sieigert sich noch burch die Grindung einer Auchmes sirraße, wie Ew. Majestat dieselbe auszusühren beabsichtigen; sie wird Zeugniß ablegen von Ew. Majestat erhabener und pietätvoller Gesinnung:
sie wird unt und und timftigen Geschlechtern fünden die Großthaten unserer Fürsten, das Wirken hervorragender Männer, die treue hingabe des Bolkes. Wir werden hier lernen und der Lehre, die sie und giebt, nachleben."

Die Stellung der Stadt Berlin in dem Organismus der Staatsverwaltung.

Die Stellung der Stadt Berlin in dem staatlichen Organismus hat in der Berichtsperiode 1889,95 eine Beränderung nur insofern ersahren, als durch die Allerhöchste Berordung vom 22. Januar 1894 der Stadtgemeinde Berlin ebenso wie allen Gemeinden und Gutsbezirken des Prenssischen Staates die Berpflichung auserlegt ist, in ihrem Bezirt die Ginzelerhebung der sämmtlichen biertene Staatscheutern, Domäneus, Mentendauls und Grundseuereutschädigungs-Renten zu übernehmen sowie die Abstührung der erhobenen Beträge an die zuständigen Staatschaffen ohne befondere Bergünung zu bewirfen. *)

Die in dem Borbericht betlagte Befchräntung in der Jusiandigfeit des Berliner Bezirtsausschnsies*) als Berwaltungs-Beschübehörde besieht nach wie vor, und abgesehen von der allgemeinen Aufficht über uniere kommunale Berwaltung, welche dem Oberpräsienten obliegt, übt der Polizeiskräsibent für Bertin die Junttionen des Regierungs-Präsibenten, namentlich anch bezüglich der Straßenbanpolizei, welche dem Ober-Bürgermeister übertragen ist, diesenigen als Landespolizeisbehörde ans.

Hinfichtlich des Berwaltungsspreitversahrens ift hervorzuheben, daß baffelbe in den Angelegenheiten der größeren Stadtgemeinden, jo and Berlins, eine weitere Ansdehnung durch das Polizeifoftengeset vom 10. April 1892 erhalten hat.

Rachbem der Staat gegen das, in diesem Geset den Stadten mit Königlicher Bolizeinerwaltung anierlegte Kanischquantum alle in diese Stadten durch die örteliche Bolizeiserwaltung entiehenden numittelbaren und anch die bisher von den Stadten getragenen sächlichen Koften übernommen hatte, bedurite es der Auseinandersegung für den Fall, daß der eine oder andere Zweig biefer Berwaltung der Stadtgemeinde zur eigenen Berwaltung zurückgegeben würde. Gin Theil des

^{*)} Giebe auch Gefet vom 14. Juli 1893 §. 16, 2 wegen Anihebung Direfter Staatsfteuern.

^{**)} Siehe Theil 1 E. 29/30 Bermaltunge-Bericht 1882/88.

gefehlichen Paulchquantums (für Verlin 2,50 M. pro Kopf) umfte also in diesem Fall zurückvergütet werden.

Nach & 6 des Polizeitosteugeletes vom 10. April 1892 jollte diese Küdzvergütung in demigenigen Betrage erfolgen, welchen der Staat durch die Uederlassing des betressenden Zweiges der PolizeisBerwaltung an die Stadt thartäcker erspart. Die Fessengen zweiges der PolizeisBerwaltung an die Stadt thartäcker der Stadt von dem Panischquantung un machen ist, erfolgt durch den Oberprässenten, gegen dessen Beschlich die Klage bei dem Ober-Berwaltungsgericht stattssudet. Bezüglich der Straßenbanpolizei, welche seit 1875 dem Ober-Bürgermeister übertragen war, ist eine solche Klage sin Bersin bereits anbängig geworden, indem der Oberprässent die dem Staat dadurch erwachseude Ersparniss sin das Rechnungsahr 1893/94 auf nur 96 055 M., sür 1894/95 sogar auf nur 69 110 M. sessiget, wir dieselbe aber auf 203 526 M. berechnet hatten.

Ueber diese Klage wurde von dem Ster-Berwaltungsgericht unter dem 25. Mai 1895 dahin entschieden, daß die Ersparnis des Staats sür 1893/94 auf 147 110 M. und darnach und die auf Beiteres der Zahresbeitragssat von 2,60 M. auf 2,41 M. pro Kopf zu ermäßigen sei. Hierers der Zahresbeitragssat von 2,60 M. auf 2,41 M. pro Kopf zu ermäßigen sei. Hierers der Zahresbeitragssat von 2,60 M. den Etaat augewendeien tomplicirten proportionalen Berechnung einsach die auf den Kopf der Bevölterung berechnete Ersparnis von dem Normal-Pausschapuntum von 2,50 M. achzusiehen sei. Ams Grund dieser Ensach sie beiden Zahre 1893/94 und 1894/95 den Betrag von 176 766 M. au zu viel erhobenen Poliziessbeiträgen zurückablen müssen.

Daß in Folge bes Aliers- und Zwaliben-Berfiderungsgesehes vom 22. Inni 1889 eine nem Behörde für die Stadt Berlin in bem Borfiand der Alters- und Invaliden-Berfiderungsanstatt Berlin begründet wurde und in welcher Art bieselbe theils dem Neichs-Berfiderungsanst untergeorduet, theils mit der städischung geseh worden ist, wird später des Näheren dargesiellt werden.

Die Bureau-Dienstgebäude der städtischen Verwaltung; fernsprech-Einrichtung.

Das Anwachsen der Berliner Bevöllerung und im Zusammenhang damit die Zunahme der zu erledigenden Geschäfte bedingte eine stetige Vermehrung des städdischen Beautenpersonals und der erforderlichen Unreauränme; zu den achlinste der vorigen Berichtsperiode 1882/88 worhandenen drei großen Burcan-Dienisgeschünden, dem Berlinischen, dem Kollnischen Kanthyans und dem Spartaisengrundstück in der Klosterstraßen, dem Kollnischen Kanthyans und dem Spartaisengrundstück in der Klosterstraße, traten in dem Jahren 1889/95, über die wir jest berichten, drei weitere, von deuen die Gebäude Possikraße 16 und Moltenmartt 1 bisher vom Polizei-Petästüm beunst wurden, während das Dienssgedände am Missendamm 1 nach Beseitigung der Dammmühlen bezw. der alten Gebände "Mm Müllendamm" durch Reuban entstand.

Das im Jahr 1885 angleich mit den Dammmuhlen von der Stadtgemeinde erwordene Hand Possikasse im Jesis des bekannten Müngunternehmers Friedrichs des Großen, Beitel Heine Ephraim, ist durch seinen von acht monolithischen Säulen getragenen, mit tunsvollem schwiederssenen Geländer versiehenen Balton, durch die durch alle Stockwerte reichende mustergüllige Wendeltreppe und das sogenannte chinessische Jammer als eins der interessaufsen dem nen regulirten Wählendamm gesattete, dem alten Haufe einen nicht undedeutenden Andan an der verlängerten Burgstraße singangssigen, der im Sommer 1894 zunächs mit den im alten Theil besindlichen Wureaus belegt worden ist; bieser ättere Theil des Gebäudes wurde dann einem ansgedehnten und ungewöhnlich schwierigen Umund Ansban unterworfen; das erweiterte, vollständig renovirte Gebäude wurde im seinen Theilen in Beungung genommen, und besinden sich jeht darin im Erdgeschoß, anßer der Wohnung des Vicewirths, Theile des Kealeinenerburcaus und des Statissischer Munes; im 1. Stockwert: das Kealeinenerburcau

^{*)} Bergl. Berm. Bericht 1882/88 Theil 1 G. 2.

(bis 1. April 1895 Burean für Hauss, Mieths und Hundestener benannt), im II. Stock: das Wahls und Stiftungsburean; im III. Stock: das Statistische Amt und dessen ausgedehnte Bibliothek.

Die durch Uebersiedelung des Polizei-Prasidiums in das neue Dieusigebäude am Alexanderplat frei gewordenen Raume im Hause Molkenmarkt 1*) erhielt im Erd- und theilweise im Dachgeschoft das Statistische Amt zur Borbereitung und



Stadt. Verwaltungegebante am Muhlendamm (Gphraimides Saus).

deunächligen Bearbeinung der Bolfszählung vom 1. Dezember 1890; das erste Stockwert, vorher die Diensinvohuung des Polizei-Präsienten, murde der Alters-und Awaalidiäts-Berjäckerungsanstalt Berlin miethweise bezw. dem Gewerbebureau, Abtheilung für Arantens und Bersicherungssächen, überwiesen, namentlich um die

") Vergl. ben Vertrag vom 12./28. Tezember 1879 wegen des Erwerbs dieses Grundfüdes: Berw-Bericht 1861/76 Theil III Z. 69 ff. Verfin 1881. — Ein Theil des Haufes Wolfenmarkt 1 gehört übrigens noch jest dem Zwitigfistus und wurden deshalb und, für die in diesen Theil der Etadagemeinde überlässen Vertramfanne fährlich 400. M. Wielbe gegahlt. Krankens, Alterse und Anvalibitäts-Versicherungssachen, soweit dieselben mit der städtischen Verwaltung im Verbindung stehen, an einem Orte zu vereinigen. Als im Rärz 1894 die Anvalibitätse und Alterse-Versicherungsanstalt Verlin in ihr imzwischen sertig gestelltes Haus, Keloscefinazie 41, übersiedelte, wurden anch die Vureaus der Abtseitung des Wagistrats für Anvalibitätse und Altersversicherungsenngegenscheiten miethweise dortslin verlegt.

Das neue Bureau-Diensigebäude am Mählendamm 1, au der Stelle des ehemaligen Rähltengebäudes, durafterijet sich im Beseuntlichen als Reubau, da von dem alten Gebäude nur ein Theil der Fundamente und Umsäsjungsmauern beungt werden fonnte. Den siattlichen Eindruck, den dieser kau sowie die gesammte Rühlendamme-Unlage im Gegensatz zu den alten Kolonnaden hervorrust, veranschauslicht nebensiehende Abbildung.

Das Gebände Mühleubamm I tonnte Ende des Zahres 1893 begogen werden. Zu das Erdzeichoß übersiedetten die beiden Abtheilungen der städigichen Spartaise, die sich bisher in der Aloseriragse 68 und Zimmeriragse 90/91 besanden, während sämmetliche Rämme in den beiden oberen Geschossen der Armen-Zirchtion überwiesen wurden. Lestere überließ ihre im Berlinischen Rathhaus dieher bemyten Kämme der Schulbeputation und dem Aurean sür die Verwaltung der Kirchen und höheren Schulen, die vorher beide im Kölmischen Rathhaus, ebenfalls in mugneichenden Rämmen, untergefracht waren.

Das Köllnische Nathhans dient nunmehr in seinem I. Stod dem Märtischen Provinzial-Wileinum — sin welches seit längerer Zeit schon ein umsassender Neubau im Köllnischen Park, nahe der Waisenbrück geplant ist — alle übrigen Näume, im Erdzeichos und II. Stod, benutz seit April 1884 das Gewerbegericht.

Die Raume, welche uach bem Auszuge ber Spartaffe, Rlofterstraße 68, frei wurden, fauben zur Erweiterung ber Bureaus ber fiadtischen Werte Berwendung, augerdem wurde hier, nach Schaffung ber Stelle eines städtischen Elektrotechnikers, ein Bureau für benfelben eingerichtet.

Dhaleich durch die Belegung der nen hinzugefonmenen drei Dienstgebäude mit städissischen Marcans den deingensteilen Ansprücken auf erweiterten Ramm gemägt werden konnte, blieb dennoch der Platzmangel, über den sichon in nutern früheren Berichten mehrfach gestlagt wurde, ") nicht nur besieden, soudern siegerte sich naturgemäß von Jahr zu Jahr mit der nothwendigen Junahme des Beamtenpersonals. Wir waren daher nach wie vor gezwungen, eine nicht imerhebliche Jahl von Burcans, die im Intersie des Dienstes besser in einem hanse vereinigt werden sollten, in zerstreuten Miethsotaten unterzudringen. Unter einer solchen Zersplitterung der sächlischen Geschäftigten keine in die Dienssteich, audererseits wird er vertsparer,***) deshalb beschäftigten wir uns sichon seit sängerer Zeit mit dem

^{*)} Bergl. Berm. Berichte 1876/81 Theil I G. 1-3; 1882/88 Theil I G. 1 -3.

^{**) 3}m Jahre 1895/96 wurden 55 627 M. für Miethlofalitäten verausgabt.



Dammmühlengebaube (Borberanficht).

Gebauten, in möglichster Nahe des Berlinischen Rathsauses ein neues, großes Dienstglebaude zu schaffen, welches geeignet wäre, dem gegenwärtigen Aushstauben in längere Zeit adzuhelsen und die zerstrent liegenden Echafdisstellen aufzunehmen. Unter der Berücksichtigung, daß das Haus Wollenmartt 1 abgebrochen werden soll umd das Köllnischen Aufthybaus wegen der nothwendigen Berbreiterung der umgebenden Straßen verkleinert werden nuß, ist der Naumbedarf sin ein uenes Burean-Dienstgebäude auf 12 700 qu zu bemeisen, wozu eine Baustelle von 9 500 bis 10 000 qu erspedertich ericheint. Die bisher sin de Erwerbung eines passenden Bauplages in der Nähe des Berlinischen Rathhauses seitens des Magistrats gemachten Vorschläge haben jedoch die Zustimmung der Stadtverorducten-Versammung bisher nicht erhalten.

Die mit dem I. April 1895 in Kraft treenden neuen Stenetgejete vom 14. Juli 1893 veranlasten eine jo bedeutende Bermehrung des sädtischen Beamtenspersonals im Einfommenstener-Burcan, daß auch diese wegen Naummangels aus dem Berfinischen Nathhaus in ein Wierhlofal (Spaudomerspraße 16/17) verlegt werden mußte; der Umzug sand im März 1895 sant; die jährliche Miethe beträgt sir die im I. und III. Stock belegenen Nämme 36.500 M; in die frei gewordenen Nämme des Nathhauses übersiedelten das Vereinigte Burcan, welches sich bischer Wolfemaarft 4 in Wiethrämmen besand, und die Steuersellen I und II aus Posistragte 4 is.

Die Einuahmen und Ausgaben für die vorgedachten fünf Burean-Dieniggebäude*) mit Ausnahme der Spartaffenhaufes, Alohierfraße 68, werden theils bei Special-Verwaltung 1 (Römmerei-Verwaltung; Grundfücke in der Stad) theils bei Special-Verwaltung 39 (Verwaltungstoßen x.) verrechnet. Seit 1. April 1865 werden aber der beißern Uederfichtlichteit wegen alle auf die Verwaltung der füuf Dienihhäufer und der außerhalb derselben belegenen Bureaus bezüglichen Einnahmen und Ausgaden nur au einer Stelle (Spec.-Verwalt. 39) gehndt. Die Einsahmen sind für 1895, 90 auf 128 702 M, die Ausgaden auf 374 224 M eintsmäßig berechnet, so die 245 522 M, Zuschung ersorderlich waren. Unter den Einnahmen besinden sich allein 40 000 M. Pacht**) für den Rathsteller und 72 350 M. Wiethe für die von der Spartasse beunzen Rönme im Ausgaden dertragen namenusch die den kaufte Unterhaltung, Heigung, Belendmung, Walsterperforgung und Reinigung. Diese Kossen haben sich in Lester Zeit nicht unterheblich geseigert und werden sich meiter erfüßen, da die lausse Laufand.

[&]quot;) Bergt, Berm. Berichte 1877/81 Theil 1 2, 8; 1882/88 Theil 1 2, 8,

^{**)} Tie Bacht betrug urfprünglich (1. Eftober 1890) 46:000 M., nurde aber vom I. April 1892 auf 40:080 M. ermößigt, weil die Kofen der Etromleierung für die elettrische Belendung durch die Berliner Elettrizische Berle feb erhehltet, gefürgen waren. Mit Peradicipung des Tarife vom I. Zamar 1896 ift die Koch enthyrechend auf 42:600 M. erhöht und wird dem M. erhöht nud dem M. erhöht

haltung des Berlinischen Rathhauses, welches über 25 Jahre in Benuhung ist, höhrer Auswendungen, wenn auch nur vorübergehend, ercheischt. Schon in den letten Jahren haben umsassender Erneuerungen im Junern des Hauses, am Hauptsgesinds und namentlich am Thurm stattgeinnden; auch ist im Jahre 1890 die elektrische Beleuchtung, welche die dahin durch eigene Maschinen betrieden wurde, bedeutend erweitert und an die Centralisation der Allgemeinen Elektricitäts-Gesellschaft augeschlossen worden; im Soumer 1895 besauden sich, abgeschen vom Arathysteller, 47 Bogens und 1157 Glüssammen im Berlünischen Mathhaus, von denen auf die Geschäftsrämme 36 Bogens und 400 Glüssampen, auf die Festrämme 11 Bogens und 723 Glüssampen entsallen. Im Jahre 1891 wurde zur Bentilitung des Stadtverordneten-Sigungssaals, des Fessjaales und des Deerlächsales eine Lustenbard und Pathyaus, am Portal in der Spandauerstraße, zwei dis zum III. Stot gehende Versouen-Austäge.

Die änßere Anssichmückung des Berlinischen Rathhauses ist, nachdem noch an der Front in der Jüdenstraße die Medaillon-Bildnisse des sichteren Ober-Bürgermeisters Krausuist und des Erbauers, Baurath Wasseumann, ihre Stelle gekunden und in dem größen Hofe über den Thorbögen vier Broncetaseln eingelassen
jind, welche an die Grundsteinlegung vom 11. Juni 1861, an die erste im nenen
Mathhaus abgehaltene Wagisrats-Sihung am 30. Juni 1865, an die erste im nenen
Mathhaus abgehaltene Wagisrats-Sihung am 30. Juni 1865, an die erste ebenda
hattgefundene Sihung der Stadtwerordneten am 6. Januar 1870*) und an die Feier des Jusammentritis des ersten beutschen Neichstages in den Festräumen des
neuen Mathhauseis im Besseu Ausser Villenden I. am 17. April 1871 erinnern, als
vollendet zu betrachten; die sür die für die Kunfern Ausschmäung des Nathhauses eins
gestete gemische Seputation wurde daher im Kebruar 1891 ansgelöße

Eine jehr bedeutende Forberung hat bagegen in unserer Berichtsperiode die innere Ausschundung bes Rathhauses ersahren.

Das dem Maler Duhlenbruch übertragene, dreitheilige Bandgemalde, welches, im Jahre 1887 begomnen, die Wiederantrichtung des Dentichen Rechis und die Erhebung Berlins zur Reichskauptindt darfiellt und die 250 gm großen Bandflächen des Treppenhaufes zwischen dem II. und III. Stock schwiden soll, ***) sie bis jest anf der Mittels nud finten Seitenwand — vom Bürgersaal aus gesiehen — vollendet. Auf der rechten Seitenwand wird der Künster jest ipeziell die Erhebung Berlins zur Reichshauptiladt zur Dariellung bringen.

Die über ben Gemälden im Treppenhanje vorhandenen jchrägen Dedenflächen (Bouten), die bis an die Oberlichtfeusier reichen, jollen mit reicher, mit den großen Bildern in Gintlang siehender Malerei geziert werden und zugleich die

^{*)} Der zuerft jerlig gestellte Theil bes Rathhauses, an der Zudenstrafe, wurde 1865, der zweite, an der Spandauerstrafe u. f. m., 1869 bezogen.

^{**)} Bergl. Berm. Bericht 1882/88, 3. 4.

32

Bilbniffe von 12 Gemeindebeamten ber Stadt Berlin enthalten, wogn folgende vorgeschlagen find:

- 1. Dber=Bürgermeifter Genbel,
- 2. Burgermeifter Bedemann,
- 3. Bürgermeifter Dunder,
- 4. Stadtrath Bilom,
- 5. Rammerer Runge,
- 6. Stadtrath Loewe,
- 7. Stadtverordneten=Borfteher Stochhann,
- 8. Stadtverordneten-Borfieber Dr. Stragmann,
- 9. Stadtverordneten-Borfteher-Stellvertreter Bollgold,
- 10. Stadtverorducter Salote,
- 11. Stadtverordueter Ludwig Loeme,
- 12. Stadtverordneten=Borfteber=Stellvertreter Binde Imann.

Im Samptwesibull, unter dem Thurm, sind die vier Cenischen, rechts und links von der großen Freitreppe, Ende 1894 mit vier Statuen aus Tiroler Marmor, Fischerei, Schissiahrt, Ackerban und Handel darziellend, geschmickt worden; die Aussichrung war den Bildhauern A. Brütt, Prof. Herter, Prof. Geger und B. Brener sbettragen worden.

Im oberen Besidbil ist in Ausmalung der sieben halbtreissörmigen Bogenfelder im oberen Theil der Räutde, vor dem Stadverordneten-Sigungssaal, dem Prof. A. Hertel übertragen. Es sind historische Laudscarddien mit den sieben Werten der Barmherzisteit gemählt. Als Termin der Fertigliellung war der 1. April 1896 vorgeschen, doch hatte der Künstler seine Aufgade ichon im Juli 1895 vollendet. Die sieden Bilder haben solgende Motive: 1. Traurige trösten. — 2. Gefangene besinden. — 3. Hungerige speisen, Dursting träufen. — 4. Berirren den Beg weisen. — 5. Kraufe pslegen. — 6. Nachte besteiden. — 7. Tobte dearasen. —

Im Marchenjaal wurden die vom Bildhauer R. Grüttuer auf stadtische Kosen hergesiellten Marmorbissen von Heinrich Schliemann und Leopold von Rante, den beiden berühnten Ehrenbürgern Berlind, anigestellt gegenüber den sichen vorhandenen Bisten des Fürsten Bismard und Graf Molttes. Die von dem Stadtverordneten Dierich geichentte, vom Bildhauer Schott gesentigte Kolossamardien Anise Wiltes. Die kolossamardien Dierich geschentte, vom Bildhauer Schott gesentigte Kolossamardien Lieben benagenen Tasselaufsähe für den Festsaal haben eine reiche Bergoldung erhalten und sollen jest in einem entsprechenden, nen zu beschäftenden Schrein ausbewahrt werden.

In den Bildern prenßischer Regenten im Magifirats-Sihnugsfaal ift, wie erwähnt, im Sommer 1893 das Bildniß Kaiser Friedrichs III., Kopie nach dem Delgemälde von Angeli, ein Geschent Seiner Majestat Kaiser Wilhelms II., hinzugetreten. In der Borhalle 3mm Magiftrats. Sihungsfaal und in dem dieselbe mit dem Treppenhause verdindenden Kandelgang sind die Supraports und Bandgemalte, welche die Entwickelung der Mart und Preußens als Borbereitungsssusse für die de Wiedererrichtung des Deutschen Reichs darstellen, von den betreisenden Künftlern vollendet. And die Ocken und Kände der Borhalle und des Kandelganges sind durch Prof. Koch mit einer geschmackvollen, zu den Bandgemälben passenden Ausmalung mit Ornamenten n. s. w. verschen. Die in der Borhalle besindliche Rische wird durch eine in Marmor anszusinhrende Zdealsigur der Spree ausgesüllt werden, für welche im Ottober 1894 ein Bettbewerd ausgeschrieben war; die Aussigschrung siel dem Bildhauer Christensen zu, nud soll das Wert Ende 1897 vollendet sein.

Der auch als Sigungszimmer oft benutzte fogenannte Donatoren - Saal**) criuhr eine weitere Aussichmichung durch die ani fiadtifche Koften aus Anlag der Beier bes 70. Geburtstages des Ober Bürgermeisters von Fordenbed und bes Stadtwerordneten und Ehrenbürgers Prof. Dr. Virchow von von Lenbach bezw. Dugo Bogel gemalten Bildniffe der beiben Jubilare. Anch die Marmordiften bes Stadtrath Halste und des Kämmerers Aunge, von ben Familien gestiftet, sanden in biefem Saal ihre Anifiellung.

Im jogenannten Bürgerjaal (III. Stock) ist die malerijche Ansschmückung, welche bei der Erdanung des Anthhanjes unvollendet geblieben war und die in den fertigen Theilen dringend einer Wiederherstellung bedurfte, erneuert und wollendet worden. Während die Kantdlächen des großen Treppenhanjes und des Baubelganges vor dem Magistrats-Sigungssaal zur Darstellung der großen weltsgeschichtlichen Ereigniss des innehmants bind, sollte nach der sinnigen Zoe des Erbauers des Nathhanjes im Bürgersaal, seinem Namen entsprechend, das dürgerliche und Boltsleden Berlins zum Ausdruck fonmen, wozh bereits während der Pauzeit von Prof. Ang. von Seyden einige Stizen, Sexuen ans dem Berliner Leben vom Mittelalter bis zur modernen Zeit darziellend, eunworsen waren. Die Gemälde sind zwar in Farben, aber in einsacher, mehr gobelinartiger Behandlung ausgesicht und stellen dar:

- 1. Fahre am Muhlendamm im Jahr 1000.
- 2. Am Stadtthor. 1300.
- 3. Maibaum und Maifeit. 1300.
- 4. Raubritter por Gericht. 1400.
- 5. Jagbfrenden ber Burger. 1400.
- 6. Singende Scholaren. 1450.
- 7. Sochzeitbitter, 1470.

^{*)} Berm. Bericht 1882/88, Theil 1 3. 5.

^{**)} Berm. Bericht 1882 88, Theil I E. 6.

- 34
- 8. Schütenfest und Ochseurennen. 1530.
- 9. Wanderube Geiellen. 1550.
- 10. Armenpflege. 1570.
- 11. Der Quadfalber. 1630.
- 12. Das Meifterftud. 1640.
- 13. Die Gewerflade mandert zum neuen Obermeifter. 1660.
- Mu Brunnen. 1750.
 Muf ber Bromenabe. 1780.
- 16. Alte Fenerwehr. 1810.
- 17. Raffeegarten. 1840.
- 14. Matteegarten. 1840
- 18. Bodjenmarft. 1850.
- 19. Die Giegesbepeichen am 3. September. 1870.
- 20. Beihuachtsmarft. 1876.

Die unter biefem Bilberfries befindlichen Lünetten sind ebenfalls von Proj. von Henden durch zwolf Bildmisse hervorragender Berliner Bürger der Neugelt ausgemalt. Die resiefartig ausgessährten Medaillou-Portraits, welche von je zwei Butten gehalten werden, enthalten folgende Bildmisse:

- 1. Wilhelm Ermeler, Tabacffabrifant,
- 2. Eduard Buls, Anninichloffer,
- 3. Rub. Loewenftein, Cdriftsteller,
- 4. Chr. B. Stobmaijer, Lampenfabrifant,
- 5. Mlerander Mendelsjohn, Bantier,
- 6. Georg Reimer, Buchhandler,
- 7. Carl Juft. Sedmann, Rupfermaaren-Fabrifant,
- 8. Bierre Emile Bandoin, Geibenmaaren Fabrifant,
- 9. Louis Ravene, Gifenhandler,
- 10. Anauft Borija, Maidinenbauer,
- 11. Bilh. Spindler, Garbereibeniter,
- 12. Georg Soffaner, Gilberichmieb.

Im Zusammenhang mit der in Boriebendem geichilderten Weiterführung der inneren Ausschmidtung bes Berfinifden Rathhanies sand auch eine durchgreisende Ernenerung und Ansstrigeidung vieler, namentlich der Feste und Mepräsentationseranne inatt sowie der Sigmugdsfäle des Magilirats und der Stadtverordnetens Berjamminng.

Die immer allgemeinere und berechtigte Anerfennung, welche die Fernprechleitungen in den letzten Jahren erigbren, mußte auch den Wagifirat verantassen, mit Rüchicht auf den vielsach nothwendigen und schwellen Bertely der verschiedenen in der Stadt und in deren Umgegend zerhrent liegenden Bermatlungsjellen bezw. gemeinnüßigen städtischen Anstalten untereinander auch die Fernsprecheinrichtung in außgedehntem Moße der städtischen Verwaltung diensibar zu machen. Vereits im Jahre 1881, wie dies der Verw. Vericht für 1877/81 Theil II Seite 37 kurz erwähnt, fanden Verhandlungen in diesem Sinn zwischen den sädtischen Verschunden und der Neichs-Posiwerwaltung statt, die zu einem Abstonnnen vom 4. April 1881 sührten (abgedruckt im Verw.-Vericht 1877/81 Theil II Kuhang S. 243). Der S. 4 desselben bestimmte:

"Diejenigen Ferniprechanlagen, welche die Stadt Berlin, sei es zur Berbindung der zu ihrem Geschäftsbereich gehörenden Dieuste nut Berrwaltungssellen in Berlin und Umgegend unter einander oder im Aufgluß an die allgemeine Ferniprech-Centralitelle (Vermittelungsanstalt) herzusisellen wünscht, werden vom Reichsposiamt gegen Erstattung der Selbstoften sin Vullage und Unterfaltung, jowie der autheiligen Betriebstoften sin die einzelnen Unstatten, welche an die Ferniprech-Centralitelle angeschlossen und unterhalten.

Leitungen und Apparate verbleiben alfo im Gigenthum ber Bon." Beiter wurde im §. 4 fengesett:

"Für die antheiligen Betriebstoften jeder einzelnen der Ferniprech-Centralfielle angeichloffenen Leitung find feitens der Stadt Berlin jährlich 75 M. an das Reichspofiant zu zahlen."

Die inzwischen vom Reichstauster im März 1893 erlassene besonderen "Bedingungen für die Serstellung und die miethweise Uebertassung besonderer Telegraphen-Anlagen" enthalten dagegen einen Kilometertaris. Rach demielben tosse erste Kilometer Leitung 75 M. Anlage und Miethvergütung jährlich, ziedes weitere 30 M. Wie alle Behörden erhalten anch die städissischen 25 v. H. Racht is der Verdinung ersolgt alle Veiertslichter. In dem städischen Eint für 1897/98 (Special-Etat 39 B) waren 13 000 M. sür diesen Zwert ausgeworfen.

Eröfinet wurde der Betrieb im Jahr 1882, nachdem bereits am 12. Februar 1881 die Stadiverordneten Versammlung die "Vorlage betreffend Ausgaben von Fernsprechleinungen in Berlin und Umgegend" grundsätzlich genehmigt hatte. Mit der sädische Kremittelungssselle im Verlinsischen Anthhams waren demack verbunden: der Ober-Bürgermeister von Forden bed, der Bürgermeister Dunder, der Kämmerer Aunge, der Staditrath Loeme, lesterer als Decernent der Authbansverwaltung, welcher anch das säddliche Fernsprechaum unterfiellt ist und der Centralviehhof. Die neue Emrichtung bewährte sich sogleich in solchem Umsang und sprangen die Vortheise eines direkten und sosorigen Verlehrs so grell in die Angen, daß noch in demielben Jahr sämmliche Stadische, die säddliche Armensbirektion, die Spartasse (klostersprache, die städdliche Vassischunden Vortheise den Vortheise von 1882 die 1885 ersolgten nur unbedentende Erweiterungen. Im Jahr 1882 die 1885 ersolgten unt unbedeutende Erweiterungen. Im Jahr 1880 wurden die Verstimer Varsthallen

einbezogen und in den Jahren 1886-1889 nach und nach die zwölf Pumpftationen ber Ranglijation und die Riefelauter. Die längften Telephonlinien, etwa 20 km lang, führen nach ben Riefelfeldern, mobei Deborf und Großbeeren am entfernteften belegen find. Bur Beit find fammtliche wichtigeren ftabtifden Berwaltungsftellen angeichloffen. Rur fehr weuige von untergeordneter Bedeutung fehlen noch. 3m Bangen werben gur Beit 266 Aufchluffe gegablt. In ben 7 Dienftftnuben werben durch Bermittelung bes fiadtischen Terniprechamtes etwa 500 bis 600 Gespräche gehalten, jo bag auf Die Stunde etwa 70-80 entfallen ober jebes noch nicht gang eine Minute erforbert. Doch ift gu beachten, bag Gefprache von 1/4 ftunbiger Daner feine Settenbeit find: hervorzuheben ift ein zweifindiges Gefprach zwifden ber Riefelfeld-Berwaltung und einem ihrer Abnehmer, wobei es fich um eine jehr bebentende Lieferung handelte, über welche die Parteien lange Beit nicht handels= einig werden tonnten. Benn das fladtifche Bermittelungsamt um 3 Uhr Nadj= mittage gefchloffen wird, werden die zu einander gehörigen Stellen untereinander verbunden gelaffen, 3. B. die Riefelfelder mit den Pumpftationen; die ftadtifden Rraufenhäuser mit ben Gerusprechämtern ber Stadt, jo daß alfo Beiprechungen mahrend ber gangen übrigen Tages: und Nachtzeit möglich find.

Das Stadtgebiet — Einverleibungsfrage —, Verbesserung seiner Straßenzüge und die innerhalb desselben zur Verfügung stehenden öffentlichen Personen-Beforderungsmittel.

Im Namen der Königlichen Staatsregierung hatte der Oberpräsident der Proving Brandenburg durch Erlaß vom 9. September 1891 den Maghtrat aufgesorbert, der Eingemeindung von Vorortsgebieten näher zu treten. Das betressende Schreiben des Ober-Präsidenten von Achenbach lautete:

> "Bie dem Magifirat befanut, beabsichtigt der Herr Minister des Innern der Angelegenseit wegen Ginverleibung der Berliner Borortsgemeinden in die Stadt Berlin näher zu treten.

> Den Magiftrat erfuche ich baber ergebenft, fich gefälligft innerhalb zwei Monaten über biefe Angelegenheit und insbefondere auch barüber ein= gehend zu außern, welche von ben in ber Rabe von Berlin belegenen Orten bei der Einverleibung in Frage fommen wurden. Im Anschluß hieran wurde zu erörtern fein, welchen Ginfluß die Ginverleibung ber in ber naberen Umgebing ber Sauptfiadt belegenen Ortichaften auf bie Stadt Berlin anguben burfte, insbefondere auch, welche Menderungen in ber Berfaffung und Ginrichtung ber ftabtifden Bermaltung erforberlichen Falls auf Grundlage neuer gesehlicher Bestimmungen burch biefe Einverleibung bedingt werden würden. hiermit founte eine Darlegung ber Rofteufrage verbnuben werben. And mare es ermunicht, eine Ueberficht derjenigen frabtifden Aulagen zu erhalten, welche außerhalb bes Berliner Bemeindebegirts in Nachbargemeinden belegen find oder beumachft errichtet werben follen, und hierbei ju erwagen, ob und in wie weit biejelben zwedmäßiger Beije zugleich für bie Nachbargemeinden hatten ungbar gemacht werben fonnen, wenn eine Bereinigung ber letteren mit Berlin bestanden hatte. Dem Bericht wolle ber Magistrat gur Bervoll= ständigung des hier vorhandenen Aftenmaterials endlich eine bistorische

Darsiellung der kommunalen Erweiterungen, welche das Stadigebiet von Berlin seit Erlas der Städteordnung vom 19. November 1808 ersahren hat, als Aulage besingen.

Da es sich übrigens zunächst nur um die ersten Schritte in dieser Angelegenheit handelt, ersinche ich den Magistrat hierdurch ergebenst, dieselbe als eine vertransiche bis auf Weiteres behandeln zu wollen.

Der Dber-Brafident, Staatsminifter gez. von Achenbad.

Auf Grund diefes Erlaifes erflärte fich auf Anregung des Magiftrats die Stadtwerordneten = Berjammlung mit einer Borberathung diefer Angelegenheit in gemischter Deputation bereit.

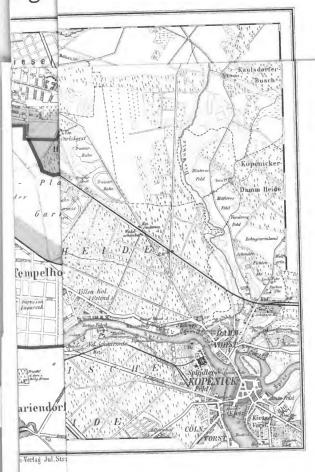
Lestere ging davon aus, daß die Regierung auf eine Eingemeindung von Nachbargebieten in größerem Umfang befiehe, sie prüfte beswegen, welche Gebiete auch von diesem Standpunkt aus überhaupt sien Bertig in Betracht kommen könnten, und sindre begänsich aller diese, an einer Eingemeindung ganger — nicht gerftücketter — Gemeindebezirfe seihhaltend, zumächt die sind die endgültige Beichlußtallung erheblichen Thatjachen, wie Flächengröße, Einwohnerzahlen, Stenerverhältnisse n. s. w., zu ermitteln bezw. seizuniellen; diese Festischungen erforderten nothwendig eine sehr geranische Bei der dam solgenden weiteren Berathung entschied sich aber die gemische Beputation dahin, daß von einer so mutangreichen Eingemeindung abzuschen sein den ure eine solche in wesentlich beschräuteren Umfang in Frage kommen könne.

Diesem Beschlift vermochte sich ber Magistrat nicht auzuschließen, weil nach seiner Ansicht, soweit bas Interesse ber besiehenben Stadigemeinde Bersin in Betracht tomme, eine Einverleibung größerer Gebiete siberhaupt nicht geboten ersicheine. Der Magistrat berichtete baher unter bem 29. Juni 1893 an ben herrn Ober-Präsibenten in biesem Sinn und empfahl bie Einverleibung in solgendem Umfang: ")

Beginnen sollte dieselbe bei den Militärichießtänden im Gutsbezirtsantheil Plöseuse, dann dem Lauf des Spandauer Schiftspristanals islgend durch Charlottenburger Gebiet geben, dann außer fleinen Trennsinden der Wilmersdorfer und Schöneberger Gemartung den bereits früher zur Eingemeindung in Aussicht genemmenen 18. Charlottenburger Stadtbezirt nutässen, ferner den ehemaligen selbiniändigen Gutsbezirt Hascheide und endlich das Gebiet innerhalb der Ringsbahn von ihrem Austritt ans dem Tempelhofer in den Rigdorfer Geneindebezirt bis zu ihrem Eintritt in das zeitige Berliner Weichbild bei Rolonie Freidrichsberg, dann das Gebiet von Rigdorf, Treptow, Strasan Rummelsburg und Friedrichsberg-Lichtenberg durchschend. Zseiter murde bemertt: daß durch diese Ginverleibung dem gegenwärtigen Stadtgebiet folche Greuzen gegeben würden, durch die

[&]quot;) Giebe ben beigefügten Plan.

ıng



n 24. October 1895.

ibungsgrenze l. November 1895. .

an der bisherigen Grenze vielsach hervorgetretene Mistlände beseitigt werden sollten; anch sei dadurch zu erreichen, soweit die Charlottenburger Grenze in Betracht komme, daß dieseinigen Theile des Stadischiets Charlottenburg, welche durch Bedaunng sowie durch Ledurch gewähren der Berdlitnisse ihrer Bevölkerung sich eines der Verhältnisse ihrer Bevölkerung sich geneindlicher Beziehung mit der Hauptladt vereinigt würden. Ams dieser Leiner Schönlichen Besiehung mit der Hauptladt vereinigt würden. Ams dieser Leiner Schönlichen die eine antürliche Grenze des sindbischen Folgen ergeben. Im Sichen und Sichosen bilden eine natürliche Grenze des sindbischen Gebietes der leebungsplat der Berliner Garnison und die Kingdahn, die vielstätig gleichsau wie eine nene Stadiunaner in die Erscheinung tritt und wirkt. Im Nordosen erzischen Erweiterung der Weichsildgerenze in dem von unserer Kommission wereichlagenen Umsaug undst nothwendig, da es sich hier hamptächlich um Geweichen mit überwiegend ländstichen Sharatter handelt, dei denen die für die Regultrung der westlichen und südlichen Erzeg gestend gemachten Grinde nicht zureissen.

Anf einen in biefem Sinne abgefaßten Bericht vom 29. Juni 1893 erging unter bem 9. November 1893 folgender Erlaß des herrn Regierungs-Präfibenten:

"Dem Magistrat erwidere ich auf den gest. Bericht vom 29. Juni d. J. im Ginversänden sit dem Hern Mittister des Junern ergebens, daß weder das von der gemischten Bepatation des Magistrats und der Stadwerordvieten-Berjammlung uoch das darauf von dem Magistrat aufgestellte Project sür eine Einverleidung von Borortsgebieten in die Stadbegemeinde Bersin als annehmbar erachtet merden kann. Soll der Zweck der Einverleidung erfüllt und vermieden werden, daß eine solche nach kurzer Zeit von Nenem ersordseitich wird, so muß ihr Umfang erheblich weiter gegriffen werden. Im Wesentlichen wird diese Ulmang jolgendermaßen "3 in beneisen sein: zumächt muß die Ginverleidung des gausen Stadtsteises Charlottenburg in Aussicht genommen werden; dann ift das Stadtgebiet im Besten und Süden dies an der Bahnstnie, die von dem Raugirbahnhof Inheben ab den Andlind der Betabtbahn vermittelt, bezw. die Aur Ringbahn auszudehnen, wodurch sier eine seine, leicht ertembare Greuse gewonnen wird.

Damit werden bann in die Ginverleibung einbezogen: **)

Das zu dem jorifistalijden Gutsbezirt Spaudauer Forft (Ornnewald) gehörige Etablifiement: "Spandauer Vod", einige weitere fleinere Theile der Spandauer Forft, ein fleines Treied von Schmargendorf, große Theile von Dentick-Wilmersdorf, Schöneberg, Tempelhof, Rigborf und der gauze fistalische Gutsbezirt Hafeuheide.

^{*)} Giebe ben beigefügten Plan (rofa fdyraffirte Grenge).

^{**)} Giebe ben Blan.

An dem Puntt, wo in Rixdorf die Ringbahn sich nach Norden wendet, wird von ihr abzugesten und der Kanne-Rixdorfer Chausses bis zu ihrem ersten Schnittpuntt mit der Rixdorf-Treptower Grenze zu folgen sein.

Es find dann ferner zu inkommunalifiren die gesammten Bezirke von Treptow, Stralau, Boxhagen-Aummelsburg, Lichtenberg (Gemeinde und Gut), sowie Plogensee.

An erwägen bleibt, ob etwa Rigborf nicht nur in dem erwähnten Umiang, jondern gang eingworteiben, ob ferner die Eingemeindung noch auf Beiseniec und Nen - Weisense sowie auf Reinickendorf, gang oder theilweise, ausgudehnen sein wird.

Jubem ich hiervon ben Magiftrat in Kenntniß sehe, ersuche ich benselben zugleich ergebenft, sich nach Anhörung ber Stadtwerordneten = Bersammlung über den vorsiehend angedenteten Plan gefälligit äußern zu mollen

Der Dber-Brafident, Staatsminifier ges. von Achenbach."

Diefer Erlas bildete munnehr die Gennblage für die weiteren Berathungen ber gemischten Deputation; in ihrer Sigung vom 28. Orlober 1894 hat sich diefe dem Grundgedanken des Erlasses vom 9. November 1893 angeichlossen, wenn sie auch in Einzelleciten von dessen Borschaftagen abwich. Bei diesem Berlauf der Angeligenheit verließ der Magistrat im Interesse der Erledigung der Sache seine grundsätlich ablehnende Stellung denmächst wenigstend in so weit, als er das Ergebnis der Berathungen der gemischten Deputation zur Grundbage sin die Herbeisschung eines Gemeindebeichlussen mochte und sich demielden in Besentlichen auschloße. Er begründete seine Eutschließung auch damit, daß die von der gemischen auschloße. Er begründete seine Eutschließung auch damit, daß die von der gemischen Angeliehnen und wirthickastlichen Jusanmenhang mit Alt zerlin getreten seien, theils sährlich und in steigendem Maße eine bedeutende Augahl steuerschliger Einwohner dem zesigen Stadtgebiet entzögen, und weil endlich bei einigen besondere Berhältusse downlehe wohl anch ein Interesse der Stadtsanniche Bersin au der Berwoltnug derielden bearünden tömtten.

Dies lettere galt namentlich bezüglich der Eingemeindaug des Gesamutgebietes der Landgemeinden Treptow und Strafau, sowie des größten Theiles uon Annunelsburg, wo die Stabtgemeinde großen Grundbesst, ammentlich auch ihren größten össentlichen Park hat: hinzu kommt, daß dies Grmeinden anch dersart zu beiden Seiten der Oberspree liegen, daß bei ihrer Eingemeindung die Stadtsgemeinde Berlin die sür sie nicht unwichtige Herrichaft über den oberen Fußlauf gewinnen und insbessondere in die Lage kommen würde, densschen frasiger als jeht gegen Bernureinigungen zu schücken. In der Eingemeindung dieser Gebiete

nub den vorhandenen Bebanungsverhältnissen liegt ein ausreichender Grund sür die Eingemeindung auch der mmittelbar anschließenden Gebieskheile von Lichtenbergsriedsberg und von Nixdors in dem von der gemischten Deputation vorgeschlagenen Umsang. Die hier und weiter nach Westen und Nordwessen von der gemischten Deputation als kinstige Grenze vorgeschlagene Verbindungsbahn, welche auch auf eine bedeutende Strede zugleich die Grenze gegen die nach der Vanordnung sir die Vororte zur nur laubhansmäßigen Bedanung bestimmten Gebiete bildet, hat den Vorzug der voraussichtlichen Unveränderlichteit und leichten Erkennbarkeit für eine weite Jutunft.

An einem Puntte wich der Magiftrat jedoch von dem Beschliß der gemischen Deputation ab, indem er dem Ansichliß des innerhalb der Ringbahn liegenden Theils von Deutsch Bildersdorf aus dem erweiterten Weichbild nicht zustimmte, weil diese Weglassium hinnen Antzem zu Berthaltmissen stützen wirde gleich demen, welche gegenwärtig zwischen dem Bertiner Gebiet und den angrenzenden Charlottenburger und Schöneberger Gebietstschlen bei der Auffürstenstraße und dem Zoologischen Garten beschen; der Magistrat gab daher der im Erlaß vom 9. November 1893 angenommenen Begrenzung den Borzug.

Bei ben Berhandlungen über die Einverleibung hat die Frage, ob es nicht fich fein würde, ohne Kenberung ber gegenwärtig geltenden Stäbteordnung die Berwaltung des erheblich erweiterten Stadtgebietes einzurichten und zu führen, ebenfalls einen wefentlichen Gegenstand ber Berathung gebildet.

Die von sämmtlichen städtischen Verwaltungsstellen hierüber eingezogenen Amstünfte gingen bahin, das die Einverleibung ohne allzu tiefgreifende Aenderungen vonrchsührbar sei, abgesehen von gewissen Aufnahmen, die sich aber im Rahmen der gestenden Sidderordnung bewegten und die anch ohne die Einverleibung nothwendig seien. Die erste Vorlage über die Einverleibung gelangte im Dezember 1894 an die Saddverordneten, und beschlosien septere unter dem 13. d. M., den Magistrat zunächs noch um Mittheilung der Protofolle der gemischen Deputation zu ersuchen, sowie m weiteres statissisches Material über den Fläckeninhalt, die Bevolsterungszahl, Steuerleistungen ze. der zur Eingemeindung empfolsenen Vororte.

Nach Singang des Materials wurde am 21. Februar 1895 die Einsehung eines Ansschusses, zur weiteren Vorberalhung der Angelegenheit beschlossen; letterer erörterte in seinen Situngen vom 29. April, 6. und 13. Mai 1895 die Eingemeindungsfrage und empfahl dem Plenum:

> bie Eingemeindung von Berliner Vororten in dem unter dem 27. November 1894 vom Magilirat gewinischten Umfang mit der Maßgabe anzunchmen, daß der nicht in die dort bezeichnete Greuze sallende Theil von Rummelsturg mit einzugemeinden, dagegen der Uedungsplaß der Berliner Garnison anszuschliegen sei.

Unter dem 24. Oktober 1895 beighloß die Stadtwerordneten Begrammtung, wie wir vorgreisend bemerken, vorbehaltlich der genaueren Begrenzung und Bedingungen, die Eingemeindung nicht nur derseinigen Gebiefstheile, welche auf den zu der Borlage des Magistrats vom 27. November 1894 gehörigen Plan mit blauer Linie umgrenzt waren, jedoch mit Ausschluß des Uedungsplages der Berliner Garnison, sondern anch der Bororte Reiniedudort, Pautow und Beigensies sowie des nicht in die vom Magistrat bezeichnete Grenze sallenden Theils von Mummtelsburg.*) Diesem Beschuft gegenüber undym der Magistrat, wie vorgreisend bemerkt sei, eine etwas abweichende Stellung ein, wie aus dem Schreiben derselben an den Herrn Ober-Präsibenten vom 30. Januar 1896 hervorgeht. Es beist in demielben:

"Nachdem wir die verschiedenen Gründe, welche nach Ansicht der Königlichen Staatsregierung sin die Einbeziehung von Bororten in das Berliuer Weichbild sprechen, wie sie insbesondere durch die Hohen Nestripte vom 9. April 1893 und 4. Februar 1894 uns mitgetheilt und seitens des Herrn Ministers des Innern Grafen zu Eulenburg am 6. März 1894 dem Ober 2 Kürgermeister bei der ihm gewährten Besprechung betaunt geworden sind, eingehend erwogen sieden, auch die Ausförung der Stadtverordneten erfolgt ist, sind wir gleichwohl zu der Ueberzeugung gekommen, auf migrem im Bericht vom 29. Juni 1893 gemachten Eingemeindungsvorschlage im Weschultschen verharren zu missien.

Bir vermochten uns nicht zu überzeugen, daß den feitens ber Ronig= lichen Staateregierung ober ber Stadtverordneten-Berjammlung fur einen weiteren Umfang ber Gingemeindung geltend gemachten Grunden fo große Bedeutung beigumeffen fei, um die erheblichen Bebenten bagegen gurud= treten gu laffen, welche ans einer Erweiterung bes Stadtbegirts Berlin über bas von uns zugestandene Maak hinaus, nothwendig fich ergeben: wir muffen baher an dem Juhalt unseres Berichtes vom 29. Juni 1893 im Bejentlichen festhalten. Bur leichteren Hebersicht ber verschiedenen Eingemeindungevorichlage gestatten wir uns, auf ben beigefügten Situationsplan ehrerbietigft hinzuweisen. Auf bemfelben ift bie jegige Beichbild= grenze grun, die Eingemeindungsgrenze nach dem Erlag vom 9. November 1893 roja, ferner biefelbe nach ber urfprünglichen Borlage an Die Stabt= verordneten = Berjammlung vom 27. November 1894 blan und biejenige nach dem Beichluß ber letteren vom 24. Oftober 1895 roth umgogen, während die Gingemeindungeflache nach ber diesjeitigen Entichliegung vom 1. November 1895** im Gangen mit branner Farbe angelegt ift.

[&]quot;) Giebe ben beigefügten Blan (rothe Grenge).

^{**)} Siehe auf bem beigefügten Plan bie grau angelegte Aladie. Auf biefem Plan find nur die Haupffiadien der Einverleibungsfrage fenntlich gemacht.

In Bezug anf ben unserer Meinung nach nuwesentlichen Aussiching bes Tempelhyser Kelbes aus dem Stadterweiterungsplan und der Singnessigung des senieinde aus Berwindungsbahn belegenen Theils der Landsgemeinden Aummelsburg in die einzugemeindenen Gebietstheile hätten wir, wenn die Königliche Staatsregierung den diesbezäglichen Winigliche in den Beschläften der Stadtverordneten vom 24. September 1895 den Botzug geben sollte, Bedeuten nicht geltend zu machen; gegen eine Eingemeindung der vier nörblichen Bororte: Reinickendorf, Kansow, Beisense und Reu-Weisense, wie sie von der Stadtverordneten-Bersammlung gewinschlich wird, nichten wir jedoch ausderficklich Viderripung erheben.

Bas die Begründung beiselben betrifft, so nehmen wir Bezug auf die Berhandlungen der Stadtwerordneten vom 21. Februar und 24. Ole tober 1895,*) in welchen der Wagistrat seinen abweichenden Standpunst durch die Aussichtungen des Ober = Bürgermeisters aussührlich dargelegt und vertseidigt hat."

Eine Autwort bezw. Entscheidung seitens des Herrn Ministers war disher, b. h. bis jum Schliß diese Berichts (Sept. 97), nicht eingegangen. — Geschichtlich möge noch demerkt werden, daß die Behörden von Charlottenburg und Schöneberg sich mit Entscheidung einem die Einwerkeidung anegesprochen haben und daß von lepterer Drischaft die Berleihung des Stadtrechts nachgesincht worden ist. Die übrigen Drischaften scheinen der Einverleibung zugeneigt zu sein. Die Bevölkerung der Bororte, ist also in der Einwerkeibung zugeneigt zu sein. Die Bevölkerung der Bororte, ist also in der Einwerkeibungsfrage recht sehr getheilter Meinung. Somit wird allem Anschein nach diese wichtigste Gestattungsfrage Berlins als eine ungelöste noch in das nene Jahrhundert übergehen.

Die Größe des Berliner Beichbildes nufaßt, wie nunmehr endgültig festgesellt ist, 6310 ha; in unserer Berichtszeit fand namentlich die Bearbeitung der Bibtheilungen 2 bis 5, 7, 8, 10 bis 13 des Bebanungsplanes statt und ist diese gestügt.

Das jiddijche Bermessungsamt, welchem am 1. Oftober 1884 die Plantammer angegliedert wurde, ist in seiner Organisation seitdem unverändert geblieden. Bis zum 1. April 1895 wurde die Triangulation, das Prazissionswiwellement und die Hamptvolggonisirung für das gesammte Weichbild beendet, serner die Stüdwermessung einer Fläche von 5662 da mit 22 738 Besighinden, 50 659 Parzellen und 45 478 Gedänden; ebenso die Tetaispolggonisirung einer Fläche von 5667 da, die Kartirung im Waassisad 1: 250 einer Fläche von 5474 da, die Kartirung im Waassisad 1: 1000 einer Fläche von 5006 da und die Flächeninfaltsberechnung sur 2320 da.

[&]quot;1 Giebe Rr. 7 und Rr. 29 ber "Amtlichen ftenographischen Berichte" von 1895.

Von ben im Maßtab 1:1000 fartirten Planen waren bis Ende Marz 1894: 64 (3072 ha) mittels Ampferftiches vervielfältigt; es find somit bereits 6/7 bes 6310 ha umfassenben Stadtgebietes fartirt.

Die größte Längenausbehnung des Stadtgebietes betrug von Súdosten (Treptow) nach Vordweifen (Forsibezitt Tegel) 10 430 m, eine Entsernung, die noch übertroffen wird, wenn man den südöstlichsten Kunkt der Peripherie (Stralau) mit dem nordwestlichsten (Tegler Forsibezits) mittels einer den Alexanderplat durchsichweiden Luftlinie verbindet, die rund 11 190 m beträgt.

Dem steig wachsenden Berkehr auf den vorhandenen Straßen genügte ein Theil der bestehenden Berkinnigen nicht nucht, es kan daher and in unserer Berichtszeit darauf an, dem Berkehr nene Bahnen zu eröffnen bezw. die Straßenstinge zu werbessen; sie ollsen an dieser Stelle des Berichts nur diesenigen Beräuderungen und Nenaulagen von Straßen hervorgehoben werden, die bestimmt sind, innerhald des bereits bedanten und von Straßen durchzogenen Stadtgebietes dem Berkehr nene oder erweiterte Wege zu bahnen, im Gegensah sowohl zu der Grweiterung des Straßenniges über nen der Bedanung erschlossen Geschiede als auch der Berbessen vorhandener Straßen durch Aenderungen in ihrer Eintheilung und Beschiqung. Die demund hier zu behandelinden Verbessenigen zerfallen in zwei große Gruppen, die sich nach Beraulassung und Art der Ausfährung weientlich unterschöchen.

Bereits seit dem zweiten Jahrzehnt dieses Jahrhunderts erkannten die zunändigen Behörden, daß die Entwickelung der Stadt die Erweiterung einer nicht geringen Jahl vorhandener Straßenzäge ersorderlich machen würde. Allerdings hiel man damals zum Theil noch Breitennaße sin Straßenerweiterungen als ansreichend, die gegenwärtig als durchaus ungenügend erachtet werden. Dementsprechend sind sür zahlreiche Straßen der von der Stadtmaner bis zum Jahre 1865 unischlossen inneren Stadt neue Fluchtlinien durch die damals zuständigen Polizeibehörden theils mit, theils oden Zustinmunng der Gemeindebehörden, denen zu iner Zeit eben ein Necht auf solche Zustinmunng noch nicht zugestanden wurde, zur Feissemung gelangt.

Eine bestimmte Zeit sür die Durchführung ber barnach geplanten Strassenerweiterungen wurde babei nicht in Aussicht genommen, sondern nur erwartet, das,
mit der im Lause der Zeit eintretenden Errichtung von Reubanten in der Strasse
die Berbeiteitung derselben sich allmählich verwirtlichen würde. Dies sie in der That
bei zahlreichen Strassen auch geschehen oder vollzieht sich 3. 3. noch; es besieht
aber immer noch eine nicht geringe Auzahl Strassen, in denen erst einzelne mehr
oder nituder zahlreiche Grundssiche nen bebaut worden sind, so das eine den Bertehr erleichternde durchgehende Berbeiterung der Strasse selbs bischer nicht er
möglicht werden konnte. Es hat sür den vorliegenden Bericht zu geringe Bedeutung
näher auf den shatschlichen Umfang dieser sinchweisen Freiligung von Straßen-

land einzugehen, da hierdurch eine Berbeiserung der Berkehrswege als solcher noch nicht bewirft worden ist, dagegen sind die dabei in Betracht kommenden rechte lichen Grundsäße nud Gesichtspunkte von allgemeinem Interesse und besichtspunkte von allgemeinem Interesse und bestegen die wichsigsten berjesben hier kurz berishtt werden.

Bor Erlaß bes Gejetes vom 2. Inli 1875, betreffent bie Anlage 2c. von Strafen, waren die Uniprude ber Brundbefiger aus ber burch die Fejiftellung neuer Fluchtlinien eintretenden Banbeidrantung überans zweiselhafte. Das Beiet von 1875 gab in seinem §. 13 bestimmte Borichriften, *) wonach folde Aufpruche geregelt werben follten, mit es wurde bennachft von ben Berwaltungsbehörden bis gur Ministerialinftang angenommen, bag bieje Borichriften gleichmäßig fur alle Falle ber Feitsehung neuer Fluchtlinien angnwenden feien, gleichviel, ob diese Feitjegung por Erlag bes Bejeges ober erft auf Brund beffelben erfolgt fei. wiederholte Entideidungen bes Dber-Berwaltungs- wie bes Reichsgerichts wurde dem entgegen aber auerkaunt, baf; bie jeue Aufpruche regeluben und gum Theil beidranfenden Borichriften unr amvendbar feien auf Diejenigen Falle, mo Flucht= linien in Frage fommen, Die auf Grund des Gefetes von 1875 fesigestellt find. Diefen Enticheibungen haben fich unnnicht auch Die Bermaltungsbehörben fugen muffen, und bie Folge bavon ift, daß jene alteren Zweifel über Art und Umfang ber Anspruche ber Grundbesiger von Renem aufgetandet nud bisher noch nicht nach allen Richtungen bin geloft worden fiind. Zweifelhaft ift insbesondere noch immer die wichtige Frage, ob der Eigenthümer, welcher bei Errichtung eines Renbaues auf Grund einer alteren Fluchtlinie genothigt wird, einen Theil feines Brundfindes an ber Strafe von ber Bebanung frei gn laffen, von ber Stadt= gemeinde bie Uebernahme bes Eigenthums biefes freignlaffenden Landes als Strafenland gegen Bewährung einer bem Berth beffelben als Bauland eut=

[&]quot;) Ter §. 13 beinmut: Gine Entschödigung fann megen ber nach den Bestimmungen des §. 12 eintretenden Bestärfulnig der Baufreibeit überbanpt nicht nub wegen Entsichung oder Beichräntung des von der Testschung neuer Alustilinien betroffenen Grundeigeuthnus unr in folgenden Allem gefordert werden:

^{1.} wenn bie 3n Stragen und Plagen beftimmten Grundfladen auf Berlangen ber Gemeinde jur ben öffentlichen Berfehr abgetreten werben;

^{2.} wenn bie Strafen- ober Baufluchtlinie vorhandene Gebände trifft und bas Grundfind bis gur nenen Afnditlinie von Gebanden freigelegt wird;

^{3.} wenn bie Etrafienfluchtlinte einer nen angulegenden Strafie ein unbebantes, ober jur Bebanning geeignetes Geundpfild trifft, welches jur Zeit der Jeftieflung diefer Auchtlinde an einer bereits bestehenden und für den öffentlichen Bereihr und den Andau fertig gesiellten anderen Strafie belegen ist und die Schanning in der Aluchtlinie der neuen Strafie erfolgt.

Die Entissädigung wird in allen Källen wegen ber zu Terajen und Plägen bestummten Grundsläche für Entziehung des Grundeigenthams gewährt. Angerbem wird in benjeuigen Källen der Rr. 2, in welchen es sich nur eine Pesisfrändung des Grundeigenthams in Kolge der Keitstung einer vom der Etrahenslucklitinie versisiebenen Banstacklinie bandelt, für die Beschrändig des bedamt geweienen Testels des Grundeigenthams Entissädigung gewährt in. 5, w.

ipredjenden Entichabigung forbern tann, ober ob er fich mit einer Entichabigung für bie feinem Grundfind auferlegte Banbeidrantung begnugen muß.

Die gerichtlichen Entscheidungen über Diefe Frage haben gn einer völligen Rlarftellung ber Rechtslage noch nicht geführt. Dagegen ideint eine andere wichtige Frage zu einer gleichmäßigen Rechtiprechung gebieben zu fein; es wird nämlich angenommen, daß burch die Feststellung einer neuen Fluchtlinie, sofern folde, wie es hierorts meift vor Erlag bes Befeges vom 2. Inli 1875 gefchah, nicht öffentlich bekannt gemacht ift, eine Banbeichräntung ber betroffenen Grund= ftude erft eintritt, jobalb auf Brund und unter Befanntmachung berfelben im Einzelfalle bie Ansführung eines Baues von der Boligeibehorde unterjagt begw. nicht genehmigt wird, daß ferner ber barans erwachienbe Entichabigungsanipruch nicht subjettiv binglich ift und mit dem Besit bes Grundfindes auf ben neuen Befiger übergeht, fondern als ein perfonlicher dem Befiger gur Beit der Banversagung guitehender zu erachten ift, welcher ber gewöhnlichen Berjährung unterliegt. Aus biejer Rechtsausicht wurde bie Folgerung gezogen, daß bei ber Enteignung eines berart beidyrantten Landinides gur Strafe in bem Berwaltungs: verfahren nur beffen Bewerthung als Richt = Bauland zu erfolgen habe; ftreitig aber ift baneben noch besonders geblieben, ob in einem gegen ben Entschädigungs= Feiftellnugsbeiding angeitrengten Prozeg auf Erhöhung ber Entichäbigung zugleich ber Unipruch aus ber bereits vor ber Enteignung erfolgten Banbeidiranfung geltend gemacht werben fonne.

Diese und noch andere Zweisel über den rechtlichen Umsang der an die Stadigemeinde aus Berantasiung der Durchstipung der vor dem Ladre 1875 seizegeschlichen Fluchtlinien zu erhebenden Antprinche bereiteten der Berwaltung nicht geringe Schwierigkeiten in der Schähung der vorausssichtlichen Kosten einer vorzunehmenden Berbeisenung nich Erweiterung allerer Strakenzsinge.

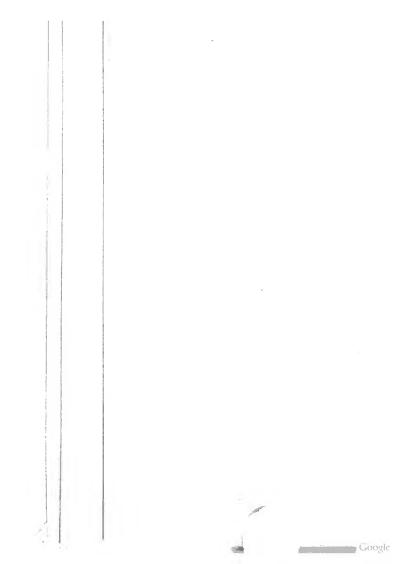
Der bisher behandelten Gruppe von Berkehrsverbessernngen, bei denen die Aussichtung in erster Einie von der Haulnis, also dem freien Entschuss Einzelner abzuhängen psteat, sieden diesenigen Straften-Aulagen und Berbesserungen gegenüber, welche siet 1875 die Stadigemeinde zur alsbaldigen Aussschlung geplant und durchgesührt hat. Diese werden, soweit dieselbe in unsere Berichtszeit sallen, nachestend im Einzelnen von und behandelt werden! *)

1. Anifer Wilhelmftrage

(vom Luftgarten bis zur Mungftrage; von ber Mung- bis Sirtenftrage).

In bem Bericht über bie Berwaltungsjahre 1882/88 ift bie Anlegung ber Raifer Wilhelmstraße zwijchen bem Luftgarten und ber Mungftraße jowie beren

^{*)} Siehe auch den beigefügten Plan: "Berlins Entwidelung in 25 Jahren von 1870 bis 1895."



Einfluß auf die Gestaltung von Alle-Berlin erörtert worden.*) Um dieser Strasse aber auch als großer Berlehrsader der Stadt noch erheblichere Bedeutung zu verleihen, mußte deren weitere Fortsührung nach Osten erfolgen; erst wenn die Strasse möglichst dis zu der im Zuge der alten Stadtmauer angelegten Lothringerstraße durchgessihrt ist, wird sie für den großen, durchgeholden Berlehr in dem Umsauge nugdar werden, wie dies ursprünglich beabsichtigt war. Um eine wichtige Streck ist sie biesem Ziel während unserer Berichtszeit näher gesührt. Die Kaiser Biltoriatheater, dessen Andre 1888 au der Münzstraße, gegenüber dem alten Biltoriatheater, dessen Garten sich dies zu der Münzstraße erwete im Zahre 1888 an der Münzstraße gegenüber dem alten Sietenüraße erstrechte.

Dies Theatergeundfind wurde im Jahre 1891 von Unteruchnern erworben, welche baifelbe durch Parzellirung und Bebanning auszunugen beabsichtigten. Auf ihren Autrag wurden Fluchtlinien für die Berlängerung der Kaifer Wilhelmfraße von der Münziraße die Hielendfraße von 22 m, entiprechend dem Theil der genannten Straße zwiichen der Münz- und Nenen Friedrichftraße seisellt; die Unternehmer der Straße verpflichteten sich zu deren Ausführung gegen einen Zuchuß der Stadigemeinde zu den Ausgachofen im Betrage von 400 000 M., mid sich aus 20. September 1892 wurde die sertig gestellte Straße dem Berkehr übergeben.

Bereits bei der Beichlufgiaffung über die Flinchtliniensessischung für diese Strecken wurden von dem Gemeindebehörden die weitere Fortsischung der Strase in der vorher erwähnten Ausdehnung beschloffen; die Aussichrung dieses Beschluffes hat sedoch noch nicht erfolgen tönnen, da die versügdaren Mittel der Stadtgemeinde bisher durch die übrigen, hier noch zu erwähnenden Strasenulagen bezw. Durchsührungen vollständig in Auspruch gewonnen wurden.

2. Surgfraße.

Die Verbindung ber Burgitrasse mit der Al. Prassbenteustraße und der Nemen Kromenade wurde früher vermittelt durch die über den Königsgraden — an biejer bettelle auch Zwirngraden genaunt — sührende herfoles-Vrüde, deren verhältnißemäßig geringe Breite dem sietig zunehmenden Bertohr ein nicht unwesentliches hindernis bereitete.

Der Baijertani war bereits bei dem Ban der Stadtbahn, deren Bahuhof "Börje" in nächjier Nähe der genannten Brück lag, zugeichüttet worden; die Beseitigung der somit überstläffig gewordenen Brück hatte sich aber verzögert, namentlich weil mit dem Fistus eine Bereinbarung über den Pris des unter der Brück siegenden, zur Straßenanlage ersorderlichen Grabentheils nicht zu erzielen war. Es waren deswegen zunächst um Fluchtlinien sur den nenen, an Stelle

^{*)} Siebe Bericht jur 1882,88, Theil 1 3. 36 ff.

der Brücke zur Berbindung der vorgenannten Straften bestimmten Straftentheif schiegest worden. Die Herkeltung diese neuen Vertehrsweges erfolgte im Jahre 1889 gleichzeitig mit der Aussishtrung von Renbanten auf dem vom Fistus an einen Privaten veräußerten Grabenlande. Die Verbreiterung der Burgftraße war vorbereitet durch eine seitliche Verschiebung der östlichen Banisluch der Al. Krässisbentenstraße; die nen gewonnene Straßenssäche musakte 381 gm, und erhielt der vor der neuen Banislucht augelegte Bürgersies eine Breite von 5 m, der auf der westlichen Seite wurde von 2 auf 3,75 m verdreitert. Es ist dadurch dem Verkehrsbedürfniß in einem voranssichtlich für lauge Zeit ausreichenden Waße genügt worden.

3. Reichstagsufer.

Im Laufe unferer Berichtszeit ift es gelungen, Die bereits 1888/89 am linten Spreeufer in ber Fortiegung ber Strafe "Um Rupfergraben" und bes "Beibendammes" geplante neue Uferftrafe, bas Reichstagenfer, in feiner gangen Ansbehnung von der Aroupringenbrude bis gur Friedrichftrage (Beidenbammerbrude) bem Berfehr übergeben zu fonnen, wodurch ein neuer und wichtiger Berbindungsweg zwijchen ber inneren Stadt und bem in ichnellem Bachsthum begriffenen Stadttheil Mogbit geichaffen worden ift. Die Bergogerung in ber Fertigitellnug lag in ben mannigfachen Schwierigfeiten, welche bei ber Erwerbung bes erforberlichen Strafenlandes ber Stadtgemeinde bereitet murben. Die Berftellung ber Strafte auf ber bezeichneten Strede ift übergll in ber vollen planmagigen Bebannngebreite von 15 m, bavon 9 fur ben Dainn, je 3 fur ben Bürgerfieig erfolgt, nur lange bes Soff'ichen Grundfinde, Ede ber Renen Bilbelm= itrafe, ift eine Cinidrantung um einige Deter verblieben, weil mit bem Befiter biejes Grundfindes ein langjahriger Rechtsftreit über bie Entichabigung für bas abzutretenbe Strafenland noch ichwebt. Dagegen ift bas Reichstagenfer langs bes Grundfindes ber jegigen Raijer Bilbelm-Atademie fur bas militararatliche Bilbungsweien vollständig bis anf einen ichmalen militarfistalifchen Streifen bes Burgerfieigs insmifden freigelegt und regulirt, and bem Berfehr übergeben worben.

In Berbindung mit biefer Etraßenantage ftand die ebenfalls für den Straßens verfehr wichtige Bergrößerung des füdlichen Borplages am Bahnhof "Friedrichs ftraße".

Bereits bei Anlegnug der Stadtbahn war hadtischerjeits geltend gemacht worden, daß der geplante Bertolaß für den zu erwartenden Bertelpt nicht ausereichen bemeisen erschein. Beider wurde dieser Auregnung seitend der Königlichen Staatsbehörden teine Folge gegeben. Demnach verblied zwischen dem gedachten, an der Georgenifraße besegnen Borplaß und der verlängerten Renstädischen Kirchitekte im Privatörig besimblicke bedautes und als Meischaft bemustes Grundsstädt (Zattersall). Als dies Grundssich in anderen Besig überging und zu einem

Dotelban benutt werden jollte, wurde die Frage wegen der Erweiterung des Bahnhofs-Borplates aufs Nene in Erwägung gezogen; es fam nunmehr mit dem Fistus ein Abtommen dahin zu Stande, daß diejer ein Drittel des eine Million Wart betragenden Kanspreises sur das vorgedachte Grundsud übernahm, von welchem ein Theil zur Erweiterung des Borplates, der Rest zur Berbreiterung der Georgenstrasse und Anlegung eines Schunckplates mit gärmerischen Anlagen permendet wurde.

Für ben Borplag am Bahnhof wurden seitens der Stadtgemeinde 561 166 M. bezahlt, boch hatte dieselbe ein Abkommen vorher mit den Bestigern der in der Georgenstraße und Neusikäbischen Kirchstraße belegenen Grundsinde getroffen, wosnach diese einen Beitrag von zusammen 105 000 M. übernommen hatten. Der Fiskus leistete, wie ernahmt, 333 333,3 M. als Beitrag zu den Erwerbskoften, wosinisch das Eigenthum an dem fraglichen Platz zu einem Drittel übertragen wurde, sedog ohne Beidränfung der Berfigungsfreiheit der Stadtgemeinde über den ganzen, zu öffentlichen Zwecken bestimmten Platz. — Die Fertigielung der acianmten Anlage erfolgte im Sommer 1891.

4. Berlangerung ber Charlottenftraße.

Die Aussiührung dieser bereits im vorigen Bericht erwähnten Strassenaulage, welche sir das Jahr 1881/90 geplant war, hat sich in Folge der langwirrigen Berhandlungen über den Erwerd der der bem Fiskus bezw. dem Königlichen Hofenauflichen Grimbsstüte derart verzögert, dass dem Königlichen Hofenaufliche derart verzögert, dass ein an 21. Stieder 1892 die Erössung der neuen Strasse, die den Namen "Arinz Lonis Ferzbinandstrasse" erhielt, erfolgen tonnte. Die Kosien der Anlage siehen z. Z. nicht genau seit, da über den Erwerbspreis der sistalischen Grundsstüte noch Prozesse für die von dem ehemaligen Kabengraden bezw. dem sistalischen Depotplag erforderlichen Grundslächen (2 958 am) vordebaltlich erwögslicher Fessischung im Enteignungsverfahren 500 000 M. bezahlt.

5. Berlangerung ber Bimmerftrage, von Bilbelm: bis Roniggragerfrage.

Bereits in ben Berichten für die Jahre 1877/81 und 1882/88 war dargelegt worden, welchen Schwierigfeiten die Mbsicht der Geneinbebehörden begegnete, die Zimmerstraße über die Wilhelmitraße hinans die zur Königgrägerfraße zu verlängern und badurch einen neuen Zugang zu der inneren Stadt zu ichaffen, welcher eine Entlasung der Anhaltstraße und der Leipzigerfraße ermöglichie.

Gegen Schliß der letten Berichtsperiode war durch Allerhöchsten Erlaß vom 3. Oktober 1888 genehnigt worden, daß die Durchlegung der geplanten Straße durch den Garten des Kriegsministerinus in Anssicht genommen würde. Die gleichzeitig angeordneten Verhandlungen darüber, in welcher Wesch die ver Militär-

permaltung burch bie Ausführung bes Blans entstehenden Rachtheile auszugleichen feien, wurden fofort aufgenommen, aber erft nach fast zweijahriger Dauer tonnte ein befriedigendes Ergebniß erzielt werden in einem Abkommen mit dem Reichs-Militariistus, wonach bie Stadtgemeinde Diejem fur Abtretung bes 25 ar 76 gm großen militariistalifden Landes gur Strafe ben burch beiberfeitige gewählte Sachverftandige ermittelten Grundwerth von 463 080 M. ju gablen hatte, fowie außerden eine Banichalentichabianng pon 65 000 M für Berftellung und Unterhaltung einer Abichluß= und Gutter-Mauer gu beiben Seiten ber burchgelegten Strafie, Erbanung eines Pfortnerhanies u. f. m. 3m Anichlufe und in Berbindung mit biefem Abkommen murbe burch Allerhochften Erlag pom 13. August 1890 bie Benehmigung gur Geftfegung ber Gluchtlinien fur bie Stragenverlangerung ertheilt. Dit ber Anginhrung bes innerhalb bes friegeminifteriellen Grundftudes belegenen Theiles ber Strafe murbe aledann fofort begonnen, und nachbem burch beffen Bollendung die Berbindung zwijchen bem bereits fruber ansgeführten Stragentheil an ber Wilhelmitrafe einerfeits und bem als Rufahrt an ben Dufeumsbauten von ber Roniggraßerstraße ber bestehenden Theil ber Strafe anderieits bergestellt mar, erfolgte bie Freigabe des gangen Stragenguges, welcher ben Ramen "Bring Albrechtftrage" erhielt, fur ben öffentlichen Bertehr am 20. April 1891.

6. Berlangerung ber Artillerieftrage.

Die Artilleriestraße erdete bis 3mm Sahre 1893 gegen Norden au der Linieuitraße, in welcher sich auf der über 700 m langen Terrede zwischen dem ehemaligen
Tranienburger und Hamburger Thor tein Ausgang aus der inneren Stadt nach den
außerhalb der ehemaligen Stadtmauer entstandenen dich bewölferten Bauwierteln besand. Entiprechend dem seit Jahren versolgten Besterden, solchen aus der früheren
Befeistung der Stadt herrüftenden Nisstanden sier den Bertehr abzuhesten, des
schlossen die Gemeinde-Behörden, durch eine nördliche Bestängernig der Artisleriestraße dis zur Estadierfraße dem Anßengebiet einen neuen Jugang zur inneren
Stadt zu erhöließen. Nach erfolgter Fesisiellung der Finchtlinen sir dies Etraßendurchlegung wurde das für deren Aulage ersorderliche Grundstäd Linienstraße 113
bezw. Estassenden der im Lycze der Enteignung gegen eine Entschädigung von 292 131 M., deren erhebliche Erhöhung indeß Gegenstand eines Prozesies bildet, erworden und die neue Straßenaulage im Jahre 1894 dem Bertehr übergeben.

Benn es, wie zu hoffen, bei Gelegenheit einer anderweiten Bebauung bes Kafernengrundssindes zwischen Ampfergraben und Stallfrage gelingen wird, ber Artilleriefrage anch nach Suden eine besiere Berbindung mit der Universitätssstraße und badurch, mit der Ertaße "Unter den Linden" zu geben, dann wird die Bebeutung der bereits ausgesichten (Berlängerung der Straße für den Bertehr in noch höherem Rage hervortreten.

7. Rungeftraße und Strafe Am Bollnifden Bark.

Die durch die Regulirung der Stanwerhaltniffe der Spree am Muhlendamm und der Schlenfenderücke ermöglichte nut von dem Jistus ansgesichtet Zuschüttung des jogenaunten Grünen Grabens ließ läugs des Grundpitides des Köllnighen Gymnafiums und des aufdließenden Köllnighen Karts eine Landfläche entlichen, die Gelegenheit bot, die Lertehrswege zwischen Kollnighen Karts eine Landfläche entlichen, die Gelegenheit bot, die Lertehrswege zwischen der Baijenbrücke und dem findlich davon belegenen Stadtsteil zu verniehren und dadurch zunächft einen Theil des Bertehrs von der überauß beschiebten Januowishrücke abzuschuten, ferner aber auch einen nenen Bertehrsweg zwischen dem Spittelmartt bezw. der Balfiraße und der Michaelbricke und über deie hinaus zum Schleifichen Pahnhof vorzubereiten.

Es wurden baher Fluchtlinien seigesetzt für eine Straße von der Baisenbrücke nach dem Köpenicker Platz — die Straße am Köllnischen Part — und sint eine Berlängerung der Baisergasie nach Sien die zur Mühlenbrück nut nach Besten die zur Aufstellunge. Für eine erhebtliche Berbreiterung der Baisergasie waren Fluchtlinien bereits vor dem Jahre 1875 zur Festschung gelangt. Bon diesen geplanten neuen Straßen bezw. Etraßenzissen sind im Jahre 1891 zur Aussichtrung gelangt: die Berlängerung der Baisergasise die zur Juscsstraße und die Straße "Ann Köllnischen Part" zwischen der Baisergasie und der Baisenbrücke.

Bei Gelegenheit biefer Strafemanlagen hat gleichzeitig ber Köllnische Part eine Bergrößerung ersahren, indem er süblich und östlich die an die nenen Straßen ausgebehnt wurde; auch hat die Maisergasse, soweit dieselbe in den Straßenzung midden Inselftraße und Michaelbrücke fällt, gleich diesem den Naunen "Rungestraße" erhalten, zur Erinnerung an den um unsere Gemeinde hochverdienten früheren Stadtfammerer Runge, besten Jamilie viele Jahrzehnte hinduch Grundfische in der Masserasse besteht.

Für ben Landerwerb gur Verbreiterung ber Waffergaffe bezw. zur Freilegung ber nen angulegenden Uferstraße waren 876 245 M. feitens ber Stadtgemeinde aufanwenden.

8. fannoverfche- und Geffifche Strafe.

Auf der Strecke zwischen dem ehemaligen Dranienburger und dem Renen Thor hatte sich die Giabtmaner uoch immer erhalten, weil dieselbe dort zuselleich die Einfriedigung des Dorotheenstädtlichens und des Charités Kirchhoses bildete. Im Jahre 1889 wurde der an die Stadtmaner grenzende Theil des ersisgenannten Kirchhoses veräußert und bebaut; dadurch wurde an dieser Stelle mit dem Ausbau der alten Kommunifation am nenen Thor zu der anch dort vorsgeschnen Ringstraße im Juge der Stadtmaner (von der Chaniseitraße bis zur Bestgrenze des Dorotheensädtlichen Kirchhoses) begonnen. Längere Berhandlunge mit der Königlichen Charités-Direction ernöglichten alsbaun die Weiersschipung dieser Straßenanlage bis zur Paule, nahe dem Plat am Neuen Thor. Gleiche

4*

zeitig wurde aber auf Grund eines Bertrages mit der Charité Direttion eine Straße zwischen der Kommunitation, nunmehr Hamvorchie Straße, und der Juvalidensfraße im Juge der Banke angelegt, welche den Namen Hessisch Gerchielt. Die Anssischung dieser Straße angelegt, welche den Werele — 12 m Danun, se 4 m für die Bürgersteige — ersogenanlage in 20 m Breite — 12 m Danun, se 4 m für die Bürgersteige — ersogete im Jahre 1890; es ward die kruite eine ershebliche Bertehrsverbesservessenung der dortigen Gegend herbeigeführt und die Anlage der großen Ringstraße im Juge der ehemaligen Stadmauer dadurch vollendet.

9. Gertrandten-Strafe.

Mus Anlag bes Fortidreitens ber im Abidmitt XIII. Diefes Theile naber behandelten Umgestaltung Des Dablendammes im Rufanmenbang mit ber Spreeregulirung, gewann die Erfenntuiß immer mehr Boben, daß die damit gewonnene Berfehrsverbefferung nur bann erft ihre volle Bebentung erhielte, wenn eine gleiche Berbefferung bem anichliegenben Strafenguge ber Gertranbtenftrage, burd welchen die Berbindung mit dem Spittelmartt, gegenwärtig einem Brennpunft bes ftabtifchen Berfehrs, läuft, ju Theil merben murbe. Die Breite Diefer Strafe betrug nur awiiden 11,8 und 15 m. Die Gemeindebehörden beichloffen beswegen bereits 1891 deren burchgangige Berbreiterung auf 22 m und zwar burch eutsprechende Burndlegung ber nördlichen Fluchtlinien ber Strafe. Gine gleiche Breite murbe porgesehen für bas furge Stud ber Strafe "Um Spittelmartt" gwifden ber Bertraubtenbrude und dem Plat begw. ber Rurftrage. Die Festjegung Diejer Fluchtlinien erfolgte im Jahre 1892. Demnächst wurde von ben Gemeindebehörden ein aus Mitgliedern bes Magiftrate und ber Stadtverordneten : Berjammlung gujammen: gefetter Ausichuft ermachtigt, ben erforderlichen Grunderwerb thunlichft im Bege freier Bereinbarung burchguführen. Bei ben meiften ber in Betracht fommenben Grundfinde gelang ber freihandige Erwerb, bei einigen berfelben allerdings erft nadibem bas Enteignungsverfahren bereits eingeleitet mar, nur bei wenigen Grundfinden mußte es vollständig durchgeführt werben.

And in biefen letteren Fallen verlangten aber bie Eigentfumer, felbst mo unr Theile bes Grundfludes gur Straßenverbreiterung nothwendig waren, die Abnahme ber gangen Grundflude.

Am Gangen umften 14 Grundssiche erworben werben mit einem Kosteuaufwand von 5 777 367 M. is serner wurden noch 108 921 M. als Entschädigung für Aufgabe von Wiethsrechten gegaltt. Begälgich einiger Aufprüche schwecken noch Prozesse. Wie hoch sich die Kosten des Unternehmens endgaltig für die Stadtgemeinde siellen werden, läst sich noch nicht genan ermessen, da mur erst ein kleiner Theil ber Reigenudssinkte hat veräußert werden können. Die voll-

Nr. 6 (765 qm) mit 330 000 A; Nr. 7 (917 qm) mit 630 000 A; (Ser qm) mit 1 020 418 A; (Ser qm) mit 330 000 A; (Nr. 7 (917 qm)) mit 630 000 A; (Serrandbenfrage Nr. 2/3 (Se qm) mit 173 000 A; (Nr. 4) 6 (195 qm) mit 365 000 A; (Nr. 8 (385 qm)) mit 500 000 A;

stånbige Durchführung der Straßenverbreiterung ist inzwischen erfolgt bis auf den Theil längs des Köllnischen Rathhauses an der Ecke der Breitenstraße. Bei diesem hat der Umstande, daß sich in demselben das Gewerbegericht sowie das Markische Krowinzialmuseum besindet, für welches letztere der geplante Neudau vor der Baisenvärde am linten Spreenser zur Zeit noch nicht ausgesührt ist, den Abbruch des Gebäudes verhindert, sedoch ließ sich dasselbigt eine vorsäusige Vertehrs-Verzehrsierung durch hat Erkspeldung eines Weges sir Fußgäuger durch das Erkgeschof des Rathhausses erzielen, während der Fahrdamm dies an das Gebäude verbreitert wurde.

10. Rofenthaler . Weinmeifter- und Gormann-Strafe.

In einem der bedeutendsten Berkehrspuntte im NO. der Stadt hatte sich die Kreggung der Rosenthalers mit der Weinmeisterfirasse im Laufe der Jahre heransgebildet, namentlich dot der sehr schwerzeitellt, namentlich dot der sehr schwerzeitellt, namentlich der Gekaber gernannten Straße und der Gormannstraße belegenen Gebäude für den Berkehr ein recht störendes Hinderniß. Es wurden desmegen von der Stadtgemeinde die Grundsstüte Rosenthalerstraße 54/55, Weinmeisterftraße 19 und Gormannstraße 31 für den Preis von 1 060 000 M. erworden, die Bürgersteige längs derselben nach Abbruch der Gebäude, den Ansforderungen des Verkehrs entsprechend, in den genannten der Straßen auf je 3 m verdreitert, der Fahrbamm auf 10 m gedracht und dens nächst das von den erwordenen Grundsstüten verbleidende Bauland für 536 000 M. veräußert.

Gegen diesen Bertauf wurden von Bewohnern ber angrengenden Strassen Ginspruch erhoben, weil dieselben eine noch größere, platartige Erneiterung der Strasse wünschlen; die Entscheung hierüber sand am Schlusse der Berichtsperiode zwor noch aus, ist aber nachträglich in der Ministerial = Instanz durch Zurückweisung des Einspruches erfolgt.

Es ist übrigens an dem Treffipuntt der drei Straßen ein Schußplaß mit eine 25 am Häche hergesiellt worden; serner foll im Juteresse der an Annstwerten armen Stadtgegend auf der plagartigen Erweiterung des Bürgerseiges am Treffpuntt der drei Straßen ein tunssterisch ausgebitdeter Bandbrunnen, dessen Ausfahrung dem Bildhauer von Urchtrig übertragen ist, angelegt werden.

11. Berlängerung ber Gormannftrage.

Um dem Bertehr am Treffpunkt der eben genannten Straßen eine weitere Erleichterung zu ichaffen, wurde im März 1894 eine Berlängerung der Gormannitraße beischloffen und zum Theil bereits ausgeführt. Es befand sich nämtlich zwischen dem ehemaligen Rosenthalter und Schönhaufer Thor teine in die Innendet sührende Straße; das weite Geläude zwischen von diesen Thoren sendlensförmig nach außen sührenden alten Dauptstraßen, der Brunnenstraße und der Schönhaufer Allee, ist aber in erhoblichem Umsange bebaut und dich beröftert.

Dies hatte zur Folge, daß sich der Bertehr auf den beiden Thoritraßen der Innensitadt übermäßig sieigerte; eine Bertangerung der Goemanustraße über die Linienumd Lothfrungeriraße hinaus dis zur Zesdeniderstraße follte diesen Ubebstauch sowit möglich, abhelsen, indem sie etwa in der Nitte zwische dem Rosenthaler und Schönhauser Thor einen neuen Zugang in das Stadtinnere bitdete. Die Durchjährung dieser Straßenverlängerung, sür welche im Jahre 1893 Fluchtsnien seitgestellt sind, sie zwischen der Liniens und Lothringeriraße im Jahre 1895 durch Freilegung und vorfansse Pflasterung bereits ausgesichtet, nachdem das Genundssät Linienstraße 60/61 bezw. Lothringerstraße 66n von 1320 qm sür 450 000 M. erworben war; die weitere Durchsührung der Straße die zur Zehdeniderstraße ist für das Jahr 1898 gesichert.

12. Bufdingfraße.

Die Büidningirage, jo gengunt lant Befauntmachung des Königlichen Polizeis prăfibiums pout 30, Aufi 1832 au Chren des im Rabre 1793 perftorbenen Direftors bes Berlinifden Gunnannus Dr. Anton Friedrich Buiding, murbe in ben zwanziger Jahren Diefes Jahrhunderts angelegt auf Grund eines bamals anigesiellten Bebanungsplanes für den oftlichften Theil bes innerhalb der Stadtmauer belegenen Stadtgebietes; fie war in bemielben porgefehen als eine von ber Krengung der Landsbergerfrage mit der Pallijaden- und Gollnowirage nordoftwarts bis gur Stadtmaner führende Etrafe und war auch auf der Strede von biefer Rrengnug bis gur Boditen Strafe ichon feit langen Jahren gur Ausführung gelangt. Seitbem aber ber Friedrichshain angelegt, Die Stadtmaner bejeitigt und Die in ibrem früheren Ruge entitaubene Friedenftraße igit pollitandig bebant war, trat immer lebhafter bas Bedürfnig hervor, die Bufchingfrage badurch für den Bertehr zu einer bedentsamen Strafe zu erheben, daß diejelbe von ber Bodiften Strafe bis zur Friedenfrage burchaelegt murbe. Diefer Durchlegung erwnchsen aber ans den Befigverhaltniffen, obwohl unr ein einzelnes Grundfind in Frage tam, bejondere Schwierigkeiten. Bereits bei Beginn der Berichtszeit (1889) wurden Berhandlungen aufgenommen, um im Bege ber Zwangsenteignung in ben Befit bes Straffenlandes zu gelangen; aber auch auf biefem Bege war bas erwinichte Biel nicht fo ichnell, wie erhofft wurde, ju erreichen. Bu bem bereits eingeleiteten Entichädigungs-Feitstellungsverfahren ward unter Anderem der Ginwand erhoben, bag, ba nicht bas gesammte von ben Fluchtlinien ber Strage umfagte Land ent= cianet werben follte, ein beionberes Blanfeiftellungs-Berfahren ber Entichabigungs-Feststellung vorangeben muffe. Diefer Ginwand, ben bas Königliche Boligei= Braiidinm als Enteignungsbehörde in Uebereinstimmung mit und verwarf, wurde in der Minifierial=Inftang für berechtigt anerfanut und mußte deshalb das lanawieriae, aber ichen fast zum Abichluß gediebene Entickädigungs-Festibellungsperiabren unterbrochen merben, jo bag eine neue erhebliche Bergogerung eintrat. Endlich, im Laufe des Jahres 1894, gelang es, mit dem Besiger einen Vergleich zu vereinbaren, so daß dei Beginn des Winters 1894, 95 mit der Freilegung der Straße begonnen werden konnte. Die Fertigstellung der Straße und deren Freigabe sin den Berkeft konnte aber erst nach Schluß unserer Berichtszeit, Aufang Oktober 1895 erfolgen.

13. Jufgangermeg gwijchen ber Heuen Gonig- und Georgenkirchftrage.

In dem Bebauungsplan von 1862 war eine Straße in der Berlängerung der Höchsten Straße über die Georgenfrichstraße hinans bis zur Neuen Könighraße vorgeschen, die jedoch nur an ihrer Bestleite zur Bebauung bestimmt war, während das Gelände an der Disseite bis zur Stadtmauer als ein Plag von mäßiger Größe frei bleiben sollte.

Bevor die Freilegung diefer Strafe und des Plates aber erfolgte, wurde auf den dem Fistus gehörigen Gelande die Bartholomänsfirche errichtet und den der Gestüben der Heine der Schiffen Strafe als Jahrstrafe jowohl wegen der ichtenden Preite des Etrafentlandes als der Höhenwerdstlimis des Geländes ausgeichlossen. Es blied gleichwohl dringend zu wünschen, weutglieus jür Insigäuger einen Beg im Juge der geplanten Strafe zu schaffen. Dies Ziel wurde erreicht durch einen im Jahre 1893 mit den Kirchenbehörden geschlossenen Vertrag, wonach des nicht numitielbar für die Kirche und deren Parrhams nehlt Garten in Anspruch genommene Gelände längs der Venen Königstrafe und der Friedenstrafe der Stadtgemeinde gegen deren Berpflichnug, dasselbe als Schundtplag auzulegen und zu erhalten, überlassen und ferner das Recht eingerännt wurde, auf dem im Eigenthum der Kirche verbleibenden Lande längs der westlichen Etrafensschlichtlinie einen 6 m breiten össentlichen Knüweg anzulegen und zu nuterhalten.

Bon den in unierer Berichtsperiode vorgenommenen Umgestaltungen von Pläsen heden wir nur hervor die des Hausvogtei-Plages, welche nach Beeitigung des sogenannten Bullenwintels und Durchlegung der Taubenstraße in den Jahren 1888,90 und 1890,91 durchgesübet wurde, senuer die Antage eines größeren Borplages vor dem Stadtbahnhof Friedrichstraßen. Die Regnlirung erfolgte hier nach einem im Einversänderin nit den fistalischen Behörden ausgesellten Plan dis zum 1. Juli 1891; die Regnlirung des Pappelplages, im Norden der Stadt, war erfinach längeren Berhandsungen mit den betressenden Behörden unglich und gelangte 1892/93 zur Anssitzung. Längs der Mauer des Sophientlichhoses wurde eine 8.5 m dreite Asphaltstraße augelegt zur Berbindung der Acker- und Juvalidenstraße; jodann wurde parallel seherer eine 12 m breite gepflästere Halsellenvagen geschäffen. Der zwischen den der Anlagen frei gebliebene Theil sin mit einsachen gärturerischen Anlagen geschminkt.

Die bisher behandelten Strafenanlagen befinden fich fammtlich innerhalb bes bis jum Jahre 1865 von der Stadtmaner umichtoffenen Stadtgebietes mit Ansnahme der gulegt erwähnten zwischen der Lothringer: und Zehbeniderftraffe,

Es liegt in ber Ratur ber Gutwidelung bes Strafennenes ber Stabt, baft in Diefen alteren, engaebauten Siadtgebieten nene, bem Berfebrebedurfnift entipringende Strafenanlagen um in feltenen Fallen Begenftand von Brivatunternehmungen werben fonnen, weil ein Bewinn aus folden Anlagen mein nicht an ergielen ift. Unders liegen die Berhaltniffe in den Aufenbegirfen; bier ift das private Intereffe an ber bauliden Ausungung größerer nubebanter Flachen meift ein jo erhebliches, daß die im Bebanungsplan vorgejehenen Etragenanlagen ohne Mitwirtung ber Stadtgemeinde gur Ansinhrung gelaugen. Gine folde Mithulie pilegt hier nur dann nothwendig gu werden, wenn entweder Stragen in Frage fommen, die in ihren Breiten und Einrichtungen erheblich über bas gewöhnliche Daß hinausgehen, oder wenn bas Intereffe ber Grundfindebefiger an ber Stragenanlage ausnahmsweise ein geringes in bezw. gang fehlt. Singufommen nod) die Falle, wo es fich barnn handelt, alte vorhandene Bege (Chanffeen, Triften, Rommunifationswege) in fiabtifche Stragen umgmvandeln. Sierans erflart fich and, wenn nach bem Inhalt biefes Berichtes icheinbar, aber eben and nur icheinbar, die Fürforge der Berwaltung für die Angenbezirte geringer ericheint, als für Die Junenftabt.

Für nufere Berichtsperiode verdienen unn namentlich folgende größere Ansführungen in den Anftengebieten besondere Erwähnung.

Der Bebaumusplan fieht eine große Ringftraße por, beginnend in Guboften bei ber Oberbaumbrude im Buge ber ehemaligen Rommmitation an ber alten Stabtmaner, bann aber weiter nach Dien, Nordoften und Norden binansacichoben, endigend an ber Berg- bezw. Gartenfrage nabe bem Stettiner Bahnhof. Diefer Stragengna führt auf den einzelnen Streden die pericbiebenen Ramen ber Barichauers, Betersburger:, Elbinger:, Dangiger:, Bernauerftrage und ift mit Angnabme der Bernauer: frage benannten Strede ale breite Stragenanlage mit Mittelpromenabe geplant. Er war bei Beginn bes Sabres 1889 inben nur auf ber Strede ber Bernanerstraße vollendet; im Laufe ber Berichtegeit fint jedoch erbebliche Schritte geschehen, um den gesammten Stragengug dem Berfehr gu erichließen. Namentlich find zum Amede ber Regulirung ber Barichaueritraße umfangreiche Landerwerbungen erfolgt, ein Theil biefer Strafe gwijden ber Frankfurter Allee und ber Borhagenerstraße murbe auch fertig gestellt; von letterer Strafe bis gur lleberführung der Strafe über Die Geleife der Dit= und ber Schlefifden Bahn ber jogenannten Barichaner Brude - ift gnnachft ein vorläufiger, fahrbarer Beg hergestellt worden, jo daß damit für den Bertehr namentlich zwischen dem angerften Sudonen bes Stadigebietes und bem Biebbof eine weientliche Berbefferung eraielt ift.

Ein anderes Bertehrshindernis wurde im Besten der Stadt, am Schissaftstanal beseitigt; dieser Kanal wird ams seinem gangen Lause innerhald des Stadtsgebietes zu beiden Seiten von Strassensingen begleitet, die schon seit langen Jahren theils in Gestalt von Chanssen, theils als städtliche Strassen dem Bertehr dieuten. Eine störende Unterbrechung der rechtsseitigen Strasse besaud sich jedoch auf eisenbahnstätlichem Geklände zwischen Schönebergers und Möckenstraße. Im Zahre 1890/91 sonnte dies Bertehrshindernis durch Freisegung und Regulirung der betressenden Streck beseitigt werden.

In welchem Umfange baburch Berbesserungen ber Bertehrswege herbeigesight wurden, daß vorhandene Wege, Chanssen i. j. w. eine Umwandbung in regulirte, dem Bebamungsplan entsprechende Strassen erfahren haben, ergiebt sich am Absichnitt VIII biese Berichtes. Dort sind and die Answendungen augegeben, welche für die banliche Herstellung und Berbesserung der Strassen erforderlich waren. Bir lassen hier nun noch den städtischen Answend für Landerwerbungen an Straßenanlagen solgen. Es vurden innerhalb der Berichtszeit sur den Erwerd von Strassendand aufgeweider:

Jahr	Erdinarium .M.	Extraordinarium M.
1889/90	3 263 721	1 041 777
1890/91	4 204 194	220 144
1891/92	$4\ 280\ 225$	87 501
1892/93	2 790 745	2 016 482
1893/94	2 732 707	2 005 740
1894/95	3 085 451	2.755.255

überhanpt in sechs Jahren 28 484 942 .//., also durchschnittlich sür ein Jahr 4 747 490 .//. Die gesammte etatsmäßige Ausgade des Special-Stat 36 belief sich 1889/95 auf 82 005 676 .//. oder durchschnittlich im Jahr auf 13 667 613 .//., so das die Answendungen sür den Erwerd von Straßenland über 34 v. H. de Gesammtansgade bildeten.

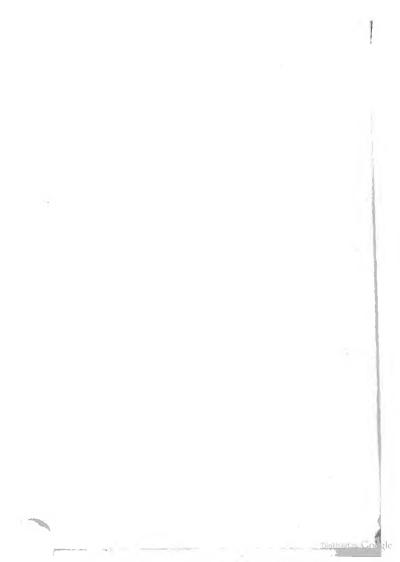
Wir schließen hier die Beiprechung zweier Unternehmungen an, welche wenn anch nicht die Anlegung neuer Straßen, jo doch auch weientlich der Förderung des Berkehrs dienen: bei beiden handelte es jich darum, Berkehrsstörungen zu beseitigen, die in einzelnen Theilen unieres Stadtgebietes gegenüber der jortischeiten Bedanung durch beschende Eisendahn-Anlagen sich gebiede hatten und zwischen angrenzenden Stadtschieln unübersleigliche hindernisse darftellten; wir meinen die Anlagen der Bert in-Stettiner Bahn an der Krenzung der Liesenssischen gebahn der Bertälltnisse am Bahnkoj Raabit, wo die Zusammensührung der Geleise der Mingbahn, der Bertin Magdeburg-Halbersädter Gisenbahn wischen dem Stadtschiel Moabit nud dem Bertin Venadener Echssischtstanal eine dicht geschlossen Bangtuppe bildeten, die nur im Bessen und Dien sint die

Benijel- und Perlebergerftraße einen Uebergang gestatten, zwiichen diefen aber auf 2 000 m Lange jede Berbindung bes Stadttheils Moabit mit der nördlich davon belegenen Stadtgegend unmöglich machten.

In unferem Bericht für bie Rabre 1882/88 haben wir bereits bas Abfommen bargelegt, welches bie Stabtgemeinde Berlin mit bem Staat getroffen batte, um bieje Diffiande fur ben Bertebr moglichft zu befeitigen, welche burch bie Anlage ber Stettiner Gifenbahn und beren Berbinbung mit ber Stadt = Ringbahn und Nordbahn veraulagt wurden. Auf Diefes Biel, welches bie Ueberführung ber Bahngeleife über bie gu fentenbe Gartens, Aders und Liefenftrafe porausieste, mußte bas Unternehmen bamals leiber beidprautt bleiben, weil die Sobenlage ber verschiebenen in Betracht tommenben Streden in Berbindung mit ber porhandenen Bebanung ein Dehreres als undurchführbar ericheinen ließ. Sierauf beruht es, bag, um hier jogleich einen Bunft hervorzuheben, ber mannigfache Aufechtung erfahren hat, ber Anrampung in bem nicht unwichtigen Strafenguge ber Grengftrafe mifchen beren Ueberführung über die Bahn und ber Berichtsitrage ein Befalle pon 1:18 gegeben werben mufte, jo bag minbeftens ber Laftwagenverkehr biefen Straffengug gu meiben fuchen wirb. Begonnen murbe mit ben Bangusführungen Anjang bes 3abres 1889 an ber Grengfrage; Diefe mar bereits mit einer bolgernen Brude über bie Stettiner Babuanlage geführt, bier mußte die Strafenfrone um etwa 1,16 m im Mittel gehoben werben. Es wurde besmegen gunachit eine Rothbrude für Fußgänger hergestellt und alsdann mit dem Nenban der eigentlichen Brude vorgegangen. Etwa gleichzeitig war ber Ban ber neuen Brude fur bie Babn am Rrengungspuntte ber Gartens, Aders und Liefenftrage begonnen worden. wird bie Beseitigung ber Niveanfreugung baburch berbeigeführt, bag bie Babn gehoben und auf ber eben gedachten Brude über bie Strafen geführt, biefe aber unter ber Ueberführung um 2,80 m gegen ihre bisherige Sohenlage gesenft werden. Die hier erforberlichen Rampen erhalten eine Lange von 80 bis 150 m und eine Steigung von 1:40 begm. 34. Bahrend ber Banansführung murbe für ben Fuggangerverfehr über bie Babu eine Brude bergeftellt, Die von beiben Seiten mit mehr als 50 Stufen ju erfteigen war. Die oben ermabnten ungunftigen Gefallsverhaltniffe in ber Grengfrage liegen es fait geboten ericheinen, bem Fahr= vertehr eine in ihren Gefällverhaltniffen gunftigere Parallelftrage zu eröffnen. Als folche bot fich bie bereits früher in ben Bebaumgsplan aufgenommene, jest Scheringftrage benannte Berlangerung ber Liefenftrage bis gur Suffiteuftrage. Bei biefer wurde es möglich, ein geringeres Befalle als bas ber Grenzftrage berguftellen; unter 1:26 baffelbe zu ermakigen, war aber unthunlich, fo bag auch bie Scheringstraße ein fur Die Berliner Stragen immerhin noch ungewöhnlich ftartes Gefälle erhalten hat.

Für bie Unlegung ber Strafe mußten namentlich von zwei größeren Fabritgrundfinden, dem ber Majchinenbananstatt Attien-Gesellschaft vormals Schwarttopfi





und dem der Firma Krafft und Knuft gehörigen, erhebliche Lauberwerbungen ftattsfinden; die bedeutenden Unterschiede in der Höhenlage der Straße gegen die Grundfinde machten dann weitere besondere Aulagen erforderlich.

Durch die Schaffung dieser Straße erübrigten sich aber verichiedene tosts ipielige Bauten, die der Fieklus audernsalls hätte herstellen muffen, um die gebachten Grundsinde von den vorhandenen, aber in ihrer höhenlage erhebtlich verandernen Etraßen zugänglich zu erhalten. Der Fieklus hat deswegen an die Stadtgemeinde zu den Kosten der neuen Straße einen Beitrag von 30 000 M. gegablt.

Die Ueberführung der Brunnens bezw. Babstrasse über die Bahn wurde am 20. März 1893 für den Berkeft frei gegeben, während demselben seit herbst 1891 eine Nothbrüde gedient hatte. Bollendet sind die Umbanten der Bahn ze. Anlagen 3. 3. noch nicht; es hängt dies damit zusammen, daß im Lanje der Aussichtung des Gesammtplanes im Juteresse des Anhwerkeftes verschieden Keuberungen und Erweiterungen des ursprünglichen Planes angeregt und genehmigt sind.

Die in bem Bericht für 1882/88 ebenfalls icon erwähnte lleberführung ber Berlängerung ber Stromitraße, jest Buttlistraße genanut, über bie Bahnanlagen hat nur infoweit eine Förberung erfahren, als bie erforberliche Festjetzung ber Straßensluchtlinien erfolgt ür; mit ber Aussichtung bes Planes war dagegen bis 3mm 1. April 1895 noch nicht begonnen.

In der Absicht, die außerordentlich umiangreiche Umgestaltung und Berbesserung des Berliner Strassenneges in dem älteren, früher von der Staddmauer umschlossenschaft gebrucht bei Gerhebung der Stadt zur haupsfladt des Deutsche Reiches zu veranschaulichen, fügen wir einen Plan über die Entwicklung Berlins in 25 Jahren 1870 bis 1895*) bei; in denielben sind, um die lebersichtlichkeit nicht zu sohren, nur die nen erössineten Strassenzäge und dieseinigen Erweiterungen anzenommen, welche, wie die Berbreiterung des Möhlendaumes und der Gertraudkenstraße, sich als eine wesentliche Kenderung des irüheren Justandes dariellen; dagegen sind die undebentenderen Berbreiterungen vorhandener Straßen außer Betracht geblieben; wir glauben aber, daß auch so der Plan erfennen lätzt, welche debentenden Mittel die Berwaltung in dem gedachten Zeitzum diesen Gebeite zugewendet get

Bei bem britten, in biefem Abschnitt zu behandeluden Gegenfiand:

ben öffentlichen Beforberungsmitteln in ber Stadt Berlin für ben Berionenverkehr, **)

unft wiederum hervorgehoben werden, daß nur ein Theil derfelben zu der städtischen Berwaltung in Beziehung sieht und daß daher ein Bericht über diese Berwaltung

^{*)} Giebe ben betreffenben Blau.

^{**)} Biebe ben Plan: Berlin und feine Etragenbahnen.

fich im Befentlichen auf biefen Theil beidraufen ung, b. h. auf bie Strafen = babnen.

Wie bereits im Vorbericht für 1882/88 erwähut, hatten die Pferbebahngeleise der drei in Berlin bestehenden Pferbebahns-Gesellschaften am Schlusse des Jahres 1888 eine Gesammtlänge von 285 648 m,*) diese war die Ende 1895 auf 319 955 m gestiegen.**

Benn biefe Steigerung ber Geleifelange gegen biejenige in ber fruberen Berichtszeit gurudbleibt, fo ertlart fich bies baraus, bag bei beren Ablauf bas Stadtgebiet in feinem gangen Umfange bereits von Bahnanlagen mit einem in fich aufammenhäugenden Det belegt war, jo bak es weniger barauf aufam, neue, größere Strafengnae in baffelbe hineingugieben, als bie porhandenen Streden burch Berbindungen untereinander fur ben Bertehr vortheilhafter auszugeftalten. bies Beftreben in ber porangegangenen Berichtszeit baburch einen weientlichen Erfolg erreichte, baf bie Berbindung ber öftlichen und weftlichen Linien gwijchen bem Spittelmarft und bem Moltenmarft hergestellt wurde, jo gelaugte auch in dem jest behandelten Reitabidmitt eine langersehnte, nicht minder wichtige Berbindung gwifden bem Rorben nud Guben gur Ausführung. Bereits feit Jahren war es als ein bringendes Berfehrsbedürinig erfamit worden, eine Berbindung ber Bierbebahnen über die Strafe "Unter ben Linden" bergunellen; alle auf die Bermirflichung biefes Rieles, namentlich im Ruge ber Charlottenfraße, gerichteten Bemühungen waren aber vergeblich gemefen. Auch bis jest ift bies Biel nicht erreicht, wohl aber hat eine Berbindung bergestellt werden fonnen, die wenigstens zu einem erheblichen Theil den Awerten dient, die mit jener Neberführung über Die Strafe "Unter ben Linden" erreicht werben follten. Dit Allerhöchster Benehmigung wurde nämlich eine Ueberichreitung bes Overnplates gestattet und pou der Großen Berliner Pferdeeisenbahn-Gejellichaft eine Berbindungsftrecte gebaut, die von den vorhandenen Beleifen in der Frangofifden Strafe abzweigent, in gerader Linie an ber Sedwigsfirde und bem Overnhaufe porüber, den Overnplat überichreitend, zwischen der Universität und Renen Bache bindurch lange ber Gingafademie burd bas Rafignieumalbden führt nut in ber Dorotheenftrage wiederum porhandene Geleife erreicht. Bon ba, mo biefe Geleife bie Bring Louis Gerbinandftrafe freugen, wurden neue Beleife burch biefe Strafe und bie Strafe "Mm Beibenbamm" gelegt, welche auf einer Nothbrude ichrag über bie Spree nach ber

^{*)} Theil I 2, 76 im Beriatt von 1882/88; davon entfielen ani die Große Berliner Pierde-Ciienbahn-Geieflichaft 229 317 m; Berliner Bjerde - Gijenbahn - Geieflichaft (Lefmann & Co.) 20 981 m; Rene Berliner Pierde-Cijenbahn-Geieflichaft 28 350 m.

^{**)} du Wien betrug die Länge der Pierdebahugeleise Ende 1894; 100000 m. du Verlin ungelien bei der Greßen Arfliner Pierde-Cisienbahu-Gefellichaft 273 128 m; Rene Arfliner Pierde-Cisienbahu-Gefellichaft 20 272 m; Berlin Charlottenburger Pierde-Cisenbahu-Gefellichaft 16 560 m.

Friedrichstraße weitergeführt wurden, wo sie in die dort vorhandeuen Geleise nach Tegel, Moabit ze, einmunden. Die Rothbrude blieb jo lauge erhalten, bis der Reuban der Weitbaumer Pride vollendet war. Die letztere war mit einer Kntrve an die verhältnismäßig schmale Straße "Am Beidendamm" angeschlossen, so daß dadurch die Anlage der für die Pferdebahn ersorberlichen Geleiseturve erz möglicht worden ist.

Bon ber zuerst erwähnten Berbindungsstrecke sind sobann an der "Nenen Bache" abzweigend Geleise "Hinter bem Gießhaus" über die Sijerne Brücke, burch die Mrieumsftrage, die Friedrichsbrücke, die Burgitrage und sodann, sich wiedernm gabelnd, durch die "Neue Promenade" nach den Geleisen am Haackschein Martt und durch die Al. Präsibentenstraße nach denn am Mondijouplat verlegt morden.

Ein Blick auf ben die Strassen-Gisenbahn-Linien Berlins am Schliss der Bericktszeit darsselfenden Plan zeigt, in welch' ausgliediger Weise diese neuen Bersindungsgeleise sür den Bertehr durch die Innensiadt ungbar zu nachen waren. Ihre Bedentung für die Bertehrsbeigerung bei der Großen Berliner Pferde-Gisenbahn wurde von dieser auch dadurch anerkannt, das dieselbe sich sür Ercheitung der Geuehntigung der Neuaulagen zur Jahlung eines Bertages von einer Williom Rart verpsischtete, wodurch allerdings and die sonst nach den bestehenden Berträgen der Bahn obliegenden Berpsischungen abgegotten wurden bezäglich der Kossen, welche in Folge der Bahnanlagen sür Benuhung oder Erwerd von Land oder sür Kenderungen und Umbanten von Brücken uothwendig wurden. Die Jahlung des zugesagen Betrages erfolgte in zwei gleichen Naten von je 500 000 M. im Otwoer und Dezember 1884.

Ueber ben vom Königlichen Schloß aus nach Westen und nach Dsten das Gebiet der älteren Stadt durchichneibenden Straßenzug der Straße "Unter deu Linden" mit den sich daran ichließendent Plägen und der Königs und Kenen Königsstraße, der im Ganzen eine Länge von rund 3 500 m hat, vermitteln jest sinni llebergänge den Verschr der Straßenzugen wie und mit die ist sinni llebergänge den Verschr der Straßenzugen Stadttheilen. Bon Westen beginnend sind es solgtende Uebergangssellen: Plag am Brandenburger Thor, von dort in rund 1150 m Entsenung der Plag am Openshause, nach weiteren 750 m die Spandauerstraße, iddam nach 600 m der Alexanderplat und endlich uach 1000 m die Friedenitäge au ebemaligen Königsther.

Die zwischen der Stadigemeinde und den drei hierielbst defindlichen Straßenseisienbahns-Gesellschaften bestehenden Verträge sind in unseren irüheren Verwaltungsse Berichten eingehend dargelegt,*) irgendwie wesentliche Aenderungen an deuselben

^{*)} Sieße Bericht für 1882/88 Theil I S. Al; Bertrag vom 6,/17. Voventher 1884 mit der Großen Berliner Klerbe-Gijenbahn-Gefellichaft. — Arnhang, E. 251 Nachtrage-Bertrag mit der Großen Berliner Pierbe-Gijenbahn-Gefellichaft. — Zerner Theil I S. Az; Bertrag vom 15. August

find auch im Lauf der Jahre 1889/95 nicht eingetreten; dagegen haben mehrere ber in Diefen Berträgen vorgesehenen Strecken gur Aussiührung gelangen tonnen.

Für den Berkehr von besonderer Wichtigkeit war die dereits in unjerem vorigen Bericht erwähnte Weiterschipfung der Linie Geinnbormnen — Woodit durch die Stromstraße über die Lessings-Brück, die Lessingstraße und den Hause Plat, die Allouaer Sergie und die Brücken-Allee nach dem Großen Seten im Thiergarten und von dort durch die Hosfacer-Allee, die Friedrich-Wilhelmspiegüber die nem Herkliche und dem Lügow-Plat, durch die Maaßenstraße nach dem Kollendorf-Plat, durch die Bildows und Potsdamerstraße die zur GroßeGrischenstraße. Die Andssährung dieser Strecke durch die Große Berliner Pferde-Eisenbahns Gesellschaft erfolate 1892/93.

Bon taum geringerer Bedeutung für den Bertehr, soweit sich dieser zwischen den nördlichen Stadttheilen und unserer Nachbargemeinde Charlottenburg bewegt, war der von der Berlin-Charlottenburger Pserde-Essenschließeschlichaft im Berwaltungsjahr 1890,491 ausgesührte Lau der Linie vom Kriminalgerichts-Gedände durch die Straße "Alt Moadit" über die Gohtowsky-Vrücke, die ihre Fortsehung auf Charlottenburger Gebiet durch die Franklinstraße und Marchitraße bis zur Berliner Straße sindet.

Bon der Berliner Pferde-Eisenbahn-Gesellichaft wurde im Jahre 1890 die Linie Dischnhos (Küftriner Plat) durch den Grünen Beg und die Blunenstraße bis zur Alexanderitraße ausgesight im Anschluß an die dort vorhandenen Gelesse in der Richtung nach dem Alexander-Plat, wodurch eine durchgesende Berbindung zwischen dem Dischafthos (O.) und dem Eradulfeil Roadis (N.W.) ermöglicht wurde.

Die wegen des Umbanes der Stettiner Eisenbahn gunachn nur bis zur Ackerstruße geschiftete Linie Schlessicher Bahnhof-Millerftraße tonnte im Anfchuß an den Fortgang des Bahumnbanes im Jahre 1894/95 die zur Millerstraße vollendet werden.

Bei einzelnen ber bestehenden Linien machte die sortgeschrittene Bebannung Berlangerungen erwünscht; solche wurden in unserer Berichtszeit ausgesührt im Jahre 1891 in der Nathenower- und Birfenitraße bis zur Wilhelmshavenerftraße; im Jahre 1894 von der Kastanien-Allee durch die Zionskirchstraße und Swinesmünderstraße bis zum BinetasPlaß; beibe durch die Große Berliner Pserdes-Eisenbahn-Geiellichaft ausgesährt.

Nene Berbindungen zwischen besiehenden Linien wurden mehrfach hergesiellt; bie wichtigsien berielben find folgende:

Die Große Berliner Pferbe-Gifenbahn-Gefellichaft baute im Sahre 1890 Geleise in ber Dresbenerftraße zwijchen bem Dranienplas und ber Pringenftraße,

¹⁸⁸⁵ mit ber Reuen Berliner Pferbe-Cijenbahn-Befellicaft und vom 20. Augun 1887 mit ber Berliner Pferbe-Gijenbahn-Gefellicaft (Leitmann & Co.).

wodnrch eine Entlastung der Draufenstraße zwischen Draufen- und Morite-Alas und zugleich eine Abfürzung der durchgehenden Linie Kottbuser Thor--Müllerstraße ermönlicht wurde.

Die Berliner Pjerde-Cijenbahn-Gejellichaft (Charlottenburger) erreichte im Jahr 1889/30 mittels des Banes einer Berbindungsftreck zwijchen dem Aursfürftendamm durch die Gernelius= und Nauchftraße im Anschliß au die Geleije in der Echtenkein-Allee die Möglichkeit einer durchgesenden Berbindung zwijchen dem Aupfergraden und dem Joachimesthalschien Gymnasium auf Wilmersdorfer Geleie.

Die Berbindung mit dem Bororte Reinidenborf im Rorden und Lichtenberg im Ofien wurde dadurch verbeifert, daß Geleise vom Retrelberd-Plag durch die Reinidensverfriraße bis in den Gemeindebegirt Reinidendorf verlegt und die bis dahin in der Eldenaerstraße am Biehhof endende Linie durch diese Erraße bis zur Beichbildgrenze bezw. darüber hinans nach Lichtenberg hineingesührt wurde. Die erstere Strecke wurde von der Großen Berliner Pserde-Gisenbahn-Gesellschaft im Jahre 1889, 90, die letztere von der Neuen Berliner Pserde-Gisenbahn-Gesellschaft im Jahre 1880, 91 gedaut.

Rach ben mit ben brei Pferbebahn-Gefellschaiten abgeschloffenen Verträgen haben biefelben an bie Stabtgemeinbe:

- 1. gegen den Erlaß der Berpflichtung, während der Bertragsbauer das Bahuterrain der Straßen bei deren Ren- oder Umpflasserung seitens der Stadtgemeinde ihrerseits mit besseren Vaterial und neuer Unterbettung nen- bezw. umzupflasiern, eine nach dem Flächeninhalt des Bahuterrains sich berechnende Rente sognannte Pschierrente):
- 2. jur die Benngung der Straffen zc. zum Betriebe der Pferbe-Eisenbahnen eine nach der Bruttoeinnahme sich berechnende Abgabe zu entrichten.

Die Reute bezw. Abgabe in den Jahren 1889/95 ftellte fich wie folgt:

1. Rente für Anlagen, Die fertig gestellt maren bis Ende bes 3abres;

Rame	1888	1889	1890	1891	1892	1893	1894
ber Gefellichaft.	in Mart:						
Große BerlinerPferde-Gifen-						1	
bahn-Gefellichaft	218 954	219 625	219 784	281 075	231 075	281 329	231 329
Reue Berliner Bierde-Gifen-					1		
bahu-Gejellicait	12 693	42 693	42 693	46 450.	46 450	46 450,	46 450
Berlin-Charlottenburger							
Bierde - Gifenbahn-Gefell-						1	
jajajt	17 499	17 628,	17 628	25 450	25 183	25 188	24 140

N a m c	1888	1889	1890	1891	1892	1898	1894
ber Gejellfdjaft.			i n	Mar	t:		
GroßeBerliner Pferde-Cifen- bahn-Gefellichaft Rene Berliner Pferde-Gifen-	829 480	985 645	1 046 587 1	108 168	l 115 586	128 809	1,130 718
bahu-Gefellichaft	49 224	62 558	65 000	64 784	62 450	70 757	76 314
idiait	14 847	12.842	10.817	\$ 994	1 084	1 660	

2. Abgabe von ber Bruttoeinnahme im Sabre:

Bezüglich des Zurückgehens der von der Berlin-Charlottenburger Pferde Gisenbahn-Gesellschaft gezählten Rente ift zu bemerten, daß demielben nicht eine in gleichen Natz zurückgegangene Brutoeinnahme zu Grunde liegt; während dies ih amnähernd gleich blieb, mußte bereits vom Jahre 1885 ab der ursprünglich $4 \, ^{9}$ lo betragende Sah herabgeseht werden, weil aus den Erträgen den Aftionären der Gesellschaft nicht 6 9 lo Dividende gewährt werden kommen; für die Jahre 1891, 1892 nub 1893 erhielten bieselben überhaupt keine Dividende.

Dementsprechend wurde die ursprüngliche Jahresabgabe von 4% allmählich bis auf 0.22% im Jahre 1893 herabgeseht und für daß Jahr 1894 eine Abgabe überhaupt nicht erhoben.

Diese Pierbebahn-Gesellichass litt außerordentlich unter der Konturrenz der Stadtbahn, zumal seitdem auf dieser eine erhebliche Tarifermäßigung stattgefunden hat, so daß der Fahrpreis sin die Strecke Bahushof Borie die Bahushof Joslogischer Garten, oder Bahushof Friedrichstraße die Bahushof Charlottenburg nur 10 bezw. Is Pseinnig in III. bezw. II. Rlasse beträgt. hinztonnut, daß die Pierdebahnstinien zu einem nicht geringen Theil durch den Thiergarten, also durch unbedante Strecken sindere und die Betriebes und Unterhaltungskosen erstelliche sind.

Die Zahl der beförderten Berjonen auf den Linien dieser Bahn ift von 4 905 620 im Jahre 1889 auf 6 749 007 im Jahre 1894, also mm 37,5 % gejiegen; bei der Großen Berliner Pferde-Cijenbahn=Gesellschaft betrugen die ents
iprechenben Jahlen 114 400 000 bezw. 131 800 000 mb bei der Nenen Berliner
Pferde-Cijenbahn-Geschlichaft 13 245 000 bezw. 17 100 000.

Die Einführung motorischen (maschinellen) Betriebes bei den Straßenbahnen an Stelle des Pierdeferiebes ist im Laufe der Berichtszeit nur nuwesentlich sortzeschritten. Bereits im Jahre 1891 traten verichiedene Unternehmer an die Stabtsgemeinde Berlin mit Anträgen auf Genehmigung motorisch betriebener Straßenbahnlinien heran; die Berwaltung glandte inbessen bei herr vorsichtigen Haltung gegenüber solchen Anträgen beharren und zunächse noch weitere Erfahrungen über

die Erfolge solcher Betriebe in anderen Städten sammeln zu müssen, da es bedentlich erichien, hieroris Nenanlagen zu gestatten, die etwa bald nach der Aussführung sich als unvereindar mit den hiesigen Berhältnissen herausstellen könnten.

Nach vielsachen Berhandlungen über diese Fragen entsandte die Stadtgemeinde im Sommer 1895 eine Kordnung zur Beschichtigung der in anderen europäischen Städten bestehenden Straßenbahnbetriede; nach den Ergebnissen beier Forichungs-reise, die von den Stadträthen Margarass, Menbrint und Baurath Dr. Hobrecht in einem Bericht. niedergelegt sind, der die Bertehrsverhöltnisse von Oresden, Dessau, Haufturt a. M., Straßburg, Paris, London, Liverpool, Glasgow, Hamburg, Motterdam u. i. w. behandelt, wurde beschlossen, zwie Straßenbahnen mit gemischtem elektrischen Betrieb (mit obers bezw. unteritdischer Stromspuspung) nach der Ansstellung in Treptow (1896) zu erbanen und hierbei Ersährungen für ein weiteres Voracken zu sammeln.

Probeweise und auf Widerrus bezw. unter der Bedingung, daß binnen besitimmter Frin ein vertragenäßiges Absommen zu Stande käne, war Ende unsperenscheitste der Firma Siemens & Halbe die Genehmigung ertheilt, im Ansichluß an eine von dieser Firma auf dem Gebier der Gemeinde Pantow zu erdauende elektrische Straßenbahn eine solche von der Beichbildgrenze durch die Prinzen-Allee die zur Prunnens bezw. Badirraße mit oberirdischer Stromzusährung anzulegen und zu betreiben; die Indetriebnahme sand erft nach Schluß der Berichtszeit fiatt.

Der Straßenbahnbetrieb in Berlin steht augenblidtlich in ben Anfängen einer vollständigen Umwandlung, vor einem wichtigen Bendepunkt in der Entwickelungsgeichichte nuteres haupflädtischen Berkehrssebens.

Die übrigen öffentlichen Berjonen Bertehrsmittel ber Stadt, Droichten, Omnibns, Thorwagen, unterfiehen, wie bereits hervorgehoben, nicht ber städtlichen Berwaltung; es soll derfelben jedoch gleichwohl, wie bisher auch geschehen, an biejer Stelle noch in so weit gedacht werden, als sich barans ein allgemeines und vollständigeres Bild des sichbitichen Bertehrs ergiebt.

Es tommen hier fur ben Landvertehr Drofchten und Omnibus in Betracht, jowie für ben Bertehr von Kuntten an ober in ber Rafe ber Weichbildgrenge nach Bororten noch bie jogenannten Thorwagen, jo benannt, weil biefelben früher, jo lange bie alte Stadtmaner mit ihren Thoren bestand, an diesen ihren Ansftellungsort hatten.

Die nachstehenden beiden Tabellen zeigen ben Bestand biefer Berkehrsmittel jowie ber Pferbebahnen an Bagen und Pferben in ber Berichtszeit:

5

Bericht über eine jur Besichtigung von Berlehrseinrichtungen in größeren Stäbten umternommene Reise. Berlin, Juli 1895. (Anszug darans liegt gedruckt vor. Berlin 1895; B. S. Gewentfalt.

Berliner öffentliches Gubrwefen, (Beffand.)

Mm L. Zannar	Troidfen:				Ther-	Bierde-	Aubrwerfe
	1. Maije	II. 81ajje	Gepäde brojditen	Emnibno	наден	hahn= wagen	nberhaupt
1889	2 334	2 252	140	219	350	1.060	6 525
1890	2 626	2 453	185	219	317	1 073	6 823
1891	2 907	2 439	142	241	313	1.151	7 198
1892	8 187	2 460	145	255	284	1 220	7 551
1898	8 228	2 487	145	293	271	1.266	7.740
1894	8 557	2 464	148	809	241	1.292	8.011
1895	4 062	2 461	155	845	238	1.388	8 599

Pferbebeitand für:

Am 1. Januar	3	Drojdfen.			Ther-	Pierbe-	Pierde
	I. Rlaffe	II. Massic	Gepäd- brojdsfen	Emnibus	wagen	bahn- magen	überhaupt
1889	3 272	8 784	474	1.845	576	5 198	15 144
1890	8.582	3 537	242	1.859	469	5.472	15 111
1891	8.782	3 787	229	2000	469	6 194	16 401
1892	4 160	3 849	E93	2 150	379	6.209	16.940
1893	4 276	4.118	226	2.185	358	6.142	17.330
1894	4.592	4 297	234	2 882	352	6.332	15 189
[895]	5.488	3 681	241	2.565	309	6.903	19 182

Die vorlichende Uebersicht gestattet neben der Gutwicklung des Pierdebahnungens auch das Annachjen der überigen Bertehrsmittel zu verfolgen. Es zigt sich, das, mit Ansnahme der Thorwagen, an deren Stelle immer mehr die Pierdebahnen dem Kerfehr und dem Korotten übernehmen umd die desnegen in ihrer Zahl frankin zurückgehen, auch die meisten übergen Verlehrsmittel sietig und nicht merspelikh sich werden, Wannentlich sind auch die Duntschwertindungen in einer Zeiegerung begriffen, die, wie dier vorgreisend bemerkt mird, über die Berichtszeit binans angehalten hat.

Neben einer Tarifermäßigung hat jich zugleich eine Berbefferung der Gehaltung der Bagen entwickelt, jo daß auch dadurch dies Verkehrsmittel wiedernun an Beliebtheit gewonnen hat.

Die folgende Zabelle giebt eine Ueberficht über die Auzahl der in den Jahren 1889 bis 1894 durch die lehtgebachten Berlehrsmittel sowie über die durch die drei Pserdebahn-Gesellichaften in den gleichen Zeiten beförderten Personen.

Berliner Berjonen verfebr (bijentliches Gubrwefen).

Art Des Aubrwerts,	1889	1890	1891	1892	1893	1894	
Rame ber Gefellichaft	beförderte Perionen						
Allgemeine Omnibus-					1		
Aftiengefellichaft	17 819 814	19 193 192	20 872 701	21 202 617	22 458 708	28 212 082	
bus-Gefellichaft	6 782 021	6 911 600	6.866 601	7 279 319	8 727 598	9 652 019	
Ronfortium mittels Omnibus	1 141 368	1 699 331	2 071 923	2 001 321	1 906 710	1 905 203	
Gefellichaft	- 1	-			50 148		
Inbrivefen Thien	- 1			~	106 778	1 060 000	
Zujammen	25 248 203	27 804 128	29 811 225	80 488 257	83 249 927	85 249 927	
Große Berliner Pferdes Gifenbahnstefellichaft Berliner Etragenbahns	114 400 (80)	121 250 000	124 800 000	128 000 000	130 100 000	181 800 000	
Gefellichaft	4 905 620	5 631 271	6 019 063	6 025 576	6 501 813	6 749 007	
	18 245 1900	14 076 000	14 101 500	18 700 000	15 600 000	17 1 по няк	
lleberhaupt .	132 550 620	140 957 721	144 920 568	147 725 576	152 201 818	155 649 007	

Die öffentlichen Bertehrsmittel auf den Bafferfragen haben bisher und Lage der örtlichen Berhältmife für den Bertehr innerhalb des Stadigebietes feine Bebeutung erlangt, fie dienen nur dem Berfehr nach auswärts.

And tonnut hierbei sast nur ber Bergungungsvertehr in Betracht. Es bienten biesem Berkeht, ber sich, jeinen Zwecken entsprechend, auf die Sommersmonate von Ansang Mai dis gegen Ende September beschrätte, während ber Berichtsgeit zwei Gesellichaften, die denselben mit Dampsschiffen betrieben.

Die Gesellichait "Stern" last auf der Oberspree zwischen Jaunowishbrüde nach Treptom und dem Eierhäuschen jowie darüber hinaus bis Köpenich, au einselnen Tagen auch dis Müggelien und Obrünan ihre Schiffe verkehren, auf der Unterspree aber von Café Garner (bei Bellevne) aus über Spandan nach den Hauripree aber von Café Garner (bei Bellevne) aus über Spandan nach den Hauripree aber von Eafe Garner (bei Bellevne) aus über Spandan nach den Javelisen und Potodam. Die "Rrahn-Gesellschaft beiden Westellschaften haben noch Beivalunternehmer mit einzelnen Dampsschiffen einen wenig erheblichen Vertehr auf den Allenden Strecken miterkalten.

natized by Google

[&]quot;) Die Aufänge ber Tamplichtflabreslinten führen auf die Königlich Preuhische Seebandlung gurüch be bereits in den dreißiger Jahren Bergungungs-Ampier beichaffte; im Jahre 1848 fiellte die Sechandlung die Tampfersahrten aber wieder ein.

Die Gefellichaft "Stern" beforberte nach ben bierfur vorliegenben Berichten an Berionen:

Schiffe-Berfonenvertebr.

Strede	1889	1890	1891	1892	1893	1894	
Sitrate	beförberte Berfonen						
Dberfpree	295 180 91 887	316 815 117 584	818 184 127 977	304 416 173 293	878 775 187 817	359 146 194 582	
lleberhaupt	386 517	484 399	446 111	477 709	566 582	558 728	

Im Sahre 1895 ist, wie wir vorgreisend bemerten, der gesammte Daumpfsichissvertehr auf 725 064 beforderte Bersonen gestiegen, auch wird die Bersonenbeforderung auf der Spree mittels tleiner, hanfig sahrender Daumpsichiffe beabsichtigt.

Jum Schlug biefes Abschnittes geben wir noch eine Ueberficht über bie Bersonenbeforberung auf ber Stadt: und Ringbahn, die sich ju ungeahntem Umfang entwickelt hat und namentlich an einzelnen Festagen (Oftern, Pfingsten) taum zu bewältigen ift.

Es wurden u. A. beforbert auf ber Berliner Stadt- und Ringbahn am

	erfien	zweiten	erften	zweiten
	Diterje Berjo	Pfingftf Berfe		
1894	440 155	558 329	622 908	739 169
1895	484562	585 154	576 265	705 196

Insgesammt wurden im Stadt: und Ringbahnvertehr Fahrten gemacht (vergl. Archiv für Gifenbahnweien):

	Ginfache Fahrten:	Muf Arbeiter-	Muf Beitfarten:	Zusammen:
1886/87	15 215 488	2 750 928	1 569 400	19 535 616
1890/91	28 217 270	7 723 356	4 216 400	40 157 026
1891/92	31 673 080	10 115 316	6 043 400	47 831 796
1893/94	37 971 802	10 965 924	11 261 340	60 199 066
1894/95	39 990 803	11 056 344	16 961 460	68 008 607.

Rechnet man noch die Reisen, die von ber Stadtbahn auf die Borortssitrecken ober umgefehrt übergeben, so erhält man noch 13 635 361 Fahrten, somit als Belasiung ber Stadt- und Ringbahn über 81 Millionen Fahrten für bas Jahr, mithin auf ben Tag rund 225 000.

Der Personenvertehr Wiens betrug im Jahre 1893: 16 126 509 auf der Lofomotivbahn, 62 382 620 auf Dampftrammans und Pferbebahnen, überhaupt also 78 509 129. Im Jahr 1894,95 betrug die Jahl der in Berlin mit Gsendahn, Dampftrammans und Pferbebahnen (ohne die Omnibus) beförderten Bersonen

rund 270 Millionen, mithin mehr als das Dreifache. Wien zählte in seinem neuen Stadtgebiet 1511114 Einwohner, selbst wenn man dem gegenüber ein Größ-Berlin (im Umsang der vorgeschlagenen Einwelleidung) annimmt, ergiedt sich sür Berlin bei weitem noch nicht die doppelte Zahl der Einwohner. Benn trogdem die Berkchröstärfe mehr als das Dreisache betrug, so geht darans die Richtstätet die Sahs hervor, daß die Berkehrsstärfe nicht im einsachen Berhältnis der Einswohnerzall anwächst, sondern in wesentlich scharferer Krogression.

Es zeigt sich wie die Bebeutung ber Stadt- und Ringbagn für Berlin von Jahr zu Jahr zunimmt und wie gerechfertigt an sich die Bestrebungen sind, auch für andere Bertebrerichtungen burch das Stadigebiet aumähernd gleichwerthige Bertebre-Beae und Mittel zu ichaffen.

In wie weit es möglich sein wird, biesen Bestrebungen Erfolg zu verschaffen, läßt fic noch nicht überfehen. Als ein wichtiger Schritt in dieser Beziehung isi et nuz vor Fertigstellung biese Berichtes erfolgte Genehmigung sur eine eletterische hoch bahn? zu erachten, die vom Schlessichen Bahnlof ausgehend durch die Barschauerstraße, über die nene Oberbaumbrude, durch die Staliger- und Gischinerstraße, nurch die Straße am "Hallessen Ufer" bis zur Dennewispklaß ind burch die Bulvopfraße zum Rollendorf-Plaß suber den Dennewispklaß und dem Botsbamer Plaß.**

Rach Erlaß ber Kabinets Debre war zwar ben Berhandlungen eine feste Grundlage gegeben, doch zog sich die nach dem Aleinbahugeig erforderliche Zustimmung ber Wegeunterhaltungspflichtigen dis Eude des Jahres 1895 hin, so daß die Plan-Festschung erst im Jahr 1896 erfolgte.

Naheres hierüber, sowie über die Ausführung der ganzen Anlage umfi einem späteren Berichte vorbehalten bleiben.

^{*)} Die Allerhöchste Genehmigung batirt vom 22. Dai 1893.

^{**)} Siehe §. 3 des Bertrags zwischen der Stadtgemeinde Berlin und der Girma Siemens & falste, betreffend die Anlage einer elettrijden Ctadte (hoche) Babu innerhalb des siabiiden Beichbilden, vom 25. Zuni 1895.

Die Benutzung der Straßen und Plätze für bauliche Unlagen.

Die Arten ber Benugung ber öffentlichen Strafgen und Plage ber Stadt Berlin für die in biefem Abschnitt bes Berichtes zu behandelnben Zwecke haben



Wetterhäusden auf bem Schlofplat.

ben Sahren 1894/95 cine Gr= weiterung burch die Auffiellung ber Betterfaule auf bem Schloftplat. befoubers aber burd die Urania= ianlen erfabren. welche, abgesehen von ber Benngung zu Reflamezwecken, and verichiede= öffentlichen nen Sweden dienen, von benen nachher nod) weiter gehau= delt werden wird. Die Betterfante wurde im Sahr 1889 auf fiadtiidie Roften aus Cand: ftein nach Ent= würfen des Ardi= teften Bruno Edmig, das Modell an ber bas

Betterhanschen fronenben Buttengruppe nach einem Mobell bes Bilbhaner D. Geiger hergestellt.

Sinsichtlich der Benutzung der fiadtischen Straßen zur Anssiellung von Baus lichteiten für gewerbliche Zwecke ist daran sessigenten worden, daß eine solche nur dann gestattet werde, wenn dabei ein öffentliches Interesse nebetracht tommt, sei es, daß dies im Geschäftsbetriebe selbst zu sinden ist, wie z. B., wenn auch nur in mäßigen Umfang, bei dem zum Berkanf von Selterwasser und Zeitungen bezitumten, sei es, daß durch Beschung der Straßen mit Lauslichteiten Risssade beseitigt werden solchen, wie dies namentlich dann eintritt, wenn Wintel gegen Bernnreinigung geschäfts werden sollen, wie dies namentlich dann eintritt, wenn Wintel gegen

Die Zahl aller biefer Banlichteiten ist aber eine verfältnismäßig um geringe, ihre Errichtung wird auch stets nur auf Grund von Wiethverträgen von furzer Dauer gestattet, sio daß eine Erwerbung dauernder Rechte an den Straßen, wie joldse früher den Scharren*) und Anden zustauben, ausgeschlossen ist.

In gewissen Sinne gehören hierher auch die zestartigen Aleberbachungen, welche vor Gebäuben während der Sommerzeit gehattet werben, um Straffenland für Restautationszwecke im Zusammenhang mit Restaurationen, Cafés ober Konditiorein in ben betressenden Gebäuben nugbar zu machen.

Die Zahl berartiger Anlagen ist für Berlin nicht unbebentend und wächst mit ber Ansbehnung der stäbischen Bebanung, da durch diesetben einem wohlberechtigten Bedürsniss ber Einwohnerschaft, in der Sommerzein anch innerhalb der Stadt, wo Gärten vielfach sehlen, möglichst den Auseinthalt in geschlossen Rammen meiden zu können, einigermaßen gedient



Urania-Säule.

wird. Anlagen biejer Art werden aber nur widerruflich, ohne Miethvertrage acaen eine Auertennungsgebuhr gestattet.

Noch vorübergehender ist die Benuhung der Straßen zur Aufsiellung von Buden, Tischen ze. sinr Jahrmarktszweck, wie solche noch in den östlichen und nördlichen Etabttheisen abgehalten werden, in deren Reihe ununchr, seit dem Jahre 1893, auch der Beihnachtsmarkt getreten ist. Nachden bereits 1873 die theilweise Berlegung desselben unter Freisellung der Breitenstraße nach der nördsichen Echschsseite (Lusigarten) ersolgt war, wurden im Jahre 1890 auch der Fansenvoicteisklaß und Alexandersklaß, die im Laufe des Jahres mit Gartenaulagen

⁹) Der lette Scharren, ein Zubehör zum Grundfind Berderftraße 7, jit nach Antauf biefes Grundfindes durch die Stadigemeinde im Jahr 1886 verichnunden, nachdem die beiden andern auf dem Berderichen Martt noch befindlichen bereits im Jahr 1872 für 30.000 M. von der Stadt erworben waren.

versehen waren, sür den Weihnachtsmartt unbenuhbar; als Erjah wurde der Arfona-Plah und die augrenzenden Strassen herangezogen. Im Jahre 1891 erseigte die Berlegung des auf dem Schlosplat dieher abgehaltenen Theils des Weihnachtsmarktes, in Folge Auffrellung des Schloss-Arumens, nach der Traniensburgers bezw. Krausnichtraße; diese Straßenzüge erwiesen sich jedoch bald als gänzlich unzureichend, und vourden daher vom Jahre 1892 ab die Frauffrurter Linden und die Promenade in der Friedenftraße zum Weihnachtsmarkt benugt. Im Jahre 1893 konnte des Dombaues wegen der Lusgarten ebenfolks nicht mehr sir diesen Jweck in Frage kommen, und erfolgte nunmehr die Verlegung auch des letzten Theils nach dem bereits ähulichen Zwecken dienenden Artona-Platz der Weichnachtsmarkt hat damit seine alte geschichtliche Stätte in der Rasse des Königtichen Schosses, auf dem Schlosses, auf dem Schlospek und im Lusgarten, verlassen müßen, auf dem Schlospek in den Weisplatz und und im Lusgarten, verlassen müßen, auf dem Schlospek in und im Lusgarten, verlassen müßen, auf dem Schlospek in für für der Erimerung fungste.

Unter himmeis auf die seit 1889 wiederholt vom Königlichen Polizeipräsidium gestellten Anträge, den Berliner Weihnachtsmarft im Bertehreimtersie gänzlich zu beseinigen, stellte der Magistrat am 21. März 1894 bei der Stadtwerordneten-Bersammlung einen diesbezäglichen Antrag mit solgender Begrändung:

"Nachdem, durch den gesteigerten Pserbedahnverkehr, durch Aufsitellung des Schlosserunens und den Neusban des Doms veranlast, der Beihnachtsmartt ans der Breitenjiraße, vom Schlosplat und Luitgarten verdrängt worden ist, mußte nicht nur das historische zuteresse an demzielben schwieden, er wurde anch seiner centralen Lage beraubt und in viele kleine Stück zerlegt nach der Beripherie der Stadt hinaus gedrängt. Die Unterdrüngung desselben undste von Jahr zu Jahr größere Schwierigsteiten, weil allmählich alle össentlichen Plätze gärtnerische Anlagen erhalten und die Nartkluden zum größten Theil in lauggespreckten Reihen in dem breiteren Straßen untergedracht werden umsten. Damit ift aber anch das einheitliche Bild eines Beilnachtsmarkes völlig verloren gegangen; der Geschssteinschaft der Berküllich und den Verlagung des össentlichen Verlehr erheblich gewachsen ist. Der handel mit Beilnachtsbäumen anf den Straßen würde übrigens von der Aufsheung des Beihnachtsmarktes gänzlich underführt bleiben."

In ihrer Sigung vom 5. April 1894 lehnte jedoch die Stadtverordnetens-Berjammlung nach eingehender Berathung biefen Antrag ab. Es finden somi jährlich noch vier Zahrmärtfe und der Weihnachtsmartf statt, von denen einer (im I. Onartal) auf dem Arkona- und Bineta-Bloh, zwei (im II. und IV. Onartal) in der Großen Frankfurterstraße und einer (im III. Onartal) in der Gueisenaustraße algeschalten wird; außerdem sindet um die Weihnachtszeit der Weihnachtswarft in der Großen Frankfurter- und den angrenzenden Straßen statt. Die Zahl ber Berkaufssiellen auf den Jahrmartten und dem Weihnachtsmartt betrug in den Jahren 1889 bis 1894:

	Jahr:	1889	1890	1891	1892	1893	1894
a) auf ben vier Jahrmarften:		4 457	4242	4 364	4235	3 851	3 877
b) auf bem Weihnachtemarft:		3 235	3 142	2 939	3 047	3 430	3 565

Der Ertrag des Stättegeldes für die offenen Mackte (Jahrmärkte und Beihnachtsmarkt), der sich 1888/89 noch auf 25 625 M. belief, ist seitbem danernd heradgegangen, eine Folge der Errichtung seiter Markthsallen; sür 1889/90 und 1890/91 wurden noch 12 500 M. Pacht erzielt; 1891/92: 11 957 M.; 1892/93: 8734 M. und 1893/94 uur noch 7966 M. Im Jahre 1894/95 brachte die Pacht 8000 M.

Die gesteigerten gesundheitslichen Ausprüche an die Güte des Berliner Brunnenwasser sährten in der Berichtsgeit zu dem Entschließ, mit der Umwandlung der noch vorhandenen alten Kesselbrunnen, die als solche leicht der Berunreinigung durch außere Einssusse zu geseicht sind, in Rohrbrunnen nenerer Konstruttion in größeren Umsange vorzugehen. Jur Erreichung dieses Zweckes wurden sin 1894/95 in das Extraordinarium 100 000 M. als erste Rate eingesetzt; serner wurden zur Bermehrung der Straßenbrunnen 1894/95 182 570 M. angesetzt. Die Untericheidung der stadischen Brunnen in Flache und Tiesbrunnen sin nicht sowohl bedingt durch die mehr oder weniger tiese Bohrung, sondern durch die Höhren Brunnen sind solchen Brunnen, sind solchen Brunnen, sind solchen Brunnen sind solchen Brunnen, bei denen der niedrigise Wasserland nicht mehr als höchtens 5 m unter der Wasserstäche liegt, Tiesbrunnen solche, bei welchen derstelbe tieser als 5 m unter der Basserssächen liegt, Tiesbrunnen solche,

Borhanden maren als Flachbrunnen:

			Alte Reffelbrunnen	Rohrbrunnen neuer Ronftruktion
am	1. April	1889	915	276
=	1. April	1894	773	433
=	1. April	1895	709	501

als Tiefbrunnen:

			Mic Reffelbrunnen	Rohrbrunnen neuer Ronftruftion
am	1. April	1889	43	45
=	1. April	1894	32	103
s	1. April	1895	29	112

Um ben städtischen Strassenbrunnen eine gesälligere Form zu geben, jedoch ohne Berkimmerung der jeuerlöschvolizeilichen Zwecke sand im Februar 1890 ein Breisansschreiben sin Strassenbrunuengehäuse im hiefigen Architekteuverein statt, unter Anssekung einer Prämie von 500 M. beziehungsweise 100 M. Preisgeltrömt wurden zwei Entwürfe, iedoch erachtete die isäbtische Bandeuntation das mit dem

erften Preis ansgezeichnete Projett seiner überans reichen Ansstatung wegen zur Aussichtung für nicht geeignet, bestimmte vielnicht, daß das Gehäuse nach der vom Regierungs-Banmeister Stahn geiertigten, mit dem zweiten Preis gefrönten Zeichnung hergestellt würde. Das zu diesem Zweck frezustellende Oppsundell in natürlicher Orösse ist ans dem Atelier des Bildhauers Westphal-Berlin hervor gegangen; die Aussichtung in Entstein übernachm die Aussichtung in Entstein übernachm die Aussichtung in Entstein

Beransgabt wurden ans dem Ordinarium für Vermehrung von Brunnen 1888/89 34 108 M.; 1889/90 18 469 M.; 1890/91 72 918 M.; 1891/92



Meues Brunnengehaufe.

84 356 M.; 1892/93 80 551 M.; 1893/94 82 370 M., 1894/95 118 471 M. Ferner für Herfiellung nener Brunnen an Etelle eingehender Keffelbrunnen und zum Griab beziehungsweife zur Ilmwandblung von Brunnen mit hölzernen Pfolten und Gehäufen in Brunnen mit eifernem Oberban im Sahr 1888/89 55 859 M., 1889/90 40 078 M.; 1890/91 116 642 M.; 1891/92 64 266 M., 1892/93 70 714 M.; 1893/94 74 093 M.: 1894/95 64 103 M.

Anf Berantaffung der Königlichen Sanitätstommijion hatte die Stadtgemeinde zur Zeit der Choleragefahr in den Zahren 1802 und 1893 an den verschiedenen Säfen und Ladefiellen der Walferdunfe innerhalb des Weichbildes von Berlin 21 sogenannte Freibrunnen sür Schiffer errichten latien, welche, von der hädtlichen Walferteitung gespeigt, zur Berforgung der Schiffer mit einwandfreiem Trinfungier bienten.

Die Nosten der Anstiellung dieser Pennuen betrugen etwa 3000, M. Das Königliche Polizierräsibium lehure es aber demudcht ab, diese Nosten freiwillig zu übernehmen, und erst nachdem in drei Institute entstehen war, daß die Stadtsgemeinde mit Errichtung und Unterhaltung dieser Pennuen Geschäfte der Laudespolizie gesührt habe, mußte das Polizierräsidium die Nosten der Aussiellung und Unterhaltung sier die Jahre 1892 und 1893 undeht Verzugszühlen zahlen. Es lehute sedsch ab, die nach dem Jahre 1893 aufgelausen Unterhaltungsfossen zu übernehmen mit der Begründung, daß Ende 1893 die Cholera erlossen werden und deier Zeit nicht mehr im landespoliziesischen Artumen der Enabtgemeinde menugeltlich zu überlassen, gegen Uebernahme der Unterhaltungstossen. Da die Vernumen sich im Land verzugen die Vernumen ber Sahre sier die Schiffer, Hasenarbeiter und Kunischen der Unterhaltungstossen. Da die Vernumen sich im Laud verzugeschbet und der Ladessellen als ein Bedürfnig herunsgebilder und der Ladessellen als ein Bedürfnig herunsgebilder und dieselben veraulasse daben, seiner nicht wecht das gesundheitssichäbliche Sprees und Kanalwasser zu Erintzwessen zu Erunken, hat der Wagsistrat mit Institutung der Stadtsenschaften zu Erintzwessen zu Erunken, hat der Wagsistrat mit Institutung der Stadtsenschaften zu Erintzwessen zu den der Abgestielten und dieselben veraulasse das der Verzugen der Abstadten zu Erintzwessen zu den der Abgestielten der Erinden, hat der Wagsistrat mit Institutung der Etadtsenschaften und Kanal-

verordneten-Berjammlung beichloffen, die 21 Freibrunnen in den Bejih der Stadtgemeinde zu übernehmen: 17 derfelben, da jie nur für vorübergehenden Bedarf eingerichtet waren, jollen umgebaut und jo für die danernde öffentliche Bennhung brandbar gemacht werden.

Die übrigen 4 Brunnen sollen beseitigt werden, da für dieselben durch in ihrer Rähe besindliche Rohrbrunnen Ersap vorhanden ist. Der Umban der 17 Brunnen wird etwa 4500 M. ersordern.

Bahrend es bei vielen der bisher besprochenen, auf städtischem Etragenland besindlichen Baulichteiten sich nur um jolche handelte, deren Daner und Bestand immer nur als mehr oder minder beschränft zu erachten war, treten uns in den

öffentlichen Beburfnifanftalten,

31 benen wir nun übergehen, solche entgegen, bei denen von voruherein ein danernider Bestand beabsichtigt war und deren Berlegung oder Bestitigung daher nur eintritt, wenn gewichtige Gründe und zwar meist nur auf dem Gebiete des öffentlichen Anteresses liegende, dies undedungt als nötlig ericheinen lassen.

Dieje Auftalten find fammtlich in ftabtifdem Befit, und zwar werben nur für Manuer bestimmte Aborte (Uriniranftalten) unmittelbar burd bie ftabtifche Banverwaltung bergeftellt. Die Gesammtsahl berielben ift jeit bem Jahre 1888 vou 140 auf 156 bis Eude Mars 1895 geftiegen; wahrend aber unter jeuen 140 Unitalten fich noch 2 einständige und 84 zweiftändige befanden, find die einnandigen jest gang beseitigt, die zweifiandigen bis auf 52 vermindert und burch fieben- bezw. mehrständige erfest worden, jo daß Ende Mar: 1895 vorhanden waren: 52 zweiständige, 96 fiebenständige, je eine gelm= und eliständige, ferner 3 Anstalten für Francu und 3 für Kinder. Alle bieje Auftalten mit Ausnahme von brei, find an bie ftabtiide Ranglifation quaeichloffen und Tag und Racht mit Bafferfpulung bezw. Delverichlug verjeben; ihr Oberban besteht ans Gifen und Glas, fie find ianuntlich überbacht. Die Unterhaltung biefer Auftalten und ihre Reinhaltung bie 1894/95 etwa 7802 M erforberte - ift ber ftabtifchen Strakenreinigung unterftellt. Für bie Auffiellung von Bedürfnifanftalten für Manner bezw. für Berickung und Beranderung ber bestehenden Anitalten wurden aus fiabtifden Mitteln aufgewendet:

im	Sahr	1889/90			38 126	M
=	=	1890/91			17.915	=
=	=	1891/92			48 866	=
5	2	1892/93			16 301	=
=	=	1893/94			30 633	=
2	2	1894/95			22415	=

Die Bedürsniffanstatten mit Atoseteinrichtung für beide Geschliechter sind dagegen von Unternehmern errichtet und werden von diesen selbs verwaltet und unterhalten.

Die ersten Anstalten bieser Art waren auf Grund eines im Jahre 1879 gesichlossenn Bertrages von einem Unternehmer R. Prop errichtet, dem das hierzu ersordertiche Straßenland auf zehn Jahre 1829, doch sand nicht soson der gebraum endete im Jahre 1889, doch sand nicht soson einen nene vertragsmäßige Ordnung der Augelegenheit sür längere Zeit statt, weit der Wunschgendert sir längere Zeit statt, weit der Wunschgendert sir längere Zeit statt, weit der Ausstalten zu ermöglichen. Ob dies ohne Unzuträglichseinen durchsührbar sein würde, erschien zundächt fraglich; es wurde daßer dem bisherigen Unternehmer der unentzelliche Betrieb der vorhandenn Anstalten weiter gestattet unter der Bedingung, daß in jeder Anstalt zwei Zellen für die unentgeltliche Benugung durch weibliche Berionen freigegeden würden.

Dies wurde in der Beise ausgeschiftet, daß den Zellen besondere Eingänge immittelbar von der Straße aus gegeben wurden, während die übrigen, gegen Zahlung zu benutzenden Zellen, ihren Jugang nur von dem in den Anstalten beindlichen Borraum haben. Bon biefem Borraum aus unterliegen auch die uneutgeltlichen Zellen der Uederwachung der dort sich fiets aufhaltenden Wärterin.

Gleichzeitig wurde auch noch einem zweiten Unternehmer, der bereits sein Jahren Anträge auf Genehmigung von unterirdischen Bedürfussanstalten gestellt hatte, denen nicht stattgegeben werden tonnte, gestattet, versuchsweise zwei Anstalten von achtectigem Grundris in Eisenkomstellt (Botunden) zu errichten, ebensalls mit der Berpslichtung, in seder derselben zwei Jellen zur menngestlichen Benutzung für weibliche Versonen einzurichten.

Da der Berjuch, eine unentgeltliche Benutzung einiger Zellen zu gestatten, ein günftiges Ergebuiß hatte, wurden daraussin mit dem p. Brot und den Unteruchmern Sirscheren und den Letterage geschlossen, wonach dem Ersteren und den beiden Letteren der Betrieb von je 22 Anstalten dis zum 1. April 1901 gestatte wurde gegen eine Abgade von 10 % der Brutto-Einnahme. Das Stadigebiet ist zu diesem Zweck in einen nördlichen und einen spölichen Theil zerlegt worden, von denen angenommen werden konnte, daß die Erkäge annähernd gleiche sein würden.

Die Einnahmen ber Stadt aus biefem Bertrageverhaltniß in ber Zeit vom 1. April 1892 bis babin 1895 haben betragen im Revier

	von Prop	von Birichberg	lleberhaupt
3ahr	M.	.W.	M.
1892/93	8 082*)	5 774	13 856
1893/94	8 734	7 004	15 738
1894/95	8 552	7 076	15 628

[&]quot;) Die in der Abgabennachweisung bei Brot enthaltenen Differenzen gegen die Frequenggablen ergeben fich aus ber sir Contesten und Nachundigter mentgellichen Benuthung biefer Auftalten, mabrend in ben hirsichterafichen Antialten, nach bem Stande der Kontrolubr, mithin auch für die mentgelitiche Benuthung, die Abgabe geleifet wird.

Bie fehr diese Anfialten dem Bedürfniß entsprechen, beweisen deutlich die hohen Frequenggissen, die namentlich bei den Hickordischen Anfialten eine seige erhebliche Steigerung während des dreisäbrigen Betriebes ersahren haben, wie dies die nachliebendem Anagen uchter der der wurden berunkt

bie Brob'iden Anftalten

Die Biridberg'iden Anftalten

			D14		
	Männern	Frauen		Männern	Frauen
1892/93	587 325	493 074	1892/93	412 681	410 866
1893/94	633 181	531 433	1893/94	409 288	529 246
1894/95	611 003	516 904	1894/95	471 462	569 025

Bon ben anderen auf Stragenterrain noch ftehenden bauliden Anlagen ermahnen mir ferner bie Unichtagfaulen (fruber: Littfag-Saulen).

Die Bertragsbaner, für welche das öffentliche Anschlagwesen der Firma Rauck & Jartmann übertragen war, endete ebenfalls in der Berichtszeit. Die weitere Bergebung besselben erfolgte, nach einem össelben Erdigtszeit. Die einen lebgaften Wetsbewerb hervorries. Die Bedingungen der Bergebung blieben im Wesentlichen gegen die früheren unverändert; als Grundsaf sür die Angahl der zu errichtenden Anschlagsaulen wurde sedoch seinzesellt, daß in jedem Stadbegirfe mindestens eine Saule vorhandenen sein sollte, daß aber jogleich noch 100 neue Säulen über die vorhandenen 400 hinaus zu errichten seien, in den dann noch freibseidenden Bezirfen aber, in denen die Errichtung mit Rücksicht auf geringe Bedauung noch auszesehr werden tönne, Säulen jederzeit dinnen sechs Wochen nach ergehender Aussprederung des Wagistrats ausgestellt werden nüßten. Die Bergedung erfolgte sür die Zeit vom 1. April 1891 bis dahin 1901 an die bisberigen bewährten Unterschmer dei Erfebnung der Jahrespacht auf 255 000 M

Bis jum 1. April 1895 waren 700 Saulen im Betrieb, wobei fich ergeben hat, daß biejelben mehr als früher nicht nur zu Tagesanzeigen, jondern auch zu Re-flamezwecken dienenben, längere Zeit unverändert bleibenden Anzeigen benutzt werden.

Bei den dem Vertragsabichluß vorhergehenden Verhandlungen der städtischen Behörden wurde bereits befannt, daß ein Unternehmer die Errichtung von sanlenartigen Ginrichtungen plane, welche Reflamezwecken dienen, zugleich aber mit Ginzichtungen versehn werden sollten, die auch für daß öffentliche Interesse von Bedentung seien. Es wurde deskalb in dem vorgedachten Vertrage Vorjorge getroffen, daß seitens der Pächter des öffentlichen Anschalbeweitens nicht etwa gegen das Unternehmen Ginfpruch erhoben werden fonnte.

Dies neue Unternehmen war das der "Urania-Säulen". Diese sind nach einem Entwurf des Prof. Schupmann in Nachen in vierectiger Grundsorm mit abgestumpften Ecken in Gienguß ausgesührt; ihr oberer von einer Belttugel ge-krönter Theil ist Aufnahme von vier Zisserblättern einer Uhr eingerichtet, die von innen erleuchtet werden; in einem Mittelindt, awischen dem Sockel und dem

Schaintheil der Saule, sind Apirationometeorographen angebracht, welche Barometers, Thermometers und Higgrometer-Ungaben verzeichnen, jowie Plane, welche die Straffen der näheren Ungegend der Saulen darsiellen, Angaben der nächzien Bosjanisalt n. dergl. enthalten. Der übrige Theil der Säulen in zur Benugung für geichäftliche (Retlaure) Angeigen bestimmt.

Die Errichtung biefer Ganten erfolgte auf Grund eines unter bem 15. Dai 1891 für die Dauer von 20 Sabren abgeichloffenen Bertrages, burch welchen ben Unternehmern Breslaner & Dr. von Orth, an deren Stelle benmachft bie "Urania-Uhren und Canten-Rommandit-Befellichaft" trat, Die mientgeltliche Benutnng ber nabtiichen Straffen und Blate mabrend ber Bertragszeit überlaffen wurde gegen Die Berpflichtung, Die Uhren in den Canten, welche unter Benntung ber Telephonantagen mit ber Roniglichen Sternwarte in Berbindung gefeht murben, ftets in einem um höchstens eine halbe Minnte von richtiger Reit abweichenden Gange gu erhalten, ebenjo die ermahnten meteorologijden Apparate und die übrigen, bem öffentlichen Intereffe bienenden Ginrichtungen. Es wurde die Ginrichtung von 100 Caulen, über bas gange Stadtgebiet gerftrent, in Insficht genommen, um baburd) namentlid) auch bem lebhaften Bunich ber Ginwohner nach Bermehrung und Berbreitung ber öffentlichen Normalubren in genngen; Die Unternehmer hofften die Roften diefer Ginrichtungen durch die Ertrage aus der Berwerthung ber Caulen für Anzeigezwede unbeschadet eines ihnen verbleibenden ansreichenden Gewinnes beden zu tonnen. Dieje Erwartungen haben fich jeboch nicht erinllt; co find biober nur 30 Canten gur Aufftellung gefommen und trogdem die Stadtgemeinde, in Abanderung der uriprimglichen Bereinbarung um etwas perminderte Leiftnugen forberte und Buidmit an ben Roften ber gemeinnützigen Ginrichtungen übernahm, bat die Unternehmerin balb nach Schliff ber Berichtsgeit ben Betrieb einstellen muffen. Die Ganten gingen bamit pertragomafig ohne Entgelt in bas Gigenthum der Stadtgemeinde über und find bereits von einem neuen Unternehmer übernommen worden, fo bag eine Unterbrechung des Betriebes ber Uhren ze, nicht nattaefunden bat,

Wenn burch diese Urania-Uhren auch dem Bedürfniß nach genanen Zeitangaben für die auf den Straßen verkehrende Bevölkerung in verhältnißmäßig
erheblichen Umfange gegenüber den die dahin und noch jeht nur vorhandenen
jechs findnischen Normal-Uhren, ") welche allerdings die Zeit dis auf Benchtheite
der Setunde genan angeben, mehr als früher genügt worden ist nud eine Bermehrung der Urania-Uhren in Aussicht fieht, so wird doch die weitere Befriedigung
diese Bedürfnisse and seiner Ausgabe der Berwalnung bleiben müssen.

In erheblich ausgebehnterem Mage als die Oberflachen ber Stragen ift aber beren Untergrund, namentlich in neuerer Zeit, jur Befriedigung öffentlicher Beburg-

^{*)} Die sechs Uhren befinden fich auf bem Hadelichen Martt; am Rammergericht (Lindenfrage); am Woripplap; auf dem Spittelmartt; am Polsdamer und Draufenburger Thor.

niffe nutbar gemacht worden, nachdem bereits 1825 die englischen Gaswerte, 1845 die Safferwerfe dannit vorgegangen waren, Gassund Bafferröhren in den Straffentörper zu verlegen.

In ben unterirbifden Anlagen in ben Straften fünd für neue Zwecke bes itimmte nicht hinzugetommen. Bezüglich der Gaes und Bafferanlagen wird es genügen, auf die beie Zweige der Berwaltung befonders behandelnden Abichnite X, XI und XII zu verweisen; wir beschräufen uns hier, da über die telegraphischen Leitungen in den Strafen Renes nicht zu berichten ift, auf die elektrischen Anlagen zur Vertheitung von Licht und zur Kraftibertragung.

In dem Bericht über die Gemeindes Berwaltung für die Jahre 1882/88 (Theil I S. 96 ff.) wurden eingehend die Berhandlungen dargelegt, welche gur Gut= fiebung bes Bertrages mit ben "Berliner Eleftricitatemerten" vom 25. Anguft 1888 geführt haben.") Diefer Bertrag ift auch mabrend unferer Berichtszeit in feinen Grundzugen für die gefaumte Cadis und Rechtslage maggebend geblieben, wenn auch einzelne Abandernngen beifelben burch ipatere Abfommen, insbejondere durch den Aufatwertrag vom 16,/24. Mai 1890 eingetreten find. Diefer lettere enthielt namentlich infofern eine wefentliche Aenderung gegen die früheren Beftimmungen, als in bemietben Die ortliche Begreugung bes ben Werfen fur Lichtund Kraftübertragung überlaffenen Stadtgebietes aufgegeben und bagegen eine raumlich nicht beidrautte Ansbehnung des Leinugsneges joweit zugelaffen ift, als eine folde ohne Bernichrung ber iffuj bestehenden Centralfiationen (Stromerzengungeanlagen) und ohne Erhöhung ber Leifungsjähigfeit Diefer Stationen über 28 000 Bjerbefraft erfolgen tann, neben ber Berpflichtung ber Berte, Jebermann auf Berlangen den Anichluß jum Bwedt ber Abgabe von eleftrijchem Strom ju gemahren, jobald bie Rabel in der betreffenden Strafe liegen.

Ueber die Entwickelung, welche die Stromabgabe der Elettricitätswerfe zu den verschiedenen Zwecken bis zum Inti 1895 in Berlin genommen hat, giebt die nachstehende Tabelle Aufschluft:

Stromlieferung	1889/90	1890/91	1891/92	1892/93	1893/94	1894/95
Brivatbelendjung Rormal-Lampen- Emnden .	41 850 000	59 240 000	80 524 000	88 810 000	92 055 000	101 456 941
Straßenbelendtung Brenner-Stunden	361 052	a6a 4as	861 808	859 608	424 290	478 754
Gewerbliche Anlagen Rilowatie Etunden	69 591	274 457	186 611	288 042	570 421	1 070 926

[&]quot;) Biebe ben Bertrag im Anhang.

Besonders bemerkenswerth in hierbei die schiedle Steigerung der Stromentnahme für gewerbliche Zwecke, die, im Geschäftsjahr 1888/89 zuerst mit 12 956 Kilowattsitunden beginnend, im Sahre 1894/95 auf 1 070 926 Kilowattsunden gestiegen war.

Die Zahl der Licht-Abnehmer hatte sich 1894/95 auf 2930 mit 236 400 Normal-Lampen erhöht; die gesammte Stromabgabe stellte sich auf 68 Millionen Umperestunden gegen 57,5 Millionen im Borjahr.

Die Zunahme ber Zahl ber Anfaliffe, ber angeschlossent Lampen und Motoren n. f. w seit Begründung der Werte im Jahre 1885 (15. August) veransschaulicht die folgende Uebersicht:

Jahr	3 a h	I ber	Angeschlossene Motore		
0.191	Ronfumenten	Ronfumenten angefcoloffenen Lampen		P. S.	
1885 (15./8.)	-	ca. 1 400		_	
1886	156	12 000		-	
1887/88		80 000		-	
1888/89	475	46 710	17	60	
1889/90	862	74 269	28	100	
1890/91	1 314	104 100	41	150	
1891/92	1 782	186 600	121	500	
1892/98	2 100	164 000	232	785	
1893/94	2 588	190 400	380	1 864	
1894/95	2 930	286 400	663	2 366	

Mit bem Aufblüchen der Elettricitätswerte stieg auch der Gewinnantheil, den die Stadt Berlin bezog; er seste fich zusammen aus dem 10 % igen Antheil au der Bruttoeiunahme und dem 25 % igen Antheil an dem 6 % des Attientapitals überffeigenden Reingewinn.

Bewinnantheil ber Stadt Berlin:

		Abgabe von	
Rahr	der Bruttoeinnahme	dem Reingewinn	űberhaupt Æ
1885	2 614	_	2 614
1886	19 062	_	19 062
1887/88	75 264	-	75 264
888/89	66 364	15 000	81 364
1889 90	167 157	52 907	220 065
1890/91	192 602	49 495	242 097
1891/92	262 469	53 818	316 287
1892/93	337 111	91 670	428 782
898/94	367 762	133 292	501 054
1894,95	405 435	197 005	602 441

Um eine mögliche genane Kenntnis des Bertragsverhältnisses zu ermöglichen, wie dasselbe sich bei Beginn des Jahres 1806 zwischen der Stadtgemeinde und den Eletriciätswerten siellte, sign wir als Anhang einen Abdruck des neiperinglichen Bertrages vom 25. Angus 1888, des Zujahvertrages vom 16./24. Mai 1890 und der Bedingungen sir die Stromlieserung im Anstang dei, wie lehtere, durch die verschiedenen Bereinbarungen geändert, vom 1. Januar 1896 an in Kraft waren.

Wer die Eunwicklung der Verliner Elektricitätswerte mit einiger Aufmerkamteit verfolgt, kann nicht zweifeln, daß das Kabelung diefer Unternehmung sich dat bis in die entierntesten Bezierte der Stadt erstrecken wird, nm Licht und Krait zu ipenden; jedoch nicht hierari allein richtet sich das Bestrecken der Geschlichaft, wir dürfen annehmen, daß dieselbe ebenjo bestrebt in und daß es ihr auch gelingen wird, in nicht zu langer Zeit Licht und Krait in Form elettrischer Energie auch an die minder begüterten Einwohner der Reichshauptstadt zu billigen Preisen abzusachen.

VIII.

Bau und Unterhaltung der Straßen.

Die gefestichen Bestimmungen und Grundfäße, nach denen die Stadigemeinde Berlin bei Reupflasterungen verfährt, *) sind in dem letzten Berwaltungsbericht für die Jahre 1882/88**) is ansführlich behandelt, daß hier ein näheres Eingehen darauf erübrigt, um so mehr, als Beränderungen gegen die bisher üblichen Grundstäße nicht einaetreten fünd.

Hervorzuheben ist nur, daß die Stadtgemeinde Berlin in den sechs Jahren, über die wir diesmal berichten, Nempstasterungen nieder in größerem Maßstad elbs ausgesührt hat, wenn anch hier und da ein dringendes össentliches Intersie noch nicht vorsa.

Beginglich ber von Privaten hergesiellten neuen Strafen find nach wie vor bem mediscluben Bedinfuis bezw. ber Spetalationsluft entprechend, große Schwanfungen zu verzeichnen; nacheren Aufschuft über ben Umfang biefer Arbeiten in ben Jahren 1889/90 bis 1894/65 giebt bie folgende Tabelle:

	Renpi	laiterungen von	t. April 188	1889 bis 81, März 1895		
	für N	echunug	unter	non		
Ciatojake	der Stadt allein	von Privaten und Pierdebahnen	Beihülje von Privaten	Privaten 2c. felbit ansgeführt	überhanpt	
	quo	qm	qm	qm	qm	
1889 90	45 886	1.510		49 428	96 819	
1890/91	47 150		5 594	45 515	98 259	
1891/92	59.880	-	1 442	27 298	\$8 120	
1892-93	60.847		10 777	18 528	89 652	
1898-94	52 707	1.075	591	20 670	75 048	
1894,95	41.823	3 139	7 789	46 372	99 (178	
überhaupt 1889/95	307 298	5 724	26 143	207 806	546 966	
durchichnittlich im Bahre	51 216	954	4.857	34 634	91 161	

Die Leifungen der Stadtgemeinde in der Anlegung bezw. Pflafterung neuer Straffen find also in dem sechsjährigen Zeitraum 1889,95 erheblich größer ge-

^{*)} Ziebe (Seiep vom 2. Ini 1875, betreffend die Berlegung und Beränderung von Ztrasen und Pläsen in Zichten; dos auf (Grund des §. 12 desselbe beschlessene Ertsstant I und II vom 8. Ettober (19. November) 1875 bezw. 7. März (19. März) 1877 sowie die disselbe ergänizende Belligie-Berordung vom 22. Zeptember 1879.

³⁰⁾ Ziebe Theil II 2.2ff.

weien als die der Privatipetulation, und auch weientlich umfangreicher, als in den Vorjahren, in welchen von 1882/83 bis 1888/89, b. b. in sieben Jahren, fin alleinige Rechnung der Stadt nur 197 629 qm nen gepstastert wurden; namentlich im Jahre 1892/93 hat die Stadt gemeinde bedeutende Rempstasterungen (80 347 qm) ansgesührt. Ein erheblicher Theil derselben betraf den Norden der Stadt, wosselbst die Hingebung Veranlassung un ansgedichten Etrassen-Venanlagen bot. Außerden sind in dem genach Umgebung Veranlassung un ansgedehnten Strassen-Venanlagen dot. Außerdem sind in dem schollen Jahre aus der Anrestenung der Jimmerstraße bis zur Königgräheriraße und der Stadten veranleiten. Die Privatsperlatation schollen ich nach der sädlischen Thätisset gerichtet zu haben, wenigsten zeigen die Jahre mit geringer städlischen Thätisset eine Junahme der Privatsbauthänigkeit und umgeschert.

Belche Summen die von der Stadtgemeinde ausgeführten Neupflasterungen von Straßen erforderten, wird ipater im Zusammenhang mit den für Ums vilasterungen nothwendigen Univendungen bes Raberen mitgetheilt werden.

Die Wiedererstattung der Rosien der erften Einrichtung, der Pflaterung und Einwässerung einer Straße durch die Anlieger erfolgte nach wie vor gemäß der Drisssenton 7.119. März 1877 bezw. der Kadinersordere vom 31. Dezember 1838 nach allfährlich nen seitzwissellenden Einheitsäßen. Diese sind seit 1889 mwerandert auf 14 M sin 1 qm Steinpslasser einschließt Arbeitstohn in Hampisraßen, und 13 M sin 1 qm in Rebenstraßen seitzgest worden, wodet Asphaltstraßen als Hampisraßen behandett werden. Die Beiträße für die Entwässerungsanlagen in neuen Straßen sind unverändert auf 50 M sin 1 m Fromtlauge geblieben.

Nachitehend geben wir die Summen, welche von den Auliegern an die Stadtgemeinde in nuferer Berichtszeit auf Grund der erwähnten Nadinetsorder und des Derssianus, sowie auf Grund besonderen Abtommens über die Regulirung einzelner Strafen in Folge bestimmter Berpflichungen erstattet find, einschließlich der Berzugszinsen für verspätere Zahlung von Pflasierbeiträgen.

-			
(50	murben	aczabl	t:

Etatsjahr	auf (srund der Rabinetsordre vom 31. Tezember 1888	auf (Arund des Erts- flatufs vom 7./19. März 1877	ani Grund besonderer Ab- fommen	Bergugszinfen für verfvätete Zahlung
	-46 °)	. K	М	.11.
1889/90	13 405	309 637	100.040	3 607
1890,91	18 942	457 233		1 439
1891/92	8 8 19	527 808	18 813	240
1892/93	11 895	544 440	6 968	345
1893 94	14 697	434 406		1.954
1894/95		379 938	30 267	125

^{*)} In Dieser Rolomie find and die von der Stadt veranslagten Roften für den zu den nenen Straffen erforderlichen Grunderwerb enthalten.

68

And in Bezug ani die Arn der Rempilafterungen find die bereits früher erörteren Grundfäge maßgebend geblieben. Bon nen angelegten Stragen wurden im Ganzen 39 176 gm mit Asphalt und 332 gm mit Holz gepilaftert, während ber Ren mit 507 458 om Seinwichter, meit Erfsmen III. Malfic, erhielt.

Das mit dem zunehmenden Strassenverkehr in gleichem Maass wachsende Geränlich der Anhrwerke und Pierde, welches namentlich dei schlecken, unedenem Steinpflaster eine kann erträgliche Belähigung nicht nur der Annochuer, soweich auch aller der Bersonen bildete, welche die Strassen bennsen musten, gab auch in Berlin seit Jahren Aulas zu umfassenden Berinden, diesem Uebessaud durch ein geränschlose Pilaster nach Möglichkeit abzuhelsen: als bestes Mittel hiersin erwies sich der Ksphalt, der anser bei Nen- anch dei Umpflasterungen vielsach an die Stelle des Steinpflasters trat. Himschlich der Umpflasterungen vielsach an die Stelle des Steinpflasters trat. Himschlich der Umpflasterungen vielsach au die Inwissenschlich vom Fistus wielsach mit schlechten Pilaster übernommenen Strassen, mit besteren Material, entwicktet die Stadigemeinde anch in den Jahren 1889/95 eine gesteigerte Thätigteit.

Die nachstehende Tabelle ergiebt den Umfang diefer Arbeiten sowie das beungte Material und die Mitwirtung der Straffenbahmgesellschaften in denjenigen Straffen, in weldte gleichzeitig mit der Umpflasterung Geleise eingelegt wurden. Der Antheil der Straffenbahngesellschaften, deren Geleisenet im Junern der Stadt mur und geringerer Ausbehnung fähig war, ift dabei, gegenüber der vorigen Berichtsberiode erheblich zurückgegangen.

Es wurden in den Jahren 1889/90 bis 1894/95 mit besserem Material ungepflaftert:

Ctatsiahr	für Nechn	ung der 3	Eradt mit	für Rechnung der Pjerdebahu- Gesellschaften mit			überhaupt
Gunstuht	Nophalt qm	ĝol; gm	Strint 9m	Nophali gm	ģol3 gm	Stein gen	qm
1889/90	78 339	5 788	71 091	2 782			157 995
1890/91	87 572	2 036	53 187	235		583	143 563
1891/92	86 522	2 736	70 930	898		3 359	164 445
1892/93	82 978		66 298	3 349		1 620	154 240
1893/94	103 247		74 161	:10			177 488
1894/95	109 894	203	48 931	2 252	-	4.814	165 594
überhaupt 1889,95	548 547	10.758	384 548	9 546		9.876	968 275
		943 853			19 422		
im Zahresdurch-	91 425	1.798	64 091	1 591		1 646	160 546
		157 309			8 287		

Die Stadtgemeinde hat also auf eigene Rojten jahrlich durchichnittlich 157 309 gm mugepflasiert, gegenüber 115 372 gm in den Jahren 1882/88 und 48 434 in den Zahren 1877/81; für Rechnung der Pferbebahugefellschaften wurden in der Periode 1889/95 jährlich 3237 qm nungepflajtert, gegen 18262 im Durchichnitt der Borjahre 1882/88 und 8457 qm im Durchichnitt der Zahre 1878/81.

Die Answendungen der Stadt aus dem Ordinarium für die in der Berichtsperiode erfolgten Ren- und Umpflasterungen einschließtich der Materialien find in der nachfolgenem Uberefich zujammengestellt; um hierdei das gange Gebiet des Etraßenbaues zusammenzusigisen, sind auch die jährlichen Unterhaltungstoften mit angegeben; es wurden aus den im Ordinarium des Etats der Tiefban-Berwolltung bewilligten Mitteln verausgabt in den Jahren 1889/95;

Ctatojahr	für Renspiloiter piloiter einicht. Bodenregulirung und fleiner Pflaiterungen erel. Waterial	für Um- rungen mit besierem Material, bei Zteinen erel., bei Nephalt, Holz incl. Waterial einight. ber Koiten jür Beietitgung	egel.	jür Pilajteriteine eiufchl. Urbeiten auf dem Depotplaß	lleber= banpi
	М.	.M.	.к	"И.	. К.
1889 90	164 330	1 734 836	å02 062	1 645 866	4 047 094
1890/91	164 914	1 880 518	592 821	1 920 521	4 558 772
1891/92	282 041	1 789 161	647 038	2 182 392	4.500 632
1892/93	155 850	1.728.200	651 615	1 616 814	4 146 979
1898/94	318 928	2 035 110	657 058	1 747 891	4 758 986
1894/95	165 847	2 109 024	679 909	1-895 814	4.850 094
Zujammen 1889/95 im Zahresburch	1 201 410	11 271 844	8 780 508	10 958 798	27 182 557
jdnitt	200 235	187 857	621 750	1 826 466	4 527 093

Mecht erhebtiche Mittel wurden außerdem noch aus dem Extra ordinarium für Straßenzweck in der sechsjährigen Berichtesperiode verausgabt. Einichtichtich des Grunderwerdes betiefen sich die hieraus ausgewenderen Sammen auf 13.532.325 M., ansichtichtich desielben auf 8.451.132 M. In dieser lehteren Sammen sind 180.194 M. sir Bergrößerung und Beründerung der Steindeputpläge, namentlich des in Treptow belegenen, enthalten, während der Hauptantheit auf Reus und Umpflasterungen entsällt; die Kosten für nene Pflassersieme, Kacks und Schünsteine sind in obigen Summen einbegrissen. Diese Answendungen beließen sich im Gausen auf 2.531.849 M.; außerdem ist altes Pslastermaterial im Werthe von etwa 180.000 M. verwendet worden.

Die Gesammtansgaben aus bem Ordinarium und Extraordinarium enthalten auch Arbeiten, welche für die Pierdebahn-Gesellschaiten von der Stadt ausgesicht find.

Hie Arbeitslofin ze. und Pflasierungsmaterial sind hieraus in ben sechs Berichtsfahren von jenen Geschlichaften überstaupt 401 807 M. gunichtergütet morben. Unserdem wird jeitens der Pferebedinen nach den besiehenden Berträgen noch sin die Berpflichtung der Stadt, diezuigen Strasien in denen Geleise liegen, almählich mit bessern Pflasier zu versehen, eine jährliche Pflasierente gezahlt. Die Summe biefer Zahlungen beläuft sich auch fir den genannten Zwed Bertode im Besentlichen auch für den genannten Zwed verwendet worden ist und jomit von den Unsagden der Stadt ebenfalls in Abzug zu bringen sein wörde.

Diejenigen Strassen, welche alljährlich nugepslastert werden jollen, werden mit dem jedesmaligen Etat durch Gemeindebeschluß jestgesest. Hinschlich der Grundfäge, nach welchem diese Unspflasterungen stattsudent, sind Neuerungen nicht eingetreten. Es sann daher in dieser Bezichnug auf die frühreren Berichte*) verwiesen werden, dagegen sei über die Bersuche mit verschiedenen Abchaltsorten behaufs Asphaltiorten behaufs Asphaltionna der Straßen sowie über die Wiederansname des etwas in Mistredit gerathenen Holzpflasters noch Einiges angesichte.

Bas zunächst die Berwendung von Stampfasphalt berrisst, so wurde siese Plasterart bis zum Jahre 1888/81 im Besentlichen von solgenden drei Firmen:
1. Nenchälel Asphalt Company; 2. Attiens-Gesellschaft sür Asphalt und Dachsebeckung, vormals Ich., Jeserich und 3. Berliner Asphalt-Gesellschaft Ropp & Co. ansgesicht.

Die technische Herziellung des Asphaltpilaiters jowie die Fundorte sind im Berwaltungsbericht 1882/88 (Theil II C. 10ff.) näher beschrieben; dort ist and bereits erwähnt, daß im Jahre 1888/89 auf Rechung und Gesahr nechterer Unternehmer Probepslasterungen mit natürlichem Asphaltgesein und einem kiustlichen Erjag besielben sigenauntem Rautschaft Zumpfasphalt) ausgesührt wurden. Die Bersinde mit kiustliche Erjag besielben siehen Vesphalt haben sich für Berlin nicht bewährt; die in biefer Besie herzeisellten geringen Pilaiterslächen wurden inzwischen wieder beseitigt.

Im Jahre 1889/90 wurden dann auf Gennd der früheren Probepitafterungen bezw. der an anderen Orten gemadnen Erfahrungen vier neuen Firmen größere Pflasterstäden ungewiesen, näunlich:

- ber French Asphalt Company mit bem Sig in London mit Asphalt von St. Zean-Marnejols in ber Politicage bis zur Spandauerirage und in ber Artillerieftraße, von der Cranienburgers bis zur Anguliftraße;
- an bie Firma F. Wigantow, welche sicilianischen und Sensiel-Asphalt verarbeitet, in der Tanbenstraße, vom Durchbruch nach dem Hausvolgtei-Plat bis zur Martgrasenfraße und in der Johannisstraße in der vollen Länge:

[&]quot;1 Berm. Bericht 1877 81 Theil H 2, 10- 16.

- 3. der Asphaltgesellschaft Reb & Co. für Asphalt and Can Balentino (bei Aucona), am Petriplat einschließlich der denselben umfasienden Theile der Gertranbten= und Scharrenftraße;
- 4. ber deutschannoverichen Asphalte Gesellschaft mit Asphalt aus den Gruben von Borwohle und Limmer auf den den Spittelmarft umgrenzenden drei Fabritrafen.

Die Ergebnisse dieser Pflasterungen haben dazu geführt, diesen Firmen auch weiterhin größere Pflasterstächen zu überweisen.

Eine Folge dieser Heranziehung vieler Firmen war das Herabgehen des Preises, der bisher 15 bis 16 M für 1 qm betrug, auf 14 M einschließlich Betonunterbettung.

Bon jenen 15 bis 16 M entfielen 4,50 M auf die 20 em fiarte Betonunterbettung, ber Rest auf die 5 em sacke Asphaltbede. Das Pflaster ist, vom 1. April des auf die Fertigsiellung folgenden Sahres au gerechnet, vier Sahre lang meintgeltich zu unterhalten; während weiterer 15 Jahre wird dem Unternehmer eine sährliche Entschädigung von 50 Pienuig für das Duadratmeter gewährt. Am Schlusse dieser Zeit ist das Pflaster in tadellosen zustand der Stadigemeinde zu übergeben.

Renerdings fünd unn weitere Berinche mit einem fünftichen Asphalt, dem jogenannten Pediolith-Asphalt der Frina Aerting & Co. genacht; es wurden beier Firma im Jahr 1890/91 664 qm zwischen der Neuen Promenade und der chemaligen Herfules-Vrücke überweigen. Nach Schlus mierer Berichtsperiode üt auf Beichluß der Stadtverordneten auch die Pflasterung der Bosstraße mit diesem Asphalt beitimmt worden. Die betreffende Geschlichten liefert den Asphalt mit I. M. für ein Duadratmeter; inwieweit sich and dieser Asphalt bewährt, wird jedoch erit durch weitere Beobachnungen schlassellt werden fönnen.

In technischer Beziehung sind einige Neuerungen hervorzuheben; die wichstigste ist die bie, daß auch zwischen den Gelesien der Straßenbahnen seht mit Asphalt gepflasiert wird, während stührer die Pierdebahn Gesellschaften dart Hotzpflasier verlangten und and ansgesührt haben. Diese mit Hotz befestigten Geleisssaden und durchgäungig, und zwar auf Antrag der Pierdebahn Geleisssaden sehrialls mit Verhalt umgerichtert worden.

Ferner wurden an den Saltesiellen, quer zu den Geleisen, Steinichmellen eingelegt, um dem Pserden das Auziehen zu erleichteru; unan ist neuerdings auch davon abgetommen, neben den Schienen Steinschwellen zu verlegen, denn die Absungung des Asphalts neben den Schienen wurde durch diese Schwellen feinesswegs verringert, anderseits haben die Schwellen auch viele Nachtheile im Gesolge gehabt. Zeht werden die Schienen meist mit einem Streisen von Gussasphalt einsesafight, während einzelne Firmen neben den Schienen quadratische Platten aus gepressem Asphalt verlegen, die mit dem steinen Asphalt bold ein seines Ganges

bitben, selbst aber etwas widerstandsfähiger gegen Abnusung sein sollen. Reben dem Ksphalt hatte als zweite geräuschlofe Plasterart im Jahre 1879 bereits das Dolzpilaster Eingang gesunden. Gegenüber dem Asphalt hat es im Allgemeinen den Vorzug größerer Geräuschlosisteit und geringerer Glätte dei Schung und Fros, da is Pserde in den Jugen immerhin etwas bestieren Halt sinden. Es war also überall da im Bortheil, wo es sich um die Ueberwindung von Steigungen haubelt, da erschrungsgemäß der Ksphalt dei Steigungen iher 1:80 von den Jugsthieren uicht mehr mit Sicherheit begangen werden tann. Den einheimischen Halten sichen siche nich damit ein bedeutendes, neues Klötzgediet zu erössiert, umd man solzte daser dem Beispiel von Paris und London, wo das Holzgesteit um Geschen Erner als der heit Sieden sich versenzt, theils and der heimischen, theils ans der ichwedischen Krefer, erner ans beutschen Unter und amerikanischen Verlegt, theils and der heimischen, theils and der beutschen Muchenlofz, and Vellow pine und amerikanischer Sunnferpressen

Dies Pflaftermaterial bemabrte fich aber für Berlin nicht in ber erwarteten Beije: das Solz wurde, wohl wegen ber bejouderen Bitterungsverhaltnije Berling, febr ftart und ungleichmaßig an ber Oberfläche abgenutt: es fing ftellenmeife an gu fanlen zc., fo bag man einschließlich der ichon erwähnten Gladen zwijchen ben Beleisen, über 10 000 gm Solgpflafter von ben Anfangs verlegten Gladen wieber entferute. Auch die übrigen Solavilaiterungen erforberten fortbauernd Revaraturen, jo bag man geneigt mar, bieje Art ber Stragenbeseftigung ganglich aufgngeben. Renerbings wird gegen bas Solgpflafter bugienifderfeits and noch eingewendet, baß es Maijen von Mifroben (Bafterien 20.) anfammele und mit großer Rabigfeit festhalte, was bei Epidemien verberblich wirken fonne und bei feiner anderen Pflafterart in gleichem Dage ber Fall fei. Dan verlegte bas Solgpflafter in biefer eriten Beriode berart, bag man bie unter Sochbruck mit Rreofot ober Chlorgint impragnirten Rloge von 5 bis 8 em Breite, 12 bis 21 cm Lange und meift um 8 em Bobe por der Berlegung noch in eine beiffe, bituminoje Majie tanchte und dann mit möglichst engen Jingen an einauder jeste. Die Jingen wurden ankerbem noch mit bituminoier Maffe vergoffen.

Auf Auswahl bes Holzes legte man fein besonderes Gewicht, verlegte vielmen nebeneinander festes Kernholz und splinthaltiges vom Zopi- und Stammende.
Es zeigte sich aber bald, daß die Abunhaung eine sehr verschiedene war, angerben quoll das Holz unter dem Einstluß der Nässe, der Fingenausgung trat an
seisen Tagen aus u. f. w.

Die Kosten biese Pstasters pro 1 gm betrugen für ben 20 cm starken Riesbeton als Unterbettung 4.4, M, für die 8 cm sohen Riesbe 9 bis 10.11. Die Berträge waren berart abgeschlossen, das, der Unternehmer zunächt fünf Jahre die Unterhaltung unentgeltlich zu besorgen hatte, sobann weitere acht Jahre das Pstaster für 50 bis 70 Pseunig für das Onabratuneter und Jahr unterhalten mußte. Bahrend man nun in Bertin ichtechte Erfahrungen mit dem Holgpilafter gemacht hatte, wurde es in Loudon und Paris in zunehmendem Maße verwendet: Paris beigig 1880 schon über 570 000 gm Solgpilafter, sir beisen Dauer man bei iehr startem Bertehr 6 bis 8, dei ichwachen 15 bis 18 Jahre rechnete; sür die letztere Annahme dürsten Erfahrungsäche allerdings tanm vorliegen. Die dort übliche Berlegungsart unterscheidet sich allerdings sehr wesentlich von der, wie sie früher hier bei Holgpilafter ausgeübt wurde.

Runachit legt man bort bas größte Bewicht auf forgialtigite Auswahl bes Solzes, um eine gleichmäßige Abunkung zu fichern; man impragnirte nicht mehr mit Hochbrud, ber bas Weffige bes Bolges zu geritoren geeignet ift, fondern unter Rieberbrud mit Arcoiot bezw. Chlorgint. Man agb auch ben Moben fratt ber ungureichenden Sobe von 8 em eine folde von 15 cm, um die Standucherheit gegen bas Rippen gu vergrößern. Das Querprofil ber Strafe murbe außerbem jo gestaltet, bag auf 1 m Breite neben ben Bordfauten bas Bflafter etwa ein doppelt fo ftartes Gefälle bat, als wie im mittleren Theil. Die im Berfehr narter abgeningten Seiten bes Dammes haben bann immer noch ein ansreichendes Duergefälle bis gur vollständigen Abungung des Bflafters, mahrend fich fonft Mulben bilben, in benen bas Baffer fieben bleibt, fo baf bann raid eine völlige Rer= ftorung eintritt. Man gab bem Solg ferner an ben Borbtanten burch eine 5 cm breite, mit Sand begm. Thon gefüllte Jinge Belegenheit, fich ausgudehnen, jo bag bas laftige Quellen und Treiben in Fortfall tam ober boch nach Moalichteit beichrankt wurde; ichließlich gab man 9 mm breite Jugen, die durch 4 em bobe, 8 cm ftarte Leiften gwifden den Rloken gefichert murben, und gon bie Gngen mit Das fertige Bflafter wurde mit einer ichwachen Schicht von Cementmortel aus. Ries ober fonftigem icharfen Ueberichnttungsmaterial gebedt, bas fich burch bie Anhrwerke feit in Die Oberfläche einfahrt und biefe weniger hngroffopifch und mehr widerstaudsfähig gegen Abunkung macht.

Unter Berüchichtigung ber in Paris gesammetten Ersahrungen ist dann im Ansang ber Neumziger Sahre das Holzpischeit in Berlin durch die Hamburger Zalonise-Fabrit, Heinrich Freese, ausscheinend mit besseren Ersolg als früher, wieder eingesicht worden. Man versuhr nach Pariser Musier, gab aber den Röben nur 13 em Höhen mit geschichten hat sied die Holzpischerung neuers bings auf die Brückenrampen und solche Straffen beschräuft, wo Asphalt der fraten Teicanna wegen nicht verseten konnte.

Es werben jest die Alose sehr genau sortier und in vier Alassen getheilt; die leste Alasse hat beiberfeits Resse und wird nur zur Einstissung der Thousinge parallel zur Bordlante verwendet. Die erste Klasse, bestes, seifeles Kernstoff, tommt, wo solde vorhanden, zwischen den Pserdebahngeleisen und zwar in den austeigenden Rampen zur Berlegung, wo der Angeis duch die Hierber bei größerer ist. Die zweite Klasse wird in den austeigenden Nampen neben den

Beleifen und auf ben absteigenden Geleiseftreden; Die Dritte Maffe ichlieftlich auf ber absteigenden Dammfeite verwender.

Diefes Pflaster hat fich nach den bisherigen Exfahrungen soweit bewährt, daß seine Berwendbung sedensalls überall da in Frage fommen wird, wo im Juge von Asphaltstraßen Steigungen liegen, welche mit einem anderen Material gespflastert werden musten.

Man hat das Holz bereits bei Steigungen vom 1:39 (Gertrandtenstraße) verwender, ohne baß sich für ben Bertecht bisher Unzuräglichteiten dataus ergeben hätten. Die bisherigen nicht ungünstigen Erfahrungen gelten allerdings nur jür bie schieberigen Kiefer, die in letter Zeit ansichließtich verwendet wurde. Die Berindse mit benischen Buchenholz haben dagegen bisher durchans negative Reinlage ergeben.

Diefes Holz verfilzte sich nicht wie das der Riefer, sondern eindete sich wie Steinpslaster an den Kanten ab, außerdem ging es noch ziemlich rasch in Känlniß über.

Die Hoffinung, dem Buchenholz, von welchem jährlich einen 8 Millionen Anbifmeter in Denrichland ichlagreif werden, auf diesem Gebiet eine neue Absahanelle zu eröffnen, ericheint hiernach ansacichloffen.

Gegenüber dem Asphalt hat das Holzpilaster dem Borzug, daß ihm der Froi wenig schabet, daß es anch im Binter und bei starter Rässe verteilt bezw. aussebesseit werden tann, während bei Stampfasphalt dies dei Frost und Rässe arnicht oder nur ichtecht möglich sit; dagegen ist aber jeder Ausbruch im Holzpilaster sin den Bestand desselben sichadlich und dasselbe nur ichwer in guter Weise wieder herzusiellen, während der Asphalt die ausgebesierten Stellen famn woch erfeunen lässt, weil die Rässe an den Rändern mit dem alten Asphalt sich dat sint vollsändig werbinden. Einen Grund für die Zestörung des Holzpilasters ditten ierner die Geleise, da hier das Holz auf Answeichen gehindert wied. Die Geleise werden daher dass Enellen des Holzse wielsach dos und Answeichen gehindert wied. Die Geleise werden daher dem das Enellen des Holzse vielsach lose und tragen dann wieder zur Zerstörung des Holzpilasiers bei. Nach den bisherigen Eriahrungen wird also das Selzpilaster das Asphaltpilaster schwerlich verdrängen tönnen, aber es wird in Instinit vielleicht doch als werthvolle Eränzung deistelben dienen.

Renerdings hat der Unternehmer für das nach Parifer Beije hergesiellte Pflasier iich dazu verstanden, dasselbe drei Sahre unentgeltlich zu unterhalten, während er die dahin auf eine solche Unterhaltungspflicht nicht eingehen wollte.

In der nachschenden Uebersicht sind die Gesammt-Pstasserssächen sowie ihre Bertheitung auf besteren und schlechteres Steinpstaster sint den Anjang (1. April 1889) bezw. sir das Ende (1. April 1895) unserer Berichtsperiode zusammengestellt: gleichzeitig sit darans ersächtlich, welche Pstassersiächen die Stadtgemeinde auf eigene Kossen zu muterhalten hat bezw. welche auf Grund von Kerträgen durch die

Stragenbahngesellichaften oder auf Grund der Garantiepflicht (3 Sahre für Stein und 4-5 Jahre für Asphalt) von ben Unternehmern zu unterhalten find;

Borhandenes Strafenpflafter:

am	Nophalt	Polz	befferes : Steine	pilaiter ichlechteres: ≥teine IV.—IX.Mlaije	Pflajterfläcke überhaupt
	+tm	qiii	-qm	qm	qm
t. April 1889	578 919	63 336	1 445 847	2 618 934	4 701 536
von ber Etabt gemeinbe	260 000	32 761	1 014 641	2 404 111	8 711 513
von Brivaten	313 919	80 575	480 706	214 828	990 028
1. April 1895	1491 082	60 707	2 844 425	1 759 118	å 85å 827
bavon zu erhalien: von ber Stadigemeinde	711 977	28 371	1 846 928	1 634 323	4 220 594
von Brivaten	479 105	32 336			
				ois I. April 18	
	+ 617 168	- 2 629	+ 899 078	- 859 821	+ 658 791

Die verschiedenen Qualitäten ber Steine vertheilten fich auf Die Gejammt-flachen wie folgt:

		es Zteinpf —III. Klaij		Echlechteres Steinpflafter					
Beitand am:	I. Rlajie auf Edvotter= unter= bettung	II, III. Rlaffe auf Echotters unters bettung	11. –111. Rlaffe ani Ries= nuter= bettung gm	IV. Rlajje gm	° V. Rlaffe	VI.—VII. Rlajje	VIII. IX. Staiic		
dapon zu unterhalten:	3601117	398 028	747 207	207 186	458 506	1 280 780	677 459		
von der Eladtgemeinde	193 844	258 103	562 694	176 639	357 865	1 209 491	660 116		
pon Brivaten	106 273	139 920	184 518	30 547	95 641	71 292	17 343		
1. April 1895	428 846	801 692	1 118 887	178 771	358 630	846 999	879 718		
bavon zu unterhalten: von ber €ta bigemeinbe	820 045	606 309	920 569	157 951	312 372	809 626	353 474		
von Privaten	108 801	195 383	198 318						

Die Zunahme des Asphaltpflaftere betrug also in der Berichtszeit 617 163 gm. Die gabtreichen Gesinche um Asphaltirung bestimmter Straßen legen in beredtes Zenguis dassin ab, welch großer Beliebtheit sich gerade das Asphaltspflafter bei der Ginwohnerschaft erfreut; die eingegangenen Anträge konnten meist nur zum Theil Berüchtichtigung sinden, da einerseits über die von den Gemeinde-Behörden zur Berfigung gestellten Mittel nicht hinausgegangen werden fann, anderseits dies Anträge sich zum Theil and ani Straßen beziehen, für welche ein Isphaltpflafter nicht geeignet erscheits.

Während die Gesammtpisaierstäche um 653 791 qm in ungerer Berichtszeit gemiegen ist, ging die Fläche des schlechteren Pstaiteres (Steine IV. bis IX. Rtaise um 859 821 qm zurück: immerhin betrug sie noch 1 759 113 qm am 1. April 1895, d. h. 3.2,65 % der Gesammtstäche, atterdings gegen 55,7 % am 1. April 1889. Die Reparaturbedürstigteit dieses alten Pstaiters sieset natürlich von Jahr zu Jahr und erfordert recht erspeliche Auswendungen.

Den Umfang ber Pflafterreparaturen und bie hierfür in den einzelnen Jahren fladtifcherfeits aufgewendeten Mittel ergiebt die nachhehende Tabelle:

		mbenes upilaiter	Musge	jührte Ausl	efferungen	Roften der Ansbesserung				
Anjang des Zahres	überhaupt	zu nuter: halten	Zahl	Aläche	Brozent der zu unter= haltenden Aläche	an Arbeits- Iohn, Ries 20.	iür Be- ichaffung neuer Steine	überhaupt M.		
	qm	dm		qm		. 7.	.n.	4.70.		
1889/90	4 701 536	3 711 500	2 195	364 480	9,8	502 062	181 750	688 012		
1890/91	4 829 600	3 857 800	2 634	408 018	10,6	592 821	224 978	817 799		
1891/92	4 936 800	3 865 300	2 276	448 620	11,6	647 038	232 642	879 680		
1892;98	5 070 340	3 907 820	2 117	899 574	10,2	651 615	280 781	932 396		
1898/94	5 150 100	# 866 100	2 210	419 857	t11,9	657 058	209 833	866 391		
1894/95	5 283 400	4.007200	2 369	336 835	5,4	679 909	171 011	850 920		
1889/95 jáhrlider	-		18 501	2 877 879	-	8 780 508	1 800 495	5 030 998		
Durchichnitt	-	3 869 287	2 300	396 230	$10_{\rm r24}$	621 750	216 749	888 498		

Anger ben in der vorletten Kolonne angegebenen Kohen für Beschaffung neuer Steine ist bestufs Festiellung der thatsächlichen Kosen der Ausbesserungen noch der Werth der alten Pisalerspiellung heingenrechnen, die an anderen Stellen sein geworden, zu den Keparaturen mit verwendet wurden: hiernach siellen sich die Kosen sir Ausbesserungen in den Jahren 1889,95 auf 5 030 988 M, denen 702 406 M, für alte Steine hinzutreten, so daß sich als Gesammtsoften 5 733 404 M ergeben.

Diesem Betrage sieht übrigeus eine in ber vorliegenden Berichtsveriode nicht nurchebliche Einnahme gegenücher aus den Uluterhaltungsbeiträgen, welche nach §§. 11 und 12 des Ortshatuts II vom 7./19. März 1877 dieseusgen Uluternehmer an die Stadigemeinde zu zahlen haben, welche auf eigene Kosen Straßen antegen. Dieser Unterhaltungsbeitrag ist mährend der auf die Fertigisellung solgenden vier ersten Jahre mit Oco M. sür das laufende Dandratmeter und Jahr zu entrichten.

Die Gefamminmme biejer Beiträge fiellte fich 1889/90 bis 1894/95 auf 169/969 M

Die Koften für I qui Ansbefferung beliefen sich hiernach durchschuttlich auf 2₁₁₂ M aussichließlich, nud 2₄₄ M einichließlich alter Steine, nud es entsallen auf ein Suadratmeter der überhaupt 311 muerhaltenden Pilasterläche im Durchschutt 21₄₂₇ Pfennig aussichließlich, und 24₄₂₇ Pfennig einschließlich alter Steine.

Die porfiehend beiprochenen Bilafter=Ausbefferungsarbeiten find lediglich folde, welche veranlaßt werben burch bie natürliche Abuntung bes Materials im Berfehr. Ankerbem aber murben, wie auch ichon in fruberen Berichten betont ift, noch fehr ninfangreiche Bieberherfiellungsarbeiten an Pflafter nothwendig in Folge ber Erweiterung, Untleanng und Ergangung ber verichiedenen im Strafentorver liegenben Leimnas= und Rabelnete ber Gas= und Bafferwerte, ber Reichspoit, ber Fenerwehr, ber Elettricitatemerte u. j. w. Die biefur erforderlichen Leitungen werben gwar nach Moglichkeit in Die Burgerneige verlegt, und es wird baber auf ausreichend breite Burgerfieige Rudficht genommen, aber oft genugen bieje nicht, io bak auch noch ber Danin theilmeise mit bingnaenommen werben mich. allen Strafenfrengungen muß obnebin ein Uebergang ber Leitungen burch ben Damm ftattfinden. Bu welcher Beije ber Strafenforper und namentlich bie Berliner Burfterfteige burch Leitungen beaufprucht find, geht aus ben wenigen, nach= nebend aufgeführten Rablen beutlich bervor. Go find 3. B. fur Erweiterung bes Ferniprechnebes, das in ben oberirdijden Leitungen an ber Greuze feiner Leiftnugs: fähigkeit angelaugt war, von 1889 bis Ende 1890/91 nicht weniger als 42 083 m angeijerne Muffenrohre gur Aufnahme von Rabelu verlegt worden. Dieje Rohre haben 20 bis 40 cm Durchmeffer und konnen bis zu 60 Einzeltabel aufnehmen. Bur Revifion ber Leitungen mußten 522 gemanerte Untersuchnugsbrunnen angelegt werben; für ben Telegraphenbetrieb waren zur Anfnahme unterirbifcher Rabel ankerdem bis Ende Marg 1891 nicht weniger als 38 644 m Röhren von 17,5 em Durchmeffer verlegt und 500 gemanerte Brunnen ansgeführt.

Die Elektricitätswerte verlegten allein im Bezirt der V. Stadtbaninipettion, also im Zentrum der Stadt, im Gaugen 30 435 m Lichtfabel im Zahre 1890,91, wobei 6193 qm Straßenpflaster anigebrochen und wieder hergefiellt wurden. Jahre 1894/95 sand die Einlegung von elettrischen Leitungen der Reichspoft in 35, des Königlichen Poliziepräsidiums, Abtheilung für Fenerwehr, im 24, der Elettricitäswerte in 61, überstanpt also in 120 Straßen statt.

Neber die Arbeiten, welche die Erweiterung und Ansbesserung des Leitungsneges der städtischen Basser werte in unserer Berichtszeit nothwendig machte, gieb! die folgende Nebersicht Ausschlus.

Zahr		n Bafferleitungen raße — Stüd	‰afferleitungsröhren nen verlegt bezw. durch nene erfep
	fleine	große	m
1889/90	4 237	711	34 550
1890/91	3 682	319	82 210
1891/92	a 221	229	33 424
1892/93	2 640	246	30 657
1898/94	2 208	288	29 238
1894/95	2 236	215	21 604
iberhaupt durchichnittlich	18 224	2 008	181 683
jährlich	3 037	335	30 250

Außerdem find in diefer Zeit 161 913 m Thourobeleitungen der Kanalisation verlegt worden, welche, undbem die lettere in den alleren Stadtischen als beendet auguschen ift, allerdings durchweg schon bei herstellung des bestudiern Pilaiters gur Aussithtung tommen.

Es ist natürlich, daß die vielseitigen Arbeiten der verichiedenen Verwaltungen, die in ganz verschiedenen Ursachen ihre Verantassiung haben, nicht immer im Anstanmenshang ansgefährt werden können; da es ansgerdem im Vertehrsünteresse vitiegt, das Pitalier möglicht raich ordnungsmäßig wieder herznschlen, so ist es mwermeiblich, daß unter Umständen dieselbe Strecke wiederholt ausgebrochen wird.

Es ift dies zwar ein Uebelftand, den man aber namentlich in einer Großnadt in den Ranf nehmen muß, da die Straßen zwei ganz verschiedenen Aufgaben zu dienen haben, denen des Berkehrs und denen der Anfnahme der säddischen Berforgungsneße.

Im Nebrigen hat die hadtijche Tiesbanverwaltung neben der Psschierung unener und Umpschierung alter Strößen, sowie auch der Unterhaltung und Nebeschierung des Pstahiers uoch eine Neihe Keiner Pssahrenzeiten auszusühren, die im vorigen Berwaltungsdericht bereits Erwähunug sanden. Gine dieser Arbeiten, die Beseitigung der tiesstigung der tiesliegenden Niumsteine, wird deumacht allerdings aufhören, da diese Kimpschierung der installen und 1. April 1895 schon die auf 23 857 m verschwunden waren; in den Isahren 1889,90 die 1894,95 wurden im Gangan 54 001 m mit einem Kostenanswand von 211 656 M beseitigt, während in der Vorperiode 1882,83 die 1888,89 schon 274 877 lausende Meter mit 940 579 M. Kosten beseitigt wurden.

Die Beichgiftung eines für den ftauten Bertehr in Berlin geeigneten, guten und danechaften, nicht zu thenten Straffenpflaffers bildete, wie erwähnt, trop der weiteren Ausdehnung, die das Asphaltpflaffer" i and, noch immer eine der wichzigien Aufgaben der fiadtischen Banverwaltung auf dem Gebiete des Straffenbans. Die Pflafterstächen vertheitten fich am Aufang bezw. Schluß unierer Berichtsperiode auf die verichiedenen Klaftermaterialien wie folat:

	(Scianunt-			Davon b	eijero	s Pilaj	ter			Edlecht	rra
Beit	iläche des Pilapers	Zicine 1.—III. Rlaije		e Nephalt		Sols		überhaupt		Pilafter	
	qin	qm	0 0	qm	0 0	qui	0	4m	6/0	qm	0/0
1. April 1889		1 445 800									
1. April 1895	653 791	2 844 425 899 125		617 082		60 (0)	-	1 513 612	_	1 709 110	32,
bezw. Ubnahme	. –	_	_		-	2 593	-	_	_	859 821	1

Es waren also am Schliff unserer Berichtszeit noch immer 76,420 %, ber Gesammistäche mit Steinen gepflastert gegenüber 23,43 %, Asphalt nub Holf 311 ammengenommen: iast 900 000 qm sind mit Steinen I. dis III. Masse in den Gerichtssahren verschen worden.

Die Beschaffung der für diese Pstaherungen ersorderlichen sehn bedennenden Steinmengen ist wie frührer im Wege der engeren Sabmission und zwar in größeren Possen gleichzeitigt, welche nach Antseierung meist auf den overhandenen Lagerplätzen gelagert und erst von diesen den einzelnen Banikellen zugewiesen wurden. Ant in ganz vereinzelten Fällen war es möglich, größere Lieserungen birett nach den betressenden Stellen abgehen zu lassen ohne vorherige Ansspachung auf den Lagerplätzen.

Solche Plate waren am Schluß der vorigen Berichtsperiode, 31. Mar; 1889, drei in Beunhung: in der Brennerfraße, der Kantfraße und am Urban mit etwa 112 000 qm. Bon diesen Platen ist derzeuige in der Brennerfraße mit 14 730 qm im Jahre 1890 aufgegeben, weil er für Anlage einer Schule bezw. einer Martt-halle beanbrucht wurde.

Der Lager (Depot-) plat am Urban (33 400 qm) ist zum Theil für die neue Haspennlage und sin Straßen sowie als Bamplat für eine Riche der Zweiggemeinde von Heilig – Arenz verwendet worden, so daß Ende 1894 um noch 22 000 qm von den ursprunglichen 53 400 qm als Steinlagerplat versichder blieden.

") Bereits im Jahre 1881 bemeette der inzwischen vernorbene Phyfitus Dr. Bernich in einem "Generalbercht über das Berliner Medizinals und Santidisweien". "Daß in dem geräuscht loien Pfalter ein bedeutiames Ingienisches Moment zur Ausführung gebracht wird, dürfte nach und nach in allen Bewölferungsfreifen amerdannt werden."

Die Aufgabe des gaugen Plates und seine Eintheilung zu Banland war zwar ichon damale in's Ange gefaßt, in aber bishter noch nicht in vollent Umfang erfolgt; ein wesentlicher Grund war der, daß es bis zur vollfiändigen Fertigitellung des nenen Lagerplates in Treptom am linken Sprecusier neden der Ringdahn an einem geeigneten Erfat sehlte. Jener Plat hat einen Zeo m Basiseriront und einem Angang von der Treptower Chamike her, so daß er sich ganz besonders zum Stapechalt eignet; an der Sprecieite ist er mit fünf Ladebrücken ausgerniste, mit Anreans und Bernottungsgebände, Maichinenschupen, Tampfpnatzenschupen sowie mit Dienswohnung sür den Lagerverwalter und Ansicher versehen. Für die Umfanderung, Rämmung bezw. Renantlage der genammten Lagerpläße sind in den Berichtsgahren 1889/95 ans dem Extraordinarium etwa 180000 M., anssichlicklich des Grunderwerks, veransgabt worden.

Das Beriahren bei Aussichreibung und Liesenung der Steine sowie die gesiammte Lagerverwattung in im Weientlichen dassielbe geblieben wie bisher; die Beberleitung über das Lagerwesen ist nach wie vor einem der Vanninseltoren ans der Tiesbanabtheitung unterfiellt. Demielben sind ein Lagerverwatter, der Amrans-Hilsarbeiter, sini Plahansieher n. i. w. untergeordnet. Jür das gesammte Lagerswesen sind im Jahre 1894/95 allein 205 981 M. verausgabt worden, davon entssiehen 19 070 M. auf personelle Kosten und 120 000 M. auf das Ansiehen der Steine, etwa 58 200 M. auf die Herschlung von Packs und Schützliehen, Materialswuterschungen n. s. w. Jusgesammt sind in den sechs Verlichtspapen sir beise Zweicht 1013 598 M. verausgabt.

lleber die Koften der Steinbeschaffung überhanpt und den Antheit der verschiedenen Qualitäten (Alaffen) giebt die nachfolgende Tabelle fur die sechs Berichtsjahre im Einzelnen Anfichluß:

		Mug	getanire 21	teine	
Jahr .	Bruchsteine I.—111. Kl.	Brndy- und märhide Granititeine IV. v. V. 81.	Brudy- und- märfijde Granititeine VI. AI.	Zieinidiwellen zur Einfaffung von Geleifen	überhanpt im Betrage von
	qm	qm	ebm	. m	M.
1889/90	96 589	17 507	8 505	16 314	1 474 609
1890/91	116 833	20 740	2 981	26 382	1 772 199
1891/92	144 015	17 281	2 474	21.714	1 981 049
1892/93	111 878	29 191	3 663	10 380	1 432 393
1893/94	121 248	17 216	2 906	10 584	1 539 548
1894/95	146 202	30 621	2 047	4 370	1.876.47
1889/95	786 260	182 556	17 526	89 744	10 076 276

Rechnet man die Steine VI. Klasse, mit 1 ebm = 4 gm, ebensalls in Onabratmeter nut, so belief sich das gesammte beschaffte Quantum auf 938 920 gm. Diervon entsallen 78,4 % auf bessere Steine I.—III. Klasse, welche zu besinitivem Pssasse allein noch Verwendung sinden.

In größeren nub Heineren Ausbesserungen, provijorischen Pflasterungen n. j. w. war jeboch auch die Beichaffung minderwerthigen Materials nicht zu vermeiden, da die and den Umpflasterungen gewonnenen alten Steine den Bedarf allein nicht dectten, die schlechten Onalitäten angerdem zum Theil ausgeschlossen wühlen.

Als Material zu ben Pflasterungen wurde hauptsächlich Grauit, dann Borphyr und in geringen Quantitäten auch Grünftein verwendet. Den Grauit, namentlich zu ben Steinen der ersten Klassen, liefert zumeist Schweden und Norwegen, in geringem Umfange auch Bayern, Sachsen, Schlessen sowie für die minderwerthigen Qualitäten auch die Mart Brandenburg aus ihren Graniffindlingen.

Porphyr liefert hauptsachlich Belgien, zum Theil auch Sachsen, aus welchem Lande auch der Brünflein stammt.

In der Berichtszeit wurden auch Berfuche mit belgischem Kalts-Saudstein aus den Britigen von Pooir les Dinant sowie mit auderen Materialien aus Lister (Rheinproving) und Grimma (Sachsen) gemacht, doch sind die Materialien alle wieder aufgegeben, da sie sicht geungend widerstandsfähig ergeben haben; im Uedrigen giebt die nachfolgende Zusammenstellung Austunft über den Ursprungsort der bezogenen Steine:

		¥11.	a șt e r șt e t	ne wurd	den bezo	gen		
im Jahr	aus Schweben und Rorwegen	aus Belgien	aus Bayern	aus Sachjen und Schleffen	aus ber Mark Brandens burg	ans anderen Ländern	überhaupt	
	qm	qm	qm	qm	qua	qm	qm	
1889,90	91 990	6 050	_	11 763	18 312	_	128 115	
1890/91	104 542	9 229	3 621	14 468	16 939	500	149 299	
1891/92	184 822	14 538		5 808	16 024		171 192	
1892/93	122 790	2 641	-	7 517	22 268		155 216	
1898/94	114 690	5 090		13 522	16 786		150 088	
1894/95	139 191	5 204	A- 14	29 136	11 480		185 011	
überhaupt	708 025	42.752	8 621	82 214	101 809	500	988 921	
Prozent der Ge- fammtfumme .	75,43	4,55	0,38	4,75	10,00		100	

Die schwebischen Brüche haben also noch immer etwa drei Viertel der gesammten Lieferung au sich gezogen und einen noch größeren Theil des Berdienstes, weil sie gerade auch die besseren bezw. theureren Qualitäten in der Hauptsache zu liefern im Stande waren.

Die beutschen Bruche tonnen leiber die Konfurrenz mit ben ichwebischen immer noch nicht ansuchmen und durfte hierin auch in absehbarer Zeit taum eine Aenderung eintreten.

Die Kosten der Steine sind, nachdem im Jahre 1885 zum ersten Mal in größerem Maßstade deutsche Brücke herangezogen wurden, in den uchhsten Jahren nicht nurcheblich gesunden; seit 1889 zeigen die Kreise unregelnäßige Schwankungen, sind aber im Durchschmitt sir die höheren Klassen nieder nieden als vor 1885. Für die unteren Klassen sind der in der sieden bei der bei bereife, wie schwan im vorigen Berwaltungsbericht bemertt, zientlich aleich arblieden, mit zuwar eines kober als früher.

Nabere Angaben über die Preife für 1889,95 bietet die folgende Anfftellung:

	2	urdichnitte	fojten für	1 qm Stein	e bezw. Z	neinfchwel	Пен		
im Oalu	Steine in Rlaffe								
im Jahr	I	11	101	III IV V			Etein-		
	Mart								
1889/90	14,79	10,11	10,57	9,29	7,25	5,68	22,01		
1890/91	15,45	11,52	11,08	10,52	8,04	6,45	23,48		
1891/92	15,12	10,80	10,61	9.51	8,34	6,16	22,85		
1892/93	14,70	9,77	9,05	7,91	7,00	5,76	21,47		
1893/94	14,37	10,48	9,91	7,61	6,96	តំ,ស	18,83		
1894/95	16,26	10,35	9,91	8,17	7,00	5,13	20,68		
in jechsjährigen Durchjchnitt .	15,10	10,62	10,19	8,84	7,70	5,76	21,56		

Bei den Umpslasterungen sind in der secksjährigen Berichtsperiode an geringwertssigen Scheiner 293 609 ehm gewonnen worden, davon sind sofort 50 221 ednt nach anderen Vansiellen gebracht und dort zur Ansbesserung, zur Beseitigung tiehr Rinnsteine, Provisorien n. s. w. verweudet; 52 070 ehn wurden an Private nut kleinere Nachbargemeinden verkanst. Zusgesammt wurden hierssur 423 030 M. gelöß, also im Durchschnitt 8,08 M. sür 1 ebm.

Es wird nicht unintereffant fein, nachdem im Borstehenden die Beichaffung nener Steine nud ber Berbleib alter Gegenstand ber Darftellung mar, 3mm Schluß

noch eine Uebersicht über die thatsachlich jahrlich an neuen und alten Steinen für bie Pflasterungen in Berlin aufgewendeten Summen zu geben:

	Ausgabe	im Ordinario Private und	Erlös jür verfanfte	Gefammt-			
im Jahr	neue Eteine	alte Steine	Pad- und Schüttsteine	überhaupt	atta Ctains	Depote	
		900		M	.м.		
1889/90	1 571 914	262 728	268 411	2 043 048	76 868	2 119 411	
1890/91	1 695 083	183 948	225 060	2 104 091	46 869	2 150 960	
1891/92	1 767 188	203 530	224 980	2 195 698	50 110	2 245 308	
1892/98	1 561 181	214 259	215 998	1 991 488	77 584	2 069 022	
1898/94	1 640 475	250 005	220 507	2 110 987	68 112	2 179 099	
1894/95	1 628 988	161 093	286 668	2 026 749	108 992	2 130 741	
überhaupt im sechsjährigen	9 804 829	1 275 558	1 391 624	12 472 011	428 080	12 895 041	
Durchichnitt .	1 684 188	212 598	231 937	2 078 667	70 505	2 149 178	

Im Bericht fur 1882/88 haben wir bereits auf die Grunde hingewiesen, welche ju einer stetigen Beranderung der noch innerhalb des stadtifden Beichbildes befindlichen, von der Stadtgemeinde zu unterhaltenden Chauffeen geführt haben.

Als Sauptgrund wurde die Sohe der Unterhaltungstoften bezeichnet, die in ihrem Mindesbetrage auf sair verkehrstofer Strecke noch dem Durchschnitsbetrag für die Unterhaltung der Steinstraßen einschlich des alten Pflassermaterials erreicht baben speral. Berwaltungsbericht 1882/88 Prof. II Seite 26).

Ueber die Größe ber zu nuterhaltenben Chanssensischen sowohl innerhalb wie angerhalb bes stadbischen Weichlichen, ferner über die Unterhaltungskoffen in ben einzelnen Zahren unserer Berichtsperiode giebt nachsolgende Uebersicht naheren Ausschluß:

Jahr	Länge der Chanficen m	Fläche ber Stein- bahn einschlicklich Ueberwege 9m	Unterhaltungsfoster M
1889/90	68 158	424 021	387 585
1890/91	69 072	410 541	361 417
1891/92	68 728	424 737	320.778
1892/98	67 548	407 465	325 444
1898,94	65 768	395 018	304 853
1894/95	59 857	345 380	284 067
		Gejamuttoften	1 931 144

My sed by Google

Ramentlich sind von den im Thiergarten belegenen, start besahrenen Chaussen bereits mehrere, wie 3. B. die Thiergartenstraße, die Lennecstraße nub der Spreeweg, durch Ashpaltstraßen ersest und außerdem von den Außenstraßen größere Flächen mit Steinpslaster verschen worden. Ferner hat es sich die Stadzgemeinde augelegen sein lassen, sir ich de Chaussecken, welche in an das Berliner Beichbild angrenzenden Gemeinden liegen, aber von der Stadt zu unterhalten waren, mit den betressenden Gemeinden Absonnen zu tressen, nach welchen gegen bestimmte sichrliche Unterhaltungsbeiträge oder einmalige Absündung die Unterhaltung an jene Gemeinden überacht.

So ertlärt sich ber sinrte Ruckgang ber Chansselängen im Jahre 1893/94 butch Uebernahme bebentenber Chaussestrecht seitens ber Stadtgemeinde Charlottenburg. An biese ist für 1894/95 für Unterhaltung ber übernommenen Straßen eine Jahresrente in Höhe von 29 300 M gegacht worden.

Einen weiteren Rüdgang erfuhren die Chanffeen am 1. April 1895 durch Uebergang der Reinidendorfer Chanffee in die Unterhaltung der betreffenden Gemeinde.

Bahrend am 1. Zannar 1877 noch 70 600 m Chaniscen der städischen Tiefbau-Berwaltung untersiellt waren, gingen dieselben bis 1888 auf 68 150 m herab nub betrugen Ende Warz 1895 nur noch 59 757 m trop eines Zuganges im Jahre 1890,91 von 814 m.

3m Anichluß an bie Unterhaltung ber Chanifeen jei noch einer weiteren Anisgabe bes fiablischen Stragenbanes gedacht, namlich ber Unterhaltung ber Bege, Graben, Boichungen, Promenaden, Barrieren n. f. w.

Die sür biese Zwecke anzuwendenden Unterhaltungskossen einschließlich des Waterials, soweit nicht alte Pflästerseine beungt wurden, betrugen in den Fahren 1889/90: 31 236 M; 1890/91: 31 165 M; 1891/92: 42 051 M; 1892/93: 46 914 M; 1893/94: 53 018 M; 1894/95: 52 868 M; sberhampt in der sechseigkrigen Verichtsperiode 257 252 M.

Die steigenden Ansgaben erflaren sich aus dem Umstand, daß in den letzten Jahren eine nicht unerhebliche Jahl von Straffen zur Anlage gekommen ift, die mit Mittelpromenaden versehen wurden.

Jum Schluß sei noch erwähnt, daß für Chanifeen und Bege aus extraordinaren Mitteln in den jechs Berichtsjahren 411 013 M. ausgegeben wurden. Der weitans größte Theil biefer Summe ift für die Pisafierung der Schönhaufer Chanffee mit Steinen sowie für die Regulürung der Schönhaufer Allee verwendet worden.

Bu der Unterhaltung der Chaussen und frügen ber Staat für die dem etadtreise Berlin überwiesenn Staatschaussen jährlich 235 31,5 M, die Proving Brandenburg für Unterhaltung ihres Theils der Schönhauser Chausse ichteich etwa 3900 M. dei. Die Snume der Beiträge belief sich also in der Berichtszeit 1889/95 auf 1 435 290 M — Hinsichtlich der Herstellung und Unterhaltung der Bürgersteige sind neue Bestimmungen nicht erfalsen worden. Die ordnungsmäßige Herstellung der Bürgersteige ist nach erfolgtem Aufrus auf Grund der Kgl. Bolizeiverordnung vom 17. Januar 1873 nach wie vor durch die Anlieger zu bewirken unter Gewährung einer jährlich selzwießenden Beschisse eitens der Stadtgemeinde nach dem Arglement des Wagistrats vom 6. Februar 1874.

Wo die Stadigemeinde selbst Anliegerin ist, also vor städisigen Grundstücken, an öffentlichen Basserlaufen und Plagen n. j. w. hat sie allein die Bürgersteige herzustellen.

Nachstehend geben wir die in ber sechsjährigen Berichtsperiode im Einzelnen nud im Ganzen bewilligten Beihalfen sowie die Kosten für die herstellung ber von der Stadtgemeinde selbst auszussuführenden Burgersteige:

	Pei	Beihülfen an Private							
Jahr •	für 1 qm Granitplatten bezw. Asphalt	für 1 m Bordjchwellen	überhaupt	Aufwendungen für die seitens der Stads herzustellenden Bürgersteige					
	M	M	M	М					
1889/90	6,80	4,00	59 826	68 696					
1890/91	9,00	5,00	88 080	58 667					
1891/92	8,70	5.00	54 650	55 451					
1892/98	7,50	4.50	42 895	61 129					
1998/94	6,50	4,00	16 781	52 948					
1894/95	6,20	4,on (20 126	59 881					
1889/95 durch-		-							
idnittlich .	7,45	4,42							
	überh	aupt	277 258	356 772					

Aus dem Extraordinarium wurden in der jechsjährigen Berichtszeit jür Bürgersteige weitere 26 737 M. veransgabt, wovom der größte Theil auf die Hellung des wasserseitigen, ausgekragten Bürgersteiges zwischen Kaiser Wilhelmund Friedrichs-Brück entifel.

Als Erjah für Granitplatten find bereits im Jahre 1888 versuchsweise an einzelnen Stellen Cementplatten und Monier-Platten (Cementplatten nit Sisensulage) zugelassen worden. Ein abschließendes Urtheil über die Dancchaftigkeit diese Bürgersteige-Belages ist noch nicht gewonnen und nuß Weiteres hierüber unserem nachsten Verwaltungsbericht vorbehalten bleiben. Auch über das in Bericht für 1882/88 Th. II. S. 13 erwähnte Eisenpflasten, welches durch die Königsund Laurahätte in der Langenstraße im Jahr 1887 verlegt war, liegt 3. It. kein abschließendes Urtheil vor, in wie weit es sich sür des Lesstingung vor Fahrdammen in vertektreichen Straßen bewährt.

Reinigung und Besprengung der Straßen. Bedürfniganstalten; Müllverbrennung.

Denn schon früher") barauf hingewiesen wurde, daß sast bei keiner der städischen Berwaltungen die mit Berlin dieselbe örtliche Lage haben, die verschiedenen Witterungsverhältmisse auf den Umsang der Arbeit und die Hoben Ausgaden von größerem Einstuß sind, wie bei der der Straßenreinigung, so tritt die Bedeutung dieser Ahntsache auch in dem diesmaligen Bericht über die Berhaltmisse besteht aber den Bervor; schneckeiche Winter bedingen zunächst siebe anßersordentliche Berwerigen der Echneckeisfräfte ind Arbeitsmittel zur thunsicht schnecken Beseichtigung der Schnecmassen und lassen die Ansgaden oft um 100 000 M. über die in meteorologisch afmiliarern Sahren erforderlichen Mittel enwortsmellen.

In die Jahre 1889/95, über die wir diesmal berichten, fallen drei Winter, der von 1890/91, der von 1892/93 und der von 1894/95, welche ungewöhnlich ichneereich waren. In dem erfigenannten Jahre wurden allein für Schneeabfuhr 367 600 M., im zweiten Jahre 1892/93: 557 336 M., im lehtgenannten Jahre 1894/95 fogar 885 567 M. veransgabt, während in den Jahren 1889/90, 1891/92 und 1893 94 nur: 58 118, 148 052 bezw. 10 605 M. für denselben Zweck ersirberlich waren.

Soldie Schwankungen muffen felbstverfiandlich den Etat, insbesondere die Gesammtansgaben der Straßenreinigungs Berwaltung, sehr erheblich beeinstuffen.

In numittelbarem Zusammenhang mit ber Schneeabsuhr stehen bann bie Aufwendungen für die ersorderlichen Hulfstrafte zur Beseitigung der Schneemassen.

Gur Löhne murden an Gulfvarbeiter in ben Jahren 1889/95 gegahlt:

1889/90			15 635 M	1892/93			202 555 M
1890/91			96 357 =	1893/94			3 590 =
1891/92			68 135 =	1894/95			224 134 =

^{*)} Siebe Berm. Bericht 1882 88 Theil II 2, 36.

Durchschnittlich wurden also jahrlich 101 734 M. für diesen Zweck veransgabt, während in ben Etat nur 80 000 M. als verfügbar eingestellt waren.

Aus den Zahlenangaben erhellt von felbst, daß sich die betreffenden Ausgaben im Boraus auch nicht mit annähernder Sicherheit bestimmen laffen, und doch find sie bedeutsam für die Gesammttoften der Strafenreinigung einschließlich der Besprengung.

Bas bieje aubelangt, jo stellten sich ihre Gesammtfosten nach Abzug ber Ginnahmen in ben Berichtsjahren wie folgt:

1889/90		1 495 549 M	1892/93		2 404 771 M
1890/91		1 979 534 =	1893/94		1 748 045 =
1801/02		1.808.987 -	1804/95		3.043.931 -

Abgejehen von ben bereits geschilberten besonderen Berhältniffen, haben sich die Ausgaben im Allgemeinen mäßig erhöht, wie dies bei der stetigen Bergrößerung des Atbeitsgebietes als selbsiverständlich gesten kann. Bergleicht man indessen die wösen der Straßenreinigung in den letzten 20 Jahren, seit 1875, nunter einander, so ergiebt sich, daß dieselbe jeht nicht viel mehr kostet als früher, troßdem die Berwaltnug in diesem langen Zeitraum wie die Stadt selbs fast den doppelten Umfang angenommen hat.

Das gejammte Straßengebiet, welches der Reinigung unterlag, umfaßte im Jahre 1889: 7.744 693 gm, darunter 4.615 047 gm Damm, 3.129 646 gm Bürgere fleige, im Jahre 1895 aber 8.748 035 gm, darunter 5.259 033 gm Damm und 3.489 002 gm Bürgerfeige; es hat sich also im Lause der sechs Berichtsjahre um 1.003 342 gm vergrößert; von den Fahrbämmen wurden täglich gereinigt:

Wenn bei dem Manuschaftskande vom Jahre 1889 auf den Kopf des Arbeiters etwa 4700 qm täglich zu reinigende Strafenfläche entfielen, so erhöhte sich diese Renium nunmehr, am Ende unserer Berichtsperiode, auf etwa 5000 qm; während die Jahl der Arbeiter im Jahre 1889 noch 589 Köpfe betrug, ift sie, in Folge der stetigen Bergrößerung des Arbeitsgebietes, inzwischen auf 717 gestiegen, auch bedingte die Junahme der Asphalistraßen eine sortgeselste Bermehrung des Personals der Arbeitsburschen, so daß deren Jahl von 70 auf 180 Köpfe angewachsen ist.

Der Lohn ber ständigen Arbeiter ist im Lause ber Berichtsperiode, und zwar machte 1891, berartig ausgebessert worden, daß der Borarbeiter täglich 3,75 M. erhielt, Arbeiter I. Klasse 3,25 M., II. Klasse 2,75 M. und Arbeitsburichen 1,60 M., welche Beträge auch sir die Sonus und Festlage unverfürzt gewährt wurden.

Unter Arbeitern II. Klaffe werden die nen eingestellten Arbeiter verstanden, deren Zahl nur gering ist, 3. B. 1894/95 betrug sie 70; diese nen eingestellten Lente erreichen meist schon bei Ablauf des ersten Zahres die hohrer Lohntlasse; es

entiprechen die bei der städtischen Straßeureinigung üblichen Lohnische nicht nur den Berliner Berhältnissen, sie gehen über den behördlich sestgeseten ortsüblichen Tagelohn sogar nicht unerheblich hinaus.

Arbeitsgerath und Dienstbekleidung wird übrigens ben Leuten unentgeltlich geliefert.

Arante Arbeiter werben noch neben ihren ordunugsmäßigen Krankenkassen-Bezisgen seitens der Berwaltung unterstüßt — nicht selken wurden an ein und beiselbe Berson bis zu zehn Mark und mehr Unterstüßungen gewährt; — gänzlich arbeitsmufähigen Arbeitern werden Laufen de Zahresunterstühungen zugebilligt, welche se nach der Dienizzeit 400 bis 600 M. betragen, wobei aber eine mindestens zehnjährige Dienstleisnung voransgesest wird.

Die Bergrößerung bes Arbeitsgebietes nub die Bermehrung des Arbeitsperionals bedingte auch eine Bermehrung der Aufschre-Abtheitungen von 21 auf 24, gleichzeitig stieg die Zahl der Ausscher auf 24. In den Kompetenzverfällnissen beiefer Beamten sind Beränderrungen iniosern eingetreten, als die Gehälter, die dis dahin in der Klassen jährlich 1500, 1680 bezw. 1830 M betrugen, auf 1600, 1800 bezw. 2000 M erhöht wurden.

Den Aufsehern ift inzwischen übrigens, obwohl sie nur gegen viertelfahrliche Kundigung angestellt find, Bensionsberechtigung verlieben worden.

Die Gehalter ber Oberansseher, welch lettere, nachdem sie vier Jahre im Amt sind, auf Lebenszeit angestellt werben, sind berart geregelt worben, daß je ein Oberansseher 2160 bezw. 2400 M. erhält; 2 Oberanssicher je 2600 M., je einer 2700, 2850 bezw. 3000 M. (Anspettor) beziehen. Die Stelle eines Technikers bei der Direttion ist in eine Oberanssicheftelle untarwandelt worben.

Dieselbe Beraulassung, die eine Bermehrung des Arbeits- und Aussichtspersonals bedingte, veranlasse auch eine Bermehrung der Kehrmalchinen von 42 auf 48. Zede Ansieher-Abcheitung versügt über zwei solcher Masschiene, deren Bespannung, Bediemung und Unterhaltung an einen Unterrehmer vergeben ist. Bis zum 1. April 1892 erhielt derselbe für die Masschiene täglich 6. M., von da ab 6.05 M. Wit der Bermehrung der im Betrieb bestüdbien Kehrmasschinen nuchte auch die Zahler Weiervemasschinen gleichen Schritt halten. Im Gaugen besitzt die Berwaltung 58 Masschinen, welche sämmtlich von dem Unterwehmer unterhalten werden müssen.

Wie bie Ausgaben fur bie Gerathe im Laufe unferer Berichtszeit gestiegen find, zeigen nachfolgende Angaben; erforderlich waren namlich fur biefen Zwed:

tm	sahre	1889/90					57 951	c 1
=	r	1890/91					65 699	2
2	:	1891/92					$83\ 257$	2
#	3	1892/93					90.877	2
=		1893/94					86 239	s
=	5	1894/95					89 477	:

Es murben u. A. 1894/95 gebraucht: 1332 Stud Reifigbeien: 22 970 Piaffavabefen: 653 Maidinenwalten; 1250 Gummifragen.

Benn ber Bebarf an Reifigbejen gegen ben ber Borjahre erheblich gnrudgegangen ift, jo erflart fich bies que bem Fortigll ber tiefen Rinnfieine, bei beren Sanberung biefe Art Bejen porzugsweise Bermenbung fanben.

Bas bie Rehrichtabinhr betrifft, Die wie ber Betrieb ber Rehrmafdinen an Unternehmer vergeben ift, mit ber Bervilichtung, taglich jammtlichen Straffenichmus fortzuschaffen, für beifen Unterbringung aber felbst zu sorgen, so regeln pertragemanige Teitickungen bie Beidaffenbeit ber Abinbrmagen, Die Beivannung, bie Befleibung ber Ruticher u. f. w. und geben Gewähr fur einen ordunngsmäßigen Betrieb. Die Rahl ber gu ftellenben Fabrgenge ift je nach ber Bitterung perichieben; bei trodenem Better ift oft faum bie Salfte ber Jahrgenge erforberlich wie bei naffem, ichlechtem Wetter. Die Leijtungen bei ber Rehrichtabinhr werben ftete im Submiffionemege pergeben. Die Unternehmer erhielten bis jum Schlink bes Jahres 1893/94 eine jahrliche Panichalinmne von 378 160 M., welche fich pom 1. April 1894 ab auf 562 200 M. erhöhte.

3m Gegenfat biergn wird bie Schneegbfuhr bemielben Unternehmer befonders bezahlt, und zwar inhrenweise, mobei der Rehrichtsuhren-Durchichnitt ans ben ichneefreien Monaten bes Borjahres in Abrechnung gebracht wirb. Aus bem Bunern ber Stadt fonete feit berfelben Beit eine Finbre Schnee 2,50 M.; im Uebrigen 2,25 M.; feit bem 1. April 1894 werden vertragsmäßig für jebe Fuhre Schnee 2,60 M bezahlt.

Durch ein eigenartiges Martenfontrollinftem jucht fich Die Bermaltung bei ber Schneeabfuhr vor Uebervortheilungen ju ichuten. Belde Mengen an Stragenfebricht bezw. von Schnee zu befeitigen waren, ergiebt fich beutlich ans ben alljährlich für biefen Zwed zu leistenben Fuhren.

Die Befamnitgabl fammtlicher Fuhren Stragentehricht hat innerhalb unierer Berichtsperiobe 1889/95 betragen;

1889/90					96 209	Fuhren	1892/93					106 500	Juhren
1890/91					96774	=	1893/94					102 659	=
1891/92					110824	=	1894/95					113 032	=
In berfelben Beit wurben an Schneefnhren geleiftet:													
1889/90					27 004	Fuhren	1892/93					257 816	Jubren

1890/91 170 580 4 296 1891/92 71 042 = 1894/95 340 603 Die größten Begenfage zeigten Die beiben letten Jahre; bas eine hatte faft

gar feinen Schnee, bas andere mar bas bisber ichneereichjie; gu ber außerorbeut= lichen Angahl ber Schneefuhren 1894/95 treten noch 15 687 Fuhren, welche gwar geleistet, aber als Rehrichtsuhren gerechnet find, fo bag bie Bejammtleiftung 356 290 Schneefuhren bebingte.

Nach Bereinbarung mit den zur Reinigung Berpflichteten bezw. nach Abmachungen zwischen jolchen und der städtischen Bauverwaltung II werden einige Brivachtrassen durch die städtische Berwaltung, jedoch gegen Erstattung der Kosten, gereinigt. Einen besonderen Umsang haben übrigens derartige Reinigungsarbeiten nicht. Im Allgemeinen sit es Brundsah, Privatarbeiten nicht anszusschren; nur in einigen wenigen Fällen wird hiervon abgewichen, so unter Anderem bei der Reinigung des Babulörpers der Strackenbahnen.

Schon in dem Berwaltungsbericht über die Jahre 1882/88*) haben wir die einichtlägigen Rechtvortpältniss zu den Straßenubahren auseinandergesett; sie ind grundsätzich dieselben geblieden, und die sich and ihnen sür die habtische Bermaltung ergebendem Einnahmen haben sich nicht wesentlich geändert. Rach dem Abkommen zwischen Wagistrat und den Berliner Pferdedahn Geschotet. Rach dem Ukkommen zwischen Ukyonen des Berpflichtung, die Reinigung und Besprengung der mit Schienengeleisen belegten Straßenslächen auf eigene Kosten zu bewirfen. Diese Berpflichtung ersteckt sich dei Doppelgeleisen auf einen Dammistersen von 5,6 m, dei einsachen Geleisen auf 2,8 m; die zu reinigende Fläche betrug 1894/95 655 863 qur; bezahlt wurden 1894/95 hierfür 104 561 A., während 1898/90 nur 106 806 M von den Verededahn-Gesellschaften an die Stadtgemeinde sür diese Freiet zu entrichten waren.

Eroft ber langen Dauer bieses Berhaltniffes zu ben Pferbebahnen ist bas gegenseitige gute Einvernehmen zwischen beiben Berwaltungen und beren Organen niemals beeintrachtigt worden.

Bas dies bebentet, tritt besonders im Winter flar hervor; wenn es 3. B. nach großen Schneefallen darauf antonnut, dem Bertehr freie Bahn zu schaffen, zeigt sich, wie zwecknäßig gerade hier ein harmonisches Insammenwirten ist, wobei auch die Allgemeinheit nur gewituen kann.

Anher ben bereits bisher besprochenen Reinigungsarbeiten liegt der Strahenreinigungs-Verwaltung auch die Unterhaltung und Sänberung der öffentlichen
Vedürfnißanstalten ob; serner die Reinigung der noch vorhandenen alten Entwässernigsanlagen, sowie die Reinigung der gesammten Eragkengulis. Lettere
Arbeit sit gewissermaßen zum Ansgleich für den Fortfall der Sänberung der tiesen
Rümsteine auf die Straßenreinigungs-Verwaltung übergegangen. Von jenen vor
etwa 18 Jahren noch rund 500 km betragenden Rimsteinen waren am Schluß
unserer diesmaligen Verichtsperiode nur noch einige unbedeutende Reste übrig; da
die ordnungsmäßige Reinigung der alten Rimsseine in dem angegebenen Umsang
auf etwa 50 000 M. jährlich veranschlagt war, so liegt hierin zum Theil die Extärung, weshalb die Gesammtlosen der Verwaltung im Laufe der Jahre nicht in
dem Raße gewachsen sind, wie sich das Arbeitsgebiet solls erweitert hat.

^{*)} Band II E. 40.

Was sobam die Straßenbespreugung betrifft, so sind die Grundiche, nach denen dies gehandhabt wird, unverdübert geblieben; sais sammtliche Bersiner Etraßen werben in der Zeit vom 1. April bis Ende Ottober seden Agres regelsmäßig zwei Nal täglich besprengt, die Asphaltiraßen täglich ein Mal abgewaschen. Ze nach Ersorbern wird auch eine häusigere Bespreugung vorgenommen, ebenso ist nicht ausgeschlossen, daß außerhalb der oben angegebenen Zeit Straßensbespreugungen stattsinden, wenn Witterungss oder sonitige Verhältnisse dies wünschensverth erscheinen lassen. Die Straßensbespreugung läßt sich eben nicht semandich behandeln; sie muß der Jahreszeit, der Witterung, der Temperatur und vielen anderen Verhältnisse ausgenst verden.

Die Zafl ber ersorberlichen Sprengwagen ist in unserer Periode von 150 auf 178 einschlichtich 12 Reservewagen gestiegen, wobei bemerkt wird, daß die siechteren Meinkalibrigen Fahrzeuge nunmehr durch Wagen mit 1500 l Inhalt erzieht sind.

Die Unternehmer der Straßenbejprengung erhalten für Bespannung und Unterhaltung der Sprengwagen eine jährliche Lauschaltunumer, diese ist in den ersten vier Berichtsjahren dei einem Einheitsjah von 7 M für Wagen und Tag von 224 700 M auf 236 684 M. gestiegen und betrug 1894. in Folge eines neuen, um etwas höheren Bertragsfahren und bertragsterung des Arbeitsgebietes 282 416 M, so daß sich die Kosten sür Bedienung und Unterhaltung eines der 166 Sprengwagen auf itglich 7.05 M. siellten. Das zur Straßenbesprengung ans der siedbissighen Wasserleitung entwommene Wasser wir zwar unentgeltlich geliefert, das Gesammtquantum sedoch durch genane Notirung der Wagenfüllungen sessenstellt; hiernach wurden für biesen Zweck verbraucht:

1889 .		736 360	cbm	Waffer	1	1892 .		$1\ 115\ 062$	cbm	2Baffer
1890 .		803 688	=	5		1893 .		1 114 284	=	=
1801		820 605	-		1	1894		963 019	_	-

Der städtlichen Straßenreinigungs-Verwaltung ist, wie erwähnt, auch die Aussicht und Reinigung der siedtlichen Webürfnissenstaltung ist, wie erwähnt, auch die Aussicht und Reinigung der siedtlichen Webürfnissen, lach siedtlich in der Frauen bezw. Kinder; nur der von diesen Aussichten waren nicht an die Kanalisation angeschlossen. Behafs ihrer Reinhaltung haben die Anstient waren nicht an die Kanalisation angeschlossen. Behafs ihrer Reinhaltung haben die Anstielten permanente Wasserspielung, und stellte sich der Wasserverbrauch ist Stunde und Stand auf 125 l, also kassisch auf dehm, eine siebenständige Anstielter ersorderte somit täglich 21 ebm und sährlich 7665 ebm Wasser, welche bei 15 Piennig pro Kubismeter einen Werts von 1150 M darsiellen; da sammtliche Aussalten etwa 797 Stände haben, berechnet sich der sährliche Wasserverbrauch auf etwa 822 715 ebm. Der Versind, die Wassersung durch einen Delverschlung zu ersehen und die Einwirkung des Frostes auf seinen, konnte im Winter 1894/95 auf bevobachtet werden: selbs der stätzte Frost date keinen nachtseiligen

Einsluß, aber auch im Sommer hat sich der Delverichluß gut bewährt, indem jesigestellt wurde, daß der Austritt von Gasen oder üblen Gerüchen vollständig verhindert wurde; die von der Firma Moegemann & Rühnemann hier mit Delverschliß versehne Austalt am Berderichen Martt wurde daher vom Jahre 1895 ab in eigene sädliche Berwaltung übernommen. Abgeschen davon, daß sich diese Einrichtung als überaus praftisch erwiesen hat, sind auch die Kosten erseblich geringer gegenüber der theuren Basserinder gegenüber der theuren Basserinder

Die großen Bortseile des Delverschlußverschreus haben denn and die nädische Berwaltung veranlaßt, deri weitere Auslaten damit zu versehen und weitere für diese Einrichtung in Aussicht zu nehmen. Außer der Reinigaung werden auch die an jenen Auslaten wordweitendigen Reparaturen auf Besellung der Straßeureinigungs-Deputation durch Arbeiter der säddlichen Wasserwerte ansgesüffet, während der Aussichen der Auslaten durch eigene Arbeiter dewertsselligt wird. Im regelmäßigen Turnus werden jährlich etwa ein Drittel fännutlicher Bedürfnisgansalten mit einem guten, doppetten Dessarbeimistich versehen.

In Folge eines vielfach in und an den Anfalten getriebenen Uninges dem die Fenstericheiben dieser Anstalten ein willkommenes Zersörungsobiett darboten, war die Berwaltung bemüht für die Glassenster geeigneten Ersa zu ichaisen; nach wechriachen Bersuchen jollen minnehr statt der Glassenster durchbrochene Eisenplatten angebracht werden; bereits sind 36, und zwar die der Zerstörung am meisen ausgesessten Anstalten, entsprechend umgeändert.

Die gesammten Unterhaltungstoften ber ftadtischen Bedurfniganstalten be- liefen fich in ben Berichtsjahren:

1889/90	auf	5	775	.16	1892/93	auf	8 841	M
1890/91	=	7	700		1893/94	=	6052	=
1891/92	2	6	902	s	1894/95	=	7 803	=

Ferner sind der Straßenreinigungs-Deputation unterstellt die an den öffentlichen Basserathe; es waren vorhanden im Marz 1895 15 Retnugskähne, 19 Retnugskänge und 25 Retnugskälle; die hier entstehenden Kosen werden von der Unterkonmission für Retnugswesen bezahlt, alle Leiftungen der Bermaltung, die zum Theil nicht nuerheblich sind, besorgt die die pädstischen Straßenreinigung, allerdings wird vielfach über den unausgesehten Unsug getlagt, welcher von einem Theil des Publikuns mit den Retnugsgeräthen getrieben wird; die untshwissigen Zeschörungen erreichen sein Sude und geden unausgeseht Bermalssung zu Zeitauswendungen und Geldossen; es vergeht kann ein Tag, an dem nicht das eine oder das andere Retnugsgeräth verschwindet. Die Sachen leiden söbrigens and sehr burd die Wittenugsverhältnisse.

Die tägliche Kontrole und Beobachtung aller Gerathe 2c. ersorbert eine erhebliche Arbeitsleistung, die auf mindestens füng Tagewerke zusammengenommen berechnet wird; bisher find jährlich in etwa 25 Fällen die Rettungsgeräthe mit Erfolg benutt worden.

Schon in bem Bermaltungsbericht über Die Jahre 1882/88 mar mitgetheilt, daß ber Stragenreinigungs Deputation Die Errichtung und ber Betrieb von Ablabeplaten fur Sausmull übertragen fei. Im gweiten Theile bes Berichtes von 1882/88 Seite 41 find bie thatjachlichen Berhaltniffe auseinandergefest, weshalb bie flabtifche Perwaltung fich biefen Berinchen unterzogen hat und was bamit beabnichtigt wurde. Namentlich wurde barauf hingewiefen, bag nach ben Beichluffen ber Bemeindebehorden bas Unternehmen, welches als ein privates angeschen wird, fich felbit erhalten follte, b. b. baf bie Gebuhren fur Borhaltung ber Blate bie Ginrichtung und bie Betriebstoften beden follten. Es war auch bereits erwähnt, bag an biefem Amed ein Gebührentarif aufgestellt war, nach welchem für bie ameiipannige Finbre O. M. fur bie einfpannige bagegen O. M. Abladegeld zu gablen fein murbe. Die fteigende Benugung ber Ablabeplate, welche immer großere Aufwendung an Arbeitsfraften und Arbeitsmitteln erforderlich machte, gab Beraulaffung, daß der Tarif im Laufe der Zeit ichon breimal auf 1 M. bezw. 0,60 M., benmachft auf 1,50 M bezw. 1 M und ichlieflich auf 3 bezw. 2 M erhoht werden mußte. Sierdurch murben nicht bloß die laufenden Betriebenntoften gedeckt, fondern es ergaben fich auch Ueberichnife über biefelben, wie bies von Saufe aus beabsichtigt war, aus welchen bie aus Gemeindemitteln für bies Unternehmen porgeichoffenen Darleben verzinft und getilat werben. Es fteht jedoch zu erwarten, bag auch bie lette Gebührenerhöhma nicht ansreichen wird, um fammtliche Betriebs- und Anlagefoften zu beden, was namentlich ber Fall fein wird, fobalb es fich ereignet, bag bie jest benutten Abladeplate burd Abfuhr auf Roften bes Unternehmers geräumt werden muken. Es entfieht bann bie Frage, ob die Gebühren noch ferner fteigerungefabig find ober ob bie Stadtgemeinde fich ju Buichnffen aus allgemeinen Mitteln entichließt ober ob fie, um letteres zu vermeiben, bas gange Unternehmen etwa gufgiebt. Namentlich, um ben ftabtischen Behorben in Bufunft eine fichere Enticheidung zu ermöglichen, falls fie por die Enticheidung jener Fragen gestellt werben, wurde von Anfang an über bas Unternehmen eine gesonderte Budjubrung eingerichtet, aus welcher jebe Leiftung ber Stadtgemeinde und jede Begenleiftung bes Unternehmers flar und bentlich hervorgeht, und fann hiernach nicht bie Rebe bavon fein, bag bie Stadtgemeinde bis jest ans allgemeinen Mitteln mehr leiftet ober mehr geleiftet hat, als fie ichon erfett erhalten ober noch zu forbern hat.

Die Benugung der Absadepläge hat in den Jahren 1889/95 zwischen 40 990 Juhren im Jahre 1891.92 und 55 985 im Jahre 1894/95 geschwantt und betrug die Jahl berielben in den einzelnen Jahren:

1889/90			47 226	Fuhren	1892/93			$43\ 246$	Fuhren
1890/91			42 199	s	1893/94			53 115	=
1891/92			40 990	=	1894/95			55 985	= .

110 Reinigung und Beiprengung ber Strafen. Bedürfnifanftalten; Mullverbrennung.

Die aus ben Ablabegebuhren erzielten Ginnahmen ftellten fich:

```
      1889/90 auf 33569 \mathcal{M}
      1892/93 auf 59422 \mathcal{M}

      1890/91 = 37365 = 1893/94 = 73942 = 1891/92 = 44288 = 1894/95 = 76348 =
```

Einschließlich bes Erlöses für Berpachtung bes Rechtes bes sogenannten "Ansichaalens" fiellte fich bie Einnahme:

```
1889/90 auf 37 293 M | 1892/93 auf 62 161 M | 1890/91 = 41 085 = 1893/94 = 75 678 = 1891/92 = 49 567 = 1894/95 = 78 769 =
```

Die Gesammteinnahme belief sich also auf 344 553 M., beneu folgende Ausgaben gegenübersiehen:

```
      1889/90
      .
      .
      37 292 M
      | 1892/93
      .
      .
      62 161 M.

      1890/91
      .
      .
      41 085 z
      | 1893/94
      .
      .
      99 005 z

      1891/92
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
      .
```

im Gauzen erforderte die Ansgabe in der Berichtszeit 502 990 M., so daß am 1. April 1895 ein städtischer Zuschuß von 158 437 M. ersorderlich blieb.

Dbwohl in allen feche Berichtsighren bie Betriebseinnahmen bie Roften überstiegen, tritt bies bei ber porftebenben Busammenftellung allerbings nicht in bie Ericheinung, weil von Saufe ans mit verginslichen Borichiffen ans Bemeinbemitteln gearbeitet murbe. Golde Borfchuffe find namentlich nothwendig gewesen einmal, als es fich um ben Erwerb eines pou Berlin in großerer Entfernung gelegenen Saupt=Ablade plates handelte, auf beffen Rothwendigkeit ichon am Ende unseres Berichtes für 1882/88 (Theil II G. 43) hingewiesen wurde. In ber Ertenntniß, baß bie Berliner Abladeplate auf Die Dauer nicht genngten, ift namlich bereits por brei Jahren (1893,94) ein am Dber-Spreefangl belegenes, etwa 90 ba großes Terrain in ber Drifchaft Spreenhagen bei Gurftenwalbe angefauft worden, nach welchem bas Sausmull fünftig auf bem Baffermege geichafft werben foll und banernd liegen bleiben tann, joweit es nicht etwa zu landwirthichaftlichen Bweden nupliche Berwendung findet; bas Grundfind wird vom Dber-Spreetanal in ber Art burchichnitten, baß 57,97 ba auf bem rechten, ber Reft biefem gegen= nber, auf bem linken Ufer liegt, letterer Theil foll gur Referve bienen. Der Bafferweg borthin führt von Berlin auf ber Oberivree über Rovenick, Die wendische Spree (Dahme) hinauf und burch bie Bernsborfer Schleuse in ben genaunten Ranal; Die Entierung von Berlin beträgt rund 37 km.

Abgeichen von diesem Antans wurden weiter Zuschüsse ersorderlich, um auf dem am rechten Kanaluser beiegenen Theil des Abladeplates einen Ansladehssen berzustellen; derselbe, etwa Os da groß, dietet für 6—8 Spreetähne gewöhnlicher Größe Ramm zum Löschen und siedt duch einen im Zuge des Ufers hochsider-

Der Schiffsbetrieb nach Spreenhagen tonnte erft im herbit 1894 eröffnet werben, zumal auch ber Einladeplat an ber Stralaner Chanffee bei Berlin erft im Oftober 1894 bem Betrieb übergeben werben tonnte.

Diefer Betrieb vollzieht fich seitbem in ber Beife, daß die Mullichrieute ben Inhalt ber Bagen unter bem Schippen am Bollwerf entleeren und daß dann die Absulpftoise durch einen Schitttrichter in die vorliegenden Schiffe gelangen; ein Berfahren, welches sich bisher als in jeder Sinsicht praftisch bewährt fact.

Zum Schluß sei noch die Absicht erwähnt, bas hansmill durch Berbrennen zu beseitigen oder boch gesundheitsnuschablich zu nachen. Schon in früheren Jahren waren hierüber Nachrichten ans englischen Stäbten zu und gebonnen. Der Direktor ber städtlichen Erraßenreinigung wurde baher 1891 beauftragt, eine Studienreise nach England zu unternehmen, nm über die Erfolge der dort üblichen Müllverbrennung zu berichten. Die Ergebuisse seiner Reise wurden von ihm in einem "Bericht über die verschiebenen Arten der Beseitigung von Handalbesschlichssen und kandalbesschlichssen in größeren Städten des In- und Anstandes, Berlin, Juli 1892" niedergelegt. Behandelt sind in dem Bericht die Berhaltuisse der Müllbeseitigung in den Städten Amsterdam, Brüssel, Paris, Wien, Frautsurt a. M., Stuttgart, München, Köln, Brestan, ferner in London, Nachseiter, Glasgow und Edinburg.

Auf Grund biese Berichts beschlossen bie Gemeindebehörden 1893 behnistigener Anfiellung von Berbrennungsversichen 100 000 M auszusehen; bemerkt sei, daß biese Summe dem Absuhrunternehmen nicht zur Last geschrieben werden losste.

Die Aussührung bezw. Leitung ber Berinche wurde ber Deputation für das Straßeureinigungsweien übertragen, die zunächt jedoch eine eingehende Berichterigatung nach Augenicheinuahme und Erfundigungen an Ort und Setelle beschloß. Die zu diesem Behuf entjendeten Beaunten haben im Herbit 1893 üper Neije durch eine große Jahl englischer Städte mit Müll-Berbrennungsaulagen ausgeführt. Der Reijebericht ift, nachdem ein furzer Borbericht in dem Berwaltungs-Bericht der Straßeureinigungsdeputation von 1894/95 Seite 12/13 gegeben war, im April 1894 im Ornd erschienen unter dem Titel: "Bohm u. Grohn, lleber die Müllverbrenung im England und die in Berlin ausgirellenden Berjucke. Gedruckt auf Anordnung des Wagifrats zu Berlin. 1894. H. S. S. Hermann, Berlin" und tann auf denschen hingewiesen werden. Borgreiche fei sier noch der ebenfalls auf Anordnung des Wagifrats gebruckte Versicht der genannten Ferren über "Die Müllverbrennungsversinde in Berlin." Berlin 1897 und namentlich dessen Schlußbetrachtung (S. 67 set.) hervorgehoben.

112 Reinigung und Beipreugung ber Stragen. Bedürfniganftalten; Mullverbreimung.

Eublich jit noch zu erwähnen, daß die Errichtung von Berbrennungsöfen, welche Berfinde in größerem Umfang gestatten, beschlossen under nud daß zur Zeit jelder Eerinche bereits stattsinden. Die dieselben aber and, aussallen mögen, ichon vor Schlift unterer Berichtsperiode stand so viel seit, daß dadurch in Bezug auf die Meuge des Mülls nur eine mehr oder minder starte Berringerung eintreten und der verbleibende Rest stets noch der Beseitigung bedürfe, so daß die bereits besprochene Einladestelle am Stralauer Anger und die Ausgatt in Spreenhagen and dei gingligen Resultat der Berbrenungsversuch ihre volle Bedeutung besalten werden.

Das war auch der Grund, weshalb man an die Ansjührung jener Anlagen ging, obgleich inzwischen schon die Berbrennungsfrage an Bichtigteit gewonnen hatte und ihrer Berwirklichung naher gerückt war.

Die Strafenbeleuchtung

- a) durch Gas (fladtifche und englische Gaswerke),
 - b) durch elektrifches Licht.

a) Durch Gas.

Line regelmäßige Belenchtung ber Straßen Berlins wurde zuerst im Jahre 1682 eingesührt, indem man auf Auordnung des Großen Kursursten kleine breifeitige Laternen auf hölzernen Pfählen ausstellte, die nach einer in der gleichzeitig erlassene Laternenordnung vorgeschriebenen Belenchtungstabelle benucht murben.

Erft im Jahre 1803 traten in ben hauptstraßen ber Stabt an bie Stelle biefer Laternen größere, vierfeitige, mit Doppelressettieren versehene hangelaternen, bie mittels Ketten ober Striden jum Pugen ober Angunden herabgelassen wurben.

Ein Bandel trat hierin erst ein, als das Königliche Prenssische Ministerium des Junern und die Polizei am 25. April 1825 auf Antrag der in London ausässigen Imperial Continental Gas Association mit dieser einen Vertrag abschlossen, wonach berselben vom 1. Januar 1826 dis 1. Januar 1847 das ausschließliche Recht eine gerännt wurde, in den Berliner Straßen Röhren zur Fortschung von Lenchtgas zu legen, um öfsentliche Gebände und Privatpersonen mit Gaslicht zu versorgen.

Bugleich übernahm bie Gefellschaft bie öffentliche Belenchtung ber Berliner Strafen mit Gas, und braunten bie erften Gastfammen am 19. September 1826.

Anr für einige Rebenstraßen nub sammtliche Borstadt Straßen wurde die Oelbelenchtung beibehalten. Bei Ablauf des Vertrages mit der englischen Gesellschaften ible Stadtgemeinde das Recht haben, entweder den Bertrag zu verlängern oder jedes andere, beliebige Spien der Belindstung anzunehmen, in welchem Fall die Röhrenantagen der Gesellschaft die Führung anderer Rohreleinigen nicht behindern sollten. Der Gesellschaft verblieb aber auch dann noch das Recht, Privatpersonen auf Bunich mit Gas zu verforgen.

Schon im Jahre 1840 fanden inbessen zwischen Wagistrat und der Englischen Gasgesellschaft Verhandlungen statt wegen einer Verlängerung des Vertrages, sedoch unter Ernäßigung der hohen Gaspreise (bisher 33.3 Pseunig sür 1 cbm) und Ausbehuung der Gasbeleuchtung auf die noch nicht uit Gas verscheueu Staditische. Da aber eine Einigung nicht erzielt wurde, beschloß der Wagistrat, selbst Gasanskalten zu errichten. Durch die Kabinetsorders vom 25. August 1844 und 17. April 1846 erhielt alsbaun die Stadt die Genehmigung zur Uebernahme der össentlichen Velendtung sowie die Ernächtigung, zwecks Errichtung vom Gasanstatten 4½ Willionen Wart aufzunchnen, und das aussichtlichtiche Recht, vom 1. Januar 1847 ab auf 50 Jahre aus den durch die Ernägen gesührten Köhren Privatpersonen und össenschlichtige Gebäude mit Gas zu verschen, unbeschadet der unch der Englischen Gasgeschlichaft eine zusiehen Wedste; jedem Vürger verblieb anch das Necht, sich für seinen Bedarf Gas selbst berzuschlei zu den auf andere Weise, 3. B. durch tragbares Gas, sür seine Veleuchtung selbst gergen.

Die Stadtgemeinde errichtete nun gunachft zwei Gasbereitungsanftalten, nach Entwürfen bes erften Gasanfialts-Direttors Blodmann, eine am Stralauer Blat mit einer Filigle am Roppen-Blat fur bie norblichen Stadttheile, und eine zweite am bamaligen Sellweg (fpater Bitidinerftrafe) mit einer Filiale in ber Georgen= ftraße für bie fubliche Stadthalfte. Beibe Anftalten begannen am 1. Januar 1847 mit 2019 Gaslaternen und 823 Pripatifammen ben Betrieb; baueben bieuten noch 1029 Dellaternen zur öffentlichen Beleuchtung. Die Rahl ber öffentlichen Laternen begw. Flammen ftieg feitbem bauerub, gum Theil fehr erheblich; Ende Dezember 1850 waren bereits 3550 Gaslaternen vorhanden: Ende 1855: 3704: Ende 1860: 4146. Bis ju biefem Jahr mar fur bie Festiebung ber jahrlichen Breundaner ber Laternen noch bas Mondlicht berücksichtigt worben; von 1861 ab fiel bies fort, indem von ba ab die öffentlichen Laternen bie gange Racht burch brennen follten, woburd bie Bahl ber jahrlichen Brennftunden natürlich fehr erheblich ftieg; mahrend fie fur 1859 noch 2911 ausmachte, wurde fie 1861 auf 3600 Stunden erhöht und trat biefe Brennbauer von 1863 ab auch fur bie Dellaternen in Rraft; bisher hatte fie für bieje nur 1743 Stunden betragen.

Bon 1870 ab wurde die Breundauer ber Stragen-Laternen auf 3675 Stunden seigegeicht bezw. follten bieselben vom Dunkelwerden bis Tagesanbruch brennen.

Bei Uebernahme ber öffentlichen Belenchtung durch die Stadt war der Berbrauch einer öffentlichen Flamme auf 6 ebf englisch per Stunde bestimmt, vom 1. Januar 1863 erhöhte man den Konjum auf 6.3 ebf; mit Einsuführung des Metermaßes erdich sehte man ihn auf 195 | ver Stunde fest.

Der gesteigerte Fuhrwerlsvertehr und die großartige Entwidelung bes Straßenbahnuteges in Berfin waren allmahlich Beranlassung, die Laternen, namentick in in ben mit Geleisen belegten Straßen, zu verdoppeln; von diesen Laternen tritt jedoch ein Theil um Mitternacht außer Dienst, während ein anderer Theil nach zwoss für Anchis nur mit Kleiner Flamme brennt.

Die Zunahme ber öffentlichen Laternen und die Berbefferung ber Berliner Strafenbelenchtung fand in folgenbem Berhaltniß ftatt:

Ende des Jahres 1870 brannten 7 926 öffentliche Laternen

= = 1890 = 17203 = = 1895 = 20356 = = =

außerbem unterhielten bie englischen Gaswerte in ihrem Berliner Beleuchtungegebiet:

im Jahr 1870 176 Laterieu = = 1880 429 = = = 1890 668 =

= = 1890 668 = = 1895 802

Für bie einzelnen Berichtsjahre 1889/95 gestaltete sich bie Junahme ber Laternen nub Riammen, (in einzelnen Laternen brannten zugleich zwei, brei und mehr Riammen) wie solgt: vorhanden waren und wurden von den siädtischen Gaswerfen versorgt:

> am 1. April 1889: 15 828 Laternen mit 17 509 Flammen 1890: 16 406 18 735 1891: 17 121 = 1. 19 565 1892: 18 095 20.981 = 1. s 1. 1893: 18 509 22 152 = 1. 1894: 19 438 23 446 1895: 20 166 24 366

Die Zahl der von der Englischen Gasanfialt gespeisten öffentlichen Flammen siellte sich in denselben Jahren in Berlin auf 643, 666, 754, 780, 886, 913 bezw. 917 in 802 Laternen.

Die Mehrzahl ber öffentlichen Laternen hat offene Flammen mit Spechicin-Schnithrennern, beren Gasverdrauch pro Stunde und Flamme auf 195 1 berechnet fit; das mit den Jahren immer sarren hervortretende Lichtbedürfniß, namentlich in den Hamptverfehrsfraßen, sinhre zur Anwenddung von großen Schnithrennern mit einem Verdrauch von 400 1; von Regeneratiobrennern mit 400 bis 1600 1 sinhbitichem Verdrauch und von invertirten Vernnern mit 600 bis 1300 1 Gasverbrauch in der Stunde; in neuester Zeit wurde auch mit durchsschlagendem Erscha nach anglährigen Verwendem Großen dasg lählicht zur Straßendelenchtung verwendet und ist des gegenwärtig durch einen 3000 Vernner vertreten, deren Verdrauch einschlichtig einer Jändssamd einschlichtig verwende mit 120 1 pro Vernnesunde verschet wird.

Der Gaspreis erfnhr im Laufe ber Jahre für Berlin eine erhebliche Herabfebung, wobei fich ber wohlthatige Ginfluf ber Konfurreng geltend machte.

Bereits 1847, nach Eröffnung ber städtischen Gasanstalten, ermäsigte bie Englische Gasanstalt ihren Preis, ber bis babin bei Abnahme nach Gasmessen

10 M. für 1000 chf englisch, ober 35,5 Pfennig für 1 cbm betragen hatte, auf 5 M für 1000 chf englisch ober 17,7 Pfennig für 1 chm. Die Stadt sicherte in Folge bessen ihren Abnehmern ebenfalls benselben Preis 31, und nunmehr gewährte die Englische Wasanialt ben Abnehmern noch 5 Prozent Nabatt.

Somit tamen in Berlin Gaspreife gur Geltung, billiger ale in irgent einer anbern Stadt bes Weftlanbes. Der burd bie Ronfurreng herbeigeführte magige Breis befrimmte piele Ginmobner gur Anlage pon Gasflammen, und murbe bas Baslicht balb ein Beburinif für alle Beidaitslotale, Fabriten, Bergungungslotale n. f. w. Der Breis bes frabtijden Gafes blieb bis 1. Inli 1862 berfelbe, bann murbe er um 10 % ermäßigt, fo bag ber Preis für 1000 obf bei 14 jährigem Bertrage 4,50 M. betrug. Der lebergang auf Metermag und bie Ginführung ber Reichsmunge hatte im Jahre 1875 bie Aufhebung ber burd Rontraft= abichluffe noch bedingten Untericiebe gur Folge, und murbe ber Breis unnmehr für alle Abnehmer auf 16 Pfennig fur bas Rubitmeter festgesett; um einen noch großeren Basabfat zu erzielen burch Berwendung beffelben gum Rochen, Seizen und zu gewerblichen Zweden, wurden fur bies Bas vom 1. November 1887 ab 20 % Rabatt gewährt, fo baß 1 cbm fid auf 12,8 Pfennig fiellte. Bom 1. 3uli 1895 ab wurde ber Preis weiter bis auf 10 Pfennig ermäßigt, und befauben fich in Folge beffen Gube Ottober 1896, neben 73 638 Gasmeffern für Leuchtgas, bereits 16 871 Basmeffer fur bas verbilligte Bas gum Rochen u. f. w. im Gebrand,

Bei der starten Junahme der Bevöllerung, sowie dem Aufblühen von Handel und Gewerbe sieg unter dem Einstelle der miedrigen Gaspreise der Verbrauch an Gas derart, daß die bestelhenden Berliner Anstatten troß ihrer Vergrößerung den erhöhten Ansorderungen nicht mehr gemigten. Es wurden wiederholt Erweiterungsbanten vors gewommen und zu dem Jweck nicht nur die ant die beiden vorsandenen Anstatten angernzenden Grundssich angelaust, es wurde auch bereits 1859 der Ban einer dritten Anstatt in der Mallerstraße, 1871 der Van der wierten Ansialt in der Danzigerstraße begonnen und im Jahre 1873 ein Grundssich in der Fichteltraße zur Ausgang einer Gasbehälter-Filiale sür die Anstalt in der Gischeinersaße erworben; anderseits wurde die Gasbehälterasstat in der Georgenstraße 1880 in Folge Ausgung des Stadtbahuhoses "Friedrichstraße" an die Eizenbahwerwaltung abgetreten.

Da für das sibliche Stadigebiet bisher nur eine Gasansalt vorgeschen war, bie für die seigenden Auforderungen aber nicht mehr genügte, wurde der Ansanseines Gerundfrücks behnis Erdanung einer neuen Ansant in diesem Stadistheil nothmendig; da sedoch das Weichbild icon so weit bedaut war, das ein geeignetes, Sisendamanschluß habendes Grundfrück nicht zu sinden war, wurde 1889 ein Grundfrückstompleg an der Ringbahn, auf Schwargendorfer Gebiet, erworben. Die darans 1890/93 errichtet neue Gasanstalt wurde im Ottober 1893 eröffnet; au dieser füusten sichtigen Gasanstalt kan uoch die im der Angsburgerstraße, auf Charlottenburger Gebiet, erbaute Gasbehälteraustalt, welche im Gethi 1895 dem

Betrieb übergeben werben konnte. Die größte tägliche Leistung, welche in ben junf Austalten erreicht werben kann, beträgt (in 24 Stunden): in der Austalt

am Stralaner	Pla	ıß			33 000	cbn
Gitidinerftraße					165 000	=
Müllerstraße .					165 000	=
Danzigerftraße					300 000	=
Schmargenbori					350 000	

Der für die öffentliche Beleuchtung erforderliche Gasbedarf aus den städtischen Berten ist von 11 489 208 edm, in der Berichtszeit dis auf 16 262 453 edm, b. h. um 42 % gestiegen, während die Gesammtlänge der Straßenrohrleitungen nur um etwa 24 % (von 696 493 m auf 862 067 m) und die Bevölkerung der Stadt nur um 13 % in derselben Zeit gewachsen is.

Bon ben öffentlichen Strafenflammen braunten

am 31. März 1889		am 31. März 1895
12 931	bie ganze Racht hindurch	13 139
3 219	nur bis Mitternacht	6 878
1 359	nur von Mitternacht ab	4 349

Die Brenner von größerer Lichtstärte als die gewöhnlichen Strassenbreuner und natürlich auch mit größerem Gastonjum pro Stunde werden meist um Mitternacht gelöscht nud durch kleiner Flammen ersest oder es wird der Gastonjum derselben durch Kleinsellen vermindert.

Während die Zahl der Regeneratiobrenner und der Intensiofrenner anderer Spsieme nur unbedeutend zugenommen hat, sind besonders die Braydrenner, welche etwa einen doppelt so großen Stundenkonsum als gewöhnliche Strassenberenner haben, in größerem Umsang zur Strassenbekenchtung zur Anwendung gekommen, und brannten u. A. am 1. April 1895: 185 Braydrenner die ganze Nacht, 5363 bis Mitternacht. Die Lichtwirtung dieser Braydrenner war eine günstig und die Bedienung der Laternen bei der einsachen Konstruktion der Brenner nicht mit besonderen Schwierigkeiten verbunden.

Die für Innenbeleuchtung in ben letten Jahren wegen ihrer großen Lichtharte bei verhältnismäßig geringem Gastonstun fehr in Anfrachne gefommenen Gasglühlichtbrenner waren zur Straßenbeleuchtung zunächst nur in geringer Angahl und nur versuchsweise verwendet worden.

Die durch die Imperial Continental Gas Affociation (Englische Gasgesellschaft) ausgesührte öffentliche Beleuchnung der Statzen des ehemals zu Schöneberg gehörenden Abeiles des Berliner Stadtgebietes ist gleichfalls erheblich versiärtt worden, indem Ende März 1895, wie erwähnt, 917 Flammen in 802 Laternen braunten, die Flammen also um sast 43 % zugenommen haben.

Die Angahl ber vorhaubenen Petroleumlaternen in Straffen, in welchen wegen mangelnber Rachfrage nach Gas und geringen Bertehrs bezw. wegen ber noch

schlenben Regulirung des Straßentörpers es noch nicht angängig war, mit der Legnug von Gasrobyleitungen vorzugehen, hat nicht erheblich geichwank, zwischen 1200 im Jahre 1889 und 1125 Ende März 1895, da für die durch Gas ersepten Betrolenmlaternen saft siete eine ungesähr gleiche Auzahl in anderen Straßen zur Ansstellung gelangen unigie.

Ausang Dezember 1890 übernahm die Verwaltung der städtischen Gaswerke auch bie öffentliche Belenchtung in verschiedenen Vororten; in Paufow wurden zunächst 142 Laternen aufgestellt, deren Zahl sich die Eude März 1895 auf 292 vermehrte; in Reinistendorf wurden vom 1. Oktober 1893 212 Laternen in Benuhung genommen, am Schlusse der Berichtsperiode waren es bereits 375; in Treptow breunen seit 1. Januar 1895 85 Straßenlaternen.

Die Kosten ber gesammten öffentlichen Strafenbeleuchtung stellten fich für Berlin in ben Jahren

1889/90 auf 2 100 585 M. 1890/91 = 2 206 817 = 1891/92 = 2 348 682 = 1892/93 = 2 427 540 = 1893/94 = 2 553 037 = 1894/95 = 2 651 896 =

Die am Schliß der vorigen Berichtsperiode obwaltenden günstigen wirthsichaftlichen Verhältnisse hatten dem durch die Berwendung des elektrischen Lichtes aus Einzelausgen und von den Berliner Clektricitätswerfen eingetretenen Wettbewerd nicht besonders sühlbar werden lassen, und schien die Grwartung gerechtsertigt, daß durch die in Folge des neuen Belenchtungsmittels eingetretene Berwerdung des Lichtbedirfnisses ein nachtheiliger Einfluß diese Wettbewerds auf die sächtschereniges um großen Theil ausgehoben werden würde.

In unserem ersen Berichtsjahr 1889/90 gestalteten sich diese Berhältnisse sogan noch bedeutend günstiger; der Gosabsah au Private zu Beleuchtungszwecken stieg um mehr als 5% der zu anderen Zwecken, d. h. zum Kochen, für den ind dusstriellen Bedarf ze. sogan um 38%; der rechungsmäßige Meinertrag der städtischen Goswerte erhöht sich um 11/4 William Wart, von 5 049 826 M auf 6 330 746 M. Indessen sich und und hier zwei Sahren trat ein bedeutender Präcksigkag ein; die Zumahme des Gosabsahses zu Beleuchtungszwecken wurde immer schwächer, die sie vom Sahre 1892/93 ab nicht nur gänzlich ausscheiden soudert, dowarte schwächtungszwecken wurde sower schwächtungszwecken wurde schwächtungszwecke

Zwar nahm ber Berbrauch zu anderen Zwecken immer noch bebeutend zu, jeboch nicht in bem Maße, um jenen Minberabigt bes Leuchtgafes ansgleichen

311 tounen. Erft im Jahre 1894/95 fand wieder eine geringe Junahme des Gasabsahes an Private ftatt.

Die Gründe für diese augünstigen Verhältnisse sind in erster Linie in der gedrückten Lage sast aller Zweige der gewerblichen Thätigkeit zu sinden, dann jedoch auch in der ständigen Anddelbenung des Gebietes, in welchem die Berliner Elektrischen Werte zur Abgade von elektrischen Strom zu Lencht und indniriellen Zwecken berechtigt wurden, welches nummehr sast das gesammte Weichtelbe der Stadt Versin umsgat, und in Preisermäßigungen und sonsigen Erseichterungen, welche diese Gesellschaft ihren Abnehmern gegenüber dat eintreten lassen.

Bon fehr großen Ginsus auf den Rudgang des Gasverbrauches zu Leuchtzwecken war auch die ausgedehnte Berwendung von Gasglüflichtbreunern. Der
bei großer Lichtwirkung bedeutend geringere Gasbedarf dieser Brenner gewährte den
Gasadnehmern eine subschaften Ersparnig, auderseits ist aber auch auzunehmen, daß
bieser Umstand viele Abnehmer des saddichten Gases veranlast hat, die Gasbeleuchtung bezindehatten.

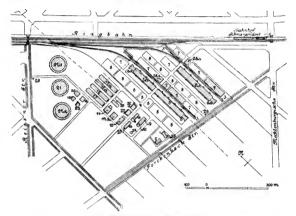
Angesichts bieser Berhaltnisse hat es bie Berwaltung der Gaswerte an Bemühungen nicht sehlen lassen, ihren geschäftlichen Birkungskreis möglichst auszudehnen.

Die Zahl ber Privatabuehmern zur miethweisen Benutzung überlaffenen Gas-

53 722 zu normal 801 115 Flammen am 31. März 1889 bis auf 66 213 = = 964 416 = = 31. März 1895 permehrt.

Die Gasproduktion, welche nothwendig war, um die Ersorbernisse der öfsentlichen Beleuchtung und des Privatsoniums zu befriedigen, pieg von 90 245 000 ebm im Jahre 1888/89 auf 103 423 000 ebm im Jahre 1881/92, ermäßigte sich jedoch im den solgenden Jahren und übertras erst 1894/95 mit 103 913 000 ebm den Stand von 1891/92, um dann 1895/96, wie vorgreisend bemerkt wird, auf 110 290 000 ebm weiter zu sieigen.

Da die älteren Aussalten bei einer weiteren Zunahme des Gasbedarfs die Grenz ihrer Leistungsfähigteit bald erreicht haden würden, nuchten die im Frühjahr 1890 augefangenen Banarbeiten für die neue städtliche Gasanstat in Schmargendorf nach Möglichseit beschleunigt und die Anstalt im Ottober 1893 in Betrieb genommen werden; edenso wurden die Arbeiten an der neuen Gasdehäterausialt in der Augsdungerstraße auf Charlottenburger Gebiet, welche durch das langwierige Konzessionsversahren eine bedeutende Berzögerung erlitten hatten, eifrig gefördert. Auch auf den über alteren Anstalten haben in der Bereichsperiode nicht unbedeutende Erweiterungs und Erneuerungsbanten sattgesunden; in den neuen Straßen wurden unsägenicht nud in älteren Erkößen



Städtifche Gasanftalt bei Schmargenborf.

1. Bernalungshaus. 2. Demmennschhaus. 3. Pfeltreeffrenbig. 4. flijenbahn im Joshisvau. 5. und. 5. A. Arbeiter.

10. Arbeiterfuben. 7. Gauppen und Sagereiße für Ashten. 8. Sagerbieße für Asht. 9. Sanbeiter.

10. Apparate Seizuge. 11. Gumern für Theer. 12. Serubber. 13. Salfin für Gabonifer. 14 und 14.a. Apertalfin.

15. Chaupteren. 16. Meniger. 17 und 17.a. Regenerisbaus. 15. Salfan für Gabonifer. 19. Regultrosparate. 20. Urbeitfäll.

2. Medictioner. 2. Mediction. 2. Selbeiter.

2. Mediction. 2. Mediction. 2. Belleiter.

ju enge Rohrstränge burch soldhe von größerem Durchmeiser ersest. Die Ansbehnung bes Röhrenneges in ber Stadt gestaltete sich wie folgt:

				Lange ber Röhren	Rubifder Inhalt	Berechneier mittlerer Durchmeffer
				m	ebm	mm
Enbe	Dezember	1850		182 570	_	_
=	Juni	1860		251 969	3 437	132
=	=	1870		403 286	11 431	190
=	Mārz	1880		558 108	24 263	235
=	=	1890		723 363	39 106	262
	=	1895		862 067	47 105	263

Seit Mai 1892 wurde mit Rudsicht auf die Bestimmungen der neuen Reichs-Gewerde-Debnung vom 1. Juni 1891 versuchsweise der Fadristationsbetried auf ben Gaswerken an den Sonntagen auf 12 Stunden unterbrochen. Es ergab sich bald, daß sich biese Unterbrechung auf die Dauer sur Bertin nicht durchsichen laffe, ba die Retortenofen, selbst wenn die Fenerung standig unterhalten wurde, in der Sige so herunter tamen, daß ein regelrechter Betrieb nicht mehr möglich war.

Es genügt bies Berfahren auch ben feitens ber zuständigen Behörden für bie Gasaustalten erlaffenen Bestimmungen über bie Sountgasruhe.

Im Bezuge ber zur Gasfabritation erforderlichen Steinkohlen haben wesentliche Beränderungen in unserer Berichtszeit nicht stattgesunden.

Der hauptsache nach werben immer uoch Oberschlessische Kohlen ans ber Königin Luijen-Grube und Niederschlessische Kohlen ans ber Ginchilf- und Friedenhoffnungs-Grube bei hermsborf verwendet.

Der weitaus größie Theil der Kohlen wird mit der Eisenbahn herangeschafit, da der Wegug zu Wasser, troß seiner größeren Willigfeit, wegen des Kanummangels auf den drei am Wasser belegenen Gasanstatten und wegen der ungleichmäßigen Ankunst der Kohlenkaue, in größerem Umfange praktisch nicht durchsinkebar ist.

Ans diesen und anderen in den Fabrikationsverhältniffen liegenden Gründen tonnte auch der Bezug von englischen Kohlen, welche sich nicht unwesentlich billiger stellen als die schlesigen, nur in beschräuften Ras stattfinden.

Seit Aufaug 1893 sind mit der Bergalung englischer Kohlen größere Bersuche angestellt worden, welche bisher keine besonders gunftigen Ergebuijse lieserten; die Bersuche werden indessen fortgeseht.

Der Kohlenverbrauch und bie auf benfelben verwendeten Roften stellten fich in ben Berichtsfahren wie folgt:

Rabr	Rohlenverbrauch	Rojten überhaupt	pro 1000 cbm producirten Gajes
0,-	Tonnen	.u.	м.
1889/90	333 943	5 956 195	61,9
1890/91	349 618	6899262	68,9
1891/92	361 255	7 235 715	69,9
1892/93	358 237	7 269 920	70,9
1893/94	361 230	7 271 041	70,7
1894/95	365 289	7 277 957	70,1

Der Durchschmittspreis für die Kohlen einschlich aller Rebentoften sin Bladen, Zerschlagen, Antarren bis an die Retortenhänser oder auf die Lagerplate, der am Ende der vorigen Periode, d. h. 1888/89 17,75 dis 18 M. pro Tonne betragen hatte, sieg 1889/95 allmählich, bis er 1894/95 etwa 20 M. betrug.

Die Einmahme ans ben Rebenprobutten, welche für ben Reinertrag ber ftabtischen Gaswerfe von großer Bebeutung ift, war in unserer Berichtsperiobe

sehr schwantend. In den Jahren 1889/90 bis 1893,94 betrng sie für Koles zwischen 18 und 21 M. pro Tonne, ging indessen 1894/95 auf 183 M. herunter.

Ammoniatwaffer brachte 1889/90 noch 14.5 M. pro Tonne, doch liefen die bestehenden Berträge im Juli 1890 ab und seitdem wird das Gasmaffer nicht mehr zin einem seiten Preis abgegeden; die Preiskssistellung hängt seitdem, nach den neuen Berträgen, von dem Kturs des schweifeslauren Ammoniak an der Börfe zu Hull ab.

Der Absahreis hat sich von 10,3 M. für die Tonne im Jahre 1893/94 auf 8,89 M. im Jahre 1894/95 ermäßigt.

Theer brachte zwischen 33 und 39 M. für eine Tonne. Die Gesammteinnahme ans ben Rebenprobutten stellte sich in ben sechs Berichtsjahren:

> 1889/90 auf 5 348 854 *M* 1880/91 = 5 391 741 = 1891/92 = 5 526 535 = 1892/93 = 5 264 420 = 1893/94 = 5 506 791 = 1894/95 = 5 508 518 =

Die wirkliche Baareinnahme aus bem jum Bertauf verfügbaren Beftanbe belief fich:

1889/90 auf 4 712 527 M 1890/91 = 4 626 273 = 1891/92 = 4 642 253 = 1892/93 • 4 532 195 = 1893/94 = 4 737 967 =

1894,95 = 4 261 718 = Bas die Berhältnisse der Gasarbeiter betrist, so geben diese zu besonderen Bemerkungen weniger Anlaß; zu erwähnen bleibt, daß am 1. April 1890 nach einzgehender Prüsung aller in Betracht tommenden Berhältnisse sämmtlichen Arbeitern eine Lohnerhöhung von durchichnistlich 12,5 % zugebilligt wurde.

In ben fiabtifchen funf Gasanftalten waren am 1. Januar 1897, wie wir vorgreifend bemerken, unter ber Leitung ber funf Dirigenten, beschäftigt:

- 11 Betriebs-Affiftenten,
- 18 Budhalter,
- 10 Gasmeifter,
- 5 Platineifter,
- 5 Berfitattmeifter.
- 3 Muffeher,
- 8 Rofes=Rontroleure,
- 5 Raffenboten

und ungefähr

900 Arbeiter im Sommer, 1500 = 2 Binter. 3m Central-Magagin waren beschäftigt:

- 1 Boriteher,
- 6 Buchhalter.
- 8 Schreiber,
- 2 Magazinverwalter.

Das Perfoual fur bie Berwaltung bes Robrenfuftems bestand aus:

- 1 Betriebs=Miffiftenten,
- 1 Bureau-Boriteber,
- 17 Technifern.
- 3 Budbaltern,
- 2 Robrlegermeistern

und ungefähr

250 Arbeitern im Sommer,

100 = = Binter.

Außerbem waren fur bie öffentliche Beleuchtung erforberlich:

- 1 Beleuchtungeinfpettor,
- 5 Ober=Rontroleure.
- 17 Rontroleure.
- 1 Schreiber,
- 23 Schloffer und Arbeiter.
- 385 Laternenangunber.

Durch 16 Reviere sieht die Abtheilung der Privatbelenchtung in direktem Berkept mit den Gasabuchmerut; sie ist auch mit der Einzishung der Rechnungssbeträge für einrichtungen und verbrauchtes Gas von denjenigen Abnehmern, von welchen die Kasse durch ihre Gelderbeber Zahlung nickt zu erlangen vermag, beschäftigt.

Die Arbeiten pollführen bier:

- 1 Revier=Dberinfpeftor.
- 16 Revier=Inipettoren,
- 6 Militenten,
- 16 Schreiber

und ungefahr 80 Robrleger und Schloffer, jowie 220 Arbeiter.

In dem chemischephyfitalischen Laboratorium der Gaswerke in der Friedrich-Berberichen Ober-Realigule führen ein Chemiker und ein Affistent desselben die ersoverlichen Unterluchungen über Gute, Lichtstarte des Gases u. f. w. aus; die Lichtmessungen ergaben im Durchichmitt 17,25 Spermaceti-Rerzen für das im Araandbreuner von 150 l Konsum verbraunte Gas.

Bon ben beantlich thatigen Personen sind im Ganzen 147 mit Pensionsberechtigung angestellt, ohne bag sie bie Sigenschaft als Gemeindebeaute besiben.

An Wohlfahrtseinrichtungen fur bieselben waren vorhanden; die Benfionsund die Wittwenkasse. Die seit dem Jahre 1867 geregelten Benfionsverhaltnisse wurden im Jahre 1889 einer Revision unterzogen, bei welcher die Statuten und die hose ber Bezitge benen des Pensionsreglements der Staatsbehörden im Besteutlichen nachgebildet wurden; seit dem 1. April 1895 ist ein Pensionsreglement im Kraft, besseu Statuten nur geringe Abweichungen von denen des Reglements von 1889 zeigen.

Die Bittwentaffe, welcher jeder verheirathete und penfionsberechtigte Angehellte ber Gaswerte beitreten unif, wurde bereits im Jahre 1874 errichtet; fie besitst zur Zeit 122 Mitglieder, welche ihre Beiträge jährlich an die Kasse zu gahlen haben.

Die ohne Penfionsgenuß megen Alter ober Invalibität ausgeschiebenen Ansgeschlieben und Arbeiter sowie beren Wittwen erhalten nach Genehmigung ber Deputation im Fall ber Bedürftigfeit laufende Unterfühungen.

In Jahre 1894/95 wurden auf Grund des Penfionsreglements für die Angefiellten bei den wirthschaftlichen und industriellen Unternehmungen der Stadt au ehmalige Angefiellte gezahlt: 37 483 M. gegen 35 566 M. im Borjahre; aus der Wittwen-Verpflegungskasse gedangten serner 17 362 M. — im Borjahr 17 078 M. — zur Auszahlung. Lausende Unterstühungen an dieustunfähig gewordene Arbeiter, an Wittwen und Waisen derselben wurden 1894/95 in Höhe von 16 751 M. gewährt gegen 14 876 M. im Borjahre.

Die Gefammtauswendung für Benfionen und Unterstützungen belief sich seitens ber siadtischen Werke 1894/95 auf 71 597 M. gegen 65 520 M. im Jahre 1893/94.

In welcher Weise sich der rechnungsmäßige Reinertrag der städtischen Gaswerte gesaltet hat, ergiebt im Einzelnen die au Schluß beigefügte Uederschi III; nach dereselben stieg der Gewinn von 5 049 826 M. im Jahre 1888/89 auf 6 330 746 M. im Jahre 1888/99, seitdem kat eine steige Berninderung diese Uederschisse ein, bis er 1894/95 noch 3 335 678 M. detrug; begründet war diese theite durch die Abnahme des Gasabsahes au Brivate und das herabgehen des durchschiftlichen Absahreise, theils durch die Junahme der eigenen Kosen sie berchschiftlichen Absahreise, theils durch die Junahme der zur Erdanung der nenen Anstelle und Schwarzendorf und in der Augsburgerstraße ausgenommenen Anseihe, theils durch die ersössten Absharzen für Abnuhung der Gebäude und Apparate.

Bu bem außergewöhnlich ungunftigen Ergebniß bes letten Sahres 1894/95 hat ber geringe Erlos für bie Kotesprobuttion wesentlich beigetragen.

Der Buchwerth der stadtischen Gaswerte belief sich Ende Marz 1889 auf 47 335 878 . N., sierauf haftelen au fremden Schuldtapitalien 14 221 959 N., so daß die Gaswerte beim Beginn unserer Berichtszeit einen Kapitalwerth von 33 113 919 M. darstellten.

Bis Ende Marz 1895 stieg der Buchwerth auf 68 716 849 M., die darauf haftenden fremden Kapitalien auf 25 413 626 M., somit der Bermögenswerth auf 43 303 223 M. Derfelbe hat sich also in den sechs Jahren um 10 189 304 M. erhöft. (Rächere siehe Zeite 127/128.)

b) Elettrifches Licht.

Der Anwendung der Elektricität zu Beleuchtungszwecken ist von den siadtischen Behörden unausgeschet die größte Ausmerfiamteit zugewendet worden. Bereits im Jahre 1882 wurden in einem Sihungszimmer des Berliner Nathhanses 30 Gischlampen eingerichtet, die durch einen Gasmotor betrieben wurden; serner wurde in einem Theil der Leipzigersträße, von der Manersträße bis zum Potsdamer Platz, und auf letzterm die öffentliche Belenchtung mittels 36 Siemens sicher Bogenslampen durch eine Wasschinenaulage auf einem städtischen Grundssich in der Jimmersitraße bewirft, auch wurden auf Auregung der städtischen Behörden in einzelnen Straßen Berfunde mit der Berwendung von Glishlampen zur öffentlichen Beleuchtung angestellt; da letzter Berfuche aber kein günstiges Ergebniß lieserten, wurden sie wieder aufgegeben.

Bufriedenstellende Ergebnisse lieferte bagegen die Anlage von neun Bogenlampen auf bem Grundstud ber sabtischen Gasaustalt am Stralaner Plat, bie von bem Techniter ber betreffenden Anstalt geleitet wird.

Im Jahre 1883 bildete sich in Berlin die Altiengesellschaft: Städtische Elettricitätswerke, die später die Bezeichnung: "Berliner Elettricitätswerke" anunchur; beieselde übernahm nach den mit der Stadt abgeschlössenen Berträgen vom 25. August 1888 bezw. Zusapretrag vom 16./24. Mai 1890, die Bersogung der Stadt in dem ihr überwiesenen Gediet mit elettrischer Kraft von ihren vier Stationen aus, welche sich Martgrassenstraße 43/44, Manerstraße 80, Spandauerstraße 49 und Schissbauere Damm 22 befanden. Bereits im Jahre 1886 besogten die Berliner Elettricitätswerte von der Centrale "Manerstraße" aus den Betrieb der öffentlichen Beleinchung in der Leipzigerfraße; im Jahre 1886 kan die elettrische Beleinchung der Straße "Unter den Linden" hinzu, serner ein Theil des Lustgartens, dann die Kaiser Wischen-Brücke und Straße die zu Vendauerstraße, insgesammt mit 108 Bogenlampen. Diese Veleinchung trat noch diesenige einiger Brücken hinzu, serner die des Kasianienwäldschens, so daß zur Zeit der öffentlichen elettrischen Beleinchung im Ganzan 196 Bogenlampen von eine 20 000 Normasserze beinen.

Die Koften dieser Besenchtung siellten sich 1894/95 für die Stadt auf 160 573 M. Die ektrische Belenchtung ist allmählich erheblich billiger geworden, wodnuch sich neber anderen Borzügen zum Theil ihre wachsende Ansdehmung erklärt. Der Grundvereis für die Kilowatt-Stunde ist immer weiter herabgeselt worden; er betrug sür elektrische Kraft zur Belenchtung im Tahre 1888: 80 Kennig, 1891: 72 Piennig und von 1896 ab nur 60 Pseunig. Die Junahme der elektrischen öffentlichen und Krivat-Belenchtung zeigen solgende Zahlen; es waren vorhanden Ende März 1895: 10 858 Bogenlampen, 217 698 Glübsampen, anserbem 804 elektrisch betriebene Wotoren; sämmtliche Lampen entprechen 283 650 Gasssammen, Ende März 1891 waren dagegen erst vorhanden 6205 Bogenlampen und 108 258 Glübsampen neben 89 Wotoren; sämmtliche Lampen entprachen 145 565 Gasssammen, jo das

bie Zunahme von 1891 bis 1895: 148 085 Flammen beträgt. Näheres über die öffentliche Beleuchtung, Flammenzahl, Gasproduttion, Werth der Werke n. f. w. ergeben die folgenden drei Tabellen:

Tabelle I.

	Belenchtung und n Rosten	1888/89	1889/90	1890/91	1891/92	1892/93	1893/94	1894,95
öffentliche	der städtischen Gaswerke Zunahme	17 509 + 990	18 785 + 1 226	19 565 + 830	20 981 + 1 416	22 152 + 1 171	23 446 + 1 294	24 366 + 920
(Basbeleuch-	ber Englischen	643	666	754	780	886	913	917
Gas- flammen:	Bunahme	18 152	+ 23 19 401 + 1 249	+ 88 20 819	21 761	+ 106 23 038 + 1 277	+ 27 24 359 + 1 821	25 283
öffentliche Betroleum -	Zugang Bahl der Laternen	1 095	1 168	+ 918 1210	+ 1 442 1 179	1 150	1 190	+ 924 1 141
beleuchtung	Bunahme	+ 81	+ 73	+ 42	88	- 29	+ 40	— 49
	burch ftabtifche Gaslaternen	1 531 894	1 779 911	1 890 829	2 001 239	2 076 622	2 187 590	2 298 461
	burch Laternen ber Englischen Gas- anftalt für Aufitellung	54 486	57 878	61 587	69 227	76 380	78 901	81 041
Roften ber öffentlichen Beleuchtung,	neuer (Sas- laternen für Unterbaltung	69 057	68 895	62 362	88 013	81 244	80 818	47 451
Mart:	der Betroleum- laternen	55 881	66 024	65 545	63 228	62 178	60 140	60 081
	für elettrijche Straßen- beleuchtung	86 843	127 877	127 044	126 975	181 146	145 588	164 862
	überhaupt #	1 797 161	2 100 585	2 206 817	2 348 682	2 427 540	2 558 037	2 651 896

Tabelle II.

Laternen	ing; Zahl der 11. Gasflammen 1. f. w.	1888/89	1889/90	1890/91	1891/92	1892/93	1893/94	1894/95
Mittlere Bevol-	3ahl	1 455 239	1 511 548	1 564 648	1 598 556	1 615 277	1 632 485	1 647 418
ferung	Prozenten .	-	8,47	8,51	2,19	1,04	1,06	$0_{,92}$

Bevölferung; Zahl ber Laternen u. Gasflammen u. f. w.	1888/89	1889/90	1890/91	1891/92	1892/93	1893/94	1894/95
Deffents Bahl ber liche Laternen Belenchs mit	15 828	16 406		18 095			
tung Flammen Bahl aller aus ben ftabti- ichen Gaswerten ge-	17 509	18 785	19 565	20 981	22 152	23 446	24 866
fpeiften Flammen	799 059	827 045	841 765	868 356	888 879	921 298	947 383
Bunahme gegen bas Borj.	_	27 986	14 720	26 591	20 528	82 414	26 090
Bas- (überh. cbm Zahres- Zunahmecbm produt- Zunahme in	90 210 000	96 146 000 5 986 000	100 113 000 3 967 000				
tion") Prozenten .		6,6	4,2	8,3	- 0,85	0,3	0,0
Sochiter Berbrauch an							
einem Tage cbm	870 400	500 600	527 800	527 500	512 100	504 400	529 000
Зипавте свт	_	80 200	27 200	300	- 15 400	- 9 000	+ 24 200
in Prozenten		6,7	5,4	0,06	- 2,9	1,75	+ 4,79

Tabelle III.

lleb	Besammiwerth; erschüsse den Gaswerte.	1888/89	1889/90	1890/91	1891/92	1892/93	1893/94	1894/95
Ausgaben in Mark für Er- weiterung der Anlagen	Bergrößerung und Berbesserung des Areals Erweiterung der Anlagen (Ge- bäude, Röhren,	— 7 758	2 102 038					
	Apparate überhaupt		2 160 829 4 262 867	1	4 184 976 4 527 819			
Anlagekapital Ende des Etatsjahres	überhaupt M. pro 1000 cbm Bros buftion M.							
Zum Ernene- rungsfond als Abschreibung vom Werth der Werfe	überhanpt. A. barunter: zur Erneuerung von Gebäuden und Apparaten.							

⁹ Menn die jährliche Gasaftgabe wiederholt größer ilt als die oben augegebene Jahresproduttion, so erflärt sich dies einsach baburch, daß am Schluß der Jahre noch Resbehäube an Gas in den Gasbehältern verblieben.

lleb	Gejammtwerth; erjchüffe chen Gaswerfe.	1888,	89	1	889,	90	1	890,	91	1	891,	92	1	892	/93	1	893,	94	1	894,	/95
Für Erweite- rungen find verausgabt Warf	aus ben Abichteibungen und den Armerverfiches rungs – Jonds nach Abzug der Ausgabe für Er- neuerungen . A., aus neuen An- leihen	785 891 1 127	853	3	560		5	255		8		717	2	898	708 1492 200		777 929	328		252 848 601	658
Gejammts werth ber häbtijchen Gaswerke	Brntto	47 835 14 221	878 959	51 16	320 672	801 294	57	398 290	435	61	704	498 553	65 26	268	363	67 26	850 405	603	68 25	716 413	849 626
Ans der Ber- waltung der Gaswerfe floffen zur Stadthaupt- faffe	Sinjen von Ge- winnüber- jchüffen bis 1867	465 5 049	450 826	6	465 830	450 746	5	465 267	450 156	5	465 132	450 760	4	465	450	4	465 299	450 528	3	465 885	450 676

Die städtischen Wasserwerfe.

Bur die Anlage einer centralen Wasserversorgung in Berlin war in erster Reibe bie Nothwendigfeit makaebend, ben fich bauernd verschlechternben Buftand ber öffentlichen Rinnfieine burch reichliche Bafferfpulung zu verbeffern. Nachbem ber Magiftrat es aber abgelehnt hatte, ein eigenes Bafferwert zu erbauen, murbe feitens ber Regierung im Sabre 1852 einer engliichen Gesellichgit bie Rongestion zu einem folden gegeben; jene Befellichaft übernahm bie Berpflichtung, bas gur Spulung ber Rinufteine und zu Venerloidigweden erforderliche Baffer unentgeltlich zu liefern und erhielt bafur auf Die Dauer von 25 Jahren bas ansichliefliche Recht auch Die Ginwohnerichaft gegen Entgelt mit fliegenbem Baffer zu verforgen. Rach Erwerb eines Brunditude por bem Stralauer Thor errichtete Die Befellichaft bafelbit in ben Jahren 1853/56 bie gum Schöpfen, Reinigen und Seben bes Baffers erforberlichen Filter: und Bumpenanlagen. Die im Frühjahr 1856 in Betrieb gesetten Berte waren für eine Bafferverforgung von etwa 300 000 Einwohnern berechnet, mahrend an bem alle Strafen burdgiehenben Rohrnet bereits 500 000 Menfchen mobuten. Benn auch in ben ersten Jahren bie Entnahme von Baffer gegen Bezahlung gering war, jo grbeitete boch bereits vom Jahre 1860 ab bie Wesellichaft mit Ueberichniffen, namentlich seitbem Wohnungen ohne Bafferleitung schwer vermiethbar murben. Der Bafferverbrauch, der 1860 erft brei Millionen Kubikueter erforderte, ftieg bis 1872 auf 14 Millionen, fo bag bie Gefellichaft ben Anforderungen nicht mehr genugen tounte. Bugmijden war die Stadtverwaltung ber Frage ber unter= irbifden Entwässerung unter Beseitigung ber offenen Rinnsteine naber getreten, Die nur baun gufriedenstellend geloft werben tounte, wenn bie Bafferverforanna überhaupt in ftabtiiche Bermaltung überging. Dit Rudficht hierauf übertrug bie Staatsregierung im Jahre 1872 bas ihr vorbehaltene Recht bes Aufaufs ber Bafferwerte an bie Stadtgemeinde und erfolgte alsbann bie Uebernahme in nabtijden Befiß am 1. Juli 1873. Der bisberige Leiter ber englijden Bafferwerte Bill trat als Direttor in ben Dienit ber Stadt und erhielt alsbald ben Auftrag, einen allgemeinen Erweiterungsplan zur Erhöhung ber Leiftungsfähigfeit ber . Basserverke bis zur Bersorgung von einer Willion Einwohner aufzustellen. Nach bemischen sollte ein neues Basserwert am Tegeler See angelegt werden und das Basser nicht direct aus dem See, sondern mittels Teisbrumen, am sidlichen User numittelbar aus Sande, Grande und Kiedeschichten desselben entnommen und dadurch eine fünstliche Filtration erspart werden; das Basser sollte dann in die Ausgleichbehälter eines bei Charlottenburg anzulegenden Zwischenwerts und von hier aus nach Vedarf in die Röhren des siddischen Leitungsnetes gedrückt werden.

Nach Genehmigung des nenen Entwurfs im Angust 1874 wurde die Anssührung der Hochstadt-Ausge im Februar 1877, serner die der ersten Halfte der Tegel-Charlottenburger Werfe im September 1877 beeudet. Statt der disher üblichen Bezahlung des geliesetten Wassers nach einem seinen Prozentian vom Miethwerth sedes Grundhücks wurde miter allgemeiner Einsührung vom Wassers der werfern die Bezahlung nach der Menge des wirtlich verbranchten Wassers seise geseht. Insologedessen trat ein sparamerer Berbrauch ein und der durchschwittliche Tagesverbranch auf den Kopf jant von 106 l auf 63 l.

Rurze Zeit uach Eröffunng ber Tegeler Werke, schon im Sommer 1878, machten sich in bem Leitungswasser braunsledige Ansscheidungen bemerkbar, die bald erheblich zunahmen und die Eutwicklung einer Algenart (Crenothrix polyspora) begüngigten. Um hier danerube Khönlitz zu schaften und gutes Trinkvasser au erzielen, beschlossen auf Antrag des Direktors Gill im Februar 1882 die Stadtwerden die Heriellung künstlicher Filter für das Tegeler Wasservert und wurden die Kovender 1883 zehn überwölder Kilter erbant.

Das naturgemäße Bachsthun ber Stadt und ber infolgedessein steig zunehmende Wasservbranch hatte aber inzwischen dahin gesicht, daß die Wasserwerk
alt an die Grenze ihrer Leifungsfähigkeit gelangt waren; der Ansban der zweiten
Halte der Tegeler Werte war daher deugend gedoten; der bereits 1882 den
Gemeindebehörden vorliegende Entwurf wurde nach längeren Berhandlungen und
Unterinchungen, die mit einer Wischung von Sees und Brunnenwasser, nach verheriger fräftiger Durchlöftung des Brunnenwassers augesellt waren, genehmigt
und beschlöften — im April 1884 — den Erweiterungsdan ebeufalls mit Filteranlagen einzurichten. Die gesamnten Reubanten fonnten im Wärz 1888 dem
Betrieb übergeben werden; damit waren die Wasserwestedanten im Havelbecken
zum Abschläft gebracht und konnten nun 86 400 ebm in 24 Stunden geliefert
werden, während die ältere Anlage vor dem Strasaner Thor nur 60 000 ebm in
derselben Zeit liefern konnte.

Die gesammte Leiftungsfähigkeit der Bertiner Wasserrte betrug im Sahre 1888: 146 400 ebm täglich; da der Maximalverbranch auf den Kopf und Tag 100 l erforderte, war also für 1 460 400 Menschen genügend Wasser vorhanden.

Diese Einwohnerzahl wurde aber 1889/90 schon erreicht und umfte baher ichlennigit eine weitere Bergrößerung ber Wasserwerte in August genommen werden;

außerdem siand auch das Eingesten des alten Wertes am Strafaner Thor bevor, weil das Finspunifer daielbit, insolge der sehr belebten Schissaber und der vielen Fabrifen, welche sich oberhalb des Wertes angesiedelt hatten, immer mehr versichmunkte und nur mit aroken Koiten gereinigt werden fonnte.

Auf Grund der bisherigen ungünftigen Ersahrungen, in der Nähe der Großjadt ein in Menge und Beldiaffenheit für die Berforgung der Levöllerung genügendes, einwahfreies Basier zu gewinnen, hellte Diretter Gill im Jahre 1887
einen neuen Entwurf für die Basiergewinnung aus dem Müggelice auf, der im
Jahre 1888 von den fädtischen Behörden genehmigt wurde.

Das uen anzulegende Wert sollte nuter gänzlicher Anfgade desjenigen vor dem Strasauer Thor im Berein mit der Tegel-Charlottenburger Anlage zur Berschragung einer Bevöllerung von 21/2 Missionen Menichen andreichen; unter Ansuchme eines Höchsurerbrauchs von 1001 für den Kopf und Tag umfige also die Gesammtleistungssächigteit 250 000 ebm in 24 Stunden oder 3 ebm in der Sehnude betragen; da 1/3 dieses Bedarfs die Tegeler Werte decken, musten 2/3 die nenen Ausgen übernehmen. Der als Schöpffielle für die erforderliche Massermunge gewählte Müggelies bedeckt eine Fläcke von etwa 9 zhm dei einer größten Tiese von 8 m und einem Gesammtlinkalt von 40 Missionen Ambitmeter.

Gleich bem Tegeler Wert fordert das nene Wert am Müggesse das Basser nicht direft in das Rohrnen der Stadt, sondern wie dort das Wert Charlottenburg, ist hier das Wert Lichtenberg als Zwischenglied eingeschaftet.

Die von ben Gemeindebehörben Anfang 1888 im Pringip beschloffene Erweiterung ber Wasierwertsanlagen in burch die in den Jahren 1884/18 sertig gestellten Banten der Werfe Müggesche und Lichtenberg in der zunächst genehmigten erften, für fich abgeschlossenen Sälte vollendet,

Die miermarteten Schwierigteiten, welche sich anfänglich dem erforderlichen Grunderwerf sir die nienen Anlagen entgegenstellten, verzögerten die ursprünglich für das Jahr 1892 im Aussicht gewommen Fertigstellung der Basserver und ichienen sogar die Betriedserösimung noch sür das Jahr 1893 fraglich zu machen. Jedoch übte einerseits das Anstireten der Cholera in Handung und Altona im Herbis 1892 auf die betheiligten Provinziale und Areisbehörden einen Einsting dahn das über die bisher erhobenen Schwierigteiten wegen Mitbenuhung der Chanssen zum Einban von Rohren, Kadelm und Entwässerungsleitungen leichter hinweggegangen und wenigstens die vorläusige Erlandnig zur Andsschrung der Arbeiten ertheilt wurde, anderseits gab es dem Kuratorium und der Anwerwaltung Beranlassung, und Ansprannung aller Kräse und theilweise unter Ansprehung angergewöhnlicher Geldwintel auf die größtmöglichse Beschleunigung der Freisigkellung hinzuwirten.

[&]quot;) Ueber die Entwidtung der fiadtischen Bafferwerte vergt. Berw. Bericht 1871/76 Theil II E. 121ff.; 1877/81 Theil II E. 79/80ff.; 1882/88 Theil II E. 58ff.

Beispielsweise sei sier auf ben Entwässerungskanal hingewiesen, welcher die Bowafter des Wertes Müggesse in die Sprec leitet, derfelbe mußte auf 1800 m. Länge in den Monaten Ottober 1892 die Januar 1893 unter den größten Schwierisseiten, jum Theil in gefrorenen Boden und mit Justissichahme von Nacht- und Sonutagsschichten, ausgesichten werden. An so war es möglich, daß ein Theil der Neunaulagen, welcher zur Berjorgung des Wertes Belsorterstraße dient, am 4. Jusi, der übrige Theil am 4. Ottober 1893 dem Betriebe übergeben werden sonute.

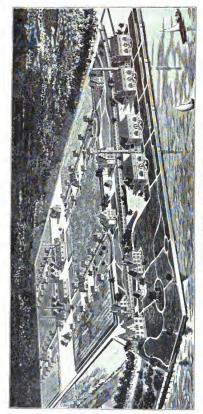
Leiber war es bem genialen Erbauer bes Berfes, Direttor henry Gill, welcher feit Beseichen ber Berliner Bafferwerte benfelben als oberfter Techniter vorgestanden han eine nicht vergönnt, biefes, sein leptes und größtes Bert, vollendet au sehen. Am 17. Juni 1893 entriß ihn der Tod seiner rastosen, erfolgreichen Thatiateit.

Die städtischen Behörden beichloffen, sein Andeuten durch Ausstellung einer Bronzebusse auf den Müggelser-Werten zu ehren, und wurden die erforderlichen Geldmittel — 10 000 M. — im Februar 1894 auf Autrag des Magistrats bewilligt.

Am 28. Ottober 1893 fand aus Aulag der Eröffnung des neuen Wafferwerts am Müggeliee eine Besichtigung besselben statt, an welcher, außer den sichlichen Behörden, die Bertreter der bei der Genehmigung und Ausssuhrung der Werte unmittelbar und mittelbar betheiligten Staatse, Kreise und Gemeinde-Behörden in großer Augahl theilnahmen.

In der That durste auch die Fertighellung der Neuaulagen nicht weiter hinausgeschoben werden. Wenn anch das vom Ercalaner Vert gelieferte Wasser, welches sortwährend sorziältig untersicht wurde, allen hygienischen Ansorderungen entsprach und das Spreewasser, welches diese Vert schöptte, irei von Choserabazillen bliede, so konnte doch eine etwaige Aenderung dieses lesteren Umstandes die Staatsbehörde leicht verantassen, eine soorting Schießung des Wertes zu verlangen, wie sie bereits im Sommer 1893 eine Einschränkung des Betriebes gesorbert hatte. Dazu fant, daß die Wasschinen des Erralaner Wertes in den letzten Jahren derart in Anspruch gewommen waren, daß jeglische Reserve sehlte und eine etwa ersorderlich werdende größere Reparatur die ansreichende Wasserveiorgung der Stadt untwöglich gemacht hätte, daß sich serriebskossen wehr in Folge der sietig schlecker werdenden Beschösen, die Verewallen.

Der Betrieb bes Stralaner Werles wurde also im Lause bes Sommers 1893, entsprechend der sprifdyreitenden Jubertrebssehung der Müggelse Lichtenberger Allagen allmählich eingeschräuft und schieblich am 6. November 1893 gänzlich eine gestellt. Jumerhin mußte das Wert noch theilweise in Weserve gehalten werden, um einem kenzigen Verseszeit vor-



Stabtische Wasserwerke am Miggelfee. Gefammtanficht aus der Bogelicau.

zubengen, bis der weitere Ansbau der Müggelseewerte im Sahre 1895 eine größere Basserntnahme von dort gestattete.

In Berbindung mit der Erbannug der Müggelse-Lichtenberger Antlagen war in dem im April 1888 genehmigten Entwurf des Directors Gill vom 25. Juli 1887 auch die Erweiterung des Bertes Bessoreitereinge vorgeschen. Da bei den hier ersprehestlichen Bauten hindernisse, wie Ernnderwerd z. sprssiehen, so tonnte mit der Ansschührung alsbald nach der am 20. Juni 1889 ersolgten Bewilligung der Mittel begonnen werden; der neue Reinwasserbesätter wurde bereits Kusang der herbites 1890, die beiden neuen Besssierbebausschinen Januar 1891 dem Betriebe übergeben.

Durch ben erspringlich nicht is früh beabsichteten Schliß des Stralaner Berefes wurde die sofortige Beiterführung der Erweiterungsbanten auf den Werfen Müggelice und Lichtenberg nothwendig. Nachdem bereits im Sommer 1893 eine vorlänfige Summe zum Antauf von Materialien und zur Anssilhrung derzeinigen Arbeiten bewiligt war, welche den rechtzeitigen Beginn der eigentlichen Bausarbeiten zu Anfang der guten Bauzeit des Jahres 1894 vorzubereiten geeignet waren, wurden die zum Frühjahr 1894 die eudgültigen Entwürfe für das dritte Biertel der genannten Werke ansgearbeitet, wobei nahrtgemäß einzelne Banwerke, welche der ganzen zweiten Halle gemeinschaftlich dienen und sich theils überhaupt nicht, theils nur unter Answeidung unverhältnigmäßiger Mehrtosien hätten trennen fassen, unter die auszusüberden Arbeiten mit ansgenommen unreden.

Diese Entwürse mit einer Anschlagssumme von etwa 9 1/2 Millionen Mark erhielten am 26. April 1894 bie Zustimmung der Stabbererodneten-Bersammlung, worans alsbald energisch mit der Aussichtung vorgegangen wurde. Am Schluß des zum Bericht siecenden Zeitabschmittes war der Stand der Arbeiten solgender:

Auf Bert Müggelier war die Salfte aller Filter (6 Stück) fertig und zum Theil gefüllt, der Reif der Ailter wurde 1896 fertiggefiellt; das Beauten-Wohnhaus war im Rohban volleudet; für die Saugekammer und das Schöpfmaschinenhaus waren die Annbirmugsarbeiten ansgeführt.

Auf Bert Lichtenberg mar ebenfalls das Beamtenwohnhaus im Rohbau fertig, der große Doppel - Reinwasserbehälter bis zur Ueberwölbung hochgesührt, für den Kondensations-Basserteich die Entwässerungsanlage vollendet.

Bon dem zweiten 1200 mm weiten Dendrohrstrang Müggelier - Lichtenberg -Berlin blieb noch einw ein Drittel zu verlegen übrig, wurde aber bis Ottober 1896, wie wir vorgreifend bemerfen, vollendet.

Schließich in noch der Erwerd eines Grundfückes für die bisher in unbequemen und unzukunglichen Michtpfanmen untergebrachte eigene Bertfintt der Bafficerwerfe und die in den Jahren 1888 und 1889 erfolgte herriellung der Bertfinttgebäude, Berrathss- und Gerächschuppen auf diesem Grundfück zu erwähnen. Es durfte hier am Plag fein, einen allgemeinen Ueberblick über die Bafferverforgung Berlins zu geben, wie sich biefelbe nach endgültiger Schließung bes Stralaner Bertes und nach Bollenbung der Gesammtbanten der Müggelies-Lichtenberger Berte gestalten wird.

Das jetige Weichbild ber Stadt wird bei vollfindiger Besamung etwa 21/2 Millionen Einwohner jählen, deren größter Wasserfrer Dan 250 000 ebm beträgt, wovon ein Trittel westlich der Stadt aus der Havel (Tegeler See), zwei Drittel östlich der Stadt, aus der Spree (Mäggelse) entnommen werden.

Das Basser wird von beiden Entnahmestellen ans nicht unmittelbar in das Rohrnes der Stadt, sondern zunächst nach einer in der Nähe der Stadt möglichst hoch gelegenen Zwischeuftation gefördert.

Die nntere, am See gelegene Station schöpft, reinigt und sörbert in jeder geiteinheit der 24 Tagessiunden annahernd eine gleiche Wasiernengen, während die Zwischenhation das Wasier je nach dem in der Stadt fortwährend wechselnden Bedarf zu vertheilen hat. Das Mehranantum, welches die Ennuahmestation des Nachts über den Bedarf der Stadt hinaus nach der Zwischenstation liesert, wird hier in überwöldten Behältern aufgesammelt; ans diesem Borrath wird der Bedarf der Stadt in denjenigen Tagessiunden, in welchen derselbe die stündliche Durchsichnitennage übersteht, entwommen.

Nach biefen Grundfagen sind die Werte Tegel und Müggelse als Ente nahmestationen, die Werte Charlottenburg und Lichtenberg als Zwischenstationen eingerichtet.

Die Dendhöhe des von den Maichinen der Zwijchenstation gehobenen Wassers genügt nur für einen, allerdings den größten Theil der Stadt, die sogenannte Unterstadt, mit enwa 2030 000 Einwohnern nach völliger Bedannung, der überge Theil, die sogenannte Hochstadt, hat wegen der größeren Höhenlage ein besonderes in sich geschlossenes Rohrung erhalten, damit uicht das Wasser für die gange Stadt überklüssig oder gehoben werden muß.

Die Hochstadt liegt im Nordossen des Beichbildes und wird nach völliger Bebannug etwa 470 000 Einwohner jählen, von denen 270 000 auf das Gebiet innerhalb der Ringbahn, 200 000 auf dasjenige außerhalb der Ringbahn entsallen.

Der erstere Bezirf wird von dem Wert "Beljorterstraße" ans verjorgt, in bessen Tieschstater das Luffer vom Bert Lichtenberg aus geliefert wird, um nochsmals gehoden zu werden; dem angeren Gebiet, mit bessen Bedanung bis setzt noch nicht begonnen ist, wird dagegen das Lusser biert durch eine besondere Maschinen-aulage auf dem Wert Lichtenberg zugeführt werben.

Eine ähnliche Anfgabe wie das Werf "Belforterfraße", nur in erheblich tleinerem Umfang, hat das Werf auf dem Tempelhofer Berg zu erfüllen; dassfelbe versorgt den hochgelegenen Stadttheil am Krenzberg, südlich von der Bergmannsfraße, rechts nud lints von der Belfalliaucefraße.

Ueber die von den verichiedenen Berten in den Jahren 1889/95 geförderten Baffermengen, sowie über den Berbrauch in der oberen bezw. unteren Zone ber Stadt giebt die folgende Uebersicht Aufschluß:

Geförberte Baffermengen 1889/95:

Bom Berf:	1889/90 cbm	1890/91 cbm	1891/92 cbm	1892/93 ehm	1893/94 cbm	1894/95 el·m
I (Stralauer Thor) .	12 557 755	12 195 751	12 489 040	14 757,913	8 367 872	_
III (Charlottenburg) .	26 076 499	27 149 829	27 932 901	29 726 445	25 976 508	24 298 086
IV (Belforteritrage) .	5 142 156	5 425 444	6 065 185	6 878 468	7 427 148	7 384 888
V (Tempelhofer Berg)	118 457	153 193	152 824	216 260	315 181	294 379
VII (Lichtenberg)	-	_			11 901 483	22 309 949
Berbranch ber oberen Bone	4 730 058	5 020 774	5 596 208	6 385 255	6 968 096	6 911 340
Berbranch der unteren	80 040 775	30 390 248	30 783 539	83 650 667	84 653 186	35 035 892
(Bejammtverbrand)	34 770 828	35 411 022	36 379 747	40 035 922	41 621 232	41 947 232

Der Bafferverbranch im Jahresdurchichnitt auf den Tag und Ropf ber Bewohner fiellte fich in ben Jahren 1889/95 wie folgt:

	in der unteren Jone Liter	in der oberen Jone Liter	in ber gangen Gtabi
1889/90	63,29	61,09	62,99
1890/91	62,78	60,26	62,41
1891/92	62,01	63,78	62,27
1892/93	66,74	69,26	67,13
1893/94	67,71	75,25	68,48
1894/95	67,82	67,74	67,81

Bon bem burd bie Berliner Berte geforberten Bafferquantum bienten:

	bei	n eigenen Betrich	öffentlichen 3weden (menigeltlich geliefert)	gum Brivatgebrauch (gegen 3ahlung)
1000,000	∫ ebm	299 979	4 179 878	30 290 971
1889/90		0,863	12,031	87,116
1890/91	cbm	298 842	3 998 776	31 113 404
1890/91	Proc.	0,844	11,292	87,864
1891/92	cbm	267 640	4 008 263	32 103 844
1891/92	Proc.	0,736	11,018	88,246
1892/93	cbm	296 533	5 290 603	34 448 786
1692/95	Proc.	0,741	13,215	86,044
1893/94	ébm	286596	5 505 016	35 829 620
1000/04	Broc.	0,689	13,226	86,035
1894/95	cbm	267 814	$5\ 852\ 022$	35 827 396
1004/90	Proc.	0,638	13,951	85,411

Die Berkaufs: bezw. Gelbstloftenpreise für bas Rubitmeter Waffer ftellten fich:

Die Selbstosien für 1 ebm Wasser sind also 1894,95 um rund einen Pfennig gestiegen, ebenso hat sich der Prozentsal ver Kossen sin Auflage und Binfen von 65,55 auf 68,25 M., also um 2,70 erhöht, währeud die Gesaumsteinundhme nur gegen das Vorjahr 32 243 M., d. h. d. o/6, mehr ergad. Wenubsierd and zu berücksichtigen ist, daß im Folge der seuchten und tatten Witterung des Sommers 1894 die Junahme des Wasserverbrauchs gegen das Vorjahr um 326 000 ebm betragen hat, währeud die Gesammtaußgade nur 414 085 M. gestigen ist, so wied doch, selbst wenn unter günstigeren Witterungsverhältnisse eine erhedigünsigeres Ergebuss nicht zu rechnen sein als die Kosen sie in eine wesentlich günstigeres Ergebuss nicht zu rechnen sein, als die Kosen sier eine kantigen und Verzigfung der Anseissekaft auwachsen; übergens ist eine baldige Verwerthung des Terrains und des Waterials des Wertes am Etralauer Thor bereits in die Wege geleitet.

Wir laffen nun einige Spezialangaben über die Werte in Tegel, Chartottenburg, am Müggelsee und in Lichtenberg folgen:

a) Werk Tegel.

Das Bert besteht aus zwei annahernd gleich leistungsfähigen Abtheilungen, beren jede selbsständig für sich arbeitet, die aber so miteinander verdunden sind, daß sie sich bezäglich der einzelnen Theile (Waschinen, Filter, Behätter) jeder Zeit gegenseitig ergänzen bezwe. erieben tönnen.

Die ältere, bireft am See gelegene Sälfte A enthätt 10 überwölbte Filter mit zusammen 22 000 qm Filterstäche, die andere Abtheilung B 11 Filter nit 27 000 qm. Die Fläche ist hier deshalb etwas größer gewählt als bei der ersten Knlage, weil die Filtergeschwindigteit, welche zuerst 0,12 m in der Stunde betrug, auf Grund der bet bet betrachtung gemachten Ersährungen auf O,10 m herabgemindert wurde und die dann verbleisende Reserve zu gering erschien.

Bu jeber ber beiben Fitteranlagen gehort eine mechanische Canbmafche mit Dampsbetrieb.

Filter und Sandwafiche werben ahnlich ben theilweise vervolltommneten Einrichtungen ber neueren Anlagen betrieben; baher sollen hier einige nahere Augaben barüber genacht werben.

Die Maichinen- und Pumpenaulage ber Abtheilung A ift in ber Weise gegliedert, bas des Keiselhaus mit zwei Flammrohr- und sechs Röhrentesseln in ber Mitte liegt. Auf der einen Seite sind brei Woolfisch liegende Schöpfmaschinen angeordnet, welche das Wasser aus dem Tegeler See auf die Filter heben, auf der anderen Seite besindet sich die Fördermaschine, welche ebenfalls drei liegende Woolfische Maschinen mit doppelt wirkenden Pumpen enthält und dazu dient, das Basser und dem Wert Charlottenburg zu sorbern.

Bei ber Abtheilung B wird das Basser burch zwei heberartig wirkende Saugrobre von je 1200 mm Beite aus einer Sangefammer am See deu Pumpen der Schöpfmaschien zugeschift; diese, drei an der Jahl, sind Boots iche Basancier-Rassung, ebenso wie die funf Fördermaschinen. Der Dampf wird durch sieben Keisel Schulz-Knaudt ischer Banart erzengt.

Sebe Abtheilung schöpft, sittert und fördert etwa 0,5 ebm Baffer in der Setunde; dies Bafferquantum wird durch zwei Druttropfrirunge von je 910 mm Beite mit Duter-Unterschrungen duch den Berlin-Spandauer Schiffahrtskanal und die Spree – siehe den Höhenplan – den etwa 22 m höher liegenden Reinswasserbeitelburger Bertes zugesinhet.

Bu der Gejammtanlage gehören zwei Beamtenwohngebände, ein Berwaltungsund Berffiattgebände, Arbeiterhaus, Gerätheichuppen, Centesimalwaage und ein arofter Roblenichuppen von 1850 qm Grundfläche.

Die Abwässer bes Bertes werden durch einen 1,2 m hohen überwöllbten Kanal mit eisörmigem Profit dem Möckerniggraben zugeführt, welcher bei Fürstensbrunn in die Spree mundet.

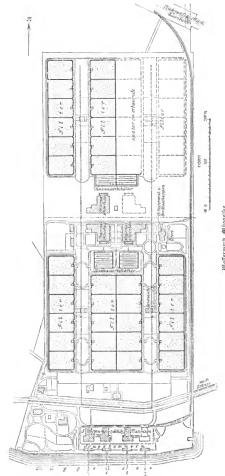
b) Werk Charlottenburg.

Auf dem Charlottenburger Plateau tritt das von Tegel durch die Drucks pumpen gesorberte Wasser in die drei auf etwa +57 m Höhe gelegenen Aussegleichbehälter von durchschnittlich je 13 000 ebm Juhalt.

Aus biefen gelangt es in die Sangefammer vor bem Majdinenhause, welche nit jeber Pumpe burch ein besonderes Sangrohr in Berbindung fieht.

Ju Abtheilung A sind vier liegende Woolf'sche Waschinen vorhanden; acht Kessel erzengen den ersorderschen Danupi; mit den von den Druchpungen absühsenden zwei Haupten von VIO mm Durchmesser sien ofsenes Standrohy mit Ueberschlerobe verbunden, durch welches die Druckhöhe auf ein höchstes Wass begrenzt wird. Dieses Standrohy besindet sich uit dem Schornssein vereinigt in einem Thurmban.

Die Abtheilung B enthalt fünf Balanciermaschinen mit je zwei doppeltwirtenden Druckpungen sowie acht Dampiteisel.



Wasserwerh Miggelfee. Lageplan.

Beide Abtheilungen haben einen gemeinschaftlichen Kondensationswasserteich von 6 800 cbm Inhalt.

Auf dem Werke besinden sich außerbem ein Beamten= und ein Pförtnerhans, ein Werkstat= und Berwaltungsgebande. —

e) Werk Müggelfer.

Die Leisungsfähigteit biefes Wertes nach seinem völligen Ausban soll bas Doppelte berjenigen bes Wertes Tegel, alio 2 ebm Waffer in ber Schunde betragen.



Schöpfmaschinenhaufer am Müggelfee.

Bur Siderung gegen Betriebsnuterbrechungen ift eine Zerlegung der Anlagen des ganzen Wertes in wier Abtheilungen durchgeführt in der Weife, daß die vier Abtheilungen sowohl als Gauzes zusammenarbeiten, wie auch jede Abtheilung für sich betrieben werden kann.

Das Wert – siehe den Lageplau — liegt am Nordnier des Müggelses, aggen welchen es durch eine massive Ufermauer begrenzt ist; längs des Ufers liegen die Schöpfmaschinenhäuser der vier Abtheilungen nebst den zugehörigen Zuflußleitungen und Saugetammern, sowie zwei Wohnhäuser für das Betriebspersonal.

Das Seegrundstüd wird burch die Chaussie Friedrichshagen—Ertner von dem größeren sich nach Norden erstreckenden Grundstüd getrenut, welch letzteres bilterantlagen, Sandwässen, Neinwasserbehätter und die Gebände für die wier Fördermaschinenantagen, serner zwei Wohnhäuser für das Betriebspersonal, ein Berwattungsgebände, einen Arbeitersaal, Gerächsichnupen, Wertstatt, Pförmerhaus und Centesimaswage enthält.

Die Entnahme bes Baffers ans bem See erfolgt für jede Abtheilung burch einen 120 m langen Kanal von Sichenholz, welcher auf dem ausgebaggerten Seebett jo tief verlegt ift, daß schädliche Einstüffe des Belleuschlages auf die Reinheit des Baffers nicht mehr zu besprechten sind. Auf seinem weiteren Bege zu den Schöpfnachinen passirt das Basser und Thiere in seinmaschiges Sied, durch welche etwaige Schunktheile, Pflanzen und Thiere soviel als möglich zurüczehllen werden.

In jeder der erwähnten vier Abtheilungen sind drei Schöpfmaschinen ausgesiellt, von denen eine als Reserve dient. Die Maschinen sind siehende Berbunde maschinen mit je zwei einsach wirtenden, siehenden Plungerpungen, welche das Basier auf die Kilter etwa 8 m boch beden.

Für jede Abtheilung find 11 bezw. 12 Filter von je 2330 qm Sandifäde angeordnet, wobei eine genigende Rejerve berückfichtigt ist, nut die Entlerenng, Reinigung, Wiederanssällung und Indetriebsemma derjelben ohne Störung des gleichmäßigen Ganges der Filtration bewirken zu fönnen.

Die Filter find -- wie die auf ber Station Tegel - nberwollt und mit Erde überbeckt, um fie and bei fiartem Frose betriebsfähig zu erhalten.

Die Zu- und Abführung des Baffers geschieht durch besondere Regulir-

Das Filtermaterial besieht aus brei Schichten und zwar von unten angesangen, aus 30 em Feldstein, 30 em Kies und 60 em Sand. Die oberste Sandschicht wird, sobath sie durch den Betrieb soweit verunreinigt ist, daß das Filter nicht mehr die genügende Leisungssähigteit besieht, abgerännt und dies Verfahren so oft wiederholt, die die Sandschicht nur noch eine Stärte von 40 em hat, alsdann wird sie wieder die zur ursprünglichen Stärte aufgesüllt. Der abgerännte Sand wird durch die inmitten jeder Abtheilung liegende Sandwässe bethufs Wiederverwendung gereinigt. Die Reinigung geschieht in einer mit schrandensörmigen Gängen versehenen Baschtrommel, welche sich achtmal in der Minnte drecht und in welche das Wasser und der Sand, letztere durch einen Elevator gehoben, an den beiden entgegengesetzten Enden eintritt.

Bu jeder Abtheilung gehört ein fleiner Reinwasserbehälter von etwa 2500 ebm Zubalt.

Das gereinigte Baffer wird mittels ber Förbermafchinen, beren sich in jeder Abtheilung brei und zwar liegende Berbundmaschinen mit je zwei boppelt wirken-

den Plungerpumpen befinden, nach Station Lichtenberg unter einem Höchsternet von 36 m gefördert; für die nothwendige Dampferzengung find in jeder Abtheilung einschließlich der Reserve, je neun Resiel vorhanden.

Die architetionische Ansbildung der Hochbanten des Wertes Müggelier weicht weientlich von der Banweise ab, welche für ähnliche Anlagen im Allgemeinen söblich sit; das Bestreben, den Paulichteiten, entsprechend der Lage an einem der schönsten märfischen Seen und in unmittelbarer Nähe von Billen, einen materischen Charatter zu geden, sührte zur Anwendung des märtischzothischen Pachiendanes, welcher eine Ausgesaltung der einzelnen Anlagen, ledigtich nach Rühlichteitstücksich, ohne Beachung von serengen Symmetries und Achsensphenen gestattete.

hierbei ift auf Amvendung sogenaunter Berblenbsteine ganglich verzichtet und sind nur Handstrichteine zur Berwendung gelangt, welche bei größerer Billigkeit und Wetterbeständigkeit zugleich den Borzug einer lebhaiteren Flächenwirtung haben; letterem Zweck dienen and die mit ungefärdem Kalknörtel verstrichenen Fugen.

In Uebereinstimmung mit ber gewählten Stiltrichtung erhielten fammtliche Gebande fieite Dacher, welche mit rothen hollandischen Pjannen eingebecht find.

In Beleding der Banten dienen hanptsädlich die in mannigsachen Formen gestalteten Giedel, denen sich gepungte Blenden, Masswerkriese und Jiegelmuster in reicher Abwechselung zugesellen. Gleichwohl ist im Großen und Ganzen die Beshandlung der Banten, ihrer Zweckbestimmung entsprechend, einsach; nur an bessonders ins Ange sallenden Pautten ist sür Ausschmückung und Ansgestaltung emod mehr gethan, so namentlich am User des Müggelses, wo Natur und Dertlichtet eine reichere Behandlung bedingten.

Die beigefingte Abbildung veranichanlicht bie Schöpfmaichinenhaufer vom Müggelfer aus; die Gesammtanordnung bes Bertes nach seiner Bollendung zeigt die vom Müggelfer aus gedachte Darftellung and ber Bogelichan.

Durch ein Schienengeleise find sammtliche Maichinenhäuser des Wertes mit dem Bahnhof Friedrichshagen der Niederschlessuffichen Eisenbahn verbunden. Die Abmässer des Wertes werden durch einem gemanerten 1,5 m hohen Kanal mit eisenigem Profit von 1,8 km Länge der Spree unterhalb des Müggelseck gusgesührt, um zu verhindern, daß Schungwasser und der Entuahmestelle zurücksließen könne.

Die Hauptrobrkeitungen auf dem Wert sowie die Berbindungskeitungen gwischen Müggelier und Lichtenberg beschen aus gußeisernen Röhren von 1200 man lichter Weite. Die Bandharte bieser Röhren ist dem auf den betreffenden Streden vortommenden größten Betriebsbruch ausgepaßt und wechselt zwischen 25 und 32 mm.

Der oben erwähnte Grundsat der Zerlegung fämmtlicher Anlagen in je vier selbisitändige Abtheitungen ift bei der Leitung, welche die beiden Werte Müggelse und Lichtenberg verbindet, nicht beibehalten worden. Sier ist für je zwei Abtheilungen ein Rohrstrang von 1200 mm lichter Weite angeordnet; die beiben Stränge sind an drei Pantten durch Schieberschlungen so verbunden, daß sede Theilstreck im Jall eines Rohrbruches ausgeschaltet und durch den nebenliegenden Strang erieht werden tann.

Die Rohrleitung welche zunächst auf ihrem Wege vom Wert Müggelsec aus die Geleise der Niederschlessich-Märtlichen Gisenbahn durch eine Unterführung treuzt, ist dann auf möglichst furzen Wege durch die zum Theil immpsigen Niederungen, welche im Münchehoiers und Dahlewiser Moor die Aussäuhrung größerer Bauwerte zur Beseitigung des Untergrundes nothwendig machten, auf das Hochplateau gesührt, welches bei Mahlsdorf erreicht wird.

Bon da ab geht die Rohrleitung in nahezu gerader Linie nach dem Wert Lichtenberg, wobei besondere Aunstdanten für die Unterführung unter der Silbahn und für eine Ueberichreitung der Muhle und des dort besindlichen größeren Woores nöthig waren.

Der gesammte von der Rohrleitung zu überwindende Höhennnterschied beträgt etwa 21 m.

d) Werk Lichtenberg.

Auch hier in der Grundsal der Zerlegung der Anlagen in vier einzelne Abtheilungen im Weschulftigen durchgesichte, soweit es sich um die Versorgung der Unterstadt handelt. Lepterem Zweck dienen die mittleren vier der auf dem Zageplan — siehe Abbildung -- ersichtlichen sechs Maschinenhänser. Zede der vier Anlagen enthält drei liegende Verdundungschienen, von welchen ze eine als Reserve dieut; zu zedem Nachhinenhause gehört eine Dampskeiselanlage von sechs Keiseln.

Behufs Ansgleichung des schwantenden Wasserverbrauchs sind, dem Zerlegungsgrundsatz erftprechend, wier von einander völlig unabhängige Reinwasserbehälter von je 15 000 ebm Auhinhalt erbant. Zeder Behälter ist durch eine
Scheidewand in zwei Theile von gleichem Inhalt zerlegt, jo daß für je zwei Abtheilungen ein Behälter von 7500 ebm Inhalt als Reserve, behufs Vornahme von
Reinigungen z., vorhanden ift.

Sammtliche Behälter sind, ebenso wie die auf dem Wert Müggelser, mit abwechselnd an die Seitenmanern angeschlossenen Leitmanern verschen, um dem durchströmenden Basser eine schlangensormige Bewegung zu geben und das Stagnieren zu verfülten.

Das weitlicht gelegene Maichinenhaus ift für die Berforgung der Sochstadt bestimmt. Die Anlage enthält drei liegende Berbundmaschinen und drei Dampflessel; je ein Stud dient als Reserve.

Durch die Maschinen wird das Wasser mittels eines 760 mm weiten Rohres nach dem 5,0 km entsernten Werte "Belforterstraße" gefördert, woselbst es je nach dem Bedarf nochmals gehoben wird. Die Hochzieht, nordöftlich der Ringbahn, soll, wie ichon bemertt, ein gesondertes Rohrnet erhalten, welches durch eine besondere Majchinenaulage auf
bem Lichtenberger Werf dirett verforat werden soll.

Zum Abfühlen bes Kondensationswaffers ist für je zwei Abtheilungen ein Kondensationswafferteich von etwa 9300 ebm Mafferinhalt bestimmt.

Auf dem Werte befinden sich drei Wohngebande für das Betriebspersonal, ein Berwaltungsgebande, eine Gerätheichuppen mit Speiselaal für die Arbeiter, ein Pförtnerhaus und ein Thurm für den Wassernandsanzeiger.

Die Hochbauten find in demielben Stile und unter benfelben Befichtspuntten behandelt, wie Diejenigen bes Bertes Muggeliee.

Bon Lichtenberg aus wird das Baffer für die untere Zone des städtischen Rohnuebes durch zwei je 1200 mm weite Rohrftränge geliefert, welche nach Rreuzung der Ringbahn im Zuge der Berlin—Alle-Landsberger Chanffee sich in mehrere Affe von 910 mm und 760 mm Weite theilen und in das Rohrnet der Stadt übergehen.

e) Werk Belforterftrage.

Das Wert "Bessortenstraße" wird, wie schon bemertt, durch ein besonderes 760 mm meites Rohr vom Vert Lichtenberg aus gespeiß und zwar in der Weise, daß das Basser in istundlig gleicher Menge in die beiden Teisbehälter von etwa 3000 bezw. 7000 ebm Auhalt gesördert wird. Aus diesen Behälteru, deren Rormalwasserstand 54 m über NN ist, entnehmen die Aumpen das Bassire und dem jeweiligen Bedarf der Hochstalter, dessen in einen 1200 ebm haltenden ichmiederisernen, ringförmigen Hochsbehälter, dessen höchster Basserstand 85 m über NN siegt. Wit dem Hochsbelter ist ein offenes Rohr derartig verbunden, daßes als Uedersaufrehr das Bassirer in einen der Teisbehälter zurücksichen, daber auch selbsspilation als Standbrohr in dem Falle dienen saun, daß eine Reparatur ober Beinigung des Hochsbelters die Kinssolatung des Vochbehälters die Kunssolatung des Fochbehälters die Kunssolatung die Fochb

Auf bem Berte besinden fich brei liegende Woolf'iche Maichinen und zwei liegende high-duty-Maichinen nach Worthington mit zusammen acht Keiseln.

Ein offenes Stanbrohr mit Ueberfallrohr bieut, ahnlich wie basjenige auf Bert Charlottenburg, burch Begrenzung ber größten Druckhohe zur Sicherung bes Rohrneges ber Unterfiabt.

Bie die Berfe Tegel und Charlottenburg, so sind auch die Werte Müggelier, Lichtenberg und Belspeterspraße untereinander und mit der Direktion in Berlin durch eigene unteriedische Telegraphenleitungen verbunden. Der Basserland in den Teiefbechältern der Berte Belspetrespraße, Lichtenberg und Charlottenburg wird auf den Berten Lichtenberg, Müggelier und Tegel durch elektrische Berrichtungen seldsitztätig augezeigt. Schließlich sind Ferniprechantagen für die Bersichnbigung auf den einzelnen Berten selbe, sowie als Auschlüsse an das Berliner Ferniprechante, bergestellt.

Bon ben nachstehend beigefügten zwei Tabellen gewährt Tabelle A einen Ueberblick über bie Betriebsergebnisse ber städbischen Wassermerte sur ben Zeit-abschnitt 1. April 1889 bis 31. Warz 1895 sowie über bie Zahl ber Hausanichlusse mid bie mit Wasser Bevolkerung.

Die Einwohnerzahl ber mit Baffer versorgten Grundstüde ift in biesem Zeitranm von 1 396 936 auf 1 703 481, also um 21,94 %, ber Bafferverbrand von 34 770 828 ebm auf 42 092 602 ebm ober um 21,06 % gestiegen.

Der Berbrauch pro Kopf und Tag im Jahresburchichnitt schwautte zwischen 62,27 und 68,61 l und betrug im sechsjährigen Durchschultt 67,05 l, er ist um 1,67 l höher als bersenige ans den vorhergehenden sieben Berichtsjahren.

Diese Verbrauch pro Kops und Tag ericheint gegenüber dem in auderen Großsäden gering; wurden doch verbrancht 3. B. 1894 in Hamsurg 200 l, in München 161 l, in Köln 106 l, in Franksurt a. M. 182 l, in Brestan 146 l, in Dermund 222 l, in Karlsrusse 131 l, in Lieguigh 111 l, in Charlottenburg 85 l; indessen darf für den Berliner Konsum nicht außer Acht gelaisen werden, daß in Berlin das Basser nur nach Aummnaß vertauft wird, so daß es im Juteresse Dersenigen, die das Wasser daßen, oder der Lauswirtse liegt, Vergendungen unch Wöglichteit zu verhindern, daß als das Zasser, welches vergender wird, einen verschwinden kleinen Prozentsab einen verschwinden kleinen Prozentsab einen verschwindend kleinen Prozentsab einen verschwindend kleinen Prozentsab einen verschwindend kleinen Prozentsab einen verschwindend kleinen Prozentsab einen verschwinden kleinen Prozentsab einen verschwinden kleinen Prozentsab einen die Stadt gelieferten Wassers ausmacht.

Hinjandommt der Umstand, daß die Lage der Stadt Berlin im Sprechfal eine jolche ist, daß Wasser, sur Jadeits und gewerdliche Awecke geeignet, auf jedem Grundfück mit geringen Kosten leicht gewonnen wird; dies Wasser tann anch zu der geringen Hose, die ist gewonnen wird; dies Wasser tann anch zu der geringen Hose, die ist ist gewöhnliche Fadritz und kleingewerbliche Jwecke reicht, mit geringeren Kosten son gehoden werden, als sie den städtlichen Wasserverken sir jenes Wasserverken werden, als sie den städtlichen Wasserverken für jenes Wasserverken werden, als sie den städtlichen Wasserverken der die Verstellungen der Stadt eine bedeutende Augahl kleiner Privatz-Wasserverke auf den Lessigungen der einzelnen Bewohner, die ihr Wasser und siehen Versichten. Solche Krivatz-Vasserverke, die nitten im Rohrgebiet der städtlichen Wasserwerte entsanden sind und sich stadt von Wasserverke, die nitten im Rohrgebiet der städtlichen Masserverke uns andere kaben die die Versich erwickten. Partikunden der kaben die stadt und von Lagesörderung. Versäckschaft und dies, müssen die su Jahre der schler werden, so das siegen die stadt von 113, 1 ergeben wirde.

Die für öffentliche Zwecke unentgeltlich gelieserten Wassermengen, welche 11 bis 13,9 % des gesaumten Basseraundnums ersorderten, wurden für die Bewässerung der öffentlichen Partz und Gartenaulagen, sur den dischnießenschaft und Gartenaulagen, für die öffentlichen Springsbrunnen, die Bedürzigsanstalten, zur Spülung der Kanalisationsleitungen, zur Erragenbeiprengung nud Fenerlöschzwecken verwendet; unter Anderem wurden 1894/95 gebraucht für die öffentlichen Springbrunnen 1 487 730 ebm; sur der Etragenbesprengung 963 020 ebm; für die öffentlichen Bedürzussanstalten 823 782 ebm,

für Fenerlöschzwede 2124 chm; überhaupt bienten im Jahresburchschnitt 12,45 % bes jahrlich an die Stadt gelieserten Bassers öffentlichen Zweden.

Die zweite Tabelle (B) giebt eine Uebersicht über bas Bermögen ber städtischen Baiserwerke sowie über ben sinanziellen Justiant berselben am Schließ jeden Jahres vom 1. April 1889 bis 31. Marz 1895. Der Gesammtbuchwerth der Werte betrug Ende Marz 1895: 63 758 707 M., die gesammte Anleiheichnib an demsselben Tage 53 894 317 M.

Zabelle A.

Einwohnerzahl, Saus- anschluffe, Bafferförderung			1889/90	1890/91	1891/92	1892/98	1898/94	1894/95
Gin-			1 396 963 36 678	1 434 778 87 815	1 606 424 42 427	1 645 426 89 002	1 674 221 28 795	1 708 481 29 260
ner- zahl	das Bor- jahr Jahl	in Pro- zent	2 ₁ 7 21 038	2 ₇ 7 21 598	2 _{rt} 22 180	2 ₁₄ 22 638	1,75 28 042	1,71 28 428
hans-	Bu- nahme gegen	Bahl	*) — 166 635	— 161 560	- 144 582	- 67 458	76 404	- 62 386
jchlüffe	Bor- jahr	in Pro- zent	8,11	2,46	2,69	2,08	1,78	1,67
Einwohner pro An-		66,93	66,93	72,9	72,9	72,9	72,0	
00 a ff a w	Baffer siberhaupt		84 770 828	85 411 022	36 379 747	40 035 922	41 621 282	42 092 602
förde- rung pro Jahr	Bu- nahme gegen bas Bor- jahr		8 150 078	640 194	968 725	8 656 175 9,13	1 585 810	471 870
Marimalverbrauch in		95 263	97 017	99 398	109 687	114 081	114 924	
Durchschnittlich jährlich Liter pro Ropf und Lag		68,6t	67,98	62,27	67,13	68,48	67,41	
Gejammteinnahme ber Berte			6 061 677	6 256 196	6 380 743	6 813 878	7 014 087	7 046 330
Bejammitansgabe &			8 868 543	8 865 836	4 080 373	4 329 570	4 659 547	5 073 633
Mithin Ueberichuß . «			2 193 134	2 390 360	2 300 370	2 483 808	2 354 540	1 972 697
Hűr 100 cb	Celbit- fosten M.		11,12	10,92	11,22	10 _{r81}	11,91	12,05
Baffe		elter reis.M	17,43	17,67	17,54	17,00	16,65	16,74

^{*)} Bei 166 Grundunden war Ende Marz 1890 das Baffer abgesperrt; Ende 1891 bei 161 u. f. w.

Tabelle B.

Finanzieller Zustand 1889/95	1889/90 M.	1890/91 .#.	1891/92 .K.	1892/93 .#.	1893/94 .#.	1894/95 .#.
Gefammtüberichuß einschließlich Amortis fationsquoteund Rate						
für ben Refervefonds bavon:	3 124 789	8 217 081	8 300 469	8 561 089	8 548 118	8 423 191
zum Refervefonds	100 000	100 000	100 000	100 000	100 000	100 000
Auleihen	779 421	*) 842 504	946 149	1 055 975	1 171 104	1 431 963
Refervefonds	_	-		231 148	160 912	**)199 97
terungsbauten, Reu- rohrlegung 2c. bis Ende des Etatsjahres	21 859 245	25 754 651	30 868 197	85 060 758	88 814 105	42 620 85
Befammibudmerth ber Berte	41 114 465	45 764 236	51 120 758	55 557 800	59 069 455	68 758 70
Muleiheichulb der Werte M.	36 887 474	40 716 750	45 185 986	48 488 694	50 667 088	58 894 81
Bur Stadthauptlaffe .	2 245 318	2 274 527	2 254 820	2 405 064	2 272 014	1 891 22

Der Gesammtanlage-Werth der Berliner Wasserrte siellte sich 1894/95 auf 63 123 979 M., von den beutschen Großsädten hatten u. A. die Werke in Hamburg 25 870 253 M. Werth; die in Frankfurt a. M. 17 147 765 M., die in München 10 292 990 M.; die Werte in Disselborf waren mit 8 856 916 M., die in Köln mit 7 838 030 M. Gewerthet.

In dem Betriedsüberschuß rentirte sich der Gesammtantagewerth der Berliner Werte mit 8,6 %; erheblich hößer n. A. in Duisdurg 13 %, in Freiburg i. Br. 11,9 %, Köln 11 %,0 Wannsein 11,2 %. in Breslau, Treiebl, Dortmund mit je iber 10 %; erheblich niedriger u. A. in Posen mit 4,2 %, Kassel 5,4 %, Königs-berg i. Pr. 4,5 %.

**) Bur Beftreitung ber Bauten find bisher

überhaupt . . . 49 391 388 .W.

entnommen.

[&]quot;) Jur versärkten Tilgung des zum Antani der Bofferwerte feiner Zeit anigenommenen Zerlehns von 30 Millionen Mart sind vom Jahre 1890,91 ab 1 500 000 .d. jährlich aus Anleibemitteln zugleich mit der regelmäßigen Umortifationsquote gezahlt worden.

XII.

Entwässerung.

a) Banalisation; b) Bicfelfelder; c) Finanzielles.

a) Ranglifation.

Da seit 1893 mit Inbetriebnahme der Radiasspieme IX und XII die Bertiner Kanalisation, deren erste Hausanschlüsse bereits 1875 ersolgten, im Wesentlichen als vollender anzusehen ist, werfen wir, bevor wir unsere Berichtsperiode
1889/95 eingehender behandeln, einen allgemeinen Nückblick auf dieses, für die
Entwickelung unserer Stadt, namentlich für die Hebung der gesundheitlichen Berhältmisse, hoch bedenstigme Unternehmen.

Selten ist wohl ein Bert, welches alle früheren ahntichen Arbeiten nach bieser Richtung übertrisst, so planvoll und sachgemäß durchgesührt worden, wie die Bertsiner Kanalisation. Wenn besonders die Ricselsseber und die Unterbringung der Abwässer früher vielsach Angrisse erspiren, so handelte es sich doch immer unt um undebentende Uebesstäde, die das Prinzsp dieser Art der Reinigung und Berwerthung des Kanalwassers in teiner Weise berührten und die, wie unnmehr eine lausiähries Erfahrung aeseigt bat. da grundlos waren.

Mit Recht betont n. A. Pollard, ber Obmann bes public health committee ber Stadt Edinburg in seiner "study in manicipal government, 1894" ben hoben, bnaieniichen Werth ber Berliner Kanalijation, indem er jagt:

> "the drainage, with 1873 were commenced, transformed the city of Berlin in a few years from one of the most unhealthy to one of the safest of the continent,"

Benn and die Bestrebnugen, Berlin mit reinem, einwandsreiem Basser in genigender Menge zu versorgen, seiner Zeit bei der Einwohnerschaft an und für sich seinen Biderspruch sanden, da Jedem die Nothwendigkeit eines reinen, guten Trintwassers einsenchtete, so werhielt man sich andere, als die Reinhaltung des Bodens in Frage tam, d. h. bessen dernwässerung, wohl deshalb, weil die Folgen eines nicht bezw. nicht vollsändig entwässerten Bodens nicht sofort nachtheilig sichhlar werden, sich auch mein der directen Leobachtung entziesen.

Lange Zeit danerte es baher, bis Dant ben unabläffigen Bemühnugen ber Sachverfandigen, weite Kreife sich von der Nothwendigfeit überzeugten: auf die Ginishtnung ber allgemeinen Basserversorgung auch eine planmäßige Entswässerung des Grund und Bodons solaen un laffen.

Die diesbezüglichen Bestrebungen reichen bis zum Jahre 1860 zurück, wo ber damalige preußische Finanzuninister v. d. Soodt zum Studium der Städter reinigungsfrage eine aus Oberdanrant Biede, Banmeister James Hobrecht mid Civilingeniem Beitmeyer bestehende Konnnisson beries, in deren Namen Wiebe seinen bekannten "Bericht über die Reinigung und Enwässerung der Stadt Berlin necht einem aussühlrlichen Projekt über die pseinging und Knudissation" erstattete.

Nach dem Biebe'iden Borichlag sollten die gesammten Kanalwäffer Berlins unterhalb der Stadt, bei Moabit, zusammengeführt und dann in die Spree abgelaffen werden.

Gegen diese Einführung der Alwasser in die Spree wurde vor Allem, und mit vollem Recht, and sanitätspolizeilichen Gründen Widerpruch erhoben, besonders da inzwischen in der Beriefelung ber Ackerstachen mittels der Kanalwässer eine anderweite, unspringende Berwendung berselben gesunden war. *)

Um eine enbgüttige Lösung aller sur bie Kanalisation bedentungsvollen Fragen zu erzielen, festen die sädelichen Behörden im Februar 1867 eine gemischte Deputation aus Stadtwerordneten und Stadträthen ein; die sin nöttig erachteten Untersüchungen leitete Baurath Hoberecht, der seine Ergebnisse in einem Bericht, nüber die Reinigung und Entwässerung Berliusse niederlegte.**) Auf Grund diese Berichtes erstattete der Stadtverordnete Prof. Dr. Birchon seinen bekannten "Generalbericht über die Arbeiten der städtlichen gemischen Deputation für die Untersüchung der auf Kanalisation und Abstude Sexialischen Fragen.****)

Maßgebend für die Abgrenzung der einzelnen Entwässerungsgebiete (Radialspsteme) waren in erster Reihe die natürlichen Basserstäufe. Die gauge Stadt wurde in 12 Radialspsteme getheilt und zwar die Fläche sudlich der Spree bis

[&]quot;) Bergl. 3. Hobrecht: Jur Benrtheilung des gegenwärtigen Standes der Kanalisation und Bertieilungeirage. Berlin 1883. — Birchon, R. Ueber die Kanalisation von Berlin. Berlin 1868.

*3 In 18 Keften und 4 Bbn. neblic Alfad im Ernd erichieum. Berlin 1870—79.

^{***)} Der betreffende "Generalbericht" Berlin 1872 (204 Zeiten) Gebr. Grunert, ift nicht im Buchbandel erichienen.

aum Landwehrkanal in drei; der kleinere, öftliche Theil bildet für sich das Radialsissten I, während der westliche Theil, mit Ausschluß des Thiergartens, durch eine vom Anhalter Bahnhof und dem Spittelmarkt geführt Linie in Nadialspliem II und III zerfällt. Die Fläche nördlich der Spree uchmen die Systeme IV und Vein; sie werden im Norden von einer im Allgemeinen die höchsten Punkte der Thalwand verbindenden Linie begrenzt und ersprecken sich nach Westen und Often so weit, als es sür ihre Größe angemessen erscheitet.

Das Stabtgebiet süblich vom Landwehrkanal wird das Bahnterrain der Potsbauter, Dresdeuer und Auhalter Bahn in zwei Theile zerschmitten, von denen der östliche das System VI, der westliche System VII bildet; in dem westlich und vordwesslich vom Nadialsystem IV belegenen Stadttheil siegen System VIII und IX, getreunt durch den Spandauer Schisfahrtslanal. Hir das übrige Stadtzgebiet, nördlich und östlich von den Systemen IV und V wurde wegen seiner Größe eine Theilung in drei System, X bis XII, vorgenommen; die Insel Köllu, auf der eine Zwischenunpstation errichtet ist, wurde dem System III angegliedert während die frühere Insel Verliu, nach Inselnstung des Königs-Grabens, dirett an System IV Ausschlich erfeict.

Die Arbeiten in bem zuerst in Angriff genommenen III. Rabiasspstene wurden Ende 1875 fertig, so daß der Betrieb mit dem 1. Zannar 1876 eröffnet werden tonnte, wenn auch der Anschlüß der ersten Haufeliß ber ersten Haufeliß ben bet 1875 erfolgt war. Demnächst wurde der Betrieb im Radiasspsten I, II, IV im Zahre 1879 eröffnet; es solgten im Zahre 1881 Radiasspsten V, dann im Zahre 1885 Radiasspsten VI und VII; ferner im Zahre 1890 Radiasspsten VIII und X und schließich im Zahre 1893 System IX und XII.

Bon ben 12 Radialiystemen, in welche ganz Berlin zerfällt, sind also I bis X und XII bisher sertig gestellt und in Betrieb genommen. Der Ban des Systems XI, welches sich an der nordösstlichen Peripherie der Stadt, längs der Grenze von Weißense, singieht, sie erit jest, zur Zeit des Abschlisses Bertes, in Angriff genommen, weil sene Gegend bisher nur sehr schwach bedaut war zur Zeit sind dort umr 14 dewohnte Grundssche, seine jezige Abgrenzung auch sur den Ausbau ungünstig in und bei der in Aussicht genommenen Gingemeindung von Vororten nicht ausgeschlossen erzichen, daß das Gebiet dis zur natürlichen Wasserleichen weitert werde. Es waren somit 1895 11 Radialiysteme mit 12 Pumpstationen, darunter die Zwischnation auf der Schlossusch, in Vetrieb.

Die Flächenausbehnung biefer 11 Systeme beträgt 5595,07 ha einschließtigh ber freunden Gebietstheile von Charlottenburg, Schöueberg und Lichtenberg, sowei biefe an die Berliner Kanalijation augeschlossen sind. Die in diesem Gebiet vorhandenen Straßen bedeckten eine Fläche von etwa 1423 ha und waren etwa

^{*)} Rabieres uber bie Lage und Große ber einzelnen Rabialinfteme, fowie über bie Lage ber Riefelfelber ergiebt ber beigefügte Plan.



527 km lang; die Strafenentwöfferungs-Leitungen hatten eine Gesammtlänge von 775 km einschließlich der Nothansläffe. Nevisionsbrunnen einschließlich der Mann-löcher waren 11357 vorhanden; die Zahl der Gullies belief sich auf 14802.

Der Betrieb ber fammtlichen Kanalijationsanlagen einichließlich der Dructrohre bis zur Grenze der für die Aufnahme der Abmälfer befinmmten Riefelfelber nutersieht einem Director mit den erforderlichen Betriebsingetroren (für je 2 Radialspieme — mit Ansnahme 1 Betriebsinipettors in Radialipstem I — fungirt je 1 Inpektor), denen das erforderliche Hülfspersonal zugeordnet ist. Für die Arbeiten in den Kanälen jedes Radialipstems sind 2 dies 4 Aussehrer mit 5 die 14
Arbeitern bestellt.

Ein Aufscherbezirt umfaßt durchschuittlich 1000 bis 1200 Grundstüde mit 36 000 bis 85 000 Ginwohnern, etwa 25 bis 38 km Straßenleitung; 350 bis 550 Revisionsbrunnen und 1500 bis 2000 Stüd Anschliebeitungen.

Die Entwässerungsleitungen in der Stadt besiehen and Thonrohrleitungen und gemauerten Kanälen. Ersiere, welche mehr als 3/4 der Gesamutlänge ausmachten, wurden in Durchmesserun von O_{c21} bis O_{c48} m mit Absimungen von 3 cm verlegt; lehtere variiren zwischen O_{c3} m bis O_{c48} m die Absimungen von 10 cm und sind nach dem Eiprosit foustruirt. Bis Ende März 1895 waren auf Berliner Gebiet vorhanden 157 392 m gemanerte Kanäle und 590 864 m Thousleitungen, zusammen 748 256 m; hitzutreten auf Charlottenburger, Schöneberger und Lichtenberger Gebiet 4095 m gemanerte Kanäle und 22 596 m Thourohrsleitungen, zusammen 26 641 m.

Die Bahl ber angeichloffenen Grunbftude in ben einzelnen Sahren unferer Berichtszeit erhellt ans nachftebenber Ueberficht:

Radialfystem				1889/90	1890/91	1891/92	1892/98	1893,94	1894/98		
								angeichloffen	e Grunditud	e	
							n) Auf Be	rliner Geb	iet:		
1.						1628	1677	1707	1781	1748	1755
п.						2909	2912	2918	2918	2919	2922
ш.	,					3095	8093	3096	3100	8107	3111
IV.						4718	4820	4966	5037	5117	5169
ν.					-1	3767	3855	3926	8985	3915	3940
VI.					.	1482	1544	1582	1625	1674	1702
VII .						1818	1888	1886	1412	1434	1460
ш.						_	220	916	1145	1275	1554
IX .							_		_	259	358
х.				,			493	849	918	1088	1210
KII .			٠			_	-		-	125	219
			-		1	18 897	19 952	21 341	21 946	22 661	23 400

Radialfystem	1889/90	1890/91	1891/92	1892/98	1893/94	1894/95
			angeichlossen	e Granbftüd	e	
	b)	auf benac	hbartem G	ebiet:		
VII Charlottenburg,	230	248	292	347	416	444
Schoneberg	92	105	122	160	177	199
III Charlottenburg		-	*****		-	I
XII Lichtenberg			_	_	_	3

Außerdem waren noch auf Grund besonderer Berträge folgende 6, angerhalb der Beichbildgrenze Berlins belegene Grundfinde a) an die Berliner Kanaliglion bezw. b) au die nach den Riefelfeldern führenden Drudtohrleitungen augeichloffen:

- a) das Etijabethfinderhofpital (Radialiysiem VI); das steuerfistalische Grundsiuff auf dem Tempelhofer Berg (Radialiysiem VI); die Aniliusabeit in Treptow (Radialissiem VI) die Kasernen der Eisenbahnbrigade in Schöneberg (Radialissiem VII).
- b) das Garnifoulagareth in Tempelhof und das Trainetabliffement an der Tempelhofer Chanifee.

Die Entwidelung bezw. Ausbehnung bes Leitungsnehes ber Kanalisation bezw. der Kanale und Thourohrleitungen in den Jahren 1889/95 veranschanlicht des Raheren die solgende Ueberficht:

Nabial-	Nrt Der	1889/90	1890/91	1891/92	1892/93	1898/94	1894/95	
Nr.	Leitung	m	m	m	m	ın	m	
1.1	Ranale	10 037	10 037	10.037	10 037	10 782	10 782	
1 . {	Thourohrleitungen	37 289	38 405	39 022	39 720	40 426	40 562	
п. {	Ranale	14 421	14 421	14 421	14 421	15 700	1 570	
п . {	Thourohrleitungen	58 070	58 557	54 228	54 589	56 227	56 689	
ш. {	Ranale	10 286	10 286	10 286	10 236	12 590	12 722	
	Thonrobrleitungen	80 987	81 506	82 856	83 697	86 162	86 592	
ıv . {	Ranale	24 041	24 686	25 169	25 760	29 011	29 023	
	Thourobrleitungen	108 725	108 874	110 536	114 318	117 078	117 891	
v . !	Ranale	24 720	24 720	24 736	24 736	24 338	24 479	
, . !	Thonrobrleitungen	84 201	87 228	85 289	88 691	86 813	89 746	
vi . (Ranale	9 943	9 948	9 943	9 948	11 971	12 009	
.1 . {	Thourobrleitungen	41 189	42 141	42 736	45 889	46 683	46 995	
vii . f	Ranale	11 569	11 851	11 851	11 851	11 990	11 990	
111	Thourohrleitungen	27 149	27 494	29 126	29 860	29 516	29 516	
	Charlottenburger Bebiet:							
	Ranale	1.885	1 985	2 004	2 108	2 617	2 617	
	Thourobrleitungen	7.548	8 858	9 627	13 212	16 812	16 481	

Rabial fyjtem	der	1889/90	1890/91	1891/92	1892/98	1893/94	1894/95	
92r.	Leitung	m	m	tD	m	tri	m	
	Schoneberger Gebiet:							
	Ranale	1 077	1 077	1.077	1 253	1 253	1 253	
	Thonrohrleitungen	2276	2 276	4 189	5 272	5 272	5 515	
VIII .	f Ranale	10 777	13 592	14 906	16 661	17 049	17 062	
	Thonrobrleitungen	18 860	25 406	84 774	37 572	47 544	54 153	
	Charlottenburger Gebiet:							
	Ranale	-	_	_			124	
	Thonrobrleitungen		_			4 1.00	327	
ıx .	Ranale	4 903	4 988	5 945	7 162	7 429	8 364	
ia .	Thonrobrleitungen	7 548	8 714	10 842	12 585	18 900	18 889	
х.	Ranale	5 269	6 665	6.860	6 860	7 276	7 276	
Α.	I Thonrobrleitungen	10 211	23 432	29 594	31 710	82 905	84 938	
XI.	Ranale	_	-	57	57	57	57	
м.	Thourobrleitungen	_	-	_		-		
XII.	J. Ranale	8 425	8 586	4 266	4 324	7 862	7 978	
AII .	I Thourobrleitungen			5	161	7 482	15 444	
	Lichtenberger Gebiet:							
	Ranale	2 4		_	_		100	
	Thourohrleitungen					_	224	

Der Eintheilung bes gangen Stadtgebieles in einzelne selbsischabige Rabialipfieme lagen folgende Grundfage bei ber Hobrecht'ichen Kanalisation zu Grunde:

1. Außer dem Hands und Wirthschaftswasser wird auch noch das Regenwasser von den Leitungen ausgenommen. Für I ar und 1 Schulde ist die größte Handswassermenge aus O.03145 I; die größte Regenwassermenge aus O.22118 I demessen. Erstere Zahl Veruht aus der Annahme von 7.45 Einwohnern sür I ar nud einen Wasserverbranch von 127.5, I pro Ginwohner und Tag, jedoch unter der Annahme, daß die Hälfte davon in 9 Stunden den Leitungen zustleigt.

Die zweite Zahl ergiebt sich bei einem angenommenen Regenfall von O.0228 m in einer Stunde und aus der Annahme, daß in Folge der Berdunfung, des vers langsamten Abslinsse n. s. v. nur 1/2 der durch diesen Regen enthandenen Wassers menge den Leitungen während der Regendaner zussießt.

Jebe Straße enthatt im Allgemeinen 2 Kanalleitungen und zwar auf jeber Straßenjeite eine, da hierdurch die Anschliffe fürzer werden, auch ein besseres Gefälle und größere Billigfeit erreicht wird.

Die herfiellung ber hausaufdluffe beginnt, jobald ein Syftem betriebsfähig ift. Die öffentliche rechtliche Grundlage für die Ausführung ber Kanalifation bitbet

das Ortsstatut vom 4. September 1874 und die Polizei-Berordnung vom 14. Juni 1874 nebst deren Bestimmungen und Erläuterungen vom 26. März 1879. Bei der Bedeutung, welche die Berordnungen für die Berliuer Kanalisation und deren Durchsührung bestigen, lassen wir dieselbe im Auhaung wörtlich solgen.

Die erwähnte Polizei-Berordnung bestimmt u. A. im Wesentlichen, daß sedes bebaute Grundsicht durch ein besonderes Hausableitungsrohr an die Straßenleitung augusschließen ist (§ 1). Feste Stoffe dirfen hierdurch nicht abgesührt werden, underend ans allen Bassertlosets die Fästalien abzuleiten sind. Sechs Wochen nach Behändigung der Erlaubnis zum Anschließ mussen die Entwässerungsaulagen ausgesührt sein. Die Ausführung des Hausäleitungsrohrs, soweit es im Bürgerziet lein. Die Ausführung des Hausäleitungsrohrs, soweit es im Bürgerziet leig, erfolat durch sichbissisch Beauftragte für Rechnung des Capenthumers.

Bon jedem, an die städtische Kanalisation angeschlossene Grundstück ist eine seinem Aubertrage entsprechende Gebühr (Abgabe) viertetsährlich zu entrichten, um die saussender Ansgaben der Kanalisation davon zu bestreiten; bis zum 1. April 1895 wurde 1 v. H. des Grundssäckertrages erhoben. Im Zusammenshaug mit der damals eintretenden städtischen und saatlichen Stenerreform ist seit letter ber 1/2 v. H. der beschieden und finantlichen Stenerreform ist seit

Der Betrieb umfaßte im Jahre 1895 bie Rabialiysteme I bis X und XII. Die Kumpfationen förberten 1894/95 pro Kopf und Tag 40,41 unreines Basser mehr nach ben Rieselsselbern als die Basserwerke in reinem Justande der Stadt geliefert haben sollen.

Es waren für die Ermittelung des geförderten Waffers nur 90 % des von den Pumpentolben durchmeijenen Raumes in Aufgig gebracht, eine Aunahme, bie sich inzwischen als zu niedrig herausgestellt hat, so daß die städtichen Werke thatfächlich ein größeres als das bisher angenommene Wasservaumum in die Stadt geliefert haben.

Das Mehr des nach den Riefelgutern abgeführten Baffers entfteht aus:

- 1. Regen= und Schmelg=Baffer,
- 2. burch bas aus Strafen und hofbrumen entnommene Baffer,
- 3. burch das für Babeanstalten, Fabrifen u. f. w. ans Tief: ober Rohrsbrunnen begw. öffentlichen Flugianfen entnommene Baffer,
- 4. durch die in die Kanalwässer abgeführten Küchene nub Kloselabgänge. Nicht weniger als 12 583 obm seine Mückiade (Sand, Kassegunub u. j. w.) wurden im Jahre 1894/95 den Kandlen bezw. Bassins der Pumpstationen entsnommen, d. h. vor Koops der damaligen Bevöllerung etwa 7,3 l.

Faßt man die Kanalisation in ihrer Eigenschaft als gesundheitliche Anlage ins Ange nub fragt, in wie weit ihr Besteben durch Reinigung des Bassers, der Luft nud des Bodens verbessjernd auf die Gesundheits-Berhaltnisse er atabt Berteingewirft hat, so muß man anertennen, wenn auch noch andere Fastroren hierauf von Ginstulf gewesen, und Niemand mit absoluter Bestimmtheit beweisen kann, in

welchem Umfang ein nefächlicher Zujammenhang zwischen der Kanalisation und der thatlächlich eingekretenen Verminderung der Sterblichteit besieht, daß die Kanalisation an dieser Abnahme, wie sie nachstehend (Tad. I) in pro Mille der Bevöllerung für 1885/94 gegeben ist, einen erheblichen Untheil hat:*

Tabelle I.

Jahr	1885	1886	1887	1888	1889	1890	1891	1892	1893	1894
Angeschloffene Ber-		15929	17427	17917	18447	19227	19952	21341	21946	22661
**) Sterbefalle pro Mille b. Bevolferg.	25,81	26,91	28,11	21,49	24,10	22,44	21,95	21,24	23,06	19,62

Allerdings erflärt sich das herabgeben der Sterblichteitsziffer zu nicht unberträchtlichem Autheil aus dem Niedergang der Geburtenziffer, sodanu gemährt auch bioße Bergleichung mit der Bevöllerungszoll gewonnene Sterblichteitsziffer für große Städte nur einen mangelhaften Naßstad, weil die Bevöllerung, in Folge des massensten Jugges von Personen der träftigsten Alterstaffen, eine unternormale Jahl als Sterblichteitsziffer ergeben muß.

Die wiffenichaftlich berechnete, ans der Sterblichkeitstafel abgeleitete Ziffer ftellt fich zwar für Berlin erheblich höher, sie laft tropbem aber ein erfreuliches Herabgehen erkennen, wie die folgenden Zahlen für die Jahre 1885/92 beweifen:

Tabelle II.

Sterblichfeitsziffer pro Mille	1885	1886	1887	1888	1889	1890	1891	1892
Biffenfchaftlich berechnete	29,98	81,40	27,44	25,76	28,62	27,55	26,95	26,06
Soher gegen bie gewöhnliche (Tab. 1)	4,17	4,39	4,33	8,27	4,44	5,11	4,28	4,82

Die untere Zahlenreihe, welche bie Differeng gegen bie gewöhnliche Sterblichteitsgiffer ergiebt, zeigt eine steigenbe Tenbeng, ein Beweiß bafür, bag bie Berliner Bevollerung immer mehr von ber normalen Zusammenjegung abweicht.

^{*)} Şti bent Rapport de M. Daniel E. Jayer: sur les institutions municipales de Berlin. Paris 1886 (Direction des travaux de Paris) fiytidit fidj bet Artfeifer mic folgt aus (pg. 90): "Il est permis d'attribuer à la grando oeuvre d'assainissement que nous veuons de décrire une influence notable dans l'abaissement de la mortalité qui s'est produit pendant ces dernières années à Berlin."

^{**)} cfr. Statift. Jahrbud, ber Stadt Berlin XXII. Jahrg. Berlin 1897 G. 58.

b) Riefelguter:*)

Die städtischen Rieselgüter, die Ende März 1895 in süns (dei Absichluß diese Berichtes in seche) Administrations-Bezirke zerselen, dienen zur Unterbrüngung der von den Kanalisationswerken aus der Stadt sortgeschaften Adwässer. Mit der Ausssührung der Kanalisation unsiste daher die Apsirung der Rieselsselder Hand in Sand gehen, da erstere erst in Betrieb treten konute, wenn zugleich die nöchsigen Landssächen bezw. Felder süns deservohret Ansinahme der Abwässer erworben und apsirt waren. Augetaust wurden zunächs im Jahre 1874 die Antergüter Sedors und Friederischos mit 820 ha sür 1 365 000 M lebersanzt unssaße der sichtliche Besitz un Rieselzwecken Ende März 1895 solgende auf 5 Administrations-Bezirte vertschilte Güter, sür welche etwa 1714, Willionen Wart gezacht waren:

Administration bezirke.	Kanipreis M.
1. Abministrationsbezirt Dobors, unsassend die Rittergüter Dobors und Heinersdors, das Ent Friedersleuhos und eine Parzelle in Lichterselde (neben der ersten Gütergruppe des Administrationsbezirtes Größbeeren, bestimmt zur Anstadune der Abministrationsbezirt Größbeeren, bestimmt zur Anstadune der Administrationsbezirt Größbeeren, geordnet in zwei Gruppen, nämlich: a) umfassend die Rittergüter Größbeeren, Kleinsbeeren und Ruhlsbort (neben dem Administrationsbezirt Dobors, bestimmt zur Anstadune der	2 311 995,32
Abwaifer aus ben Rabialinftemen I, II, IV) mit 1 790 ha	2 709 203,79
llebertrag 3 019 ha	5 021 199,11

^{3) 3}u beu Rapport de M. Mayer (Ingenieur des ponts et chaussées) sur les institutions municipales de Berlin pg. 87 [pridut fidt biéjer vir folgt liber bie Berliefung une: "Ce système de l'épuration des caux sales de Berlin diffère essentiellement de celui qu'on à jusqu'à présent suivi à Paris, en ce qu'au lieu de se borner à l'adduction des caux et de livrer ces eaux aux agriculteurs qui en demandent, comme ou a fait à Gennevilliers, la ville de Berlin, irrique ses propres domaines et n'attend rien de l'initiative privée; ce n'est pas que le service municipal de Berlin s'interdise en principe de céder de l'eau d'égout à des particuliers, mais comme en été le service municipal n'en a pas trop et qu'en hiver les porticuliers en denandeut peu, ces fournitures ne peuvent être importantes.... Les produits de la culture que fait la ville de Berlin se vendent bein et cette facilité d'écoulement prouve mieux que tout raisonmement leur bonne qualité."

Nuch der fraughfilde Augenitert fann der in Berlin eingrifigheten Art der Bertielung feine Murtenunung nicht verlagen (bergl. 2. 86 a. a. C.); "L'exemple de Berlin ne peut qu'engager d'autres villes à suivre la même vole: car l'irrigation agricolo y a parfaitement réussi, et aucune des conséquences fâchenses qu'avaient prédites les adversaires de ce mode n'a confirmé leurs prévisions,"

Administrations bezirte.	Raufpreis .M.
Uebertrag 3 019 ha b) umfassend das Lehnichulzengut Sputendorf, das Rittergut Schenkendorf, das Vorwert Schenken- dorf, das Rittergut Gütergub und verschiedene Wiesen und Banernländereien (bestimmt zur Kufunahme der Abwässer ans den Kadials	5 021 199,11
Systemen III und VII) mit . 2038 ba 3. Abministrationsbeşirt Fallenberg, umsassien bei Ritterguter Fallenberg und Hellersbors, das Gnt Bürtnersselde, verschiebene Karzellen in Marzahn Hopfensschopficht, Alpensselbe, Eiche, den Biesborfer Pfarracker u. a. (bestimmt zur Ansundune der	2 796 494,16
Abmässer ans den Radialinstenen V und XII) mit 1 421 ha 4. Administrationsbegirt Walchow, unsassend die Rittergürer Walchow, Blankenburg, Wartenberg und die Grunowischen Parzellen in Heinersdorf (bestimmt zur Anstachne der Abmässer aus dem	2 962 791,50
Madialipstem IV) mit	3 802 273,45
jnstemen VIII, IX, X) wit	2 967 729,30
* .	17 550 487,52
Bon ben theils im N., theils im S. von Berlin belegenen Riefe Ende Mary 95:	,
aptirt	unaptirt
Bon Osbori, Friederikenhoj, Heinersborf, Tels tower Barzellen mit zusammen 1229 ha . 887 Großbeeren, Kleinbeeren, Ruhlsborf mit	342
1790 ha	742
2038 ha 486	1552

^{*)} Siehe ben beigefügten Plan.

Bott	Fallenberg, Burtnervfelbe, Sellersdorf,	ba	unaptirt ha
	Biesborf, Raulsborf 2c. mit 1421 ha		339
=	Maldow, Blankenburg, Bartenberg mit		
	1296 ha	1016	280
s	Lindenhof, Blankenfelbe, Rofenthal, Dol=		
	lerefelbe, Gem. Fr. Buchholz mit 1486 ha	593	893

jo daß Ende März 1895 überhaupt 5112 ha aptiet waren, 4148 ha erst aptiet werden sollten. Bollständig fertig aptiet waren die Güter Osdorf, Friederilenthof, Großberern, Heinersdorf, Fallenberg, Bürtneröfelde, Hohner, Schlenberg, Michaelen, Alfrendsfelde, Bartenberg, Maldown, Mantenburg, Woschusch, Waterfelde, Hellenderern.

Den Zusaumenhang zwischen ben 11 im Betrieb befindlichen Rabialigsemen und ben zugehörigen, von ihnen bemäsierten Rieselselbern, ergiebt solgende Uebersicht:

Radial-Spftem	Zugehörige Rieselgüter
I, II, VI III, VII IV	Dsborf, Friederitenhof, Deinersborf, Kleinbeeren, Großbeeren, Ruhlsborf Borwert u. Gut Schenkenborf, Sputenborf (Gutergob)
v	Bartenberg, Maldow, Blankenburg Falkenberg, Bürknersfelde, Hohen-Schönhausen, Ahreusselbe 2c.
VIII, IX, X	Rofenthal, Blantenfelbe, Möllersfelbe, Liubenhof, Schonerlinde u. Frang. Buchholg (Bauerlandereien)
XII	Hellersdorf.

Um einen Neberblick darüber zu gewähren, welche Abwässermengen im Lause der letten zehn Jahre auf die Rieselgüter geschasst werden mußten, geben wir nachsiehend in obm die durchschnittliche Tagesteistung in den einzelnen Radiasspstemen:

	(6)	eförb	erte M	b w ä f f	ermen	gen in	ı Tage	sburd	j af n i	t	
Radial. €	1885/86	1886/87	1887/88	1888/89	1889/90	1890/91	1891/92	1892/98	1898/94	1894/95	
	in cbm										
1	12 840	12 881	18 621	13 316	13 448	13 834	13 908	13 318	14 281	14 214	
11	22 614	28 121	23 898	22 929	28 988	24 217	26 050	25 382	24 864	24 274	
111	17 194	17 606	18 034	18 690	20 152	20 591	21 428	22 126	22677	22 627	
IV	21 671	28 471	28 844	25 187	28 304	28 661	82 965	85 940	35 528	37 662	
V	28 228	24 705	24 945	25 179	27 078	28 125	80 892	30 916	80 676	29 881	
VI	859	4 510	8 072	9 752	12 702	14 608	14 355	14 808	18 155	13 671	
VII	4 598	6 620	7 497	8 068	8 937	9 805	10 553	11 698	12 042	18 525	
VIII	_		_	_		1 832	3 931	7 434	10 420	12 407	
1X	-	-					_	-	1 897	2 471	
X	-		_		_	3 688	6 891	6 575	6 888	7 024	
XII	_	-		_		_		_	4 106	8 924	

Die der Stadt Berlin für die gesammte Kanalisation erwachsenden Kosten, soweit der Betrieb selbst in Frage tommt, veranschautlicht die solgende Uebersicht, welche auch die Zahl aller angeschlossenden Grundslücke für 1889/95 enthält; für 1894/95 jedoch noch mit Unterscheidung ihrer Zahl in den einzelnen Radialssufenen:

		Rach ben Riefelfelbern		28 e t	ricbsto	jt e n		
3ahl ber ange- ichloffe-		jährlich geschaftes	für bie	Bumpste	ntionen	für Si entwä	raßen- Herung	Gejammt=
Onte	nen Grund- jinde	Rlojet-, Birth- ichafts-, Regenwaffer	per- jönliche Kojten	jächlich über= haupt	e Rojien davonfür Rohlen	per- jönliche Kojten	füchliche Roften	Rosten
	1	cbm	M.	м.	.11.	M.	M.	.11.
1889/90	19 229	49 111 961	149 140	840 060	248 662	141 161	52 614	682 985
1890/91	20 305	52 483 192	175 555	415 493	310 454	157 688	61 254	809 990
1891/92	21 755	58 722 234	198 398	578 168	859 011	178 646	65 005	915 212
1892/98	22 458	61 207 240	205 249	450 232	345 256	190 242	68 626	914 348
1893/94	23 254	68 554 192	217 905	465 866	362 344	205 700	95 468	984 934
1894/95	24 047	66 318 483	240 502	470 362	362 626	208 649	90 261	1 004 775
im Radial- Syftem				und zwai	1894/95:			
I	1 755	5 188 057	20 971	88 828	24 288	17 285	7 777	79 856
II	2 922	8 859 883	26 818	58 098	40 999	25 080	10 362	115 808
111	8 111	8 258 768	28 352	85 398	69 198	24 350	17 266	155 361
1 V	5 169	18 746 798	29 825	98 966	74 565	31 914	16 612	171 818
v	8 940	10 906 680	28 172	66 192	51 836	24 788	11 864	180 465
VI	1 702	4 990 067	21 881	30 051	22 760	14 782	5 388	72 047
VII	2 103	4 986 445	20 990	80 921	28 628	15 792	5 766	78 469
VIII	1 555	4 528 702	20 057	29 349	22 798	20 591	6 987	76 984
1X	858	901 989	13 781	13 037	8 664	8 540	2 472	37 830
X	1 210	2 568 675	16 152	18 895	13 488	11 177	8 781	50 006
XII	222	1 432 419	14 004	16 148	10 407	9 499	2 490	42 136

Bor Beginn der Aptirungs- und Planirungsarbeiten auf den Riefelsebern ist die Verlegung der Leitungen nöchig, welche das durch das Druckroht zugeschiere. Kanalwaffer auf die Gesanuntsläche vertheilen; dies Abzweigungen enden an den hohen Puntten des Gelandes mit Auslassichieren und werden in ihren Abmesjungen, je weiter sie gelangen und je mehr sich ihre Ausgabe, Wasser zugeschieren, des schreite, schlieblich die auf O.20 m Durchmesser verringert. An der Hauper abzweigungsstelle, d. h. da, wo das Hauptbruckrohr endet, ist ein oben ofsenes Standbrohr von gleichem Durchmesser wie das Druckrohr augeordnet, um für die

Drudleitung als Sicherheitsventil gu bienen und um bie Menge bes unterzubringensben Baffere erfennen gu laffen.

Die Denkfleitungen in ben Rabial-Spstemen I, II, VI sind bis zum Kuppelstüd 3600 m, 964 bezw. 1273 m lang; die gemeinsame Leitung vom Amppelstüd bis zum Standrohr beträgt 11 542 m mit Rohren von O,75 bis 1 m Durchmesser; im III. und VII. Radial-Spsten hat die Leitung bis zum Amppelstüd
2903 bezw. 1676 m Länge mit Rohren von O,75 m Durchmesser; die anichließende Leitung bis zum Standrohr ist 21 534 m lang mit Rohren von 1 m
Durchmesser.

Im Radial-System IV war die Gesammt-Leitung 14 301 m lang mit Rohren von 1 m Durchmeiser; im Radial-System V 7988 m ebenfalls mit Rohren von 1 m Durchmeiser; im Radial-System VIII, IX und X beträgt die Leitungslänge bis Kuppelsind 5657 m, 3350 bezw. 698 m; die gemeinsame Leitung bis zum Standrohr 8412 m mit Rohren von 1 m Durchmeiser. Im XII. Radial-System bie Leitung bis zum Standrohr 12 565 m Länge mit Rohren von 0,75 m Durchmeiser.

Rach Fertigitellung ber Leitungen und Bertheilungsrohre beginnen bie eigentlichen Aprirungsarbeiten, herfiellung ber Berte, Biefen, Einstanbaffins mit ihren Bemässennen, ben hanptentwässerungsgräben und ber Wirtheichaftswege.

Die hauptentwässerungsgräben haben ben Zweet überall ties gelegene Linien an schaffen, benen bas burch die oberen Bodenschichten durchstletzte und hierbei gereinigte Drain-Basser seiltich zufließen kann, um bann bem Gesälle bieser Gräben solgend, ben öfsentlichen Basserläusen zugesührt zu werden; sie dienen baher nicht allein zur Beiterschaffung des ihnen durch die anderen Gräben, Sammeldrains und sonst zugesührten Bassers, sondern sie wirten zugleich selbst wie große offene, natürliche Drains.

Sobald burch Anlage ber hauptentwässerüben und ber Anslags-Schieber eine speziellere Anordnung möglich ift, werden auf den am ftarftien geneigten Hachen Wiefen, auf flachgeneigten Gemistebecte, auf annahernd ebenen Emstausbaffins angelegt; von letteren ift man in der letten Zeit indeffen mehr und mehr abgetommen, da, wie sich gezeigt hat, auch im Winter nnausgesett die Beriefelung möglich bleibt.

Die Bertheilung bes Baffers erfolgt von ben höchsten Bunkten aus burch offene, 1/2 m tiefe Graben.

Den Aptirungs- und Planirungsarbeiten schließt sich in bautechnischer Beziehung die Orainage an, soweit deren Aussuchrung nach der Planirung sich als nothwendig erweift. Die günftige Wirkung der Orainage auf das Land selbst. beijen erhöhte Kultur und Aufnahmefähigteit, sowie auf die Feldwirthichaft und ben Ertrag find unverlennbar.

Der Einwand, daß die Beriefelung der Felder eine zeitlich beschränkte sei, daß die Felder nach einer Reise von Jahren versunnzen und sin Kanalawasser nicht mehr aufnahmesahs seinen Planzengattungen, nach den sür Kerlin vortiegenden, salt der zichtigen Planzengattungen, nach den sür Berlin vortiegenden, salt 25 jährigen Ersahrungen durchaus als hinsällig zu bezeichnen. Die Unterbringung der Abwässer für größere Abwässerungen hat sich nicht vermindert, da die Berwaltung eben bemüht bleibt, stets diesenigen Gewächse auszudanen, welche die in den Abwässer reichlich enthaltenen Dungstoffe au stärften dem Bobon wieder entziehen.

Im Allgemeinen haben sich Gras, hans, serner die sogen. hactfrüchte (Rüben, Runteln, Möhren, Gemüsearten) und auch die übrigen Delfrüchte wie Raps, Dotter, Senis sür dienen Bweck am besten bewährt; dagegen brauchten weniger Rieselswaffer: Commerweigen, haser, Gerste; am wenigsten Winterhalmfrüchte und Kartofisch.

Benn es auch nicht ein hauptzweck ber siabtischen Riefelselber sein kann, rein landwirtssichaftlichen Interessen ab einen, sondern vor Allem die ungehenren Abwässermengen der Stadt Berlin in geordneter Weise untergebracht werden müssen, is ist doch ihren die Erstellen in geordneter Weise bis 1891/92, edenso die für 1895/96, wie wir vorgreisend bemerken, bestätigen dies — die Ertragsfähigteit der Riefelselder durch den geordneten Riefelbetried so gehoden, daß nicht nur die Kosten der Bewirtssischung, sondern auch ein Theil der Zinsen des Anslagesapitals gedeckt werden. Hir die Zahre 1887/88 bis 1891/92 hat die ättere Gütergruppe der Administrations-Bezirte Osdorf und Großbeeren regelmäßig einen aniehnlichen Gewinn abgeworsen, nur einnal, 1889/90, ersorderte der Bezirt Osdorf 15864 M. Anidnüß. In dem günstigten Wirtssichaftssach 1890/91, welches überhaupt 333 985 M. Ueberschuß ergab, brachten allein Esborf und Großbeeren 78894 M. Ueberschußer.

Benn die drei Jahre 1892/93 bis 1894/95 wiederum 3. B. für Osdorf ein Desigit von 955, 65 815, 56 466 M. ergaben, so ertlärt sich dies wohl zum Theil durch die Zage des betressenschutes und seine Entserung von Berlin, unter welcher die Absahigteit der Produkte erheblich litt. Ferner durten auch die Getreibepreise, die ungünstige Bitterung und die Viehfeuchen dazu erheblich beigetragen haben, b. h. Momente, deren Abwendung nicht in der Macht der Gutsverwaltungen lag.

Rabere Angaben über bie Gelbertrage ber einzelnen Guter fur bie Jahre 1885/86 bis 1895/96 taifen wir folgen:

2.1	Grträ	ge ber Rie	felgüter (1	leberichnik [+], Zuichuß []); Mart.
Jahr	Debori	Großbeeren	Fallenberg	Maldow	Blantenielbe	lleberhaup
1885/86	-	+ 8440	+ 32 440	+ 9 080	_	+ 49 960
	5 070	0.000		-	-	- 5 070
1886/87				er		+ 44 890
886/87	- 13 633	+ 21 048	+ 70 788	+ 75 261		- 13 63
- 1	14 000					+153 41
1887/88	4 82 754	+ 15 044	+ 90 006	+ 72 047	1	+209 85
- 1						_
		i				+209 85
1888/89	+ 44 767	+ 20 857	4-108 501	+63865		+287 99
		-			-	
						+237 99
1889/90		+ 9 693	+118 726	+ 82 995		+211 41
	15 864	_			-	15 86
1890/91			+120 198	+184 798		+195 55
1890/91	+ 17 471	+ 61 528	+120 198	+184 798	-	+333 98
						+333 98
1891/92	+ 17 222	+ 45 970	+ 96 171	+ 78 042	i _	+237 40
		1 10010	-			
		1			l	+237 40
1892/93	-	_	+ 86 290	+ 58 445	-	+139 78
-	- 9 555	- 23 183	-	-	-121 482	-154 22
		mit Rleinbeeren				14 48
1893/94		und Ruhisborf	+104 647	+ 49 764	-	+15441
	- 65 815	78 941	-		- 177 810	322 06
			-			-167 65
1894/95	- 56 466	- 13 013	mit Dellersborf - 9 951	+ 32 303	- 70 313	+ 32 30
	99 499	- 10013	- 9 951	_	- 10 313	-149 74
1895/96			+ 88 223	+ 68 716	I	+156 98
1200/30	— 38 005	- 29 358	T	+ 05 /16	- 88 127	-105 49
	25 000	20 000			00121	+ 51 44

Die besonders ungünstigen Ergebnisse ber sublichen Guter (Osborf, Großbecreu, Friederitenhof, Sputenborf z.) erflären sich u. A., wie erwähnt, aus der geringeren Bodenbeichassein, dem früheren schlechten Kulturzustaut und der natürlichen und wirthschaftlichen Lage derfelben.

Da biese Guter von Berlin ziemlich entfernt liegen, ja sich von der Berliner Grenze im sudwesslichen Juge geradezu entfernen, haben sie von Sause ans ein weit ungunitigeres Absahgebiet fur ihre Probutte, als die im Norden gelegenen Riefeleber, welche Berlin in ziemlich gleichsbruigem Abstaud sichelformig umschließen; jene sind baher hauptichblich anf Getreicbena angewiesen. Da nun aber die Getreicbepreise danerud niedrig blieben, wurden biese Gute von der Ungunit der Konjunttur ungleich ichwerer betroffen, als die nördlichen, welche für Gras und hacfrüchte immer noch ein gutes Absahgebiet fanden.

Berhaltnifmäßig am ichmächten waren die Eriräge der nen erworbenen Guter Gutergop und der Franzöfisch-Buchholzer Banernländereien, weil deren Felder wegen der beworstehenden Aptirung nicht in großer Dungtraft gehalten werden konnten.

In welchem Umfange bie Aptirungs- und Drainirungsarbeiten in ben Berichtsjahren fortgeschritten, ergeben bie nachfolgenden Uebersichten:

Aptirte Gladen.

Administrations-Bezirfe bezw.	1889/90	1890/91	1891/92	1892/93	1898/94	1894,93
Ramen ber Güter	ha	ba	ha	ha	ha	ha
Doborf: Beineredorf, Friederifenhof	886,58	SSS	887,72	S87 _{j28}	892 _{/13}	892/10
Großbeeren	375,27	582,25	582,40	582,31	-	
Ruhledorf)	-	-			1049,12	1051,6
borf 2c.)		0.00m	1.0900	-	267,22	409,0
Salfenberg, Bürfnersfelde, Reu-Ahrensfelde	735,ts	742,61	743,00	743,19	-	_
Faltenberg	}	_	_	Aug.	742,54	1063,4
Ranlsborf				• 1-1	146,78	,
Maldow: Bartenberg, Blankenburg .	1016,28	1016,64	1015_ps_2	1015,57	1015,57	1015,8
Lindenhof, Möllerefelde, Rojenthal-Blantenfelde	}		1788	559,57	559,57	559,0
lleberhaupt aptirt	8213,91	3228,93	3229,17	3788,49	4672,88	4990,41
			außer	bem:		
ıicht aptirı	1243,95	1238,93	1281,30	2138,10	3780,13	4269,03
Bejammtiläche	4457,86	4467,90	4460,47	5926 _t sa	8453,61	9259,46

Die aptirten Ländereien bestanden meist ans Aderland (Rieselwiesen, Beeten 2c.), Baumichulen, Weiden oder Erlempstanzungen, Hoppenangen; die Fischen befanden sich auch überwiegend in Selbstwerthischaftung, a. B. waren 1893/94 3501 da aptirtes Land in eigener Bewirthschaftung, unr 945 da verpachtet; im Jahre 1894/95 wurden 3842 da selbst bewirthschaftet, 1092 da waren verpachtet; andere dagegen bei ben nicht aptirten Sanbereien; von biefen waren 3. B. 1894/95 1559 ha in Gelbitbewirthichaftung und 1198 ha verpachtet.

Die Ansbehnung ber Drainage auf ben stäbtischen Riesellandereien für 1889/95 erhellt aus ber folgenden Uebersicht:

Drainirt maren Settar:

osborf Nrojhecren kleinbecren kleinbecren zputenborf zputenborf kalfenberg vellersborf	1889	1889/90		1890/91		1891/92		1892/98		1/94	1894	195
Güter	zugleich aptiet	nicht aptirt		nicht aptirt	zugleich aptirt	nicht aptirt	zugleich aptirt	nicht aptirt	zugleich aptirt	nicht aptirt	zugleich aptirt	nicht aptire
Deborf	870,20	25,10	870,20	25,10	870,50	25,10	875,95	25,10	875,85	25,10	875,95	25,10
Großbeeren .	559,00	14,45	568,00	14,00	563,00	14,45	568,00	14,45	563,60	14,45	568,00	14,45
Mleinbeeren .	-				75,00	-	255,00	20,00	278,00		278,00	20,00
Ruhleborf .				-	-	-	88,00	-	249,00	-	249,00	-
Sputenbori .		_			-	_		_	95,00	-	215,00	-
Salfenberg .	694,36	0,30	694,36	0,30	718,50	0,30	718,86	0;30	729,86	0,30	719,86	0,20
hellerebori .	-		_	_	-	-	90,00	-	260,00	-	326,00	5,00
Maldow . Nosenthal	964,77	81,00	981,17	81,62	991,77	81,62	992,00	81,62	992 _r sa	31 _f ee	994,00	31,62
Blantenfelde	-	-	121,44	-	281,84	_	487,81	-	612,84	-	612,84	-
zusammen	8088,63	71,47	3231,77	71,47	8496,27	71,43	4061,77	91,47	4556,77	91,47	4844,23	96,47
überh. drainirt	8160	7,40	8300	3,24	856		4150	3,94	4748	,24	4940),79

In den ersten Jahren der Anlage hielt man auf einzelnen Gütern auch einen größeren Biehftand; jedoch ist man mit der intensiveren Feldwirthschaft davon zunüdgekommen und hält jest nur so wiel Bieh bezw. Kühe, als sin den eigenen Bedarf als Spannwich bezw. sür die Deputanten oder sür Arante sin den sädbischen Seinnsätten) ersorderlich sind. Väheres ergiebt die solgende Zabelle:

Biebbeftanb:

Name des		Ende Mars 1894			Ende März 1895			Brutto-Ertrag ber Biehmirthichaft (Mildy, Danger 2c.)	
Riciclgutes		Pjerde	Edjen	Nühe	Pjerbe	E difen	Rühe	1894/95	
Debori		43	90	46	46	98	42	80 456	
Großbeeren		79	159	5	79	160	4	10 976	
Eputenberj		89	83	2	61	106	3	5 424	
Falfenberg		47	144	2	55	129	2	7 717	
Maldjow		34	108	80	8.4	121	40	31 558	
Blantenfelde		44	134	11	40	103	10	18 099	
lleberhaupt	-	286	718	96	815	717	101	104 230	

Die Zahl ber Kuhe ift von 271 bezw. 268 im Marz 1889 bezw. 1890 auf 101 Ende Marz 1895 vermindert worden; die zum Gespanndienst vielsach verwendeten Ochsen gehörten der Simmenthaler Raise an und bewährten sich zur Beackerung der Felder gut, während die Pserde mehr für Juhren 2c. benuht wurden.

Die anf ben Gutern besindlichen Dbitbanmanlagen sowie bie Forfiwirthsichaft brachten einen lohnenden Gewinn; sie ergaben für 1894/95: 21 580 M. gegen 27 825 M. im Borjahr.

Die Shitbanmbefiande an den Alleen hatten 437 286 M. Werth; die Bildslinge 22 737 M.; die in den Banmichnlen befindlichen Banne waren mit etwa 34 000 M., zu bewerthen.

Auch eine ausgebehnte Fischzucht wurde in Malcow und Großberen eingerichtet, leiber hatte bieselbe nuter ber Ungunft ber Berhältnisse, namentlich in ben Jahren 1893/94 und 1894/95, nachbem ber leitenbe Direttor gestorben war, zu leiben.

Im Jahre 1891/92 wurden zur Bergrößerung der in Malchow besiehenden Fiichzucht 0,56 ha Seewiesen zugenommen und zu 2 Streckleichen eingerichtet, die im Mai mit vorsommeriger Anzacht von Foressen und Beschen besetzt wurden. Die in den vorhandenen 6 Brutteichen zur Fortsetzung der Edessischaut Zurschalber den geschen der Anzeich gedien gett und beiserte im Herbit 2100 gesunde, die 22 em lange, ca. 100 g schwere junge Foressen und Saiblinge, sowie 800 Felchen.

Unter beu harten Wintern ber letten Jahre hatten jedoch die Fischereisanlagen in Malchow und Mantenfelde sehr zu leiden, so daß man 1893,94 teinen nennenswerthen Betrag erzielte; sammtliche Teiche wurden daher mit neuer Brut und speziell die Teiche in Malchow mit einem Sat von 5000 Karpfen versehen.

Die jogen. Litomwiefen, etwa 120 ba umfaffend, in Groß- nud Kleinbeeren waren 1893/94 an ben Fischereibireftor Strauß verpachtet; nach beisen im Sahre 1894/95 ersolgtem Tode übernahm die Berliner Fischzucht - Gesellichaft m. b. g. jene ausgebechnte Anlage.

Die anderen nicht unbedentenden Fischereianlagen in Blautenfelde wurden verpachtet; die Fischteiche in Malchow, welche die Gutsverwaltung in eigenem Betrieb hat, brachten 1894,95 feinen Rugen; es tonnte weiter nichts geschehen, als daß en. 4500 jährige Karpsen ans dem hauptteich in die übrigen Teiche ansegeiet wurden.

Die städtische Berwaltung der Rieselgüter war bemüht, so weit dies neben dem Hamptsword möglich war, diese Güter auch wirtsschaftlich auszunutzen und sie zugleich sozialen Interessen dienstbar zu machen, wie dies die solgendem Angaben bestätigen.

Die auf den stadischen Riefelgütern bauernd beichäftigten Deputauten und Arbeiterfamilien erhielten einen Jahressohn, der je nach Art ihrer Beschäftigung nud Leistung zwar wechselnd, immerhin 720 bis 1200 M. betrug und einschließlich der Naturalvergütung auf durchschnittlich 1400 M. jährlich auzunchmen ift.

Die Lohnfate ber freien Arbeiter betrugen wie fruber auch fur 1894/95

für	Rieselwarter (Tag= ober Nachtschicht) täglich 2 - 2,50 A	l
=	Anechte neben freier Wohnung monatlich . 42-45,00 =	
=	Tagelöhuer täglich 1— 1,80 =	
angerbem fre	ie Bohnung und jährlich 3000 kg Kartoffeln,	
für	freie Arbeiter täglich	1.
=	Arbeiterinuen 0,80-1,00 =	
=	Banmidularbeiter	
=	vorübergehend beschäftigte	
	Arbeiter 1,50—2,50 =	
	9(rbeiteriuneu	

Die Bestellungs- und Erntearbeiten wurden, soweit angängig, im Alford ausgesührt; die hierbei beschäftigten Arbeiter erhielten für den Tag 25—30, in einigen Fällen 40 Prozent über den gewöhnlichen Tagelohn.

Das gute Einvernehmen zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmern wurde auf ben städischen Gitern in feiner Weise gestört; aus Mangel au einheimischen Arbeitern, der sich an manchen Stellen, namentlich zur Erntezeit, fühlbar machte, mußten mehrsach streiber eingesiellt werben, da die auf den Nieselsselbern beichältigten Handlinge nur zu leichteren Arbeiten herangezogen werben tounten, in der Handliche nur zu solchen, die sonst won weiblichen Arbeitskräften verrichtet zu werben pflegen.

Uleberblicken wir den jeit Einrichtung und Bewirthschaftung der Riefelfelber vergangenen 25 jährigen Zeitranm, so tönnen wir mit Recht beganpten,
daß ihr Borbild Fleiß, Betriebsankeit und Unternehmungschift vielfach angeregt
habe; in der Rachbartschaft besteht häufige Rachfrage nach Abgabe von Riefelwasser zur Beriefelung von Privatländereien, Hunderte von Pächtern haben von
der Guisverwaltung größere und Keinere Laude und Wieselnstäden zum Lau
von Gemüße und Gras in Pacht und zum Theil barauf ihre ganze Existenz
bearfündet.

Auf der Feldmart von Große und Kleinberren (ben jogen. Lilowwiesen) find 132 da jur Fischgucht in großem Wahstad verpachtet und anch in weiterer Umgegend erint der wohlthätige, auregende Einschie der Riefelselber zu Tage. Die starte Probuttion guter und preiswerther Futermittel, namentlich an Gras und Küben, hat dazu beigetragen, die landwirthichgelichen Berhattuije des Kreises Teltow in der

Rahe der Güter erfreulich zu heben. Auch im Kreise Riederbaruim sind ähnliche Erscheinungen eingetreten, d. h. der bessere wirtsschaftliche Kullurzustand der Meiche größe Fahl auch sörbernd mid auregend auf die benachbarten Güter gewirft. Eine größe Zahl kleinerer und größerer Landbessiger versorgt ihr Bieh ganz oder doch zum großen Theil mit den Futtererzeuguissen der städtischen Nieselgüter und benutzt auch die Abwässer zur Feldultur. Der Biehstand, namentlich Rindvich, hat sich im Kreise erheblich gesoden, vielsach sind nach neue Mildwirthschaften entstanden, und der reichtliche Düngergewinn dient dazu, den vielsach sierilen Boden des Kreises einer böheren Kullursuse zumstübere.

Die hinsichtlich bes Gesundheitszusandes auf den Riefelgütern zuerst gehegten Bestürchtungen haben sich in teiner Weise bestätigt, wie dies die alljährlichen Beobachtungen der gefundheitlichen Berhältnisse der auf den städtischen Riefelgütern lebenden Bevölsterung beweisen; die Resultate derselben gelangen in den Jahresderichten der Deputation sür die städtische Kanalization und Riefelselber regelmäßig zur Perdictuschung. Die chemische Untersuchung der Wowäser, Prainwässer n. j. w. wird sich Jahren von Prof. Salltowäti ausgesührt und deren Ergebnisse werden ebenfalls intrisch im Verwaltmassericht mitgetheit.

Aus allen Beobachtungen geht hervor, daß die städtischen Riefelselber einen ungünstigen oder gar schädischen Einsluß auf die daselbit beschäftigten Arbeiter ober Bewohner in teiner Beise ansähden; hinzu kommt, daß ärztliche Antoritäten auch sich für die Anlage von Heinstatten sir Genesende auch den Riefelgittern ausgesprochen haben und daß man bisher mit den in den vier Heinstatten Blantenburg, Deinersdorf, Blantenielde und Malchow erzielten Erfolgen durchaus zuirieden sein kann, was auch der rege, von Jahr zu Jahr gesteigerte Besuch — 1894/95 1948 Bersonen — deutlich beweist. Näheres über die Verhältnisse und Erfolge der Heinstatte solgt in einem besonderen Abschmitt.

e) Finangielles.

Aunächst geben wir eine llebersicht über bie in den verschiedenen Berichtsjahren sar den Ban der Kanalisation, den Aufaus der Riefsgüter, deren
Aptirung n. s. w. ausgewendeten Gelder, soweit dieselben and Anleishen bestietten
wurden, sowie über die Tisquingdraten. Der Schildenssand bestief sich Ende März
1895 noch auf 88 366 870 M., undbem 13 980 691 M. bereits getisch waren. Zu
Beginn unserer Berichtszeit, Eude März 1889, betrug er 72 830 790 M., ist also
um 15 536 080 M. gestiegen; während damals aber nur 18 746 Brundfüde an
bie Kanalisation angeischlossen waren, deren Abwässer den Rieselsebern zugeführt
wurden, war dies 1895 bereits bei 24 047 der Jall. Rähere Augaben über die
Bermendungsart der verdrauchten Summen in den einzelnen Berichtsjahren enthält die Tabelle:

Berwendung ber Unleiheschulden fur bie Ranalisation bezw. Riefels felber bis Enbe bee betreffenden Rechunngsjahres.

Bermendungszwed	1889,90	1590/91	1891/92	1892/93	1898/94	1894/95
	M.	M.	M.	11.	M.	M.
Ban ber Ranale, Bump-						
ftationen einschl. Grund-				i		
erwerb, Drudleitung	50 983 50	8 53 286 152	55 585 814	57 436 807	58 704 960	59 114 966
Raufgelber für Riefelfelber	12 542 78	0 14 698 691	15 627 855	15 883 451	17 351 351	17 493 288
Aptirunges n. Drainirunges		1				
tojten ber Riefelfelber .	6 772 18	8 7 444 821	9 092 130	10 570 587	11 217 224	12 120 847
Berichiebene Ansgaben für						
Riefelguter, Renbanten ac.	1 271 06	1 1 487 149	1 675 355	1 879 918	2 044 039	2 150 270
Bauginien (aus Anleihen ent-			1			
пошиси)	9 770 77	6 10 027 354	10 212 748	10 474 649	10 531 311	10 598 688
Neberhaupt	81 340 30	8 87 894 167	92 143 897	96 194 662	99 848 985	101 477 509
Tazu Kureverluft		291 868	562 905	669 023	771 495	812 852
Zujammen	81 340 30	8 87 186 035	92 706 302	96 868 685	100 620 480	102 290 361
Getilgt bis 81. Mary bee	1					
betreffenden Jahres	7 336 58	5 8 536 845	9 785 276	11 088 453	12 447 894	13 980 691
Bleibt Unleiheichnib	74 008 72	3,78 649 690	82 921 026	85 775 282	88 172 586	SS 309 670
hingu treten: Onpothefen-						
fchulden	268 50	0 -	889 200	57 200	57 200	57 200
Gefammticulb	74 272 22	3 -	83 260 226	85 832 432	88 229 786	88 366 870

Davon entfallen auf Die

Ranalijationewerte .	52 909 582 56 198 758 58 067 068 59 108 831	59 647 908; 59 111 414
Riefelfelder	21 362 691 22 455 982 25 198 158 26 728 601	28 581 878 29 198 256

Die Kosten ber 5 bezw. 6 Guterkomplexe sowohl für den Antani wie die Aptirung ze. erhellen aus nachstechender Uebersicht; sie sind berechnet unter Aussichluß der aus Anleihemitteln bestrittenen Zinsen von den sür die Aptirung aufgewendeten Kapitalien und des Antheils der Kursdisserenz bei Begebung der Inteligen.

Anlagefoßen bis 1. April 1895.

		Nominifi Bezirt Gi					
Verwendungs-	Adminis strationss Bezirf Dsdorf 1929 ha	Oroge beeren ierel.Lehus heide), Kleins beeren, Huhlss dori 1790 ha	Sputens bori, Schenlens bori, Gütergoğ 20. 2038 ha	hera.	Adminis firationss Bezirf Walchow 1295 ba	Adminis fixationss Bezirk Blanfensielde felde 1456 ha	Hebers hanpt 9259 ka
	.11.	.11.	11.	.11.	.11.	.11.	ell.

A. Ertraorbinarium: Abidnitt I (aus Anleiben)

	5					***/	
1. Kanigelder: a) Anteiheichuls ben b) Hypothelens ichulden	2 311 995	2 717 004	2 796 494 —	2 897 792 75 000		2 967 729 —	17 493 287 75 000
Zniammen	2 311 995	2 717 004	2 796 494	2 972 792	8 802 273	2 967 729	17 568 287
ab davon: Sypothefen=For= derungen	_	7 800	_	10.000	_	_	17 800
Summe 1	2 811 995	2 709 204	2 796 494	2 962 792	8 802 278	2 967 729	17 550 487
2. Aptirungs- und Trainirungsloften: s:Aptirungsloften b) Trainirungs- loften .	1 589 318 388 787		1 384 364	1 \$73 596 529 808			
Summe 2	1 978 100	3 Olu 566	1 474 525	2 402 904	1 740 817	1 492 483	12 098 896
3. Renbanten 20	811 667	683 202	304 096	260 227	214 328	376 526	2 150 270
Emmme Abichnitt A	4 601 762	6 403 202	4 575 115	5 625 928	5 756 918	4 836 788	31 799 653

B. Ertraorbinarinm: Abidinitt II (ans laufenben Gtatemitteln)

Reubanten und ver- ichiedene Aus- gaben: 1893/94 1894/95	4 000 47 878		7 959 50 206		2 305 21 389	87 428 11 817	
Summe Abidonitt B	51 878	52 062	58 165	12 600	28 697	49 245	247 647
Зијатиси А инд	4 658 640	6 455 264	4 633 280	5 688 528	5 780 610	4 595 998	32 047 300

Bon ben Gefammifchulben ber Kanalifationsverwaltung einfielen in ben einzelnen Berichtsjahren auf ben Ropf ber betheiligten Bewolterung 1890,91 als

Minimum 47,15 M und im Jahre 1893/94 als Magimum 56,42 M. Bei einer Tremmna ber Schulben in folde ber Ranalifationswerte und in folde ber Riefelfelber-Unlage murben folgende Gabe auf ben Ropf ber Bevollerung an redmen fein:

Auf den Ropf der Bevölferung	1889/90 .#.	1890 91 .#.	1891/92 .#/.	1892/98	1893/94	1894,95
lleberhaupt	49,39	47,15	45,43	56,01	56,42	54,91
Lavon auf Ranalifation .	35,53	33,50	33,28	38,68	38,11	36,73
Hicfelfelber	13,sc	13,56	15,15	17,36	15,25	15,18

Bas ichlieflich bie fur ben jahrlichen Betrieb ber gangen Anlage (Ranalijation und Riefelfelder) erforderlichen Aufwendungen betrifft, fo ift festanhalten, baß bisber bie eigenen Ginnahmen bie Ansgaben nicht bedten, vielmehr ein jahr= licher Buidug ans ber Stadthauptfaffe erforderlich mar; berielbe belief fich 1894/95 ani 3 050 643 M ging aber 1895/96, wie vorgreifend bemerkt wird, auf 1 475 303 ML berab; im Gingelnen fiellte fich die Ginnabme bezw. Ausgabe, unter Ansicheibung ber Rejte ans bem Borjahr und unter Ginrednung ber noch nicht realigirten bem nachften Rechungesiabre überwiefenen Refte für 1894/95 wie folat:

Einnahme:	Ansgabe:				
Entwäfferungeabgabe*) . 2 969 564 M.	Central-Berwaltung 137 629 M.				
Betriebs-Berwaltung 2 227 =	Betriebs-Berwaltung 1 080 372 =				
Sausanichlüffe 206 517 =	Bansanfalliffe 221 300 =				
Riefelfelber 1840 590 =	Riefelfelber 2 037 174 =				
Berichiebene Ginnahmen . 8 421 =	Schuldentilgung 4 586 511 =				
Erlos für verfaufte Grund=	Berichiebene Ausgaben . 10 956 =				
jude	Aus Berfauf. v. Grundfind. 227 906 =				
+ 5 281 336 M	- 8 301 848 M				

Insgesammt war ein Buichng von 3 020 512 M für 1894/95 erforber= lich, zu bem noch ans bem Borjahr ein Minderwerth an Beftanden von 29 067 M trat, überhaupt alfo 3 049 579 M., von bem auf die Ranalijations= werfe 1 328 656 M., auf die Riefelfelber 1 720 923 M. fielen, idnig ftellt fid aber bar ale eine Gegenleiftung für bie Entwafferung bes gesammten Stragengebietes ber Stadt einschlieglich ber ftabtifden und privaten Bedürfniganstalten und für Die Bortheile, welche burch Die Rangli= jation and fur andere Zweige ber ftabtifden Berwaltung, namentlich bie Strafenreinigung entstanden, ferner als ein Beitrag für die Abführung ber Abwäffer von

^{*)} Bis 1. April 1895 1 Prozent, feitbem 11', Prozent bes Rupertrages.

22 815 Grundsinden sowie für die Unterbringung und landwirtsichge kerwertsung der Abwässer, schließtich für die nicht in Jahlen ansdrückbare Berbeiserung der hygienischen Verhältnisse der Nichtsbarbstadt. Wenn übergens der Ausgaben sür die Amortisation, die nicht zu den unmittelbaren Kosten des Unternehmens gehören, außer Ansab leiben, ermäßigt sich der Juschauß sür die Gesammtwerwaltung bezw. erziebt er einen Uederschuß. Selbst wenn aber ein Juschuß auch für die Folge erforderlich sein sollte, was nach Erhöhung der Kanalizationsalgabe seit 1. April 1895 von 1 auf 1½ Prozent noch fraglich bleibt, würde dies im öffentlichen Interesse gebrachte Opfer für die Entwässerung des gefammten Straßengebietes und die Hebung der gefundheitlichen Verhältnisse der Reichsbanzisse zu hoch erscheinen.



XIII.

Die das Stadtgebiet durchziehenden Wasserläufe, ihre Ueberbrückungen und Hasenanlagen.

a) Bafferlaufe und Safenanlagen.

Bereits im letten, die Jahre 1882/88 umfaifenden Verwaltungsbericht, wurde auf die Bebeutung ber Brandenburgifden Bafferftragen fur die Berforgung ber Stadt Berlin mit Maffengutern, namentlich mit Getreibe, Bau- und Brennmaterial hingewiesen und der bauliden Beranderungen gedacht, welche einerseits ben großen Elbidgiffen ben Ginlauf burch bie Unterfpree bis ins Innere ber Stadt, ander= feits ben größeren Dber-Rahnen wenigftens ben Weg bis innerhalb bes Beichbildes von ber Oberipree burch ben im Sahre 1890 eröffneten Ober-Spree-(Friebrid : Bilhelms :)Ranal*) ermöglichten. Befonders eingehend ift bann bas vom Staat und von ber Stadt nach bem Bertrage vom 17. Februar 1888**) gemeinfam in Angriff genommene Unternehmen ber Sprecregulirung gewürdigt worben, bas Die Anfgabe erfüllen follte, ben über jeche Jahrhunderte hindurch feiner Beftimmung entzogenen Spreearm freigulegen und jo einen nenen, leiftungsfähigeren Daffer= weg burch gang Berlin gu ichaffen, ben and Rabne mit einer Labefabigfeit bis gu 8000 Beutner follten benuten fonnen. Es find ferner bereits bie Grundange biefer großen, auf funf Sahre veranichlagten Banausführung, welche eine vollftanbige Umgeftaltung ber bisberigen Land= und Bafferwege in ber Umgegenb des Mühlendammes und einen Reuban der Fifder-, Mühlendamm-, Kurfürften-, Friedrichs-Brude und des Dublenweges bedingte, flargelegt und die Schwierigfeiten hervorgehoben worben, welche ber tedmiiden Durchinhrung entgegenftanden. ***) Bir fonnen uns baber bier furg faffen, benn im Allgemeinen ift bas wichtige

[&]quot;) Siehe auch: Gejehentwurf betreffend die Berbesserung der Schisserebindung von ber Ober bei Fairsenwale bis zur Oberspree bei Berlin. 1886. Die Aussührung war auf 12,5 Milliouen Mart verausällagt.

^{**)} Giebe ben Bertrag betreffend bie Ranalifirung ber Unterfpree. Bermaltunge-Bericht 1882/88 Theil 1 G. 275 ff.

^{***)} Giebe Bericht fur 1882 88 Theil I G. 108 ff.

Unternehmen nach ben Planen, wie fie damals in großen Bugen ichon feststanden, ausgeführt und find bie Bauten in ber feftgesetten Baugeit (5 Jahre) fertig geworben. Dur beim Umban ber Auffürften-Brude (fruber Lange Brude) traten Bergogerungen ein, die aber ihre Urjache barin hatten, bag mit biefem Umbau ein gang neues Unternehmen, bas ber Ilmgestaltung bes Schlofplages und ber Berbreiterung ber Konigstrafe in Berbindung gebracht murbe, jodag erft im Frühighr 1894 überhaupt mit bem Brudenbau begonnen werben fonnte.

Der Neuban ber Friedriche: und Rurfürsten-Brude pollipa fich 1892.93 bezw. 1894/95 im Allgemeinen ohne besondere Schwierigfeiten. Sinfichtlich bes Umbaues des Mühlendammes waren dieje jedoch recht erheblich, da, wie ichon anderweitig bemertt, fomobl bem Baffer ber Spree jederzeit ber genugenbe Abfluß frei gelaffen, als auch ber fehr bedeutende Landvertehr mahrend ber gangen Baugeit aufrecht erhalten werben mußte. Bie bebeutend ber lettere mabrend bes Baues mar, geht u. A. barque bervor, bag allein gebn Bferbebahu= linien ben Dublendamm bezw. Dubleuweg beuutten und beufelben von 6 11hr früh bis 12 Uhr Nachts nicht weniger als 2200 Pferdebahumagen nach jeder Richtung paffirten.

Tropbem gelang es, ben Bau ohne jede Bertehrefiorung burchzuführen.

Es muß hier hervorgehoben werben, bag bie brei Berwaltungen, melde beim Umbau des Mahlendammes auf beschränttem Raum neben= und untereinguber arbeiteten, namlich bie Ronigl. Minifterial-Bau-Rommiffion, welche bie Schleufen-, Behr= und Uferbauten ausführte, Die ftabtifche Sochbauverwaltung, welcher ber Mus: und Umbau ber Dammunuhlgebande zugefallen mar, ichlieftlich bie ftabtifche Tiefbauverwaltung, welche bie Bruden= und Stragenanlagen berguftellen hatte, in feltener Einmuthiakeit zusammengingen. Dur jo war es möglich, baß bie Einzelintereffen fich bem gemeinsamen Intereffe einer glatten und schnellen Bauausführung unterordneten. (Siehe Abbilbung Seite 29.)

Die Arbeiten vollzogen fich berartig, bag im Frühjahr 1890 bereits bas neue Behr unterhalb bes Dublenbammes in Thatigfeit gefett werben tounte. 3m Berbit 1892 war ber Umban ber Dublendamm-Brude joweit geforbert, bag bas zweite Pferbebahngleis vom Dublemmeg auf ben Dublendamm verlegt murbe. Im Jahre 1893 find bann bie Bruden in ber Sauptfache vollendet worden und noch im Berbit beifelben Sabres erfolgte bie befinitive Bilgiterung ber gangen Inlage. Auf die Brudenbauten felbit tommt ber Bericht fpater noch gurud.

Erwähnen muffen wir hier aber bie gang bejonders ichwierig gn lofende Frage ber Sobenlage ber Dublendamm=Brude über ber Schlenfe. In bem früheren Bericht von 1882/88 murben bereits die Bortheile hervorgehoben, welche ber Stadt aus ber Durchführung ber Spreeregulirung erwachsen.

Reben ideellen Bortheilen mander Art und neben wirthichaftlichen, melde bie Erleichterung und Steigerung bes Schiffsvertehrs auf ber Spree ber Stadt bringen wird, brücke sich der Anhen der Stadt aus diesem Unternehmen am greissarsien in der mit der Senthung des Hochwassersbere verbundenen Wöglichteit aus, die Brückenscheit tieser zu legen, also namentsich an den Kampen und den dem in meist verdundenen erheblichen Entschädigungen der Anlieger, nicht unweientlich zu sparen. Gegenüber dem Hochwasser von 1855 ergab sich nach dem Entwurf sir die Spreeregnlirung und den Untdan des Mühlendammes eine Senthung des Schrwassers am Mühlendamm von +33,90 N. N. auf 32,28, also um 1,65 m; des Unterwassers am Mühlendamm von +33,90 N. N. auf 32,28, also um 1,65 m; des Unterwassers von 33,25 auf +32,56, also eine solche von 0,20 m. Im Mittel sind etwa 90 cm sir die Unterspree zu rechnen und entsprechende Sentungen traten in Landwehrfanal und Schlensentanal ein. Für die Berechnung der Höhenlage des Brückenscheitels wurde dabei ein Maaß von 3,20 m über höchstem Kochwassers und Sprücken von dem höchsten der Krübkendammsbrück war dementsprechend dasselbe Maaß von 3,20 m über dem höchsten durch Brüsten durch dementsprechend dasselbe Maaß von 3,20 m über dem höchsten durch Brüsten durch der Verlagsmäßig zu Grunde gelegt.

Gegen diese Höcheulage entwicktle der "Centralverein für die Hebung der deutsichen Fluße und Kanalichischtlur eine lebhgite Kgitation. Wie ichon früher, fiellte er wieder die Forderung einer Höhenlage von 3,70 m über dem Normalwassersiegest auf und richtete Ende Wai 1891, als die Brücken im Ban schon weir vorgeschritten waren, einen entsprechenden Antraa an den Magistrat.

Es wurde, da auch von Seiten des Preußischen Haubelsmütigers diefer Matrag beschrwertet wurde, während der Banaussührung die Frage der Höherlegung der Brüden nochmals eingelgend zwischen den bescheitigten Behörden erwogen und nach reisticher Uederlegung ein Magis von 3,50 über dem Normalwasierstand + 32,28, entiprechend der Höhelage der Brüden des Oder-Spreedanals für vollsommen ansreichend erachtet. Ein weiteres Entgegeulommen gegenüber den einsteitigen Interessen der Schiffscht, unter Schädigung der mindestens ebenschaften Ansprücke des Landverlehrs, war seitens der Stadzgemeinde nicht möglich. Auch nach der im Jahre 1894 erfolgten Eröffung der Schiffscht durch die Spree und damit durch die nene Schlense und den Wählendamm hat die Agiatoin des Bereins nicht geruht, welchelpr ist noch eine anachträgliche Höherlegung der Brücken verlangt worden.

Es würde zu weit führen, auf den Berlauf dieser Angelegenheit im Einzelnen einzugehen; die verschiedenen Ansichten wurden mit großer Lebhaftigteit auch in der Breise versochten, es genüge hier auf die Berichtigungen hinzuweisen, welche den Auslassiungen des Bereins betress ennzureichenden Anchstable im Centralblatt der Banverwaltung in den Jahren 1895 und 1896 zu Theil wurden und die der Pangerwaltung in den Jahren 1895 und 1896 zu Theil wurden und die die Frage zur endgültigen Erledigung gebracht haben bürften.

Sind fo die Erfolge, welche die Spreeregulirung der Großichifffahrt gebracht hat, wenn auch mit Uurecht bestritten worden, fo werben fie fich boch in vollem

Maak zeigen, jobald bie Schifffahrtsintereffenten anfangen einzusehen, dag eben ihre Butereffen allein nicht maggebend fein tonnen und bag beim Ban ber Fahr= zenge noch in vielen Buutten auf Die Gigenart ber zu beunbenden Bafferftragen Rudficht genommen werben nuß; im übrigen haben fich bie gunftigen Folgen in ber Sentung des Sodywafferspiegels bereits in erfreulicher Beife geltend gemacht. Awar trat Frühighr 1895 bei fehr bebeutenbem Sochwaffer noch eine, wenn auch nicht fehr erhebliche Aufftauung bes Obermaffers ein, bod lag bies baran, bag damals unterhalb des Mühlendammes an der Kurfürstenbrude das Normalprofil noch nicht ausgehaggert und angerbem bas Flugbett noch burch Beruftbanten ftart verengt war. Das Fruhjahr 1896 brachte fein Sodywaffer, an dem man die Birfung hatte ermeffen fonnen, es fieht aber nach ben bisberigen Beobachtungen gu erwarten, daß die Durchführung ber Spreeregulirung auch in Diefer Sinficht in vollem Maag ben an biefelbe zu fiellenden Erwartungen voll genigen wird.

Bir laffen unn noch einige bem Centralblatt ber Bauverwaltung für 1895 entuommene fratiftifche Daten folgen, welche geeignet find, bie Bebentung ber neuen Dublenbammichleufe fur Die Berliner Schifffahrt barguthun.

Es paffirten im 1. Betriebsjahr 1894/95 (1. Oftober bis 30. September), am 25. September 1894 fand die Eröffnung ber Schleuse fatt, bei 5479 Schleufungen ben Mühlendamm aufwärts 7319, abwärts 7798, zujammen 15 117 Mähne, barunter 3319 Dampfer.

Unter biefen Rabnen befanden fich 204 bie wegen ihrer Lange, Breite ober ionftiger Umftande halber Die alten Schleufenanlagen Berlind niberhaupt nicht hatten paffiren konnen; 17 hatten u. A. eine Ladefahigkeit von 6 - 7000 Bentner, 25 von 7-8000 Zentner, 2 von mehr als 8000 Zentner; 46 biefer Rahne wurden nur mit Schwierigkeiten geschleuft. Es handelte fich babei um leergebende Rabne, welche in Folge zu hober, leicht zu beseitigenber Anibauten auf bem Ded für den Mafientocher ein unnöthig großes, freies Profil beaufpruchten.

Nach Ausjuhrung geringfügiger Neuberungen ließen fich aber auch bieje Rabne fammtlich burch bie Dinblendammichtenje burchichleufen.

Im gleichen Zeitraum benutten noch 9365 Rabne Die alte Stadtichlenie. Bergleicht man mit biefen Rablen bie für 1893/94 por Erdfinung ber Dublenbammichlenje, fo ergiebt fich Folgenbes; es paffirten die Stadtichlenie 21 268 Rabne, b. h. 3214 weniger als 1894/95 burch Stadt- und Dublenbammichlenje zusammen gingen. Den Laudwehr= und Luisenftabtischen Rangl benntten 1893/94 noch 34 322 Rabue, 1894/95 nur noch 29 914; ber Bertehr hat bier fomit um 4408 abgenommen. Bon ben gejammten in Berlin burchgeichlenften Fahrzeugen hat alfo ber Dublendamm bereits im eriten Berfehreiabre mehr ale bie Salfte von ber Stadtichleufe und mehr als 10 Prozent von ben Landwehrfanalichleufen übernommen. Für die ichnelle Abwickelung des Berfehrs hat fich die Wirfung ber neuen Aulgge gud barin gu erfennen gegeben, bag eine Schlenfung bei Racht nicht mehr nöthig wurde und daß die Schiffe flets ohne längeres Liegen im Schlenjengange durchgeschleuft werden konnten, während sie früher öfter dis zu drei Tagen auf Durchschleufung hatten warten müssen.

Bir laffen nun eine Uebersicht folgen über ben Schiffsverlehr auf ben Basilerfraßen der Stadt Berlin und die beförderten Gütermengen in den Jahren 1889 bis 1895, worans sich ergiebt, in welchem Umfang der Bertehr, namentlich der der Dampfichiffe, gestiegen ist:

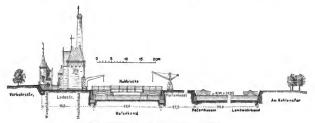
2cgel		elichiffe	Tampfichiffe					Bloge		
Sahr	űber» haupt	bavon beladen	für über- haupt	Güter davon beladen	ange=	rfonen abge- gangen	Edylepper	Retten-	durch= ge= jahren	ange-
889	77 874	40 955	1141	998	4367	4365	3 677	736	154	149
890	75 373	89 464	1219	1083	4367	4862	8 972	392	252	150
891	81 632	41 532	1291	1151	3879	3876	5 442	448	117	133
892	72 622	38 654	1218	1094	8505	3505	7 670	310	85	162
893	78 488	42 111	1240	1146	3504	3499	8 694	60	-	165
894	75 049	41 443	1376	1353	4356	4855	8 647	i	72	122
895	72 588	89 970	1261	1152	7344	7340	11 028		20	116

Gewicht ber Labungen in Jons (1 t = 1000 kg):

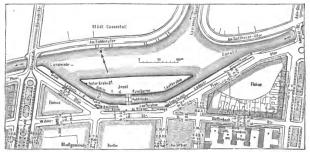
Jahr			Eegelichiffe t	Tampfer t	Neberhaupt t		
1889			4 900 625	62 130	4 962 755		
1890			4 884 897	80 246	4 965 148		
1891			5 506 421	94 901	5 601 822		
1892			4 906 662	81 389	4 988 051		
1898			5 308 794	80 672	5 389 456		
1894			5 595 298	85 861	5 681 159		
1895			5 525 692	78 092	5 603 784		

Nachdem die Spreeregulirung, wie eben geichildert, durchgesührt war, bedurste bies Unternehmen, wenn die Vertheile, welche es der Stadt Berlin in Anssicht siellte, ihrem vollen Umsang nach eintreten sollten, noch einer wesentlichen Ergänzung, indem Borkehrungen zu treisen waren, mu eine rasse Eutstadung der Schisse armöglichen, da der überwiegende Theil der die Spree und ihre Kanale besahrenden Schisse auch in Berlin die Ladungen lösche.

Sierzu bienten feit Anlegung bes Landwehrfanals und bes Spandauer Schifffahrtelauals brei Safen, von beneu ber eine am Schöneberger Ufer (hafenplat) ber zweite, ber humbolbishaien, in ber Rafie bes hamburger und Lehrter Bahnhofes, ber britte ber Nordhafen in ber Fennitrafie lag. Die vorhandenen Safen sowie die privaten Aussladestellen genügten aber dem steigenden Bedürfniß teineswegs und wurde bacher ein genereller Entwurf für einen auf bem Urban zur Seite bes Landwehrtanals anzulegenden neuen hafen aufgestellt, der unter bem 23. Februar 1888 von der Stadtverordneten-Berjammlung



Querfchnitt burch die Bafenanlage am Urban.



Bafen am Urban (Lageplan).

im Prinzip genehmigt wurde. Die Stadtgemeinde that hiermit freiwillig ben ersten Schritt auf einem Bege, ben zu betreten fie gesehlich nicht verpflichtet war. Die Gründe, welche bazu Anlaß gaben, sind in bem Bericht für 1882/88*) eingehend erötetet, so baß hier nur erübrigt über bie Ansschrung ber hafenanlage selbst einige nähere Angaben zu machen.

^{*)} Giebe Theil I E. 114 ff.

Durch Allerhöchsie Berordnung vom 27. Januar 1889 wurde der Fluchtlinienplan des Hafens und der ihn umgebenden Straßen geuchnigt, worauf sofort mit Einseitung des Enteignungsverschrents des nöthigen Gesändes vorgegangen wurde. Am 27. Oktober 1890 bewilligten die Stadtverordneten die überichtiglich auf 1800 000 M bemessen kinsssuhrungskosen und konnte nunmehr die landesposizeiliche Genehmigung eingeholt werden, die am 10. April 1891 eineine.

Mit den Arbeiten zur Hafenaulage wurde im Marz 1892 durch Entiernung der Alleebaume am Planellfer begonnen, gleichzeitig erfolgte die Freilegung der zur Etraße 6a bestimmten, bisher zum städtlichen Seienbepot gehörigen Fläche, während das seitens der Stadigemeinde vom Fishus erworbene Pachtterrain am Planufer, soweit die Flächen zum Hafen oder als Bertehrsstraßen nothwendig waren, erft zum 1. April bezw. 1. Juli 1892 überwiesen wurde.

Im vollen Umfang sauben die Terrainsübergaben erst Ende 1892/93 statt, so daß seitdem die bisher nur sudweis in Angriss genommenen Arbeiten im ganzen Umfang und mit größerer Thattraft gesävbert werden sonnten; immerhin wurden in dieser Zeit die Erde und Baggerarbeiten, unter Zustisstandme eines Dampsbaggers, zur Herstellung des Haftendenes sast vollendet, welde die Lösung und Bewegung von etwa 129000 ebm Boden ersorderten; serner wurden auch die Gründungsarbeiten sier die vollender und bei Gründungsarbeiten sier die vollender und bei Gründungsarbeiten sier die neue Ufereinsässung fertig gestellt.

Eude des Etatsjahres 1894/95 war der hafen in der hauptsache bereits sertig; es sehlten nur noch Theile der Krahn- und Maschinenanlage sowie der die haseninsel mit dem User verbindenden hubbrude.

Die Arbeiten wurden jedoch im Laufe des Jahres 1895 noch so weit gefördert, baß am 25. November 1895 die seierliche Eröffnung des hafens in Gegenwart des Ministers der öfsentlichen Arbeiten, der Bertreter der Stadtgemeinde und ber interessirten staatlichen Behörden ersolgen konnte.

Die eigentlichen Bautosien beliefen sich auf etwa 1500 000 M. Die Gesammttosten für Landerwerd, der sich auf etwa 12 000 qm Privatbesis und 38 000 qm sistalisches Terrain erstreckte, sind disher nicht seistzustellen, da verschiedene Prozess mit Privaten noch schweden; die Ende 1895 waren bereits 1470 000 M. sür Grunderwerd verausgabt, so daß die Hafanalage bisher 29 70 000 M. ersordert hat.*)

Der hasen liegt am rechten User des Landwehrtanals, zwischen Barwaldund Kdnitralbrück, also im Siden der Stadt. Er besieht aus einem Hasenbassin, welches durch Berbreiterung des Wasserlauses auf 75 m gewonnen ist, und aus einem 22 m breiten hasenbasse, welcher durch eine Ausle von ersterem getrenut ist. Das Hasenbassin gewährt 51 sentrecht zum User liegenden Kähnen Raum zum Löschen,

^{*)} Für 1895/96 waren noch 1 361 453 M. für ben hafen in Ansgabe gestellt. (Spezial-Berwaltung 36, IX.)

ber haseutanal 19 Jahrzeugen in einer zum User gleichsimnigen Lage. Die Insel, welche eine Fläche von etwa 9900 qm hat, ist längs ber Usereinfassiung von einer 10 m breiten Fahrstraße umzogen und gewährt im Uebrigen noch etwa 4400 qm Stapelraum. Um Hafenfanal ist auf der Laubseite eine 12 m breite Ladestraße von 530,m Länge ausgesindt. Ladestraße und Insel liegen 1,50 m über Normalwosser; 1,15 m über Hochwasser des Schiffsahristanals. Als Zusahrt zum Hafen bienen 3 Rampen von je 4,5 m Dammbreite mit beiderseitigen Bürgersteigen von je 1 m Breite.

Die Injel ist mit dem sesten Lande durch eine Brücke mit 10 m Dammbreite verbunden.

Der mittlere Theit berfelben mußte wegen ber niedrigen Brückenlage beweglich ausgebildet werden; man wählte das System einer Hubbrücke, d. h. ber mittlere Theil kann mittels Ornatwasser und 2,5 m sentrecht gehoben werden. Just Erleichterung und Beschlanusgung des Entladegeschäfts sind längs des Harlages des Harlageschäfts sind längs des Harlages des Herlageschäfts sind längs des Harlages des Entladegeschäfts sind längs des Harlage von ie beiberseitigen Straßen mit Geleisen verschen, auf denen 4 fahrbare Krahne von je 1,5 tons Tragsähigkeit und 7 m Ausstadung sich bewegen, während ein seiter Dredetraßn von 6 tons an dem weistlichen Ende der Harlage von 6 tons an dem weistlichen Ende der Harlage von 6 tons an dem weistlichen Ende der Harlage von 6 tons an dem weistlichen Ende der Harlage von 6 tons an dem weistlichen Ende der Harlage von 6 tons an dem weistlichen

And die Bewegung der Krahne erfolgt mit Ornetwoffer, welches ebenso wie für die hubbrnde von einer besonderen Maschinenaulage, einem Bert der Firma E. Soppe, geliefert wird.

Außer bem Maschinengebande find an der Labestraße noch ein Baagegebande u. s. w. ansgestellt.

Die Bahl ber ichiffbaren BBafferlaufe in Berlin wurde burch bie im Jahre 1883 erfolgte Bufchnttung bes Granen Grabens, beifen Terrain burch Bertrag vom 9. September 1886 von ber Injelftrage bis jur Spree vom Giefus an bie Stadtgemeinde überging, auf einen einzigen, Die Baute, gurudgeführt. Die vielen Rlagen über biefen Bafferlauf und feine üblen Ansbunftungen find nach Fertigstellung ber Ranglisation in bem betreffenben Rabialinitem, woburch eine febr erhebliche Berbefferung ber Reinlichkeit ber Pante erzielt wurde, fast verstummt. Die Blane und Absichten ber Stadtgemeinde bezüglich ber Baute find bereits im Borbericht für 1882/88 bas Näheren besprochen,*) namentlich war eine vollständige Regulirung ber Gubpante geplant, welche an ber Dallborferftrage abzweigenb, in ber Sauptjache etwa parallel gur Chanffee- und Friedrichftrage gerichtet, nach einen 2750 m laugen Laufe am Schiffbanerbamm in bie Spree munbet. Diefer Blan, ber bie Fassung bes Basierlaufes in einen offenen, gemanerten Kanal mit eiformiger Sohle gum Biel batte, ift bisber nur ftellenweise, in einer Befammtlange von etwa 640 m gur Ausführung gekommen und zwar in etwas abgeanberter Beftalt berart, bag ber Ranal ein geichloffenes, eiformiges Profil erhalten hat

^{*)} Theil 1 @. 118f.

und somit das übrige alte Flußbett bis zur Gohe des anliegenden Terrains zugeschüttet werden konnte.

In biefer Beise hat bereits vor Beginn unserer Berichtsperiode eine Umgestaltung des Basserlages auf dem Grundstüd der geologischen Landesanstalt stattgefunden, dann des Beiteren auf einigen an der Bestiteite der Chanssessischelegenen Privatezundssinden, dann im Jahre 1891/92 im Juge der hessischen Erraße gelegentlich ihrer Neuaulage und auf dem Grundssind des "Neuen Theaters" am Besidenbamm.

Besentlich anderer Natur waren die Beränderungen, welche der nördliche Lauf der Pante im Stadtsseil Gesundbrunnen erfuser; hier theilte sich die Pante etwa 300 m oberhalb der Ladsstraße in zwei Arme, die sich erft nach etwa 600 m wieder vereinigten.

Der nörbliche Theil ber so entstandenen Panteinsel war Privatbesis des Fabritbesische Arnheim, der außerdem für seinen Gerbereibetrieb ein Wehr im öhlüchen Pantearm besah. Diese Wehr ist von dem Besiger 1801/92 an die Stadtgemeinde gegen Gewährung anderer Bortheile unentgeltlich übertassen worden, 'so daß dies nun in der Lage war, die Wasserabstrum der Pante, welche dei Hochwasser unter Umsänden eine sehr erhebliche ist, lediglich im öffentlichen Juteresse zu regesn und so die Ucbelstände zu beseitigen, welche ans der Benuhung des Pantewassers zu Privatzwecken bisher entstanden waren.

Der weitliche Bankearm, ber fogenannte Freigraben, wurde nordlich ber Badftrake gugeschuttet und bas gewonnene Terrain zu gleichen Theilen an bie Inlieger aufgetheilt. Gleichzeitig legte ber Fabritbefiger Arnheim ben öftlichen Arm nach einen zwischen bem Ronigl. Boligei-Prafibium und ber Stadtgemeinde vereinbarten Entwurf auf biefer Strede gerabe und fafte ibn am rechten Ufer mit einem Bollwerf ein. Der fublich ber Babftrage belegene Theil bes Freigrabens wurde burch bie Stadtgemeinde zugeschüttet; bezüglich bes Berfaufs bes bierburch gewonnenen etwa 6,5 m breiten Streifens, welcher fich gu Stragengweden nicht verwenden ließ, wurden Berhandlungen mit ber Großen Berliner Bferbebahn-Attien-Gesellichaft, welche hier ein Depot befitt, eingeleitet; biefelben enbeten im Sabre 1874 mit einem porläufigen Abkommen, wonach bis gur enbaultigen Geftfegung neuer Banfluchtlinien eine provijorifche Abgrengung burch bie Gefellichaft ftattfand; biefelbe ließ einen gut aussehenden Baun gur Umfriedigung bes fraglichen Landes aufstellen, ber von ber Stadt jum Selbittoftenpreis übernommen werden foll, falls ein Bertauf bes Terrainstreifens an die Pferdebahn-Befellichaft nicht zu Stande fommt; boch fteht ein befriedigender Erfolg in Ausficht.

Im Jahre 1893/94 führte die Stadt am linken Pankenfer längs der Gropiusstraße, soweit das Terrain bereits städtischer Besit war, auf etwa 350 m Länge mit 144 000 M. Kosten eine massiwe Usermaner aus, nachdem bereits 1891/92 Liefbanverwaltung ber Pante, welche seit 1888 aus Mitteln ber fiabtischen Tiefbanverwaltung burch die Kanafisations-Verwaltung ausgeführt wurde, sind in dien Jahren 1889/90 4387 M., 1890/91 9065 M., 1891/92 5521 M., 1892/93 3266 M., 1893/94 3815 M., 3usammen 26 654 M. verwendet worden.

b) Bradenbauten.

Anf bem Gebiet bes Brudenbaues ift in unferer Berichtsperiobe, bie sechs Sahre umfast, eine Thatigleit entwickelt worben, wie sie in der Bangeschichte unserer Stadt wohl vereinzelt dasieht und kann so bald wiedertehren wird.

Burben boch, abgesehen von der bereits im Ban befindlichen Moltfe-Brüde und bem Schlätersen, nenn Spreedrücken, namlich die Moabiter, Luthere, Geretts und Friedrichs-Brüde, der Mühlendamm nehit Mühlenweg, die Baisen und Friedrichs-Brüde, sowie schließich die Kursürstens und die Therbaum-Brüde begonnen und davon die ersien sieden vollständig sertliggeiellt, die Kursürstens und Oberbaum-Brüde in ihren konstruktiven Theilen im Besentlichen beendet und die Arbeiten an der Beidendammer Brüde durch Fertigsiellung einer Nothbrüde und theilweise Aussightung des Abbruchs der alten Brüde in Angriff genommen. Bon Privaten wurden in dieser Zeit noch die hölgerne Striebenstäte im Juge der Altonaersstruge, Hanfa-Brüde benannt, und von der Stadtgemeinde die hölgerne Fußgengafterforde auf der Sberipree im Juge der alten Berbindungsbahn erneuert.

In allen Theilen vollendet wurden ferner in diefer Periode fünf Bruden iber ben Landwehrtanal, nämlich die hertulese, Waterloose, Rottbufers Oberfreiardiens und die hölgerne Thielen-Brude, während die von der heydte Brude im wesentlichen sertiggesiellt, die Schlesische und Wiener-Brude noch angesangen wurden.

Rafezu vollendet wurde in dieser Zeit eine Brüde über den Schlensentanal; die Gertraudten-Brüde (Ende December 1895 sir den Bertehr eröffnet); serner ichon im Ansang der Bertigtsperiode dem Bertehr übergeben, die Baldemar-Brüde über den Luisensäddichen Kanal, und angefangen die Wasserthor-Brüde.

Am Spanbauer Schiffahrtstanal wurden die Bergrößerungsbauten ber Fennund Torfstragen-Brudt eingeleitet, während außerbem bei Plögenfer ein hölgerner Fußgängersteg, Inngferusieg benaunt, erbaut wurde. Schließlich fällt auch ber Umbau ber Bab-Brudt über die Panke in diese Zeit. Es standen also 25 Bruden im Bau, von benen der weitaus gtößte Theil auch in dieser Periode sertig wurde.

Es würde zu weit sichren, im Einzelnen auf sammtliche Brücken-Bauwerke näher einzugehen, sie besitzen auch zum Theil soviel Berwandtschaft in Konstruktion und allgemeinem Ausbau, daß die Borsührung einiger typischer, durch Abbildung erläuterter Beilpiele vollfommen ausreichen durfte, um ein Bild von bem zu geben, was in konftruktiver und architektonischer Beziehung bei den Brudenbauten biefes Beitabichnittes geschaffen worden ist.

Die Gründe, welche zu einer so erheblichen Bauthätigkeit der Stadtgemeinde auf diesem einen Gebiet gesührt haben, sind schon im letten Berwaltungs-Bericht für 1882/88 bericht; sie lagen theils in dem sait durchweg sehr mangelhaften bautighen Justand der 1876 vom Staat in städliche Berwaltung übernommenen Straßenbrücken, theils in der Schisstanungung des Hauptsprecarms, die den Rendan der Friedrichs- und Kursürsten-Brücke, sowie der umsangreichen Brüdens aus Müblendamm erforderten.

Schliehlich war ein energisches Borgechen auf biesem Gebiet auch baburch veranlaßt, daß die Durchsührung ber Spreeregnlirung die Möglichkeit einer ersheblichen Senkung bes Prückenscheitels gegeben hatte.

An Stelle ber mit Klappenburdlässen sir die Schissaft bei Hochwasser verseinen Benicken, bie zeitweisig, uamentlich in ben wichtighen Strafzengägen eine unerträgliche Belasigung und Erichwerung bes Bertehrs bilbeten, konnten seite, zum Theil sogna gang maisive Bauwerte ausgeführt werben, bie früher entweber gang unmöglich ober boch mit erheblich höheren Kosten sir bie Rampen und die an Abjazenten zu zahlenden Entschädbigungen verbnuben gewesen wären. Zu einem Theil beruft dies Bauthätigleit anch auf der Nothwendigsteit neue Bertefprowege zu schaffen, um einzelne, in raschem Ausschleichen begriffene Stadtheile in günstigere Berbindung mit anderen zu sehen.

Es trifft dies namentlich zu für die Luther=Brüde*) über die Unterfpree, die Walbemar=Brüde über den Lutienstädischen Kaual, **) für die von Privaten bezw. auf Kosten von Privaten erbauten Brüden im Juge der Mtonacestaße (Hansa-Ruide) über die Spree und dieseinge im Juge der Gloganerstraße (Thielen=Brüde) über den Laudwehrkanal sowie für den Jungferusteg über den Spandaner Schiffahrts-tanal bei Aldheniee.

Beidstennigt wurde der Umban bezw. die Nenanlage einzelner Brüden auch durch die für 1896 beworstesende Berliner Gewerbeausstellung, welche die Berbeiferung der alten und die Ansführung neuer Bertehrswege dringend erforderte, um den zu erwartenden großen Bertehr angemessen bewältigen zu können. Erforderlich wurde so namentlich der Umban der Schlesigen-Brüde umd der Nendon ber Wiener-Brüde (im Zuge der Wienerstrafe) beide über den Landwehrlanal, ichließisch der Nendon der Kanal.

Bas die Konfirnttion der nen errichteten Brücken betrifft, so ist als Grundsiah seisgehalten worden, solche unter allen Unmanden mit sestem Uberschan zu vers

^{*)} Am 14. November 1892 bem öffentlichen Berfehr übergeben.

¹⁴⁾ Am 1. Rovember 1890 bem Berfehr übergeben.

jeben und, foweit die örtlichen Berhaltniffe irgend gestatteten, biefen maffin in Stein auszuführen.

Dan ging hierbei von ber Thatjache aus, bag, abgesehen von geringeren Unterhaltungstoften, majfive, gewölbte Bruden eine langere Lebensbauer als folche mit eifernem Ueberbau gewährleiften, bag fie großere Beaufpruchungen und ichlieflich auch monumentalere architektonische Ausbildung gestatten. Für bie Abmeffung ber Brudenöffnungen und ber Brudenbahnen waren im Befeutlichen brei Faktoren bestimmenb: a) bie von ben Stabtbeborben mit Rudficht auf bie Abiührung bes Sochwaffers festgefeste Durchlaftweite; b) bas mit Rudficht auf bie Schifffahrt feitens ber Strompolizei geforberte Lichtmagk zwifden bem Sochmafferipiegel und ber Unterfante bes Brudenüberbaues (Gewolbe ober eiferne Trager) und ichlieflich e) bie Anforderung bes Strafenverfebre binfichtlich ber Brudenbreite in Begug auf Fahrbahn und Bürgerfteig.

Für bie lichte Durchlagweite ber Bruden über bie Unterfprec bilbeten bie burch Ministerialerlaß festgeieten Normaluferlinien bezw. Die zwischen benielben als Minimalbreite bes Flugbettes verlangte Entfernung von 50,0 m bie Norm.

Gine gleiche Gefaunntweite murbe auch für bie Summe ber Durchfluköffnungen ber einzelnen Bruden beaniprucht, jo bag mit Rudficht auf Die Bfeilereinbauten bie Ufer an ben Brudenbauftellen bis auf etwa 55 m auseinanbergezogen werben mußten. Gebr wechselnd ift bie Entfernung ber Uferlinie an ber Dberipree. Gie nimmt von 140 m oberhalb ber Oberbaum-Brade bis gur Jannowig-Brude auf 58 m ab, um fich bis gur Baijen-Brude bann wieber auf 72 m gu vergrößern.

Die nen erbanten Spreebruden fegen fich mit geringen Ansnahmen ans brei Durchlagoffnungen gujammen, beren mittlere eine, wenn auch nicht erheblich großere Spanuweite befitt ale bie Scitenoffnungen. Gine Ausnahme hiervon machten bie Eberts-Brude und bie in ber Ausführung begriffene neue Beibendammer Brude, bei benen bie Mitteloffinung bie beiben Seitenöffnungen um bas Dehrigde an Lichtweite übertrifft.

Bu biefer Anordnung mußte gegriffen werben, weil an ben betreffenben Stellen ber Bafferlauf fich fo icharf trummt, bag bie Seitenoffnungen fur bie Schifffahrt ohnehin nicht hatten nugbar gemacht werben fonnen. Dan erweiterte baber bie Mittelöffnung berart, baf fie allein fur bie Schifffahrt ausreicht und bie fleineren Seitenoffnungen nur gur Bafferabführung bienen. Gine weitere Ausnahme bilbet die Raifer Bilhelm-Brude, die in einer fo wesentlichen burch ben weit poripringenden Domunterban verurjachten Berengung bes Fluffes licat, baf bei einer ziemlich gleichen Dreitheilung ber Deffnungen feine berfelben fur bie Schifffahrt an Beite genügt hatte.

Da bei 22 m Beite ber Mitteloffnung fur bie Seitenöffnungen nur noch ein geringer Querichnitt perblieb, fuchte man an biefer Stelle bas Durchfluftprofil

durch Abschwenten der Seitenöffnungen in getrümunter Form bis hinter die Ufer künftlich zu vergrößern. Wieweit diese Anordnungen thatiächlich den gewünsichten Erfola haben, mag dahim gestellt bleiben.

Aus afthetischen Granden mußte serner die neue Aurfürsten: Bracke eine von der gewöhnlichen Ausrdunung abweichende erhalten, da sie über der Mittelössinung das Beulmal des Großen Kursürsten trägt und jene daher wegen der hieraus sich ergebenden Belasung im Scheitel uur eine beschräufte Spannweite erhalten durfte. Es nußten daher hier die beiden Seitenössungen für die Schissischrungen gurche nubdar zu daher haben diese eine fast doppelt so große Lichtweite erhalten, wie die Mittelössinung. Die Schissflahrt beungt hier eben die beiden Seitenössungen und wwar nach Kabretichtungen gertrent.

An der Oberspree schließlich ersorberte die große Breite des Fluises bei der Oberbaum-Brude die Anordnung einer größeren Zahl von Durchlahöffnungen; es find beren sieben ausgeführt.

Hur die Brüden über den Landwehrs und den Spaudauer Schiffiafriekland sind 18,00 m Lichtweite in einer Despung von den Trombehörden als Mindelstanass im Allgemeinen verlangt worden, während jür solche an starten Krünmungen die Kassertänfe überichreitende Banwerte, wie 3. B. bei der über den Landwehrlanal sührenden herstuled-Brüder, eine größere Durchslussieite von 22,0 m bes aniprucht wurde. Bei den über die weiteren, im Weichbilde der Stadt noch vorshaubenen schiffbaren Basserlasse (Spreeschlensen-Kanal, Luisenstädischer Kanal) sichrenden Brüden sind alle Minimal-Durchlaßössnungen die Maasse von 18,0 m bezu. 16,5 m angewendet worden.

Eine von ben übrigen Kanalbruden abweichenbe Anordnung hat die aumittelbar unterhalb ber oberen Kanalichleuse besindliche Schlessische Berückerhalten; sie besützt zwei durch einen Mittelpfeiler getrennte Durchsahrtsöffnungen von 11.0 Spannweite.

Es geichah dies im hinblid auf die dort in die Schleuse einfahrenden und berzeilben ansfahrenden lezw. im Schleusernage liegenden Fahrzeuge. Bezählich der Höhe der Brükenscheller waren ursprünglich, wie auf den märkischen Wasserlieftraßen überhaupt, 3,20 m Lichthoße mindestens aber 3,14 m über dem höchsien Wasserliaden von 1855 seizgeseht worden; mit Durchsührung der Spreeregulirung ist hierin insofern eine Kenderung eingetreten, als diese Waach, wie bereits in rüheren Berichten erwähnt, nicht mehr auf den dengenannten Hochwasserpiegel von 1855, sondern auf den in Folge der Kanaclistrung des Stromlauses erheblich heradgedrückten Hochwasserpiegel zu beziehen ist. Allerdings hat dei verschieden werden in sinsche außerdien in hinsoft auf Krümmung des Wasserlierlauses, schiefe Waas doch wieder erhöht werden missen. Auf der Deerspree hat man namentlich mit Knäckschaft auf den dort sich immer steigernben Daupsfässerbetreiten größere Lichthöhe seigeschalten, die 3. A. an der Oberbaum: Brücke in der

Mittelöffnung im ungunftigften Fall noch 4 m, für gewöhnlich aber 4,25 m über bem giemlich normalen Bafferfpiegel betragt.

Die Breiten ber Bruden find zwar verschieden bemeffen, je nach ber Breite ber anichließenden Strafen und bem Bertehrsbedürsuiß; im Allgemeinen hat man ihnen die Breite ber Strafen gegeben, in beren Inge fie liegen, berart, bag bie Annenfaute bes Gelanders mit ber Bauflucht ber Strafte gujammenfallt. Als größte Breite ift bei ben neueren Bruden bas Magf von 26,50 m gur Anwendung gefommen, wovon 15 m auf ben Damm, je 5,75 m auf bie beiberfeitigen Burger= fteige entiallen.

Die Lage ber Brudenare gu ben umgebenben Strafen ift jo gewählt, bag eine möglichft gunftige Richtung fur ben Berfehr gewonnen ift.

Bei Sauptftragengugen, beren unmittelbare Fortfegung bie Brude bilbet, fallen alfo die beiderseitigen Aren in eine Linie. Die Folge bavon ift für bie Mehrgahl der Bruden eine ichiefe Ueberichreitung bes Stromes, welche bei ein= gelnen maffin gewolbten Bruden, 3. B. Doabiter=, Luther= und von ber Sendt= Brude gur Ansführung ichiefer Gewolbe zwang. Wo eine fo ausgesprochene Sanptverfehrerichting nicht vorhanden war, hat man bie Brudenage bagegen gegen die Strafen geschwentt und fo die Bruden rechtwintlig jum Stromftrich hergestellt.

Bas die Konftruftion der Bruden anbetrifft, fo hat man entweder eine gang majfive Husführung gemählt und bie Bewolbe bann nach bem flachen Stichbogen oder bem Rorbbogen ausgestaltet oder man hat die in Gifen fonftruirten Brudentrager zwifden maffive Biberlager gespannt ober auf bieje gelagert. Ein Mittel= bing bilbet bie Eberte-Brude, fur beren große Mitteloffnung man Gifen mablen mußte, mabrend man bie fleinen Seitenöffnungen wieder lagerartig in Stein einwölbte.

Bei ben eifernen Bruden mablte man, wo bie Sobenverhaltniffe es irgend gestatteten, eine Ronftruftion mit Bogentragern und bilbete bieje als fogenaunte claftifche Bogentrager mit zwei Geleuten an ben Biberlagern aus. Richt nur bes außeren, portheilhafteren Anschens wegen entschloß man fid gu einer berartigen Unordnung, fonbern hauptjächlich auch weil fur Strafenbruden eine Konftruttion, bei der die Trager unter der Sahrbahn fich befinden, im Intereffe des Bertehrs jeder anderen Bestaltung vorzugiehen ift. Rur mo bie ortlichen Berhaltniffe es nicht erlaubten, ging man zu anderen Suftemen über. Go hat ber Schlüteriteg, bem man, weil der Bafferlauf an diefer Stelle eine Erweiterung nicht gestattete, feine Pfeilerunterftutungen zu geben vermochte, linfentragerartige, über ber Brudenbahn liegende, die Spree in ganger Breite von 50 m überfpannende Trager erhalten, an beren Untergurte bie Fahrbahn aufgehangt ift; fo mußte man ferner bei ber neuen Beidendammer Brude, um an Sobe gu fparen, gur Bahl von Kragtragern ichreiten, benen man aus afthetischen Rudfichten allerbings Bogenform gegeben bat.

Die Konstruftion ift hier eine berartige, bag bie Brudentrager in brei Theile geriallen, von benen bie beiben außeren je eine Seitenöffnung und einen Theil ber Mittelöffnung überbeden.

Bwilden ihre, über die Strompfeiler nach der Mitte des Flußtanfes sich ausjtreckenden Arme ist das deitte Stück lose eingehängt. Gine ähnliche Konstruktion erhielten auch wegen ihrer niederigen Lage über dem Basserpierpiegel die Flicherbricke und die Briede über dem großen Gerinne im Juge des Müssendammis.

Als eine weitere Besondersiet ist hierbei noch zu erwähnen, daß das nur eben ansreichend demessen Durchstuberoll den Eindan massiechend demessen Durchstuberoll den Eindan massier Peieler uicht gestattete; statt dessen sind hier als Stützen gusteiserne Säulen angeordnet, die auf massiere, nuter der Spreesohle liegenden Jundamenten stehen und mit kugelsörmigen Gelenken am Kopse und Fus verschen sind, damit sie den Bewegungen der Sistendonstruktion unter dem Einssuh verschen sind, damit sie den Bewegungen der Sistendonstruktion unter dem Einssuh verschen sind, damit sie den Verwegungen ber Eisendonstruktion unter dem Einssuh verschen sind das verschen der Lieben und der Lieben verwähren.

Als einsache Blechträger find ichlieftlich die Bruden über ber Schlense im Zuge bes Muhlendammes und Muhlenweges ansgebildet, ba hier zu anderen Syftemen nicht ausreichende Sobe vorhanden war.

Ein besonderes Konstruktionssystem, das des sogen versteisten Bogens über der Fahrbahn ist bei der Fußgängerbrüde über dem großen Gerinne im Juge des Mühlenweges und bei ster Bussierthorbrüde angewendet. Die Hauptläugsträger beider Brüden sind Bogen, deren Fußenden von der Fahrbahn gefaßt und versspannt werden, denmach etwa so wirken, wie die straff gespannte Sehne eines Bogens, die das Auseinanderschnessen des Bugels hindert.

Damit die Brudenbahn fich unter bem Ginfluß barüber bewegter Laften nicht burchbiegt, ist fie in geeigneten Abständen mit Sangestangen an bem Bogen aufgestängt.

Die Brüdenrampen nußten meist mit einem ziemlich scharjen Gefalle, als bessen untersie Gerage im Allgemeinen eine Reigung von 1:35 sestgebalten wurde, ausgesichtet werden, um ac einschüttungen an den Gebänden der benachbarten Straffenzüge zu sparen. Im Scheitel ber Brüdenbahu ist dann stets eine mehrere Meter betragende Auserundung eingelegt.

Gepflastert wurden die Brüden neuerdings, um die Stoffe zu vermeiben, fast burchweg mit Holzpflaster, das noch bei Steigungen von 1:39 3. B. auf der Gertraubtenbrüde sich gut bewährt hat. Ginzelne Brüden, 3. B. der Mithlendamm und die Fischerbrüde, sind mit Steinen gepflastert, während die Molttebrüde, welche nur ein ichwaches Längengefälle von 1:100 besit, ein Pflaster ans Stampfasphalt erhielt.

Die Bürgersteige sind durchweg mit Grauitplatten abgedeckt, die auf den gewölbten Brüden von Wangenmanern getragen werden, die bis zum Gewölberuden herabreichen. Auf den eisernen Brüden liegen die Platten dagegen unmittelbar auf ben eifernen Quertragern auf; um ein Mappern zu vermeiben, find bier vielfach Asphaltfilgftreifen untergelegt.

Romftruftions-Schwierigfeiten bereitete faft in allen Fallen bie Heberführung ber Rohrleitungen und Rabel ber verichiebenen Berjorgungsnebe (Gas, Baffer, Elettricität 2c.). Auf einzelnen Bruden, 3. B. bem Mublendamm, find große Robre ber ftabtifchen Bas- und Bafferwerte fowie ber englischen Basanitalt, Rohre begm. Rabel ber Reichspoft und ber Feuerwehr fowie gahlreiche Lichtfabel ber Gleftricitats= werte überguführen geweien.

Bei ben eifernen Bruden bebingte bie Rudfichtnahme auf Die Anforderungen ber genannten Berwaltungen eine eigenartige Anordnung ber Duerverbindungen zwifden ben Sanpttragern, mahrend es bei einer großen Bahl von gewölbten Bruden nothig wurde, Ginichnitte in ben Bewolbernden unter ben Burgerfteig en gu machen oder, wie bei ber Friedrichsbrude, bie Bewolbe ganglich aufguichligen, um Raum fur bie großen überguführenben Rohre gn gewinnen.

Bas ben Aufban ber Brnden betrifft, jo boten bie Grundungsarbeiten in ben meiften Fallen nur infoferu Schwierigfeit, als es gunachft galt, bie Funbamente ber früheren Bammerte zu beseitigen; im Uebrigen gestatteten ce bie guten Untergrund=Berhaltniffe im Spreebett, in bem fich meift nicht allgu tief unter ber Dber= flache icharfer Caub (altalluvialer Thaljand) findet, burchweg auf Beton zwischen Spundmanben zu grunden. Die Pfeiler und Biberlager fuid bann in Rlinfern, lettere jum Theil and in Stampfbeton hodgeführt. Die Bewolbe find meift ebenjalls in Rlintern hergestellt. Einzelne Bruden erforberten mit Rudficht auf bie geringe ju Bebote ftebenbe Scheitelftarte jedoch Bewolbe in festem naturlichen Beftein; fo find bie Berfules- und bie von ber Bendt = Brude in Sanbftein, bie Bertraubtenbrude in Bajaltlava, Die Raifer Bilbelmbrude gar in Granit 'ein= acıpõlbt.

Die Bewolbeitiruen, Brudengwidel und Bfeiler über Baffer find meift mit Bertfteinen verblendet. Gine Ausnahme bilbet bie Dberbaumbrude, welche gwar jum Theil Granitverblendung befist, meift aber in Biegelrohban ausgeführt ift, und bie Lutherbrude, Die ebenfalls Berblendziegel in ben Brudenzwideln aufweift. Bang in rothem Mainfanbitein einschließlich ber Belander find die Doltte brude, bie Baijenbrude, bie von ber Sendtbrude, bann in Cubova-Sanbitein bie Sertules = und Rurfürstenbrude, in ichlefischem Sandftein u. A. Die Luther= und Friedrichs= brude, in theinischer Bafaltlava bie Moabiter: und Gertraubtenbrude, in Granit ichlieflich bie Raifer Bilbelmbrude (theils in Dbenwalber, theils in banerifchem Branit), ferner in ichlefischem Brauit die Seitentheile ber Gbertsbrude und bie Bfeiler ber Beibenbammerbrude.

Die Belander find, wie ichon angebeutet, bei ben maffin gewolbten Bruden aus Bertftein und zwar meift aus bemielben Material, wie bie Brudenverblenbung. Eine Ausnahme macht bier wieber bie Lutherbrude, beren Gelanber in Schmiebes eisen zwischen Sandsteinpfeilern ausgeführt ist; um die farbige Wirtung bieser Britde in ihrer landschaftlichen Umgebung noch zu erhöhen, hat man außerdem noch das Gold herangezogen und mit echter Blattvergotdung die hauptlinien des Geländers hervorgehoden.

Die Belenditung ber Bruden ift eine verschiebenartige; theils erfolgt fie mit Gas, theils, namentlich bei ben neueren Bruden, mit Bogenlampen, jo bei der Oberdaume, Aursurigene, Friedrichse, Ebertise und der Gertraudienbrude und als ein erstes Beispiel feine Reit bei der Anijer Bilhelmbrude. Die Kandelaber sind theils in die Architettur der Brudenfassiade aufgenommen und in den Geländer-limien aufgesiellt, theils sind sie an der Bordaute der Schrittseine augeordnet als eine einsfach Fortispung der gewöhnlichen Strafenbeleuchung.

Mannigfaltig gestaltete sich die Architettur, die Deforation und figürliche Ansichmischung der Brücken. Die Architetturformen tragen meilt den Character der Benaissance wie bei der Kasser Wilhelms, Wollkes, Friedrichsbrücke; des Barock wie bei der Berkules- und Kursürstenbrücke.

Ausgesprochen romanische bezw. mittelalterliche Formen zeigen die Moabiters, die Waijens und die fiber den Landwehrkanal sührende Kottbuferbrücke, während schisselisch die Sberbannbrück schied Webbitdung am Schluß diese Absichnites) im Styl der mittelalterlichen märkischen Bachienbanten (also gothisch) ausgesührt wird. Zur Ausschmätung der Prücken ist theils nur das detorative Element wie an der Vasiene, Ebertse, Lutherbrücke und an den meisten Kanalbrücken, sheils auch das sigürtliche wie an der Friedrichse, Molttes, Moaditers, Hertlass, Gertraubtenbrücke und anderen herangezogen. Die Eladzemeinde Berlin hat einer gauzen Reiche von bedeutenden Künftlern Gelegenheit zur Verfädigung gegeben und es sind Bauwerte von einem Reichthum der fünstlern Ausgestaltung entstanden, wie sie nur wenige andere Sidde in solchem Was aufzuweisen haben.

Rachdem wir so im Allgemeinen die Gesichtspunkte angedeutet haben, welche bein Entwerfen und Ausban der neueren städischen Brücken als Auhalt gedient haben, mag es gestattet sein, einzelne charafteristische Besspiele des Räheren zu beschreiben.

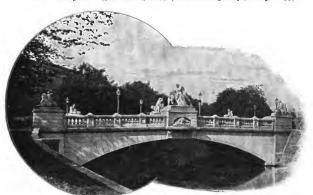
Bir wahlen hierfur nur jolde Bauten, die in den Jahren 1889,95 volls ftandig zu Eude geführt find; von den Spreedruden gehören hierher und follen als Beispiel besprochen werden:

bie Moabiters, Moltfes, Ebertes und Friedrichsbrude, ber Schluterfieg und Mubleubamm:

von ben Ranalbruden nur die

Berfulesbrücke.

Bum besseren Berständnis fügen wir von diesen Brücken einige Ausschlebei; hinsichtlich der übrigen, mit ihrer Banausssuhrung ganz oder theilweise in die Berichtsperiode 1889/95 sallenden Brücken verweisen wir in Bezug auf das



Berkulesbrücke (im Buge ber Friedrich Bilhelmftrage).



flaifer Wilhelmbrücke.

Biffenswerthesse über allgemeine Anordnung und Abmeffung, Baumaterial, Bauzeit und Kosten auf die am Schluß dieses Abschnittes gegebene ansführtiche tabellarische Zusammenstellung.

Boransichiden wollen wir diesen Anssichrungen noch eine bilbliche Darfiellung ber Kaiser Bilselmbrücke, die bereits im Borbericht in Anssicht gestellt war. Die deselbst and schon des Räheren beschriebene Brücke konnte im November 1889 in voller Breite bem Berkelr übergeben werden. Im Jahre 1890 wurden dann



Mogbiter Brücke.

bie noch ausstehenden Arbeiten einschließlich der Bollendung der von dem inzwischen verstorbenen Prof. Lürßen modellirten Marmorgruppen im Scheitel der Mittelössung zu Ende geführt. Die Kosten des eigentlichen Aräckenbanwerks, das in seiner Grundrisbildung, dem reichen Lünsterischen Schmund fowie dem eblen Bausmaterial einzig in seiner Art nuter den Berliner Aräcken dassch, betiefen sich under Abrechnung auf 1 292 300 Mz, hinzutreten für die Rampen 102 100 M und sir Entschung aus die Adzienen etwa 40 000 Mz, so daß die Gesammtkosten der 26,50 m breiten Aräcke 1 434 400 M betragen.

Die übrigen naher gu besprechenden Bruden behandeln wir in berselben Reihenfolge, wie sie, au ber Unterspree beginnend, die Spree überschreiten; gunachst

aljo bie Moabiterbrude; fie zeichnet fich burch ihre in romanischen Formen ge= haltene Architeftur und bas Berbleudmaterial aus, bas ebenjo wie bas Gelauber aus rheinischer Bajaltlava besteht. Die Brude hat baburch von pornberein ein gewiffes alterthumliches Geprage erhalten und tritt burch die wuchtigen Formen und bas buftere Material fraftig in Die Ericheinung. Ginen eigenartigen Schmud hat die Brude, beren Abbildung wir geben, burch vier in mehr als Lebensgroße in Bronge gegoffene Baren erhalten, die von den Bilbhauern C. Begas, Boefe, Goes und Biper mobellirt find. Das Wappenthier ber Stadt Berlin ericheint bier nicht in der traditionellen, finlifirten Form, jondern in rein naturaliftifder Auffaffung, in feiner tropigen Rraft ein Sinnbild ber modernen, machtig aufgeblühten, auf Die eigene Rraft vertrauenben Stadt.

Befammtfoften bes Brudenbanes: 427 000 M, von diefen entfielen 20 100 M auf eine neue Fuggangernothbrude, 393 900 Mauf bas neue Brudenbauwert, 13 000 M auf Die Rampen.

Die Beleuchtung erfolgt burch Laternen an den Bordkanten. Die Brudenbreite ift entsprechend ber Rirchstrage auf 19,0 m bemeifen, wovon 11,0 m auf ben Damm fommen. Die Ausführung erfolgte in den Jahren 1893/94, Die Berfehrsübergabe ber Brude fand am 2. November 1894 ftatt.

Bir wenden uns mit Hebergehung ber 1889/91 ausgeführten Lutherbrude gur Beipredjung ber Doltfebrude, beren Abbruch bereits 1886 begann, nach= bem ichon im April beffelben Sahres bie oberhalb errichtete Rothbrude bem Bertehr übergeben war; bie ben Stadtheil Moabit mit bem Thiergartenviertel verbinbende Brude war jum Beginn unferer Berichtsperiode erft in ben Grindungs= und Maurerarbeiten bis etwa gum Bafferfpiegel fertig geworben; bie Urfachen bes langfamen Fortidreitens ber Bauarbeiten find bereits im Borbericht flar gelegt; um die Brude, beren Fertigstellung auch nachber aus verschiedenen mißlichen Umfranden fich in die Lange gog, fruher bem Bertehr übergeben gu tonnen, wurde am 1. Auguft 1890 gunachst ber Fahrdamm allein, eingetheilt in 11 m Damm und zwei je 2 m breite provisorische Burgerfteige fur ben Bertehr eröffnet. Die vollständige Fertigstellung jog fich bis jum Dezember 1890 bin. Als ber Trauertonbutt bes glorreichen Welbheren, beijen Ramen fie tragt und beijen Bilb fie fcmudt, nach bem Lehrter Babuhof übergeführt werben follte, fielen bie letten ben Berfehr bemmenben Schranten.

Die Brude, welche in allen Anfichteflächen mit rothem Main-Sandftein verfleidet ift und mit brei Stromoffnungen bie Spree, mit einer Deffnung die lintfeitige Labestraße überfpannt und mit einer Blendoffnung bie rechtseitige Labestraße abichließt, gehort zu ben frattlichften Brudenbanwerten Berlins. Gie befitt eine Lange von etwa 100 m zwijchen ben Revetements ber Uferftragen und eine Breite von 25,5 m zwifden ben Belanbern, wovon 15 m auf ben Damm entfallen; fie hat reichen bilbuerifchen Schmud erhalten; über ben Strompfeilern find Trophaengruppen nach dem Modell von 3. Boese angebracht, welche Attribute des Krieges und der Militärwissenschaft enthalten, während als Schlußsein der Mittelössung der charatteristische Kopf Moltk's, in den Seitenössungen dagegen triegerische Köpse ans antiker und moderner Zeit zur Verwendung tamen. Acht Kandelaber über den Stroms und Landpseilern sind in Bronzeguß auf reichen Sandbeinsodeln ausgestellt; Buttensguren mit militärischen Attributen umgeben den Schaft der Kandelaber. Die Entwirfe für die Schlußseine und Kandelaber sind Schopfungen



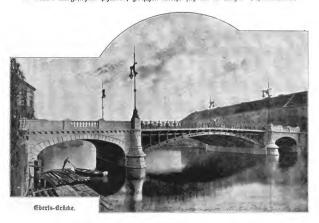
Schlüterfteg.

ausgeführte Greifen, welche Wappenichilbe aus getriebenem Kupfer in ihren Klanen halten; fie find vom Bilbhauer Piper mobellirt.

Die Brüde hat überhaupt 1 190 100 M. Kosten verursacht, wovon 63 900 M. bie Nothbrüde ersorderte; Kosten für Aurampungen sind in diesem Fall nicht entstanden.

Der Schlütersteg, bessen Bauaussährung im Inni 1889 in Angriff genommen wurde, bient nur bem Fußgängerverfehr und verbindet bas Reichstagst
user mit bem Schiffbauerbamm bezw. bie Angrifabissische Richstraße mit ber Albrechtgiraße. Da die Sprec an bieser Stelle nur die normale Breite von 50 m besist,
also ben Eindan von Pfeilern nicht gestattete, ohne eine Anderung ber Uferlinien,
bie aus anderen Gründen wiederum nicht angängig war, mußte nam zu einer ben

Muklauf in voller Breite ohne Zwijdenftuten überfvannenben Konftruttion greifen. Eine Bogenbrude verbot fid, wegen bes ungunftigen Pfeilverhaltniffes und weil in Folge beffen bie Wiberlagpfeiler bis naben an bie bie Uferftrage einfaffenben Gebaube gereicht haben murben. Dan bilbete baber bie beiben in 4,5 m Abftanb verlegten Saupttrager als fogen. Linfentrager aus, an welchen bie gwifden ben Gelanbern 4.12 m breite, mit Bohlen abgebedte Brudenbahn aufgehaugt ift. Die Saupttrager fingen fich mit ihren 4,10 m über Strafe liegenben Auflagern auf vier in Grauit ausgeführte Pylonen, zwifden welche fich ein in reicher Schmiebearbeit



hergesielltes Portal fpannt. Im Unichluß bieran hat die Brude ein ichones, fraftiges, ichmiebeeifernes Belanber erhalten. Die Berfehrsubergabe fand am 1. Ottober 1890 ftatt; bie Roften ber Brude beliefen fich auf 145 200 M.

Die Ebertebrude hat aus ben bereits angeführten Grunden eine von ber gewöhnlichen Anordnung abweichenbe Gefialtung erhalten, welche bie Ausführung einer gang maffiven Brude nicht gestattete. Die Mitteloffnung von 30 m Licht= weite ift mittels eiferner Bogentrager mit zwei Belenken überfpannt, mahrend die beiben Seitenöffnungen von 10,5 m Breite maffin gewolbt find, um ben auf bie ichwachen Strompfeiler gerichteten Schub bes großen Bogens beffer auf bie Land= widerlager gu übertragen; Pfeiler und Gewolbe find in Rlintern ausgeführt, mabrend bie Aufichten mit ichlefischem Granit verfleibet find; auch bas Gelanber ber Seitentheile ist in Granit ausgeführt, während dassenige über der eisernen Mittelöffnung dieser entsprechend in reich verzierter Schmiedearbeit herzestellt ist. Die Belenchtung ersolgt durch vier Bogensampen, die von hohen, schmiedessieren, über den Strompseilern stehenden Lichtträgern getragen werden. Die Fahrbahn der nur 19,0 m breiten Brüde ist 11,0 m breit nud mit Holz gepstaftert. Bahrend die Brüde am rechten Ufer an die Artilleriefraße, wenn and nicht in ihrem Zuge ausschliebt, da sie im hindlich auf die Schischt sentrecht zum Stromstrich gelegt werden mußte, läust sie sich an dem linten Ufer an der Artilleriekaserne tobt.



Ertebrichsbrüche.

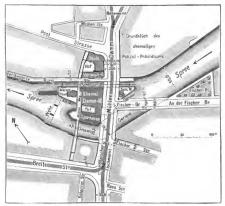
geführt, während längs der gegenüberliegenden Kaferne noch ein tiefer liegender Theil verblief; ein endspältiger Juhand wird hier erst geschaften werden können, wenn die Missikarverwaltung zum Umban der Kaserne schreitet. Die Erössung der ben Jahren 1893/94 erdanten Brücke erfolgte am 24. Ottober 1894. Die Bautossen der prücke erfolgte am 24. Ottober 1894. Die Bautossen berügen vertragen für die Brücke ohne Nampe und Fußgängervolhbrücke ca. 317000 M.

Bon ber außeren Erscheinung ber Briide giebt die beigefügte Ansicht (3. 193) ein sprechenbes Bilb.

Die Friedrichsbrude wurde in ihrer jehigen Gestalt in den Jahren 1892/93 errichtet und am 18. Dezember 1893 dem Berkest übergeben; von der Gesammt breite von 28 m entfallen 15 m auf den Dannu. Der Ban erforderte die Herschlung einer hölzernen Nothbrücke, die unterhalb des alten Banwertes als Fußgangerbrücke angeordnet wurde. Die Mittelössmung hat eine Weite von 17 m,

mahrend die beiden Seitenöffnungen je 14,30 m erhalten haben. Bur Brudenverbleudung biente ichlefischer Sandstein, bie Berftellung bes Belanbers und ber pfeilerartigen Lampentrager über ben Strompfeilern erfolgte in Endova-Sanbftein; bie Beleuchtung wird mittels acht Bogenlampen bewirft, von benen vier von madtigen, burch ben Bilbhauer Boefe mobellirten Ablern, bie mit ansgebreiteten Schwingen auf ben ermahnten Bfeilern figen, getragen werben. Die vier anderen werben von meufchlichen Figuren geftutt, bie nach ben Entwirfen von C. Begas und C. Biper ausgeführt find: Abler und Figuren find in Rupfer getrieben. Die Rosten bes Banwerfes einschlieftlich ber Rampen beliefen fich auf etwa 679 000 M, die der Brinde allein auf 612 000 M

Wir geben nebenstehend eine Abbildung des Banwerkes, welches mit ber Sanlenhalle ber Nationalgallerie als Sintergrund ein Bild von eigenartigem Reig gewährt.



Mühlendamm nach bem Umbau. (Lageplan.)

Die nun au behandelnde Brudenanlage am Duhlenbamm ift im Borbergebenben ichon geschilbert worden, fo bag wir jest bei ber Beschreibung uns furger faffen tonnen. Bedingt burch bie Deffnung bes Sauptipreearms fur bie Groß= ichiffahrt und bie Schaffung eines großeren Durchflugprofils fur bie Sochwasser= abführung ber Spree, ferner burch bie Forberung ber Stadtgemeinbe, bie werthvollen Grundstüde der ehemaligen Dammunühlen zur Errichtung eines Berwaltungsgebändes erhalten zu sehen, ist hier eine ganz eigenartige Aulage geschaffen, die eine große Reihe interessanter Danten anf engem Naum vereint. Die theilweise Erstaltung der alten Mühlengebände und ihr Ansban zu einem städtischen Berwaltungsgebände machte die Besiehaltung der Spaltung des Flusslanfes in drei Arme nöthig, wie sie in ähnlicher Weiselhaltung der Spaltung des Flusslanfes in drei Arme nöthig, wie sie in ähnlicher Weiselhaltung der Schleuse mit 11,2 m Lichtweite zwischen den Verlagen der Berinne wurde die Schleuse mit 11,2 m Lichtweite zwischen den Wühlengebänden belegene Mittelgerinne von 14,3 m Lichtweite und das weitliche, auf 35 m erweiterte, den Wasserdunfflist zu bewältigen baben.

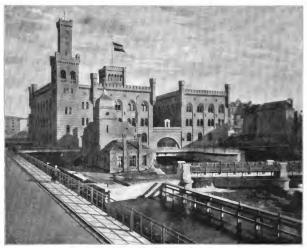
Diese Anordnung machte eine Dreitheilung der Brüden, sowohl des Mühlensdammes als des im Interesse der besseren Zugänglichseit zum Verwaltungsgebände erhaltenen Mühlenweges nölisig. Als weiteres Brüdenbauwert sam dann noch die Fischerbrüde hinzu, die in direkter Berlängerung der Straße "An der Fischerbrüde" und mit der weistlichen Fincht der alten Fischerbrüde zusammensfallend, auf den Mühlendamm gesührt ist und an diesen soll rechtwinklig auschließe.

Ueber die Konfruttion der Brāden ist im allgemeinen Theil schow das Köhlige gesagt; angeführt seien unt noch die Hautabmesiungen der einzelmen Brādenbauwerte. Die Fischerbräde hat bei 19 m Breite, wovon 11 m auf den Fahrdanmerte. Die Bischerbräde hat bei 19 m Breite, wovon 11 m auf den Fahrdanmen, je 4 m auf die Bürgersteige entsallen, eine Länge von etwa 70 m im Mittel. Die Breite des Mühlendanmes wurde auf 26,5 m bemeisen, bei 15 m Dammbreite und je 5,73 m für die Argersteige. Der Mühlenweg hat schließlich eine alle Breite von 7,5 m behalten und demenssprechend auch die in seinem Zuge belegene siber das Mittelgerinne sührende Bride. Die Bräde siber die Schleuse kontte dagegen nur 5,0 m Gesammtbreite (2,3 m Damm) erhalten, weil der nordösstücke Ersthurm des Verwaltungsgebändes hier mit in den Strassenzug einspringt. Leber das westliche, große Gerinne wurde schließlich nur eine Jußgänger-Nothbrück von 4,0 m Breite gesährt.

Die Brude über bem großen Gerinne im Juge bes Muhlenbammes ist, wie schon bemerkt, mit kontinuirlichen Blechtragern versehen, die sich auf zwei Reihen Bendelfäulen füßen.

Die Blechträger sind mit Febergelenten ausgestatet, also als sogenannte Kragträger ausgebildet. Eine ähnliche Konstruktion zeigt die Fischerbrück, die sieben Sänlenreihen besigt. Die Brüde im Zuge des Mühlenweges ist, wie schoo bemertt, als verseiciser Bogenträger hergestellt; diezeitige über dem kleinen Gerinne im Zuge des Mühlendammes besteht aus unter der Fahrbahn liegenden Fachwertsträgern, während die brei anderen Brüden als einsache Blechträger ausgebildet sind. Die Fahrbahntassel ist, wie bei der Rehrzahl der eisernen Brüden, aus Budelplatten hergestellt, bezw. bei der Schleusenbrüde — Mühlendamm — aus Hangeblechen und bei der Krüde über dernime, Müssenweg, aus

Bellblech. Die Fahrbahn ift fobann mit Asphaltbeton abgeglichen und mit Steinpflafter, beffen Fugen einen bituminofen Ausguß erhielten, befestigt. Die Fugganger= brude im Buge bes Dublemveges bat Bugasphalt-Abbedung erhalten. Die Burgerfteige find fammtlich mit Granitplatten abgebedt; bie Beleuchtung wird burch Gas bewirft; die Laternen find auf breiarmigen Kandelabern angebracht, die an ber Borbfante fteben und auf ben eifernen Bruden besondere Unterbanten erforbert haben.



Dammmühlen-Gebaude pom Mühlenmeg aus. (Sinterfront.)

Gine beforative Ausbildung ber Bruden felbit mar, ba fie feine Bfeiler und nichtbaren Wiberlager befigen, nur an ber fubliden Facabe ber Schleufe moglich. Sier ift eine fraftige Glieberung in Granit burchgeführt; im Uebrigen haben bie Bruden fraftig geschmiebete Gelanber erhalten. Deforative Buthaten an ber Rouftruktion felbst find nur bei ber Fußgangerbrude über bem großen Berinne ausgeführt, ba bier bie portglartige Endigung ber über ber Fahrbahn liegenden beiben Saupttrager bagu Gelegenheit bot. Den einzigen Schmud ber beiben Bruden bilben bie am Schnittpunft bes Dublenbammes und ber Fifcherbrude aufgestellten

Bronge-Statuen ber Markgrafen Balbemar und Albrecht bes Baren auf Granitiodeln nach Mobellen ber Bilbhauer Unger und Boefe.

Jur Belebung bes Gesammtbildes der Muhlendammenlage hat die Tiefbanverwaltung auf der Jusel, die oberhald des Muhlendammes zwischen kleinem Gerinne und Schlensenoberhaupt entstand, ein in der Form beutscher Kenaissauge gemischt mit gothischen Motiven hergestelltes Hanschen errichtet, das mit ledem, spigem Thurn hoch in die Luste ragt und eine Fülle in Aussührung und Entwurf charafteristisch durchgearbeiteter Schniedearbeiten zeigt.

Das fleine Bauwert, bas in ichlefifchem Sanbstein ausgeführt und mit Schiefer gebedt ift, wirb Schiffahrtszwecken bienen.

Wir brüngen eine Gesammtansicht ber Mustenbamm-Anlage von ber vorderen Seite, welche biefes Hauschen ebenfalls zeigt, bereits in Abschnitt V (S. 29); ferner geben wir hier eine Ansicht von der Kurstürkenbrück aus (S. 197) mit bem Welchinenhause zum Schleusenbetrieb im Vordergrund.

Die Aussichrungskosen haben in runder Summe betragen: jur die Muhlendammbruden 829 300 M., für die Fisigherbrude 364 800 M., für die Wühlenwegbruden 154 000 M., aufammen 1 348 100 M. einfhließlich der Rampen, jedoch aussichließlich Grunderwerd und des Abbruchs der alten Konstruttionen 2., sur welch letztere Arbeit allein rund 160 000 M. ausgegeben worden sind.

Die Fertigsiellung der Brudenbauten erfolgte in den Jahren 1889/93; die Schwierigkeiten, die hierbei zu überwinden waren, sind schon bei Besprechung der Sprecregulirung hervorgehoben worden.

Aus der Reihe der Kanalbrüden sei schließtich nur die Hertulesbrüde am Lügowplaß, die in den Jahren 1889/91 ausgeführt wurde, angesührt; sie sit massiv gewöldt, und überspannt mit einer Dessinung von 22 m Lichtweite den Landwehrtaual.

Die lichte Durchsahrtsssöße der unter 72° 20' den Kanal treugenden Benicke ift auf 3,200 m über Hochscher; demessen, die Breite der Lenäck auf 25,700 m zwischen Unternaturen der Geländer; hiervon entsalten 15,00 m auf den Damm. Das Gemölbe, das nach einem Sichbogen von 1/38 Peiell gekrimmt ist, wurde ganz in ichlesischem Marmor ausgeführt, die Berblendung und das Geläuder in weißem Eudovas-Saudblein. Die auf den Benächupostamenten ausgestellten Bildwerke, die Ihaten des Herfules darfellend, sind von der 1787 über den alten Feinungsgraden in der Burgitraße südvenden, 1889 abgedrochenen Benäch entlehut, welche seiner Zeit nach Schadowischen Modellen ausgesührt worden sind.

Diese in Sandsein mobelirten Bildwerfe murden von den hossteinnechmeisern & Winnmel & Co. in sehr geschädter Weise überarbeitet und restaurirt und verleihen der Brücke einen besonders werthoolen Schmuck. Die Seite 189 gegebene Abbildung veranschausigh bie Brücke, deren Gesammtossen 489 000 M. betrugen, einschließlich der Rothbrücke. Die Rampen erforderten außerdem 64 300 M.

Wir sind am Schluß unserer Aussschrungen, aus denen die umsassende Thätigkeit hervorgest, welche die Stadt Berlin im Interesse demactig steigenden Berkehrs in den Jahren 1889/95 gerade auf dem Gebiete des Brüdenbaues entsfaltet hat, und wollen nun noch einige zusammensassenden Zahlen über die für diesen Zwed aufgewendeten Mittel geben.

Seit Uebernahme der Brücken- und Straßenbaulast durch die Stadtgemeinde im Jahre 1876 waren bis zum Schlie der vorigen Berichtsperiode einschließlich des Baues der Kaiser Wilhelmbrücke nach den Abrechnungen insgesammt verausgabt: 6 726 600 M. einischließlich Volhfrücken und Entschäugungen an Abjazenten.



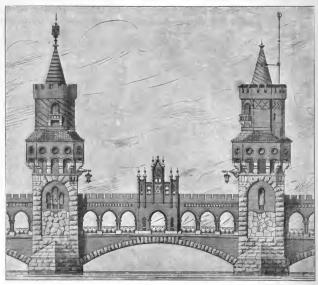
Cutherbrücke.

In der jesigen Berichtsperiode 1889/95 sind für die fertiggestellten und bereis endhältig abgerechneten Brücken 5 940 000 M. ausgegeben und weitere 7 960 000 M. durch die Aufgläge der bereits fertig gestellten, aber noch nicht abgerechneten bezw. der uoch in Ausssührung begriffenen Brücken sessegelt, also überbaupt 13 900 000 M.

An den lehtgenannten Brūden werden allerdings zum Theil nicht unerhebliche Eriparnisse gemacht werden, die namentlich in dem steten und sehr bedeutenden Rückgang der Materialpreise und den sehr niedrigen Submisssonissereisen ihre Utschafe haben; immerhin wird sich die Gesammtansgade für den Neubau der Brücken von 1876 bis Ende der Werichtsperiode, d. h. 1. April 1895, einschließich der im Ban begriffenen Brücken auf 18—20 Millionen Nart belausen.

200 Die bas Stadtgebiet burchziehenden Bafferlaufe, ihre Ueberbrudungen u. Safenanlagen.

In der Berichtsperiode 1889/90 bis 1894/95 wurden für den Reus bezw. Umban von Brüden einschließ der Kosten für die Spreeregulirung und der damit in Zusammenhang stechenden Brüdens und Uferbanten sowie der generellen Kosten für Brüdenbanten in den einzelnen Jahren veransgabt:*)



liene Oberbaum-Bruche. (Mittelöffnung.)

1889/90.	2	126	271	M.	darunter	ans	Unleihen	2	107	401	M	
1890/91.	1	292	928	=	\$	=	=	1	211	820	5	
1891/92.	1	485	633	=	2	s	=	1	351	764	3	
1892/93.	2	133	363	=	=	=	=	2	053	713	=	

[&]quot;) Siehe Magifirate-Berwaltungs-Berichte; Bericht ber fiablifchen Bauverwaltung Rr. 21 von 1894/95 Gette 28.

1893/94 . . 2 367 799 .M., barunter and Anleihen 2 202 607 .M. 1894/95 . . 1 802 417 = = = = 1 765 450 =

Für die Unterhaltung der noch besiehenden alten Bruden sind gleichzeitig noch recht beträchtliche Ausgaben und zum Theil erhebliche Retonstruttionen nothe wendig geworden. Die Aufwendungen hierfur beliefen sich einschlich ber von ber Stadt zu unterhaltenden Uferichälungen und Bassertrepen in den Jahren 1889/95 noch auf etwa 408 633 M.

Ergänzend lassen wir noch in Form einer Tabelle eine Spezial-Ulebersicht über die in den Jahren 1876 bis 1894/95 seitens der pädetischen Banverwaltung hergestellten Brücken solgen; nicht weniger als 37 Sprees und Kanalbrücken sind in dieser Zeit theils beendet, theils nen erbant worden. Die Tabelle gewährt zugleich einen Uleberblich über die Art der Konstruttion der einzelnen Brücken, das zur herstellung benufte Steinmaterial, sowie über die sir jede Brücke ausgewenderten Kosien.

Die feit 1876 von der Stadtgemeinde Berlin

				Deffnungen	Lichthohe	24r	eite	
Mr.	Zus- führung	ber	3a61	Lichtweite	der Mittel- öffnung über H.W.	über= haupt	des Fahrs bants mes	Stonftruttion
				m	m	m	m	- (-)
								I. 1876 bis 1887/8
								A. Epre
1	1977/79	Midjaelbrücke	4	Mittel 21 2 Seiten 18 1 Seite 5	4,78	20 ₁ 50	12,00	Eiferne Fachwertsbogen < 82°
2	1876/80	Kronprinzenbrüde	3	Mittel 18,600 Seiten 15,66	4,10	22,00	14,00	Eiferne Fachwertsbogen
3	1879/82	Marichallbrücke	8	Mittel 19,50 Seiten 15,50	4,00	19,00	11,00	Eiserne clastische Bogen mit 2 @
4	1881/83	Jannowigbrücke	8	Mittel 21,00 Seiten 18,00	4,72	17,00	11,00	Giferne claftifde Logen mit 2 Gelenken < 713 1
5	1886/89	Raifer Bilhelmbrücke	8	Mittel 22,20 Seiten 8,20	3,40	26,00	15,00	Maisiv gewölbt; Korb- < 82, 2.
								B. Landwehr
6	1876/78	Barwaldbrücke	1	18,80	4,00	28,00	14,20	Majno gewölbt; Stich. 200 4
7	1880/82	Admiralbrüde	1	18 _{ph}	4,11	19,00	11,00	Giferner elaftifcher Bogen mit 2 Gelenten < 750
8	1883/84	Lüpombrüde (Fußgängerbrüde)	1	21,16	3,68	3,00		Giferner clastischer Bogen mit 2 Gelenken < 69° 2:
								C. Quifenfrabtifche
9	1877/79	Luifenbrude	1	8,00	3,77	22,00	$1.4_{\rm p}$ an	Giferne Baltenbrude
10	1881/82	Elifabethbrüde (Fußgängerbrüde)	1	22_{I} 78	3,91	2,50	-	Giferne Bogentrager
11	1886	Meldjiorbrüce (Fußgängerbrüce)	1	16_{t} 50	4,12	3,00	-	Eiferne Bogentrager
								D. Spandone

12 1881/83 Canbfrigbrude . . 1 13,00 4,00 26,00 15,00 Eiferner elaftifcher Bogen mit lenten

erbauten Spree- und ganalbrücken.

			Material		Stoften	für bie	
Länges gefälle auf ber Brüde	Fahrbamm- Bejestigung	des Gewölbes	ber Berfleidung der Stirnen 2c.	Noth= brüde	definitive Brücke	Nampen :c.	Berände- rungen an Gebäuden Entichadi- gungen 20
				м.	M.	M.	M.
fertiggeste Brücken.	ute Brüden.						
1:50	Steinpflafter	AM-1	Edlefifder Granit	-	527 100	83 800	318 500
1 : 48,5	Steinpflaster	- 6	Echlefifcher Granit	51 100	712 100	32 200	-
1:35	Steinpflafter	91	Schlefifder Granit	84 500	478 500	90 600	218 200
1:47	Steinpflaster		harzer Granit	14 900	503 300	123 600	97 600
1:68	Solzpflafter	Bayer. Granit	Denwalder Spenit; Schwe- bifcher Granit 2c.		1 292 300	102 100	40 000
Ranal.							
1:50	Steinpflafter	Rlinfer	Strehlener Granit u. Dber- firdener Sandftein	50 800	262 500	169 100	-
1:50	Sleinpflafter		Nothe Ziegel bezw. fchweb.	19 400	219 000	108 500	
1:12	Bolg. Boblenbelag		Granit bezw. Mepler Sand.		21 900	1 000	-
Ranal.							
1 ! 90	Steinpflafter	1	Mlinfer	2 400	367 000	124500	10 400
1:14	Solg. Bohlenbelag		Mlinter und Granit		12 400		-
1:11	Bolj. Bohlenbelag		Mlinfer	79	21 900	1 000	
Echiffahr	tôfanal.	•	·				1
1 : 85	Steinpflafter		harzer Granit	30 500	250 600	203 000	-

			1	Deffiningen	Lichthöhe	291	reite	9
98r.	Zeit der Aus- führung	Rame der Brücke	Satil	Lichtweite	der Mittels öffnung über H.W.	über- haupt	des Fahr- bant- mes	Konfiruttion
	_			m	m	m	m	- 10

II. 1888/89 bie 1894/95 fertiggestellte Bruden einfchl. 1. Bereits ab=

A. Epret:

							4
13 1886/91	Molifebrude	8 sir.	Mittel 17,00 Seiten 16,20 Land 10,40	3,01	25 _j so	15,00	Massiv gewöldt; Korb-
14 1889 90	Edilüteriteg	1	49,20	3,40	4,12	-	Eiferne Linfen-Träger
15 1889/91	Lutherbrude	3	Mittel 17,00 Seiten 16,00	3,53	26,40	15,00	Maffiv gewölbt; Stids 50 2011
16 1889,93	Mühlendammbrüde	3	Gr. Ger. 27,30 Al. = 11,50 Edyleufe 9,00	Edylenje 8,50 überN.W.	26,50	15,00	Gr. Gerinne: Ciferne Aragiră (vollwandig) auf guheiferi Pendeljänlen
				Jür Eciff-			Al. Gerinne: Fachwerkstrager Schleufe: Blechtrager
17 1859/93	Bijderbrude	7	50	jahrtohne Belang	19,00	11,00	23ie Gr. Gerinne ber Mühlendani brude
18 1893/94	Mühlenweg (Gr. Gerinne nur Zuhgängerbrücke)	8	wie Wühlen- damm	Zdylenje 8,30 überN.W.	4,20 7,50 δ,00	5,50 2,50	Gr. Gerinne: Berfteifter Boge Rl. Gerinne Schlenfe } Blechtrager
19 1892/93	Friedrichsbrücke	3	Mitte 17,00 Seiten 14,30	3,20	24,50	15po	Maifin gewölbt; Stichbogen
20 1893/94	Monbiter Brude	8	Mitte 17,00 Seiten 15,30	3,30	19,50	Π_{I} on	Majfiv gewölbt; Stich < 72
							B. Laudwe
21 1889/90	Serfulesbrude	1	22,00	3,30	25,70	15,00	Majfiv gewölbt; Stich

21	1889/90	Serfulesbrude	1	22,00	3,50	25,70	1 ŏ ₁ 00	Maffiv gewölbt; Stich < 720
22	1590/91	Baterloobrude	1	23,50	3,20	19,00	11,00	Maffin gewölbt; Stichbogen
23	1891/98	Rottbujer Brude	1	20_{i00}	8,67	26,00	16,00	Maffin gewolbt; Schief < 70
24	1893/94	Cb Freiarchenbrüde	1	7,00	iur bie Schiff- fahrt be- bentungelog	25,00	15,60	Giferne Blechträger

C. Quifenftabtifcher

25 | 1889/90 | Balbemarbrüde . . . | 1 | 16,50 | 8,20 | 20,00 | 12,00 | Eiferne Bogenbrude

			Material	Roften für die				
Längs- gefälle anf der Brücke	Kahrdamm. Befehigung	des Gewölbes	der Berkleidnug der Stirnen 2c.	Noth-	definitive Brücke	Rampen 20.	Berändes rungen an Gebänden, Entichädis gungen 20.	
				.11.	M.	М.	M.	

1: 155 | Stampfasphalt | Rlinfer | Rother Main-Sanditein | 63 900 | 1 126 200

der aus ber vorigen Beriode noch gu beendenden Bauten.

Rlinter

Klinfer

Steinpilagier

Steinpflagier

geredniete Bauten.

Brüden.

1:48

1:40 1:100

Ranal. 1 : 40

bезт. 1 : 200							
1:17	Bohlenbelag		Banerifcher Grauit		145 200		-
1:40	Solzpflafter	Mlinter	Schlefifcher Canbitein		561 600	200 800	
1 : 54 bis 1 : 175	Steinpflaster	Rlinter		56 000	678 400	95 900	
1:56	Steinpflaster		Alinfer; an den Eden fice- ülcher Sandfiein, zum Theil ichlefticher Granit	8 800	337 900	12 500	
1 : 50 bis 1 : ∞	Steinpflafter	-		9 600	116 200	2 750	
1:40	Holzpflaster	Slinfer	Schlefifdjer Sandstein; Gelander: Endovasandstein	12 000	612 000	55 000	
1:42	Solzpflafter	Rlinfer	Mheinische Bajalt-Lava	20 100	398 900	13 000	
Ranal.							
1:40	Solzpflafter	Sachf.	Endova-Sandstein	88 200	400 800	64 300	4 000

Rlinter und Wertsteine

| - 3iegel mit @anbliein | 123 800 | 166 600 | 3 000 |
| Heberhampt 1885/89 bis 1894/95 . . . | 233 900 | 4 963 600 | 833 050 | 14 000 |
| Gelammtansgabe 1888/89 bis 1894/95 : 6044 550 .#.

				Ceffmingen .	Lidithöhe	®r.	cite	
92 r.	Zeit der Ans-	Name der Brüde	3a61	Liditiveite	der Mittels öffnung über H.W.	über» haupt	des Fahrs dams	Ronfiruftion
_				ID.	10	m	tn	
								2. Noch nicht ab
26	1892/94	Baifenbrüde	8	Mittel 20,000 Seiten 18,48	4,00	20,10	12,00	A. Epree Majjiv gewölbt; Stichbogen
27	1893/94	Gbertebrücke	3	Mittel 29,00 Seiten 10,00	3,20	17,00	1t,00	Claftifc-parabolifce Bogenträge in Eifen. Seiten maffir gewölbt Stichbogen; Stirn-Norbbogen
								B. Spandane
28	1894/95	Benubrade	t	18,00	8,65	20,40	11,00	Maisir gewölbt; Schief < 65° 30
						111.	In be	n Jahren 1888/89 bis 1894/95
								A. Epree
29	1894,95	Aurjürftenbrüde	3	Mittel ³) \$,00 Zeiten 15,00	Mittel 3,46 Zeiten 3,10	18,00	10 _j un	Majjiv gewölbt
30	1894/96	Eberbaumbrücke ()	7	Mittel 22,00 ≥citcu	4,00	27,50	15,00	Majfiv gewölbt; Etich: bogen < 870 %
31	1895/96	Beidendammerbrücke	8	Mittel 30,50 Seiten 10,50	8,25	22,00	12,40	Sachwertetrager mit frei fcwe benben Gelenten (Aragtrager)
32	1894/95	Gertraudtenbrude	1	18,00	3,32	22,00	12,00	B. Schleufen Majfiv gewölbt; Stich- bogen < 88°
								C. Landwehr
33	1894 95	v. d. Bendtbrude	1	20_{t}	3,40	[6,00	10,00	Majiv gewölbt; Stich- bogen. Schief < 76° 80'
34	1895/96	Biener Brude	1	24,40	3,40	20	$12\mu o$	Maffin gewolbt; Stichbogen
35	1895/96	Edlefijde Brude	2	11,00	3,20	25	15	Giferne Balfentrager < \$50

¹⁾ Rad Abredning.

⁹⁾ Rach Mujchlag.

³⁾ Mittelöffnung für Dampfichiffe, Zeitenöffnungen für Die übrigen.

¹⁾ Tragt bie eleftrijdje Sochbahn von Siemens & Salste auf bem nordlichen Burgerfteig.

			Material		Rojten	ür bie	
Längs- gefälle auf der Brüde	Fahrbamm. Bejeftignug	des Gewölbes	der Berfleidung der Stirnen :c.	Roth- brûde	definitive Brüde	Nampen 2c.	Berandes rungen an Gebäuben, Entichabis gungen 20.
				M.	м.	.4.	M.
gerechnete	Brücken.						
Brüden.							
1 : 39	Holzpflafter	Rlinfer	Rother Main-Sandftein	11 200 1)	421 600 t)	325 000 t	-
1:40	Holzpfiaster	Rlinfer	Schlefifcher Granit	8 160 1)	347 400 ¹)	80 4001	9 4002)
Zchiffahr:	tāfanal.						
1:100		Rlinfer	Findlings-Granit	30 000°)	318 0002)		***
angefange	ne, aber nicht vol	lenbete Bri	iden.				
Brüden.							
1:40	Holzpflafter	Rlinfer	Endova	20 6002)	500 0002)	27.000^{2}	20 0003
1:50	Holzpflafter	Rtinfer	Schwedifcher, Cachfifder und martifcher Bindlinge- Granit; Berblend-Biegel	70 8002)	1 572 200 ²)	170 (XK)2) · · ·
1:40	holzpflaster	_	Granit aus dem Fichtel- gebirge	65 000°)	740 000	197 000	75 000
Ranal.				,			
1:39	Holzpflafter		Rheinifche Bafalt-Lava	17 000	220 000	75 000	8 000
Ranal.			·				
1:40	Holzpflafter	-	Rother Main-Sanbftein	5 000 t)	283 0001)	18 000 °	50 0002
1:40	Solzpflafter .	Rlinfer	Rother Main-Sanbstein		312 000 °)		-
1:70	Steinpflaster	-	Rother Main-Canbftein	26 000	225 000	-	49 000
bzw. 1:40		1					

208 Die bas Stadigebiet durchziehenden Bafferlaufe, ihre Heberbrudungen n. Safenanlagen.

			Definungen	Lichthohe	9rci	te	
98 r.	Zeit der Ans- jührung	Name ber Brüde	를 Lidstweite	der Mittel= öffunng über H.W.	haupt 1	des fahr- dam- mes	Konpruftion
_			m	m	m	m	
							h Quifenftabeilcher
36	1895/96	Bafferthorbrüde	22,70	3,20	21,20 ()	2×5	D. Quifenftäbtischen Giferne versteifte Bogen über ben Zahrbafin (bie Zahrbafin wird von dem Hauptträgern in 2 Theile getheilt)
		l	'	'	1	'	Eiferne versteifte Bogen über der Fahrbahn (die Fahrbahn wird von den hauptträgern in 2 Theile

Die das Stadtgebiet burchziehenden Baffertanie, ihre Heberbrudungen u. Safenantagen. 200

			Material	Ropen für die					
Längs- gejälle auf der Brüde	Kahrdamm. Bejejigung	des Gewölbes	der Berlleidung der Stirnen 2c.	Noths brüde	definitive Brücke	Nampen 20.	Berände- rungen an Gebänden Entichabi- gungen 20		
				.41.	М.	М.	.#.		
Stanal. 1 : 80	Solzpftafter.		Minter		310 (60)				
l Schiffahrt	ôfanal.	1							
1:200	Steinpflafter	Minter	Rlinfer und Wertfiein		265 000	-	1 -		

Die Bevölferung und die Befriedigung ihres Wohnbedürfnisses.

Die sortgescheichene Bewölfterung der Stadt Berlin siellte sich im Ausaug muserer Berichtsperiode, am 1. Januar 1889, auf 707 176 männt., 764 819 weibt., zusammen auf 1 471 995 Einwohner, darunter 19 980 Militärpersonen; am Ende berielben, am 31. Dezember 1894, dagegen nach vortäusiger Jestifellung unter Berüchlichtigung des Bolfesählungsergebnisses vom 2. Dezember 1895, soweit dasseielbe die Ende 1896 schihand,*) auf 785 909 männt., 869 679 weibt., zusammen auf 1 655 588 Einwohner. Die Zunahme betrug daher in biefen sech Jahren 11,12 Brozent beim männtlichen, 13,71 Brozent beim weiblichen Geschlecht und 12,47 Brozent im Ganzen.

Die im Bericht für 1882/88 Theil I S. 132 gegebenen Jahlen bedürfen auf Grund der inzwischen erfolgten Jählung insolern der Berichtigung, als sie sich nach derselben für Ende 1888 auf 1 471 995, nicht auf 1 470 231 und Ende 1881 in Folge von Nachträgen auf 1 158 690 siellten, so daß in den sieden Jahren der damaligen Berichtsperiode die Bewölterung um 313 355 Seelen oder 27,1 Prozent zunahm, b. h. jährlich um 3,50 Prozent.

In der Gesammtzunahme für 1889/95 von 78 733 männlichen, 104 860 weibiber Versonen war der Geburtenüberschuß mit 46 507 beim männlichen und 51 514 beim weiblichen Geschlecht verneten, während der Ueberschuß durch Zuzug 131 156 bezw. 100 351 betrug. Im Verlanf der Jahre 1889 bis 1894 gestaltete sich die Bewegung der Bevöllerung solgenbermaßen:

	3	a	h r			Geburten einfahl. Zu	Sterbefälle odigeburten	Zuzüge nach polizeili	Che- fchließungen	
1889 .						50 865	36 249	195 743	141 225	16 760
1890 .						50.874	34 867	196 786	148 810	17.810
1891 .					.	58 497	34 951	192 550	152 988	17 649
1892					.	52 455	84 214	177 744	150 708	16 999
1893 .					.	51 227	87 542	183 718	140 763	16 955
1894 .					. I	49.497	32 571	184 654	156 194	16 820

^{*)} Diejelbe mar anf 1 677 304 fengejtellt.

Jahr								Geburten einschl. T	Sterbefälle odigeburten	Zuzüge nach polizei	Che- fchlickungen		
1889		,	,	_	,	Τ,		34,00	24,18	The Control	1 0,	22,39	
1890							.	32,98	22,41			23,00	
1891					٠.			33,57	21,94	-		22,64	
1892								32,49	21,19			21,05	
1893								81,41	28,02		-	20,80	
1894								30,13	19,83	-		20,68	

Unf 1000 Ginwohner entfielen hiernach:

Die Geburtziffern zeigten im Bergleich mit der Bewölterung ein nabegu bauerndes Heradgehen; dasselbe halt ichen feit dem Jahre 1876, welches mit 4,72 v. H. ein Mazimum bildete, an und ist eine sehr bedeutsame Ericheitung in der Bewegung der Bewölterung, welche auch die Sterblichkeit günstig beeinflußt hat.

Indem nämtich der allgemeine Gang berfelben für Berlin durch die Sterblichfeit der kleimen Kinder bedingt wird, muß deren geringere Anzahl im Berhältnig zu den anderen Altersklassen anch in dem Sterblichfeitsverhältniß zum Ansbrucktommen. Dabei fällt allerdings besonders die von der Berliner Statisist wiederholt hervorgehodene Thatsach in Bewicht, wonach der bloße Bergleich der Sterbeifälle mit der Einwohnerzahl nur ein sehr oberflächliches Bild giebt und ein richtiger Ausbruch der Sterblichteitsverhältnisse erst durch die Sterbetafeln gewährt wird, welche eine sogen. Absterbeordnung enthalten, die alle Momente der Besolfterungsbewegung und ihre Insammensehung nach dem Alter n. s. w. berückstäcklichigt. Ihre wissenschaftlich genaue Berechnung ist sir die nit einde 1894 abschlichigende Berichtsberiode jedoch erst möglich, wenn die Ergebnisse der Fortschrichung der Beolfterung nach Altersklassen sin dund diese eine Kontrolle der Fortschrichung der Berollterung nach Altersklassen sin 1890/95 gestaten. Daß indessen um Allgemeinen die Sterblichteitsverhältnisse in Berlin sich gebessert kaben, daß also ein thatsächlicher Kontrolla er Aben, daß also ein thatsächlicher Kontrolla er schollten Rablen.

Es ist dies außer der ichon erwähnten Geburtenabnahme, vor Allem anch hygienischen Berbesserungen, so der Schassung einwandstreien Trintwassens, Ausgangerößerer Bläge mit Baumanpsanzungen, der neuen Bauerdnung u. j. w. zu versdarfen und dem hiermit zusammenhängenden Fernbleiben größerer Gpidemien.

Das den Bevölferungsftand betrifft, so ergab die in unserer Berichtszeit, am 1. Dezember 1890 statifindende Bolksählung für Berlin eine ortsanwesende Bevölkerung von 1578 794 gegen 1315 287 fünf Jahre und 1122 330 zehn Jahre zuvor. Die Junahme der Bewölferung betrug bemnach in in der Bolfszählungsperiode 1885/90 20,00 v. H. gegen 17,10 v. H. in der vorangegangenen; die auf 1890 solgende Beriode wies, wie an anderer Stelle erwähnt, ein erheblich geringeres Junahmeverhaltnif für die Jahre 1890 bis 1895 auf.

Es zeigte sich infolge des Bestrebens die Häufer im Annern der Stadt mehr in Geschäftshänsern umzuwandeln, für gewisse innere Stadttheile schon dei der Ansighme von 1890 eine Monahnue der Bewohnerzahl, mährend nach der Peripherie die Junahme um is särter war. Dies seigte sich and insosern weiter auf die nährer Umgebung Berlins fort, als die Bewölterung in derschless 1885/90 um 64,200 v. H. gegen 32,200 in der Worperiode zumahm; nuter Anderem betrug die Bermehrung in der Stadt Charlottenburg 81,200 v. H. gegen 38,600 in den Jahren 1880/85. 600

201 Alterstlaffen nach befauben sich 1890 unter 10000 Einwohnern 2815 männliche, 2646 weibliche im Alter bis zu 15 Zahren; 118 bezw. 215 im Alter 70 Zahre nub darüber. Ledig waren von 10000 männlichen bezw. weiblichen Einwohnern 6093 bezw. 5603; verheirathet 3658 bezw. 3387; verwittmet 202 bezw. 938; geschichen 30 bezw. 62 n. j. w.

Nach ben haupfidchlichften Religionsbetenntniffen feste fich bie Be-

Meligion		Bevölferm Dezember		Bon 1 Cimpo	hnern	Zunahme in Prozent 1885 1890	
	monnlid	weiblich	Busammen	1885	1890	311 1880	311 1885
Evangelifdie	640 066	712 841	1 352 907	8693	8569	16,5	18,3
Evangeliiche Getten	1 665	2 078	3 743	21	24	78,3	32,7
Hömifch-Ratholiiche	72 151	62 878	135 029	754	855	24,6	36,
Griechijch-Ratholijche	242	136	378	2	2	10,2	45,2
Diffibeuten	8 029	1.870	4 899	27	31	10,7	41,3
Anbere Chriften	980	699	1 679	5	11	39,2	135,2
3nden	40.848	38 438	79 286	490	502	19,4	28,2
Andere Meligionen	127	29	156	1	- 1	122,2	95,0
Unbestimmt (unbefannt)	515	202	717	7	3	8,8	26,0
Ueberhaupt	759 623	819 171	1 578 794	10 000	10 000	17,2	20,0

Stadt Berlin.

Besonders fiart hat die Zahl der tathelischen Bewohner zugenommen, die zum weit überwiegenden Theil ans Römisch-Ratholiken bestand (135 029).

Dem Beruf nach gehörten im Jahre 1890 von der Gesammtbevöllerung 433 606 Perjonen als Selbsithätige den verschiedenen Gewerbzweigen an, unge-

[&]quot;) Giebe Statiftifdes Jahrbuch ber Etabt Berlin, XXII. Jahrgang, 1897; E. 10.

[&]quot;) Rach der vorläufigen Ermittelung wurden am 2. Tegenber 1895 gegählt: 1.421.493 184,75 Pergent) Gvangeliiche, 141.879 (18,66 Pergent) Ratholiten (römich) und griechiich), 83.076 (1.38 Pergent) Juden 11. iv. anskliichiich der Garmilon von 22.881 Manu.

rechnet 121 917 Arbeiter ohne nähere Angabe ihrer Thätigteit. Auf die perfönliche Dienisloffung entsielen 107 893 Perfonen und 78 723 auf die übrigen Bernissarten, ausschließtich 67 635 Perfonen, welche einen Berus nicht unehr ausschaber in der Borbereitung zu einem solchen begrissen zum Zum danzen waren also 809 774 Einwohner den Selbsithätigen, 769 020 den Angelierigen zugurchnen.

hinfichtlich der Gebürtigkeit ergab die Jahlung von 1890 eine weitere Abnahme der geborenen Berliner im Berhältnig zur Gesammtbevölkerung. Bon 1000 mannlichen Bersonen waren am 1. Dezember 1890: 403, von 1000 weibsichen 411 in Berlin geboren. Zieht man mun die Bevölkerung vom 20. Lebensjahre und darüber in Betracht, so besanden sich unter 1000 Mannern nur 211, unter 1000 Francen 229 geborene Bersiner.

Bon den 936 143 in Berlin Lebenden, aber answärts Geborenen, stammten 287 540 aus der Provinz Brandenburg, darunter unter Anderen 3549 aus Charlottenburg, 7373 aus Polsdam; 71 342 aus Opprenhen, darunter 7350 aus Königsderg; 57 882 aus Beiprenhen, darunter 5828 aus der Stadt Danzig; 101 936 aus Bommern, darunter 8713 aus Setetin; 76 876 aus Pojen: 123 514 aus Schlesen, darunter 8095 aus Breslan; 77 276 aus der Provinz Sachsen, darunter 4251 aus Magdeburg; 1871 aus Halle.

Bon ben Anstandern waren 10 679 in Desterreich-Ungarn geboren, 5449 in Angland. Die Gesammtzahl ber im Austand Geborenen belief sich auf 25 729,

Der Muttersprache und bebienten sich 26 402 Berjonen einer anderen Sprache als Deutsch, einschließt 4811, welche eine andere Sprache und Deutsch als Muttersprache angegeben hatten; unter jenen befanden sich 15 857, welche polnisch, majneisch ober tassubisch sprachen, einschließtich 3669 and Deutsch Sprechenber; es solaten 2251 Berjonen, die enalisch als Mutteriprache angegeben hatten.

Mit der andanernden, starten Junahme der Bevöllerung, die allerdings 1890/95 erheblich nachließ, hielt die Entwickelung der Berliner Wohnungsverhälmisse in der Berichtsperiode nicht gleichen Schritt; es war, wie schon irüher, eine überreichtiche Au-häufung der Bevöllerung in vielen Grundslücken zu betlagen, Zusänded, deren bedeutliche Folgen in gesundheitlicher und Beichung in den Vollszählungsberichten und Jahrbüchern des Statisischen Antes, ebenso wie in den Vorberichten und Jahrbüchern des Statisischen Antes, ebenso wie in den Vorberichten wurden.

Die Gefährbnung der Gefundheit in solchen übersüllten Grundsinden ist naturgenäss eine höhere und die starte Ausunuhung gerade der fleinsten Bohnungen durch Anfradame von Schlassenen, deren Zahl sier Berlin Ende 1890: 95 365 betrug (1885 nur 84 687) ist eine menig erfreuliche.

Die jelgende Ueberficht beweift, daß die Ginwohnerzahl eines Berliner Grundsjüdes Ende 1890 bis auf 72,9 gestiegen war, gegen 60,6 zehn Zahre vorher und um answärtige befonders günftige Berhältniffe gegenüberzuhellen — 9,6 in der Stadt Lubed; 14,6 in Köln; 18,1 in Miruberg; 19,7 in Frankfurt a. M. und, immer noch ziemlich guntig, 49,7 in Breslan.

Gleichzeitig fiel in dieser Zeit die auf ben Ginwohner tommende Bodenfläche von 56 auf 40 qm. Zu der jeuseitigen mit 177 756 Einwohnern, meist mit Arbeitern bevöllerten Luisenstadt, tamen sogar nur 16 gm auf einen Bewohner.

Mm 1. Dezember 1890.

	€ tanbesämter	(Site	Grund- jinde	Ein- wohner-			ohner	Sauss haltungen dewohntes iditüd	
	bezw. Etabliheile	mohner		Zunahn Ubnahme (av				
				Prozent.	Prozent.	1885	1890	1885	1890
	(Perlin	23 507	706	5,76	1,67	33,3	33,3	7,00	7,00
	Röffn	12 488	412	1,06	9,85	80,4	30,3	7,39	7,31
€1.=21m	1 1 Friedrichemerber	5 636	204	12,37	9,33	31,8	27.0	6,86	6,2
	Dorotheenfradt	16 864	399	8,12	3,39	41,2	41,0	7,39	7,0
	Il Griedrichstadt	68 136	1 547	- 1,26	- 1 ₂₀	43,8	44,0	9,62	9,0
	III Griebriche und Echones	41119	1011	.,,20	.,	4	4.4.	07.2	3
	berger Borfiadt	101 439	1 825	82,17	6,79	51,4	55,6	LLei	12,8
	IV Friedriche und Tempele				.,	,.	-	,	1
	hofer Borftabt	158 646	2 042	31,0	19,55	65,9	77,7	16,24	18,5
	Va Quijenftadt jenf. b. C.,			,	,		1.7	,	1 ,
	wejtt	104 228	1.086	7,32	5,67	95,0	96,0	22,93	23,8
,	Vb Quifenftadt jenf. b. C.,			.,.	.,	,	, , ,	,	
	öftl	78 588	578	28,74	39,95	110 _e	127,2	24,34	28,
	1 Quifaufraht hiart h &	128 878	1 968	4,95	0,50	68,3	63,1	14,61	14,0
	VI Reu-Rölln	6 428	164	- 4,57	4,46	40,5	39,2	8,93	5,8
	VIIa Stralauer Biertel, wefil.	108 757	1 266	15,97	3,43	83,0	85,0	19,84	20,
. 1	VIIb Etrafaner Bieriel, ofit.	84 744	893	21,96	18,91	88,4	94,9	20,97	22,
. V	III Ronige-Biertel	91 611	1 092	21,00	8,55	76,1	88,0	17,00	19,
	IX Spandaner Biertel	78 953	1 237	8,63	1,31	59,s	63,s	13,33	13,5
	Xa Rofenthaler Borft, jubl.	93 454	1.051	21,77	4,33	87,3	88,0	21,81	22,5
	Xb Rojenthaler Borft, norbl.	82 411	560	23,00	44,78	85,7	95,8	20,71	28,5
	XI Dranienburger Borftabt	121 015	1 326	16,50	13,53	87,5	91,3	21,08	22,1
	Griebrich-Bilhelm-Etabt	20 643	281	9,41	4,46	72,9	78,5	14,22	14,4
- 1	XII Thiergarten-Borftabt .	10 314	262	47,0s	64,28	34,6	39,4	6,83	8,3
	Monbit	93 463	1 000	62,52	63,93	79,1	58,5	17,17	21,1
* X	III Bedbing	95.875	1 420	28,74	13,51	56,3	67,2	10_{i52}	15,
	ohne Etrombevölferung	1 575 013	21 614	17,23	10,19	66,0	72,9	15,52	17,0
Stromb	evölterung	8 781	_	1,11		_	-	-	-
Stabt	Berlin	1 578 794	21 614	17,19	10,10	66,9	72,9	15,52	17,0
	Darunter:		1						
Standes	3-21mt I	57 990	1 721	4/43	5,417	84,8	88,7	7,20	7,0
	V1	130 306	2 127	4,41	0,52	61,6	61,3	14,19	14,0
	X11	124 420	1.548	42,96	48,65	70,7	80,6	14,82	17,6

Die Berliner Bohnverhaltniffe find das Reinltat der meißt fafernenartigen Banten, die wieder bedingt find durch die theuren Grunds und Bodenpreise und hohen Miethen, sowie der Art und Beise, daß die Saufer für den Beiser weiser eine Behantung als ein handelsobieft darfiellen. In letzter Beziehung ist augustühren, daß nach den Reinltaten der letzten Bollszählung von 1890 die Sälfte aller Grundfücke seit weniger als sechs Jahren im Beise bestellen Signenführers waren; der Glietel noch nicht 16 Jahre und kann ein Siebentel länger als 20 Jahre.

Einen interessanten Einblid in die Miethserträge, ben Fenerversicherungswerth, ben Bertanfspreis und die Belastung der Grundstäck für die Zeit von 1883 bis 1894 gewähren bei solgenden nach Berechnung des Statistischen Amtes ausgesiellten Ueberficken:

Jahr	Grund- itüde am	Turche famittliche eingetragene Belaftung eines Grund Schluß des M.	ertrag jiüdes am	Onrchichnitts licher Genervers icherung &s werth eines bebauten Grundfüdes am 1. Oftober	burch- fchnitt= liche Be= laftung	Der durchs fchnitts liche Wielhss ertrag	rungs- werth orjahr	freis willigen Grunds jtückss	Sub- hafta- tionen	Turchichnitis- werth eines freiwillig oder unfreiwillig verfauften Grundfüds.
1883	18818	109 951	8 785	118 836			0			
1884	19 140	113 472	9 077	115 833	3,21	3,33	2,20	10,27	0,90	178 717
1885	19 385	118 054	9 423	117 954	4,03	3,61	1,83	10,95	0,64	172 101
1886	19 595	122 670	9 817	120.986	3,91	4,18	2,53	14,80	O,ds	166 814
1887	19 897	131 850	10 297	124 768	7,18	1,50	3,17	14,83	D,39	213 697
1888	20 343	142 111	10 835	129 127	7,78	5,22	3,49	51,79	0,21	199 485
1889	20.806	151 224	11 123	133 009	6,11	2,65	3,00	18,92	11,25	214 898
1890	21 841	158 326	11 662	187 622	4,70	1,84	3,17	14,23	0,63	233 610
1891	21 783	162 909	12 045	141 397	2,89	8,28	2,71	12,17	0,80	255 100
1892	22 171	165 730	12 228	145 161	1,73	1,50	2,00	111,76	1,58	246 430
1893	22 467	168 716	12 344	147 907	1,50	11,95	1,50	9,21	1,73	247 649
1591	22 698	171 223	12 318	150 474	1,19	-0,21	1,71	9,11	1,73	229 261

Ueber ben Berth bes Grund- und Bobens in Berlin egiftiren unr vereins gelte Angaben; ") bas Statifiifche Amt hat baher aus ben Berfaufspreifen von

⁹⁾ Legalit murde seitens der Zadd nach Berichten der säddlichen Grundstigentlamiseputation 1844/95 3, B. für das Enadrahmeter Banland Plannfer 94: 120 M.; in der Betersburgeriragis 32,5 M. bezu. 33,4 M.; in der Christinggeriragis 39 M.; in der Rühllenftraße 85 M.; in der Pinesfreche 130 M.; Ede Beuernitraße und Zeraße 60 130 M.; in der Abpenikerfraße 130 M.; Ede Pinels und Köpenikerfraße 160 M.; Ede Bilmes und Tempelberreintraße 200 M.; in der Teisfenbachkraße 120 M.; in Homerauch in der Beiseniptraße 35 M.

Grundstüden nach Abzug des Bersicherungswerthes der Gebände für die Zeit seit 1872 die Ourchschuittswerthe für ein Grundsstüdertenet, welche nach der durchschnittstigen Größe des Bertiner Grundsstüdes folgende Werthe pro Onabratmeter ergaden: 98,8 M. (1872), 137,5; 96,6; 58,4; 73,6; 54,6; 37,4; 19,2; 17,8; (1880); 34,4; 16,6; 39,6; 58,9; 57,2; 69,4; 58,6; 70,4; 90,7; 93,7; 1890; 100,5; 88,4; 85,6; 77,8 (1894).

Ueber die Größenwerhaltnisse der bewohnten Wohnungen (Zimmerzahl) und die heizbaren Zimmer geben wir auf Grund der Boltszählungen für 1867 bis 1890 folgende Daten:

3ab		Bohnunge	n nady der	Babl der	heizbar	en Jimmer		
lungs.	()	1	2	3	4	5 bis 7	Sand mehr Zimmer	Wohnunger überhaupt
(,,,,,,		¥ r	ozent a	11er 29	ohunn	gen		
1867	1,48	49,12	25,84	[1,49	5,11	1,39	1,57	152 641
1871	2,58	52,47	23,73	10,15	4,64	5,03	1,20	178 159
1875	1,52	51,31	25,26	10,35	4,62	5,40	1,50	212 554
1880	1,50	49,00	26,44	10,62	4,64	5,58	1,47	256 778
1885	(1,98	50,14	26,89	10,00	4,01	5,35	1,34	304 108
1890	(1,92	49,95	26,91	10,99	4,70	D ₂ 29	1,24	366 920

Sinsichtlich der gezahlten Miethe, des Miethswerths, der vermietheten und leerighenden Wohnungen bieten die jährlichen Erhebungen des Stadilichen Wiethseltener-Burcans werthvolles Material bis 1895, d. h. dis zum Fortfall der Miethseltener, und theisen wir im Anfalus an den Bericht von 1882/88*) diesmal die wesentlicheren Ergebnisse auch für 1880/95 mit:

Sm	Zahl der Soh-	Miethswerth	Vermi	ethete Wohn	nugen	¥001	Leer- fiehend in Brozent	
I. Quartat	nungen			Micthemerth	in .#.		1	aller
der Jahre	Gelañe		Bahl	556	für eine	Zahl	Micthowerth	
	esciance	М		überhaupt	nind		M.	nungen
1889	361 834	285 187 465	353 318	230 383 216	650	\$ 516	4 754 249	2,03
1890	880 966	249 80(1069	371 010	244 413 588	656	9.956	5 386 481	2,61
1891	402 610	268 162 858	386 854	260 899 032	666	15 576	7 263 826	3,91
1892	421 240	288 885 406	400 658	274 571 912	674	20.587	9 263 494	4,89
1893	437 648	298 604 724	411 356	282 637 257	671	26 262	10 967 467	6,00
1894	449.878	801 100 515	422 589	288 884 065	684	27 284	12 216 450	6,00
1595	461 458	806 383 577	429 854	292 301 962	680	31 599	14 081 615	6,85

Bertheilt man die verwietheten beziehungsweise die leerstehenden Wohnungen auf bestimmte Miethswerthtlaffen, so gewinnt man folgende Uebersicht:

Miethewerth- Alaifen	1889	1890	1891	1892	1893	1894	1895
	á	on 100 bi	nußten 2 Mic	eohuungen thewerthfle		nebenfiehe	ude
Bis 150 M.	9,53	8,84	7,39	1,63	7,02	5,05	8,4
151/300 *	44,56	41,40	42,13	42,35	42,00	42,35	42,5
301/600 -	25/12	25,98	26,39	26,16	26,19	25,92	25,6
601/900 =	8,46	4,55	N,69	8,57	5,62	5,51	S,4
901/1500 «	7,40	7,47	7,62	7,49	7,53	7,28	7,2
1501/8000 ±	5,24	5,26	3,38	0,25	5,34	5,20	ñ
3001/15000 =	2,50	2,25	2,33	2,32	2,39	2,36	2,3
über 1500 -	Oyta	0,19	0,21	O_{j21}	0,23	0,23	0,2
	Bon	loin Wohi	ungen ber	betreffenbe	n Mietheit	nie franden	leer:
Bie 150 M.	ŭ 4,32	58,12	58,44	91,87	99,99	103,54	114,6
151/300 =	17,50	22,16	41,51		72,94	71,23	79,2
301/600 *	20,37	22,56	31,57	35,78	47,34	45,95	52,5
601/900 -	23,49	25,08	80,57	31,88	41,48	42,99	49,4
901/1500 *	26,90	26,94	27,42	32,61	10,02	46,27	51,6
1501/3000 =	24,77	23,32	28,22	25,96	30,36	38,0s	46,3
3001/15000 =	21,51	19,18	19,35	24,58	25,63	34,03	85,3
über 1500 -	1,49	13,89	16,07	14,82	ii jas	7,00	14,2

Es ergiebt sich ein Steigen des durchichnittlichen Miethswerthes in der Verichtsperiode dis 1892 von 650 auf 674 M sir die Wohnung, dann ein geringes Herabgehen, aber zugleich auch eine Zunahme des Auntheils der teerstehenden Wohnungen von 2,55 auf sah fah 7 v. H. im Durchichnitt, welcher Aunheil in sah allen Miethswerthflassen zugenommen hat und je niedriger der Miethswerth, nur so särter ist. Im Lanaral 1894 war der Miethswerth dis durchichnittlich 684 M. gestiegen, im Jahr 1895 ging er auf 680 M. zurück.

Die gesammten jährlichen Miethösseigerungen, deren Zahl 1889/90 nicht weniger als 30 784 ansmachte, nahm die 1804/95 ab, die sie biefem Zahr mm noch 4935 betrngen; umgelehrt sind die Wiethsermäsigungen, nachdem sie bereits 1887 eintraten, sortgesehr von 2361 im Zahr 1889/90 aus 10 447 im Zahr 1892/93, 17 019 im Zahr 1893/94 umd 19552 im Zahr 1894/95 gestiegen.

Troß des Heradychens der Miethen und der Zumahme der leerischenden Bohnungen is, menigieus dis zur Zeit der Boltschlung, 1. Dezember 1890, teine Berbesserung der Bohnverhältnisse eingetreten, wie dies namentlich darans hervorgeht, daß damals 183 291 Bohnungen mit 676 475 Bewohnern ermittelt

^{*)} Giebe Bericht fur 1882 88, Theil 1, Geite 133 ff.

wurden die, abgeschen von Küchen und unheizdaren Zimmern, nur ein heizdares Zimmer answiesen; in 54599 solcher Wohnungen wohnten 5 bis 9; in 764 sogar 10 bis 14 Menschen. In 3376 Bohnungen ohne heizdare Ramme lebten 8324 Menschen, und 32 158 Bohnungen, einschließlich 1185 Schiffshaushaltungen, versigten nur über einen Ramm (Küche, heizdares oder unheizdares Zimmer), und in 2421 Bohnungen dieser Sorte befanden sich 5 bis 12, zusammen 13855 Bersonen.*)

Beitere Einzelheiten über die Busammensehung ber Sanshaltungen im Bergleich mit ber Größe ber Bohnung ergeben bie habtischen Bottszählungsberichte.

Die augeführten Zahlen werden das Interesse ertlären, welches gerade in der Berichtsperiode der Bersiner Bohanngsfrage allseitig augeweidet wurde mid welches zur Begründung gemeinnühiger Vangesellschaften, sowie auch zur Ersörterungen innerhalb der siddischen Behörden über die Möglichteit der Abhülfegeführt hat. Der Magistrat vertrat hierbei die Ansicht, daß die Gemeindeverwaltung im Wesentlichen nur auf dem Gebiet des öffentlichen Mechts in die Wohnungsfrage eingreisen tönne, namentlich soweit die Gestaltung des Bebanungsplants, die Megelung des Verfahrungen und Erraßenbans und die Banpolizisdendung in Betracht tommen und daß die Gestaltung diese Verhältuise von der schweden Frage der Eingemeindung der Vervorragender Werfältuise von der Wohlfahrtes einschließlich der Vanpolizie in hervorragender Weise abhänge.

Wichig ist die durch die Jählung vom 2. Dezember 1895 seigestellte Thatjache, daß in dem legten Sahrsünit 1890/95 die Junahme der Bevöllerung
erheblich nachgelassen hat, so daß die im Bordericht (I S. 130) ausgestellte
Behauptung: "Der sarte Jugug der Bevöllerung, der ichon in seiheren Berichten
nachgewiesen wurde und der sür unsere Beriode (1880/85) in den gegebenen
Jahlen zum Ansbruck tommt, charatterssirt die Berliner Bevöllerung" sin den
Zeitraum 1890/95 nicht mehr zureist. Dant der Entwucklung und Bervollstommunung des Berliner Berlehrsweiens (Stadtbahnen, Dampsbahnen, Pierdebahnen) und der regen Baulus in den Bororten, augeregt auch durch zahlreiche
Baugenvösenschaften, hat die Wohnbewöllerung in Berlin 1890/95 unr um 6,3 Prozont zugewonnen, gegensber 27 Prozent 1880/85. Daß im Gegensch dagu die
Borortes-Bevöllerung sehr erheblich sich vermehrte, in im Abschnit VI bereits des
Rähren dargelegt.

⁾ Siele: v. Mapr, Statifijdes Krotis, Sand II: Tie Bohungsverhältniffe der ärmeren Naifen in Berlin von dr. Berthold: Schriften des Bereins für Zozialpolitit Band XXXI; Bohungsworth der ärmeren Naifen; Bohunserhältniffe in Berlin von dr. Berthold. Leipzig Issa,

Die öffentlichen Einrichtungen für die Derforgung der Bevölkerung mit Lebensmitteln.

Ginleitung. — 1. Pieh- und Schlachthof. — 2. Die Fleischschan und Neberwachung des Schlachthofes. — 3. Die Markthallen.

den Bericht für bas Luftrum 1877/81 schilberten wir in dem: "Die diffentlichen Ginrichtungen für die Verforgung der Versiner Bevöllerung mit Lebensmitteln" behandelnden Abschnit die Entstehungsgeschichte unserer Bocheumärtte, nuseres Schlachtischmarttes, der Versichtung der Verichtischmarttes, namentlich auf dem Vielz und Schlachtsof, und erörterten die beahschafte Umgeschaltung der hamptstädtischen Lebensmittelversorgung durch Errichtung gedeckter Marthallen unter Beseitigung der offenen Wärtte, nachdem die Fie Varithalles bereits 1886 erbant war. Unser zeitigten Versich behandelt für die Zeit 1889/95, die Weitersenwölltung aller öffentlichen Einrichtungen sür die Versichmiteltu.

Wenn es seiner Zeit für die gesundheitlichen Verhältnisse der Residenz dringend ersprektlich war nud in der Alssicht der Sadahgemeinde lag, dem ersten, mit der Kanalisation gemachten, hochbedeutsamen Schritte sür die Verdesserung der Hygienischen Verhältnisse Verlins die nothwendigen weiteren Schritte shunlichse bald solgen zu lassen, so verstanden sich die oden erwähnten Anstalten ich von selbst, aber mit denselben war weiter ersorderlich, was zur Vermeidung nurnüger Straßennuruhe, nunöchiger Gesährdung übere Verwohner n. s. w. gehörte. So galt den bedeutlichen Verhuertele von den Straßen und Hösen zu besteitigen; dem Publikun, besonders Verhaussaladen und Schlachten nur zu ost verbunden sind, die Bewölterung vor dem Gennis trauten bezw. ichlechten Fleisches, dezw. anderer verdorbener und ekelhaiter Nahrungsmittel möglicht zu schücken, den Landwirthen,

Baublern, Exporteuren und Schlächtern eine moberne, mit guten Einrichtungen für ben Transport und die Lerpstegung des Schlachviebs, aber auch mit wirfsamen Mitteln gegen Senchenübertragung ansgesiattete Handelsstätte zu bieten. So euthaub, nuter bem Schuse des Preußischen Gesess vom 18. März 1868, ber jädtische Richz und Schlachthof, so somnten bie über die gange Stadt verstreuten Brivatschlächterien geschlossen, der gesammte Schlachtbetrieb in die nenen öffentlichen Schlachtbaufer verlegt nud die allgemeine, obligatorische Fleischschan, die Unterinchung sämmtlichen Schlachtviebs vor und nach dem Schlachten, augesorbnet werben.

Ein Jeder, der früher die Residenzstadt Berlin mit ihrer Armuth an grünen, das Straßeneinerlei unterbrechenden Pläßen, mit ihren veralteten und nicht mehr zeitgemäßen, die Straßen und Pläße vernnreinigenden Wochenmärtten tanute, und der sie jest, nach Erdannug zahlreicher Marthallen und Unwandlung der Warttsplüße in anziehende Schunds und Erholungspläße wiedersieht, wird dieser Venderung seinen Beistall nicht versagen.

Die Bestürchung, welche ein Theil, insbesondere der weibliche Theil der Bürgerschaft an das Projett der Wartthallenbanten tufpie, daß diese neme Einstichung eine Berthenerung des Fleiches und anch der anderen Bodenmartt-waaren durch erhöhte Geschäftspiesen der Fleicher und Händler bewirten werde, hat sich Daut der besieren Arbeitseintheilung nicht bestätigt. Die amtlichen Preisenotirungen des Polizeipräsibiums vor und nach Erössichung der genannten Betriebsund Handlessisätten lassen an feiner Stelle wesentliche Preisschwankungen, in manchen Bodenmartte-Artikellen sogar eine Ermäßigung der Preise als Folge der Erössinung der Wartthollen ertennen.

1. Der Bieh- und Schlachthof.")

Elbenaerftrage. O.

Seit der Eröffinung am 1. März 1881 ***) hat der Bertehr auf dem städtlichen Bieh- und Schlachthof sehr dente eine solche Steigerung erfahren, daß Erweiterungen der Anlage nothwendig wurden. Den vorhandennen 10 Stallgebänden sir 3150 Rinder mußten 6 weitere für 1770 Rinder hinzugessigt werden; die Kälberhalle sür 1800 Kälber erhielt Anbanten sir 1000 Kälber; eine Anstalt zum Einsalgen und Trochnen von Hänten wurde ebenjalls erbant. Die vorgeschriebene strenge Follirung

[&]quot;) Giebe ben beigefügten Blan.

a") cfr.: "Institutions municipales de Berlin" l'aris 1886 de M. Daniel E. Mayer (Préfecture du Papart, de la Seine) pg. 39: La ville de Berlin est fière à bon droit de ce bel etablissement, qui favorisera non seulement l'approxisionnement en viandes de la capitale allemande, mais le développement du commerce de Berlin avec les places etrangères. D'autres marchés ont un mouvement plus considérable, mais nous ne croyons pas qu'il en existe où le soin de la propreté et toutes les prévantions destinées à écarte les épidemies soient portés à un pareil degré.

achthofe.

en bez g

Just 4st

ber anslandischen Schweine erforderte einen Renban fur ca. 2000 berfelben. Der ca. 34 Morgen große Bahnhof, obwohl bereits mit über 1 Million Mart gu Buch ftebend, mußte um neun Geleife, Die ben Ankauf eines Landftreifens gwifchen Thaerstraße und Landsberger-Allee sublich ber alten Geleife nothig machten, und nm ein nenes Stationsgebanbe erweitert werben. Die vermehrten Schlachtungen machten ben Neuban einer Ralberichlachthalle, einer neuen Schweineichlachthalle und ameier Schweineichlachtialle nothwendig. Gur die Fleifchichan murben burch Aufban auf einem Stallgebande 8 Gale fur Mifroffoviter von über 1000 gm Glade hergestellt; die Albuminfabrit ungte burch Anban erweitert werben. Und schließlich fab fich bie Stadtvermaltung boch in bie Nothwendigfeit verfest, allgemein eine Bergrößerung bes Edilachthoiterrains in Ange gu faffen und baffelbe, welches bis dabin ca. 8 ha umfaßte (bas bisberige Gejammtterrain bes Biebhofes und Schlachthofes betrug 36,45 ba), im Jahr 1889 burch Antauf einer angrengenden Flache von 10,45 ha für 1 554 968 M 311 erweitern.

Dit Diefer Rauffunme erhobte fich bas aus Anleihen entnommene Anlagefapital von uripringlich 12 700 000 M einicht. Der 1 131 927 M. Entschädigung an bie Befiger ber geschloffenen Privatichlachthäuser und ber Roften für Regulirung ber Bufahrtifragen, auf 14 277 018 M.; Ende Marg 1895 maren, ba ingwijchen noch 4 neue Rinderftalle gebaut find, fur ben Bieb= und Schlachthof insgejammt 14 650 760 M. aus Auleihen anfgewendet, von denen indeffen bereits 2 527 457 M. burch eine jahrliche Rate von 1 v. S. amortifirt find. Ende Marg 1895 ift ber Berth ber Bejammtanlage fur bas ftabtifde Grund: und Lagerbuch amtlich burch Rommiffarien ber ftabtifden Bermalung auf 14 720 040 M. geichatt worden einicht. 102 128 M für bas Grundfind in Borbagen-Munnielsburg um Mager-Schweinemartt. *)

Die 60 maffipen Bebande bes Bieb- und Schlachthojes bebeden eine Brundflache von etwa 52 Morgen ober 13 ha und find mit 8 668 900 M in ber städtischen Feuersocietät versichert; die Futtervorrathe außerdem mit 180 000 M., bas Inventar mit 342 000 M., Die Bieb- und Fleischbenande mit 2 Millionen Mart.

Bur Benrtheilung ber Entwidelung bes Betriebes am ftabtifchen Bieb= und Schlachthof theilen wir die Ginnahmen in ben Jahren 1885/86 bezw. 1894/95 mit.

Die Einnahmen fiellten fich 1885/86 auf 2 273 462 M, während fie 1894/95 bereits 3 047 993 M. ausmachten; im Gingelnen wurden vereinnahmt:

	1885/86	1894/90
Biehmartt=Standgelb	 372 301 M.	721 800 M.
Futterumjas	 921 577 =	883 583 =

[&]quot;) Der im Commer 1895 begonnene Renban bee Edimeineschlachthoies wird ca. 4300000 M. toften und ber Berfiellungewerth ber Wejammtaulage einschlieflich ber Roften fur Die Bernichtungsauftalt für Aleifdtonfiefate auf ca. 21 Millionen Mart fteigen.

	1885/86	1894/95
Gifenbahngebühren	170 690 M	217 271 M
Baagegebühren	50 137 =	73 066 =
Einnahmen für Dünger .	39 135 =	62 499 =
Bagenbesinfettion	57 580 =	72 885 =
Schlachtgebühren	507 508 =	715 773 =

Die sehr ersebliche Steigerung des Martstandgeldes ist, von dem höheren Anstried abgesehen, durch die neuerdings vorgenommene Erhöhung des Tarifs ertlärlich, welcher aber eine erhebliche Herabiehung des Juttertarijs, nur 20 Prozent Juschlag statt disher 35 Prozent, gegenübersteht.

Rach dem dereits ermähnten Gesek vom 18. Marz 1868 dürsen Uederschüffe bei der Schlachthosverwaltung nicht in die Gemeindetalje abgesührt, sondern missen zur Ermäßigung der Schlachthosgebühren verwendet werden. Erst mit dem Jutrastrecten des Kommunialabgadengesehren verwendet werden. Erst mit dem I. April 1895 wurde hierin eine Kenderung möglich; voranssichtlich wird auch für 1895,96 eine erhebliche Steigerung eintreten in Folge der begonnenen großen Reubanten für einen Schweineschlachthos, selbs wenn die Stadtgemeinde von ihrem ihr nach §. 11 des erwähnten Gesehes vom 14. Intil 1893 zustehenden Recht einen Betrag von 8 Krozent des Aulagelapitals und der gegahlten Entschädenigungsimme durch Schlachtgebühren decken zu lassen, nicht vollen Gebrauch machen sollte. Dagegen hat der Viehmartt nach Algug von 5 v. H. au Jüssen und 1 v. H. Alligungsquote vom Aulagelapital solgende leberschüffe, einschl. der Beträge, welche zu Abskreibungen verwendet wurden, in den leberschüffe, einschl. der Beträge,

1885/86			417 428	M	1890/91			$427\ 454$	M
1886/87			$526\ 501$	=	1891/92			468 873	5
1887/88			569 092	3	1892/93			$430\ 065$	s
1888/89			$632\ 000$	5	1893/94			$615\ 648$	2
1889/90			664 367	s	1894/95			619 440	5

In Gebuhren waren auf bem Biehe und Schladuhof pro Stud Bieh in Pfennigen nach bem Tarif ju gablen:

		Thiergattung	Bange 3		Martijt 5		Ediladi G	igebühr Y	get	hichau- oühr V
			bie 1893	1895	bis 1893	1895	bis 1898	1895	bis 1893	1895
iür	ı	Hind	20	20	100	125	150	140	50	50
2	1	Edipein	10	10	80	50	80	70	80	80
4	1	Stalb	10	10	25	40	40	40	10	10
ø	ŧ	Schaf .	2	2	7	10	20	20	10	10

Erläuternd sei hierzu bemertt, daß die Wägnugen, also anch die Waggegebühr, nicht obligatorisch sind. Ferner sind anser dem Martistandgeld, welches übrigens nur einnal erhoben wird, auch wenn dasselde Thier an mehreren Tagen, also wiederholt, zum Bertanf sieht, Gebühren sir Benugung der Ställe ze. nicht zu zahlen. Die Hohe der Fleischschaugebühr sir Schweine ist durch die Gebühren sir die Mitkostopifer Gegründet (Trichinenichan).

Die geringe Sohe der Gebuhren, besonders der Schlachtgebuhren, tann anffallen; bieselbe ertlart fich zum Theil durch die fiarte Ausunhung aller Raume in bem fast unnuterbrochenen Betriebe und durch eine möglichst sparfame Berwaltung

Nichtsbestoweniger zeigt die Jahresrechunng für 1894/95 folgende Ausgabes positionen für Wasser und Gas auf dem Biehs und Schlachthof.

Bafferverbrauch 578 690 ehm ober täglich ca. 1585 ehm im Berthe von 87 189 M.; Gasverbrauch bei 3634 Flammen 657 289 ehm im Berthe von 105 672 M. (einschließlich Fleischschan).

Lichgattung		5/86 Azalıl	189 3tii	1894/95 mehr geger 1885/86	
	im Jahr	wöchentlich	im Jahr	wöchentlich	Prozent
Hinder	155 671*)	2 993	211 911	4 078	+ 36,1
Edimeine	457 875 **)	8 796	66S 503	12 856	+ 46,2
Mälber	120 671	2 321	142 448	2 789	+ 18,4
Echafe	690 687***)	13 282	651 326	12 525	5 ₄ 7

Der Biehauftrieb betrug in ben Jahren 1885/86 und 1894/95:

Der Werth des Gesammtaustriedes wird für 1894/95 aus über 134 Millionen Mart gegen 97,5 Millionen Mart im Jahre 1885/86 geschäßt. Ourchschnittswerth und Durchschnittsgewicht der Rinder, Schweine und Hammel ist gesunken, bei den Kälbern dagegen gestiegen; der Geschmack beworzugt jest mehr das zartere Fleisch junger, nicht zu steter There und wendet sich von dem Fleisch sogenannter nüchterner (nengeborener) Kälber ab. Nicht ohne Einstlich auf das Gewicht ist auscheinend auch die seigende Wrisspricken vollke ist ausgebieben, welche iede Dualist des Reisicks verarbeiten und angemessen besalten kann,

Der mäßige Rückgang des Hammelanftriebes findet seine natürliche Ertlärung in der sarfen Abnahme der Schafgucht im Laude wegen Uederganges zur inteniveren Landfultur (Zunahme des Getreides und Hackfuldanes, des Futterbanes, Kbuahme der Weiden und Pracken, Junahme der Mildwirthschaft), zum Andern

^{*)} Carunter 34 875 Bullen gegen 26 138 im Jahre 1883/84.

^{**)} Darunter 52 357 oder 11,4 % Anstäuder (22 175 Balonier, 11 065 Galizier, 13 975 leichte Ungarn n. f. w.).

^{***)} Darunter 255 000 Magerhammel.

in bem Bestreben ber westlichen Nachbarlander, durch vollssändige ober bebingte Sperrung der Grenzen die Einsuhr lebender Schafe bezw. lebender Schlachtthiere aus Dentischand zu verhindern ober mindestens zu erichweren.

Ins diesen Grunden in and die Schafanssuhr vom Bersiner Martt, wie bie solgende Uebersicht zeigt, inart zurückzegangen, während freilich die Schlachung der Hammel sir den Bersiner Konium in der gleichen Zeit um mehr als das Doppelte zugenommen hat und der Berliner Schlächter auf dem Hammelmartt in särtere Konturrenz mit den Hammelrevorteuren getreten ist.

Die Undfuhr lebender Thiere vom Berliner Martt betrng:

Vichgattung											inbr: töð	189	4/95
		~ 1	e ajų			13				1885/86	1894/95	mehr Prozent	Prozent
Minber .	1									48 717	77 475	77,0	
2 direcine									. [81 799	99 030	21,1	
Malber .									. 1	720	30 176	4 091,0	-
Sammel									. 1	394 714	247 552		37,3

Die jrühere Aussiuhr nach Frantreich, England n. j. w. ist völlig nuterbunden; der "Export" beschräuft sich, abgesehen von einigen Tausend Haufen für Frantreich, auf die Berjorgnung einiger dentider Märfte und dichtvollkerter Judustriebezirte des deutsichen Westens und Südwestens. Mitgewirth haben dazu die im Lause des letzen Jahrzehuts zahlreich errichteten neuen Schlachwischmärfte mit ihren modernen, den veterinärpolizeitichen Ersorderuissen untprechenden Einrichtungen und mit einer staatlichen Aussicht des eine humane, richtschoole Behandlung der Biehhandels- und Schlachtbetriebs-Juteressen mit der Besolgung gesehlicher Borichristen zu werbinden unstie.

Dorthin zog fich auch ein Theil bes am Bertiner Biebhof bedrohten Aussinhrhandels.

Man unf angeben, daß ein Biehmartt von dem Umjange des Berlüner die Uedertragning von Sendien von einem ani mehrere Thiere erleichtert und die veterinärärztliche Aufficht bezw. die isolitet Behandlung der Herter erschwert, und daß demgemäß ein mehr schwentisches als individualifirendes Verjahren ertstatich wird. Aber das Leckot der Ansfuhr ganger Kategorien in Folge einzelner Fälle von Mauls und Klanensende, insbesondere wenn es unvorbereitet und ohne Mücksicht ersolgt, nachdem die Handler mit dem ganzen Anstrieb ahnungslos am Platz find und der letztere theimeise jogar an Exporteure verlauft, wenn and noch nicht verladen ist, ein soldes Berbot fann der Exporteur, kann der Bedarf, der auf dem Bezag hier angewiesenen Städte und Bezirk, fann also in der Wederholung and der Exportmartt selds nicht vertragen, der Hand also in der Velderholung and der Exportmartt selds nicht vertragen, der Handel muß sich dann unthgedernugen

nach anderen, nachsichtiger behandelten Martten bingieben. Es ift baber ein Beiden besonderer Rraft, bedingt burch bie Lage Berlins, wenn ber Erportmarkt trot ber Erichwernisse, welche ibm andquernd bereitet werben, feine Bebeutung dennoch behauptet.

Die Schlachtungen intereffiren nun vorzugsweise in ihren Begiehungen gum Fleischverbrauch, Ginichlieflich einer fleinen Angabl nicht bem Berliner Martt entnommener, fonbern birett pon ausmarts in ben Schlachthof eingeführter Thiere murben auf bem ftabtifchen Schlachthof überhaupt gefchlachtet in ben Sahren 1885/86 beam, 1889/90 bis 1894/95:

	/			
Jahr	Rinder	Schweine	Rälber	Schaie
1885/86	111 954	375 576	119 951	295 973
1889/90	154 218	442 115	116 005	430 362
1890/91	124593	472 859	115 431	371 943
1891/92	123 834	530 551	126 376	$365\ 926$
1892/93	143 370	518 073	108 384	356 350
1893/94	144 928	557 537	119 187	417 747
1894/95	134 662	579 367	113 256	405 357

Die Sammelichlachtungen (1889/90: 111 557; 1890/91: 97 710) für Baris hörten 1891,92 in Folge ber unerhörten Steigerung ber frangofifchen Fleischzolle, Die im Jahre 1891/92 eintrat, ganglich auf; bis zum Gintritt ber Grengfperre wurden noch 1909 hammel lebend ausgeführt; bagegen hat fich ber Export von Schweine fle ifch bedeutend gehoben, er betrug 1889/90: 120 Centner, ftieg 1890/91 auf 5000, 1893/94 auf 36 785 Centner und 1894/95 auf 72 020 Centner.

Außer auf bem Schlachthof murben fur ben Berliner Berbrauch im öffent= lichen Pferbeichlachthaus gefchlachtet: 1889/90: 6000, 1890/91: 6800, 1891/92: 7529, 1892/93: 7117, 1893/94: 7785, 1894/95: 7602 Bferbe, bie für ben Gejammtverbrand) Berlins jährlich 1 380 000 kg; 1 462 500 kg, 1 584 025 (1891/92); 1 601 325 kg; 1 641 675 kg, 1 710 450 kg (1894/95) Fleifd, ergaben.

Die gesammte Reifchproduftion bes Schlachthaufes betrug: 1885/86 63 394 967 kg 1889/90 97 030 408 =

1890/91 84 487 715 = 1891/92 91 366 625 = 92 821 918 = 1892/93 1893/94 95 434 000 = 1894/95 96 709 600 =

Der startfte Schlachttag 1894/95 mar ber 10. Dai 1895 mit 6889 Thieren gegen 8783 Thiere im Borjahre am 21. Marg 1894.

Bon ausmarts gingen in benfelben Sahren in geschlachtetem Buftande em: 1885/86; ? kg; 1889/90; 18 339 744 kg; 1890/91; 16 745 184 kg; 1891/92; 17 956 424 kg; 1892/93; 18 914 136 kg; 1893/94; 18 711 036 kg; 1894/95; 24 505 846 kg.

In den zesn Jahren 1885/86 bis 1894/95 ift also die Fleischproduktion von 63 394 967 kg auf 96 709 600 kg, d. h. um 52,6 %, gestiegen, während die Beswillerung Berlins in derselben Zeit von 1 299 399 auf 1 647 418 Einwohner oder nur um 26,8 % annahm.

Beidlachtet wurden von auswarts in Berlin eingeführt:

Zahr	Rinder	Edweine	Rälber	Hammel
1885/86	?	?	?	?
1889,90	34 268	104 660	141 884	68 004
1890/91	32 077	92 697	133 145	57 235
1891/92	31 491	114 904	138 911	46 027
1892/93	33 915	117 809	152 464	42 221
1893/94	40 772	96 714	156 981	39 598
1894/95	53 789*)	117 530	135 802	37 181

Benn noch das Fleischgewicht der 1894/95 geschlachteten und, nach Berwerfung von 56 Stück, in den Verfehr gebrachten 7602 Perde a 225 kg Feisigh, serner das von answärts ohne Kontrole eingeheude Fleisch in Kontrole aus Salzsseisch, in Tonnen als Salzsseisch, Kancherwaare und das Fleisch der oben nicht mit veranschlagten Köpse, Beine, Lebern ze. schäpungsweise hinngerechnet wird, so ergiedt sich, ohne Fische, With und Gestügel, gegenüber einem Verdrauch von 128414466 kg oder 85,5 kg auf den Kops der Verölkerung im Jahre 1889/90, sin 1894/95 ein Kousum von 131 628 046 kg oder 80,0 kg sür den Kops; eine Zissen, die verwundlich insolge des Bedarfs der Vorortsbewölkerung, die diesen zwei auch dan das den Läden und Warthhalten Bersus bezieht, etwas heradzehen wird.

Jur Einrichtung einer sogenanuten "Freibant", b. h. einer Bertaufsftätte für minderwerthiges Fleisch, hat die Stadt Bertan sich in Aufehung der mit der Zunahme der Bewölterung wachjenden Schwierigkeit, den Berbleib biefes Fleisches überwachen zu können, nicht entschlosse. Se giebt in Bertan unr:

- 1. Fleisch, welches gesund ift und, wenn auch geringerer Onalität, nubeauftandet verfauft werden barf;
- Heijd, beijen Genuß in rohem Zuftand bedenklich ware, das aber nach dem Gutachten der Deputation für das Medizinalweien n. f. w. durch Kochen unschädlich gemacht werden kann und nunmehr in geeigneten Borrichtungen (Becker-Ullmann'icher Apparat und Robr-

^{*1} Die ftarte Junahme geschlachteter Rituder (aus Danemart) ertfart fich badurch, daß einmal nach Sperrung des englischen Marttes die Cünfulle fich Dentickland zuwendete und die beiben nach Lüber, Riel, hamburg eingeschnten Thiere nicht die Gisenbahnwaggons betreten durften, um nach Berlin inberfibet zu werden.

- bed'icher Sterilisator) am Schlachthof unter veterinärpolizeilicher Aufficht gefocht, sobann verkauft wird und
- 3. Fleisch, welches, weil erheblich frant, nicht mehr durch Rochen gesundheitsunschädlich gemacht werden fann, daher der Abdeckerei (Scharfrichterei) überliesert und dort nuter veterinärpolizeilicher Auflicht gewerblich, 3. B. au Dungpulver, verarbeitet wird.

Zum Kochen gelangten 1894/95; 3619 Thierförper von rund 527 000 kg Gewicht und ebenioviel Mark Werth gegen 6818 von 450 000 kg Gewicht im Werthe von 450 000 M_* *)

In dem Handels- und Schlachtbetrieb des Lichz und Schlachthojes waren 184/95 etwa 5000 Gemerbetreibende mit ihren Angesiellten — darunter 33 Komministinahandlungen mit 350 Bertäufern, Buchhaltern ze. — 400 Obertreiber und Treiber, 600 Händler, 278 Engrossischlächter, welche die geichlachtern Thiere an die "Ladenschlächter" und Fleischhandler verfausen, 68 Stücks oder Lohnichlächter, 700 Geschlen, 39 Lehrlinge, 600 answärtige und hiefige Ladenschlächter als Känier, etwa 1000 andere Gewerbetreibende mit ihrem Personal, seitens der Berwaltung 600 Beaute, Unterbeaute, Angesiellte und Arbeiter, überhaupt, wie bemertt, über 5000 Personen thätig.

Bahlungen des Fuhrwertsvertehrs ergaben, daß an fiarten Schlachtiagen von 7 Uhr früh bis 7 Uhr Abends, also in 12 Stunden, den Schlachthof gegen 5000 Wagen; an fiarten Fleischmartttagen, in den Nachte und Frühjtunden bis 7 Uhr früh, ca. 3000 Wagen passirten. Aus Biehhof mar der Vertehr erheblich geringer.

Der Schlachtbetrieb befindet sich sait ausschließtich, bei Schweinen nur jur halfte, in den handen der Großschlächter, deren einzelne wöchentlich 60-80 Rinder, ebensowiel Kälber, 400—700 hannnel und 150—250 Schweine ichlachten: sast die halt die der Schweine wird von Lohne oder Stückfolfachtern geschlachten. Der Ladeniglächter (Reiniglächter) verschwindet niehr und mehr aus dem Betrieb der fladischen Schlachthäuser und zieht es vor, das Heisch vom Großschlächter zu laufen. Der Jahresumsak einzelner dieser Großschlächter läßt sich auf eine halbe Million Nart und darüber ichäßen.

Der Jahresdurchichnitt bes Preifes für Mittelwaare II. Qualität (bei Schafen gwar I. Qualität, aber nicht für Lämmer) war für 50 kg:

Jahr	Hinder	Schweine	Rätber	hammel .
1889	47,97 M	55,30 M	47,19 M.	46,01 M.
1890	54,96 =	57,84 =	51,60 =	53,28 =
1891	55.46 =	51.08 =	50.94 =	49.17 =

[&]quot;) Bergl. Die Berwaltungs-Berichte des ftablifchen Central-Biebhofes für 1893/94 und 1894/95, & 7 u. 8.

228 Die öffentlichen Ginrichtungen fur die Berforgung ber Bevollerung mit Lebensmitteln.

Jahr	Rinber	Schweine	Rälber	Hammel		
1892 5	3,96 ML	55,02 M	47,47 M	44,68 M		
1893 4	9,74 =	54,48 =	47,65 =	40,17 =		
1894 5	4.79 =	50.92 =	49,55 =	48,25 =		

Der höchfte begw. niedrigste Durchicutispreis des Jahres 1804/95 stellte sich bei Rindbern für 50 kg Fleischgewicht*) auf 63,14 bezw. 40,87 A; bei Schweinen auf 51,14 bezw. 45,20 A.; bei Kälbern auf 64,04 bezw. 43,04 A.; bei Schafen auf 52,24 bezw. 40,06 A.

Der Berth des am Berliner Schlacht- und Biehhof umgesehten Biehes wurde geschäft 1889/90 auf 137 638 155 M; 1890/91 auf 125 650 399 M.; 1891/92 auf 125 198 469 M.; 1892/93 auf 122 347 363 M.; 1893/94 auf 131 664 010 M. und 1894/95 auf 134 119 388 M., if also immer noch um über 31/2 Milliouen Mark hinter 1889/90 gurückgeblieben; geschäfte wurde hierbei:

	1 Mind	Schwein excl. Bakonier	Ralb	Samme
1889/90	 250 M	90 M	65 M	20 M
1890/91	 275 =	90 =	74 =	20 =
1891/92	 255 =	85 =	74 =	19 =
1892/93	 225 =	85 =	75 =	19 €
1893/94	 . 220 =	85 =	70 =	18 =
1894/95	 235 =	85 =	74 =	20 =

Der von der Stadt für den Biehtrausport in Berbindung mit dem Centralviehhof erbaute 7.5 da große Ahuhof, "Sentralvichhof", der fait 1.5 Millionen Mart Kossen verursachte und 13,5 km Geleiseanlagen hatte, erwieß sich dereits 1888/89 dem gesteigerten Bertehr gegenüber als nuzureichend; die Königliche Eisenbahnsdiretion unterdreitete daher den städtlichen Behörden ein mit 313 000 M. abschischendes Erweiterungsprojett, welches 1889 (20. Juni) die Zustimmung der städtlichen Behörden sand. Dasselbe trug nicht nur dem Rammbedürsniß, soudern and den neueren Berordnungen und Anhprüchen an größere Betriedssicherheit Rechnung; im Jahre 1890/91 sand die Erweiterung des städtlischen Liehhahnshofes um nenn Schienengeleise mit 270 000 M. Kossen sintt, die ganze Anlage sand 1891/92 mit 1800 000 M., 1894/95 mit 1800 000 M. zu Buche nud hatte ca. 71 000 M. an Züsten zu tragen.

[&]quot;) Unter Fleischgewicht wird das Gewicht der vier Biertel einichtestlich Rieren mit Riernell werschauben. Der Bried für 50 kg wird berechnet, indem der Sindpreis des Thieres (wo nicht wie bei Schweinen nach Gewicht gehandelt wird) nach Abzug des geschäpten Verthes von Haut, Appf, gußen die ans Anie, Lunge, Leber, Eingeweide, auf das Gewicht der vier Biertel vertheilt wird. An wielen anderen Märtlen wird dieser Abzug vom Sindpreise nicht gemacht; dort sind also die Voliumgen übber.

	Bahl ber ein- und ausgegangenen	Dafür gingen ein	Bon ber Gifenbahn- behörbe liquibirter Inidug
	Baggons	.4.	M.
1889/90	42 642	221 738	111 807
1890/91	36 169	188 087	116 639
1891/92	36 278	188 645	126 871
1892/93	34 750	180 700	127 243
1893/94	39 894	207 449	131 092
1894/95	41 783	217 271	148 138

Bahrend alfo die Rahl ber ein= und ausgebenden Baggons um zwei vom hundert gefallen ift in ben feche Jahren, find bie Roften dafür um 35 331 M oder 31,3 vom Sundert geftiegen.

Die Bagen murben auf Grund eines Bertrages mit ber Roniglichen Gifenbahn=Direktion, welche im Uebrigen ben Betrieb auf bem Bahnhof felbst über= uommen hat, burch Angestellte ber ftabtifden Bermaltung gereinigt und beginfigirt. Der aus den Bagen entfernte Sandtehricht, ber 1894/95 337 400 Centner, 1893/94 nur 313 062 Centner ausmachte, murbe burch 1687 Bangons (1893/94 1565) auf Roften ber Stadt burch bas Ronigliche Gifenbahn-Betriebsamt Cottbus ent= fernt und ba er theilweise ans fast trodenem Canb bestand, gu Aufschüttungen ac. vermandt.

Der Dauger des Schlachthofes murbe behufs Befeitigung auf Bagen verladen und über folche Straffen, Die vom Bieh nicht betreten werben, nach ber Gijenbahn-Dungverladestätte am Biebhof geschafft, um hier mit dem ftrobigeren Stall- und Sallendunger bes Biebhofes burchichichtet in Gijenbahnlowren verlaben zu werben.

Die Ausicheidung einer Millionenstadt von mehr als einer Duadratmeile Flache mit gegen 40 000 Pferben und mehreren Tanfend Ruben laffen fich in nachster Umgebung, innerhalb beren noch über 11/2 Quadratmeilen ftadtische Riefel= felber liegen, nicht leicht laubwirthichgitlich verwerthen.

Die Biebhof=Bermaltung mar baber mit ihrer Broduftion von taglich ca. 1000 Centner Dunger auf Die Gifenbahn-Berfrachtung angewiesen.

In ben 14 Jahren feit Bestehen bes Bieb= und Schlachthofes find 4 628 470 Centner an 217 Landwirthe abgegeben worben; etwa zwei Drittel ber Abnehmer waren ftandige. Dit jenem Dunger find wenigstens 45 000 Morgen Landes befahren, meistens freilich in "viehlofen" Wirthichaften. fein Fall von Sendenverichleppung burch biefen Dunger befannt geworben. Go bafirt die Barnnna, fo beruhen alle autgemeinten Borichlage, ben Dung immer, alfo auch in Beiten, in welchen teine Ertrankungen an Maul- und Klaueuscuche am Bieh= ober Schlachthof beobachtet murben, burch Trocknung, Bulverung ac. ungefährlich zu machen, nur auf Bermuthungen, nicht auf Erfahrungen; es sind baher auch feine Borfehrungen in biesem Sinne geboten, welche der Stadtgemeinde nur schwere Opsser aufsetigen und die betreffenden Landwürthe um die Wöglichteit bringen würden, feischen, thierischen Dünger vom Biehhof zu verwerthein. *)

Die Ausgaben für Mangiren der Eisenbahnwagen, Gehälter der Eisenbahnsbeamten, Bureammtosten u. j. w., welche die Stadtgemeinde zu tragen hatte, besliefen sich 1894/95 auf 148 137 M. gegen 131 092 M. im Borjahre; auherdem gewährte dieselbe die Brennmaterialien für die Eisenbahnbureaus, die Gasbelenchstung, Wöbel, Geräthe n. j. w. Jur Defung dieser Gesammttoften und der Jinsen der mit ca. 1 800 000 M. zu Buch siehenden Eisenbahnwallage erhebt die Eisenbahnwerwaltung für die Stadtgemeinde für jeden beladen eins oder ausgehenden Baggon ein Achsgeld von 5,20 M. von den Berfrachtern; allerdings war seiner Zeit dei Festiehung besielben nicht darauf zu rechnen, daß dei weuig vermehrtem Betried der Eisenbahn die der Stadt liquidirten Bahnhossbetriebstosien im Laufe von samt 10 Jahren sich nahes, verdown, das die wen gaufe von samt 10 Jahren sich nahes, verdown, das die von 84 771 M. 1885/86 auf 148 138 M 1894/95 stiegen.

In exien Sülfeleifung bei Unfällen und zur Aulegung von Nothverbänden bei Bernoundungen, welche bei dem Gewerbebetried auf dem Schachthof recht oft eineraten, sind mehrere Esmarch'iche Berbaudtäften augeischäft und in den Zimmern der Thierärzte aufgestellt. Dieselben haben sich in dem vorliegenden Zeitranun in 1400 Fällen sehr nigbild erwiesen.

2. Die Fleischschan, die Uebermachung des Adlachthofs und der Fleischeinfuhr nach Berlin.

In der durch den Gemeinde=Beschlich vom 15./16. Juni 1882 bereits aus georducten Fleischichan waren Ende März 1895 beschäftigt außer dem Direktor (Oberthierarzt):

- a) auf bem Chlachthof:
 - 21 Thierarate.
 - 4 Sülfethierarate,
 - 202 Fleijchbeichauer,
 - 50 Probenchmer.
 - 17 Stempler,
 - 8 Edjanamts=Borfteber,
 - 12 Stellpertreter berielben:

- b) in ben Untersuchungestationen:
 - 14 Thierarate,
 - 6 I. Aleijdbeichauer.
 - 5 Stellvertreter berfelben,
 - 39 Aleijchbeichauer,
 - 22 Probenehmer,
 - 8 Stempler.
 - 7 Rontrolbeamte,
 - 7 Kontrolmächter;
- e) 4 Burcaubeamte.

^{*)} Siebe auch ben Reifebericht bes Direftor hausburg vom 7. August 1896 betreffend Bondrettirung ber menichlichen Safalien und bes thierifchen Dungers.

a) Fleifdichan bes auf bem Biebhof geichlachteten Gleifches.

Die ber Gleischichan unterworfenen Schlachtmaen in ben öffentlichen Schlachthäujern bes ftabtijden Edlachthofes und bes polizeiliden Edlachthaujes beliefen fich pom 1. April 1889 bis Ende Mars 1895 auf

> 836 966 Rinber. 678 613 Ralber. 2 348 816 Schafe, 3 100 538 Schweine,

3niammen 1889/95 alio: 6 964 933 Thiere.

Bon benietben wurden zur menichtichen Nahrung als ungeeignet befunden überhaupt: 11 448 Rinder, 1288 Ralber, 806 Schafe und 24 800 Schweine, 3n= jammen 38 342 Thiere ober 0,6 % aller Beichlachteten. Wegen Tuberfuloje murben bavon verworfen: 9370 Rinder, 342 Ratber, 68 Echafe, 9351 Schweine.

Bon einer fehr beträchtlichen Bahl von Thieren wurden auf dem Schlachthof einzelne Theile verworfen, jo 3. B. 165 180 wegen Tuberteln, 100 615 wegen Edinotoffen, 43 909 wegen Leberegel, insgejammt wurden 543 543 Theile beanftaubet.

Die Abjicht, welche bei Ginrichtung ber Fleischschau bereits bestand, mit ber Burudweiinnug unferes wichtigiten Rabrungsmittels aus bem Berfebr jo porfichtig wie möglich vorzugehen, und das Fleisch nicht vollständig gesunder Thiere, so weit ale irgend möglich, noch auszumngen, ift weiter burchgeführt worden. Es war baher mit großer Frende gu begrugen, daß ber Berr Minifier 1893 gestattete, bas Fleisch tuberfulojer Thiere, welches nach ber Berordnung vom 26. Marg 1892 als zur menichtichen Rahrnug ungeeignet befunden war, jowie bas Gleifch ichwach= finniger Rinder und Schweine nach Erfüllung bestimmter Bedingungen, d. b. im getochten Ruftande, unter polizeilider Aufficht zu verfaufen.

Daijelbe geichicht mit Fleisch, welches mit multiplen Blutaustretungen, mit Ralffonfrementen und iogengunten Dunder'iden Strablenvillen burdiet ift: jelbit bas Fett von hochgradig finnigen Rindern und Schweinen barf zum Zweck ber Nahrung für Menichen ansgeschmolzen und nuter Detlaration verfauit werben; besonders wichtig ift die Erhaltung des Fleisches tubertuloger Thiere, weil feine aubere Rrantheit unter unferen wichtigften Schlachtthieren (Rind und Schwein) fo victiad verbreitet ift und weil gerade beshalb fo viel Buruchweijungen bes Fleisches aus bem Bertehr erfolgen.

Muf bem Berliner Echlachthof wurden 3. B. 1890/91 wegen Tuberfuloje bas Aleiid von 1334 Rindern und 1934 Schweinen vom Berbrand ansacialoijen, von welchen, in Rudficht auf jeine jonft ante Beichaffenheit, bas Fleisch von 1000 bis 1200 Mindern und etwa 1600 bis 1700 Schweinen für Nahrungszwecke aceianet ericbien.

Für das Rochen des minderwerthigen Fleisches sind von dem Auratorium des Schlachthofes zwei verschiedene Apparate eingeführt: 1. Der Rohrbeck'iche Dampischochapparat zur Sterissfrung des Fleisches tubertnlöfer Thiere und 2. der Becker-Ullmann'iche zur Kochung des Fleisches der in geringem Grad sinnigen Rinder und Schweine.

In dem Nohrbed'ichen Apparat wird das Fleisch der Ginwirfung des Dampies jo lange ausgeseht, die auch im Innern 100 Grad erreicht find. Diese Hise, welche nach den angestellten umsassenden Bersuchen vollständig genügt, um alle in dem Fleisch etwa vorhandenen Ansteungsstoffe abzutöden, wird in 21/2 Samden erreicht.

Das Fleisch ist alsbann völlig gar, sehr jairreich, hat ein sehr gutes Aussiehen und einen angenehmen Fleischgeschmack und Geruch. Das rohe Fleisch bist beim Kochen im Nohrbeck'schen Apparat allerdings 33 bis 40 % seines Gewichts ein; boch gleicht sich dieser Berlust wieder aus durch die in den Auffangeschalen sich befindertde sehr fonzentrite Reichschwibe.

In bem Beder-IllImann'ichen Apparat tommt bas finnige Fleisch in Studen von 6 bis 12 cm Dide in Baffer, welches vorher burch Ginwirfung von Dampf auf 96 bis 100 Grad Celfius gebracht worben mar. Rach zweiftundigen Rochen, mahrend beffen bas Fleisch auch im Innern bie Temperatur bes umgebenben Baffers angenommen hat, find bie in bem Fleifch enthaltenen Finnen vollständig getodtet, bas Fleifch ift gar, weich, faftig, von febr gutem Beichmad und hat jebenfalls großeren Rahrwerth als bas in gewöhnlicher Beife, b. h. unter frundenlangem Aufbrodeln bes Baffers getochte Fleifch. Der Gewichteverluft beträgt etwa 25 % bes roben Fleifches. Der Beder-Ullmann'iche Apparat ericeint baber febr geeignet jum Rochen von jogenanntem minberwerthigen Bo es fich bagegen um bas Unschäblichmachen von Fleisch handelt, welches mit pathogenen Mitroorganismen (Bagillen und beren Sporen) burchfest ift, beren zuverlässige Bernichtung eine Site von 100 und mehr Grab erforbert, und die immer erit durch langwierige Untersuchungsmethoden nachgewiesen werden mufite, ift ber Robrbed'ide Apparat unter allen Umftanben, und namentlich für fleinere Schlachthofe vorzugiehen, weil in bemielben Alles, auch bie Rubereitung des Fleisches, bei geringeren Temperaturen als 100 Grad in Baffer geleistet werben fann. Benngleich bie im Rohrbed'ichen Apparat erzielten hoben Tems peraturen fur die Tobtung einzelner Arten der Mitroorganismen nicht erforberlich fein mogen, fo ericbeint bie Anwendung berfelben vom Standpuntt ber öffentlichen Befundheitspflege bennoch imbedingt nothwendig bei allem Fleifch, welches bem menichlichen Genug übergeben merben foll.

Das in Rebe stehende gekochte Fleisch wird jelbswerftandlich nur in jreibantsmäßiger Weise, d. h. unter autlicher Anssicht, an besonderen für den ausschließelichen Berkauf besielben bestimmten und mit entsprechender Bezeichnung versehenen

Bertaufsstellen abgegeben. Indeffen tommt baffelbe für die eigentlichen Freibante nicht in Betracht, weil es wegen feiner Beschaffenheit in robem Buftanbe von jeglichem Berkauf, also auch von bem in einer Freibaut, ansgeschloffen ift. Um jebem Migverftanbnig vorzubeugen, betonen wir, bag fich bas Befreben, bas Fleifch tubertulojer Thiere burch bas Rochverfahren bem Roujum gu erhalten, nur auf foldes Fleisch erftrectt, welches auf Grund ber Ministerialverfügung vom 26. Märg 1892, betreffend die Geniegbarfeit bes Gleifches perlindtiger Thiere, jum Genug nicht freigegeben werden barf. Dasjenige Fleisch tuberfulojer Thiere, welches nach ber gebachten Berfügung in ben Bertehr gebracht werben fann, bleibt fomit für bas Rochverfahren außer Betracht. Bie fur Berlin ericheint es auch fur alle großeren Stabte, in welchen ber Berbleib bes in ben Freibanten verlauften Fleisches nicht kontrolirt werden tann, zwedmäßig, bas fogenannte minderwerthige Fleisch ebenjalls unr in gefochtem Buftanbe in ben Berfehr bringen zu laffen. Für fleinere Gemeinden jedoch, welche ben Berbleib bezw. Berbrauch bes in ber Freibant verfauften Fleisches übermachen tonnen, find Freibante ans mehrfachen Grunden eine zwedmäßige Einrichtung.

b) Fleifdidan bes von auswarts eingeführten Fleifdes.

Der zweite Theil ber Aufgaben ber Fleischschan erftrectte fich gemäß &. 2 Abjag 2 bes Schlachthausgesebes vom 18. Marg 1868 9. Mary 1881 auf die Untersuchung bes von außerhalb eingeführten frifchen Fleisches.

Für biefen Zweck waren bis 1892/93 feche Stationen in Berlin thatig, ba aber die Fleischhandler in überwiegender Bahl nur vier Stationen gur Unterfudung bes Fleisches aufjuchten, tonnten bie Stationen in ber Anbreas- und Dorotheenstraße geschloffen werben. Es bestanden bemnach 1894/95 nur noch vier Stationen und zwar: 1. Die Sauptstation in ber Raifer Bilhelmftrage; 2. die in der Martthalle Lindenstraße; 3. die in der Martthalle Budlerstraße und 4. die in ber Martthalle Grunthalerftrage. Die Untersuchungsstation I (Centralmartiballe) hat eine betrachtliche Erweiterung erfahren muffen, ba bas auslaubifde Fleifch nur in Station I eingeführt murbe. In Die vier Stationen find in ben Sahren 1889/95 eingeführt und unterfucht worben;

> 905 251 Rinderpiertel. 859 187 Ralber. 290 269 Schafe.

649 314 Comeine.

Bon diefem Fleisch wurden als zur menschlichen Nahrung ungeeignet befunden: 2671 Rinberviertel ober 0,3 Prozent ber Ginfuhr,

> 1628 Kalber 0.2 245 Schafe 0.08 642 Schweine 5 0,01 =

außerbem 2403,5 kg Fleisch und 3009 Theile und Organe. Dieses beauftanbete Fleisch ift ber Bolizeibehorde zur weiteren Bestimmung überwiesen worben.

Auf Grand einer Polizeiverordnung vom 11. November 1801 werben anch bie Bilbichweine, welche zum Berkani in Berlin eingeführt werben, mifrostopisch auf Trichinen unterfucht. Die Zahl der unterinchten Schweine belief sich 1889/95 auf 3762 Stück, von denen 5 trichinös, 1 sinnig war.

Durch Berordnung vom 17. September 1892 wurde auch die Unterjudung bes auf bem Anslande eingesichten geräuckerten und gesalzenen Schweinesseisches angeordnet. Es gelangten seitbem 24 537 Schinken und 5765 Speckseiten zur Untersindjung; darunter besanden sich vier trichinose Schinken; doch blieben Fütterungsversuche mit Fleisch aus ber Tiefe des am stärtsten mit Trichinen durchsieben Schinkens ohne nachtsteilae Folgen.

Nachdem der Beichluß der städtischen Behörden vom 17. Februar 1894, den Untersuchungszwang für das von auswärts eingeführte frische Fleisch auch auf daßeinige Fleisch auszubehnen, welches von Gasts und Speiscwirthen von außerhalb bezogen wird, unterm 29. September 1894 vom Herrn Sberprässbenten genehmigt war, ist die Untersuchung nach össentlicher Besauntmachung bieser Raßerege wom 22. Stieder 1894 ab zur Aurchsschrung gelangt. Ter §. 1 des bezäglichen Gemeindebeschlusses vom 29. September 1894 lantet nunmehr:

"Alles nicht in ben auf dem stadtischen Lichhof besindlichen öffentlichen Schlachthäniern ausgeschlachtete frische Fleisch darf in dem Gemeinbebegirt der Stadt Bersin nicht eher feilgeboten oder in Gatis und
Speisewirthschaften gum Gennise zubereitet werden, als die es einer
Unterluchung durch Sachverständige gegen eine zur Gemeindesasse stiegende
Gebühr unterzogen ist."

Abgesehen von dem, wenn auch nicht umfangreichen, so doch unzweiselhaften Fortschritt in gesundheitlicher Hinsicht, liegt der hanptsächlichte Angen in der gessicherten Kontrole der Einfuhr.

Die im §. 8 von Aufang an gewährten und die nen hinzugekommenen Erleichterungen für die Einfuhr gewiffer, befonders werthvoller Fleischtheile (Ründerfilets, Kalbörüden, Rippesper) dürften gegenüber den zum Theil berechtigten Forberungen der einheimischen Schlächter, die Einsuhr, zur größeren Sicherung des
janitären Ersolges der Untersuchung, strengeren Bedingungen zu nuterwerfen, welche
ben auf dem Berliner Schlachthof geltenden gleichwerthig sind, nicht lange mehr in der jehigen Weise bestehen bleiben. Bedeutt man, daß unr gelegeutlich vereinzelte Sendungen von den städischen Kontrolbeamten ermittelt worden sind, so wird es begreislich erscheinen, wenn bereits der Kunich verlautbart ist, daß siberhanpt die Einsuhr von Ausschnittseich verboten wird und nur solches Fleisch zur Berarbeitung zugelassen werde, welches in den Untersuchungsstationen zur menschlichen Radrung geeignet bestwohen fei.

3. Die ftadtifden Markthallen.

Die Beftrebungen, Berlin mit Martthallen als Erigt ber offenen Bodien= martte gu verforgen, welche in unferer Berichtsperiobe mit Errichtung ber letten ber 14 vorgesehenen Sallen und einer zweiten Centralballe Ia gum Abidluß gelangt find, reichen bis in bas Sahr 1853 gurnd; bereits bamals bachte man an bie Errich= tung von Martthallen, und bie erften Berhandlungen gwifden Behörden, Unternehmern und Sachverständigen betrafen den Donhoffsplat. Die Auregung wurde jeboch zwei Sahre fpater wieder fallen gelaffen, weil tein bestimmter Plan feitens ber Antragfteller vorlag; heutzntage wird es Riemand bebauern, wer ben ichonen, mit gwei Springbrunnen gegierten Schundplat tennt. Demnachft unterbreitete am 10. November 1862 ber Stadtverordnete Schäffer ber Stadtverordneten : Ber= iammlung einen Antrag auf Errichtung von Schlachthäufern und Markthallen, woburch die Frage wieder in Gluß fam, ohne gum Biel gu führen. 3m Jahre 1864 beautragte die Berliner Jumobilien-Gejellichaft, ihr den Ban einer Martthalle auf Grundfinden in ber Rarlftrage und am Schiffbauerdamm gu gestatten; im Ottober 1867 wurde in der That die erfte Martthalle in Berlin auf jenem Terrain er= öffnet und follten in Folge beifen ber Montag= und Donnerstag-Marft auf bem Rarleplat und die Dienstag- und Freitag-Martte am Dranienburger Thor lant Polizei-Berordnung vom 10. November 1867 aufhoren. Heber Die Gultigfeit biejer Berordung entstanden Differengen zwijden Boligei und Magiftrat, Die in Folge bes Schluffes ber Martthalle burch bie Befellichaft felbit am 10. Mai 1868 ihre Erledigung fanden; ber Schlug erfolgte, weil weder Raufer noch Bertaufer etwas von ber Salle wiffen wollten. Gegen Die Bergabe bes Donhoffsplates gur Errichtung einer Martthalle, Die 1868 gewünscht wurde, fprach fich ber Magiftrat entichieben aus, ebenio wie gegen bie Benutung aller öffentlichen Blate, und ber Gerr Sandelominifter verweigerte fie um ebenfalls, ba auch bas Boligei-Brafibinm nicht baffir mar. Die Immobilien-Gefellichaft verfuchte baun 1869 und 1873 nochmals Sallen an eröffnen, unter ber Bedingung, bag bie vorbin genannten beiben Martte jowie ber noch auf bem Benebarmen Martt bestehenbe, aufgehoben wurden, boch icheiterte auch Diefer Berinch an den Bedingungen, Die ber Magiftrat ftellen zu muffen glaubte. Die von ber Immobilien-Bejellichaft erbante Martthalle in ber Rarlftrage verwandelte fich fpater in ben Birtus Reng, jest Olympia-Riefentheater. 3m Jahre 1871 fanden bann Berhandlungen über ben Ban von Martthallen zwifden ber Boligei und Banquier Delbrud ftatt, in Folge beren fich eine Dentiche Ban-Gefellichaft gur Errichtung von Martthallen bilbete; gunachst follten 12 Sallen errichtet werben. Die fpater aus ber Deutschen Bau-Beiellichaft entftandene Berliner Markthallen-Beiellichaft icheiterte mit ihrem Unternehmen in Folge Nichtbetheiligung ber Stadtgemeinde. Erft im Jahre 1880 erflarte ber Magiftrat, daß fich auch innerhalb ber Gemeindebehorben immer mehr und mehr bie Hebergenanna perbreitet habe, baß fur Berlin Martthallen nicht mehr gu entbehren, jedoch von der Stadt selbst zu erbauen seien. Am 20. Juni 1881 beschlossen auch die Stadtverordneten, den Magistrat zu ersuchen, einen generellen Plan beschufs Errichtung von Martthallen für die ganze Stadt aufzustellen, und wurden am 3. Mai 1886 die vier ersten Hallen in seierlicher Weise eröffnet.*)



Central - Markthalle I.

Während bis jum Schlis ber letten Berichtsperiode -- Ende Marz 1889 -- zunächst für die offenen Wochenmartte ber inneren Stadt durch Errichtung von acht Markthallen Erjat geschaffen war, von benen sich befanden:

- Dr. I (Centralhalle) Neue Friedrichstraße 24/27, C.,
- = II Lindenstraße 97/98 und Friedrichstraße 18, S.W.,
- = III Zimmerftraße 90/91 und Mauerftraße 82, W.,

^{*)} Giebe Bericht 1882/88, Theil I, G. 147 ff.

Dr. IV Dorotheenstrage 29 und Im Reichstag-Ufer, NW.,

- V Magbeburger Blat, W.,
- = VI Aderstraße 23/26 und Invalidenstraße 158, N.,
- · VII Dresbenerstraße 27, Budowerftraße 15, Quifen-Ufer, S.,
- VIII Andreasitrafie 56, Rrautitrafie 48a und Griner Beg 96, O.,

fällt die Erweiterung der Central-Markthalle durch Erbaunng der Centralhalle la (Neue Friedrichstraße 29/34), die Berforgung der äußeren Stadttheile mit Marktshallen und damit die Beseitigung sammtlicher offenen Wochenmarkte im Weichsbilbe der Stadt erft in die Jahre 1889/95.

Trog ber verhaltnifmäßig hohen herstellungstoften, welche bie ersten acht Hallen verursachten, und trog ber reichlichen Bemessung bes Ernenerungsfonts, bessest wie Marthalten bei ihrer fiarten Abnügung bedürfen, war es bereits Ende 1888 möglich geweien, bebeutende Ernäßigungen ber Standgelber eintreten zu lassen.

Die Inbetriebnahme ber Marthfallen V bis VIII hatte also nicht, wie von einigen Seiten bestärchtet wurde, ungünstig auf die sinazielle und sonstige Weitrentwicklung des Marthfallen-Unteruehmens eingewirft, es rechtsertigte sich die Annahme, daß die vorhandenen acht Hallen eineren Stadt in absehdarer Zeit sich siese als ertragbringend erweisen würden, was auch in der That der Fall war, und daß die Marthfallen überhaupt, eine normale Entwicklung voraussgeseht, einen Anschuß der Seinersahler nicht ersperden würden; thatsächlich ergaben auch 1894/95 die Erträge sur sämmtliche Hallen, nach Abzug der Ansgaben ze. 60 000 M Rettosberichuß.

Das Marthallenunternehmen war indessen solange nicht als abgeschlossen zu erachten, als nicht auch die äußeren Stadttheile mit der gleichen Einrichtung versiehen waren. Erst alsdam nud wenn es außerdem gelang, die Central-Marthalle zum Ansgangs- und Mittelpnutt für die gesammte Lebensmittel-Versorgung der Stadt zu machen, tonnten die Marthallen ihrer Bestimmung entsprechen "die Träger zu sein, einer reichlichen, gleichmäßigen, reich abgesinsten, sür jeden Känser leicht erreichbaren und in den Preisen möglichst sonsanzten Lebensmittel-Versorgung der gegenwärtig (1885/90) um jährlich über 50 000 Einwohner*) wachsende

Die durch Gemeindebeschlist vom 8. Juni 1882 eingesette gemischte Deputation hatte, von diesen Erwägungen geseitet, einen generellen Plan zur weiteren Berjorgung der Stadt mit Martthallen aufgesiellt und die Errichtung je einer Martthalle in den Stadtssielen:

Moabit, Bedbing,

[&]quot;) Ju ber Periode 1890/95 betrug die jahrliche Junahme allerdings nur zwischen 14 994 und 27 998 Ginwohner.

238 Die öffentlichen Ginrichtungen fur Die Berforgung ber Bevölferung mit Lebensmitteln.

Schönhauser Borstadt, Luisenstadt, jeuseits des Kanals, Tempelhoser Borstadt

in Borichlag gebracht, auch bestimmte Grundfinde fur Diefelben ausgewählt.

Nachdem die Borichläge der Deputation unter dem 29. Mat 1889 genehmigt waren, wurden

- für Halle IX (Luijenstadt jenseits des Canals) die Grundsinde Rudlerstraße 43/44 und Gisenbahnstraße 42/43 von 4400 qm für 621 090 M. angefauft,
- für die Martihalle auf bem Gesundbrunnen (Salle XII) die Grundsftude Babstrafte 10/10 a und Grunthalerstrafte 3/4 von 5070 qm (2670 und 2400) für 391 345 M;
- jür bie Martthalle in ber Schönhauser Borftabt (Halle XIII) bie Grundfinde Bortherstraße 45, Trestowstraße 14 mit zusammen 7611 gm für 400 574 M.;
- für bie Martitjalle auf dem Bebbing (Halle XIV) Reinidendorfers ftraße 21 d, e und Dalldorferstraße 21/22 mit zusammen 5160 qm für 450 000 M;
- für die Marthalle in Moabit (Halle X), das nördlich von Arminiusplat gelegene, bisher als Steindepotplat benntte fiadifiche Grundfück von 5478 am, welches dem Grundfückerwerbungssonds mit 439 040 M. begacht wurde:
- für die Martthalle in der Tempelhofer Borftadt (Halle XI) wurde der gepflastert Theil des Marheinide-Plaß, an der Bergmannstraße zwischen Zossener und Mittenwalderstraße, von ca. 3000 gm verwendet.

Da in der Nähe dieses Plates mehrere Begrädnispläte, das Tempelhofer Feld und die Hafen mit Veckt geftend gemachten Einwendungen die Bedanung von öffentlichen Pläsen mit Veckt geltend gemachten Einwendungen dier außer Betracht bleiben und zwar um fo mehr, als durch die nur theilweise Benntpung des Plates, sir welchen Grunderwerbskoßen nicht zu zahlen waren, nut das Etrahenland f. J. an die Stadt mentgeltlich abgetreten var, mehrere 100 000 M. Anlagetapital eripart werden, die allen Warthfallenbesindern zu Gute fannen.

In Betrieb genommen murben:

Martthalle IX am 1. Oftober 1891, = X = 1. Dezember 1891, = XI = 15. März 1892, Marfthalle XII am 8. Februar 1892,

- XIII = 1. Juli 1892,
- XVI = 1. September 1892.

Heber bie Befammttoften fur Grunderwerb, Ban und Inventar fammtlider Sallen giebt nachfolgenbe Ueberficht naberen Aufichluß:

Grunderwerbs=, Bautoften und Inventarmerth: Ende Darg 1895.

	Bezeich nung ber Marfihallen	Grunds erwerbstoften	Bautofien und innere Einrichtung	Inventor- werth am 81. März 1895	Zu= fammen
		M.	M.	M.	M.
Centra	l-Markthalle I einschl. Gisenbahn- anschluß la (Reue Ariedrich-	2 676 686	2 354 661	R2 870	5 063 717
Marfth	ftraße 29/83) alle II, Lindenstraße 97,98 und	2 794 170	2 360 874	2 227	5 157 271
	Friedrichstraße 18	1 870 000	1 702 141	18 735	8 090 876
	Mauerstraße 82	850 600	646 375	9 520	1 506 498
	Reichstagnfer	1.250 000	782 259	12 397	2 044 656
	V, Magdeburger Play VI, Aderstraße 28/26 und 3u-	98 240	841 881	9 720	444 841
	validenftrafe VII, Dreedenere, Bufowerftrafe	620 000	547 820	12 633	1 180 458
	und Luifennfer VIII, Andreas-, Krantftrage und	985 400	725 817	12 596	1 728 813
	Grüner Beg	885 000	632 849	17 251	1 485 100
	Gifenbahnftrafte 42	621 000	569 657	21 581	1 212 328
	X, Arminineplat	439 040	796 578	23 816	1 259 43-
	XI, Warheinideplay*) XII, Grünthalerstraße 3/4 und	201 211	482 816	15 875	1 028 98
,	Babftraße 10 XIII, Bortherftraße 45 und Tres-	391 345 400 574	614 244 756 549	19 040	1 176 16
	fowjiraße 14	450 000	682 083	24 061	1 106 144
•	XIV, Reinidendorferftraße 2	18 777 145	13 946 104	250 170	27978 419
91	ngerdem Marfthallenbüreau		_	2 357	2357
	Bujammen	-	-	252 527	27975 776

^{*)} Gur Grunderwerb (Theil des Blages) find erit 1895,96 77 125 M. gegablt.

240 Die öffentlichen Ginrichtungen fur Die Berforgung ber Bevollerung mit Lebensmitteln.

Für die architettonische Aussäuhrung der 6 neuen Hallen IX dis XIV waren wie für die älteren nur Rücksichten der Zwecknäßigteit und Wohlseilseit entscheidende. Mit Ansnahme der jreistehenden Martihallen X (Armininisplat) und (Marheinickplat) die, weil auf öffentlichen Platen errichtet, an mehreren Strafzenfronten liegen, sind dieselben alle auf dem gerännigen hinterland der



Markthalle XI auf bem Marheinicheplat.

angetausten Grundssinde erbant, während das an der Straße gelegene Terrain durch Errichtung von Wohnhäusern mit Berfaussläden u. s. w. ansgenust ist. Die Hallen sind sämmitlich unterfellert und waren meist mit Gasbelenchtung (durch Elster und Wenhams bezw. Siemenstampen versehen.

Die Banlichteiten wurden bei der städtischen Fenersocietät; die Baarenvorräthe, das Juventar 2c. bei der Aachen-Münchener, die Spiegesischen der Läden bei der Berlinischen Spiegelglas-Bersicherung mit folgenden Werthen gegen Keiner verfichert:

Berficherungswerth ber Banlichteiten, Baarenvorrathe 2c. 1. April 1895.

Bezeichnung ber Martthallen	Baulidye feiten	Baaren- vorräthe	Inventor .M.	€piegel- glas .#.	Zujammen M.
Centralhalle I cinichl. 7 Stadtbahn- bogen innerhalb der Halle und Gienbahnanichluß außerhalb . Centralhalle la einichl. 7 Stadi- bahnbogen innerhalb der Halle und Gienbahnanichluß außer-	1 991 900	500 000	52 300	_	2 544 200
halb berielben	1 937 800	500 000			2 437 800
Marfthallell einidil. Borbergebäube	1 598 600	140 000	18 000	5 605	1 765 205
· III -	605 500	70 000	11 800		687 800
* IV #	702 300	60 000	14 700	5 794	782 794
= V	390 900	45 000	10 000		445 900
. Vleinicht. Borbergebaube	547 100	48 000	7 000	3 255	605 855
· VII ·	712 400	50 000	7.700	8 615	778 715
s VIII	917 300	70 000	7 200	587	995 087
* 1X *	665 000	50 000	\$ 000	4 254	727 254
, X , ,	984 900	SOURI	5 000	1 902	1 024 802
1X *	575 600	50 000	\$ 000	714	634 314
. Xlleinichl. Borbergebanbe	674 800	50 000	\$ 000	2 966	735 266
= XIII = =	847 500	50 000	7 000	2 575	907 073
* XIV * *	748 400	50 000	7.000	2 878	808 278
Zusammen	48 849 500	1 813 000	174 700	87 140	15 874 340
Außerdem: Martthallenbüreau .			2 800		2 500
	-		177 500	1798	15 877 140

Bon den alteren 8 halten haben nur die halten III und IV (Zimmerstraße und Dorotheenstraße) längere Zeit einen Zuschuß ersordert, weil ihre Herfellungs-tosen im Berhältniß zu ihrer Frequenz zu große waren; erst 1893/94 hat sich der Bertehr in deuselben so gehoden, daß sie sogar einen Meinen Ueberschußgewähren.

Bon den nenen Marthfallen hat nur die auf dem Bedding (XIV) von vormherein ein gimpiiges Rejultat ergeben; and die Halle XI (Marbeinides Play) hat, hampfächlich weil der Grund nud Boden für dieselbe nichts tostete, in den letten Berichtsjahren einen Iteinen Ileberichus geliesert; dagegen in nicht darauf zu rechnen, daß die Hallen IX, X, XII, XIII in absehdarer Zeit einen Ileberichus bringen; sie dursten vielnucht noch ziemlich erhebliche Zuschässie erfordern. Sin 1894/95 siellten sich die Ileberichüsse bezw. Zuschässie in den einzelnen Hallen wie solat:

3ahr 1894/95.

Martthalle Nr.:									Cianahme Ausgabe		Mehre Cianalime	Mehr- Ausgabe
Marfthalle	I/I a								1 050 080	1 047 756	32 324	_
9	11								307 151	238 582	68 569	
	111								108 443	102 243	1 200	
	IV								142 459	139 538	2 921	-
4	V								105 258	44 407	60 546	
br .	VI								133 385	97 870	85 515	
6	VII								175 045	132 265	42 780	
2	VIII								180 766	131 099	49 667	-
6	1X				4				66 439	91 868		25 429
	X								55 578	94 266		38 693
	XI								55 137	43 068	10 069	-
d	XII								20 803	70 219	-	49 409
	HIX								47 675	83 384		85 709
0	XIV				-				136 399	97 863	39 036	Marrie
Allgemeine	Berr	va	ltu	ng			٠.		1 476	940	1 476	
		3	uja	1111	net	١.			2 609 084	2 413 920	344 404	149 240
									lleberichuft .		+ 195 164	
									Abichreibnagen	davon	- 134 884	
									Metto - Heber	idiuk	60 280	

Das ungünstige Reinltat der Hallen IX, X, XII und XIII ist im Weientsichen darauf zuräczssischen daß die neueren Hallen sämmtlich in zwei Latgengleichzeitig erbant und dem Bertehr übergeben wurden. Ursprünglich war zur Erweiterung des Marthallenneckes mur der Ban von Marthallen sür die änisere Luisenstadt, Woabit, den Wedding und den Nordossen der Stadt geplant. Für letzter sollte zwar ein Grundssich in der Kässe des Wörther Klasses erworden, mit dem Van der Halle selbs aber erst später, nach stärtere Bebanung des Stadtsteise, degonnen werden.

Als aber in der Bürgericait betaunt wurde, daß noch mehrere Detail-Martthallen erbant werden sollten, wetteijerten Bereine und Privatpersonen mit Anträgen auf schlennige Serstellung der projettirten Sallen; jeder Stadttheil wollte, wenn möglich, seine eigene Marttholle saben.

Tiefer harten Strömmug wurde von den hädtischen Behörden schließlich nachgegeben und nicht nur die erwähnten vier Marthhallen IX, X, XIII und XIV, soudern auch noch zwei weitere Marthhallen, nämtlich XI für die Tempelhofer Borhadt und XII für den Gesundbrungen errichtet.

Ungeachtet bes Zuichnisse, welchen die an ber Peripherie erbanten Martte hallen gnuächst noch erspreten, war ber Gesammtabiching ber Martihallen-Ber-

waltung immer noch günftig, weil bie alteren Sallen jo reichliche Ginnahmen er= zielten, baß fie nicht nur ben eigenen Bedarf bedten, jondern auch erhebliche Ueberichnije gemährten.

Bermuthlich wird fich aber auch bei ben neueren Sallen ber Bertehr heben und bamit and bie Finanglage fid beffern, jobalb bie betreffenden Stadtgegenden vollständiger bebaut und von einer mehr fauffraftigen Bevolferung bewohnt find.

Das feit bem 10. April 1891 gur Erhebung gelangende Standgelb*) betragt in ben Sallen für ben Onabratmeter und Tag in Biennigen:

Berfauje-Gegenstaud	bei monat: licher Berge	tägliche
a) jür Aleijch, Aleijchwaaren, Bild, Geftigel	40 Bi.	50 Pi.
b) für Züfzwasserfiiche ertl. Bafferverbrand	30 .	85 #
el für Zeefijche, Auftern, Muideln, Arabben, Arebje 2c.	20 #	30 =
Milds, Butter, Räje, Wargarine, Edynalz, Honig, Eier, alle efi- baren Garten-, Bald-, Jeldfrüchte, Mühlenjabritate, Badwaaren, Seie, Blumen u. j. w.		
in nicht verichließbaren Stäuden	20 #	80 =
in verichliegbaren €tanben	30 #	40 =
e) für Blumen zc. in ber Blumenhalle ber Martihalle II		
im Commer-Balbjahr	25 =	80 =
im Biuter	30 *	85 *
f) für Rartoffeln ausschliefzlich	10 =	20 -
g) für grobe Bolge, Strobe, Morbmaaren, Sans- und Ruchengerathe		
und Gefdirr, gewöhnliche Sausfeife, Bojamenten, Stofficinhe :c.	10 .	10 =
b) für Reller- und Lagerranme gur Aufbewahrung von Baaren	5 *	10 =

Der Standinhaber hat nur ben Glächeninhalt feines Bertaufftandes, in welchem er feine Baaren aufbaut und feilbietet, zu bezahlen, nicht aber ben Raum, in welchem fich feine Runden bewegen; die Beleuchtung erhalt er unentgeltlich.

Die in ben einzelnen Marfthallen aus ben Stanbaelbern erzielten Jahres - Ginnahmen in den Jahren 1889/90 bis 1894/95 ftellten fich folgendermaßen:

^{*)} Die lette, vorhergebende Zariffeitiebung bezw. Ermäßigung vom 1. Rovember 1889 blieb bie 1. Cltober 1891 in Rraft.

Sährliche Stanbgelb : Ginnahmen in ben 15 jiabtischen Martthallen seit 1889/90, event, seit Eröffnung, bis 1894/95.

Martthalle			1889/90 M	1890/91 .#L	1891/92	1892/93	1893/94 M	1894 95					
Centralhalle	1			_	_			548 983	556 857	572 SS6	574 226	454 815	428 194
#	la	Ċ	Ċ		Ì		Ì	_			011.00	273 207	386 730
Marfiballe	11				Ċ	i	į.	227 704	226 543	226 567	221 278	224 256	228 988
=	111	į.			ì			119 495	108 711	101 501	96 318	92 398	91 523
	IV	į.				Ċ	į.	93 514	88 687	87 663	87 578	86 326	54 992
	V							98 060	91 695	90 985	89 872	\$9.819	90 145
	VI							116 790	113 160	109 365	108 441	111 954	108:461
e	VII							140 995	139 875	138 148	136 391	134 047	133 040
20	VIII							142 686	141 008	140 907	189 083	141 230	142 133
*	1X							-		40.848	45 504	43 316	47 965
#	X									31 951	45 796	40 697	40 184
	X1								_	4 374	51 399	42 252	44 517
	11X								***	6 478	15 866	9 155	2 757
	XIII							_	*****	_	29 898	31 634	31 413
	XIV							-			67 796	114 586	111 703

Ginen erheblichen Uebelftand, unter welchem Die Standinhaber ber Detail-Martthallen zu leiden haben und der jogar die Ertragfähigfeit der letteren beein= tradtigt, bilbet ber Saufirhandel mit Bochenmarft-Artifeln in ber Rabe bezw. in ben Sallen felbit. Die fliegenden Sandler halten fich namentlich an ben Eingangen an den Martthallen und in ben bie Martthallen umgebenden Strafen auf; fie bieten bie auch in ben Markthallen gehandelten Gegenftande feil, beläftigen bas Bublitum, bas bie Martthallen bejuchen will, mit ihren Anpreifungen icheinbar billigerer Baaren und halten baffelbe baburch mitunter vom Befuch ber Martihallen gurndt. Gine Beseitigung biefer Diguaube mare allerdings burch Ginichrantung bes Sanfirhandels möglich und eine folche fonnte badurch bewirtt werden, daß der Betrieb beffelben allgemein von einer Erlaubniß gemäß §. 42b der Reiche-Bewerbeordnung abhängig gemacht wurde; da hierzu aber ein Bemeindebeichluß erforderlich ift, hat das Ronigliche Bolizeivräfidium, welches ben von einer großen Angahl von Gemerbetreibenben eingereichten Betitionen um Ginidrantung des Saufirhandels wohlwollend gegenüberficht, den Magifrat wiederholt erindt, einen folden Gemeindebeichluß berbeizuführen; derfelbe hat fich jedoch von der Zwedmagigfeit und Nothwendigfeit einer folden in die Rleinbandels= verhaltuiffe ber gangen Ctabt tief einschneibenden Berordnung bislang nicht gn überzengen permocht.

Die beabsichtigte Magregel wurde namlich immerhin eine Einschrändung der konturrenz und in Folge davon eine Erschwerung der Bersorgung mit den nothwendigen Lebensbedürfniffen gur Folge haben; fie murbe in breiten Schichten ber Bevollerung, namentlich ba, wo bieje entjernt von ber nachsten Martthalle wohnen, Ungufriedenheit erzeugen und audererfeits würde nicht verstauben werden, weshalb Die wirthichaftlich ichwächsten Glieder unferes Gemeindewesens, welche fich durch den Saufirhandel ernahren, in ihrem meift farglichen Berdieuft gehindert ober beidirauft werden jollten. Birtliche Mikstande bes Sauffrhandels fonnen im Uebrigen ichr wohl auch mit ben vorhandenen gesetlichen Bestimmungen beseitigt werben, und es verbietet fich im Uebrigen, lediglich im Intereffe ber Martthallen, Husuahmemakregelu zu treffen.

Anderfeits tonnen auch die Großhandler in den Martthallen den Saufirhandel tanm entbehren. Die ersteren erhalten oft, namentlich im Commer und Berbit, Die Ertrage ber Gartnerei und Landwirthichaft in jolden Mengen, daß bieje burch bie gewöhnlichen Ranale bes Abjages nicht untergebracht werden konnen und verderben mußten, wenn fie fie nicht ichlieflich, allerdings zu gedrückten Preifen, ben Saufirern überlaffen murben. Die hierdurch ber großen Debrheit ber Bevolterung, namentlich bem armeren Theil berfelben, gegebene Möglichkeit, fich gu billigen Preifen mit Lebensmitteln zu verjorgen, wiegt bie Rachtheile, bie den Detailhandlern der Martthallen durch den Saufirhandel ermachien, volltommen auf. Zwar werden alle berartigen Saubler, Die bei Andubung ihred Gewerbebetriebes innerhalb ber Sallen betroffen werben, burch bie Draque ber Darft= polizei gur Beitrafung notirt und auch gu Gelb. begiv. Saitftrafen verurtheilt, aber die Begrafungen haben nicht die gewünsichte Birtung, weil einerseits die Martthallen zu Marktzweden für Beben geöffnet find und auch den fliegenden Sandlern ber Antritt an benfelben an bem oft allerdings nur porgeichobenen Amed bes Eintaufs nicht verwehrt werben faun, andererfeits bie fliegenden Saudler fich, wenigsteus theilweise, aus Elementen gujammengeben, welche burch ihren fleinen Sandel aus der Sand in ben Mund leben, nichts zu verlieren haben und die ihnen etwa auferlegten Gelbitrafen nicht bezahlen, fondern willig die subnituirte Saft autreten, weil ihnen bieje meift ein beijeres Untertommen und reichlichere Berpflegung gewährt als die Ausübung ihres Gewerbes.

Bleichzeitig mit den Berhandlungen über die Errichtung der Marfthallen für bie anferen Stadttheile fanden die Unterhandlungen über die Erweiterung der Centralballe I (Rene Friedrichftrage) ftatt.

Radidem durch den mit dem Rönigl. Gijenbahnfistus unterm 19./23, April 1887 abgeschlossenen Rachtrage-Vertrag zu dem Betriebsvertrag vom 31. Tezember 1883 *) für die Entwickelung des Gijenbahnvertehrs zur Martthalle und von derfelben erleichterte Bedingungen geichaffen waren, nahm der Bertehr ber Central-Martthalle ftetig zu.

^{*)} Siche Bermaltunge-Bericht 1882/88, Theil I, E. 284.

Martthallen Babubof.

	Gin	Musjuhr		
Jahr	überhanpt kg	davon in Bagenladungen kg	űberhaupt kg	
1889/90	29 830 360	20 611 960	4 152 740	
1890/91	83 719 980	28 048 020	4 906 430	
1891/92	44 300 270	30 390 600	5 098 580	
1892/93	38 025 850	26 121 100	5 741 910	
1898/94	53 769 850	40 916 750	4 212 080	
1894/95	54 880 810	45 786 170	2 912 550	

Die Gütereiningr auf Station "Central-Martthalle", welche 1886/87 nur 4070 376 kg betrug, fob sich 1887/88 auf 11 971 373 kg.*) 1889/90 auf 291/3 Millionen kg und belief sich Ende unsere Pericktszeit (1894/95) auf 4880 810 kg; die Güteraussinkt betrug in berielben Zeit 1886/87 54 255 kg, 1887/88 2 229 360 kg, 1889/90 4 152 740 kg, sieg weiter bis 5 741 910 kg im Jahre 1892/93 und ging dann herad, bis sie 1894/95 und 2 912 550 kg betrug.

Da auch soust Auzeichen für die wachsende Konzentration des Martifalleus Großvertehrs, sowie für die Ausdehnung des an sehr bevorzugter Stelle belegenen Lotals und Aleiwertehrs sprachen, so lang es im sinanziellen wie sonigen Jutereise der Stadigemeinde, für die raumliche Ausdehnung bei Zeiten Plah zu schaffen; diese tonnte umr in der Nichtung nach der Nochstraße hin ersolgen. Nur auf bieser (Eude) Seite der Ferngleise war eine etwa unthwendige Erweiterung der fädblischen Eisenbahnunlage und möglich.

Bon den zwischen Raiser Wilhelme und Rochstraße belegenen Grundstäden, Rene Friedrichstraße 29/34, besauden sich dereits Rr. 31/34 in sädrischen Besit. Unterm 19. April 1888 genehmigte die Stadwerordneten-Bersaumlung and der Antani der Grundsside Rr. 29/30 für 1 400 000 M. Da der Eigenuhuner aber für diesen Preis den Berkanf ablehme, so erklärte sich die Stadwerordneten-Bersaumlung nuterm 20. Juni 1889 (Profotoll Nr. 16) damit einverstanden:

daß zum Zwect der Erweiterung der Central-Martthalle die Grundsstüde Reue Ariedrichsitäge 29 nud 30 im Wege der Enteignung erworden nud das Euteignungsrecht Namens der Stadtgemeinde nachseinicht würde.

^{*)} Siehe ben Nachtrags-Bertrag mit der Gifenbahn-Berwaltung vom 1. Mai 1887, ferner die Tarifherabsehung vom 1. April 1888 im Berwaltungs-Berickt 1882 88, Theil 1, S. 162.

Radbem das Enteigungerecht durch Allerhöchfte Berordunga pom 25. Cevtember 1889 ertheilt mar, murben auf Grund eines besonderen Bertrages mit bem Eigenthumer beiber Grundstude vom 2,/5. November 1889 biefelben am 7. November ber Stadtgemeinde gegen Bahlung ber erwähnten, als vorläufige Entichadigung angesehenen Summe von 1 400 000 Ma aufgelaffen, jebod mit ber Maggabe, daß die Feitiegung ber befinitiven Entichabigung durch die Enteigungsbehörbe, unter Borbehalt bes nach §. 30 bes Gejetes vom 11. 3mi 1874 gegen Die Enticheibung ber letteren guitebenden Rechtsweges, erfolgen follte.

Durch Beichluß bes Königlichen Boligei-Prafidiums vom 22. September 1890 murbe bie Entschädigung auf 1 668 186 M. fengesett; gegen biefen Beichluß aber von beiden Parteien ber Rechtsweg beschritten. Durch Erfenntniß des Königlichen Landgerichts I vom 30, Juni 1894 wurde die Stadtgemeinde verurtheilt, anger ber vom Roniglichen Polizei-Brafidinm jefigefesten Entichadigung noch 30 448 M nebit 5 Prozent Binjen vom 7. November 1889 ab gn gablen, der Gigenthumer aber mit feiner Mehrforderung von 833 844 M. abgewiefen. Gegen bieje Enticheidung ift von beiden Theilen Bernjung eingelegt und ichwebte der Brogef gur Beit noch in ber Bernfungeinftang.

Der Raufpreis fur die bereits in fradtifdem Befit befindlichen Grundfinde Rene Friedrichstraße 31/34, welche fur Die Erweiterung ber Central-Martihalle Berwendung finden follten, murbe von der Stadtverordneten-Berjammlung unter bem 6. Februar 1890, wie folgt, festgesett:

- 1. Für Rene Friedrichstraße 31 und eine Bargelle von Rr. 36 auf 285 750 M.;
- 2. = Nene Friedrichstraße 32 auf 546 250 M;
- 3. = Neue Friedrichstraße 33 auf 256 250 M.;
- 4. = Nene Friedrichstraße 34 auf 246 000 . 16;

zusammen also auf 1 334 250 M.

Bei Auffiellung bes Projetts fur ben Anichlug ber Martthallenbahn an ben Erweiterungsban ber Centralhalle ergab fich auch bie Rothwendigteit, behufs beijerer und leiftungsfähigerer Ausgestaltung des Gijenbahnanichtuffes die Gleis: anlagen gu erweitern und gu biefem Zwed noch zwei Bargellen von Reue Friedrichitrafie 36 an erwerben.

Dem Antrage des Magiftrats entiprechend, beichloß unterm 9. Januar 1890 Die Stadtverordneten=Berjammlung:

- a) jum Zweck ber Erweiterung ber Zuführungegleife gur Central-Martihalle von bem Grunditud Rene Friedrichitrafe 36 107 gm 3u 320 M. pro Quabratmeter für 34 240 M.,
- b) behufs befferer Ausnugung des Biadutts ber Markthallenbahn hinter bem Grundftud Reue Friedrichftrage 36 von biefem Grundftud eine weitere Pargelle von 224 gm, ebenfalls ju 320 M. für bas Quabrat= meter, alio für 71 680 M. freibandia angufaufen.

Durch Beichluß vom 26. Juni 1890 genehmigte jodann Die Stadtverordneten-Berjammlung ben Entwurf zum Erweiterungsbau der Central-Martihalle nebit dem mit 2 000 000 Ma abichließenden Roftenanichlag und unterm 18. Juni 1891 den ipeziellen Ban-Eutwurf ber mit 2 354 000 Ma abichlon. Die Mehrkoiten waren bedingt burch ben Singutritt neuer Rublaulagen in ben Rellern bes Erweiterungsbaues (juater Centralhalle Ia), burch bie neue Ueberbructung ber Raifer Wilhelmstraße und burch bie Berfiellung eines Tunnels gur Berbindung ber alten mit der neuen Central-Martthalle unter ber Raifer Wilhelmitrafe. Dbaleich bereits eine Unterfellerung bes gaugen Erweiterungsbanes vorgejehen war, wurde beautragt, um noch mehr Rann zu gewinnen, insbesondere aber um eine ftartere Bentilation und baburch eine Luftverbefferung in ben Rellern berbeizuführen, im Unidiluß an die gevlante Unterfellerung auch noch einige, ber zwiichen ber Raifer Bilbelm: und Rodgirage belegenen Stadtbahnbogen, nämlich Bogen 126, 128/131 und theilweise auch Bogen 127, ju unterfellern. Die Stadtverordneten-Berjamm= lung erflärte fich unterm 8. Dezember 1892 hiermit einverstauden, nachdem bie Ronialidie Gifenbahn-Direction Berlin ihre Genehmigung unter ber Bedingung ertheilt hatte, daß die Relleraulagen mit Beendigung des Mietheverhaltniffes über die unterfellerten Bogen ohne Entgelt in das Eigenthum der Gijenbahnverwaltung übergehen follten und Magiftrat fich ferner verpflichtete, die Reller felbst mit diesem Beitpuntte auf ber Breuge burch Manern auf Roften ber Stadtgemeinde abguichließen. Die Annahme biefer Bedingungen ichien unbedeutlich, weil die Stadt= bahnbogen 118/131, wenn fie zunächst auch nur bis 1. Oftober 1901 für Martt= hallengwerte gemiethet find, boch einen ungbtrennbaren Theil ber Central-Martthalle bilben, jo bag mit Sicherheit augmehmen ift, bag bas Miethsverhaltnig feiner Beit verlängert und jo lange nicht aufgehoben werden wird, ale die fladtischen Martthallen an Diefer Stelle überhaupt in Betrieb bleiben.

Die Eröffinung des Erweiterungsbaues der Central-Martihalle (Central-halle Ia) founte am 1. Inli 1893 sattssüden. Die Anschusse sind in der Nacht vom 20. zum 21. Dezember 1893 zum ersten Wafe in Bennthung genommen worden. Die Centralhalle Ia bedeckt nuter Hinzurechenung des Nammes unter den siskalischen Stadtsbahnbogen und nuter den ätteren Marthallengeleisen 9826 am Fläche; das Erdgeschoff enthält 1670,2 am an Stäuden sin Obst. Gemise und Kanderwaaren, 1794,2 am sin Keisch.

Die Architethur ber neuen Halle ist ber ber alten Centralhalle I entsprechend; sie ist wie diese im Rohbaustil aus hellgelben Bachieinen, mit Streifen aus sarbig glasirten Ziegeln verziert.

Der für ben Großhandel mit Fleisch bestimmte Theil der Halle la hat Standinieln mit verschließbaren Läden in verzinkter Gisenkonstruktion, mahrend die für den Großhandel mit Dist und Gemüse bestimmte Fläche mit einem durchgehenden Bilafter verfeben worben ift; beibe Theile find durch ein eifernes Gitter und Drahtgeflecht gegen einander abgegrengt.

Beionders hervorzuheben ift in ber neuen Salle Ia die Ruhlanlage, welche es ermöglicht, bei größter Commerhite, Aleijch, Fifche, Butter, Rafe und Gemnie mindeftens jedis Boden lang aufzubewahren. In ber von der Dajdinenbanguitalt Sumboldt, in Ralt bei Roln, ansgeführten Unlage, wird fluffiges Mumouiat in geichloffenen Robrichlangeninstemen verdunftet, wodurch diese bedeutend abactüblt werben.

Die für die Kohleufaure bestimmte Luft wird burch gemanerte Rammern, in benen bie Robrichlangen liegen, geleitet, fo baß fie bie Schlangen allfeitig um= ipult und erfaltet, mobei fich bie Schlangen felbft nach und nach bicht mit Reif bebeden. Bu gleicher Beit wird die in den Ruhlranmen bereits befindliche warmere Luft wieder abgefangt, einem ichou bereiften Rohrichlangeninftem gugeführt, um dies abzuthanen, bann wieder, behufs Erkaltung, über bas mit Ammoniak gefüllte zweite Rohrinftem und von dort wieder in die Lagerraume geleitet; jo gir: fulirt die Luft fortwährend, wobei fie gleichzeitig gereinigt wird; felbstredend find auch Borfehrungen getroffen, um eventuell bie gange Luft nach Bedurfnig gn ernenern.

Die im Reller liegenden Rublhallen bebeden, ohne Majdinenraum, 1970 am. Die Temperatur beträgt in bem Ranm für Fleifch + 4° C.; in bem für Fifche + 0° C; in bem für Butter, Rafe, Gemufe -+ 6° C.

Die in der Centralhalle Ia bergestellten Rublranme wurden am 25. April 1894 in Benutung genommen, hauptiächlich von Schlächtern und Wildhandlern gur Anibewahrung ihrer Borrathe; die Gebuhr beträgt pro Tag und Quabratmeter 50 Pfennig im Monatsabonnement; bei täglicher Bergebung 1 M. Rach Beenbigung ber erften Betriebsperiode wurde bie Rublanlage burch Anfitellung eines nenen Rohrenfenels von 90 am Beigifache an Stelle zweier alter Reffel von je 22,5 am und durch eine Ginrichtung zur Enteijemmg (Suftem Bieffe) und Filtrirung bes für bie Konbenjation nothwendigen Brunnenwaffere zwedmaßig erweitert. Der neue Röhrenfefiel und bie außerbem noch porhaubenen brei Dampfteffel bienen auch gur Bewegung ber 19 in beiden Centralhallen befindlichen hydranlijchen Fahrftuhle.

Bur beijeren Luftnug ber Reller in ber alten Centralhalle I fowie gur Bergrößerung der Ramme fur den Gifchgroßhandel wurde noch ber Stadtbahnbogen 118 im Sahre 1895 unterfellert und zwedentsprechend ausgebant.

Mit Eröffnung ber Centralugrtthalle Ia wurde bie ichon lauge beabsichtigte ranmliche und zeitliche Treuming bes Großhandels vom Rleinhandel burds geführt, indem Salle Ia ummehr ausichließlich bem Großhaudel mit Tleifch, Bemuje, Dbit und Ranchermaaren bient. Ebenjo wie Centralhalle I ift Salle Ia im Binter pon 4 Uhr, im Commer pon 3 Uhr Morgens bis 10 Uhr Bormittags für ben gesammten Großhaubel, außerdem Rachmittags von 5-7 Uhr für ben Großbandel, mit Ansnahme des Fleischgroßbandels, geöffnet.

Die übrigen hallen werben für ben Engroshanbel im Winter um 5 Uhr früh, im Sommer um 4 Uhr; für den Detailhanbel um 7 bezw. 6 Uhr geöfinet; Nachmittags 1 Uhr werben alle hallen für ben Kleinhanbel geschloffen und Nachmittags 5 Uhr wieber geöfinet. Abends 7 Uhr, Somnabends 8 Uhr ift Schluß für ben Kleinhandel.

In der Centrashalle I wird, wie bisher, der Großhaudel neben dem Ateinhandel betrieben; für den ersteren sind besondere Abtheilungen bestimmt und es gesten für ihn in Bezug auf die Zeit dieselben Bestimmungen, wie für den Großhandel in Centrashalle Ia. In beiden Hallen wird, wie erwähnt, der Großmartt um 10 Uhr Bormittags geschlossen, gleichzeitig müssen die Geschäftswagen der Kändbler absakren.

Die Erweiterung ber Zuführungsgleise ber Station "Centralmartthalle" machte verissieben Aenderungen in dem Gisenbahn-Vertiedsvertrage ersoverlich. And langwierigen Berhandlungen mit der Königlichen Gisenbahn-Diertstion Berlin mid dem Königlichen Gisenbahn-Vertiedsamt Stade und Ringsbahn wurde ein II. Nachtragsvertrag zu dem Bertrage vom 31. Legember 1883 nebit Nachtrag vom 19.123. April 1887 detressed ben Privatanischus der Marthalle am Alexanderplatz und bie Berliner Stadtbahn vereindart, welchem die Stadtverordneten-Versiammlung durch Beschüng vom 16. November 1893 ihre Juhimmung ertheite. Die wichtigste Neuerung war die Einsschung der Bahnhossgeöhhr, welche zu Guntien der Stadtgemeinde Berlin jowoft sir die ständige wie für die ausnahmsweise Bennhung der Marthallen-Unschlüßbahn vom 1. April 1894 ab erhoben wird, während die dacht die Bennhung der Marthallen-Unschlüßbahn vom 1. April 1894 ab erhoben wird, während die dacht die neutgellich gestate von.

Die Bahnhofsgebühr beträgt:

für bie frandige Benutning bes Anschliffes bei Wagenladungsgütern 4 M. für jeden Waggon, ohne Rückficht auf die Achienzahl;

bei Stückgütern für je 50 kg 25 M. (augefangene 50 kg für voll gerechnet);

bei ansnahmsweiser Bennhung des Auschlusses bei Bagenladungs: gutern 24 M. für jeden Bagen;

bei Studgutern 50 %, für jede angefangenen 50 kg.

Kin Betriebstoften lignibirte die Eisenbahn-Verwaltung 1894,95 76 477 M., während an Gebühren jür Venugung des Vahnhofes an die Marthalten-Verwaltung 77 347 M. abgeliesert wurden, also nur 870 M. mehr, als an Vetriebstoften zu zahlen waren.

^{*)} Siehe Polizei-Berordnung vom 10. 3mi 1893, betreffend Regelung des Martthallenverlehrs in den Martthallen.

Um die Produzenten in die Lage zu bringen, ihre Erzengniffe vortheilhaft zu verwerthen, ebenso um den Konsumenten Gelegenheit zu geben, ihren Bedarf nach Bunsch zu becken, wurde seiner Zeit anch am Versiner Markt (Centralhalle I), nach dem Borgange anderer großer Lebensmittelinärtei in London, Paris, Wien und Brüssel das Institut der Vertaufsvermittler eingesührt. Im Allgemeinen hat sich diese Einrichtung seit ihrem Bestehen so bewährt, daß eine Ausschung bereielben gegenwärtig nicht mehr im Frage kommt.

Die Jahl ber Bertaufsvermittler, aufangs 15, ift 1894/95 auf 6 herabgegangen. Ihr Geschäftsumfat betrug 1892/93 4804 861 M., mahrend die 1887/88 arbeitenden 8 Bermittler nur 2889 000 M. Unsat erzielten. Seit 1. April 1893 hat die Stadtgeneinde auf eine Provision überhaupt verzichtet, die die Verden und 1/4 Prozent des buchmäßig ermittelten Unsachges erhoben wurde.

Durch die Betheiligung am Gejchäftsgewinn der Berkaufsvermittler, wie sie in der Erhebung der Provision lag, übernahm die Stadtgemeinde gewissermaßen eine moralische Berpflichtung für die Geschäftsführung derfelben; da sie aber in Birtlichteit eine solche garnicht übernehmen kann, wurde beschalossen, nu anch diesen Schein zu vermeiden, die Provision sortsallen zu lassen. Der dadurch entsiehende Sinnahmeansfall wurde durch Erhöhnung des von den Berkanfsvermittlern zu zahlenden Standbackes ausgeglichen.

Auf Grund des §. 3 des zwijchen der hiefigen Stadtgemeinde und dem Königlichen Effendehre Vertredesamt Stadts und Mingbahn abgeschloffenen Miethse vertrages vom 1.5. Mai 1886.
9. Anguit 1886, betreffend die Stadtbahnbogen 118/131, hatte im Ottober 1891 eine Revision der Miethsfäße der betreffenden Biaduttbogen stattgeinnden, in Folge deren vom 1. Ottober 1891 ab der Miethseinheitssag für die Bogen 118/124 (auf 5 Jahre) vom 10 M auf 12, w. M. und der für die Bogen 125/131 vom 15 auf 17, w. M. pro Suadratmeter und Sahr erhöht wurde. Demsgemäß sieg die Miethe sur die Bogen Nr. 118/131 vom 1. Ottober 1891 ab auf 44 437, w. M. graen 36 880 M im Vorjahre.

And für die im Bahnhof Alexanderplat gemietheten Parterre-Männtlichteiten wurde vom 1. April 1892 ab der Einheitssatz von 27 M auf 28 M pro Onabratmeter erhöht, so daß die Gesammtmiethe auf jährlich 22 470,82 M (bisher 21 691 M) sieg. Diese Rännte tonnten indessen schon am 1. April 1893 an die Eisenbahwerwaltung wieder zurückgegeben werden, in Folge der in Gebrauchnahme der neuen Gentralhalle Ia.

Im Interesse einer erhöhten Betriebssicherheit wurde die bisher selbst bewirtte elettrische Beleuchtung der Centralhalle I im Jahre 1891 den Berliner Eleftrischen Berten übertragen, ebenjo auch die in der nenen Centralhalle Ia und

^{*)} Biebe Bermaltunge-Bericht 1882/88, Theil I. E. 163.

in Halle IV, jo daß zur Zeit, da in Markthalle III dasselbe bereits früher gesichehen war, nur noch in Salle II elektrisches Licht selbst erzeugt wird.

In der Centralmartihalle I fand am 27. Januar 1893 ein größerer Rellerbrand fiatt, der die Beraulassung gab, zur Erhöhung der Tenersicherheit in dieser Halle verschiedene bauliche Beräuderungen in den Rellern berielben vorzunehmen.

In ber Martihalle II (Lindenstraße) sind in Folge einer Beschwerde der Königlichen Sternwarte über die siarte Ranchentwicklung der derrigen Daupskessel seit dem 25. September 1894 zwei Wegner'sse Koblenstande-Zenerungsapparate in Thätigkeit geseht worden und zwar mit gutem Ersole. An Stelle des schwarzen Ranches entstieg dem Schornstein ein durchsichtiger, leichter Dunst, welcher die Beschachtungen an der benachbarten Sternwarte nicht mehr störte; es wird beabsichtigt, die Kohsenstandschwering Spitem Wegner dessinitiv anzunehmen, wenn die Berhandlungen wegen sicherer Beschaftung des besien Kohsenstands zu einem bestriedigendem Meintlat führen.

In allen Martthallen find, wie erwähnt sein ung, Beamte im Samariterbienst ausgebilbet, um bei ben wiederholt vorfommenden Unfällen die erste häufe leisten zu können; im Jahre 1894 wurde in sämmtlichen hallen bei 398 Fällen die Hüffe der Samariter beausprucht.

Das in den 15 Martihalten beschäftigte Personal bestand 1894/95 aus 1 Ober-Juspeltor, 10 Inspektoren, 3 Nissipenten, je 1 Buchhalter und Maschinenmeister, 13 Ober-Amschen, 33 Unschenn, 1 Telephomisten, 26 Pröcknern, 17 Wächtern, 2 Rellerichtießern, 5 Maschinisten, 2 Lampenwärtern, 5 Robrlegern, 17 Heiger, zusammen 124 Personen; hinzu treten sür das Direktionsbürean 1 Direktor, 6 Sekrecker desw. Historieker und 1 Vüreaudiener, die zusammen im Jahr 1894/95 235 802 Mc Gehalt bezogen.

Bei der Markhallenverwaltung bestand etatsmäßig ein Ernenerungssonds, in welchen sährlich die von den Anschaftungs- reip. Herstellungsfossen der in den Markhalten besindlichen Waschinnen, Iltenstilen 2c. zur Berechungs kommenden Absickreidungsfummen stoßereidungsfummen stoßereidungsfummen folgien, seiner ein Reserversonds, dem der reine lleberschuss, d. h. nach Abzug der Abscheidungssummen, zugesührt wurde. Beide Fonds sind seinem Ernenerungs und Ergänzungssonds der Markhallenverwaltung vereinigt worden, um zu ermöglichen, auch Anschaffungen, welche eigentlich keine Ernenerung biden, aber sich als Erweiterungen bezw. Ergänzungen nothwendig erweisen, and biesen Witteln zu bestreiten.

Der gemeinsam verwaltete Fonds wird rechunngsmäßig jo gejührt, daß sich siets erfeinen läst, welche Sohe die Abschreibungen erreicht haben und was als Betriebsüberschuß aufgefonnnen ist; zu diesem Zweck ist er in zwei Positionen:

- I. Abichreibung für Majchinen u. f. m.,
- II. Ueberichnife aus bem Betriebe, gerlegt.

Für 1894/95 ergab der Bestaud bei den Abschreibungen für Maschinen 1 915 800 M., bei den Ueberschüffen aus dem Betriebe 404 950 M.

Der Autheil ber Martthallen an ben Schulben ber Stadt Berlin, ber uriprünglich 28 715 570 M. betrug, war Ende Marz 1895 burch Amortijation auf 27 360 997 M. herabacgangen.

Die am 8. Juni 1882 eingesette gemischte Deputation für Auffiellung eines generellen Planes zur Berforgung der Stadt mit Martihallen, die später auch bei der Answahl und dem Andans von Martihallen-Grundstüden erziolgerich mitwirtle, wurde im Februar 1891 sliede Stadtwerordnetenversammlung-Protofell Nr. 14 von 1891) aufgelöst, da ein weiteres Dedurfuss für ihre Thätigteit nicht mehr vorlag; dagegen wurden die Bollmachten des im Jahre 1884 gebildeten Kuratoriums zur Einrichtung sindlicher Martihallen (Protofoll Nr. 15 vom 2. Februar 1884) wiederholt, zuleht nutern 23. Juni 1892 (Protofoll Nr. 16 von 1892), in den wesentschied Mutten verlängert.

Da mit der Eröffunng der Centralmartthalle la das städtische Martthallenunternehmen auf absehdare Zeit als abgeschlossen getten tanu, wurde der bisherige vorlänige Charatter des Martthallen-Auratoriums aufgehoben und zur dancernden Verwaltung der städtischen Martthallen gemäß § 59 der Städteordnung vom 30. Mai 1853 durch Besichliss der Stadtverordneten vom 16. November 1893, vom 1. April 1894 ab eine ebensalls aus 5 Magistratsmitgliedern und 10 Stadtverordneten besiehende gemische Seputation als "Städtische Martthallen-Deputation" eingesetzt, die solgende Spezialvollmachten erhielt:

- Die von ben Stanbinsabern für die Benngung der Bertaufsstände, Reller- und Lagerränme zu entrichtenden Gebühren, sowie den Preis für das von den Fischhändlern verbranchte Leitungswaffer seftzusehen; und zu erheben;
- 2. die Wohnungen, Läden, Kontore und jonftigen Mänune, für welche die obigen Gebühren nicht zur Hebung gelangen, nach ihrem Miethswerth abzuschäften und nach Maßgabe desselben auf längstens der Jahre zu vermiethen. Beträgt die Jahreshieb im Einzelfalle mehr als 3000 M, jo fann die Deputation nur in Anwesenheit von mindestens zwei Tritteln ihrer Gesamntmitgliedersahl Veldfulg fassen;
- 3. nach Anhörung des Direttors und mit Genehmigung des Magifirats uach Maßgade des Etats die oberen Beamten augunehmen. Die Annahme des Unterpersonals erfolgt im Einwerkändniss mit dem Deputationsvorsigenden durch den Direttor. Die Anhellungsdedingungen werden, soweit dieselden nicht generell durch die sädhischen Behörden geregelt sind, durch die Fadhischen Behörden

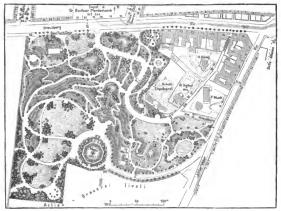
- 254 Die öffentlichen Ginrichungen fur Die Berforgung ber Bevollerung mit Lebensmitteln.
 - 4. mit Genehmigung bes Magifirats und nach Anhörung bes Direttors fann bie Deputation Berlaufsvermittler, Matler ober Auftionatoren zu= laffen und benfelben die Zulaffungsbedingungen vorschreiben;
 - 5. die Deputation ift berechtigt, mit Genehmigung des Magifrats Micthund Pachtverträge unter 3000 M., sobald es das Interesse der Stadtgemeinde ersordert, aufgnheben.

Ueberblicht man die Eunwickelung des Berliner Marthallenweiens in unjerer Berichtsperiode, jo wird man sie dahin zujammensaisen können, daß die Hallen im Berliner Lebensmittel-Bertehr ein maßgebender und in ihrer jehigen Gestalt unsentbehrlicher Fattor geworden sind und daß sie überall da, wo bereits eine hinreichend große, tausträftige Bevöllterung vorhanden ist, auch die bei ihrer Errichtung gehegten Hossiumgen voll erfüllt haben, und daß Fehlschläge nur da eingetreten sind, wo jene Borbedingung sich als noch nicht hinreichend vorhanden erwiesen sat.

XVI.

Beffentliche Park, Schmuck- und Baumanlagen.

Die in frühreren Jahren war die städtische Partbeputation auch in der jehigen Berichtsperiode 1889/95 bemühlt, durch Schaffung wener, Erweiterung und Erhaltung bestehender Gartenanlagen auf Pläßen und Straßen für die Berbesserung



Der Viktoriapark am Creuşberg. (Lageplan.)

ber gefundheitlichen Zustande und für bas Erholungsbedurfniß ber Bürgerichaft sowie für bie Berichonerung bes Stadtbildes nach Möglichteit gu jorgen.

Den bebentjamiten Antheil hieran beaufprucht die Fertigfiellung bes 7641 gm großen Bittoriapartes im Gubweften ber Stabt, am Finge bes Rrengberges, gu beifen Aulegung die Stadt seiner Zeit 5,75 ha fiskalisches Gelände und 134 000 M. baar gewährt hatte.*)

Rachbem bie Uebergabe des Gelandes au bie Stadt am 14. Dezember 1887 erfolgt war, wurde im Fruhjahr 1888 mit ben Borarbeiten fur ben Part begonnen.

Der Littoriagart untericheibet fich von anderen städtischen Partanlagen, 3. B. bem Treptower Part, wesentlich durch seinen higgeligen Ansben, der die an sich nicht sehr große Unsbehnung des Geländes in geschicht berechneter Tänischung, viel ausgiediger als der Birflichteit entspricht, erscheinen läßt.

Zweisellos bilbet dieser Part, ganz abgeschen von dem Wasserall, wegen seiner natürlichen, durch die Kunst vortressisch auszenutzten und hervorgehobenen Thäter und Schinchten (Wolsischucht) und durch den herrlichen Ueberblich, den man deim allmählichen Aussirials dies Jum National-Kriegerdentmal über die Stadt Berlin, über Charlottenburg und das weite Gelände zwischen ihnen von dem etwa 30 m hohen Wandelgang auf der Höhe des Berges nut weiter hinauf uoch vom Deutsmal selbst genießt, eine der reizvollsten Schenswürdigteiten der Reichshauptstadt und ist er für die Anwohner im weiten Untreis eine Duelle reichen Genusses, sie Krenden aber, wie der Augenschein lehrt, ein besonders bevorzugter Aussichungspuntt. Die Anlage des Partes ersolgte in den Sahren 1888 die 1894; bereits im herbis 1893 waren die Arbeiten so weit gesordert, daß eine Probe betreis des Vasseschungses statssinden donnte.

Der stets rege Besuch bes Partes steigert sich von bem Angenblid an, wo ber Basserfall, beisen Abbildung wir beifugen, in Thatigfeit tritt, allemal bebentenb.

Der Betrieb ersolgt durch zwei Gasmotoren von je 50 HP, mit rotireuben Kumpen, die das aus sechs, etwa 30 m tiesen Röchrebrunnen am Fuß des Berges entnommene Wasser dis 24 m über die Kreuzbergfraße nach dem Ansaugassen vor dem Deutmal hinausheben. Die Kerellung der Brunnen war am rend 25 000 M, die der Maschinen auf 75 000 M, das Wassen und nur der Verdübergebaude auf 92 000 M, verauschlagt. Auf dem zum besieren Abschlüß der Partaulagen und zur Erweiterung an der Lichterstraße im Jahre 1894/95 erworbenen Trennssich wurden unter den dort vorsandenen großen Bännen geräumige Spielpläße sür Keine Kinder hergestellt und durch zwecknäßige Wege und Gehölzgruppen die Zugänge zum Part von dieser Seite aus wesentlich vermehrt und verbessert.

Die Gesammtausgabe für Herhellung des Partes dis 1. April 1895 betrug 2889 581 M. dernuter allein sast zwei Millionen Mart sür Entans von Grundsstüden zur Erweinerung des vom Fistus seiner Zeit unentgeltlich überwiesenen Grund nuch Bodens.

^{*)} Siehe Bermaltungs Bericht 1877/81, Theil II, E. 58 und 1882 88 Theil II, E. 28 und 249 (Bertrag mit bem Staat).



Viktoriapark. (Bafferfturg.)

Da der Part aber troßdem in seinem jesigen Umsange kaum für die benachbarien Staditseile als Ersolungsstätte genägt, — denn an Sonn- und Festagen herrscht hier ost ein sörmliches Gedränge — so bleibt nur zu wünschen, daß das westlich vom Part belegene siskalische Aufmarsch-Gelände, wenigstens insoweit es für die Truppenübungen entbehrlich sit, dem Viktoriapart in entsprechender gärtnerischer Ausstatung angeschlossen werde.

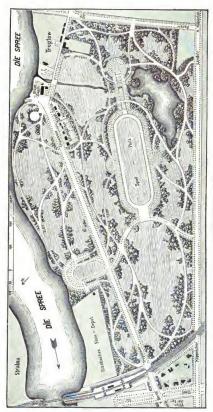
Im Gegensaß zu bem mehr zu stillem Ausenhen einladenden Bittoriapart bietet der im Sibosien der Stadt belegene 98 ha 0,2 a 73 gm große Treptower Bart, der 1888/89 vollendet wurde, Gelegenheit zu ausgedehnteren Wanderungen auf seinen wohlgepilegten, schattigen Wegen, und wächst die Anziehungskraft des Bartes von Jahr zu Jahr.

Auch ber bort belegene 4,5 ha große begrunte Spielplat verfammelt täglich gablreiche Rinderichaaren und Bereine gu froben Spielen.

Durch Beseitigung ber alten, deu Kart geradlinig durchschen Afazien-Allee, und nachdem die an den jest chaussirten alten Coepenicker Landwag auschließenden Promenaden der Obersläche des lehteren angepaßt sind, hat die Anlage erheblich gewonnen. Indem dann ein weiterer Theil des süblichen Weggzugges in einen Jahrweg mit Juhgängerbautett umgewaudelt wurde, entstand ein Jahrwegzug, der von der Treptower Chaussiee bei der Gisenbahnstation im südlichen Partheil beginnend, bis zur Partallee sührt und der seine Fortsetung später durch den 88,68 da großen Planterwald, am Gierhaus vorbei dis zu der nach Coepenich führenden Chausser (Neue Krug-Allee) sindet.

Um vielsach lant gewordenen Wunschen der Parkbejucher nach Errichtung einer Unterkunftes und Erfrischungshalle am See bezw. in der Räche der Spielplatterrasse Rechuung zu tragen, wurde dort eine solche mit 33 000 M. Kobien hergestellt. Geräumige Hallen gewähren jeht bei plöhlichen Regenfällen Schutz mach dem See zu bieten eben solche Hallen für Spielgeräthe der Kinder ze.; nach dem See zu bieten eben solche Hallen für die Parkbejucher pübliche Ansblicke auf diesen und die ihn reizwoll umgebenden Anlagen, zugleich die Möglichteit gewährend, daselbst eine einsache Erfrischung einnehmen zu tönnen.

Die Arbeiten in dem an den Treptower Park im Duen angreuzenden 88 ha 71 a 12 gun großen Pläuterwald wurden in nuseren Berichtszeit so weit gessödert, daß die Anlagen immer mehr in den sorsischen Jusiand übergehen und anneist schworzenden Genanter eines jungen Baldder tragen. Durch Hingmanhme eines am Kiehnwerder nen erwordenen Wieselmlandes werden die Anlagen setzt noch erweitert und sind bereits die nöthigen Aushöhungen und Berbesserungsarbeiten, sowie die ersorderlichen Plauzungen ansgesichtet; der bisher vereinzelt gelegene Gehölzbeinad des Usergeländes wird durch die nenen Aupstanzungen Busammenhang mit den öbrigen Plauterwald-Kulturen gebracht und soll das gesommte ausgedehnte Terrain, wolches, ausammen mit dem Treptower Park, an



Der Ereptomer Park.

Große bem Thiergarten nicht viel nachsteht, binnen Aurzem ber Berliner Ginwohnerschaft als willtommene Erholungsstatte offen fiehen.

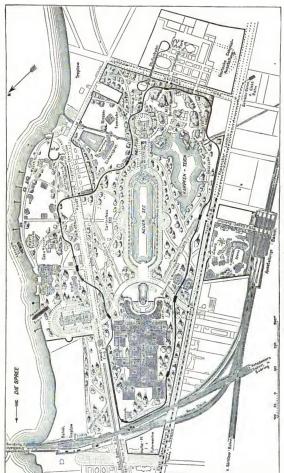
Dagegen soll der Kiehmwerder im Schiffahrtsinteresse abgetragen und sein Bodengesalt zur Aussichlung der an ihn westlich angreuzenden seichten Ausbuchtung der Spree verwendet werden. Das so gewonnene Land wird dem dortigen sachteigen Ulerstreisen zugelegt. Die Berlinter Parts und Gattenaulagen, welche 154 ha bedecken oder mit Hinzunahme des Treptower Parts und Plänterwaldes 335,51 ha,*) werden, soweit die innerhalb des säddischen Weichbildes liegende Fläche in Bertracht sommt, nur übertroffen von den Anlagen in den Siddten Wagdedurg (224 ha) und Leipzig (196 ha); es solgt dann Berlin und München mit 112 ha, Hamburg mit 111 ha, Dortmund mit 105 ha und Verslan mit 102 ha.

Mit Rudficht auf die für 1896 geplante Berliner Gewerbe-Aussiellung wurde bem Arbeits-Aussichus derfelben, nachdem eine Berlegung der Aussiellung nach Bigleben, auf Charlottenburger Gebiet, abgelehnt war, der Treptower Park jur Berfügung gestellt, unter der Bedingung, nachmalig den Part in seinen Aulagen z. vollfändig wieder herzusiellen.

Die großen Bicjenflachen in jenem Bart ermöglichten bie Aufführung ausgedehnter Banlichkeiten für Ansstellungszwede, ohne die Beholzbestände erheblicher anangreifen und haben gerabe bie letteren in ihrer bereits weit vorgeichrittenen Entwidelung ber Aussiellung einen großgrtigen und gumnthenben Gesammteinbrud gesichert. Die Lage bes Barts an ber Spree bot auch bie beste Belegenheit fur bie auf bie Gifderei, Schiffahrt, Ruberfport zc. bezüglichen Ginrichtungen in landichaftlich anmuthender Umgebing, wie auf ber anderen Seite ber große Spielplat in Bafferbeden umgewandelt, ein angenehmes Bindeglied bilbete zwijchen bem Sanptgebande, beffen Faffabe mit offener Bandelhalle biefem gigemandt war und bem bas Beden am anderen Ende halbfreisformig umichließenden Sanpt= . Restaurationsgebande mit Beranden und einem machtigen Thurm fur Die Bafferverjorgung ber Aussiellung, ber hart an bas Baffer herantrat. Am öftlichen Ufer bes biervon füblich gelegenen Gees erregte eine mittelalterliche Webanbe-Gruppe "Alt-Berlin" genannt - nämlich eine in einzelnen Theilen ftrenge, im Uebrigen freiere Biebergabe eines Theiles aus ber Borgeit unferer Stadt, welche tubn und imponirend in die vorhandene Landichaft und ihre Baffernugebung hincingebaut mar, allgemeines Intereffe.

Für die Anssiellung der Stadt Berlin war ein besonderer Pavillon nach Entwürsen des Banratis Blankenstein errichtet, ein langgestrecktes, von Baumsgruppen umgebenes Gebaude, das durch seine bunte Holgarchiteftur und den sein

^{*)} Berichtigend fei bemerk, daß das Statiftifde Jahrbuch Benticher Glabte von 1807 (2. 61) irribumlich die Größe des Treptower Parks und Planterwaldes auf 18 174 ha, fiatt ar, angiebt.



Die Berliner Gewerbe-Ausftellung 1896 im park uon Ereptom.

braunes Dach trönenden Anppelban die Blick auf sich lente. Gleich am Eingang begrüßte die Eintretenden die hoheitsvolle Gestalt der Hundrieser'schen Berolina; in den weiteren Nämmen hatten die Berliner gewerdlichen Anstalten bezw. Handwerfers und Fortbildungsschulen ihre Leisungen vorgeführt, ebensch hatte die Kanalisation, Wasserleitung und Gasbelenchung Berlins in umsassender Weise ihre neuesien Einrichtungen ausgesiellt; serner war in der Nähe des Gebändes eine Filteranlage erbaut, welche die praftische Durchführung der Wasserlittation auf den städtigden Wasserveren zeigte, während gleichzeitig ein Keines Rieselbet die Vereiselung verausschalliche.

Bon sonstigen Ausstellungsbauten heben wir, außer bem haupt-Ausstellungsgebäube, welches 50 000 am Grundsläche bedeckte, das Chemiegebäude, das Fischereigebäude und das für Wohlsahriseinrichtungen hervor.

Die sinanzieste Grundlage der Ansstellung bildete der Garantiesonds in Höhe von 41/2 Millionen Mart, der von Vertiner gewerblichen und industriellen Kreisen ausgebracht war, außerdem hatte die Schadtverwaltung dem Komitee 350 000 M. zur Verfügung gestellt, serner 6 Millionen Mart bewissigt, die indirett der Ausstellung zu Gnte kamen, durch Neupsfalterung der Zusächtssstraßen, Reus bezw. Umbau von Prüsten u. s. w., and die Königliche Sisendagnsverwaltung hatte 21/2 Millionen Mart sir Erweiterung des Verfehrs zur Ansstellung und Anlage eines besonderen Bahylosses ausgeworsen.

Um einen Ansgleich der Ausgaben und Einnahmen zu erzielen, mußte das Ansfiellungstomitee auf tägtich ca. 50 000 Besincher rechnen, da die Ausgaben überhaupt etwa 6½ Misionen Marf betrugen; u. A. erforderte das Haupt-Ausstellungsgebände 1 550 000 M., das Tijchereigebände 322 000 M., das Chemiegebände 290 000 M., die Wiederspesiellung des Texptower Parts 100 000 M. Leider war in Folge des vielsächen Regenwetters der Besinch der Ansstellung nicht so rege, daß die Kosien gedeckt wurden; das Unternehmen schlos daher mit einem nicht underentenden Fehlbetrag ab.

Eine eingehendere Beschreibung ber Berliner Gewerbe-Aussiellung von 1896, welche für alle Zeit einen Marthein in der Anturgeschichte der Stadt Berlin bilden wird, nung der nächtisolgenden Berichtsperiode vorbehalten bleiben.

Bei Abichluß dieses Souderberichts waren die Wiederherfellungsarbeiten in dem Partiheil westlich der Treptower Chanifice bis zur Coepenicter Landfurge im vollen Gange, dagegen sind die Arbeiten öplich dieser Chanifice zum erheblichen Theil dadurch verschoben worden, daß dasselhst im Mai 1897 eine internationale Gartenban-Aussiellung abgehalten und dennacht in Berathung darüber getreten wurde, welche von den dasselhs besindlichen, von der Gewerbe-Ansstellung herrührenden Gebände etwa für längere Zeit zu erhalten sein dürsten.

Die Unterfiffrung ber Treptower Chausse und ber alten Coepenider Landfrage unter ber Berbindungs-Gisenbahn ift bei Gelegenheit ber Berbreiterung ber



Ausftellungegebaube ber Stabt Berlin 1896.

letteren burch Fußgängerunterführungen erweitert und baburch einem bringenben Bertehrsbedürfuiß Rechunng getragen worden. Wenn anch der Treptower Park ganz bebeutende gertiellungskoften verurjacht hat, so scheinen, abgefehen von der bisherigen ausgiedigen Benutumg biefer Erholungsstäte, namentlich an Sonnund Festagen, seitens der Berliner Bevölkerung, auch im besonderen Jall der Bertwendung der Aulagen während der Aussiellung, die seiner Zeit ausgewendeten Mittel als wohlangeset.

Die in dem städischen Planterwalb befindlichen Gehölzbestände einschließlich ber in den städischen Laumschulen vor dem Schlesischen Thor, in der Gerichtstraße und am Friedrichshain stellten einen nicht unerseblichen Werth dar. Die ans dem Bestaube für die städischen Partanlagen in den Jahren 1890/95 abgegebenen Baume und Sträucher waren, wie solgt, zu veranichlagen:

@c	hölzbe	ftanb				bavon	abgegeben
	am				Stud	Etüd	im Berthe .#.
1. 8	Ipril	1890			2806679	137 010	68 680
1.	=	1891			2 804 819	103 445	62 451
1.	=	1892			2 759 517	86 710	72 761
1.	=	1893			2 545 022	109 072	64 128
1.	=	1894			2 071 352	153 382	71 308
1.	=	1895			2 143 479	78 556	41 469

In bem allesten stadte von 53 ha bedett, b. h. etwa ben funften Theit des Thor, welcher eine Flace von 53 ha bedett, b. h. etwa ben fünften Theil des Königlichen Thiergartens, wurden in ber Berichtszeit umfassende Nachpssaungen nötigi, seiner wurde die nach dem großen Teich sichherube Holztreppe durch einen 80 lausende Welter Granitsinsen haltenden Ban eriest. Der Part ist wegen seiner Lage dicht vor den Thoren der Stadt wohl der besindteise nub deshalb auch am meisten Beschädigungen ausgesetzt; er hat daber im Jahre 1894/95 auf einigen Hauptwegestrecken eiserne Schusbarrieren erhalten und ist bei der Bertseilung neu angeschafter Anhebante für die städtischen Anlagen ganz besonders bedacht worden.

Im Gegensaß zu den Partanlagen in Treptow und im Friedrichshain, die in erster Reise dem Ersolungs- und Angleddursis der Bürgerschaft dienen, versolgt der 1876 sertiggesellte, 35 da große Humboldthain — im Norden der Stadt belegen — mit der Anordnung seiner Baumgruppen, der Answahl seiner Gewäckse und mit der neuerdings nach den Angaben und unter Oberseitung des Obersehrers Dr. Jacke errichteten geologischen Wand mehr belehrende Zwecke. Das Humboldt-Vivarium sowie das Alpinnun (Samutung merkvürdiger Hochzeitungspläuzen) erstenen sich genten Gebeisens und regen Besuche; edenso ist der im Hain bestüdige Spietplaß von der Jugend und von Bereinen viel begehrt; auf Zunsch des Anblituns wurden dort auch mehrere Trintständer für die Kinder angelegt.

Leiber mußte 1891/92 in Folge Berlegung ber Stettiner Bahn ein Theil ber an ber Ede ber Bad- und hochstraße belegenen botanischen Abtheilung bes Parks theils zum Baue, theils zum Lagerplatz geräumt werben, wodurch bas zur Anzucht bes Pssanzenmaterials für ben botanischen Unterricht benöthigte Gelände eine erhebliche Sinschräufung ersuhr.

Als Ersat wurden in der Pantstraße 39/42 11 513 qm von der Grundeigenthums-Deputation übernommen, so daß trot jener Störung dem wachsenden Bedürsniß nach Pslauzenmaterial für den dotanischen Unterricht an den sichtlichen Lehranstalten genügt werden tonnte. In welchen Mengen blüchende Psslauzen in der Berichtszeit an städtische Lehranstalten abgegeben wurden, erhellt ans solgender Ueberischt:

3m Jahr	ŧ			21	In Gemei	nde	Schulen	An	höhere	Schulen
1889					2 720 0	000	Stüd	72	20 000	Stück
1890					2 500 4	00	=	79	2 000	=
1891					2 998 0	000	=	72	7 000	=
1892					2 457 3	300	=	72	3 000	=
1893					2 490 5	000	=	78	80 000	=
1894					1 680 0	000	s	87	000	s

Für die Auswahl der Pflanzen war der Gesichtspunkt maßgebend, daß möglicht die verschiedenen Pflanzensamitant kennen gelernt werden sollten, woder auch er Nube, Nähr- und offizinellen Pflanzen die nöthige Berückschigtigung sanden. Im Jahre 1894 mußte die Pflanzenlieferung wegen Abgabe kultivirter Flächen sur Bauzwecke vorübergechend eingeschränkt werden.

Die Pflangenbestanbe in ben Gemachshaufern bes Sumbolbthains beliefen fich in ben einzelnen Jahren unserer Berichtsperiobe:

Bur Ausschmudung ber flabtischen Anlagen wurden von ben auf ben Schnudsplaten ausgepflanzien Blumen und Blattpflanzen entnommen:

```
im Sahre 1889: 90 303 Stúd im Sahre 1892: 77 895 Stúd = 1890: 73 986 = 1891: 105 176 = 1891: 82 836 = 1891: 96 347 =
```

Bei Gelegenheit der Erwerbung des Rittergutes Gutergot für stadtliche Rieselgwede gelangte die Stadt auch in ben Besis einer größeren Anzahl sehr iconien Detrorationspsflaugen sir die offentlichen Schundanlagen. Zur Unterbringung bieser Pflangen im Binter wurde ein Andau an das große Kalthaus im Soumboldtain ausgeführt.

Bas ber Humbolbhain im Norben ber Stadt für den Geiunbbrunnen, find bie, wenn auch Heineren Parlanlagen bes Heinen Thiergartens und Inwalidenparts für die Stadttheile Moabit bezw. Webbing im Nord-Beiten.

Gigenthumer beiber Anlagen ift ber Fistus und lief bie Pachtzeit ber Stadt für ben Invalidenpart am 1. April 1896 ab, doch ift eine weitere Berlangerung bes Bertrages auf 20 Jahre erfolgt.

Eine willfommene Gelegenheit, die städtischen Partanlagen, deren hoher hygienischer Werth allseitig seifieht, auszudehnen, boten die in Folge der Erdanung von Marthallen frei werdenden öffentlichen Plätze, wie der Dönhoffse, Valexander-Platz und Rene Martt; diese Plätze, die früher, namentlich nach Abhaltung des Marttes, einen nichts weniger als erfreulichen Andlich gewährten, sind jetzt theitweise in hervorragende Schunde und Erholungsplätze unserer Stadt umgewandelt.

Seit Beginn unjerer Berichtsperiobe, also seit 1. April 1889, tonnten 19 größere Schundplaße geschaffen werden, n. A. der Andreade, Artonas, Binetas, Ragdeburgers, Alexanders, Lüßows, Arminius-Plaß, der Neue Martt und der Gendarmenmartt.

Besonders der Lütowplat, der als Lagerplat dienend, lange Zeit den Westen vernnzierte und erst 1891/92 durch Enteignung in städtlichen Besith gelangte, bildet jest, nach Aussührung gärtnerischer Aulagen, einen der anziehendsten Pautte des westlichen Stadtschieße. Erfit nach längeren Berhandlungen gelang es, die Anzlegung einer Fahrstraße über den Plat selbst zu verhindern, dassir wurde die Etraße auf der Südseite des Plates um 4 m verdreitert und serner eine 12 m breite Straße auf der Nordseite angelegt, durch welche auch die Geleis der Pserdebahn Großgörschenitraße. Moabit gesicht find.

Die Umwandlung bes 20 950 qm großen Genbarmenmarties in einen hervorragenden Schunckplat ift vollenbet und forgen zwei Springbrunnen vor bem Röniglichen Schaufpielhause für Belebung bes anunuthigen Bilbes.

Beitere neue Schmuckanlagen wurden auf dem Bufchingplat und dem Gelände vor der Bartholomanstirche am Reuen Königsthor ausgeführt; wegen Erbannung der Luthertirche umften auf dem Dennewigplat Aenderungen in den dortigen Gartenaulagen vorgenommen werden, die Arbeiten in Betreff von Gehölz, Rajens und Begeanlagen auf dem Plate vor dem Central-Biehhofe wurden begonnen.

Der Neue Martt erhielt in dem nach Entwürsen des verstorbenen Bildhauer Dtto von Bildhauer Tobereng ansgesührten, am 31. Juli 1895 enthüllten Lutherdenkmal eine großartige Berichönerung; das Gelände um das Denkmal, sowie die Umgebung der benachbarten, inzwischen renovirten Marientirche, ist gartnerisch geschwinkt worben. Abgesehen von den sechs großen Partanlagen, besist Berlin zur Zeit 110 Schmuckpläße und Gartenaulagen, die 54,95 ha gegen 34,5 ha Ansang des Jahres 1889, einnahmen.*) Die größten von ihnen, jeder über 10 000 qm groß, waren der Artonaplah, Belle-Alliances und Gartenplah, die Anlagen an der Georgentirche, der Hohenflahsenplah, Köllnische Park, Mariannens, Nichaelkirche, Teutoburger Plah, die Sophien-Anlagen, der Waldecks, Wilhelm-Plah und die Prominende in der Portstraße.

Eine größere Angahl von Gehölge und Rajen-Anlagen wurde auf fleineren Flächen bei Erweiterungen von Straßen, an Bereinigungse und Kreuzungsifellen, oft zur Berbechung von öffentlichen Bedürfnifganstalten bienend, hergestellt, eine angenehne Unterbrechung in dem häusermeer der Stadt bildend, zum Theil auch der Erholung nur durch Ausstellung einiger Bante am Rande der Anlagen bienend.

Auf einigen der wichtigeren Plate sind an passend gelegenen Stellen zum Aufenthalt für eine größere Zahl von Lindern Riesslächen vorgesehen, auf anderen Springbrunnen zur Belebung der Anlagen herzesiellt.

Um dem Erholungsbedürsniß der heranwachsenden Jugend Rechnung zu tragen, wurde auch sier die Schaffung von Spielpläßen geforgt, deren größter von 3,37 ha Umsang sich im Treptower Part besindet, serner ein kleinerer von 7.1 a am Baiser; weitere Spielpläße wurden eingerichtet im Humdoldthain (2,35 ha), im Friedrichshain (1,36 ha) und im Schlessichen Busch (93 a); allsädrich gesen zahlereiche Meldungen von Bereinen, Klubs u. s. w. ein, mit der Bitte, zu bestimmter Stunds auf jenen Pläßen spielen zu dürsen. Die Erlaubniß hierzu ist, soweit die Pläße nicht für Spiele der sädtlichen Schulzugend beausprucht sund, siets gern gewährt worden.

^{*)} Siehe E. 289 ff.: Große ber öffentlichen Plage, Part- und Gartenanlagen und beren Jahresmafferverbrauch für Besprengung :c.

Für die Bewegung bezw. bas Spielen ber Meinen Welt sind, wie erwähnt, an zahlreichen mit Banken versehenen Rlägen Sand- und Riekhausen geschüttet, in benen die Kinder nach Bunsch schapeln und wühlen können.

Die Zahl ber auf öffentlichen Begen und Platen aufgestellten Sigbaute ift von 2058 Ende Marg 1889 auf 2660 Ende Marg 1895 gestiegen.

Beld' umfangreiches Arbeitsselb die Park- und Garten-Deputation zu erledigen hat, geht unter Anderem darans hervor, daß ihr die Anflicht bezw. Unterhaltung oblag von 6 großen sädbischen Partanlagen, 3 Baumichnlen, 110 Schmuch
plägen und Gartenanlagen, 236 Baumanlagen auf öffentlichen Straßen, 149 Baumund Strauchampfanzungen auf siddischen Schaltzundhücken, sowie von 13 Gartenanlagen bei städtischen hospitälern und Krantensäusern; serner lag ihr auch die
Fürsorge ob für 17 Deufmäler, die von der Stadt übernommen sind; wir nennen
nur das Deutmal Friedrichs des Großen im Friedrichsfain, das Lutherbentmal
auf dem Neuen Martt, das Chamisso-Bentmal; serner die Kriegerbentmäler im
Friedrichsfasin und im Kleinen Thiergarten.

Die verdiente Anerkennung, welche ben Berliner gartnerischen und Schmuds-Anlagen alseitig bereitwillig gegollt wird, bekundete sich auch in der Ertheitung eines Preises sur bie von der stadtischen Bartbeputation auf der Beltausssellung von Chicago 1893 vorgesührten Plane von Parkanlagen (Friedrichshain, humboldthain, Biftoriapart u. f. w.), Schmuchlägen (Wilhelms, Dönhosse, Parijer Plat) und von dem städtischen Friedhoss in Friedrichsfelde.

Bum Schluß geben wir noch eine lleberficht ber Einnahmen bezw. Ausgaben, welche in ben einzelnen Berichtsjahren für die städtischen Park- und Gartenanlagen entstanden:

	Musgaben						
det v							
Ginnahme	Cromarium	Extraordinarium					
M	M	M.					
28 199	370 521	239 777					
27 578	464 393	174 369					
2 521 324*)	420 810	2 292 484					
44 220	540 194	324 200					
18 338	477 402	423 927					
24 734	545 795	140 073					
	28 199 27 578 2 521 324*) 44 220 18 338	Ginnahme Cybinarium .# .# 28 199 370 521 27 578 464 393 2 521 324**) 420 810 44 220 540 194 18 338 477 402					

Ueber die Größe der siadtischen größeren Part- und Schmudanlagen sowie über den zu ihrer Erhaltung ersordertichen Wasserbearf im Jahre 1894-95 aus den städtischen Leinungen giebt folgende Uebersicht näheren Ausschlaftlig:

^{*)} Ertra-Ginnahme behufe Aulegung bee Biftoriaparte.

1894/95.

Rabere Begei öffentlichen Pla Garten-9	pe, Part- und	Größe	Basser- ver- brauch	Rabere Bezeichnung der öffentlichen Plage, Part- und Garien-Anlagen	Größe	Baffers vers brauch
		qın	chm		qm	chm
	für Spring-			Genbarmenmarft (Marfgrafen-		
		_	70.840	ftraße)	20 950	3 642
Alexanderplas	Waltfaite	1 000	110	Georgenfirchplas	8 927	410
	Ditieite	5 365		Bethiemane-Aulage (hinter ber	0 021	• • • •
Anbreasplas .		3 900		Rirdie)	658	_
Arfonaplas (B		12 460		Blag am Grafebenfmal (Quifeu-		
Arminiusplas (7 442		ftraße)	67	40
Astanifder Bla		2 574		Grimmftraße	8 102	
Babitraße (bote				Safenplas	6 320	
	mboldthains) .	9 782	1 060	Ganianiah	880	
Bahnhof Friedr		9 102	1 troo	Sausvoigtei- für Spring-	11017	
		1 100	228	hausvoigtei- hrumnen		40 676
		1 100	220	play	1 160	204
Bartholomäusf		4 525	271	v. b. Benbtplat (Ronigin-		
		990		Augustastraße)	2 215	780
Bevernftraße (9				Sobenitaufenplat (Lachmann-		
Barmalbitraße .		8 440		ftraße)	12 500	1 430
Bellealliancepla		12 462		Sumbolbthain, (Brunnen-	12 000	
Bülowstraße (P		8 180	590	ftrake, Grenzitrake)	275 260	8 245
	nthal-bis Pots-		1	Dochitrage, Reue	1 488	
dameritr					1 40	i
Bülowftraße (hornitrage (Promenade von		
	ge) Promenade	2 550		Modern- bis Großbeeren-	3 585	510
Buggenhageniti		1 922		jtraße)		
Dennewipplag		8 295		Batobifirdhoi (Balbedpart) .	6 256	1100
Diejtelmegeritra		6 017	849	Berufalemeritraße (an ber 3c-	4.041	1 00
	für Spring-			rujalemer Rirche)	1 975	60
Dönhofiplay	brunnen .	-	66 000	Buvalidenpart (Scharnhorft-		
	,	11 985	3 150	ftraße)	25 549	3 400
Dreifaltigfeitefi	rche (Kanonier-			Invalidenftraße (am Sam-		0.000
		185	47	burger Bahnhof)	6 500	3 680
Dresbeneritraße	(Rr. 2 gegen-			Invalidenftraße (Ede Alt-		
		856	24	Moabit)	528	
Glifabethfirchpl	ak (Invaliden-			Johannestifch (Planufer)	6 904	
jtraße)		2 522	880	Raifer Frang Grenadierplas .	1 834	
Egercierplas at	t ber einfamen			Rarlsplat (Chariteeftrage) .	400	
Pappel (Gbe	remalberftraße)	-	60	RI. Thiergarten (Thurmftrage)	47 181	7 600
Grercieritraße,	Ede Reiniden-	1		Roniggragerftraße (Gde	1	
			740		551	
	hude = Stiftung)		1	Rollnifcher Bart (Ballftrage) .	12 023	1 000
Frauffurter MI		21 100	760	Ropenider Schleufe (Marian-	1	1
Friedrichshain :				nenufer)	96	
	ge	99 92	7 420		450	
				Roppenplas	3 700	
	deritraße)	7 180	1 400	Rüftriner Blat (Gruner Beg)		699

Rabere Bezeichnung ber öffentlichen Blate, Part- und Garten-Anlagen	Größe qu	Baffer- ver- brandy chm	Rähere Bezeichnung der öffentlichen Pläte, Part- und Garten-Anlagen	Größe qm	Baffer- ver- brand) ebm
Laufiger Plag	5 569	1 550	, für Spring-		
Leipziger Blat	11 506	5 840	Schlofplat brunuen .		195 143
Unter ben Linben (Bromenabe)		1 902		825	145
Indauer- und Dreebener-			Cendligitrafe (Lehrter Bahn-		
ftragen-Ede	865	50	hoj)	1 167	190
Quijenplat	3 700	1.850	Staliger. und Eppelneritrage	1 425	260
Lüpomplay und allfer	12 797	8 450	für Spring.		
Magbeburger Plat	5 245	1 170	Spittelmarft brunnen .		66 980
Marheinideplay	2 495	300	,	427	200
Mariannenplay	12 661	3 340	Spreemalbplag (Benbenftrage)	4 018	480
Matthäifirchftraße, Anlagen .	1 423	1 620	Etralauerplas	6 649	810
Michaelfirchplat	13 894	1.810	Tempelherrenftrafe	1 326	112
Alt-Poabit, Gde Rathenomer-			Teutoburger Blat (Templiner-		
ftraße	196	50	f(rαβe)	9 680,	794
Monbijouplat	198	94	Thomastirchplas (Mariannen-		
Razarethfirchplas (Miller-			ufer)	1.858	560
įtraße)	7615	3 170	Thuenelbaplaki Beifenburger-		
für Epring-			ftrafie)	1 628	380
Rener Martt brunnen .	-	13 737	Thurmftrage (zwifden Rathe-		
Raifer Bil-			nomer-und Bilenaderftraße)	24 000	
helmstraße	2 013	250	Uniouplat (Bremerftrage)	4 689	1 080
Rettelbedplag (Reinidenborfer-			Biftoriapart:		
ftraße)	1 746	142	Arenzbergitraße 1	76 471	14 960
Noftigftrage iBromenabe ber			Lichterfelberftraße]		18 700
Gueisenaustraßet	3 810	410	Binetaplas Beftfeite .	4 733	500
Opernplas	5 021	520	Ditiette	4 783	420
Cranien- und Rommandanten-			Bafferthorplat	5 125	901
ftragen-Ede	490	17	Beberftraße (Rr. 13 gegenüber)	3 698	417
Ottoftrage (fietalifcher Theil			Beddingplat (Genuftrafe) .	5 989	
bes Al. Thiergartens)	22 150	2 450	Bilhelmplag	10 071	-
Bantftraße (Botanifche Ab-			Borther Blag (Tresdowitrafie)	9 350	1 100
theilung des humboldthains)	11 458	920	Porffirage (von Bellealliance-		
Pappelplag (Aderftraße)	1 825	550	bis Großbeerenstraße)	4 178	610
Barifer Blat	2 623		Porffirage (Plat an ber		
einichl. Springbrunnen		139 218	Modernstraße)	1 257	195
Plannfer, Ede Johanniter-			Porffirage (Promenade von		
jirahe	751	42	ber Mödern- bie Rapbach-	0.50	
Hathenower., Gde Birlenftraße	429	70	įtraße)	2 700	1 160
Reinidenborferftraße (40 gegen-	4 * 10	00	Bietenftraße (Promenade ber		
über)	1 540.		Bulowftrafe von Bots-	0.000	40,000
Aubeplat (Millerftraße)	8 037	2 616	damer- bis Bietenftrafe) .	3 652	668
für Spring-		16 908	Zionsfirchplas	5 203	1 490
Edinfelplag brunnen .			Boffenerprage (Promenade von	2.004	
,	1 519	443	Roftig- bie Boffenerftrage) .	6 988	140.00

Anhang.

Inhaltsangabe des Anhangs.

	1. 30 անիցիան 1.	
	Magiftrats-Rollegium und die Gemeindebeamten.	Seite
I.	Behalter ber ftabtifchen Beamten	278
11.	Bahl und Art der den Militaranmartern porbehaltenen Stellen	274
III.	Bestimmungen über Beichäftigung von Gulfearbeitern vom Oftober 1894	277
	2. Zu Abschnitt VII.	
	Benugung der Strafen und Blage für banliche Anlagen.	
IV.	Bertrag mit ben Eleftricitätswerfen von 1890	278
v.	Bertrag von 1888 nebft Bedingungen fur Die Lieferung von eleftrifchem Strom gur	
	Erleuchtung und Arafinbertragung	290
	3. Zu Abschnitt XII.	
	Ranalifation.	
VI.	Dris-Statut, betreffend Die Berliner Ranalisation von 1874	294
VII.	Polizei-Berordnung von 1874, betreffend ben Anfchluft ber Grundftude an bie	
	Ranalisation	297
VIII.	Bestimmungen und Erlauterungen ber Ortspolizei-Berwaltung von 1879	299
IX.	Befanntmachung vom 31. Dezember 1875, betreffend Befeitigung ber Abtrittsgruben	800

1. 3u Abschnitt I.

Magiftrats-Sollegium und die Gemeindebeamten.

I.

Gehalter der flädtifden Beamten.

Bezüglich ber Bemeffung bes Dienfteinfommens ber Gemeinbebeamten mahrend ber Berichtsperiobe burften folgende hanpifachliche Angaben fur weitere Areife von Intereffe fein:

Das Minbestgehalt ber besolbeten Wagistrats-Witglieder beträgt 7000 M. und lieigt von 3 3u 3 Jahren um 500 M. dis zum Höchstehalt von 11 1000 M. Bei dem Der-Bürgermeister, dem Bürgermeister, den Stabt-Bauräthen, den Stabt-Schultäthen umd bem Stabtstammerer sind indelsen iebesmal besonder Kelifebungen getroffen.

Die Stellen ber beiben Burean-Direttoren find mit je 6600 M. botirt.

Die Schul-Inspettoren beginnen mit einem Ansangsgehalt von 5400 M. und erreichen ein höchstgehalt von 7200 M in Intervallen von je 3 Jahren mit einer jedesmaligen Unsbesterung von 300 M., wahrend die Stadt-Anninspettoren 6600 M. Anangsgehalt beziehen und mit einer Steigerung von 2 zu 2 Jahren um 300 M. die zum Söchste von 7800 M. gelangen.

Die Stadt-Baumeister haben 5100 M. Nindestgebalt mit Erhöhungen wie dei den Vau-Jippeftoren bis 6000 M. Der zur Zeit sunzieredde Bermessungende-Vircturer') and 7800 M. Diensteinburmen; der istädisch Celtetvoechniter 7000 M. der Valustammere Zuperlow 4500 M. der erite Assistant bestellen 3600 M. Das Minimalgehalt der lebenstänglich angestellten Landmesser ist auf 2160 M. seitzesetz, rehöht sich aber von 2 zu 2 anderen um 240 M. die anf 4320 M., während die Kulfsgeometer von 1440 M mit Leigungen von je 2 Jahren bis 2880 M. Mazimalgehalt gelangen. Die lebenstänglich angestellten Techniter der städisichen Bauverwaltung beziehen 3000 M. die 4000 M., die Ausbesserien werden von 2 zu 2 Zahren mit 200 M. gewährt.

Der städtische Ingenienr für die Heize u. Anlagen, welcher mit 5100 M. Ansangsgehalt angestellt wird, erhölt von 3 zu 3 Sahren 300 M. Gehaltszulage und erreicht so ein Maximalgehalt von 5700 M. Das Mindestgehalt der Studt-Banassistienten (Stadt-Banassisten u.) beträgt 2400 M. In Steigerungen von 3 zu 3 Jahren — je 200 M. wird das Höchstellt von 3800 M. erreicht.

Das etalsmäßige Jahres-Einfommen bes Direktors bes städisischen flatistischen Muts ift auf 6600 M. seitgesetzt, indessen erhölte ber zeitige Ausaber bieser Setelle 900 M. vensionsfähige Julage. Für den Direktorial-Assistischen ist das Winimalgehalt auf 4200 M, sietgend von 3 zu 3 Jahren um je 300 M bis zum Wazimalgehalt von 6000 M, seit-

^{*)} Bom 1. Oftober 1896 ab in ben Ruheftand getreten.

Anhang. gefest. Der junachit auf 6 Jahre angestellte wiffenschaftliche Sulisarbeiter bezieht 3600 M.; ber ftabtifde I. Bibliothetar und Archivar 6000 M, Die beiben weiteren Bibliothefare je 3600 M. Jahresgehalt.

Die Bermaltungs-Direftoren ber vericiebenen Unitalten erhalten 4200 bis 6000 M. Baargebalt und Emolumente im etatemanigen Berthe von 1200 M.; Die argtlichen Direttoren, welche immer nur auf 6 3abre angestellt merben, haben Diensteintommen bie ca. 11 000 M; ber Direttor ber ftabtifchen Strafenreinigung 6600 M und eine großere Funttionszulage, Die Jufpettoren ber einzelnen Anftalten 3200 M. bis 3700 M. und Emolumente, welche nur mit 600 M. berechnet werben; Die Dber-Infpettoren find eutfprechend beffer gestellt. Die auf 6 Jahre angestellten Oberarzte haben 5000 M. bis 6000 M. baares Behalt und Emolumente im Berthe von 1000 M

Dem Auftos bes Martifden Provingial-Mufeums werben etatemagig 5100 . M. bis 6000 M. Sochitgehalt gewährt; bem ftabtifden Garten Direftor einschließlich 1000 M. perfonlicher Bulage 6100 . M. baar und eine Dienstwohnung im Sumbolbthain, ber Garten-Inipettor bat einichließlich ber Emolumente 4000 M. Diensteintommen, bas ber itabtifchen Dbergartner ift etwas geringer. Die Sausvater beginnen mit 1800 M. Baargehalt und fteigen in 15 Jahren bis auf 2400 M, augerbem haben fie Dienftwohnung ze. Die Dberauficher ber Strafeureinigung fommen von 2160 .M. bis 3000 M. Soditgehalt, Die Auffeber von 1600 M bis 2000 M.

Bohnungegeld-Buichuß wird bei unferer Bermaltung nirgends gewährt.

Die Benfionirung der Gemeindebeamten erfolgt - abgesehen von Gallen, in welchen ausbrudlich andere Rormen vereinbart find - nach benfelben Grundfaben wie bei ben Staatsbeamten; bei Berechnung ber Dienstpenfion wird die etwaige frubere Dienstzeit im Reichse. Staatse bezw. Militarbieuit - in ber Regel auch im auswärtigen Gemeindedienit - mit in Aurechnung gebracht.

П.

Andweisung der auf Grund des Gefebes vom 21. Inni 1892 den Militarauwärtern vorzubehaltenden Stellen im Kommunaldienft, (Stadt Berlin).

Anmerfung: Dicienigen Stellen, welche ben Militaranwartern nur im Bege bes Aufrudens ober ber Beforberung guganglich find, find mit einem " bezeichnet.

Nr.	Bezeichnung ber Stellen	Zahl der Siellen	Ten Militär-Anwärtern vorbehalten: (ansichließlich oder nur zum Theil).
	A. In ber eigentli	den Stadtvermaltung	
1.1	Magiftrats-Sefretare	491	bie Salfte
2,	Bureau-Mififtenten	116	
8. 4.	Stenererheber, Rathswaagemeifter, Grundftuds-Auffeber*	248	ausjchließlich
	Arbeitsband-Anifeher	232	
ä.	Chanffee- und Bege-Auffeber	3	
6.	Brudenwarter	10	

₩r.	Bezeichnung ber Stellen	3ahl ber Stellen	Den Militär-Unwärter vorbehalten (ausschließlich oder nu zum Theil):
7.	Infpettoren ber ftabtifden Anftalten,		1
ı	foweit fie nicht technische Beamte find	7	Die Balfte
8.	Raftellaue*	2	ausschließlich
9.	Brennmaterialien-Depot-Berwalter	2	1)
- 1	Baumaterialien-Berwalter	1	1}
- 1	Arbeits-Berwalter	1	1,
0,	Sausväter*	18	,
t.	Detonomie-Anficher beim Arbeitshaufe*	1	,
2.	Depot . Bermalter bei ber Strafen-		
	reinigung*	1	A
3.	Dberauffeber" und Auffcher bei ber		
- 1	Strafenreinigung	7 reip. 23	
4.	Schuldiener an ben hoberen Lebranftalten	35	
- 1	und an ben Gemeinbeichulen	196	
5.	Tobiengraber	1	

B. In ber Berwaltung ber ftabtifchen Berte und Anftalten.

	В.	In	De	r 2	Se:	rwe	alt						en Rver	te und	Unita	iten.
									I.	6	lae	anstalt	en.			
1. 9	Registraturb	eam	tc										6		1	Die Balfte
	daffendiener												5			ansichließlich
8. 8	doles-Rontr	olen	re 1	and	St	ofe	ēn	teff	er		٠	1	н		l	
							1	ı.	R	au	ali	fations	werfe.			
1. 5	Bureau-Mifi	itent	cu									1 8 1	bei ber	Ranali=	L)	
2. 6	Schreiber .								,			8 }	fations	- Lau-	П	
3. 5	Bureaudiene	r.										6.7	Berma	Itung.		
4. 9	Bureaubeam	ite										9).	· m	. Land of the	П	
5. 9	Bureaubienc	r.										2 7	bei ber B		Ш	ausichließlich
	Auffeher .											2)	Berwaltung. bei der Nicjel- güter-Berwal- tung.	П	une jugitie prins)	
7. 9	Riefelmeister											13)		Ш		
8. 9	Biegemeifter											11 (П		
9. 8	Auffeher .											5		H		
0, 9	Burcaubean	ite										47	g.)	
						н	١.	9	tä	bti	ijd;	e Waff	erwerf	e.		
1. 9	Unreaubeam	ite										1	22		l)	
	Burcaubiene	r.											6		H	ausichließlich
3. 2	Eelegraphift	eit										i	4		П	unsjujite Biruj
4. 5	Materialien-	Ber	wal	ltcr								1	5		D	
				IV		©t	ät	tií	ch	er	B	ich: unt	echla	chthof.		
1, 1 9	Bureaus un	b R	aiiei									1	3		L	
	Bichmarfts=												ā		1	ausichlichlich
	Schlachthof-											I	8		1	,
															•	18*

Nr.	Bezeichnung ber Stellen		3ahl ber Stellen	Ten Militär-Anwärten vorbehalten (ausschließlich ober ni zum Theil):		
4.	Bächter		9)		
5.	Schlachtmarfen-Rontroleure	Ċ	2			
6.	Billistontroleur		1	11		
7.	Portiere		5			
8.	Rachtportiers		2	11		
9.	Stempler		24	ausichließlich		
- 1			(Aleijdidau)	l i		
10.	Rontroll-Bachter		7	11		
11.	Rontroll-Reviforen	!	2	11		
12.	Muffeber		1	11		
18,	Burean-Gulfearbeiter		2	[]		
	V. Sauptfaffe	bet	ftabtifchen Berte.			
1.	Buchhalter		18	Die Balite		
	0.0. ()		0.4	1.		

Boritchenbe Nachweisung wird auf Grund der Borichriten in §. 14 bes Gesethes vom 21. Juli 1892 und Rr. 21 ber Ausstührungs-Ameriung des herrn Ministers bes Innern vom 30. September 1892 bierdurch seingestellt.

Potebam, ben 23, Auni 1893.

3. Raffendiener

Der Dberprafibent, Staatsminifter. (gez.) Adenbad.

Radtrag.

₩r.	Bezeichun	1 11 9	1	er	(8)	t c l	110	II		Zahl der Stellen	Den Militär-Aumärtern vorbehalten (ausichtießlich ober nur zum Theil):
				VI.	Q	er.	we	ıltı	ıng	ber Marfthallen.	
1.	Burcandiener .									1	1)
2.	Dberauffeber .									18	11
3,	Muffeher									33	ausichließlich
4.	Bföriner									26	
5	Maditor									17	11

Borftehender Rachtrag wird auf Grund ber oben augezogenen Borfchriften hierburch feitgestellt.

Potebam, ben 18. April 1894.

Der Dberprafibent, Staatsminifter. (geg.) Achenbach.

ausichließlich

111.

Bestimmungen über das im ftadtifden Dienfte befchaftigte Gulfsperfonal.

§. 1.

Reben ben jadbijden Benuten werben jur Aushalfe bei Ertebigung ber Geschäte Eurean-Hille Beite einichlieftlich ber Kanzlitten), Hilfs-Auffeber, Gulfebiener u. f. w. beschäftigt. Die Annahme, Einistellung, Beschäftigung, honorirung, Beriehung und Entlassung bewirtt bis auf Beiteres ber Burean-Direttor nach Maggabe ber barüber bestehenben ober noch zu erlassenden allgemeinen Bestimmungen unter seiner Berantwortung.

8. 2.

Er prüft vor der Annahme die Qualifilation für die betreffende Dienstleistung und giebt über die bürgerliche Undescholtenheit bei der Polizei u. f. w. die nölfgigen Erfundigungen ein.

§. 3.

Würde durch eine Annahme die bisherige Angahl der Halfsarbeiter u. f. w. fich vergrößern, so ist vorher, unter Darlegung der Rothwendigfeit einer solchen Bermehrung, die Genehmigung des Der-Bürgermeisters eingubglen.

8. 4.

Zeber Sülfsarbeiter u. f. w. unterzeichnet eine Berhanblung, in welcher enthalten ist, daß weber die Wöglicheit wortiegt, ihm eine Beautenftellung zu gewähren ober in Ausficht zu felleu. Will der so Angewommene später nicht mehr als Sülfsarbeiter u. s. w. Dienste leisten, sondern der die Brugewommene Pater nicht mehr als Sülfsarbeiter u. s. w. Dienste leisten, sondern beanfprucht er die Beautenstellung, so bleibt ihm natürlich undenommen, diesen Aufpruch im gerichtlichen Wege oder in sonlitiger Weise geltend zu machen. Er ist aber sodann als kontraltbricking inforet zu entlassen.

Dies theilt ber Burean-Direftor Jedem por ber Annahme ausbrudlich mit.

§. 5.

Bor Zubilligung einer hoberen Diatenftufe ift die Meugerung bes guftanbigen Bureau-Borfiehers über genugenbe Leiftungen n. f. w. Des Betreffenben einzuholeu,

§. 6.

Bei beabiichtigten Berfehungen wird der Bureau-Direftor nach Möglichfeit mit den Bunfchen der zuständigen Burran-Borfteber in Einstang zu bleiben suchen. Diese haben, wenn auzunehmen ift, dass der Borshenbe der betreffenden Berwaltungs-Abtheilung auf die Angelegensheit Gemicht legen könnte, bei diesem anzufragen.

Sandelt es fich um Sulffarbeiter in Raffen, fo holt ber Bureau-Direttor jedes Mal gunachit bie Genehmigung bes Rammerers ein.

§. 7.

Die Entlaffung erfolgt, fobalb bie Mushulfe nicht mehr nothig ericeint.

In anderen Fällen wird ber Bureau-Direttor einmal Angenommenen gegeulber, oweit es der Dienst gestatten, mit Sumanität verfafren, namentlich da, wo der Betreffende für eine Art der Arbeit sich nicht geeignet erweist, es mit einer anderen verjuchen und

278 Anhang.

bei geringeren bienitlichen Beritogen junachft burch Mahnungen und Berwarnungen auf Besserung hinwirten.

Coll ein Gulfdarbeiter, ber icon 5 Sahre im ftabtifchen Dienfte fieht, entlaffen werben, fo ift hierzu bie Genehmigung bes Ober-Burgermeiftere einzuholen.

Berlin, ben 5. Dftober 1894.

Magistrat hiesiger Königlichen Sampt= und Residenzstadt. (903.) Belle.

Berlin, ben 23. August 1895.

Abidrift ber vorstehenden Bestimmungen erhalten Die fammtlichen fiabtifchen Berwaltungoftellen, Bureaus und Raffen zur Kenntnignahme und Beachtung.

> Magistrat hiesiger Königlichen Saupt- und Residenzstadt. Zelle.

2. 3u Abschnitt VII.

Benutung der Strafen und Blate für bauliche Anlagen.

IV.

Vertrag vom Mai 1890, betreffend Lieferung elektrischen Lichtes und elektrischer Kraft.

Zwijchen der Stadtgemeinde Berlin, vertreten durch deren Wagiftrat, und der "Aftien-Gesellschaft Berliner Elektricitätswerke" wird zu dem Bertrage vom 25. August 1888 solgender Zusakvertrag abgeschlossen:

Artifel I.

. Unter ber Bedingung, bag:

a) weitere Centralstationen (Etromerzeugungsanlagen) als die bisher vorhandenen, nämlich Markgrasenite. 43/44, Mauerite. 80, Friedrichite. 85, Spandauerite. 49 und Schiffbauerdamm 22 von der Gesellschaft nicht errichtet werden dürsen;

b) die Leistungsfähigkeit fämmtlicher unter a genannten Stationen nicht über 28 000 Pferbetraft erhöht werden barf,

tann auch über das im §. 1 des Bertrages vom 25. Ungult 1888 bezeichnete Gebiet hinaus der "Attien-Gesellschaft Berliner Gestrireitälswerke" die Legung von Leitungen zur Fortsüberung elektricitälser Erbeine bezw. die Benuhung der Ertassendimme oder Bürgeriteige zur Anlage dieser Leitungen und der accessorischen Leitung und sie sehen gestattet werden. Es bedarf jedoch hierzu für jede einzelne Leitung und kirz jeden einzelnen Jansanssussussische besteheren Genehmingung des Angasiterats des Bürd entgegen dieser Beschiemung ein Jansanssussische die Verlängen des Magistrats verpflichtet, die Leitungen und den Ansätzlich zu beseichigen und den Ansätzlich der Ansät

Unhang. 279

Juwiderhaudlungen gegen die unter a und b genannten Bedingungen berechtigen den Ragifiral binnen 8 Bodjen nach erfangter, glandhafter Kenntnijk von der Juwiderhandfung, von dem Sauphvertrage einfalischlich diese Aufahvertrages jurückzurteten.

Artifel II.

Die Geselusigate ist versplicket, Ischermann auf Berlangen den Ansfalus zum Jwecker Abgade von elektrischem Etrom zu gewähren, sobald ihre Kadel mit der Genehmigung des Magistrats in der betressenden Etrage bezw. auf dem betressenden Platze liegen, und bedarf es in diesem Falle nur einer entspreckenden Anzeige über den erfolgten Antschung und Anglitzel sich Geselusigen der Verpflichtung nachzuldummen, jo kann dieselbe vom Magistrat für jeden einzelnen Fall des verweigerten Anschungs in eine Konventionalstrafe bis zu "Deritaussend Wart" genommen werden. Sostern die vorspandene Leitung die Gewährung des beantragten Etromes nicht met gestatet und die Geselüssigkeit nachweislich durch den Widerspruch der zuständigen Behörden gehindert war bezw. ist, die Leitung durch Legung eines Kadels vom größerem Lucchfmitt oder durch andere Bostrichtungen au verfätzten, ruth bie im Ploka I selfazelette Beruflichtung.

Die Gefellichaft gewährleiftet, bag burch die Stromlieferung außerhalb bes im §. 1 bes Bertrages vom 25. August 1888 bezeichneten Gebietes die Befriedigung bes Bewirfuiffes nach elettrifdem Strom innerhalb bes in Rede stehenben Gebietes nicht beeinträchtiat werbe.

Artifel III.

Der §. 5 ber bem Bertrage vom 25. August 1888 augehängten Bebingungen wird wie folgt abgeändert:

Die Messing der elektrischen Ströme erfolgt unter Benutung solcher Apparate, welche von einer seitens des Magistrats zu erwählenden Prüfungstommission als zu-verlässig dezeichnet werden.

Der Preisberechnung für den Berbrauch von Elettricität liegt biejenige Strommenge zu Grunde, welche eine Ebisson-Glüßlampe von 16 englischen Bormalferzen Leuchtraft während einer Stunde verbraucht. Der Preis der durch den Elettricitätsmehren ermittellen, auf vorgenaunte Einheit reduzirten Strommenge beträgt zur Zeit einschließlich des Ersages der durch gewöhnliche Benugung verbrandten Glüßlampen 3.4. 26.

Die Blühlangen anderer Starten werben verhaltnigmagig nach dem Rormalverbranch berechnet, und itellt fich biernach ber ungefähre Breis einer

10 fc	rzigen	Glühlampe	pro	Stunde	auf	2,25	-13
16						3,6	
32	6				*	7,3	
50	s	8		s	s	11,25	s
100						99.	

Anger dem obigen Preife, auf welden bei durchichnittlich längerer Benntung der Sampen die nachfolgenden Radatte bewilligt werden, haben die Abnedmer für jede mitallirte Lannpe eine jährliche Gebühr von 5 M an die Gesellschaft zu entrichten. Hür Glübschampen mit einer Lichtslärfe von weniger als 16 Kormalferzen tritt denjenigen Abnehmern gegenüber, welche sich verpflichten, die Glübsampen auf eigene Kosten von der Gestellschaft zu beziehen, eine Gemäßigung dieser Gebühr in der Weise ein, daß dieselbe nur für soviel Campen berechnet wird, als dei gleichem Stromverbranch für 16 ferzig Lampen zu entrichten wöre.

Benn vermöge besonderer Umschalter oder geeigneter Anoschaltevorrichtung sämmtliche Lampen uicht gleichzeitig breunen können, so ist die Ochsifter, abgeschen von der vorsiehend besiegeleiten Ermäßigung bei Glüblampen unter 16 Aormasterzen Leuchterfat, turr für soviel Lampen zu entrichten, als im Mazimum gleichzeitig brennen können, mährend sir die ibrigen Lampen nur 3343% der Gebühr pro Lampe zu zahlen sind.

Wird zeitweise die gesammte Angahl der installirten Lampen gebrannt, wos jedoch nur nach vorangegangener Anzeige bei der Geschlichgelt geschehen dars, so ilt für jede Lampe, sin welche nur 331/9/0 der Gebühr gezahlt werden, noch eine sternere Gebühr von 50 1/3 pro Tag zu entrichten. Ersolgt die elettrische Beleuchtung mittelit Bogenlampen, so ilt sir iede einzelne Lampe eine jährliche Brundbage von 30. 1/2 und ausgerden sür die verbrauchte Errommenge der in Absah 2 vonisteelne setzgeiche Preis von 3.6. 1/3 pro Stromeinseit zu entrichten. Die Wartung der Bogenlampen und ihre Berjorgang mit Kossenistien, welche lehtere ausschließlich von der Gesellschaft bezogen werden müßen. Lieze dem Kbuechner ob.

Hur die Bogenlampen, welche nur in der Zeit vom 15. April bis 15. Oktober in Betrieb genommen werden, und welche während ihrer Auherbetriebsehung durch besondere Borrichungen von dem Leitungsney abgetrennt sind, wird für diesen Zeitraum nur 331/3% ber vorgeschriebenen Grundtage erhoben. Die Rabatte auf die verbrauchte Strommenge betraam bei iabrlich längerer Benntung als:

800	Stunben										5	0/0
1000											71/2	, =
1200											10	
1500											121/	
2000											15	
2500											20	
3000		1111	h h	ari	iher	-					95	

Alls burchichnittliche Benugungszeit ber Lampen gilt die Comme fammtlicher, auf bie 16 terzige Lampe reduzirten Brennftunden, getheilt durch die Angahl ber vorhandenen Lampen.

Besiger größerer Volale, welche die Belenchtung in vom Sauptlotale getrennten Räumen benugen, fonnen die Ansfriedlung mehrerer Megapparate verlangen, und sinden alsdaun die Radatiberechnungen nach Anzeige der einzelnen Refappparate getrenut statt.

Abnehmer, welche elettrifche Strome gu anderen als Beleuchtungsgweden verwenden, fonnen bie Anfitellung befonderer Defappparate hierfür verlangen. Der Preis, zu welchem ihnen in biefem Falle bie elettrifchen Strome geliefert werden, bleibt besonderer Bereinbarung mit benfelben vorbehalten.

Die vorstehend festgesehten Preisermäßigungen für Stromverbrauch treten am 1. Januar 1890, die übrigen Ermäßigungen am 1. Juli 1890 in Rraft.

Auwiderhandlungen gegen die vorstehenden Teiffetungen bezüglich der Preisermäßigung berechtigen den Magiftrat binnen 8 Wochen nach erlangter glaubhafter Renntniß von dieser Zuwiderhandlung von dem vorliegenden Jusab-Bettrage zuruczutreten.

Artitel IV.

Die "Attien-Geschlichgit Berliner Elettricitätswerte" verpflichtet ind, iämmtliche auf Grund dieses Jusap-Bertrages gemachten Anlagen dis zu den Hausenichlüßen (ausschließlich der Etromerzugungsaulagen) im Salle des im §. 26 des Bertrages vom Unhang 281

25. August 1888 vorgesehenen Ueberganges der Anlagen auf die Stadtgemeinde lediglich au den Buchwertsen zur Zeit der Uebernahme oder jum blosen in Gemäßicht des §. 24 des Bertrages zu ermittelnden Tarwerthe, je nach Bahl des Magistrats, der Stadtaemeinde zu überkassen.

Artifel V.

Der vorliegende Zusah-Bertrag bildet einen Bestandtheil des Bertrages vom 25. Angnit 1888. Soweit nicht in beiem Zusah-Bertrag selbst etwas Anderes bestimmt ist, finden sammtliche Bestimmungen des Bertrages vom 25. Augnst 1888 anf diesen Insah-Bertrag entspreckende Anwendung.

Berlin, ben 24. Dai 1890.

Berlin, ben 16. Dai 1890.

Magistrat

hiefiger Ronigliden Saupt- und Refidengftabt. gez. v. Fordenbed. Darggraff.

Berliner Elettricitatswerte. gez. E. Rathenau. Deutid.

V

Bertrag vom August 1888.

Uleber die Benuhung eines Theiles der öffentlichen Strahen Berlins behufs Foriführung elektrischer Ströme von einer oder mehreren Centralitationen ans war zwischen der Stadtgemeinde Berlin und der "Deutschen Ebijon-Gesellschaft für angewandte Elektricität" unterm 6./19. Februar 1884 ein Bertrag geschlossen, in welchen demunächt die gegenwärtig lant Ar. 9060 des Handelsregisters des Königlichen Amtsgerichts I hierselbst die Firma "Berliner Elektricitätwerte" sührende Atten Gesellschaft eingetreten ist. Berichieden Umitände haben eine Revision beziehungsweise Abänderung der in diesen Bertrage enthaltenen Festschungen wünschenswerth gemacht. Auf Grund der hierüber zwischen dem Ragistrat und der Atten-Gesellschaft "Bertiner Elektricitätswerte" geführten Berthandlungen wird unnmehr unter Aussehung des Bertrages vom 6./19. Februar 1884 folgender

Reuer Bertrag

zwischen

ber Stadtgemeinbe Berlin, vertreten burch deren Magiftrat,

unb

ber Aftien-Befellichaft "Berliner Gleftricitatswerte"

abgefchloffen:

§. 1.

Die Stadtgemeinde Berlin gestattet der Attien-Gesellschaft "Berliner Elektricitätswerte" in den Staßen des auf dem anliegenden Plane von Berlin mit grüner Farde umschriebenen Gebietes Leitungen zur Fortführung elektrischer Ströme von einer ober mehreren Centralstationen aus anzulegen und zur Anlage dieser Leitungen und der accisiorischen Theile derielben die Straßendämme oder die Bürgersteig zu benuben.

Gin ausichliegliches Recht zu folder Benuthung ber Stragen bes gebachten Stadttheiles wird badurch ber gebachten Gefellichaft uicht eingeraumt.

§. 2.

Bür die Benutung der in dem §. 1 bezeichneten Stadttheile belegenen Straften, Brüden und Plätig zu dem im §. 1 angegebenen Zwecke hat die Geschlichkeit "Berlinere Elektricitäfswerke" der Sladigemeinde Berlin eine fighrifige Albgade zu entrichten. Diese Abgade soll jedenfalls 10 Prozent der Brutto-Einnahme betragen, welche die Gesellschaft ans dem in Gemäßigeit des §. 1 auszuführenden gewerdlichen Unternehmen, der Lieferung elterlighen Lidters und elektrijden Erit, erzielen wird. Sie ist dennach zu entrichten:

- a) von ben Ginnahmen aus ber Stromlieferung,
- b) von ben Lampen-Gebühren,
- c) von den Ginnahmen ans Bermiethung ber Efefiricitätsmeffer.

Bon den Cinnahmen der Gesellichaft and Anstallationen (vom Elettricitätsmeiser bid zum Belenchungsförper) ist vom 1. Januar 1888 ab feine Abgade zu entrichten. (§ 14.)

§. 3.

Sur die Jahre, in welchen der Reinertrag des Unternehmens 6 Prozent des darin angelegten Anpitals übersteigt, find außer der im §. 2 gedachten Abgade noch 25 Prozent von dem 6 Prozent des vorerwähnten Kapitals übersteigenden Ertrage an die Ztadegemeinde zu zahlen.

§. 4.

Die rechnungsmäßige Seltitellung ber im §. 2 normirten Abgabe erfolgt halbjährlich am 30. Juni und 31. Begember, die Jahlung am 15. Zebruar bezw. 15. Anguft jeden Sahres. Aur von ben bis zum Jahlungstage thatfächlich vereinnahmten Summen wird bie Abgabe fällig.

Die Jahlung bes an die Stadtgemeinde adgnführenden Gewinnantheils, §. 3, criolgt fechs Bochen nach endgültiger Keistellung der Bilanz, ipateitens jedoch sechs Monate nach Abland des Betriedsjahres. — Etwaige durch bies Jahlungen entstehende Koften träat die Attien-Gesellichaft "Berliner Cleftricitätswerte".

Im Falle bes Bergnges hat bie Gefellichaft bie Rudfiande mit 6 Prozent vom Berfalltage ab zu verzinfen.

\$. 5.

Bei ber Berechnung ber in ben §§. 2 und 3 gebachten Albgaben werben vom 1. Januar 1888 ab auch beigenigen, §. 2 und a-e bezeichneten Ginnahmen berückfichtigt, welche bie Gesellichaft in Bolge von Etromlieferungen bezieht, bie fie ohne Benuhung bes Strafenterrains bewirft.

8. 6.

Die Gesellschaft "Berliner Clettricitätswerte" verpflichtet fich, außer ben Centralitationen, welche fie gegenwärtig icon in Betrieb hat, für die Bersorgung des im §. 1 bezeichneten Stadtificiles mit elettrischem Strome noch zwei nene Centralstationen, und zwar eine in der Spaudanerstraße, eine zweite in der Dorotheenstadt, zu errichten und in Betrieb zu balten.

Diese beiben Ctationen sollen so erbaut und eingerächtet werden, daß eine jede derselben sur Dienit von 6000 gleichzeitig bernunender (Vindlampen von 16 Mormatterzen Lenchtfrast oder deren Kanivalent im Strom andreicht. Die Befellichaft verpflichtet fich ferner:

- a) die Leiftungsfähigteit der Gentralstation in der Spandauerstraße innerhalb breier Jacke, vom 1. Oktober 1889 ab gerechiet, jähelich inn 6000 Launpen, insgefannut also zu einer Leistungsfähigfeit von 24 000 Launpen und
- b) bie Leistungsfähigteit der Gentralitation in der Dorothemstabt greier Rahre, vom 1. Oftober 1890 ab gerechnet, jährlich um 3000 Launpen, mithin insacsammt die zu einer Leistungsfähisteit von 12 000 Launpen.

zu erweitern.

§. 7.

Die Gesellschaft ist bei Bermeibung einer Konventionalitrase von 300 M. für jeden Tag ber Bersämmis gebalten, die im §. 6, Absah 1 und 2 übernommenen Verpflichtungen, in der Sepanduertrasse die zum 1. Oktober 1889, in Betreis der Ertation in der Dorotheenstadt die zum 1. Oktober 1890 zu ersüllen und versällt derselben Konventionalstrasse von 300 M. sit jeden Tag, welchen sie über die in §. 6, Kligh 3 feitgesehten Termine kinaus die Gremeiterung einer der beiden Gentrassischen persöner.

Bon Entrichtung biefer Strafen bleibt bie Gesellschaft frei, sofern nach bem pflichtmäßigen Ermeffen bes Ragiftrats bie Bergogerung ohne ihre Schuld eingetreten ift.

Arbeitseinstellungen oder Richtinnehaltung ber Lieferungofristen follen der Gesellschaft bei Feitstellung der Konventionalftrafe nicht zu ftatten tommen.

§. 8.

Der Magistrat ist berechtigt, durch einen seiner Beanuten von den Bauprojesten für die im §.6 gedachten Centralstationen und von deren sortsägreitender Aussistsprung jederezeit Acuntuis zu nehmen. Die Gesellichgit ist verpslichtet, diesem — ihr vom Magistrat zu bezeichnenden — Bevollmächtigten die Einsicht der Ausprojeste zu gewähren und ihm vor und während der Aussichrung der Anlagen in Betress der für dieselben zu verwendenden Grundslinke, der in Betrieb zu serwendenden Grundslinke, der in Betrieb zu seehen Wolchinen u. s. w. jede Information zu ertheilen, weiche ihm wünschendwerts sein sollte, um sich ein Urtheil über die Frage zu bibben,

ob die von der Gefellisiget getroffenen Dispositionen geeignet find, den beiden Gentralflationen die im §. 6 vorgesehen astuelle, sowie die dasjelbit in Aussicht genommene zufünftige Leistungsfähisselt zu sichern.

Sollte ber Magistrat auf Grund ber Berichte feines Bevollmächtigten zu der Ueberzeugung gelangen, daß die von der Gesellichaft getroffenen Dispositionen in dem einen oder anderen Kuntte nicht geeignet seine, eine solche Leistungsfähigteit der Stationen, wie sie im §. 1 diese Bertrages vorgesehn ist, zu verbürgen, so wird er seine dessalligen Erinnerungen ber Geschlichaft mittheilen.

Die Gefellichgit hat biefe Erinnerungen gu beachten, ober, falls fie dieselben für unbegründet balt, in einer binnen 14 Tagen nach Empfang der Erinnerungen ben Ragiftrat eingureichenben Erflärung auf schiederichterliche Entschung anzutragen.

An biefem Kalle hat jeder Theil binnen 14 Tagen, undhoem die Ertlärung der Geldlichget beim Magiftrat eingegangen ist, einen Schiedbrichter zu ernennen. Die beiden ernannten Schiedbrichter werden fich fiber die Juziehung eines Obmanns einigen. Gelingt eine solche Einigung nicht, so wird das Schiedbgericht ans dem Rettor der technischen Sochichte Einigen Gerflichtenburg und den won den Karteien ernannten beiden Sachversfähnigen gebildet.

\$. 9.

Die Geschlichaft hat die von ihr zu den §. 1 gedachten Anlagen bennsten Straßendamme, Bürgeriteige, Briden u. i. w. auf ihre Kohen ordentlich und gut wieder herzustellen. Die leistet hierfür auf einen Zeitraum von 5 Jahren nach der seitens des Magistrats ersolaten Abnahme Gewähr.

Bei der Anssuhrung solcher Arbeiten find sowohl in Betreff bes zu verweudenden Materials, als ber Behandlung besielben bie Anordnungen ber städtischen Bau-Deputation, bezw. ber von biefer Behörde mit der Aufficht über die betreffenden Arbeiten betrauten Beauten zu beachten.

Fiftht die Gesellichgit fich durch solde Anordnungen beichwert, so fieht ihr bie Beschwert au den Nagiltrat zu; sie verzichtet aber ausdrücklich darauf, die Entscheinungen besielben im Rechts- ober Bernatlungswege anunschen.

Für jebe Berletning der vorstehend übernommenen Berpflichtung unterwirft fich bie Gesellichaft einer Konventionalitrafe von 300 M.

§. 10.

Dinfichts der öffentlichen Beleuchtung mit elettrifchem Licht bewendet es bei dem zwifchen den Kontrabenten iber die Beleuchtung des Potsdamer Plages und der Leitzige bis zur Friedrichftraße, somie der den über die Beleuchtung der Straße Unter den Linden und beren Fortsehung geschlosienen Berträgen, jedoch betreffs des ersteren mit der Nafgade, daß die Gesellschaft fich vom 1. Cannar 1858 ab nicht unr die Lampen, sondern auch die Laternen und die Beleuchtungsträger zu unterhalten, sowie die Beleuchtungsträger zu unterhalten, sowie die Beleuchtungsträger zu unterhalten, sowie die Beleuchtungsträger zu enterhalten, sowie die Beleuchtungsträger zu enterhalten, sowie die Beleuchtungsträger zu enterhalten, sowie die Beleuchtungsträger zu

Bas die öffentliche Beleuchtung in anderen Straften des im §. 1 bestimmten Stadtgebietes betrifft, so raumt die Gesellschaft dem Ragistrat das Recht ein, zum Zwecke der effentlichen Beleuchtung dieser Straften ober einzelner Straften bezw. einzelner Straftentheile, die Lieferung elettrischen Stromes unter folgenden Bedingungen zu werlangen:

- a) Jebe ber auf diesen Strafen und Stadttheilen an ben vom Magistral zu bestimmendem Eellen und an den von ihm aufgestellten Beleuchtungstragern anzubringenden Lampen soll nach Bahl des Magistrats entweder ein Ebisoniches Biliblicht oder ein elettrisches Bogenlicht sein.
- b) Die vom Magittrat für jobes 16 ferzige Güßlicht zu leiftende Bergütung foll höchstens 3 Pfennig pro Stunde betragen, wobei sich der Magittrat zu einer jährlichen Minimalvergütung von 1900 Stunden pro Lampe verp pflichtet. Tür jede zur Anwendung fommende größere Glüßlampe oder für eine 1900 Stunden jährlich überschreitende Brennzeit steigt der jährliche Entgelt im Berhöltlich für geleittet zichtliche Prenndener.
- e) Sür jedes elettrische Bogenlicht von 12 Ampère Stromifarte wobei der Magistrat sich zu einer Minimalvergitung von jährlich mindestens 1900 Breunstunden pro Lampe verpflichtet soll für die Brennstunde höchstens 40 Pfennige vergiligt werden und für jedes zur Ammeldung komunende Bogenlicht von größerer oder geringerer Stromstärfe steigt bezw. jällt der jährliche Entgelt im Berhältnig der geleisteten Lichssarte. Für eine 1900 Stunden jährlich überschreitende Brennzeit steigt der jährliche Entgelt im Berhältnig der geleisten Prennyaufer

Mit biefen Preisen foll Alles ohne Ausnahme abgegolten fein, namentlich also bie Lieferung ber Lampe und ber Cleftricität, ber Ersat ber Glublampen und ber Bogen-

Unbang. 285

lichtloblen, sowie die Bedienung und Unterstaltung der Kandelaber und Laternen. Zede unbrauchdar gewordene Lampe ist sofort und unentgeltlich durch eine neue von den "Beelliner Clettricifälswerten" zu ersepen.

Sobald ber Magistrat erklärt hat, daß er die Belenchtung von Straßen ober Straßenkheilen verlange, hat die Gesellschaft binnen drei Monaten nach Anstellung der Belenchungsträger die Belenchtung zu bewirken. Sie unterwirst sich für jeden Tag der Berzögerung einer Konventionalstrafe von 500 M.

8 11

Die Gesellschaft raumt bem Magistrat ferner bas Recht ein, die elektrische Beleuchtung aller ober einzelner ber in bem §. 1 bezeichneten Stadigseiel besegenen siddissischen Gebände gegen Bergufung zu verlangen. Diese Bergufung soll nach bem Tarif (§. 12) mit einem Nadatt von 10 Brozent gegen ben Tariffab iestgeltt werben.

Macht ber Magiftrat von biefer Befugnif Gebrauch, so hat die Gesellichaft sechs Monate nach ber erfolgten Aufroberung die Einrichtung für das betreifende Gebaude betriebsfähig zu übergeben. Sie unterwirft sich für jeden Tag der Bergögerung einer Konventionalstrafe von 500 . M.

§. 12.

An andere Behörben und an Privatpersonen, welche die Zusührung elektrichger Etröme zum Zwecke der Glüb- bezw. Bogenlichtbelenchtung begehren, hat die Gesellichaft die Vieferung berselben nach dem diesem Bertrage angehängten Tarije und dem zu demselben gehörigen Tarisbeitimmungen zu bewirken. Bedingungen über Lieferung von Etrömen zu anderen als den obigen Zwecken hat die Gesellschaft mit den betreffenden Abnehmern jedes Mal besonders zu vereindaren.

Abanberungen bes Tarifes und ber Tarifbestimmungen beburfen ber Genehmigung bes Magiltrats.

Die Gefellicafit darf unr mit ausdrucklicher Genehmigung des Angiltrats Stromlieferungs-Berträge auf längere Daner als fünf Jahre abischiehen und Tarifänderungen in einzelnen Fällen ebenfalls nur mit biefer Genehmigung vornehmen.

Berden die vorliehenden Bestimmungen von der Gesellssgat oder durch die von ihr beanstragten dritten Bersonen verletz, so hat die Gesellssgat für jeden Fall der Inwiderhandlung dem Maggittent eine Konventionalstrafe von Eintaussen Wart zu entrichten.

§. 13.

Die Gesellichaft ist verpflichtet, bis jum 1. Oktober 1892 in sammtlichen Straßen bes im §. I bestimmten Stadtgebietes die Kabelleitungen vollssändig berzustellen, soweit nicht durch Gemeindebeigching einzelne Straßen ober Straßentbeile aussgescholosien werden. Zie unterwirft sich für jeden Tag der Samming in der Erfüllung dieser Berpflichtung einer Konventionalitrase von 50 M. Die Gesellschaft ist serner verpflichtet, innerhalb bes vorgedachten Taddgebietes und insoweit es die jeweilig vorhandenen Anlagen nach bem Ermessen des Anagistrats gestatten, unter den diesem Bertrage beigestügten Bed bingungen und zu den Salpen des von dem Magistrat genehmigten Taris die Elektricität Zedem, der sich autrimäßigen Abnahme auf mindestens ein Jahr verpflichtet, diesen Strom so lange zu liefern, als er die übernommenen Jahlungsverpflichtungen prünktlich erfüllt.

8.14

Die Ansführung ber Initallationsarbeiten, gu benen bie Lieferung ber eleftrifden Lampen und Cleftromotoren nicht gehört, ift ber freien Konturreng überlaffen.

Die Arbeiten aber, einschließlich Reparaturen und Aenderungen bis zum Elefericitätsmesser, sowie Aufliellung besselben, burfen nur von der Gesellschaft "Berliner Eleftricitätswerte" ansagestatt werben.

Die Brüfung ber Projette, die lleberwachung ber Ausführung ber Suftallationsarbeiten und die Kontrollmefungen vor Anschluß ber Anlagen liegen ausschließlich ber genannten Gesellschaft gegen eine Bergütung von 10 Prozent ber thatsachlichen Kosten ber Infallation ob.

Die genanuse Gesculichait ist berechtigt, die Zusührung des elektrischen Stromes so lange zu verweigern, die die von ihr verlangten Nenderungen an der Ginrichtung ausgesührt und die Kosten der Prafiung und lieberwachung gesallt sind.

Die Prüfung der Projette über Initallationen hat die Gesellschaft innerhalb Wochen nach der Cinrechung zu bewirfen. Die Zeit, innerhalb welcher die Ausstellung des Elektricitätsmessers, der Anschluß an die Haupteleitung und die Leiferung des elektrisches Bewirfen ist, set auf Ersordern der Magistrat seit. Berzögerungen über die vorsiehend seigleichen bezw. vom Magistrat seitzusehen Fristen hinaus berechtigen den Magistrat, von der Gesellschaft eine Konventionalitrase von 20 M. pro Tag au sorderen.

Die Roften für die ber Gefellichaft vorbehaltenen Arbeiten werben burch einen vom Magiftrat alliafrlich zu genehmigenden Tarif feftgefest.

§. 15.

Die Gesellichaft verpflichtet fich, ihre Anlage dauernd betriedsfähig zu erhalten und ben Betrieb nicht ohne Genehmigung des Magistrats einzufellen, es fei denn, daß der Betrieb von Staats- oder Reichsbehörden unterfagt wurde und die gegen ein solches Berbot gesplich zulässigen Wittel erfolglos blieben, oder daß Raturereignisse, Krieg oder Ansistand den Betrieb unmöglich machten.

Berleyt die Gefellichaft die vorstehend übernommene Berpflichtung, so ist der Magistrat zum Rücktrist von diesem Bertrage binnen S Wochen nach erlangter glaubhafter Kruntnis von der Auwiderkanklung derechtigt.

§. 16.

Die Beitimmungen bes §. 15 sollen sich nicht auf biejenigen Galle beziehen, in welchen die Gesellschaft durch unomentane Störungen bei dem maschinellen Betriebe oder bei den Leitungen sich in der Rothwendigteit besindet, für einzelne Saufer oder häufer sompleze die Lieferung des elettrischen Etnomes zu unterdrechen. Sie hat ader hiervon dem Magistrat unter Angade der veranlassenden Umstände unverzüglich Anzeige zu machen. Interläßt sie dies Anzeige, oder nimmt sie nicht sofort nach Beseitigung der hindernisse newenden verweichten unversich verkeitigung der hindernisse en Berried wieder auf, so hat sie für je zehn unverforgt gebliedene Lampen pro Tag 10. M. Konwentionassisch an den Wagistrat zu entrichten.

8. 17.

Für alle Schaben, welche in Folge ber Legung ber eleftrischen Drabte ober burch ben Betrieb bes Internehmens irgend einem Dritten zugefügt werben möchen, hafteb is Gesellischeft. Tur etwaige an ben Nagiftrat bieferhalb gemachte Schabenaufpruch hat biefelbe bem Magiftrat Gewähr zu leisten, auf beifen Aufforderung die betreffenden Prozeste au übernehmen nud bem Magiftrat die durch solche Brozelle etwa entstandenen Roben, au erieben.

§. 18.

Aur Rachtheile, welche im Betriebe des Unternehmens dadnich entjiechen, daß auf den Strafen zusolge Anordnung der Reichse, Staatse oder städischen Behörden Arbeiten veranlagt werden, fann die Gesellichaft Schabloshaltung vom Magistrate nicht verlangen; eben so wenig für Ansorderungen oder Einsprüche, welche von Reichse oder Staatse Behörden gegen die Gesellschaft erhoben werden nichten.

8, 19,

Die Gesellschait verpflichtet sich, behnst der Berwendung für die nothwendig werdenden Ernenerungen bestehender Anlagen einen Erneuerungs-Jonds zu bilden, welcher auf 20 Prozent des in die Anlagen verwendeten Kapitals gebracht und auf dieser Sobe erhalten werden soll.

Co lange der Erneuerungs-Sonds biefen Betrag nicht erreicht hat, bezw. bis er auf benfelben wieder ergagt worden it, find zu demielben von den Bentto-Ginnahmen jeden Betriebsjahres 2 Bergent abguführen.

Die für ben Ernenerungs-Fonds beftimmten Beträge find in Berliner Ctabtanleiheferinen, beren Jinfen die Gesellichaft bezieht, bei dem Depositorinm des Magistrats 311 hintertegen.

8 90

Bill bie Gefellichaft über ben Ernenerungs-Jonds verfügen, fo hat fie unter Ungabe ber Berwendungszwede bie Genehmigung bes Magiftrate nachzusuchen.

Der Magistrat ist verpflichtet, biese Genehmigung zu ertheilen, wenn ber angegebene Berwendungsawed ber Bestimmung bes Erneuerungs-Konds (g. 19) entspricht.

Als diefer Bestimmung entfprechend sind Reparaturen, sowie die Renbeschaffung von Laumpen und Laternen nicht augnieben. Sat die Gesellschaft ohne die vom Maggistrat ertheitte oder richterlich ergänzte Genehmigung über den Ernenerungs-Honds verrifigt, so ist der denburch dem Ernenerungs-Honds entzogene Betrag von der Gesellschaft infort zu ergänzen und ist der Magistrat derechtigt, den Betrag ans der von der Gesellschaft schaft bestellten Kantion (§. 22) zu erschen.

§. 21.

Sthefesen von ben Etromlieferungs-Berträgen, verpflichtet fich bie Gesellichgei, bei de Gestellichtet, bei de Gestellichtet, bei im § 1 bezeichnete Unternehmen bezügliche Berträge, welche eine langer als 2 Jahre banernbe Berpflichtung begründen, nicht ohne Genehmigung bes Magilitrats abgulfdließen. 3chool fomen Mietspecträge und Berträge über bas Engagement von Borflandsmitgliedern und Beamten bis zur Daner von fünf Jahren ohne Genehmigung bes Magilitrats abgeschloffen werben.

Die Gesculschaft ist verpflichtet, einem hierzu ernanuten Bewollmächtigten bes Magistrals auf eine 24 Eunwen vorspergegangene Benachrichtigung ihres Borstandes alle auf das Unternehmen bezüglichen Bucher, Dofumente, Plaue und Kapiere aller Art zur Ginficht offen zu legen und dem Bewischen eine Revision der Anlage und aller barauf bezüglichen Ginrichtungen zu gestatten.

Berlett die Gefellschaft die vorsiechend Absau 1 und 2 übernommenen Berpflichtungen, o hat sie für jeden einzelnen Fall der Inwiderhandlung eine Konventionalstrase von 1000 M zu entrichten.

§. 22.

Die Aftien-Gesellschaft "Berliner Eleftricitätswerfe" ift verpflichtet, gur Ergangung ber auf Grund bes Bertrages vom 6./19. Februar 1884 bestellten Kaution von

288 Anhang.

150 000 M. bei Bollzichung biefes Bertrages noch 100 000 M. an ben Magiftrat in Berliner Stadtanleiheicheinen, jum Tagesturfe berechnet, einguzahlen.

Die gesammte Kaution verbleibt beim Magistrate beponirt und ift, falls sie verminbert wird, binnen 3 Monaten auf die vorige Hose zu bringen, widrigenfalls der Magistrat innerhalls 8 Bochen, vom Ablauf biefer Frist an, zur Aussehung des Bertrages berechtigt ift.

Die Binfen Diefer Raution bezieht bie Gefellichaft.

§ 23.

Sofern nicht ein Rüdtritt ber Stadtgemeinde von diesem Bertrage traft der dem Magistrat in den §§, 15 und 22 eingerännten Bestagnisse statischen, soll das durch denselben zwischen den Kontrahenten begründete Rechtsverhältnig dreißig Jahre, vom 1. Obstober 1885 ab gerechnet, dauern.

Grjolgt zwei Jahre vor Ablauf bes Bertrages von feiner Seite eine Künbigung, so gilt ber Bertrag stillschweigenb jedes Wal auf je weitere zwei Jahre für verlängert.

§. 24.

Sollte ber Magistrat fraft ber ihm in ben §§. 15 und 22 eingeräumten Besugnisse von bem Bertrage zurückreten, so ist er berechtigt, die llebereignung der gesammten Anlagen gegen Jahlung des Tarwerthes zu verlangen. Ob er von diesem Recht Gebrauch machen will, hat er bei Berluit besselben binnen drei Monaten, nachdem er den Rückritt ertlärt bat, der Gesellichgif mitzuhseiten.

Nacht er von demjelben teinen Gebrauch, so ift die Gesellschaft verpflichtet, binnen Jahresfriss nach der Nächtritits-Erflärung des Magistrats die Zeitungen auf ihre Kolten wieder zu entferene nuch, nachdem dies geschehen, die in Betracht sommenden Ertagenbämme, Bürgersteige, Brüden und alles sonstige städtliche Eigenthum auf ihre Kolten ordentlich und gut wieder herzustellen, und tommen in Betreff bieser Wiederberitellung die Britimmungen im § 9 bieses Betrages zur Anwendung.

Die Gesellschaft soll indessen von biefer Berpflichtung befreit sein, wenn sie sich bereit erkfart, die Leitungen ganz ober theilweise in den Stragen zu belassen und sie, soweit sie biefelben in den Stragen belässt, der Tabbigemeinde übereignet.

Macht hingegen ber Magittrat von bem Rechte, die Uebereignung der gefammten Anlagen gegen Jahlung bes Arguvertieß au verlangen, rechtzeitig derbauch, so find bebufs der Abschäubung des Werthes der gesammten Kulagen zwei Schauch, so find berusen, von denen jeder Kontrahent einen zu erneunen bat. Bei der Abschäubung sind die Unschauben aus der in zuschammenhängendes betriebsfähiges Wert nach taufmännischen Grundlägen zu taxiren, jedoch ohne Berückfüchtigung des Ertragswerthes. Berzögert ein Kontrahent trob schriftlicher Aufforderung die Ernennung des Sachverständigen su erneunen. Berweigert der eine der ernannten Sachverständigen ausdrücklich oder tillschweigen seine Kriwittung, jo hat der Ernennende beinnen Sachverständigen ausdrücklich oder killschweigens seine anderen Sachverständigen zu ernennen; unterlätzt er dies, so ernennt der andere Kontrahent der Krigumann. Können die beiden Sachverständigen zu einer Einigung süber die Seitzlellung des Werthes nicht gelangen, so erfolgt bieselbe durch einen von diesen Sachverständigen zu bestimmenden Obmann.

Konnen bie Sachverständigen fich uber bie Berfon bes Obmanns nicht einigen, fo erfolgt bie Ernennung beffelben burch ben Reftor ber technischen Sochicule zu Charlotten-

Inhana. 289

burg. Beide Kontrahenten unterwerfen fich ber Entscheibnug biefer Cachveritänbigen als Schiebsrichter unbedingt, unter Berzichtleistung auf jedes Rechtsmittel.

§. 25.

Läuft diefer Bertrag, ohne daß ber §. 24 vorgeschene Fall eintritt, nach ber §. 23 bestimmten Beit ab, jo finden die Bestimmungen des §. 24 analoge Unwendung.

8 96

Auch wenn ber im §. 24 vorgesehene Fall nicht eintritt, tann ber Magistrat, jedoch nicht früher als am 1. Oktober 1895, von ber Gesellichaft die Uebertragung bes Eigenthums ber gangen Anlage und die Abtretung ber Rechte aus allen auf diese Anlage sich beziebenben Berträgen verlaugen.

Racht er von biefer Befugnif Gebrauch, fo follen fur bie Auseinandersetung mit ber Gefellichaft folgende Bestimmungen gelten:

- a) Die Grunblage für biefelbe bildet eine nach den Beitimmungen des §. 24 aufzunehmende Taze, welcher der Zeitpunkt der llebernahme als derjenige der Bertischätzung zu Grunde zu legen ift.
- b) Wenn bie Gesclischaft zur Zeit ber Auseinandersehung 5 Jahre über den 1. Oftober 1895 hinaus im Betriebe bes Unternehmens belassen war, werden bem Tagwerth 50 Prozent bessielben hingugerechnet.
- c) Fur jedes Jahr eines furgeren Betriebes treten ber nach a und b ermittelten Summe 31/3 Progent bes Tarwerthes bingu.
- d) Für jedes Jahr eines langeren Betriebes werben von ber nach a und b ernittelten Summe 31/3 Prozent bes Tarwerthes abgerechnet.

§. 27.

Db ber Magiftrat von ber ibm nach §. 26 guftebenben Befuguif Gebrauch machen will, hat er ber Gefellichaft 6 Monate por ber beabsichtigten Uebernahme mitgutheilen.

§. 28.

Erfolgt in Gemäßheit der Beftimmungen der §§. 24, 25 ober 26 die Nebernahme der Anlage durch dem Magiftrat, so geht auch das Sigenthum des Erneuerungs-Jonds (§. 19), ohne daß dafür der Gesellschaft eine besondere Entschäufigung zu zahlen ist, auf die Stablegmeinde über.

§. 29.

lleberall, wo die Gesellschaft "Berliner Cieftricitäswerte" in diesem Bertrage fich einer Konventionalitrase unterworfen hat, verzichtet sie auf Gestendmachung eines aus § 307 Til. 5 Theil I N. L.-R. bertuleitenden Ginwandes.

§. 30.

Die Stadtgemeinde verzichtet für die beiden Jahre vom 1. Oftober 1889 bis 1. Oftober 1891 bezu. für die beiden Jahre vom 1. Oftober 1890 bis 1. Oftober 1892 auf Erhebung der im §. 2 seitgeziehten 10 Prozent Albgade von den Brutto-Einnahmen, welche die Gesellischaft aus dem Betriebe der Centralitation in der Spandonerstraße bezw. aus dem Betriebe der Centralitation in der Dorotheenstadt seichen wird.

§. 31.

Bezüglich bes zwifchen ben Parteien schwebenben Prozesses haben fich bie Kontrabenten

- a) über die Abgabe von den Ginnahnen, welche die Gefellichaft "Städtische Geltricitätswerte", jest "Berliner Cefttricitätswerte", aus bewirften Installationen bis zum 1. Januar 1888 bezogen hat,
- b) über die Abgabe von denjenigen Einnahmen, welche die "Deutsche Ebison-Geschlichaft" and den von ihr bewirtten Stromlieferungen — abgesehen von den Lieferungen an den Unions-Alinh, die kaufmännische Ressource und das Annarium — bis zum 1. Januar 1888 bezogen bat,

vergleichsweise dahin geeinigt, das sowohl ad a wie ad b die 10 prozentige Abgabe und die 2 prozentige Abgabe zum Ernnerrungs-Honde (§. 19) von 50 Prozent der Bentto-Ginnahme errächtet werden soll.

Die hiernach an die Stadt-Hauptfasse abzuführenden Betrage verpflichtet fich die Gesellschaft am 1. April 1888 an die genannte Raffe zu gablen.

Der Magifitat nitumt nach Bollziebung des Bertrages die Klage gurud. Die gerichtlichen Koiten trägt jeder Theil zur Halfte, während die einem jeden Kontrabenten erwachsenet außergerichtlichen Koiten von diesem jelbst gefragen werden.

§. 32.

Die Roften und Stempel biefes in zwei Eremplaren ausgefertigten Bertrages tragt bie Attien-Gefellicaft "Berliner Cleftricitätswerte".

Berlin, ben 25. August 1888.

Berlin, ben 25. August 1888.

Magifirat hicfiger Königlichen Haupt= und Rejidenzftadt. (gez.) von Fordenbed. Warggraff.

Berliner Elektricitätswerke. 19e3.) E. Rathenau. Dok. v. Miller.

Bebingnugen*) für die Lieferung von elektrischem Strom zur Erleuchtung und Rraftübertragung.

. 1.

Die Herftellung ber Anfhissie von den auf der Straße liegenden Sauptleitungen, ber sämmtlichen Leitungen mit ihren accessorienigen Theisen die nie Ausstellungen mit ihren accessorienigen Deiseln die bis zum Elektricitätsmesser, sowie etwaige an denschen nothwendig werdende Renderungen und Ansbesserungen werden ausschließlich von der Attien-Gesellschaft "Bertiner Elektricitätswerte" bezw. den von ihr hierfür bezeichneten Unternehmern, sür deren Ansführungen sie wie für eigene Arbeiten bastel, auf Antrag und sür Rechnung der Abnehmer bewirth, die Konsmenten erhalten daburch das Recht der unbeschänkten Benutung der ihnen gelieseten Einrichtungen.

Die Gefellichaft bezw. beren Organe find allein berechtigt, Die Juleitung ber Strome in abgesperrten Leitungen wieder herzuitellen.

⁹⁾ Am Stelle ber neiprünglichen, gleichzeitig mit bem Bertrage vom 25. Auguft 1888 seifigefesten "Ledingungen sir die Leiferung von elektrischen Etrom u. i. w. sind bem vorliegenden Rend und der Kertrages die im Laufe ber letzten fahre mehrfrach geänderten Tartsbeftimmungen in der feit 1. Januar 1896 gulltigen Jaffung beigefügt.

8. 2.

lleber die Kosten dieser Einrichtung wird dem Beiteller auf Berlangen vor der Aussüberung ein Kostenausschaft auf Grund eines von dem Magistrat genehmigten Taxiss aufgestellt. Rach vollenderte Einrichtung mus innerhald 8 Tagen nach lleberreichung der Kostenrechnung die Bezahlung der Einrichtungskosten bei der Kasse der bereichtigkarersolgen; auch steht es dieser leiteren frei, die Kosten ganz oder theilweise vorher einzusieben. Bis zur vollständigen Bezahlung der Kosten verbeisen die Einrichtungen Eigenthum der Gesellschaft und können von dieser bei nicht erfolgender Jahlung wieder entstent werden unter Juanspruchnahme des durch die Entwerthung entstehenden Schadens.

§. 3.

Die Clettricitätsmesser werden ben Abnehmern zu einem in nachsolgendem Tarif eitgeitellten jährlichen Miethspreife leihweise überlassen und bleiben Eigenthum ber Gesellschaft, welche für ihre Unterschutung zu sorgen hat.

Die Koften der Unterhaltung und etwaigen Reparaturen an mietheweise überlassene Ceftricitäsmessern trägt die Gesellichaft, sofern die Beschädigung nicht durch die Schuld des Abnehmers berebeigeführt worden ist, in welchem Jalle berselbe zur Erstatung der Kosten verpsichtet ist.

Der Geschlichget allein iteht bie Cutischebung über die Größe, sowie die Art der Ausstellung des zur Benuhung ersorberlichen Celetricitätsmessers zu. Die jährliche Wielbe beträgt für einen Elettricitätsmesser bis zu

1	Rilowatt					de	15
2	ď						20
4	e						30
8	2						40
16		,					50
21							60,
32						4	75
50							100,

5. 1.

Die Gesellschaft verpflichtet isch, den Abnehmern die elektrichen Ströme innerhalb der vom Magistrat auf Erfordern seitzignenheme Friti 3 uleisen. Die Bonehmer sind berechtigt, die nötsigen elektrichen Ertöme zu jeder Tages- und Nachziet in ausglebiger Wenge zu verlangen. Sollte die Gesellschaft sedoch durch Geuersgesahr, Naturereignisst Rrieg oder Aufstaud, süberdaupst durch Ursachen, deren Berhinderung nicht in ihrer Macht innb, in der Erzeugung elektrichter Ertöme und in deren Fortseitung zu den Pohnungen der Abnehmer verhindert sein, so hört ihre Verpflichtung zur Lieferung derselben solange aus, die die Erdemingen und deren Folgen beseitst sind, und kann der Abnehmer in solchem Falle feinertie Entschäddigung denspruchen.

8.5

Die Messung ber elettrifden Strome erfolgt unter Benuhung solder Apparate, welche von einer feitens des Magistrats erwählten Prufungs - Kommission als zulässig bezeichnet werben.

Der Preisberechnung für ben Berbrauch von Cleftricität liegt die Rilowattstunde, b. h. 1000 Bolt-Ampère muhrend 1 Stunde, zu Grunde.

Der Preis ber ermagnten, burch ben Cleftricitatomeffer ermittelten Energiemenge betragt fur Beleuchtungszwede gur Beit 60 Bfennige.

Die Rabatte auf die verbranchte Strommenge betragen bei jahrlich langerer Be-

800	Stunden						5	Brogent
100							71/2	=
120) ,						10	
150							121/2	
200	0						15	
250	0						20	s
300	0 .	unh		harüher			95	

Alls durchschnittliche Benuthungszeit gilt das Berhaltnis der mahrend des Kalenderjahres verbrauchten Kilowatt-Stunden zur Jahl der angeschlossen Kilowatt, wobei jede installieft Glichsampe unabhängig von der Lichtstärte mit 0,05 Kilowatt und zwei hintereinandergeschaltet Bogenlampen bezw. eine einzelne Bogenlampe mit 0,8 Kilowatt berechnet werden.

Befiger größerer Lotale, welche die Beleuchtung in vom Hauptlofale getremten Rammen benuhen, tonnen die Aufriellung nehrerer Refgapparatie verlaugen, und finden aledaun die Nabatiberechnungen nach Angeige der einzelnen Mefgapparate getrennt fatt.

Außerbem werben ben Abnehmern auf Die gesammte mahrend eines Ralenberjahres für Beleuchtungszwecke verbrauchte elettrifche Energie Die folgenden Rabatte gemahrt:

für	jährliche	Stromeutnahme	bis	311	.11.	10 000		5	Proz
			#			20000		71/2	
#						30 000		10	
						40 000		$12^{1/2}$	5
						50 000		15	
						75 000		171/2	
			fi	ber		75 000		20	

Bei Diefer Radut-Berednung werben verichiebene, auch raumlich getrennte Anlagen: melde bemfelben Befiger gehören und bem gleichen Zwede bienen, als ein einheitliches Ganges betrachtet und im Rechnung gezogen. *)

^{*)} Es lieft benjenigen Stromabuchmern, welche die Beichaftung nuch Wartung der elettrischen Lampen nicht felbst fibernehmen wollen, frei, die nieutgeltliche Lieferung der Glüblampen und den Erfah unbrauchdar gewordener gegen eine jädrische Unterdaltungsgebühr von "W. 30.— für jede installiete Glüblampe von der Geielfichaft zu verlangen.

Kür Gühlampen mit einer Lichtstärte von weniger als 16 Normalferzen ritt denjenigen Abnehmern gegenüber, welche sich verpflichten, die Glistlampen auf eigene Kosten von der Cesclösius zu beziehen, eine Ermäsigung dieser Gebühr in der Beise ein, daß dieselbe um für foviel Lampen berechnet wird, als dei gleichem Stromverbrauch sie 16 ferzige Lampen zu entrichten wäre.

Benn vermöge besonderet Umschalter oder gesigneter Ausschaltvorrichtungen scimmtliche Zampen nicht gleichgeitig drennen können, so ist die volle Gebühr — abgesehen von der vorsiehend seinschieden Ermößigung der Glüblampen unter 16 Vormaltergen-Lendstrati — nur für joviet Zampen zu entrichten, als im Nazimmun gleichzeitig drennen können, während für die öbriem Annen nur ein Tritte der Geschäft pro Campen zu zahlen ist.

Bird geitweife bie gefammte Angahl ber installirten Lampen gebrannt - was jedoch uur nach vorangegangener Angeige bei ber Gesellichaft geschehen barf -, fo ist fur jede Lampe, für

§. 6.

Auf Grund amtlicher, burch von bem Magifteat verpflichtete Kontrolleure vorgenommener Ermittelungen wird ber Betrag der vorfaufig ohne Berücfichtigung von Rabatten ausgestellten Rechnung zugleich mit der Quartalsgebufte pro Lampe und der etwaigen Miethe für ben Cleftricitätsmeffer von dem Abnehmer von 3 zu 3 Mouaten eingezogen.

Etwaige Rabattvergutungen tommen von der letten jahrlichen Onartalsrate in Abzug.

Der Gefellichaft fteht bas Recht gu, gur Gicherheit ihres Unspruche eine angemeffenc Raution von bem Abnehmer gu verlangen.

8.7

Der Abuehner ist verpflichtet, wenn er nach Ablauf des geschloffenen Bertrages von der elektrischen Beleuchtung seiner Vocalitäten nicht mehr Geschauch unachen will, der Geschlichgeit derei Wonate zwor biervon schriftlich Anzeige zu eritatten, anderenfalls er für die Bezahlung der Lampengebühr auf je ein ferneres Jahr verhaftet beiebt. Wied die Auslieferung der Lampen an die Geschlichgeft in solchem Soule verweigert, so ist die letzere berechtigt, dem Betrachten.

§. 8.

Es fieht ber Gesellichaft bas Recht zu, Die Clettricitätsmeffer, Leitungen u. f. m. von Beit zu Beit revibiren und, wo es notifig iit, in Stand feben zu laffen. Der Abnehmer muß ben Beamten ber Gesellichaft unweigerlich ben Zutritt zu ben betreffenden Raumlichkeiten zu biesem Iwoede gestatten.

8, 9.

Der Geschlichaft sieht das Recht zu, falls der Abnehmer Aenderungen in der bestehenben Einrichtung eigenmächtig vormimmt, oder den Beautien und Aufsehern der Geschlichaft den Zutritt zu den Leitungen, Meshapparaten und den elektrisch erleuchteten Räumen verweigert, insbesondere aber in dem Falle, wo die in dem Paragraphen 3. 5.

welche nur ein Drittel ber Gebuhr begahlt wird, noch eine fernere Gebuhr von 50 Pfennig pro Jag gu entrichten.

Aur Bogenlampen, welche nur in der Zeit vom 15. April die 15. Ertoder in Betrieb einammen werden und welche während ihrer Außerbetriebigung durch beiondere Borrichtungen von dem Betriebsney adgetrennt find, wird sir diesen Zeitraum nur ein Trittel der vorgeschriebenen Gehöfte erhoben. Die Wartung der Bogenlampen und ihre Berforgung mit Nollenissten lieat dem Abechmer ob.

Mißlampen, melde durch die Schuld des Bluedmers beschädigt worden sind, hat deier nach dem oben erwähnten Aaris selbs zu eriegen. Der Abnehmer darf die Lichtsätet der von ihm zu verwendenden Lampen nach den vorhandenen Ippen auswählen und ist zum Umtauisch dersieben eventurell gegen Erstattung der tartsmäßigen Rossen berecksigt, sofern nach dem Genacken der Gesellächaft die beisebenden Einrächmung und Zortlettung der Etchien ausgerichen.

Adnehmer, welche die Beidaftung bezid. Nartung der Lampen felbs übernehmen wollen, boe jackge welche an Stelle beifen wiederum die Beschaftung und Wartung der Lampen der Gesellschaft übertalien wollen, haben dies der Gestlächaft mittelli eingeschriedenen Briefes anzuseigen. Der Wecklel kann nur mit Beginn eines jeden Kalenberjahres erfolgen; die Anzeige muß jökischen dierzhe überga von Klalan des Kalenberfeichten fein.

Bon einem und bemielben gabler fontrolliete Lampen werben unr gemeinschaftlich entweber nach bem einen ober bem anderen Taxif behandelt.

Anhang. 6 feitgesetten Bablungen nicht punttlich geleiftet werben, ohne vorherige richterliche Entfcheibung bie Leitung absperren gu laffen und fernere Lieferung von eleftrifchem Strom einzuftellen.

§. 10.

Der Anichlug von elettrifden Rraitmaidinen und Stromfammlern aller Art, melde Die Stromabnehmer felbit beichaffen, mirb geftattet, soweit folde ben feitens ber Gefellichaft zu erlaffenben Borichriften und Bebingungen entsprechen, welche ber Genehmigung bes Magiftrate unterliegen.

§. 11.

Die Benutung von Stromfammlern ober Rraftmafdinen gu Beleuchtungegweden ift unterfagt. Die Befellichaft ift bei Bumiberhandlungen berechtigt, unbeschabet ber ftrafrechtlichen Berfolgung, Die Leitungen ohne gerichtliche Entscheidung absperren zu laffen und fur ben verbrauchten Strom bas Doppelte ber nach bem Tarif fur Gleftromotoren und Accumulatoren gu gahlenden Stromlieferungegebuhr, minbeftens aber M. 50 .ale Ronventionalftrafe zu forbern.

§. 12.

Diefe Tarifbestimmungen treten, insoweit fie Menberungen ber "Bebingungen fur bie Lieferung von eleftrifchem Etrom zur Erleuchtung und Rraffübertragung" vom 25. Auguft 1888, bes "Ruigh-Bertrages" vom 16 .- 24. Dai 1890 und ber "Rachtragebeftimmungen" vom 1. Januar 1893 bezw. 1. Januar 1895 entbalten, am 1. Januar 1896 in Araft.

3. 3u Abichnitt XII.

Sanalifation.

VI.

Orts-Statut.

Muf Grund &. 11 ber Stadteordnung vom 30. Dai 1853 werben in Betreif ber in ber Ausführung begriffenen Rauglifation Berlins folgende ortestatutarifche Anordnungen getroffen:

§. 1.

Rach &. 1 ber Boligei-Berordnung vom 14. Juli b. 38. ift in benjenigen Ctabte theilen und Straken, welche bei ber beporftebenben Rangliffrung ber Stabt mit unterirbifder Entwäfferungsanlage verfeben werben, jedes bebaute Grunditud burch ein in daffelbe einzuführendes Rohr (Sausableitungerohr) an bas Stragenrohr refp. ben Strafentanal angufchließen. Die Legung Diefes Sausableitungerohres, foweit folches in bein Burgerfteig liegt und bis gu ber in bem Rohr befindlichen felbitthatigen Rappe innerhalb ber Gebande (vergl &. 6 unter h ber Boligei-Berordnung vom 14. Juli b. 36.). fowie die Berftellung diefer Rlappe erfolgt burch ben Magiftrat fur Rechung bes Eigenthümere.

Die fonjtigen innerhalb der Grundftude gur Abführung ber Unreinigfeiten berfelben erforberlichen Ginrichtungen berguftellen ift Cache bes Gigenthumers.

8. 2.

Die Beseitigung der Minnsteine (vergl. §. 5 der Polizie:Berordnung vom 14. Juli d. Jo.), die Legung der Granitbordschuselle, sowie der Anschluß des Strassendamuspflaiters (veral. §. 7 der Polizie:Berordnung) erfoldt durch den Magistrat.

Die hierbei für Lieferung und Berlegung ber Granitbordichwellen, für Seritellung bes Gegenpflaters auf ben Bürgeriteigen, für Befeitigung ber Privat-llebergange und Rinnfleinbruden entitanbenen Auslagen find von bemjenigen zu tragen, welcher ben betreffenden Burgeriteig au unterhalten bat.

6. 3.

An ber gesammten Grunditude-Entwässerunge-Anlage burfen ohne vorgangige Genehmigung bes Magistrate feine Aenberungen vorgenommen werben.

§. 4

Den ftabtifden Baus reip. Berwaltungsbeamten ber Ranalisation muß jederzeit ber Jutritt behnfe Revision ber Sausentmafferung gestattet werben.

§. 5.

Grundlider, welche nach § 1 und 3 der Polizie Berordnung vom 14. Juli d. 3c. em Stragenkandlen fich anzuschließen haben mid mit der in gedachter Polizie Berordnung vorgeschriebenen Entwällerungsaulage verschen werden, missen — sofern ihre Bemässerung nicht bereits durch die Berbindung eines Hausvohres mit den Walserlungsröhen der fläbiligen Wasserwohre der der der der der der der kieden von Aniertschelber verhöhen der flediligen Wasserwohre denrichtungen icher gestellt ist — der öffentlichen Vasserschend gugeschlossen werden.

§. 6.

Begen des Anschliefes an die öffentliche Basserleitung haben die Bestiger berjenigen Grundflude, auf welche die Bestimmung im §. 5 Anwendung findet, die erforderlichen Anträge bei dem Direttor der städtischen Basserleitung in tiellen, und ist der Anschluß nach den bei der Berwaltung dieser Werke bestehenden Borschriften zu bewirten.

Bird ein solcher Antrag nicht binnen seche Wochen nach ber in Gemäßeit §§. 2 und 3 ber Polizei-Berordnung vom 14. Juli d. 38. erlassenn Bekanntmachung gestellt, so wird der Anischus von Amtswegen durch die Berwaltung der städdischen Bassernerke auf Kosten des Eigenthümers, nach Maßgade des für diese Arbeiten bei der Verwaltung der städdischen Bassierwerke bestehenden Zarife bewirth.

8 7

(Abanderung biefes Baragraphen fiebe am Echluß.)

§. 8.

Die Berechnung der Kosten für die durch den Magistrat für Rechnung des Eigenthümers auszuführenden Arbeiten (vergl. §. 1 Abs. 1 und §. 2) erfolgt nach Maggabe eines festen vom Magistrat bekannt zu machenden, alljährlich der Revision unterliegenden Tarises.

§. 9,

Die von den der Kanalisation angeschlossenen Grundstüden für die Entwässerung und Bemasserung zu entrichtenden Abgaben (vergl. §§, 7 und 10) sowie im §, 8 gedachten Roften werden von ben Befigern ber betreffenben Grunbftude, uach vergeblicher Aufforderung gur Zahlung, im Bege ber administrativen Exetution eingezogen.

8. 10.

Gegen die von den betreisenden städtischen Berwaltungs-Deputationen ersolgende Feiligtung ber Bewöfferungs- und Entwäfferungsabgade sindet innerhalb einer präffusivischen Frist von 6 Wochen nach der Zuitellung der Feiligtungs-Bersügung der Refurs an die Köntaliche Regierung zu Potsdam italt.

Die Jahlung der Albgabe darf burch Einlegung des Refurfes nicht anfgehalten werden, muß vielmehr mit Borbehalt der späleren Erstattung des etwa zwielgezahlten Betrages zu den beilimmten Terminen (veral. 8, 7) erfolgen.

§. 11.

Gine Revifion biefes Statute foll nach zwei Sabren ftattfinden.

Berlin, ben 4. Ceptember 1874.

Magiftrat hiefiger Roniglichen Saupt= und Refidengftadt.

Botebam, ben 5. Ceptember 1874.

Borftebendes Orte-Statut wird bierdurch genehmigt.

(L. S.)

Mönigliche Regierung, Abtheilung bes Innern.

gez. von Brauchitich.

Abanberung

bes Orte-Statute vom 4./8. September 1874, enthaltend Anordnungen in Betreff ber in ber Husführung begriffenen Ranalisation Berline.

Der bisherige §. 7 wird hierdurch aufgehoben. Es tritt au Stelle besselben vom 1. April 1879 ab nachstebender

§. 7.

Bon jedem der Nanalisation angeschlossenen Grundlicke ist für die Benutung der öffentlichen Entwaiserungskanäle eine an dem ersten Tage jeden Luartals des Elatssjahres (1. April eines, dis 31. März des solgenden Nalenderjahres) fällige Abgabe zu erteben, welche nach dem Aubertrage des Grundlickes in dem zuleht verstoffenen Nalenderjahre berechnet wird.

Den Angertrag ber einzelnen Grundstüde stellt ber Wagistrat alljährlich jest. Derielbe macht am Ansang jedes Gtatsjahres öffentlich bekannt, welche Luote bes Rugertrages zur Deckung ber laufenden Ausgaben ber Kanalisation einschließlich der Berzinfung und Amortifation bes Anlagekapitals für das betreifende Etatsjahr zu erbeben ist.

Berlin, ben 12. Februar 1879.

Magistrat hiefiger Koniglichen Sanpt: und Refidenzstadt.

gez. Dunder.

Anliang. 297

Die vorstehende Abanderung des Orts-Statutes vom 4./8. September 1874, betreffend bie Kanalisation Berlins, wird bierdurch genehmigt.

Potebam, ben 24. Gebruar 1879.

Ronigliche Regierung, Abtheilung bes Junern.

(L. S.) acz. pon Düesberg.

Borstefende Abanderung bes Orte-Statutes vom 4./8. Ceptember 1874 wird bierburch gur offentlichen Kenntuift gebracht.

Berlin, ben 5. Dars 1879.

Magiftrat hiefiger Königlichen Saupt= und Refibengfiabt.

ges. von Fordenbed.

VII.

Holizei-Berordnung.

Anf Grund ber §§. 5. 6 und 11 bes Gefetes über bie Polizeiverwaltung vom 11. Mär; 1850 verordnet das Polizeipräfidium nach Anhörung des Gemeindevorstaudes für den Cladificzief von Berlin, mas folgl:

8. 1.

In benjenigen Stadtifieilen und Straßen, welche bei der bevorfiehenden Kanalisseung ber Stadt mit unterirbischer Entwässerungsanlage versehen werden, ist jedes bekante Grundhind durch ein in dasselben einzugührendes Rohr (Haussableitungsroft) an das Straßenroft resp. den Stadschaften und Auflichen. Durch das Haussableitungsroft ist das Negenwasser, haus nuch Wirthichaftswasser in das Etraßenroft resp. den Kanaladzusühren. Zeite Inste, wie Kächenabfälle, Will, Kehrich, Echnit, Sand, Alche und derziehen dürfen in das Zusableitungsroft nicht abgefährt werden. Ins allen Wasser liebets müssen auch die menschlichen Extremente durch das Haussableitungsroft in das Stadschutzungsroft in das Stadschutzungsroft in das Stadschutzungsroft in das Stadschutzungsroft in das

S. 2.

Anf den Germblidden berjenigen Etragenstreden, welche durch öffentliche Besauttmachung des Polizeipräfidinms als solche bezeichnet werden, in denen die Kanalisation
zur Ausführung gelaugt, ist die Aufegung neuer Abstrittsgruben nicht gestatte. Die auf
solchen Gerundfliden vorhandenen Abstrittsgruben diesen in feiner Weise mit der Hausentwässerung in Berbindung seinen oder gesetzt werden. Jode Berbindung einer Abstrittsgrube mit einer Entwässerungsaulage ist innerhalb 4 Bochen nach geschehner Ausforderung zu beseitigen.

§. 3.

Jauerhalb sechs Bochen nach ersolgter össentlicher Befanntmachung (§. 2) haben die Besiger reip. Berwalter der in den betreisenden Setragensirerden belegenen, bedauten Grundbliche dem Röniglichen Poligesprösibium eine vollständige Zeichung des Entwässerungsprojetts mit eingeschriebenen Matzen — entsprechend dem §. 5 der Baupolizei-Trdnung vom 21. April 1853 — in duplo mittelli christlichen Antrages auf Konsensertheilung vorzulegen. Erit nach Erkeilung des Konsenses ist die Entwässerungsanlage

nach den Bedingungen besielben, und zwar innerhalb feche Bochen nach Behandigung bes Konfenjes auszuführen.

8. 4.

Nach Sertigitellung der Entwäfferungsanlage ist davon dem Königlichen Bolizeipräfibium ichriftliche Anzeige behufs der Revision berselben zu mochen. Die Anlage darf uicht früher in Betrieb gesetzt verben, als dis das Königliche Bolizeipräfibium sie für genügend und den polizeisichen Borschriften entsprechend anerkannt und deungemäß die Erkaubnis zu ihrer Bennhung gegeben bat.

S. 5.

Bei ber Ausführung ber unteritbifchen Entwafferung werben alle vorhandenen Arten offener Entwafferung ber Strafen und ber daburch bedingten Banten, wie ber Rinnifeine, ber Rinnifeinbrufen, liebergänge z., befeiligt.

§. 6.

Gur die Unlage ber Brunbitudsentwafferung gelten folgende Borichriften:

- a) die Jungenrinnsteine, fowie alle etwa vorhandenen, mit Sansableitungsröhren in Berbindung stehenden Cammel- ober Centgruben find zu befeitigen;
- b) alle Absaltobren in den Saufern find über bem höchsten Ginfluß durch Berlängerung über das Dach hinaus oder durch Aufchluß an Nauchröhren zu ventisten;
- c) jeder Ausguß ift mit einem unbeweglichen Roft (Gieb) gu verschen;
- d) unter jedem Ausguß, sowie unter jedem Boffertofet sind Bosserrichsuffe auzurdnien; die Absuchfinung des Bosserlosbestens darf nicht mehr als 7 em Durchmesser haben;
- e) bie Ableitung des Regenwaffers von den Sofen darf nur durch Bafferfaften (Bullies) geschehen, beren Konftruttion im Konfens vorgeschrieben werden wird;
- f) Dieje Baffertaften burfen nur gur Aufnahme bes Regenwaffere bienen;
- g) in das Hausableitungsrohr ift unmittelbar hinter der Frontwand des Gebäudes und zwifchen diefer und einer felbstihätigen Mappe (vergl. unter h) ein Basservertschuft anzubringen:
- h) unmittelbar hinter dem Masierverichtig ist in das Handaleitungsrohr eine selbstithätige, hängende, metallene Klappe einzuschaften. Dieser Theil des Haussabteitungsrohres wie der Wasserverichtig mus zugänglich sein;
- i) die Regenabsallröhren dursen nicht über dem Pflaiter der Höfe und des Bürgersteiges numben, sind vielmehr in das unterirdische Hausableitungsrohr, reip. direkt in das Stragenrohr zu sühren; in die Regenabsallröhren ist ein Basserverichluft nach vorzuschreibender Konstruttion zur Abhaltung der von den Dächern abgespilten Sinstissis einstellaten;
- k) der lichte Durchmesser des Hausableitungsrohres darf 16 ein nicht übersteigen; besonderen Salls fönnen zinci oder mehr Annsahleitungsröhren gestattet werden. Anlagen, welche bei der Newsson (efe. S. 4) diesen Vorschrichten und den sonitigen Bedingungen des Konsenses nicht entsprechend besnuden werden, sind inzulässig und missen auf Berlangen des Polizeipräsidiniums abgeäudert oder beseitigt werden.

Ş. T. Şür die Cinleitung von Zabritalwässer und Nondensationdwasser in die össentlichen Kanale ist besondere Ersandnis des Polizeipräsidinund ersorderlich. Auhang.

299

§. 8.

Die Begreugung des Burgerfleiges gegen den Straffendamn bin ift durch Grantiborbichmellen von 0,25 m Höhe und 0,30 m Breite, an welche fich mit gleichmäßigen Gefälle unmittelbar die Bolbung des Strafgendammes anfchlieft, zu bilden.

8. 9

Alle den vorstehenden Bestimmungen entgegenstehenden Boridriften werden hiermit für die auf Grund bes §. 2 aufgerufenen Stragenstreden anfgehoben.

§. 10.

lleberall, wo die allgemeinen Strafgeseihe teine andere Strasbestimmung enthalten, sollen llebertretungen der Borschriften dieser Berordnung mit einer Gelddige dis zu breißig Wart oder im Jall des Unwermögens mit verhältnismäßiger Saft geahndet werden. Unabhängig von der Bestrassung ann die exefutivische Durchsischung der Borschriften dieser Berordnung erfolgen.

Berlin, den 14. Juli 1874.

Rönigliches Bolizeiprafibium. 3. B.: gez. Grhr. von hertberg.

VIII.

Bestimmungen und Erlänterungen der Ortspolizei-Uerwaltung.

1. Gin Bafferllofet muß so eingerichtet fein seft. Bolizeiverordnung vom 14. Juli 1774), daß beise Spullung durch die Benugenden selbst während und nach jedesmaligem Gebrauch erfolgen tann.

Alte Abtrittsgruben sind nach der Berfügung des Polizeiprafibiums vom 11. Des gember 1875 binnen Jahresfrijt zu beseitigen.

Abtritte mit Zonneuvorrichtung, jedoch ohne Grube, werden — sofern fie nach banpolizeilicher Borschrift hergeitellt sind, — gestattet (efr. Polizeiverordnung vom 11. Dezember 1875).

- 2. Der Anschlie eines Grundlickes an die össentlicke Baciscietung (Ortsitatus & 3) in dann als vorschuben zu erachten, wenn jedes dewohnte Haus auf dem qu. Grundlick mindeltens mit einem den betreisenden Hausdebendunen zugänglichen Basseleitungshahn und darunter besindlichen Ausgusbecken versehen ist. De etwa vorhandene private Bassereitungseitunchungen, weder die Anschliegung von Bassiertlosier ermöglichen (Ortsitatus & 3), genügen, entscheide die Anschliegung von Bassiertlosier ermöglichen (Ortsitatus & 3), genügen, entscheide die Entspoliziverwolltung sie die Kanaciscialien.
- 3. Wo vorhaudene Anlagen bei der Aussichtrung der neuen Sausentwässerung beinigt werden sollen, wird das neue Saussableitungsrohe nicht eher durch die Aufglusseltinng mit der Stragenseiteitung mit der Stragenseiteitung werden bei bei delten Aufgeleitung der Dereitschen Berichtrungen den seizigen polizeitiden Borichristen entsprechend umgeandert sind. Dazu gehört, daß alle Ausgusse in undebebare Siede, alle Kloselbeften Ufflusöffnungen von nur 7 cm Durchmeiser, alse Kloslichberu Berustation erholten baben.

Berlin, ben 26. Marg 1879.

Driepoligei-Bermaltung für die Ranglifation von Berlin.

3. 3.:

Der Stadtrath. gez. Menbrint. Der Banmeifter. geg. Laffer.

IX.

31. Dezember 1875.

Offizielle Befanntmachung. (Boffifche Beitung.)

Berlin, den 11. Dezember 1875.

Boligeiverordnung,

betreffend das Berbot der Abtrittsgruben in benjenigen Stadttheilen, in benen die fradtifche Kanalisation zur Ansführung gelangt ift.

Auf Grund der §§. 5, 6 und 11 des Gesethes vom 11. Wärz 1850 verordnet das Poliziepräsibium nach Anhörung des Gemeindevorstandes der Haupt und Resideuzstadt Berlin für den Bezirt bieser Stadt in Ergänzung der Polizeiverordnung vom 14. Juli 1874 (Ar. 161 des Berliner Jutelligenzblattes und Stüd 30 des Potsdamer Amisblatts de 1874) was solgt:

8 1

Auf den Grundstüden derjenigen Strafenstreden, welche durch öffentliche Befanntmanning des Polizeipräfibinums als solche bezeichnet worden find und in Aufunft werden bezeichnet werden, in denen die neue Kanalisation zur Aussichrung gelangt, find die vorhandenen Abtrittsgruden innerhalb Jahresfrift zu befeitigen.

§. 2.

Die einjährige Frist wied rüdlichtlich derzienigen Grunditüde, welche zur Zeit des Anschlusses an die neuen städischen Entwährenungsaulagen bereits mit der städischen Basseckeltung im Berbindung siehen, wom Tage des betriebsfähig bewirtten Anschusse, rüdlichtlich aller übrigen Grunditüde vom Tage der Serstellung eines Berbindungsrohrs mit dem Nöhren der jäddischen Basseckelt (§. 5 des Ortsstatuts vom 4./8. September 1874).

§. 3.

Abtritte mit Tonnenvorrichtung, jedoch ohne Grube, werden, sofern fie nach baupoligeilicher Borichrift hergeitellt find, durch das Berbot des §. 1 nicht betroffen.

S. 1.

Für Gruben, welde ausichtieflich zur Aufnahme von Stallbunger bienen, beweudet es bei ber Borichrift bes §. 85 der Banpolizei-Ordnung vom 21. April 1853.

. 5

Ber ben Borschriften dieser Berordnung juwider handelt, wird mit Gelbbufe bis zu 30 Mart, im Unvermögensfalle mit verhaltnigmäßiger Saft bestratt, und hat überdies die exetutivische Beseitigung der Abrittsgenbe, sowie die Herfellung einer bieselbe erietzenden Anlage auf seine Kofen zu gewärtigen.

Ronigliches Bolizeiprandium.

gez. von Dabai.

Gebrudt bel Juitus Sittenfelb in Berlin W.

4 mafes 3 Ports



